

UTL AT DOWNSVIEW



D RANGE BAY SHLF POS ITEM C
39 11 13 25 10 013 9

Selaheddin Mehmed: Bir Türk
Diplomatın Evrakı Siyasisi

İst. 1306

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

DR
476
S4

Selaheddin, Mehmed
Bir Türk diplomatının

Bill

Mehmet Selahattin

Bir Diplomatın
evsaki sıyrısı

Selāhaddin, Mehmet

بر ترک دیپلوماتیک

اوراق سیاسی

تر
محمد صلاح الدین

میدر

۱ ۲ ۳ ۴

صاحب و ناشری

کتابچی آراکل

Bir

Diplomatik Evraki Siyasiy

معارف نظارت جلیله سنک رخصتیه طبع اولمشدر

استانبول

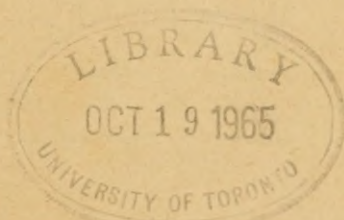
(عالم) مطبعه سی — چیچک بازاری جاده سنده — نومرو (۲)

۱۳۰۶

مهاجرین ادارهٔ عمومیہ سی رئیس عالیسی دولتو یوسف رضا

پاشا حاضر تکریمہ تقدیمہ عاجزانہ مدر

DR
476
54



1015352

« بر ترك ديپلوماتي » عنوانيله رشيد پاشا مرحومك ترجمه حالي
تحرير ونشر ايلمشدم.

كتاب ميدان انتشاره چيقار ينجه فوق المأمول مظهر رغبت عامه
اولديغندن بوحيثي وزيرك آثار قلميه سني ده جمع وتلفيق ايلمك
املنه دوشدم. بومقصدي استحصال ايچون بعض ذوات عاليه
مراجعت ايلديكم زمان اولجه آلدېغم معلوماتك سهو ونقصان
عاري اولديغني ومشار اليهك ترجمه حالي يكيدين يازلق مقتضى
بولنديغني اگلادم.

اوروپالورك ياپديغني كبي بزده دخي هر صنف خلقك دكل
رشيد پاشا طبقه سنده بولنان ابرار اتمك اولسون بر روزنامه حيات
وجوده كتورمه ملري قابل تعمير اوليان خطالردن بولنديغنه قانع
اولدم. اكر مرحوم مشار اليهك اويله بر ضبطنامه عمرى موجود
اولسيدي شمدى بويله كوناكون مشكلاتى اقتحام ايله معلومات
صحيحه آلمغه مجبوريت پيدا اولزدى.

بوكتابده مشار اليهك ترجمه حالي مؤخرآ انسان معلوماتك
علاوه سيله تصحيح وصورت ومكملة ده تصوير ايدليكي كبي هنوز

نشر اولمیان اثار قلمیه واوراق سیاسیه سی ده درج واوراق مذکوره
 نك زیرینه بعض مطالعات وایضاحات علاوه ایدلشدر. اوراق
 مذکوره بهر جزئی بش فورمه دن مرکب اولق اوزره برخیلی اجزا
 تشکیل ایده جکدر. اگر خدمات تحریریه ده موفقیتی تأمین ایدن
 رغبت عامه یه مظهر اولورسه اجزای سائر ده دخی پیدرپی نشر
 ایدله جکدر

اشبو اوراقك بر قسم مهمی قرن سابق هجری واسطنده
 دولت علیه ایله دول معظمه ومتجاوره میانه سننده جریان ایدن
 مناسبات ومعاملات سیاسیه ومسائل مهمه یه عائد اولغله مطالعه سندن
 استفاده اولنه جغی اشکاردر. رشید پاشا کی علوقدر ومنزلت
 وفرط حمیت وغیرتی اجراءات ممدوحه سیله بتون جهانیا نه تقدیر
 وتسلیم ایتدرمش اولان برسیاسی عثمانی نك اثار قلمیه واوراق
 سیاسیه سنی قسماً اولسون جمع ایله میدان انتشاره چیقارمغه موفق
 اولدیغمدن دولای عالی نظران امتك مظهر آفرینی اولورسم کنیدی
 جداً بختیار عد ایدرم.

صفیه سلطان زاده

محمد صلاح الدین

- برترك دیلوماتی -

عثمانی تاریخی مطالعه ایدلدکه بعض صحیفه لر مصادف نظر اتباه اولورکه انسان او قودجه یورکندن قباروب کلان حسیات لطیفه یی ضبطه مقتدر اوله ماز. مثلاً سلاطین عثمانیه دن مدت سلطنتلری بیک تاریخنه قدر امتداد ایدن پادشاهلر مزك اعلان کلمه الله یولنده کی مائر عالیّه جلاد نکارانلریله شهزاده علاء الدین پاشا، شهزاده سایان پاشا، چاندارلی خیرالدین پاشا، صقواللی محمد پاشا، کوپرلی محمد پاشا، فاضل احمد پاشا، قوجه راغب پاشا کی مشاهیروزرا و امرا ی عثمانیه نک حالات و حرکات حیتمندانه لرینی حاوی اولان صحائف تواریخ مطالعه ایدلدکه پاک بروجدانک اودرلو حسیات عالیّه ایله متحسس اولمامسی محالدر.

جذاب حقک برانسانده تجلی ایتدیره جکی مزیات عالیّه یی انسانلره حقیقه تقدیر ایتدیره بیلیمک کی بر حکمت خفیه یه مبنی اولمیدرکه هر عصرده انجق برایکی دانه خلق ایلمکده بولندیغی او مثلاً نوادر فطرتک بر قاجی ده اون اوچنجی قرن هجریده ارائه وجود ایلمشدر. ایشته ترجمه حالی تحریر ایتمک صد دنده بولندیغمز « مصطفی رشید پاشا » ده قرن سابقده یتیشن اعظم امتک بریدر.

رشید پاشا دن بحث ایدرکن جتیمکان سلطان (محمود) و سلطان (عبدالمجید) خان حضراتنک محامد جلیله و مائر جمیله عالم پسندانه لرینی تخطر ایتمه مک و او ایکی سلطان فردوس آشیانی لسان مدحت و رحمتله یاد ایله مه مک قابل دکلدر. حقیقت رشید پاشا بیوک بر ذات ایدی. لکن آنک مزیات عالیّه سی تقدیر و سرکارده بولمنسی تصویب ایدن حیتلی پادشاهلر دها بیوک ایدی. رشید پاشانک دولت عثمانیه یی بر مهلمکه مده شه دن تلخیص ایتمک کی تاریخه آتون مداد ایله تحریر ایدیلن خدمات عالیّه سی جداً تقدیر ایده بیلیمک

ايجون اوروپانك و تركيانك التمش سنه اولكى احوالى ، افغانى سنجيده ميزان تدقيق ايلمك لازم كلور . بناءً عليه بوراده برنبذه وقايع تاريخيه دن بحث ايتمكه مجبوريت كورلمشدر . اوروپا احوالنه نقل كلام ايتزدن اول قرق بر تاريخدن يعنى يكيچرى اوجانك الغاسندنصكره دولتك برايكي عصرلق سياًت اداره دن متولد اوله رق دوچار اولديني غوائل ومشكلات داخله نظر دفته آلنديني تقديرده اوزمانك اهميتي ، نراكتي تعين وتوضح ايدر .

سلطان فردوس آشان (محمود) عدلى كې جلا دتلى ، متانتى برپادشاهى بى تاب ايده جك درجه ده اشغال ايدن مشكلات خارجيه دن ماعدا اخلاص مالك شاهانه نك الك مهم قسمى برطاقم متغلبرك دست اداره جبارانه سنده قالمش وطشره لرده حكام وامرا — برطرز لايسلانه ده — اجراى نفوذ خود سرانيه آليشوب ومركز سلطنتدن شرفصادر اولان اوامر مصيبه وعادله بى مهمسه مه مكه قالمشوب برطاقم حركات غير مرضيه ايقاع ايلدكرندن اهالى ظلم وغدرايچنده بوكلمش ايدى .

حضرت پادشاه يكيچريلرك اصلاحى محال ايدوكنه كسب قناعت ايتمكه صورت مشروعه ومعقوله ده اودودمان فضاحتى احما واحماى مشكلات خارجيه ده فوق العاده غيرت واعتنا ايدى . بردولتك ادامة موجوديتى واستحصال سلامتى ايجون الزميتى بديهى بولنان قواى عسكرية مفقود ايكن اوصرده روسيه دولتك حركات تجاوزكارانه وتجاوزات زبونكشانه سى وقوعبولديغدن دولت ابدپيوند عثمانيه محافظه حدود ومدافعة حقوق مقصد مشروعيه اختيارجك وجداله مجبور اولدى واشبو محاربه مجبوره روسلرك غاليتى وادرنه معاهده سنك عقديله ختام بولدى .

موره فترتى ، يونان استقلالى ، يكيچريلكك الغاسى ، روسيه محاربه سى كې وقايع عظيمه دولتك قواى ماديّه ومعنويه سنى قسماً خلايذير ايتمكه آلرك تاثيرات طبيعه ونتايج وخيمه سى هنوز دفع وازاله ايدلمه مشايكن مصر وقعه معلومه سى سرنماى ساحه ظهور وحيتمندان امت بوسيله برقاندها متالم ويحضور اولمشدر . والحاصل وزراى دولت ، عقلاى امت ازاله غوائل خصوصنده

انکشت بر لب حیرت بولندقلری آوانده مصرلی ابراهیم پاشا برطور غالبانه ایله کوتاهیه صحراسته طوغری خطوه انداز تجاوز اولیور وپارسمده « لوی فلیب » ک مشاورلریله مأمورین مصریه اراسنده احوال شرقیه حقنده اجرای مذاکرات اولیور ایدی . اوزمان اوروپا رجال سیاسیه سنک دولتمز حقنده کی افکار ومطالعاتی خیر خواهلک شائبه سندن عاری ایدی .

روسیه لولرک اقوام غیر مسلمیه سی صیانت عنوان احتیالکارانه سیله دولت عثمانیه عاینده اوتدنبرو دوام ایدن القات مضرده سی افکار عمومیه ده ترکیایه غیر مساعد بر میلان انقلاب حاصل ایلمشیدی . اوروپا جمعیت دولیه سنجه اووقته قدر موجودیت مستقلمه سی رسماً تصدیق ایدلمه مش اولان دولت عثمانیه نك مشغول اولدیغی مصر وقعه سی بعض رجال غربیه سی صورت مخصوصه ده اشغال ایدیوردی .

باخصوص فرانسه ده « کیزو » کبی « تیر » کبی زمامداران امور مسئله مذکورده نك بر نتیجه غیر لایقهیه اقتراسته نك مساعد بولنیوردی .

دولت ابد پیوند عثمانیه « شرق مسئله سی » دینلن مسئله معتباهانك اك مبهم بردوره جدیده سی ایچنده ، بغایت مشکل بر موقعه قلمشیدی .

ایشته بوقدر مشکلاتی بر زمانده سائق قدر سلطان محمودك پیش نظر قدر شناسانه سنه رشید پاشایی سوق ایدی . اوده رشید پاشایی مستحق اولدیغی مرتبه عالییه اصعاد ایتدی .

۱۲۱۴

بیك ایکی یوز اون درت سنه سنده غازی سلطان یازیدخان اوقاف شریفه سی روز نامه جیسی مصطفی افندیك صابندن استانبولده مهد وجوده کلن مصطفی رشیدك آوان صباوتی پدر ومادریك دست تربیه وتعلیمی آلتده امرار ایتدی .

جناب رشید علوم آلیه یی پدربندن وعلوم عالییه یی جامع شریفده مدرسدن تحصیل ایدی . بوذاتك تاریخ ولادت حقنده روایات مختلفه موجود ایهده صحیحی ایکی یوز اون درت سنه هجریه سیدر . بو اختلاف روایات کندی

افاداتدن تولد ايتمشد. چونكه مشاراليه حال حياتنده تاريخ ولادتي سؤال ايدل احباسنه بعضاً اون درت اون بش بعضاً اون التي سنه سيدرديه جواب وير ايمش. بوافادات متخالفه سنك اسبابي سؤال ايدن محرمليينه ده «انسان ياشني آز كوسترمك ايجون برحس طبعييه متابعته مجبور اوليور» دير ايمش. ذكاي مجسم اطلاقه شايسته اولان رشيد بلك اكتساب وقوف ومعلومات خصوصنده كوسترديكى جهد وغيرت فوق العاده ايدى. خصال ممدوحه وفضائل مكسوبه سنى تقدير ايدنلر ازدياد شوق وذوقى موجب اولمق ايجون كندوسنك برخدمت مناسبه نصبنى انشته مى بولنان وزراى دولتن اسباطلى سيدعلى پاشايه توصيه واطار ايدنيورلردى. اوتوز سنه هجره سنده على پاشا سرعسكر عنوانيله مورهيه مأموراً عزيمت ايلديكى زمان كندوسيده برلكده اورايه كيتمش وموره شبه جزيره سنده موجود اولان اغتشاشاتك اسباب ظهورى ونتايج شرورى كاملاً تدقيق ايتشيدى. رشيد بك تا اووقت دولتك اعاده شوكتى، استحصال سلامتتى موجب اوله حق اصلاحات اساسيهنى تصور ايتمكه وچاره حصولنى دوشنمكه باشلامشيدى. اوتوزالتى تاريخنده مشاراليه سيدعلى پاشا خداوندكار وقوجه ايلي متصرفى اولدينى حالده خفيا در سعاده جلب ايله مسند صداره نصب اولمش ورشيد بك ده مهردارلق خدمتده بولتمشدر. اوزمانلر مهردارلق خدمتى صورت رسميه ده توجه اولنان مناصبن اولمغه هنوز اقلام دولته مسبوق خدمه اولميان مير عاليقدر بومأ موريتى چوق كورنار بولتمشدر. فقط انشته مى كندوسنك اقتدار ولياقتى بالتجربه تقدير ايدنلردن اولمغه او مثللو سوزلره قطعاً اهميت ويرمه مشدر. لکن رشيد بلك بواقبالى چوق مدت دوام ايتدى چونكه مشاراليه سيدعلى پاشا خير خواه دولت وصاحب خيت ايسده امى وامور مهمه دولتى حسن ادارهيه غير مقتدر بولنديغندن برمدت جزئيه مرورنده عزل اولنوب كليولى ده اقامته مأمور اولمشيدى.

سيد على پاشانك مسند صدارتن انفصالى وكليولى به عزيمتى اوزرينه رشيد بك داود پاشا جوارنده كى خانه سنده اختيار اقامت ايلمشدر كدور اده كيرديكى

زمانلر مشار الیهک ایام حیاتنک انک دنکوب واک فنا قسمی در . زیرا عالمه سنک اداره سنی تأمین ایده جک قدر پدر و مادرندن ثروت و سامان انتقال ایتدیکی کی کندوسی فوق العاده کریم الطبع و سخی بولندیغندن انشته سنک زمان اقبالنده اننه یکن نقودی باب مرحمته التجا ایله دست کشای نیاز اولان ارباب حاجانک دفع احتیاجاتی اغورنده بذل ایلمش و نهایت کوشه عزرات و ازوایه چکلدیکی زمان کندوسی ده اوزمره محتاجیندن عد ایدیه جک درجه ضرورت و سفالتده قالمشدر . علی پاشانک زوجه سی وقات ایتمش اولمقله برابر قانی حقنده کی توجهات قلبیه سی زائل اولماش ایهده بعد الانفصال قلبه ده اختیار اقامت ایدنجه کوشه استراحت و حظوظانده امرار اوقات ایتمه باشلادیغندن رشید بکک حائی دوشونمکه وقتی و تهوین احتیاجی موجب اوله جق برکونا معاوتی اوله میوردی .

رشید بک داود پاشاده کی آشیانه عزاتنده مضایقه سی فوق العاده و طرز معیشتی پک ساده اوله رق یشایوردی . مع مافیه طبع جوانمردانه سی مقتضاسنجه واریخی یوغنی ایشار ایدرک همجواری بولان بیچارکانک تطیب قلبونه همت ایتمکن خالی قالمیوردی . حتی پدرندن قالان امکدارانندن حسین اغا نامنده برخادمی بولکله مترویانده کندوسنک هرکونا آلامنه اشتراک ایتمکده ایکن برکون رشید بک زردینه چاغروب «حسین اغا قومشومز اختیار علی بابانک برذاته یکریمی غروش بورجی وارمش .

هر فصله شمیدی به قدر ادا ایده مه مش . صاحبین کلوب آقشامه قدر پاردهی ویرمز ایهک سنی تفنکلی به ویریرم دیه بیچاره کی تضیق و تهدید ایلمش . دمنجک زوالی بورایه کلوب آغلامغه و او دنج یکریمی غروش ویرملک ایچون یالوارمغه باشلادی . حال بوکه کیسه مذه برپاره یوق ایدی . چوق صیقلدم . نهایت سن خاطر مه کلده . زوالی اختیاره سز خانه کزه کیدک بن کوندریرم دیدم . حسین حریفک سونجمله آغلا یه رق دعا ایتدیکنی کورمش اولیدک مطلقا سنده آغلاردک . هایدی کیت شمیدی او آدمه یکریمی غروش ویر « دیمشدر ! اختیار اوشاق ارتق صبر ایده میوب » کندیمز ضرورت و سفالت

ایچنده یاشامقده ایکن الکزه کچن پاره‌نی ده بویله اوته‌کنه بروکنه ویریورسکنز .
 بنم بش پاردم وارمیدر؟ هیچ صورمیورسکنز . آنک حاله آجیه جفکزه
 کندی حالمزه مرحت ایدیکنز « دیمش ایه‌ده رشید بک چکمه‌جه سنک اوزرنده
 بولان یازی طاقنی کوستروب « آل شونی کوتور بریره‌تهین ایت . یکر می
 غروش آلوب او ییچاره‌یه ویر » سوزلرندن بشقه برشی تقوه ایتمه مش اولدیغندن
 حسین اغا آلدینی امره امتالاً حرکت ایتمه مجبور اولمشدر . برمدت صکره
 رشید بک تأهل ایتمه کله یاس پاشا محله‌سه نقل مکان ایلدی . رشید بکک
 ایلك زوجه‌سی یعنی محمد جمیل پاشانک والده‌سی مصر دیوان افندیسی
 بولان ابراهیم افندی نامنده برذاتک کریمه‌سی ایدی . مومی‌الیه ابراهیم
 افدینک عائله‌سی فدقلی اوستده کائن خانه‌سنده متمکن بولدینی حالده رشید
 بکی ایچ کوه‌یکی قبول ایلمشیدی . برقاچ سنه اوراده مستریحاً یشادی .
 زیرا عائله‌جه دامادک حسن حال و حرکت و معلوماتی تقدیر ایدلمشیدی
 بومسکامده فله‌ده بولان انشتمی علی پاشاخسته‌لئوب اسیر فراش اولش
 واجرای مداوات ایچون درسعادته کلمسه مساعده بیورلمسینی باب دولندن
 استرحام ایلمش اولدیغندن مشار الیهک اطهار قارشوسنده کائن مال‌تپه‌ده
 اقامته مساعده‌ سنیه بیدریغ بیورلمشیدی . برمدت صکره علی پاشا اوراده
 ارتحال دار بقا ایتمه مستقر شه‌لرندن بری قبا طاش جوارنده استیجار
 ایلدیکی خانه‌یه کئش وتوسیط ایتدیکی آدم‌لر معرفتیه رشید بکک زوجه
 حاضره‌سنی تطلیق ایدوب کندوسیه ازدواج ایتک اوزره موافقتی استحصال
 ایلمشدر . اوزمان « محمد جمیل پاشا » بر طفل شیر خوار ایدی . غریبدرکه
 رشید بک زوجه‌ جدیدیه قبا طاشده اختیار اقامت ایتمه برابر باب‌عالی
 اقلامندن برینه چراغ بیورلمسینی مستدعی سلطان محمودخان حضر تلیینه اوچ
 دفعه عرفحال تقدیم ایلمش ایه‌ده استحصال مقصده موفق اوله‌مامشدر !
 اغریبدرکه جناب رشید بک بر قلمه اجرای مأموریتیه مساعده بیور میان حضرت
 پادشاه مؤخرأ رتبه‌ سامیه وزارتیه قدر ارتقاسنه بیدریغ غایت ایلمشدر .

مع مافیه رشید بك طالع ناسازينك بوشيوء غریبندن مأیوس اولموردی .
 تتبع کتب و توارخ و تفحص احوال و وقایع ایله تزیید و قوف و معلومات
 ایدیوردی . نهایت علی پاشا مرحومك محبانندن و قدر شناسان زماندن
 بکلکچی (کوسه عاکف) افدینك باب مرحمت و مروتنه التجا و کندوسنك
 بر قلمه چراغ ایدلمسنى رجا ایلدی . بو ذات رشید بكك لیاقت و اقتدار
 و حسن حال و مشاورینى تقدیر ایله باب عالی مکتوبى قلمنه اجرای مأموریتنه
 و حصول مسروریتنه توسط ایتدی . رؤسای اقالام دخى رشید بكك درایت
 و حصافتى تقدیر ایتدکلى و محمول عهدء کفایتى بولان بعض امورى حسن
 صورته تسویه ایلدیکنى کوردکلى جهته اوراق مکتومیهى تحریر و قرائت
 و مواد مهمیهى حل و رؤیت ایتدیرمك کبى ایشلرده استخدانه باشلامشلردی .
 او آراق روسیه دولتى اعلان حرب ایله ممالك شاهانه پای انداز
 تجاوز اولنجه قرق درت سنه سى ذى القعدة سنك التنجى صالى کونى باب فتواده
 انعقاد ایدن مجلس عمومى ده بوغاز محافطى اغا حسین پاشانك سرعسكر
 نصیله اردوى هایونى بالاستصحاب روم ایلى به اعزامى قرارلشدیرلمش
 و ایجابى اجرا ایدلمش ایدی . مؤخرأ صدر اعظم سلیم پاشا دخى موصکب
 هایون ایله سفره مأمور اولغله او وقتنه قدر مهردارلق خدمته قوللاندىنى
 عبد اللطیف افدىنى [۱] کیسه دارلق خدمته نصب ایدوب بکلکچی عاکف
 افدى به مستعد و مقتدر برمهردار اتجائى اخطار ایتدی .

عاکف افدى ده سلیم پاشایه رشید بکى توصیه ایلدی . رشید بك
 ولى نعمتى اولان بو ذاته عرض شکران ایدوب نه یولده حرکت و فصل ایفای
 خدمت ایده جکجه دائر تعلیمات لازمه یى اخذ ایتدی . بر قاچ کون صکره
 اردوى هایونله برابر شمتى به کیتدی .

سلطان محمود عاکف افدى حقنده فوق العاده ابراز توجه و امنیت
 ایتکده اولدیغندن اردوى هایونك روم ایلى ده بولندینى مدتجه جریان

[۱] بو ذات . مرحوم (نامق کال) نك والده سنك پدریدر .

ایده جک هر کونا وقوعاتنک صورت خصوصیه ده عرض عتبه علیا ایدلسی
وظیفه مهمه سنک شایان اعتماد بر ذاته احاله سنی اراده بیورمشیدی . مومالیه
دخی آن بآن اظهار اقتدار وهر وقت کتم اسرار ایتکده بولنان رشید بکی
مهردارلق وظیفه سنی کماکان ایفا ایتک اوزره تلخیصات محرری نصب
ایتدیرمشیدی .

جنتمکان محمود خان حضرتلری معروضات وارده بی مطالعه و تدقیق
ایتدیکه نزد شاهانه لرنده اسم و شهرت و رتبه و حیثیتی مجهول اولان صاحب
قلمک طرز تحریرنده کی سلاست و مطالعاتنده کی اصابت و سلامتی تقدیر
و تحسین ایتکده تلخیصات محررینک کیم اولدیفنی صورت محرمانده صدر
اعظم دن استفسار ایلدی . بوسؤال و جواب دن صکره رشید بکک اوج کمال
اقباله صعودینه سبب اولان محررات خصوصیه نک مزاج و افکار شاهانه
کوره ده ایاضاحلی . اطرافلی یازلسنه و منتظماً تقدیم ایدلسنه فوق العاده
اعتنا ایلدیکی و ارسنه بیاندیر . رشید بکک سر عسکر پاشانک امریله سنه
مذکوره محرمک اون طقوزنده شمنی ده روسیه لو ایله وقوع بولان محاربه
شدیده دایر باب عالی یه یازدیفنی بر مکتوبده « عساکر منصوره نک محسناتدن
بخشه ایکی یوز بیک نفره ابلاغنی جناب حق میسر ایلسون » دعاسی تذکار
اولنشدیر .

چرمن متصرفی اولوب اردو معیتده بولنان وزیر اسعد پاشانک بالغزل
بروسه ده اقامته مأموریتی اوزرینه شهریه الی بیک غروشدن عبارت اولان
معاشی با اراده سنیه اردو رجالیه کتبه اقلامه توزیع اولندیفنی صروده صدر اعظم
و سردار اکرم اولان عزت محمد پاشا مکتوبی خلفاسندن اردوده کی تلخیصات
محرری رشید بکک زیاده جه حصه ویرلسنی و آمدی او طه سنه مأمور ایدلسنی
عرض و اشعار ایلمش و بناء علیه اولوقت میر مومی الیه بیک بشیوز غروش
معاش تخصیص ایدلشدیر .

قرق بش سنه سی اوائلنده اردوده صدر اعظم و سردار اکرم بولنان
رشید محمد پاشا عقد متار که ایله تدابیر لازمه نک اتخاذنی باب عالی یه اشعار

ایدوبده حرکات حریه نك موقتاً ترکی تدبیرینه تثبیت ایلمسی حقنده اراده محرمانه آنچه مصطفی رشید بك ایله اردو مأمور لرندن نوری افندی بی [۲] متار که مذاکره سی چون با تحریرات مخصوصه روسیه اردوسنه ارسال ایلمش ایسه ده اساس مصالحه معلوم اولدقجه متار که به موافقت اولنه میه جنی جوابی ایشدر .

مؤخر آذر نه ده عقد اولنان مصالحه یی مذاکره مأمور ایدیلن مر حضر معیتده رشید بك دخی سرکاتب صفتیه حاضر بولمشدر . عقیب مصالحه ده روسیه لوطر قندن مر خضار له معیت مأمور لرینه هدایای رسمیه ویرلدیکی صر ده رشید بک بر قطعه مجوهر یوزک ، بر آلتون ساعت ، سمور پارچه سی طلوم اهدا ایدمشدر .

قرق بش سنه سی او اخر نه ده بعد المصالحه شمی اردوسنده مستخدم آمدی خلفاسندن نافع افندی کیسز لته رک درسعاده عودت ایتکه ی رینه اردوده مصالح مهمه تحریر نه ده قوللانیلان مکتوبی خلفاسندن مصطفی رشید بک آمدی او طه سنه مأموریتی صدر اعظم رشید محمد پاشا عرض وانها ایش و موجنبه مأموریتی اجرا اولمشدر .

رشید بک درایت و فطانت و لیاقتی تقدیر ایدن قدر شناسانک بریده مشهور پرتو پاشادر . میر موما ایله آمدی او طه سنه اجرای مأموریتی حسیده اردودن درسعاده عودت ایتدکد نصکره اولوقت اجله رجال دولتدن بولنان رئیس الکتاب سابق پرتو افندینک دائره الفت و محر میته داخل و پک زیاده التفات توازشکارانه سنه نائل اولش و قرق الی سنه سی محرمی او ائانده پرتو افندی مصر والیمی محمد علی پاشای کرید جزیره سی اعانه سنه تشویق مأموریتی نامیه مصره اعزام اولدقده مصطفی رشید بك افندی دخی مشار الیهک رفاقیله مصره کیشدر .

قرق یدی سنه سنه اشقودردلی وزیر مصطفی پاشانک باشنه بر طاقم اجلاف

[۲] بنوری افندی . خارجیه ناظری مرحوم عاصم پاشانک یدر بدر که الی ایله ایش تاریخلری ظرفنده خارجیه مستشار لغنده و مکرراً پارس ولوندره سفارتنده بولمشدر .

واو باش جمعيه حرکات سرکشانه به جرأت ايلمسی اوزرينه پراپده بوانان صدر اعظم رشيد محمد پاشانک نزدينه رجال دولتن وارباب درایتدن بر ذاتک ارسالی قرارلشدیريلوب بومأموریت مهمه به هادی افندی نصب اولندينی مثللو ذات شاهانه اولوقت آمدی دیوان هایون خدمتيله مباحی بولنان احمد عاکف افندينک دخی اعزامنی آرزو بیورمشلردی. بناءً علیه عاکف افندی مأموریتی اوزرنده اوله رق روم ایلی به عزیمت ایلدیکی صروده سابق رئیس الکتاب پرتو افندی ایله مصردن عودت ایدن آمدی اوطه سی خلفاسی متحيزانندن مصطفی رشيد بکی ویاخود نافع افندی بی توکیل ايلمسی و آمدی افندی حسن خدمته موفق اولورسه مظهر مکافات اوله جفنگ کندويه تفهیمی خقنده صادر اولان اراده سنيه موجبنجه رشيد بکک وکالتی ترجیح ايلمش ورشيد بکک آمدجیلک وکالتيله مشار بالنان اولمشدر. ارنبودلق مسئله مهمه سی آرزوی شاهانه به توفیقاً فصل وتسويه اولنوب مصطفی پاشا جزای سزاسنی بولمش و بناءً علیه عاکف افندينک استانبوله عودتنده ذات شاهانه کنديسنی حضورهایونلرينه جلب وروم ایلی احوانی سؤال ایلدکدن صکره بشقه بر مأموریته تعین ایدوب خدمات واقعه سنی تقدیر بیوردقلى رشيد بکی اصالةً آمدی دیوان هایون خدمته نصب بیورمشدر.

صاحب ترجمه مصطفی رشيد بک قرق سکز تاريخنده با اراده سنيه طوپخانه عامره مشیری داماد خليل رفعت پاشا رفاقيه ينه مصره عزیمت ايتمشدر. مصرده بولندقلى اوانده برکون محمد علی نك نزدينه کيدوب عهدۀ استیالارينه مفوض بولنان موادک قبولنی تسهیل ايتديره جک طرز مناسبده اداره لسان ايدرلر. سرکرده موماليه مأمورین موماليه مانک فرط حمیت وکال غیر تلرخی مثبت اوله رق ایراد ایلدکلری اقناعیاتی برطور لا قیدانه ایله استماع ايتدکدن صکره خليل پاشايه باشنی چوروب حقی عالی محمودخانیده بغایت نعمت ناشناسانه بعض هذیانلر تفوه ايلمش و اوسوزلر رشيد بکه فوق العاده سوء تاثیر ايتمش اولديغندن میر حیتمند بر آن ده اوطه ده طورمغه قدرتیان

اوله میرق طیشاری چقمش و بشقه براوطه یه کیدوب تأثرات قلبیه سنک غلبانیله هونکور هونکور آغلامغه باشلامشدر . رشید بک اودقیقه دن اعتباراً محمدعلی پاشانک نیات فاسده سنه مطاع اولمغله خارجاً و داخلان نفوذ و اقتدارینی محو و هیچ اولمزسه تحدید ایلمکی کندوسنه بروطفه مقدسه عدا ایتشیدی . خلیل رفعت پاشا برمدت ده سرکرده نك نزدنده قالدقد نصکره رسم و داعی بالاجرا رفیقنك اقامتگاهنه کلنجه رشید بکک حال پریشانی ، سرشک چشمانی مشاهده و اسبابی سؤال ایلمشدر . موما الیه کمال غضب و حدتله دهن کشای تأثر اولوب سرکرده نك افادات واقعه کنستخانه سنی تکرار ایتمکه هرایکسی اوکیجه یی برشیون غریب انتقامجویانه ایله امرار ایتشلردر . میر عالیقدر قرق طقوز سنه سنده والی مصر محمد علی پاشا زاده ابراهیم پاشایه بعض تبلیغات اجرا سیچون مأموراً کوتاهییه اعزام قلمشیدی .

رشید بکک کوتاهییه مأموریتی اوزرینه بدخواهانی دامن بمان سعایت اوله رق عاينده کونا کون اسنادات شدیدده بولمشلر و حضرت پادشاهی اغضابه دخی موفق اولمشارسده مقر بلردن حقایق احواله واقف بولنان بعض حمیت احبابی تحقیقات اجرایی لزومنی اخطار ایلدکلرندن ایش امیدلری کبی نتیجه پذیر اولماش ورشید بک بوورطفه هولناکدن کریبان حیاتی قورتارمشدر .

رشید بکک علوشانی ، متانت عزم و نیتی ، دولت و ماتی ورطفه انحطاطدن تخایص ایتک درجه سنده عظیم اولان خدمتی تقدیر ایتک ایچون اوروپایه سفارت مخصوصه ایله صورت اعزامنی نظر دقه آلملیدر

سلطان (محمود) خان حضرتلری مصر وقعه سنک حسن حانی آرزو بیوردقلری جهتله موانع سیاسیه نك ازاله سیچون تدایر لازمه اتخاذا ایتکدن برآن خالی قالما مشیدی . رشید بکک اوتوز درت یاشنده ایکن سلطنت سیه جانبندن سفارت فوق العاده ایله فرانسه دولتی نزدیکه اعزام ایلدلی . رشید بک محض افرط ذکا و درایتی و کمال حمیتی سببیه — فرانسه زجه بیلمدیکی حالد — اوله برزمانده اوروپایه کوندرلدی .

رشید بک جناب حقک توفیقات سبحانیہ سنہ اعتماد وامداد روحانیت جناب پیغمبری یہ کمال صدق ایله استناد ایدرک ترکیا حقندہ بک یا کلش بک یمن فکر لر پیدا ایتش اولان دول معظمه رجال سیاسیه سیله اوغراشمق ومصر مسئلہ سنی حقوق ومنافع دولته موافق صورتده حل وتسویه ایتدیرمکه چالیشمق ایچون اوروپایه کیدیوردی . موسیو (قور) نامندہ برزات رفاقتده بولوب ترجمانلق وظیفه سنی ایفانیدیوردی .

اوزمانلر شمدیکی کبی وسائط نقلیه مفقود ایدوکنه مبنی قوردهن طلیقه لرله کیمکه ومجارستان ونمچهدن مرور ایدوب اوستریا سیاسیونخده زیارت ایتمکه مجبور ایدی .

اوستریا دولتنک اولوقت باش وکیلی بولنان مشهور پرنس (میترنیخ) رشید بکی صورت لایقدهده استقبال وقبول ایلدی . مسئلہ شرقینک صورت ظهور واسباب دوانی سویلدی .

پرنس (میترنیخ) رشید بکک شرفه اوله رق برضافت مدبدبه ترتیب وکشیده ایلمشیدی . بوضیافتده پرنسس (میترنیخ) رشید بکک قولنه کیروب حقندہ اظهار اثار حرمت ورعایت ایلور وشرقه عائد بعض اوافق تفک « مصال » لر سویلوردی . رشید بک اودقیقدهن اعتباراً فرانسیزجه بی تحصیل قطعاً عزم ونیت ایدی .

زیرا پرنسسک معاملات تعظیمکارانه وافادات واقعه سنه آرزو ایتدیکی طرز وصورتهده جواب ویردهمور وایراد ایلدیکی جوابلر صورت مناسبهده اولسه بیله ترجمانک اوسوزلری عین قوت وتأثیر ایله نقل وتبلغ ایدوب ایده مدیکی بیلهموردی .

سرفرازان ارباب حمیتدن بولنان رشید بک اوروپا جمعیت دوله وهیئت مدنیه سیله اختلاط ومناسبت پیدا وسیاسیون غریبه نک افکار وخیمه لرینی احیا ایلماک ایچون فرانسیزجه بیلماک اقدام اسباب موفقیتدن بری وبلکه برنجیسی اولدیغنی جدا تقدیر وبناء علیه فردای ضیافتده بدا ایتدیکی فرانسیز لسانی تحصیل خصوصنده اظهار سعی کثیر ایلدی .

بو خدمت سفارت فوق العاده مشکل وعدم موفقیت حالتده دولتک
تهلکه مدهشه دهبنا علیه کند و سنک مدهش بر موقعد قالمسی محتمل ایدی .
رشید بک پارسده وظائف رسمیه سی حسن ایفا و لسان مذکور ی تحصیله
فوق العاده دقت و اعتنا ایتکه بر ابر بر طرفدن دخی اور و پاده مصادف چشم
اتباهی اولان تشکیلات مدنی و تأسیسات نافعه یی و طرز اداره مالکی و حقوق
دول و ملله عائد معاملات و معلوماتی تدقیق و تفحص ایتکدن بران خالی
قالیوردی . متوفی موسیو « تیر » فرانسه پارلمنتوسنده مشهور درت ساعتک انطقی
ایراد ایلدیکی کون رشید بک موقع مخصوصنده حاضر بولوب فوق العاده
متاثر اولمشدر .

رشید بک سفارت فوق العاده ایله اور و پایه عزیمتی هم مصر مسئله سی
صورت حسنده حل ایتک ، حمده اصلاح امور دولتی تهیل ایله جک و قوف
و معلومات سیاسیه یی استحصال ایلک کی ایکی مقصد اساسیدن متولدایدی .
رشید بک اور و پاده کی اقدامات و حرکات عاقلانه سیله فوق العاده توجه
و اعتماد شاهانه یی اکتساب ایلدیکندن الای بر سنه هجریه سنده استحصال ایلدیکی
مساعدت سیه اوزرینه پارسده روح الدین افندی یی [۳] مصلحتگذار صفتیه
بر افرق مأذوناً و موقتاً استانبوله کلش و حضور عالی محمود خانیده مشول
شرقه نائل اولدینی ائنده بیوک الحیلک عنوانه و انواع التفات شاهانه یی مظهر
اولمشدر . صاحب ترجمه نك اوزمان استانبوله عودتی اسباب سیاسیه دن زیاده
مخدوم اکبری محمد جمیل بک اجر ای ختانی مقصدندن منبعث اولغله جمعیت
ختانک در دست اجرا ایدوکی مسموع پادشاهی اولدقدد میر موما الیه حضور
هایونه جلب اولنه رق بتکرار التفات و اعزاز و مخدومه مجوهر هدیه
اعطاسیله حقنده موجود اولان توجهات سیه تأیید و ابراز اولندی . جمعیت
ختانک اجر اسندن صکره رشید بک آمد حیلک عهده سنده بولندینی حالده
ابراهیم صارم افندی یی [۴] توکیل ایدوب ینه پارسه عزیمت و ایضای وظائف
مهمیه حصر همت ایلمشدر .

[۳] روح الدین افندی . اسبق پیش وکیل ائتلو دوتلو اجد و فوق باشا حسن ترنگ بدر بدر .

[۴] اسبق صدر اعظم مرحوم ابراهیم صارم باشا در .

بعض مسائل سياسيه حقهده انكلتره دولتي زمانداران اموريه خفي وجلي
اجراي مذاكرات ايمك لازم كلديكندن و ذات شاهانه پارس سفيري رشيد بكة
امنيت كامله ايله معتمد بولنديغدن مير مشار اليهبي خارجه مستشارلني عهد سنده
بولمق اوزره اللى ايكي سنه سي اواسطنده انكلتره دولتي زرينه سفير
نصب ايلمشدر .

سلطان محمود خان حضر تلي رشيد بكة فضائل وكمالات ذاتيه سنه واقف
اولغله برابر ايلروده دولت عليه لرينه پك بيوك خدمتار ايده جكني ده تخمين
ايلدكندن پرتو پاشانك نجم اقبالي ضيا پاش اولديني اوانده مير مشار اليهك
اوصاف و مزياتنه دائر سرد و عرض ايلديكي افاداتي حسن تلقى بيوز مقده
ايدى . اوزمان بيوك و كوچك اركان و رجال دوات ايكي پارتيه منقسم اولوب
بري پرتو پاشايه طرفدار ، ديكر يده عاكف پاشايه منتسب و مدد كار ايدى .
رشيد بكة دخي اوهنگامه طريق اقبالجوييده پرتو پاشا قافله سنه داخل و پاشاي
مشار اليهك معاونت قدر شناسانه سييله انواع تعطفات سنيه نائل اولمشيدي
بناء عليه سلطان عدلي حضر تارينك رشيد بكي لوندرده سفير كوندر دكلري
انئاده خارجه مستشارلغه تحويل مأموريت ايتديرملرنده كي مقصدهايونلري
پك آزمان صكره سرماي ساحه حصول اولدى . انكلتره قرالى در دنجي
(كليوم) رشيد بكة دولت عليه نك محافظه موجوديت سياسيه و تأمين تمام
ملكيسندن اور و پاچه نه قدر فوائد و منافع استحصال ايديله بيله جكي حقهده سرد
ايلديكي اقناعاتي حسن تلقى ايدىيوردى . رشيد بكة اوضاع نازكانه واقوال
متواضعانه و نشریات راستكويانه سي سايه سنده انكلتره و فرانسه ده ترك
محبلكي فوق المأمول تعم و ترقى ايدىيوردى .

اللى اوچ تاريخنده بر مدتدنبرو نامزاج اولان خارجه ناظري احمد
خلوصي پاشا وفات ايمكه خارجه مستشاري مصطفى رشيد بكة پاشاقل نامي
اوليه رقبه وزارت و مشيري خارجه ناظري نصب اولمش و رتبه سنه
مخصوص نشان و سيف و اشياي سائر خاصه ميرالاي لرندن اسكدارلى توفيق بكة
لوندرده كوندرلمشدر .

رشيد بك استانبولہ متوجہاً لوندره دن حرکت ايلديكى زمان پرتوپاشانك
شمعہ اقبالی پفكرده آسيب روزكار اوله جغنه دائر معلومات آلمشیدی . مشاراليه
برأعودت ايتمكده اولمغله ديمتوقه قصبه سنه موصلت ايدنجه مسلم بولنان
بوستانجی باشی زاده محمد بكة مسافر اولوب پاشای مشار اليك ادرنيه نفی
وتغريب اولنه رق پرتوحياتنك مطلق اولديغنی استخبار وساعتلرجه سرشك
چشمانی اساله ايله تأثيرات قلیه ومحبت جدیه سنی اظهار ایلدی . کندیسی
مرحوم مشار اليك طرفدارانندن اولمق حسیله بر مصیبت وفلا کته دوچار
ایدلمسی احتمالنه مبنی ادرنيه اوغرامقیزین درسعادتہ عودتی تصور ایتمش
ایدیسه ده ادرنه والیسی رشید محمدپاشازاده امین پاشا مخصوصاً کتخداسنی
دیمتوقیه کوندروب ادرنيه دعوت و ابراز خلوص و حرمت ایتمش وذاتاً
والی مشاراليه عاکف پاشا طرفدارانندن بولنمش اولديغندن بواحتراز وجدانیسی
سزديره جك اولورسه بلکه حقدده خیرلی برتیجه نی منتج اولمیه جفی رفاقتنده کی
ذوات طرفندن اخطار ایدلمکله بالضروره ادرنيه عزیمت ایتشدر .

واقعا رشید بکک بوشبه وترددی پک مجالیدی . چونکه اوزمان بویکی
ذات بینده کی خصومت و نفرت او قدرمشد اولمشیدی که بیطرفان رجال دوات
ایکسندن برینک قریباً قرین محو و فنا اوله جغنی اکلا یوب اختیار کوشه
سلامت ایلمشار و اوورطه ناکظهورک کروه طرفدارانی ده مزلقه نکبت
وادبارہ دوشیره جکنی تخمین ایتشدردی . رشید بک ادرنه دن درسعادتہ موصلت
ایدنجه راه مماشاکارانه کیتمکدن ذهول ایتدیسه دهینه عاکف پاشانک ترتیبات
غرضکارانه سندن مصون اولمغه چاره بوله مدی .

عاکف پاشانک دوات علیه نک اوروپا دولتلر یله اولان مناسبات سیاسیه سنک
اهمیتنه مبنی پارس ولوندره کی بیوک ملککلر ده مهم آشناسقرا بولندیر مسی لازمدر
کبی نزد محمود خانیده وقوعه بولان اقناعیاتی صماخ قبوله آلنه رق خارجیه ناظری
رشید بکک نظارت مشار اليها عهده سنده اولمق اوزره پاشالق عنوانی و بیوک
الحیات یله فرانسه دولتی نزدینه اعزامی قرارلشدیر لمشیدی . انحق حقوق مدت
سورمه دن عاکف پاشانک اقبالی مبدل ادبار اولمغله الهی دزت سنه سی اوائلنده رشید

پاشانک باب عالیده بولمنسی پارسده بولمنسدن زیاده حسب المصلحه دولته منافع و فوائدی مستلزم اوله جغی نظر دفته آلوب در سعادته آلیقونلمسی تصویب ایلدی . بر مدت صکره رشید پاشانک ینه نظارت مشار الیها عهده سنده اوله رق لوندرده بولمنسه دولته لزوم کورنمکله حمیتلی وزیر بودفعه دخی انکلترده واتلی نزدنده مکلف بولندینی امور مهمه بی مطلوب عالی وجه ایله تسویه ایتمهک چالشیوردی .

جتمکان سلطان (عبدالمجید) خان حضر تترینک جلوس هایونلرنده رشید پاشا بویه بر مهم مأموریتله اوروپاده بولنیوردی .

رشید پاشا لوندرده دن پارسه موصلتده سفیر بولنان قحی پاشایه مسافر اولوب قرال « لویی فلیپ » ک حضورینه چیقمش و اوزمان سلطان (عبدالمجید) خان حضر تترینک جلوس هایونلرینی استخبار ایلمشدر . قرال مارسلیاده مخصوصاً بر حرب سفینه سی احضارینی امر ایلدیکی حالدده رشید پاشا قبول ایتوب بر صورت سبکبارانده پای تخت دولته عودت ایچون یوله چیقمش و مارسلیا طریقله بحرأ در سعادته واصل اولمشدر .

استانبوله موصلتتی متعاقب باب عالییه عزیمتله صدر اعظم بولنان خسرو پاشایی زیارت و ایفای رسم تبریک و تهنیت ایلدی . خسرو پاشا ظاهرأ کنج پاشایی بشاشته استقبال و قبول ایلدیکی حالدده باطنأ نه یولده محو و تلف ایتمهکله موفق اوله بیله جکینی دوشنیوردی . مسائل سیاسییه نیک اهمیتنه نظراً متفقاً ابراز مساعی و اقدامات ایدرک نتایج مدوحه استحصالنه موفق اوله جقلمی امیدنده بولندینی بیلدیریوردی . رشید پاشایه (استانبوله صورت موصلتتی و ذاتاً عهده سنده بولنان امور خارجه نظارتی رؤیته بدأ و مباشرتی عرض ایدیورم تذکره بی بالذات مابین هایونه کورتوروب هم عرض کیفیت و هم ایفای وجائب عبودیت ایدیکز) دیدی . عقل و کیاست ورشد و فراستی نسبتنده صفوت قلبیه مالک اولان رشید پاشا بوسالخورده نیک یازدینی عریضه نیک مال دهشت اشتانله واقف اولمدیغندن عرس شکران ایلدکدن صکره بشکماش ساحلسرائی هایونه عزیمت و عتبه سنییه عریضه صدرتپناهی ایله برابر

عرض کالای عبودیت ایدر . هنوز اون سکر یاشنده بولان پادشاه مراحم
اکنه تذکره دی اوقویوب حدتندن یره آتمش ورشید پاشانک حضور
شهنشا هیلرینه کتورلسنی فرمان ایتشدرد . رشید پاشا کمال شوق وشادی
ایله خاکی پای شاهانیه رومال عبودیت اولوبده شرفصادر بیوریلان
اراده سینه موجبجه اوروپانک احوالی ودولتک چاره سلامت
واصلاحنی کمال صدق وخلوصله عرض ایتمکه باشلاججه سلطان نوجوان
حضرتلری معهود تذکره دی کندیسنه اراده وذرده قدر یأس وانیشده
قالماسنی اخطار ایدر . رشید پاشانک تذکره مذکور دی مطالعه ایلدیکی
دقیقه ده نه کوتا حسیات مؤله وتأثیرات مدهشه ایله غشی اولمق درجه لرینه
کلدیکنی تصویر ایدمیز . صدر ساخورده تذکره منفورده سنده زواللی رشید
پاشانک اداب وعادات مملکت واصل و معاملات دولت ایله قابل توفیق
اولیه جق احوال وحرکاتی اختیار وهربر خصوصجه مبالا تنزلغه اجتناسار
ایلدیکندن بخله ازاله وجودنی استیذان ایلمشدی .

رشید پاشا سلطان مشارالیه شو معامله جلیله عالیجنابانه سنه قارشو
فوق العاده عرض تشکرات ایلدکن ومأموریتده ابقاسنی متضمن اراده
سینه حی حاوی جوابنامه دی درست ایتدکدنصکره باب عالی یه کیدوب کمال حلم
وسکون ایله فرمان پادشاهی دی صدر اعظمه اعطا ایدر . خسرو پاشا
معروضاتنک نزد عالیده قرین قبول اولدیغنی کرک کندیسنه بر خبر کله مسندن
وکرک خارجیه ناظرینک غایتله بشوشانه وسربستانه معامله ایلمه مسندن
اکلایوب ریاکارانه معاملات باشلار .

رشید پاشا خصائل عالیله وفضائل مدوحه ایله متصف اولوب دولت
وملته خدمت ایتک املده بواندیغدن حقتده وقوع بولان شو معامله ابلیس
پسندانه فراموش ایتک قابل اولماقلا برابر خصومت انتقامجویانه سبب
طوتمق ومقابله دشمنانه بولمق کی تنزلری رد ایلمشدر .

والحاصل او ائشاده بین الوکلا بومثللو خصومتلر ، نفرتلر ، انتریقه لر

موجود اولمغه برابر انجمن وکلاده احوال مشکه نك اسباب فصل وحلی و دولتک اصلاح احوالی ماده معتامهاسی مذاکره اولیوردی .

کنج وحمیتی پادشاه دولت وملتک سلامت و حضورینی تأمین ایده جک اسباب اساسیه هر نه دن عبارت ایسه آتی در حال موقع اجرایه وضع ایتک ایستوردی .

مذاکرات جاریه دور ادورک بر نتیجه جدیه ایصال ایدیله مه مسی حضرت پادشاهک حمیت دینه و غیرت ملیه سنه طوقیوردی .

فردوس آشیان غازی (عبدالمجید) خان حضرت تلی برنجی سنه سلطنتلرنده برکون ناکهانی باب عالی بی تشریف ایدوب ارکان دولتی حضور عالی تاجداریلرینه جلب و دعوت بیورمشردی .

سلطان نوجوانک علو همت و کمال حمیتنه واقف اولان رشید پاشا دخی بودعوت سنیه اوزرینه وکلای فخام ایله معاً حضور پادشاهیده مشول شرفه نائل یعنی بوانجمن مخصوص مشورته داخل اولمشیدی .

حضرت (عبدالمجید) خان کی صلابت دینیه ، متانت قلبیه ، حمیت فوق العاده سی اجرا آت سنیه جهان پسنده لر ایله مثبت بولتان بر پادشاه نوجاه کمال تأثر ایله دولتک احوالی بسط و بیان و چاره اصلاحی سؤال و اتیان بیوردقلری حالد وکلادن هیچ برینک مبهوتابه نکاه ، یا خود معتوهانه سرد آه ایتمکن بشقه برشی یایم دقلرینی کورن و اون بش سنه دنبرو استحصال ایلدیکی وقوف و معلومات تجربیه اوزرینه دولتک اصلاح احوالی منتج اوله حق چاره یکانه بی تقدیر ایدن رشید پاشا بر جرأت ادیبانه ایله متبوع مقدسنه توجیه خطاب ایدوب عرض افکار و مطالعات حق کوایانه ایلمش و فرمان بیورلدیقی تقدیرده اصلاحات اساسیه یه عائد ملاحظات و مطالعات خصوصیه سی تحریراً دخی عرض و بیان ایده جکنی بیلدیرمشدر .

اویوم مسعودده رشید پاشا سنه لرحه مدت وجدانی یحضور و مضطرب ایدن حقایق احوالی عرض عتبه علیا ایدوب بر بارکران حمیتدن قورتلدی .

سلطان مشارالیه حضر تکریده مستشار مؤتمن اتخاذ اتمک ایچون آرزو بیوردقلری حمت مجسمه نی بولدی . جناب رشیدک حضرت پادشاهه تقدیمه مامور اولدینی لایحه دولت ایچون برره نامه استقبال ، کندیسوچون برمنشور مسعود اقبال ایدی .



رشید پاشانک مقصد اولی مصر ماده سنی حل ایلیمک ایدی . بناءً علیه مخبرات سیاسیه نی تسریع وانکلتزه رجال سیاسیه سنی بیک درلو اقتاعات ایله تشجیع ایدیوردی . نهایت لوندره « قونفرانسی » عقد اجتماع ورشید پاشانک مهرمنیراقبالی افق موفقیتدن عرض شعاع ایلدی . مشهور « لوندره پروتوقولی » امضا ایدلدی .

بو پروتوقول محضا رشید پاشانک همت وغیرت حمیتندانه سیله وجوده کلدی . رشید پاشانک موفقیات عظیمه سنک برنجیسی بولنان بو « پروتوقول » اون کون ظرفنده جواب موافقت ویرلمک شرطیله مصرده محمد علی پاشایه تبلیغ ایدیله جکدی . بو شرطه رعایت ایلدیکی تقدیرده مصر وعکا ایالتلری مادام الحیاه محمد علی پاشانک عهدسنه احاله ایدیله جکدی .

قواله لی سرکرده بوتبلیغات دولیه یه وقت وزمانیله جواب موافقت اعطا ایلمدیکندن انکلتزه دولتی بحر سفیده کشت وکذار ایدن سفائن حربیه سنی « عکا » پیشکاهنه کوندروب طوپه طومغه مجبور اولدی . رشید پاشا وقتیه دول متفقہ دوتنلارینک « ناوارین » کلوب عثمانلی دوتنمسانی محو واحراق ایلدیکلری زمان الحای حیتله فوق العاده متأثر اولوب هونکور هونکور آغلامشیدی . بودفعه یه اود دوتنلارک دوات عثمانیه نی برغاثله مددشه دن ره یایاب اتمک اوزره اجرای جنک وجداله — محضا کندی سبی وغیرت وحسن خدمت وهمتیه — مجبور اولدقلرینی کورنجه جناب حافظ حقیقیه حمد وثنا و برسرور حزن آمیز ایله طاطلی طاطلی بکا ایدیوردی .

بین الدول جریان ایدن مذاکرات ومخابرات نتیجه سنده سلطنت سنیه

نامنه خطبه قرائت وسكه ضرب ايتدير مك، باب عالي دن استحصال رخصت ايتكمسزين هيچ بركونا انشاآت بحريه وبريه جرات ايدمه مك وعساكر عثمانيه دن معدود اوله رق خطه مصريه ده بولندي ريله حق اولان قوه عسكريه ضابطانه بيكباشاق رتبه سندن يوقارور تبه توجه ايله مك وعساكر مذكوره ايتلديكي زمان در حال ارائه ايديله جك محله سوق واعزام ايدلك وهرسنة ويركوي مقطوعى بلا امتناع اعطا ايلمك ووالى ايله مأمورين باشى بوزوق البسه سنى چقاروب دولتجه قبول ايديان قيافت رسميه اتباع ايتك وبواحكام حسن محافظه واجراسندن سرمو انحراف ايدلديكي تقديرده والى در حال عزل ايدلك وولايتك اكبر اولاده انتقالى مساعد سنى غيب ايلمك شرائطيله ياكيز مصر اياالى واليلى محمد على پاشايه توجه ايدلى .
ولايت مادام الحياه عهد سنده بولمق وبعد الوفات اكبر اولادينه توجه اولمق اوزره مصره فرمان كوندردلى . رشيد پاشانك مصر مسئله سنى شان وشرف دولته موافق صورته قطعاً حل وتسويه ايلمى سلطان (عبدالمجيد) خان حضر تلىنى فوق العاده ممنون ومسرور ايتمشدر . جناب پادشاه محظوظيتك نشانه شرف بخشاشى اولمق اوزره (امتياز) نامنده ومرصع اوله رق مخصوصاً احداث واعمال ايتديرديكي بر نشان عالمى بالذات رشيد پاشانك سینه مفخرته تعلیق ايتكدن بشقه ايكي بيك كيسه عطيه سنيه ايله تطيب خاطرينه بذل عنايت بيورمشدر .

بوطيب سياسى جسم جسم دولتى دوچار اضطراب ايدن علت سياسيه يي كشف وتشخيص ايدلى . بو علت نه ايدى ! . بدایت تأسيس دولته كمال غيرت وفرط همت جهانگيرانه ايله روم ايلي ضبط اولنوب اوروپانك عيون انتباه وغيرتى آچه حق برسر عتله ايجرولرينه طوغرى كيدلمش واسپانياده قلع ومحوينه چاليشلان شجر اسلامك روم ايلي ده نشوونمايه باشلاديني ارائه ايدلمشيدى .

غربيون بوشجر سايه دارك دخى احماي موجوديته غيرت ايتدكلى خالده موفق اوله مديلر . دولتك ضبط واستيلا ايدلكي ممالك وبلادك حق

تصرفی دول سائر دنك اجزای ممالکی کبی ضمان دولی تحتہ کیرمه مش ودول متجاورہ ایلہ وقوعبولان محارباتک نتائج غالبہ ویا مغلوبہ سی اوزرینہ عقد ایدیلن معاهداتده ضمان وتصدیق دولی بی تأیید ایدرفقردرج ایدلمه مشیدی . اوروپا نظرندہ اوروپا ولولرک دولته قارشو اولان معاملاتی عادتاً فضولانہ ضبط ایدلمش بر مملکتہ حاکم اولان ملت غالبہ بہ بالضرورہ سرفرو ایدلنک کبی تاقی اولنیوردی . اوروپا موجودیت واستقلالیتی تصدیق ایتدیکی بوملت جدیدہ مسئولینک — اووقته کورہ واصل حد کمال اولان — قوای مادیہ ومعنویہ سنہ معادل قوای لازمه اکتساب ایلمدکجه مهاجمات واقعہ سنہ تاب آور مقاومت اولمق ومحومکت وسطوتہ چارہ بولمق قابل اولہ میہ جغنی درک وتقدير ایدوب علوم وفنون متنوعه وصنایع متعددہ نک توسع وترقیسنی تأمین ایدہ جک اسباب وتدایر مؤثرہ بی قبول واجرا ایلدی . فن حرب نقطہ نظر نجہ برآ وبجرأ وسائط ممکنہ تشبث ایتدی .

ایشته بوجه تیقظکارانده غرب آن بآن ترقی وشرقہ تفوق ایدیور وشرق غربک تشبثات وتصورات واقعہ سندن کاملاً بی خبر اولدنی حالده پک فنا بریولہ کیدیوردی .

برطرفدن دخی روسلر تأمین اقبال استقبال واستحصال آمال ایچون لازم کلن تشبثات مادیہ ومعنویہ بہ ابتدار ایتمکدن بردقیقہ فرصت فوت ایتیموب قدرت سیاسیه لرینی اوروپایہ تصدیق ایتدیرمکسی ایدیورلردی . وقایع دهریه واتقلابات واقعہ اوروپا رجال سیاسیه سنک بوسبتون انظار تیقظ وانتباهنی جلب ایتمکله دول موجودہ میانه لرندہ عقد وتعاطی ایلدکاری معاهدات ایلہ بر « اوروپا جمعیت دولیه سی » تشکیل ایلدیلر . اووقتدر دولت ایدپیوندک اوروپا ولولرله مناسبات ویاخود محارباتی اکسک دکل وبعض تدایر ومخبرات سیاسیه ویاخود محاربه لرندنصرکده عقد ایلدلمکده بولنان معاهدات صلحیه واسطه سیلہ بو « جمعیت دولیه » یه ادخالی پک سهل ایکن رجال سیاسیه مزک مسلک سیاسیری بوکبی دقایق سیاسیه بی احاطہ ایدہ جک قدر دور اندیشانه اولمامسی وموانع داخلینک آرقه سی آلنہ مامسی اوحال قدیم

انفرادده قالمسنة سبب اولدى . بوسيله اوروپاده دولتك اىحاى سـطـوت جهانكيرانهـسـنه يول بولدى . اوروپا نظرنده صاحب و مالك اولديغمز مسكن عمومى يه متصرف دكل كى تاقى اولنيوردق . رشيد پاشا زمانه قدر بين الدول جريان ايدن احوال ، وقوعات پك بيكانه بولنيوردق .

ايشته دولت ابدى يوندك اصلاح احوالى و تأمين استقبالى بوعلت و خيمه ي دفع وازاله ايتمكه وابسته و « مسئله شرقيه » دنيلن منازعه سياسيه نك دخى هب بوسيدن تولد ايتديكى نزد عقلا ده تردد و اشتباهدن و ارسته ايدى . صاحب ترجمه بودقيقه سياسيه ي درپيش نظر ابتداء ايدرك اول امرده دولتى بو حالدن قور تاروب « اوروپا جمعيت دوليه سى » سلكنه ادخال و امن ملكى و استقلالى مزى استحصال ايلمكه حصر مساعى ايلدى

بناءً عليه رشيد پاشا جتسكان (عبدالمجيد) خان حضر تارينك فرمان شاهانه لرى اوزرينه تنظيم و عتبه علياه عرض و تقديم ايلديكى لايحه مفصله ده دولتك احوال حاضر ه سيله اسباب ممكنه اصلاحى و اوروپا جمعيت دوليه سنك طرز اداره لريله تركيـايـه متعلق افكار سخيـفه و نيات سقيمـه لرى واقوام خرسـتـيـانـيـه نك القات خارجيه دن مصنـوتـي حقتـده ايضاحات و مطالعات كافيه و مقنعه سرد و تمهيد ايلمش و اصلاحات متصوره نك اسـالاسـانـى شـريعت مطهره احمديه نك تعين و تأمين ايلديكى وجه ايله كافه تبعه وزير دستان دولتك مال و جان و ناموسنى تأمين يعنى قلوب عامه ي تظمين ايلمك ايدوكنى سويلمشدر .

حضرت پادشاه مشاور صادقك تصوير ايلديكى احوالك حقيقتنه مطلع و مطالعات مسروده سنك اصابتنه قانع اولدى .

۱۲۵۶ سنه سى شعباننده كاخانه ميداننده مخصوصاً انشا ايديان كرسىء على اوزرنده رشيد پاشانك بالذات مواجهه عامه ده قرائت ايلديكى خط هايون لايحه معروضه نك طرز رسمى يه افراغ ايدلمش بر قويه سى ايدى . تنظيمات خيريه نك اعلانيله ذاتاً و ديناً مكلف اولديغمز احكام عادله

شرعيه تأييد و تحكيم اولمقله برابر اقوام غير مسلمه نك قلوب خائفه لرى
تطمين و اوروپا افكار عموميه سى تأمين ايدلمش اولدى . اوتارنجه قدر دوام
ايدن طرز اداره دن طولاي اسلافى وارسته مؤاخذه ايده جك صورته
مقصد اساسى ي استحصال ايجون بوندن كوزل چاره ، بوندن مصيب تدبير
بولنه مزدى . اوزمان دولت و ملته بوخط هايونك نئشردن بيوك خدمت
اوله مزدى .

اوروپا او يوم مسعوددن اعتباراً دولت عثمانيه نك شاهراه تمدن
و ترقيده خطوه انداز غيرت اولغه باشلادىغنه كسب قناعت و بناءً عليه ارتقى
باب عاليه قارشى ارائه روى امنيت ايدلى .

بوخط هايونك نئشرى اوروپاده فوق العاده حسن تأثيرى موجب
اولمشيدى . افكار عموميه دولتك علمينده ايكن محضا تنظيمات خيريه ايله آنى
تعقيب ايدن بر طاقم اجرا آت جديده اصلاحكارانه دن دولاي تركيانك اصلاح
و ترقيسى منافع اصله لرى مقتضياتدن بولنديغنه قانع اولمق درجه سنده تبدل
ايتمشيدى .

رشيد پاشا داخلاً تنظيمات خيريه مذكوره نك احكامنى اجرا
ايدىيور و قلوب عامه يه نئشرا نوار عدالت ايلوردى . خارجاً دى قانبلره
تفهيم حقيقت و تبليغ كيفيت ايده جك و ساطى تداركله اوروپا افكار عامه سنك
جلبنه و بعض دشمنلر طرفندن عليهمزده پيدا ايديلن شبنانك دفع و سلبنه
جداً صرف مساعى ممكنه ايدىيوردى .

رشيد پاشا اصلاح حال دولتى منع ايدن شيلردن بريده قحط رجال
ايدوكنى درك و يقين ايتمكله استعداد و قابليتى تقدير ايتدىكى ذواتى مدت
جزئيه طرفنده مراتب عاليه ارتقا ايتدىر مكى يعنى امور دولتى حل و رؤيت
ايجون مقتدر ، مقدم آدملىر ايتشديرمكى شرف عد ايدىيوردى .

صدر دولته شرف بخش ايدن يوزات عالىقدر او قدر صادقانه و خير
خواهانه بر صورتده اصلاح اداره دولته واستجلاب خشنودى ولى نعمته
چالشيوردى كه سلطان (عبدالمجيد) خان حضر تارينك حق مشار اليده هر كون

بررکونا ابراز ايتديكى اثر التفات واعتماد قدردانى شاهانه لرى پك بجا کوريلوردى . اصلاحات ملكيه ايله برابر تنسيقات عسكريه يه دخى صرف مساعى مشكوره ايدلمكده وجدأ طريق ترقى يه كيدلمكده ايدى .

رشيد پاشانك پك مهم اولان اجراآت سياسيه سندن بريده دولت علمينده دشمنلر طرفندن اوروپا قايينه لرينه وقوعبولان القاآت بدخواهانه يي ثمره سز بر افاق ايجون حقايق احوالى اعظم سياسيون غربيه يه تفهيم واوروپاده سلطنت سنيه نك شرف وتقوذنى حفظ واعلا ايتك اوزره ويانه ، برلين ، پارس ، لوندريده بررسفارت دائمه تأسيس وبووسائط سياسيه ايله «ديپلوماسى» يه عائد خفيايى تدقيق وتجسس ايلمسيذر .

۱۸۴۹ سنه ميلاديه سنده «مجارستان اغتشاشى» نى متعاقب ظهور ايدن «اعاده مجرمين» مسئله سياسيه سنده رشيد پاشانك احراز موقفيت كامله ايلمسى محضاً اون سنه دنبرو اتخاذ ايتديكى مسلك قويم سياست سايه سنده ايدى اوسترياوروسيه دولترلر نك قواى عسكريه ايله وقوعبولان تضديقات شديده سى اوزرينه مجارلير بالضروره مغلوب اولوب قسماً ترك سلاح وبعضاً حدود دولت عثمانيه التجا ايلمشردى .

دول مشاراليهما ملتجى لرى طلب ايتدكلرى حالده رشيد پاشا حقوق دول قواعدينه توفيقاً جواب رد ايله مقابله ايتدى . شرف وشان وناموس ، عنوان دولتى وقايه مقصد على همتان سيله بومسئله مهمه ده اودرجه اظهار متانت وكياست ايدى كه بتون اوروپا باب على نك مسلك عادلانه سنى تحسين ايدى يوردى .

جتمكان غازى (عبدالمجيد) خان «سلطنت سنيه مك باب صيانت وعنايته التجا ايدن بيجاركانى تسليم ورد ايتك محالدر . مقتضى حقانيت وحيت بودر . عندالاقضا اختيار حرب ايدرم فقط آنلرى ويرم» كى بر جواب قطعى عاليجنابانه ايله وزير رشيدك پوليته سنى تايد وتقويه ايلوردى . ويانه ، پترسبورغ قابنه لرى قواعد حقوق دوله موافق وعلوشان دولته لايق اولان شو جواب مسكت اوزرينه تهديدات واقعه نك تاثيرات معكوسه حاصل

ایتدیکنی کوروب « دیپلوماسی » مخابر اتیه نتیجه پذیر اولمسنه. دهها طوغریسی نتیجه سز قالمسنه ضمناً موافقت ایتدیلر.

رشید پاشانک بوموفقیت عظیمه سی سایه سنده درکه اوروپا حقمزده پیدا ایتدیکی حسیات دوستانه یی قریم مسئله سنده فعلاً ابراز ایلدی. رشید پاشا پولتیقه نك ایجابات ضروریه سنه کوره کاه نظارت خارجیه ده بولنه رق اداره امور ایدر، کاه مقام صدارته کله رک تدویر پرکار سیاست ایلردی. مشارالیه ایچون تبدل مقامک هیچ حکمی یوق ایلدی. مقصدیکانه امور دولتی ومسائل سیاسیه یی صورت حسنه ده حل ورؤیت وهرهانیکی موقعده بولنورسه بولنسون ابراز غیرت وحمیت ایلمک ایلدی.

روسیه دولت عثمانیه نك زمام اداره ملکیه وسیاسیه سنی دست حمیته آلان ذاتک اون سنه ظرفده بذل ایلدیکی مساعی مخصوصه ایله اعاده سطوت وشوکت ومعناً، ماده اکتساب نفوذ وقوت ایلمکده بولندیغی مشاهده ایدنجه « شرق مسئله سی » بردها میدان هرچه باد آبادیه چیقارمق یعنی دولتک کیردیکی طریق تمدن وترقیده طی مسافات مسعوده ایلمسنه مانع اولمق ایستدی. بناء علیه « قدس شریف » ماده سنی وسیایه حرب اتخاذ ایتدی.

رشید پاشاهیکل شالینک بویه برحرکت متجاوزده یی اختیارایده جکنی اولجه کشف وتحمین ایدرک سفرای عثمانیه معرفتیه سیاسیون غربیه نك پولتیقه جه میلان طبعیلرینی جذب ایتمکده دقیقه فوت اتمه مشیدی. یعنی « دوست اوپور دشمن اوپوماز » ضرب مثل عثمانیسی نظردقته آله رق روسیه پولتیقه سنی ترصددن خالی قالمق کبی غافلانه برره نافقه یه کیمه مشیدی.

رشید پاشانک اصابت رأی، رزانت فکر، دوراندیشی کبی خصائل جمیله سنی مثبت وقایع معلومه دندرکه قریم مسئله سنی انتاج ایدن روسیه دولتک تکلیفات واقعه سی بین الدول منع مخاصمه ومقاتله مقصدیه مخبرات دور ادوری موجب اولوب نهایت « ویانه » قونفرانسی طرفدن تصویب ایدیان شرائط صالحیه دولت مشار ایها جانبدن قبول و فقط طرف سلطنت سنه دن

بعض تغييرات تمهيدى و روسيه ايمپراطورينك صورت متغيره ي قبول ايلمسى
افاده سيله اعاده ايدلمش اولدينى حالده دولت مشارالها اوصورتى قبول ايتيوب
قونفرانسك قرارلشديردينى حالك ابقاسنده اصرار ايلديكندن شرائط
مذكوره نك طرف دولت عليه دن دخى اويله جه قبول ايدلمسى دول اربعه نك
درسه عادتده مقيم سفراى جانبندن باب عاليه تبليغ و بيان و بوضورت
قبول ايدلمديكى تقديرده ظهورى ممتنع اولان محاربه نك كافه مسؤلىتى
دولت عليه ره راجع اوله جنى و دول غريبه نك ارتاق بوكونا معاونتده بولميه جنى
درميان اولنمشيدى.

رشيد پاشا « ويانه » قونفرانسك تصويب و روسيه دولتك قبول ايلديكى
اشبو تكليفاتى نظرگاه عامه يه وضع ايلمك و آراى عموميه ي استحصال ايتك
ايچون باراراده سنيه باب عاليه و كلا، وزرا، علما، امرا، رجال، مأمورين دولتن
مركب بر مجلس عمومى تشكيل ايله تكليف ايديلن موادى عرض و افاده
و حضارك آرا و افكارندن استفاده ايتدكدن و مواد مذكوره ي قبول ايتك
خصوصنده آراى عامه نك متفق ايدوكنى كوردكدن صكره تكليفات
واقعهي حاوى نوطه نك بعض متن و عباره سنك حقوق و منافع دولتى محل
و مضر اولديغنى و معاونت دوليه دن محروميت حقتده كى تهديدات ضمنيه نك
جدى اولمديغنى ايضاح و ادله معقوله ايله اثبات ايتمش و حقوق و منافع سلطنت
سينه يي شائبه تطرق و خللدن وقايه كى بر مقصد حتمندانه يه مبنى حضارك
افكار و آراى معلومه سنى اساساً تغير ايدده جك بر راه سلامت كيتمشدر.

حقيقت روسيه نك مواد مذكوره ي قبول ايلمسى محضامتن و عباره سنك
بالاخزه مدار اعتراض و استفاده اوله جق بر طرز مساعدده بولنمندن
منبعث ايدوكى اشكار ايدى. پاشاى مشاراليهك فضل و كمال و كمال اقبانى
چكميوب علمبنده حمله قابل توفيق اولميه جق هر كونا القات و اسنادات
دنا تكارانه يي ارتكاب ايدن خصماى سياسيه سنه قارشى بو قدر مكات و متانتله
طاوړانوب دولتى بر كړيوه خطايه دوشمكدن تخليص ايلمسى و محاربه نك

ظهوری اوزرینه تخمینات واقعہ سنک کاملاً تحقق ایتسی فکرنده کی اصابتہ ،
عزمنده کی متانتہ برهان قوی در .

دولت عثمانیہ دوچار اولدینی صدمات شدیدہ نک حیلولتیلہ قوای عسکریہ
سنی درجہ لازمہ دہ تنسیق و تکثیر ایتمکہ موفق اولقسزین روسیہ اردولرینک
روم ایلی و اناطولی حدودینی پامال تجاوز ایللمسی ومدافعہ ممالک ، محافظہ
حقوق ایچون تدارکات و تشبثات سریعیہ شروع اولنقلہ برابر دشمنک قوای
جسیمنہ سیلہ متناسب اولہ جق درجہ دہ تمیہ اسباب جنک وجدالہ چارہ بولنہ
مامسی ارکان دولتی بحق دوشوندریوردی . مع مافیہ رشید پاشا شروع محاربہ دن
اول « دیپلوماسی » واسطہ سیلہ ازالہ مشکلات وادامہ مناسبات ایتمک ایچون
هرکونا تشبثات ممکنہ سیاسیه مراجعت واوروپایہ قارشی مسالمت عمومیه نک
محافظہ سی سلطنت سنیہ نک اقدام امال خیریہ سی ایدوکنی اثباتہ جدأ
ہمت ایللمشیدی .

اوروپا روسیہ دولتنک بغیر حق ترکیاعلیہندہ حرکات خصمانیہ ابتدار
ایلدیکنہ کسب قناعت ایتمکہ « طونہ » ساحلندہ پاطالیان طوب صدالری
« تلمس » و « سن » نہرلری ساحلرینہ عکس ایدیوردی . رشید پاشانک
تدابیر عاقلانہ سی نتایج خیریہ تقرب ایلوردی .

« سینوب » لیمانندہ بغتہ باصغینہ اوغرایہرق محو و محترق اولان عثمانلی
دو نماسنک قارہ دوماناری پک جزئی برمدت ظرفندہ « وولویج » و « طولون »
ترسانہ لری افاقی احاطہ ایلدی ! وانکلز ، فرانسز قوای بریہ و بحریہ لری
استانولہ کلکہ باشلادی . اووقت دول غربیہ نک مظاہرت و معاونت
معنویہ سیلہ خریطہ عالمہ اثبات وجود سیاسی ایتمکہ باشلایان سار دنیا حکومتی دہ
بویشوایان سیاستہ پیرواوالنی موجب شرف عدایلدی .

انکلتراہ و فرانسیہ دولترینک دولت علیہ ایلہ متفق بولنہ جنفی و شرائط
اتفاقینک بورادہ کی سفرا ایلہ قرارشدیریلہ جنفی حقتندہ اوروپا پوستہ سیلہ
سفرای سلطنت سنیہ دن ورودایدن اوراق رشید پاشا درحال یازدینی

برعریضه یه لف ایدوب عطوقلو بسم بک افندی حضرتلری معرقیله عتبه
علیایه تقدیم ایلمش و سلطان (عبدالمجید) خان مرحوم بوندن فوق العاده
محظوظ اوله رق بسم بکی الی بیک غروش عطیه والی بیک غروش قیمتمنده
بره دیه ایله تسریر یورمشدر .

والحاصل اوروپا رشیدپاشانک تدابیر مصیبه فلاتون پسندانه سی سایه سنده
یوز ملیونی متجاوز التون صرف و یوز بیکدن زیاده عساکر سوق ایدرک
ترکیایی روسیه نك تجاوزات خونریزانه سندن محافظه ومدافعه ایلدی .
روسلرک اختیار ایتدکری بویه بیوک بر محاربه ثمره سز قالدی . بالعکس دولت
عثمانیه نتیجه محاربه ده رسماً دول معظمه سلکنه داخل اولوب تمام ملکینسی
ومحافظه استقبالی اوروپانک ضمان سیاسی تحته تودیع ایلدی . معاهدات
قدیمه نك تأثیرات باقیه سندن قورتلدی . مع مافیه پارس قوتفرانسنده عالی پاشانک
یرنده رشید پاشا بولنسیدی بو نتیجه دولت حقنده دها خیرلی ، دها شرفلی
اوله بیایدی .

رشید پاشانک سلامت دولت و ملته عائد موفقیات سیاسی سی یالکز بومسئله
عظیمه ده مشاهده ایدیلن خدمت ممدوحه سنه انحصار ایده جک اولسه بیه یته
صحائف تواریخچه لسان سپاش ومدحتله یازیله جق اجراءات عالیه دندر .
وزیر رشیدک اجراءات مستحسنه سیاسی سندن بریده دول معظمه ایله تجارت
معاهده لرلی عقد وتنظیمی تصور واجزا ایلمسیدرکه اووقت بعض کوته بینلر
پاشانک بو حرکتی مؤاخذه وتنقید ایلمشردی . واقعا رشیدپاشا دول غریبه ایله
عقد ایتدیکی معاهدات تجاریه ده شرائط مساعدی قبول ایلمشدی . لیکن بوندن
مقصد اوروپا افکار عمومیه سنی جلب ایله پولتیقه جه استفاده ایلماک ایدی .
بومطالعۀ دور اندیشانه نك ثمره مصیبه سی قریم مسئله سنده اقطاف ایدلدی .

رشید پاشانک بو موفقیات عظیمه خارجی سندن ماعدا داخلاً اجراءات
خیریه سی اوقدر چوقدرکه عادتاً حقیه تعریف وتوصیف ایلماک قابل دکلر .
دولتی انتظام اداره یه مالک ایتک ، ماتی نور معرفدن حصه یاب انتباه ایلماک
ایچون محاسن والای ، معارف نظارتی تشکیل وبر معارف نظامنامه سی

تنظیمیله مکاتب رشیدیہ بی تأسیس ایلدی . طرز اداره دولتی اساساً تبدیل
ایتدیکی کی بضاعه کلیه علمیہ و قدرت قلمیہ سی سایه سنده لسان رسمی بی
معهود مسجع و مسلسل عبارات کی برقیود تحمل فرسادن قور تاروب ساده
ودها طیف بر طرز رنگینه افراغ ایلدی .

ترکیاده انجمن دانشی ، اوراق موقوتہ بی تأسیس ایدن ینہ بورشید الوزرا
، بوفرید الوکلا ایلدی .

رشید پاشا حقیقه صاحب فضل و کمال اولوب تقویم وقایع مقدمه سی
محررات سیاسیه سی قدرت و مهارت منشیانه سنه دلیل کافیدر . جمعیت تدریسیه
اسلامیه بی ، سالنامه رسمی بی تأسیس و ترتیب ایدن ینہ رشید پاشادر .

مات عثمانیه رشید پاشانک — سایه الطاف جلایه (عبدالمجید)
خانیده — وجوده کتیردیکی بونجه مآثر عالیہ و خدمات خیریه حیثمندانه دن
دولای الی الابد نامی برحس تعظیم و شکران ایلہ یاد ایتمکه مجبوردر . رشید
پاشا بغایت متواضع ، حلیم ، کر مکار بر ذات فضائلهات اولوب ارباب فضل
کمال و احباب استعداد و درایتی دائماً الطاف عالیہ ایلہ تطیب و تشویق ایدر
و بومثلو ذوات ایلہ مشافهه و مباحثه دن محظوظ اولوردی .

انجمن دانشی تشکیل ایتدیکی زمان طوطخانه مشیری احمد فتیح پاشانک
دلالتیلہ اولجه تحصیل علوم ایچون پارسه کوندرلمش و مؤخرأ استانبوله عودت
ایلمش اولان شناسی اقدی بی دخی اعضا نصب و تعیین ایلمسی حقنده کی
التماسی ترویج ایتدی .

شناسی مرحوم رشید پاشانک شو عنایات مخصوصه قدر شناسانه سنه
قارشی اوصاف و مدایح محقه سی حاوی تنظیم و بالواسطه تقدیم ایتدیکی قصیده
برکزیده ایلہ ایضای وظیفه شکر گذاری ایلدی .

رشید عالیقدرک شناسی حقنده کی لطف مخصوص قدر دانسی بوندن
عبارت دکدر . شناسی نک استعداد فطری و اقتدار قلمیسی کوردک تفضنی
منع ایچون وار قوقی بازوی اهانتسه و یرن ارباب غرض حصول مقصده
وسيله مناسبه تحری ایدیورلردی .

بوصره ده شناسی مرحوم « صاچ قیران » دنیان مرض جلدی به دوچار اولمغه برکون بالضروره لیه سنی تراش ایدوب انجمن دانشه کیتمشیدی .
 کروده غرضکاران بوتراش لیه بی برفضیحه عادتشکنانه کبی تاقی ایدوب برطاقم اسنادات تعصبکارانه ایله بیچاره دی اتهم ورتبه سنی رفع و ماموریتدن عزل ایتمک صورتیله اجرای غرض و مرام ایتمیلر . بومعامله محقرانه شناسی بی فوق العاده مایوس ایتمشیدی .

پناه مغدورین اولان عنایت آلهیه ظهور ایلدی . چوق زمان کچمه دن رشید پاشا ینه صدراعظم اولدی . بودفعه وزیر فضیلمندک مقدمه اجرا آتی شناسی بی برالتفات مخصوص نوازشکارانه ایله رتبه سنی اعاده ایدرک مقام سابقه نصب ایتمک صورتیله وقوعبولدی . شناسی حامی قدر شناسنه قارشی ینه برقصیده غرا ایله عرض شکران ایلدی . رشید پاشا بودفعه کی صدارتدن براز اول مصر والیدی سعید پاشانک دعوتی اوزرینه چند ماه قدر خطه مصریه به عزیمت ایتشدر .

رشید پاشا بودفعه صدارته شوصورتیله نصب اولنمشیدی . یعنی ۱۲۷۳ تاریخنده کريدلی مصطفی پاشا مقام صدارته نصب اولوب بالطبع هم افکاری بولنان ذوات مناصب سائره کیتلمشیدی .
 رشید الوزرا بالانفصال میرکونده کی ساحلخانه سنک زروء جبلده کائن دائره سنده اختیار عزالت وانزوا ایلدی .

کريدلی مصطفی پاشانک نشوء اقبال ایله سرمست صفا اولوب وکلا ایله طرابیه ده فرانسه سفارتخانه سنده ترتیب ایدیان ضیافت شبانه به مدعو بولندقلری یوم مخصوصده سلطان قدردان جتتمکان (عبدالحجید) خان حضرتلری رشید پاشایه ساکن بولاندینی قصری شریف همایون شهنشاهایلریله مشرف و مشعشع بیوره جقلری مژده بشاشت بخشاشنی تبلیغ ایتدیروب برایکی ساعت صکره دخی طاع یولندن اسب سوار عز ، وقار اوله رق بالظه ایمانی چایرخی شریف ایامشلردی .

ولی نعمت بی منتک محجوب الطاف عالیله سی بولنان رشید پاشا حضرت

(عبدالمجید) ك بوزیارت جهان قیمت شاهانه سیله كندی سنی نه قدر احیا و متدار ایلمکده بولندیغنی تقدیر ایدوب ترتیبات و تهیئات ممکنهیه شروع ایتدیرمش و یازم ساعت مسافه دن متبوع مفخمك قدوم میامن ملزوم هایوننه دیده دوز انتظار اولمغه شتاب ایتمش ایدی .

حضرت پادشاهك براسب سفید فامه سوار و روی صیدخنده نور علویت منجلی اولدیغنی حالد کمال شان و شکوه ایله بنده صد ایتپرورینك عزلتگاهنی تشریف ایدیشی جداً تماشایه سزاوار ایتمش .

رشید پاشا کوزلرندن اشك شادی ریزان اوله رق رکاب قمرتاب پادشاهی یه یوز سوروب شو نعمت جلیله شهریارینك ادای تشکرندن کلاً عاجز ایدوکنی عرض ایله ماشیاً ولی نعمت مقدسنی تعقیب ایتمکه باشلامشدر . (سلطان عبدالمجید) خان حضر تلری مطلقاً بیوکلک ایچنده بیوکلک ازانه ایلمك مقصد عالیجنابانه سنه منی اولمیدرکه بوضادق بنده سنك ده اسب سوار بولمیشنی فرمان بیور مشلردر . رشید پاشا کال بهت وحیرت ایله معروضات شکر کذارانده بولنیوردی . فقط حضرت پادشاه اراده سنیه لرینی تکرار و حتی مشافهه ایتك اوزره تقرب ایلمسینی ده اخطار بیوردق لردن رشید پاشا آتہ بنوب کوشکه قدر سلطان ایله هم عنان اوله رق کیتمشدر . تشریف شاهانه نی متعاقب سلطنت قایق لری ساحاخانه پیشگاهنه ورود ایتمکه باشلا دق لردن واپورله طرابیه یه کیتمکده بولن کریدلی ایله وکلای سائر نه اوغرا دق لرینی اکلا یوب مذکور ضیافتده چوق طوره میهرق برر برر لرینه صاووش مشلر و برقاج کون صکره تبدل وقوع بولمغه رشید پاشا ایله رفقاسی ینه موقع اقتدارده برر لرینه قاووش مشلردر .

رشید پاشانك اصلاح اداره دولت و احای مشکلات سیاسیه ایچون وقف وجود ایدرجه سنه چالیشوب بریاندن یاز و اغاری مجبور سکوت ایدمک انار جدیه و موفقیات خیریه استحصال ایلدیکی آوانده بر طرفدن ده یاورى طالع ایله مراتب عالییه مظهر اولدق لری حالد هیچ بر مزیت لری بولندیغنی نظر انصافه آمیوب معتوهانه قدما پسندلک مجنونانه حسد پرورلک کوسترمکدن چکنیمان بر طاقم انصاف سز لرك تفوهات و تشبثات رقیبانه لر یله اوغرا شمنه

مجبور اولديغى دوشونيلورسه نه قدر عالي همت . نه درجه صاحب حيت بولنديغى
تقدير ايديله بيلير .

انسان سائقه زمان وياورى بخت بي امان ايله مراتب رفيعه و مناصب
عاليه مظهر اولدجه حسد كى رقابت كى جلب منفعت كى اندیشه مضرت كى
خصائص رديه دن منبعث اوله رق مسلكداشلى طرفدن ظهور ايده جك
احوال نفرت بخشايه احاله نكاه انتقامجويي ايتيوب متبوع مفتحي و پيشواي
معظمي بولنان شوكتلو پادشاهنه وسوكيلى ملك و دولته قارشى حسب الحيه
بورجلى اولديغى اثار صداقت و غيرتى ابراز و شوكتناه عدالت اگتاهنك
سايه سعادت پيرايه شاهانه سنده بحق نيك نام و شهرت احراز ايلميدير . يوقسه
حرص جاه . ميل ثروت و كبر و عظمت كى سيئات ايله وظيفه مقدسه سنى ايفاده
اهمال ايده جك اولورسه معنا و ماده مقدوح اوله جنى وارسته ارتيايدير :
اشته رشيد پاشا بو صورت حسنه عاقلانه ده حركت و دائما ولى نعمته ،
و ملك . دولته . حسن خدمت ايتكمكه اوشان و شرفى اگتساب ايلدى .
مشار اليه رقابت ايتكمكه يلتنانلرايسه اقتدار سزقلارى جهتيه برشى يامغه
موفق اوله ميه رق و ايبلك و كوتوك صورتيله يعنى هر فصل اولورسه اولسون
اجراي رقابته بر چاره بوله ميه رق دنيا ده منكوب و محجوب قالديلير . آخر تده
نه اوله جقلرينى جناب متقم حقيقي بيلير !! .

زمامداران امور دولت ايجون رقابت يالكز بر صورتله مستحسن اوله بيلير .
اوده رفيقنك متصف بولنديغى خصائص عاليه سنك نتيجه طبعيه سى اوله رق
هر كونا تشبثاتنده موفق بالخير اولديغه غبطه كش بولنان آدمك آندن ده ها
معقول ، ده ها مرغوب بر مسلك مستقيم اتخاذايدرك آنك استحصال ايتديكى
نتايج خيريه تر جريح اولنه حق صورتده اگتساب موفقيات ايلمكه چاشمق
طرزنده كوسترده جكي رقابتدركه بورقابتدن دولت و ملت ايجون بك بيوك منفعتلر
حاصل اوله جنى و شخص ديكرده بر مضرتى موجب اولما مقوله برابر تزديد
شوق و غيرتى مستلزم بولنه جنى بديهيدير .

رشيد پاشايه حسدايدن غرضكاران ، محروم مزيت بر طاقم سبكمغزان

اولغله آنلار اچون تشبثانده اشتراك ، يا خود اختراع صورتيله رقابتي اجرا دكل تصور بيله محال ايدى .

قوجه حيتلى وزير بيك درلو مشكلات ، يوز بيك موانع ايجنده قالديني حالده ذره قدر اثر ياس كوسترميه رك سايه عنايةتنده پرورش ياب كمال اولديني بودولتي ورطه انحطاطدن تخليص ايلمىش وجداً بيوكلك كوسترمشدر .

رشيد پاشا فرط حميت وغيرت ، علم و فضيلته متحلى اولوب بوقدر اجرا آت ممدوحه سيله نام مقدسنى قلب ملته نقش ايدرك هنوز القمش ياشنده ايكن بيك ايكوز يتمش دوت تاريخنده ارتحال دار بقا ايتدى .

مسند صدر اتده التي دفعه ديدى سنه بر ماه اون اللى كون ، خارجيه نظارتنده دوت دفعه ده بش سنه يدى ماه يكرمى كون بولنمش ومكرراً سفار تدرده و خدمات سائرده دخى يكرمى سنه قدر اظهار كمال ورزش ايلمشدر . مرحوم مشار اليهك نعلش مغفرت نقشى احتفالات عظيمه ايله قالدريلوب استانبولده سلطان بايزيد جوارنده اوچيلر باشنده انشا ايديان تربه مخصوصه يه دفن اولنمشدر .

رحمة الله عليه رحمة واسعة

رشيد پاشانك مسلك سياسيسى دولتك اصلاح احواله واعاده سطوت وقوته متعلق تدابير خارجيه و داخليله على التوالى اتخاذ واجرا ايدرك حالاً واستقبالاً سلامت وسعادت جديده سنى تأمين واستحصال ايلمك كبي براساس قوى وقويه مستند اولوب مدت جزئيه ظرفنده يك بيوك وشرفلى فوائد ومحسناتى انتاج ايلمشيدى .

حيف صد حيف كه اخلاقى اومسلك مصيبى تقدير وتعقيب ايدمه ميوب يكرمى بش سنه قدر حال حاضر وشرف ، حضور ذاتيلرينى محافظه ايتمكدن بشقه هيچ بركونا اجرا آت دور انديشانه تشبث ايتديلر ، دولتى ، ملتى داخلدا وخارجاً كوناً كون مشكلات عظيمه ايجنده براقوب كيتديلر .

جناب حقا بوامت مرحومه يه وملى عثمانيه يه لطف محض الهيدى بولتان ولى نعمت يه متمن . مرشد مقدس على همتمز شوكتاو سلطان غازى

(عبدالمید) خان ثانی افندمز حضر تلی طقسان اوچ تاریخنده تحت عثمانی به شرف بخش جلوس ایتامش اولسه لر ایدی مشکلات مدهشه سیاسییه نك ازاله سیله نتایج وخیمه سنی احما محال ایدی .

محضا اول سلطان عاقل وخلیفه عادلک سایه سعادت پیرایه شهنشاهانه سنده حیرت بخش عقول عقلا اولان مسائل سیاسییه احسن تدبیر واهون تأثیر ایله حل وتسویه اولوب دولت وملت ایچون بردور جدید امن وترقی کشاد ایدلی .

همان مولای متعال خلیفه حمیدالخصال شوکتلو پادشاهمز افندمز حضر تلی اطول عمر واقبال واکمل عز واجلال ایله تحت عثمانیده مستدام وسایه هماویه شاهانه لرنده متی بختیاروبکام ایاسون آمین: شناسی مرحومک رشید پاشانک وفاتنه سویلدیکی تاریخدر .

صدر اعظم ایدی فوت اولدی رشیدپاشاواه
التي در آلمشیدی جاه صدارت ایله شان
مصطفی اسمی ایدی عین کرم جسمی ایدی
عقلا قسمی ایدی عقلنه دمبسته همان
فوتنه تام بوتاریخی شناسی یازدم
صدر مأواده رشید الوزرا بولدی مکان

✧ اوراق سیاسیه ✧

- مصر مسئله سنك حسن حل و تسویه سنی متعاقب انضمام
آرای دولیه ایله محمد علی پاشایه کوندریلن خط همایون درکه رشید پاشا
طرفندن قلمه آنمشد -

اشو امر عالی شانم مو جینجه عمل و حرکت و خلافتدن حذرو بجانبت اولنه
دیوبالای امر عالی به خط همایون مو هتمقرون شاهانه لوحه طراز صدور
بیوراشدر

ذکری اتی شرائط ایله عهده سنده مع التوارث مصر ایالتی ابقا و تقریر قلنان
وزیرم محمد علی پاشایه حکم

بود فیه ابراز و اظهار ایتدیک اطاعت و کرم ذات همایون شاهانه و کرم
منافع دولت علیه حقنده عرض ایلدیک صداقت و عبودیت و نیات خلوص
و استقامت قرین علم عالم آرای شاهانه و بو مخصوص باعث محظوظیت پادشاهانه
اولد یغنه و مجبول اولد یغک شیمه غیرت و رویتک و طول مدت مصر و ایلدیک
هنکامنده احوال مصریه حقنده کسب ایتدیک تجربه و وقوف و معلوماتک
جهتیه طرف اشرف ملو کانه مدن مبذول و سزاوار اولان عنایت و اعتماد
کسب استحقاق ایده جکنه یعنی قدر و شکرینی بیله جکنه و بو خصائل
مخصوصه نك اولاد و اخفادینه دخی انتقالی اسباب نك استحصاله غیرت
ایله جکنه دلالت ایلمس نه بقاء بالفعل صدراعظم طرفندن مهوراً کوندریلان
خریطه ده مشروح حدود قدیمه معلومه ایله محدود اولان ایالت مصریه
عهده کده امتیاز وراثت علاوه سی و شرائط آتیه ایله ابقا و ایلش اولغله بوندن
بیوله حل و قوعنده طوغریدن طوغری به اولاد و اخفاد ذکورینک بیو کدن
بیو کنه انتقال ایله صورت نصبری طرف دولت علیه مدن اجرا قانمسی
و حسب القدر اولاد ذکورک انقراضی و قوعنده ایالت مرقومه نك طرف دولت
علیه مدن اخیره توجیه و احاله سی لازم کله جکندن اولاد انانندن متولد اولان

ذ كورك بوباده بركونا استحقاق و صلاحيتلى اولماسى ومصر واليرى
هرنقدر امتياز وراثته مظهر اولمشار ايسهده رتبه خصوصنده وقدم وزرايه
كوره تقديم وتأخر ماده سنده سائر وزرايله مساوات اوزره بولنه جقلىرندن
دولت عليه نك وزراسى حقلىرنده هروجهه معامله اولمقده ونصل القاب
وعنوان يازلمقده ايسه مصر واليسى اولنلرك دخى اول معاملات والقاب
وعنوانه نائل اولسى وكلكخانه خط هايونمرك احكام جليله سى اقتضاسنجه
امنيت جان ومال ومحفوظيت عرض وناموس مواد شرعية مقتضيه سى ودولت
عليه مك دول متحابه ايله يابلمش ويابيله حق جميع معاهداتى مصر ايلتنده دخى
كاملاً اجرا اولمى وسلطنت سنيه مك تأسيس اولمش واولنه جق كافه
قوانين نظاميه سنك دخى ايلات مذكور دنك اقتضى موقعه تطبيقاً
واصول عدل وانصافه توفيقاً حسن ايضا قلمسى وايلات مذكور دنك كافه
ويركو ووارداتى اسم شاهانه اوله رق تحصيل واستيفاء اولنوب مصر
اهالىسى دخى تبعه دولت عليه مدن اولملىله وقتاً من الاوقات بركونا ظلم
وتعدى وقوعه كلكمك ايجون اوراده تحصيل اولنه جق اعشار ورسومات
وسائر ويركونك دولت عليه مك ملتزم اولان اصول عدليه سنه تطبيق قلمسى
وايلات مصر يه نك كمرك وجز يه واعشار وواردات وحاصلات سائر سندن
ديكر فرمان عالي شانمده مندرج ومصر ح اولان مقدار ويركوى سنوي نك
وقت وزمانيله تأديه سنه دقت اولمى وبهر سنه حرمين محترمينه ايلات مصر يه دن
عيناً ارسال واعطاسى معتاد اوله رق شمعى يه قدر ارسال اولنه كلكان ذخائر
وسائر هر نه ايسه كاملاً بشقه جه محله ارسال اولمى ومعاملات ناسك
ميزان حقيقيسى اولان مسكوكاتك تصحيحى خصوصنه نزد سلطنت سنيه مده
بوندن بويله نه عيار ونه فيئاتك تغييرى ممكن اولمى جق صورته اعتنا اولنه جغندن
مصر ده نام نامى شاهانه قطع وضربه رخصت سنيه ملوكانه ارزان قلنان
التون وبياض اچقنك دخى كرك عيار و فيئاتجه وكرك شكل وهى نجه بورانك
مسكوكاتنه موافق بولمى ومصر ايلاتك هنكام صلحهده محافظه داخله سنه
اون سكر بيلك نفر عسكر كافى اوله جغندن بوعددى تجاوز ايتمى جائز

اولمامسی و فقط مصرک قوه بریه و بحریه سی دخی خدمت دولت علیه ایچون مرتب اولدیغندن هنکام مجاریده عسکرک طرف دولت علیه مدن تنسیب اولنه حق صورتله تزید مقدار ی جائز کورلمسی و ممالک دولت علیه مک سائر محالرنده مستخدم اولان نفرات عسکریه نک بش سنه مدت خدمت ایتدکدن صکره نفرات جدیده ایله استبدال اولنمی اصولی قرار کیر اولمش اولدیغندن مصرده دخی اصول مذکور دنک اجراسی لازمه دن ایتسه ده مدت استخدام ایچون ده اولطرفک استعداد اهل سنه و اصول حقانیه کوره اجرای اقتضاسنه باقلمسی و استبدال عسکر ایچون بهر سنه در سعادت مه درت یوز نفر عسکر کوندرلمسی و اوراده استخدام اولنه حق عسکرک نشانلرنده و سنجاقلرنده دولت علیه مک سائر عسکرندن هیچ فرق بولنمسی و سفن مصریه ده قولانیله حق ضابطانک نشانلری و سفن مذکور دنک سنجاقلری دخی بورانک عینی اوله رق یا پلمسی و بری و بحری ضابطانن میرالایق رتبه سنه قدر مصر والیسی بولنانلرک رای و انتخابیه تعین اولنه رق اول رتبه دن یوقار و ده بولنان یعنی میرلوا و فریق باشلرک مأموریتلری مطلقا بو ظرفدن استیدان ایله اراده سنیم صدورینه متوقف طو تلمسی و بعد ازین مصر والیسی بولنانلره طرف دولت علیه مدن استیدان ایله رخصت صریحه قطعه اولمدقیجه سفن حربیه یا پلماسی و اشبو شرائط مؤسسه نک هر بریمی امتیاز وراثته مربوط و معاق اولدیغندن بولردن بریسنک عدم اجراسی تقدیرنده اول وراثت امتیازیه نک در حال فسح و نزاع قلمسی خصوصارینه اراده سنیم شرفصدور بیوروش اولغله سن و کرک اولاد و اخفادک بو عنایت علیه شاهانه مک قدر و شکری بیله رک اکا کوره شرائط مؤسسه نک مدققاته اجراسنه و مصر اهلایسنک هر حالده جور و اعتسافدن و قایدلریله امنیت و آسایشلری استیصاله مبادرت و خلاف حرکت و قوعندن حذر و محابیت اولنمق و اولحوالینک مصالح مهمه سی بیایی بو طرفه اشعار و استیدان قلمق باینده بالاسی خط هاین شاهانه مه موشح اشبو امر جلیل القدرم اصدار و اعظم رجال دولت علیه مدن حالا دیوان دعاوی ناخبری افتخار سعید محب دام علوه ایله تسیار اولمشدر امدی

كيفيت معلوم رويتلزونمك اولدقده بروجيه مشروح عمل وحركتة اعتنا
ودقت ايله

❧ ايضاحات سياسييه ❧

خاكاى مكارم پيماي ساميلرينه معروض بنده كمينه لزيدركه
چاكر كمينه لرينك لوندره يه تحويل مأموريت كترانه م خصوصى مبارك خاطر
عالىه كمش اولوب بوصورت مطلقا مصالح حاليه ده منافع مطالعه سندنناشى
اولق حسييله بورالك اصولنه كوره وبوخصوصك موافق حال ومصاحبت
اولوب اوليه جنى استشعارينه دائر زيور انمله تعظيم اولان امرنامه عاليلى
مال والاسى وبوبابده باب عايدن دخى ارسال بيورلمش اولان امرنامه ساعى
مؤداسى رهين اذعان عيبدانهم اوله رق اشبو تصور على عبدكمترلى مثله بنده
احقردن حسن خدمت ظهورى مأمولنه مبنى اولوب بودخى مجرد جمله بندكان
صدق نشانه سرمايه افتخار ومباهات ودارين ده باعث فوز ونجيات اولان
توجهات قدسيه حضرت شهنشاهينك حق چاكرانه مده شايان وسزاوار
بيورلمقده اولمسندن منبعث بر كيفيت اولمغله ربمز تعالى حضرتلى روح جسم
جهان ومردمك چشم جهانيان اولان ولى نعمت عالم وشهنشاه معدلت شيم
افدمز حضرتلرينه توكنمز عمر واقبال احسانيله جميع دلخواه خيريت اكتناه
ملوكانه لرينى مانند تير سبك سیر واصل منزل حصول وحصر وادى مخالفت
اولان سرركان حذلان نشانى دخى دائما داغ بردل ايدرك قهر قهارانه سته
موصول بيورمق ادعيه خيريه سى تكرارينه مواظبت قلنمقده در . نزدالهام بيوند
عايده معلوم و آشكار اولدغى اوزره حسب المواقع اوستريا دولتى پولتيقه
مصلحتلرينك فصل ميزانى مشابه سنده ايسه مركز اصليسى دخى لوندره اولوب
شمديكى حالده ايسه اوستريا دولتى نرينه دخى سفير اقصادى تصميم على
اقتضاسندن اولق وانكلتره دخى شواننده منافع دولت عليه دائر شيلره
سائرلندن زياده مستعد كورنمك وبونلرك بروقندبرو امل مخصوصلىرى

اولان ساستره مصاحتي دخي له الحمد سايه شوكتوايه حضرت خلافتناهيده
تسويه بيورلق حسييله از شالله تعالى هر طرفدن كرميت اوزره چاليشلديقه
وبونلك دولت عليه بولتيقه سندن طولايي شبهه نديكري ايچون كندولري
قولاً وفعلاً تأمين اولنديقه بتوفيقه تعالى حصول امور مقصوده به بالتدرج
ظفرياب اولغني الطاف اليه دن مأمول ومستعدادر. بو عبدكمترلي
ايسه له الحمد ولي نعمت عالم افندمرك اغور ميانموفور ظل الله يارنده جانسپارانه
حركت ايدر وانكلمترهيه دكل هنده وبلكه امريقيه اراده بيورلسه بالاقتدار
كيدر عبدصادقاري بولنديغم جهته تحويل مأموريت كمترانم امروفرمان
بيورلديغي حالده هان كيدوب ايفاي مأموريتيه جان وباشله چاليشه جغم بديميدر
شوقدركه احوال عالم برقرار اوزره اوليوب خصوصيله فرنكلرك هيچ
بروقنده قول وفعلمارينه كاملاً اعتماد ممكن اولمديغدن مصالح حاله نك نتايحي
حقنده شمديدن برشي دنيله مز ايسه ده دائماً كورينان استعداد واماراته
كوره تدابير لازمه يه تثبت اولنق مهم ومقتضيدر وبوتصميم عالي دخي يكدن
سفارت تعييني صورتنده اولميه رق لوندره وكر ك پارسده اولدن سفيرلر مقيم
ايكن شمدي فقط بر مبادله مأموريتدن عبارت اولمسنه نظراً بونده اوروپالونك
نظر دقتلريني جلب ايدجك وبولتيقه اصوله مغاير دوشه جك برشي كورنموب
فقط روسيه لو دولت عليه نك اوروپا دولتلري ايله شدت الفت واميزشي كندي
بولتيقه سنه مخالف كورديكندن كرك ويانه يه سفير معتبر ارسالي وكر ك چاكر
لرينك لوندره يه تحويل مأموريتي روسيه لونك وسيله تعريض ايدج بيلمسي
ملحوظ ايسه ده انك دخي مناسب جوابلر ايله اسكاتي قابل اوله رق
على الخصوص كه ذات شوكتسمات حضرت پادشاهينك بر مقتضاي مجدديت
سنه شان شوكت نشان شاهانه لري اتفاقير اولديغدن اوتة دنبرو هر دولته
جاري اولديغي وجهله دولت عليه نك دخي دول كيره نزدنده سفيرلري بولنق
موافق اصول محاسن شمول حضرت شاهانه اولمغه بوندن بويه سلطنت
سنه نك اقتضاي دن محالدره دائماً اياچيلري بوله جني اعلان بيورلسه بعدازان
سفرانك تبدلي وياخود يكدن تعييني تقديرنده هم روسيه لولرك تعريضه

بحالی قالمیوب حمده الحاله هذه انكلتره و فرانسه دولتری دوات علیہ نك
بوزالردہ سفیرلری بولمسی مجرد حصر مصالحتی مناسبیلہ در بومادہ نك
خاتمندی ساطنت سینه نك سفارتلرینی قالدیردجنی درکاردر اعتقادندی
اولدقارندن بومالاحظه نك دخی بالطبع اوکی کسیدرلمش اوله جنی آشکاردر
هرنه ایسه جمله عندندی مثبت و مسلم اولدینی وجهله مبارک قلب پاك و ذهن دراك
حضرت شاهانه موردالهامات ربانیه اوله رق قریحه کرامت صریحه جهاندارانه
لرندن شرفسنوح بیوریلان هربر امر و فرمان هایونلری دائماً خیر و میمتی
منتج اوله کلدیکنه و بندکان عجز اقترانک وظیفه ذمتلری دخی ظهورایدن
مأموریت سینه نك اجرآسنه چالشمقدن عبارت ایدوکنه بناء اولاباده
هرنوجهله اراده اصابتاده حضرت خلافتناهی شرف افزای صدور بیوریلور
ایسه مقتضای منافی اوزره حرکت مسارعت اولنه جنی بیانیله عریضه کترانه م
ترقیمه مبادرت قلندیغی بمنه تعالی محاطعلم عایلری بیورلدقده هر حالده
امر و فرمان .

مهر
مصطفی رشید

غره ص سنه ۵۲

تکشیه

روسیه لونك بعض سفراسیله واقع اولان مکاتبته دائر برطاقم اوراق
انكلتره لولرك الله كهرك انكلیز لسانته ترجمه و بعض ملاحظات دخی علاوه
برله انكلتره ده طبع و نشر اولمش اولدیغندن فرانسه ده دخی فرانسه زجه به
ترجمه ایله کذالك نشر اولمقده اولدیغنه و کیفیات مندرجه روسیه لونك هر دوات
و علی الخصوص دوات علیه حقنده اصول احتیالکارانه سنی مبین برشی اوله رق
مصلحه می فئده لو اوله جغه بناء شمدی یه قدر طبع اولان اجزایی مظار و فآخاکپای
تایارینه تقدیم قلمش اولوب استقنا کی بک بندد لری نك بایکه مشغولیتی بولنه رق
ترجمه سنه خار چابوق وقتی اوله مدینی خالده فریق عساکر خاصه حضرت
شاهانه دوللو احمد فحی پاشا حضرت تازی معتلری ایله مقدسجه و یانه به کش اولان

عاقو قوللارى كېى بر مهارتلى مترجه ترجمه ايتديريلور ايسه مطالعه سى پك نافع
اوله جنى و بعض روايت كوره روسيه دولته مصالح معتناسنه دائر كلان مكتوبلر
عنى و ياخود صورتلرى روسيه ايمپراطورينك قرداشى هالك قسطنطين طرفنه
كوندرلك اولوقت روسيه دولتك اصول معتاده سندن اولمق حسييله له قاريشقلى
تقريله اوراق مرقومه بر اهلونك انسه كچوب بعده انكلتره طرفندن
كليتلو اچمه اعطاسيله آلمش و بواشاده دخى روسيه دولتك جمع دول
مامورلرندن مجلوبى اولان كسانه شهره و ياخود سنويه صورتيله ويرمكده اولدى
اچمه لك بر قطعه مفردات دفتري روسيه ايمپراطورينك اصل كند و يازمخانه سندن
بر تقرب چالديريلوب انك دخى ديكرلرينه ذيلاً طبع و نشر اوله جنى ايشيدلمش
اولوب هر نه ايسه بودفعه تقديم قلنان اوراقك دهاسكره چقه حق اجزاسى
اوله رق انلر دخى بمنه تعالى كوندريله جك اولمغه اكر ديدكلرى دفتر صحيح
ايسه انك دخى تقديمه مبادرت قلنه جنى بيانيله تحشيه عريضه كمرانه مه اجتسار
قلنمش اولمغين هر حالده امر و فرمان حضرت من له الامر كدر .

غره ص سنه ۵۲

مهر

مصطفى رشيد



دولت و ملتنه كمال صداقت و غيرتله خدمت ايتك ايستين بر ديلو ماتك يازدى
شوايضاحنامه بر درس سياسى عد اولمغه سزادر

— عاكف پاشانك پرتو پاشا علمبنده بر انتريقه سى —

(امور خارجه مستشارى و لوندره سفيرى رشيد بك بنده لرى جانبندن)

(ورود ايدن شقه خفيه نك مألدر)

عساكر منصوره محمديه ميرالايلىرندن لاجل التحصيل بو طرفده بوانوب

کچنده دولتو خسرو پاشا حضر تلرینک واقع اولان اشعارلرینه مبنی در سعادته
 عودت ایتک ایچون رمضان شریف اوائلنده بورادن حرکت و پارسه
 عزیمت ایله براز منحرف المزاج اولسی جهتیله الحاله هذه پارس جانبنده
 بولنان سعادتلو ایوب بک بنده لرینک بودفعه طرف چاکرییه ورود ایدن
 شقه سی مآلنده بواننده دولتو عاکف افندی حضر تلی طرفدن عطفونلو
 بکلکچی افندی بنده لرینه بر قطعه تحریرات ورودیله ذات معالیمات آصفانه لری
 حقارنده پارس غزته لرنده و ممکن اولور ایسه لوندره غزته لرنده دخی بعض
 فقره لر یازدیرلمسی صورتی مخصوصاً توصیه و تنبیه اولنش اولدیغندن سعادتلو
 طلعت افندی قوللری دخی قضیه یه واقف و کمال صدق و استقامتی اقتضاسینجه
 متأثر و متأسف اوله رق عیجا بو خصوصی رشید بکه یازسم مناسب اولور می
 یوالی معرض استشاره ده کندوسنه سوبامش اولدیغنی و میرمومی ایله طرفدن
 دخی یازوب یازمامسی حقنده برکونا رای اولنماش ایدوکی محرر و مذکور
 اولوب اگرچه مومی ایسه بکلکچی افندی بنده لرینک افندیء مشار ایله
 حضر تلرینه هر نه قدر خلوص و خصوصیتی کماله اولسه دخی بویه بر حرکت
 ناجایه جسارت ایده جکنی عقل کسمیوب فرض محال اوله رق ایده جک
 اولسه بیله اکثری معتبر غزته لر یالکیز اچیه فریفته اولیه رق براهین قویه
 ایله کندولرینی اقناع ایتک دخی لازم کله جکندن و حالبوکه افندیء مشار ایله
 حضر تلرینک کندو حقنده اولق لازم کلسه هیچ بر غزته جینک کف خامه
 ایتماسی مأمول ایسه ده له الحمد جناب معلا القاب ولی النعمیلرینک مسلک
 عالیلری جمله عنندنه معلوم و مسلم اولق حسیله حق والای صفدرانه لرنده
 سویلنیه جک سوزلره هیچ کسینه نک قولاق آصیه جنی شبهه دن آزاده
 ایدوکنه نظراً هر نقدر چالیشلسه بوفسادی یوردمک احتمالی اولیه جنی
 و تا بودرجه نالایق بر شیئه تشبث ایتلری افندیء مشار ایله یاقیشدیر یله میه جنی
 درکار ایسه ده مومی ایله ایوب بک قوللری دخی یلانی ارتکاب ایدر آدم
 اولدیغندن و بوبابده اصلی اولیان شیئی یازمنک بر ثمره سی اولیه جغه کوره

بر معنا ویریه مدیگندن بوخصوص قولکره باعث حیرت اولمغه معلوم عالی
منعمانه لر بیورلمق اوزره بیان حاله ابتدار قلندی



رشید پاشا طرفندن پرتو پاشایه کوندریلن اشبو مکتوبك اووقت عتبه
علیای محمود خانیه تقدیم قلندی بی بالاسنده کی جمله دن مستبان اولیور .
« دولتلو عا کف افندی حضر تلی » دینلن « عا کف پاشانك » « پرتو پاشا »
عاینده اوروپا غزته لریله مقالات مزوره نشر ایتدیروب مؤخرأ مذکور
غزته لری حضور عالی به عرض ایلکم و اووسیله ایله آمال غرضکارانه سی
ترویج ایچون از برلدیکی سوزلری سویلمک کبی تشبثات ناموس شکنانه ده
بوسدینی سیاق اشعاردن اکلاشیلور . بونلرک ایکیمی ده یکدیگرک اسباب
ادباری دوشونمکدن دولته خدمت ایتمه اختلاس وقت ایده میورلردی .
عاقبت احوالی نظر دقتیه آوب بر طریق اثلاخجوی به کیده میورلردی .
برکت ویرسون که او هنگامه عبرت نماده رشید فرید یتشمش و مسائل سیاسیه نك
لدنیاتنه کسب وقوف ایدوب ایشه کیریشمش ایدی .

— ✽ پرنسس { مترنیخ } ه هدیه ✽ —

معروض چا کر کمینه لریدرکه

معلوم و آلائی آصفانه لری بیورلدینی اوزره مهد علیای سلطنت دولتلو
عصمتلو عالی الشان افندمز حضر تلی جانب اشرفلرندن پرنس « مترنیخ » ک
زوجیه سی طرفه ارسال واهداسی تصمیم بیوریلان مجوهر خانخال و طرف
عالیدن ترجمان موسیو هوسار و قولونل حوزلاب جانلرینه احسان
بیوریه حق مرصع قوطیار ضربخانه عامرده اعمال واکال اولمش
اولدیغندن منظور عالی بیورلمق اوزره ارسال سوی آصفایری قلنمش و ذکر

اولنان خلخال اوزرنده حك اولنان يته وارسالني حاوي يازيله حق مكتوب والايه دائر ذات دولتلييله بعض مذاكره جريان ايدرك ديكر انشاد ايتديريلان چند قطعه ابيات مناسبه نك برقطعه مذكوره سي دخي تقديم اولمش اولمغله اولبايده هر نه وجهله اراده سنيه ملوكانه متعلق و شرفصدور بيوريلور ايسه او كا كوره اجراي اقتضالرينه مبادرت اولنه جنبي محاطعلم عاليلى بيورلدقده امرو فرمان حضرت ولى الامر كدر.

امضا

مصطفى رشيد

معروض بنده لريدرك

رسیده دست ابجال اولان اشبوتد كره مشيرلييله ذكر اولنان خلخال وقوطيلر و مذكوره مشمول نگاه معالى اكتناه حضرت جهانباني بيورلمش و مذكور مذكوره محرر ابياتدن اوچ عددى انتخاب بيوريله رق سرخله ميم وضع اولمش اولمسيله مذكور ابياتدن قغينى مناسب اولور سه خلخال مذكوره حك و ترسيم ايتديرلمسي و مذكور قوطيلرك دخي مرقومان جانبلىنه ارسال قلممى متعلق و شرفصدور بيوريلان امرو فرمان معالى نشان حضرت شاهانه اقتضاي عاليسندن بولمش و مذكور خلخال وقوطيلر و مذكوره ينه صوب مشيرانه لرينه اعاده و تسيار قلممش اولمغله اولبايده اراده اقدام كدر.

— ❧ ابيات ❧ —

هر دمكه اوله زيبور دست اعتبار
م اخطار ايده محبتي دائم بو يادكار

دوسته بو دستينه اولسون يادكار
م تا اوله عقد مودت استوار

یادکارم دوسته بر خلخالدر
 دایما حبو وداده دالدر
 دوستان بینده عرض یادکار اولمش اصول
 بوهدیہ اولسه لایق زینت دست قبول
 ایتدم اهدای هدیه برکذار اولسون دیو
 آشنا دستنده زیبا یادکار اولسون دیو
 اولدجه زیب دستمجب وفاشعار
 م حسن وداده اوله نشانه بویادکار



فردوس آشیان سلطان (عبدالمجید) خان حضر تلرینک والدہ محترمہ لری
 مرحومه « بزم عالم » جانبندن پرنسس « مترنخ » ه اهدایوریلان خاخاله
 میملی یتلردن بری حک وترسم ایلدیکي اکلاشیلورسده هانکی بیت اولدینی
 بیلنه میور

❀ پرنس « منجیقوف » لک اولتیماتومی ❀

روسیه سفیری پرنس منشیقونک قدس ماده سی اوزرینه درمیان ایتدیکي
 موادک اولجه طرف دولترینه کوندریلان برقطعه ورقه ده بیان اولنان
 صورت وجهله بوکره تسویه سی حاصل اولوب بوقراره دائر روملره
 ویریهلجک فرمان عالی نك صورتی برقطعه تقریر ایله پرنس مومی الیه
 کوندردلی . بو اوراقی آلدیغنی متعاقباً امور مذهبیہ حقنده میدان قویدینی
 مسئله ده دائر برسندویرلمسنی باتقریر تکلیف ایتمش وماه جارینک یکرمی یدنجی
 کونی اولان جمعه دن صالی کوننه قدر بوبابده کندوسنه بر جواب قطعی ویرلمسنی
 واشبو سندک تنظیمنه یوم مذکورده موافقت اولغزسه قطع مخابریه وسفارتی
 قالدیرمغه مجبور اوله جغنی ویردیکي تقریرده قطعاً درج ایلمشدر . اعطا ایتدیکي

سند صورتک سوی والالرینه ارسال اولنان برنسخه سندن معلوم عالیاری
بیوریله جفی اوزره برنجی وایکنجی ماده لری بردولت اجنبیه بویله سند
ویره رک تعهد ایتمک نیجه نتایج مضره بی موجب واخلال استقلال حکومت
سینه بی مستلزم اوله جفی جهته بوبابده دول فحیمه قایتولرینک نه رأی و افکارده
بولندقلرینی اکلامق وبویله تکلیفات نامسبوقه نک قبولنده سلطنت سینه نک
بحق معذور اولدیغی وبونک ایلروسی بتون اوروپایه طوقه جفی قایتولره
اطرافله بیلدیرمک اهم اموردن اولمسیله مصلحتک درجه تراکی اوراجه
لازم کنلره بالاطراف تفهیم و افاده اولنه رق بوماده رده حقنده ارباب
بولتیقه نک افکار ولسانده بولندقلرینی بالتحقیق بو طرفه اشعار بیورملری
متمنادر .

◀ قریم محاربه سنی انتاج ایدن روسیه تکلیفاتک ردی ▶

سفرای اربعه نک قطع معاملات رسمیه ایتدکلی زماندنبرو وقوعبولان
مکاتب وانکلتزه و اوستریا سفارتلری طرفلرندن دونکی کون یعنی شهرجارینک
ایکنجی جمعه ایرتسی کونی اخشام اوزری خارجیه نظارتنه وقوعبولان
تبلیغات رسمیه تحریریه بوکون باب عالیده عقد اولنان مجلس خاص وکلاده
قرائت وایجاب حال مذاکره اولنه رق اولبابده حاصل اولان اتحادی حاوی
تنظیم اولنان مضبطه منظور معالیمو فور حضرت شهنشاهی بیورملق ایچون
اوراق سائر متفرقه ایله برابر لفا تقدیم قلندی . مضبطه مرقومه ده محرر
اولدیغی وجهله مصلحتک صورت تسویه سی واولبابده دولت علیه سفراسته
وبغدان قائم مقامنه یازلمسی لازم کله جک تلغراف مکتوبلرینک قلمه آلمش
اولان مسوده لرینک اجرای احکامی حقلرنده هر نه وجهله امر و فرمان
اصابت بیان جناب جهانبانی متعلق و شرف صدور بیوریلور ایسه محض خیر
واصابت آنده اوله جفی . . .

{ مجلس عمومی نك نتیجه مذاکراتی حاوی رشید پاشانك قلمه آل دیغی مضبوطه در }

اشبو ذی حجة الشریفه نك یکر می ایکنجی بازار و یکر می اوچنجی بازار-
ایرتسی کونلزنده باب عالیده عقد اولنان مجلس عمومیده و یانه مسوده سی
اوزرینه طرف دولت علیه دن اجرا اولنان تغییراتک روسیه ایمراطوری
جانبندن قبول اولندیغنک خبر رسمیی و مصالحتک بدایتدنبرو حمت خلافت
کبرا اقتضاسنجه طرف اشرف حضرت پادشاهیدن حقوق سلطنت و استقلال
دولتک محافظه سی امرنده کماله دقت و اعتنا بیوریلهرق بندکانک وظیفه
دقترلی دخی بوقضیه خیریه اولدیغندن اکا کوره بوماده نك مبدائندن بوکونه
کنجه تشبث اولنان اصول و تدابیر مجلسه بالتبلغ بوماده یه متعلق اوراق
مقتضیه دخی قرائت اولندقدده اگرچه مسوده مرقومه نك بلا تغییرات طرف
سلطنت سینه دن قبول اولنسی صورتی سفرای اربعه طرفندن تکلیف اولندیغی
تقاریر رسمیه لری مالدن اکلاشیلهرق دولت علیه نك اجرا ایتدیکی تغییراتک
اسبانی کندو عندلرنده تقدیر اولندیغی و سلطنت سینه نك ملاحظه ایتدیکی محاذیری
دافع اولمق ایچون بعضی تأمینات و کفالت اعطاسنه استعداد ککوسترلیدیکی
کیفایاتی دخی تفهیم اولنمش ایسه ده اشبو تأمینات و کفالت قضیه لرینک ماده
حقوقیه ده فائده سی اولسه بیله مسئله ناموسیجه کافی کوریله میوب مسوده
مرقومه نك هیئت حالیه سیله قبولی ایسه معاذالله تعالی سم قاتل استعمال ایتک
دیمک اولدیغندن ولله الحمد سایه شوکتوایه حضرت پادشاهیده خلیجه قوه
عسکریه و بحریه مجتمع و سائر اقتضاییدن اشیا دخی موجود اولهرق عون حقله آز
و قتده اکاله سعی و اقدام اولنه جنی دخی مأمورین کرامی حضراتی طرفلرندن
خبر ویرلیدیکنندن حق تعالی حضرتلرینک نصرت صمدانیه سنه اعتماد
ورساتلپناه افندمزک امداد روحانیت جلیله لرینه استاد ایله اختیار حرب
اولمق جمله حضار طرفندن متحد آتصویب اولنمش و بوبابده جانب شرع عالیدن

قوای شریفه ویریه جکی دخی طرف مشیختپناهیدن افاده قلمش اولدیغندن
 متعلق بیوریه جق امر وفرمان حضرت خلافتناهی مقتضای منیفی اوزره
 حرکت اولمق لازم کله جکی وشمدییه قدر قزانیلان زمان ضایع ایدلمیه رک
 تدارکات حربیه و ترتیبات ایجابیه همت اولمش اولدینی مثللو بوندن بویه
 دخی نقصانلر مژک اکلی ضمننده صرف مساعی اولمق ایجاب ایده جکی ودول
 سائر ایله شمدییه قدر جریان ایدن معاملات یولنده اوله رق بعدازین
 دخی آنلرک حسن اداره سیله دولت علیه جه دفع مضرت وجلب منفعتلرینه
 چالیشمق اقتضا ایلیه جکی واعلان حرب ماده سی روسیه دولته راجع اولوب
 یوقسه تبعه دولت علیه دن اولان خرسیان تبعه نک حمایت وبروجهله رنجیده
 اولمالرینه اولکندن زیاده اهتمام ودقت اوله رق بونلره سؤ معامله سببیه
 دول سائر نک حصومتلرینی دعوت ایده جک شیلردن کالیه صاقللمسی
 لوازمات ملکیه واهم مهامدن اوله جنی وروسیه لو اغر دشمن اولدیغندن هر
 شیئه لایقیه دقت اوله رق وبوخصوص دولته وهیئتجه پک معتاطوتیه رق
 اکاکوره تداییر ایجابیه باقلمق فریضه دن بولندینی کیفیاتی دخی تذکر قلمش
 وختام مجلسده موفقیت وتزاید عمر وشوکت حضرت شهر یاری ادعیه
 خیره سی دخی تأدیه وایفا اولمش اولغله صورت قرار حقنده هر نوجهله
 امر واراده جناب ملوکانه متعلق بیوریلور ایسه محض خیر واصابت اوله جنی
 وبوصورتله موافق اراده سنیه حضرت جهاندار ی بیورلدینی حالده صورت
 اعلان واجراسی ومتفرعات سائر سی کیفیتی مجلس وکلاده بالا طرف
 مذاکره ایله خاکبای عالییه استیذان قلنه جنی رهین علم عالی بیورلدقده هر
 حالده امر وفرمان حضرت من له الامر کدر

— سفارتلره تقریر رسمی —

بودفعه ویانده تنظیم ایله باب عالییه اعطا اولمش اولان تقریر مسوده سی

مجلس وکلاده تدقيق و مطالعه اولمشدر . دولت عليه ايله روسيه دولتي بيننده
تكون ايدن منازعاتي دفع ايتمه صالح اوله حق صورته مقدمه در سعادتده
قلمه آئوب دول فخيমে عريض اولنان تقرير مسوده سنك حسن نتيجه سي
مأمول اولمقده ايكن موقع اعتبارده طو تلماسي عظيم تأسفي ماترم اولديني
مثالو ويانه دن كلان مسوده نك امتيازات مذهبيه دائر اولان محله طرف
دولت عليه دن پرنس منچيقوفه ويرلك ايچون مقدا قلمه آئمش اولان
مسوده هر قدر اساس اتحاد اولمش ايسده ماده مبحوثه يالكز اول دائره ده
براغليه رق دولت عليه نك حقوق مقدسه سيله توفيق قبول ايدمه جهك
صورته بعض فقرات زائده بولنديغدن آنلك اوزرينه سلطنت سنيه نك
بيان مطالعه ايتمه كه مجبوريت حانده بولنسي دخي بشته جه تأثيري موجب
اولمشدر . دولت عليه نك متفق محترملري اولان دول فخيমে نك اوته دن برو
دوستلار نيك آتارني مشاهده ايله مألوفيتي دركار اولوب خصوصيله مسئله
حاضره نك بدايت دن برو ظهوره كلان بونجه مساعي خير خواهانه لرندن دخي
منونيتي بركال اولديغدن آنلك رايلري منضم اولان بر خصوصه اظهار
تردد ايتمه كلكي ملتزمي اولان رنات مخصوصه سنه ياقشدر ميه جني بديهي ايسده
نه چاره كه ابتدای مصلحتده سلطنت سنيه كندی مسائل حقوقيه واستقلاليله سني
تميزده حكم ايدلمشكن اشبو مسوده جديده نك تنظيمنده كندوسنه مراجعت
اولنماسي دولت عليه نك شمدی بويله بر موقع مشكلده بولنسنه باعث
اولديني بديهيدر . اكر چه بومسوده نك تنظيمنده روسيه دولتنك دخي رآينه
مراجعت اولمديني ايراد اولنه بيلورسده محافظه سني اولنان حقوق دولت
عليه نك اولوب بوباده ويريله جهك تقريری امضا ايدمه جهك دخي ينه دولت عليه
اولديغدن بو خصوصه طرفين حقنده معامله متساويه جائز اولمدينك
تميزي دول فخيमे نك حقانيت مسامه لرينه محول اولمق لازم كله جكندن
بو مبخده تطويل كلام اولنماسي مناسب كورنمشدر . سلطنت سنيه باعث
تردد اولان ماده لرك اولكيسي روسيه امپراطورلري جميع زمانده ممالك
دولت عليه ده روم اورتودوقس كليسي امتيازات و معايفاتنك وقايه سنه

صرف همت مقدمانه ايتديلر. وسلاطين ماضيه حضراتي دخي اول
 امتيازات ومعاياتك اوامر عليه ايله تأييد واستقراريني اجرادن استنكاف
 ايتديلر فقره لري اولوب روسيه ايمپراطورلرينك معتدلري اولان مذهبك
 وكليساسنك رونق وسعادتق حقتده صرف همت ايتملري امرطبيعي اولديغندن
 بوكا ديه جك يوغيسه ده عبارات مشروحه نك روشنه كوره ممالك دولت
 عليه ده روم كليساسنك امتيازاتي روسيه ايمپراطورلرينك همت فعليله لريله
 محافظه اولنمش كي آكلاشيله رق حالبوكه تافاتح سلطان محمد خان حضرتلرينك
 زمانندن شمدى به قدر اعطا وايضا اولنمش اولان امتيازات مذهبيه ده هيچ
 برطرفك مدخلي بولنميشكن ذكر اولنان عباردلك شو حاليله تقريرده بولنمى
 روسيه دولته بوشيلرده ضمناً مداخله حق ويره جكي جهتله بونك كي حالا
 واستقبالا مضر اوله جق برشيئي تجويز ايله معاصر بولنانلرك وكر ك اخلافك
 طعن وتشنيعنه كرفتار اولمقلنى هيچ كيمسه نك تجويز ايدهميه جكي مثلاً
 سلاطين ماضيه حضراتنك مجرد كندى قوت ذاتيه وشفقت فطريه لرندن
 منعت اوله رق اجرا وتأسيس ايتمش اولدقلى ائارى آنلردن سلب ايتمك
 رنگنى آله جق كلاتي يازمقلغه دخي خاندان معالى نشان عثمانينك نعمتيله متم
 اولان هيچ ربند نك مقتدر ومتجاسر اوله ميه جنى اشكاردز. ايكنجيسى مسوده
 مذكور نك قينارجه معاهده سنه دائر اولان محلى اولوب اكر چه معاهده
 مذكور موجود وادرنه معاهده سيله دخي مصدق اولديغندن بونى انكاره
 هيچ كيمسه نك محالى اوله ميه جنى واحكام صحيحه سنك دائماً مرعى طوتيله جنى
 ظاهر ايسه ده بوراده آنى ذكر ايتمكدن مراد امتيازات مذهبيه بي بومعاهده نك
 نتيجه طبعيه مى ومعاني مفسر دسى مقامنده طوتمق ايسه انك حكم صريح
 وحجي خريستان دياتنك طرف دولت عليه دن صيانت اولنه جنى وعدينه
 منحصر اولمقله ودولت عليه نك ويره جكي تقريرده امتيازات مذهبيه دن طولاني
 درج ايدميه جكي عبارات ايسه اول و آخر تحريراً وشفاهاً بيان اولنديغى
 اوزره روسيه دولتنك موضوع بحث ايديلان شبهاتى ازاليه كافي تأميناتى

اشعاردن عبارت اولوب یوخسه تبعه دولت علیه دن بر جمعیت کثیره نك بردولت اخرا ايله موجود اولان مناسبت مذهبیه سی بر طاقم روابط جدیده ايله تحکیم وتشید ایدوبده روسیه دولته بومثللو موادده مداخله ونظارت حقنی ویره جك شیر حقوق سلطنتجه ناقابل تألیف بر کیفیت اولدیغندن بوکا طرف دولت علیه دن طوعاً رضا کوسترمك ممکناندن اولماغله اکر مقصود معاهده مذکوره ایچون تجدید تعهد ایتدیرمکک صورتنه منحصر ایسه آنی دولت علیه بشقه جه تقریر ايله دخی اجرا ایدوبیله جکندن یا اول فقره نك مبحوث اولان مسوده دن چیقارلمسی ویاخود ابقاسی تقدیرنده معاهده مذکوره ده مندرج اولان صیانت وعدیله امتیازات مذهبیه ماده سنك بشقه بشقه شیر اولدیغنی نظره اولاده اگلا شامق ایچون بو ایکی ماده نك بر صورت واضحده اوله رق یکدیگرندن تفریق اولنسی دولت علیه جه پك مهم کورنمکده در اوچنجی ماده دخی سائر خرسیان مذاهبنه ویرلمش اولان فوائده روم مذهبنك دخی تشریکی قضیه سی اوله رق دولت علیه نك کندی تبعه سی جماعتلرینك معتقدلری بولنان سائر خرسیان مذهبلرینه کندواراده مخصوصه سیله ویرمش اولدیغنی شویله طورسون بوندن بویله ویره بیله جکی فوائده دخی روم مذهبی تشریک ایتمک کده قطعاً تردد ایتیه جکی شبهه دن ازاده ایسه ده روم مذهبنده بولنان تبعه کی بونجه ملیون نفوسی جامع اولان بر جمعیت جسیمه حقدده مقاولات واحکام مخصوصه کی الفاظ مهمه استعمالی دولت علیه نك قبول ایدمه ماکده معذور اوله جغنی دخی محتاج بیان دکلدرد.

ایشته دولت علیه نك محذوری کوردیکی شیر بولر اولمغله کندو متفقلری بولنان دول فخمیه نك نصایح واقعلری حقدده رعایت کامله سی ودوست وهمجواری اولان روسیه فخمیه سیله تجدید مناسباته دخی آرزوی خالصانه سی برکال اولمسیله بونک کی حقوق حکومتنه واستقلال عالیسنه عائد اولان ملاحظاتی دول فخمیه نك معیار نصف و میزان حقانیتلرینه عرض ایتمکدن کندیسنی منع ایدمه مامشدر .

والحاصل سلطنت سینه کند طرفدن یا پلمش اولان مسودهٔ اخیره مقبول اولدینی و یا خود اشبو ویانه مسودهٔ سی استیلان صورتی قوندینی حالده بونلرک هر هانکیسی اولسه امضا ایتمکه و مملکتینک تخلیه سیله مشروط اولق اوزره درحال بر سفیر مخصوص و معتبر ارسالنده قطعاً توقف ایتیه جکی و هر درلو مداخلات آیه دن وافلاق و بغداد مملکتلرینه بویله اراق اراق عسکر ادخالی کیفیتدن طولانی دولت علیه نک دول فخریه طرفدن برکفالت قویه منتظر بولدینی و سلطنت سینه نک بورتبه احتیاطدن مرادی روسیه دولتیله بر کره مجید مناسبات اولدینی کبی دولتین پینده بردها نزاع تکیونه بادی اوله حق شی قالماسی قضیه سندن عبارت ایدوکی و ویانه مسوده سنک قدس شریف ماده سنه و کلیسا و خسته خانه انشاسنه متدائر اولان محملری نزد دولت علیه ده تمامیه مرکز قبولده بولدینی درکاردر. کیفیات مشروحه نک ذات اصیلانه لریله رفیق لری اولان سفر اجانب لرینه تبلیغ و بیانی خصوصه ارادهٔ سینهٔ حضرت پادشاهی متعلق بیورلدیغندن اشبو مأموریتیم احترامات فائده مک تأیید تأمیناته وسیلهٔ جمیله اتخاذ قلمشدر.

عرض

معروض بندهٔ کینه لریدرکه

اوستریا دولتی سفیری بارون دو بروق چهارشنبه کونی اقشام اوزری نزد چاکرییه ورود ایله دولتی طرفدن نمچه لسانجه آلدینی تحریراتک فرانسزجه خلاصه سنی ارانه ایتمش اولدیغندن مألندن مستفاد اولدینی اوزره قونت نسلرود جانبندن وقوع بولان تکلیف اخیره طرف دولت علیه دن جواب رد ویرلمش بولندینی حالده پرنس منچیفوک اثنای عزیمتده کوندرمش اولدینی تقریر مسوده سنی سلطنت سینه بر کره ده مطالعه و اول هنگامده جانب دولت علیه دن قلمه آلاوب صورتی من غیر رسم پرنس

مومی الیه ویرلش اولان تقریر مسوده سیله دخی موازنه بیور و بده مثلا ذات مصلحه بکده ماینت اولیه رق یالکز الفاظ و عبارتجه فرق بولنور و آنک اوزرینه بعض تغییراته استعداد کوستریلور ایسه بو حال کندولرینک وساطت آتیه سنی تسهیل ایده جکی و بونکله طرف سلطنت سینه دن پترسبورغه کوندرلمسی متصور اولان سفیرک حسن قبولنه دخی اوراسی اماله ایدیله جکی کیفیاتی محرر اولوب سفیر مومی الیه ک تبلیغات لسانیه سنده دخی جانب دولت علیه دن بو کیفیته صورت مساعده کوسترلیدیکی حالده چونکه روسیه دولتک قوه بریه و بحریه سی الحاله هده پرنس منچقونک امری التنده بولندیغدن مملکتینه عسکر ادخالی ماده سنک تأخیری و صایاسیه پرنس مومی الیه تحریرات مخصوصه یازوب اوده سایه واپور کوندره جکی و روسیه سفیری موسیو مایندورفک بو کونارده پترسبورغدن و یانه یه عودتی وقوعه مبنی بوخصوص آنکله اوستریا امور اجنیه سی ناظری قونت بول بیننده مذاکره اولنمش اولدیغدن اساسلیجه بر ماده اولدیغی قضایای دخی بنیان اولنمش اولغله دولت ایمر اطوریته نک بوخصوصلرده مشهود اولان مساعی خیرخوا هانه سندن طولانی بعض کلمات تشکریه ایراد اولندقدنصکرده ایکی تقریر بیننده بینونت یالکز نزاع لفظی قیلندن بولنسه بونک چارده سنی بولمق قولای ایسه ده برو طرفک مقصدی تقریر مسوده سنده مندرج اولان شبهات عارضه یی ازاله یه کافی تأمینات و اوته جانبک آزادینی ایسه کسب حقوق جدیده ایچون رسمی تعهدات اولدیغندن بوا یکی قضیه ماینه نک تقریب و توفیق قابل اولیه جگی و سلطنت سینه نک استقلال عالیه و حقوق مقدسه سنه طوقه حق صورت مضره یی سائر دولتلرله برابر کندولرینک دخی تجویز اتمیه جکلری درکار اولوب بونکله برابر بوا یکی مسوده نک تکرار مطالعه سیله جواب ایجابیسی ویریه جکی سفیر مومی الیه افاده اولنه رق خلاصه مرقومه یی نزد کترانه مده برامش اولدیغدن برر صورتی یازدیریلوب فرانسه و انگلتره و پروسیا اچلرینه کوندرلش اصلی دخی منظور عالی حضرت پادشاهی بیورلماق

ايچون قديم قلنمش اولمغله سفراي مومى اليهك ملاحظاتي دخي همان
بوكون اكلاشيله جغندن كيفيتك جانب جانب صدارتپناهييه تبليغيه سفير
مومى اليه ويريله جك جواب رسمينك مذاكره سيچون درحال بر مجلس عقد
ايتديرلمسي خصوصنده و برده سفير مومى اليه يكي كلس اولديغندن اصول
معتاده وجهله كندوسنه بوكونلرده بروزيتيه ويرلمسي ماده سنده هروجهله
امر و فرمان جانب ملوكانه متعلق بيوريلور ايسه اككوره حركته مبادرت
اولنه جني رهين علم ساميلري بيورلدقده هر حالده امر و اراده واحسان
افدمكدر غره ذي سنه ۶۹

رشيد

خاكاى عالي آصفانه لرينه معروض چاكرلريدركه

رسیده دست اجمال اولان اشبو تذكرة علیه نظارتپناهييله ذكر اولنان
خلاصه منظور معالي موفور حضرت شاهانه بيورلمشدر. سفير مومى اليه
افادات لازمه اجرا بيوريله رق سفراي مومى اليهك ملاحظاتي دخي همان
اكلاشيله جغندن كيفيتك جانب جانب صدارتپناهييه تبليغيه سفير مومى اليه
ويريله جك جواب رسمينك مذاكره سيچون درحال بر مجلس عقد ايتديرلمسي
واصول معتاده وجهله كندوسنه بوكونلرده بروزيتيه ايدلمسي مناسب ويولنده
كورنمش اولمسيله اجراي اقتضاي متعلق و شرف صدور بيوريلان امر و اراده
سنيه جانب پادشاهي ايجاب عايسندن اوله رق ماراليان خلاصه ينه صوب
عالي آصفانه لرينه اعاده قلنمش اولمغله اولبابده امر و فرمان حضرت
من الامر كدر غره ذي سنه ۶۹

— قريم محاربه سي حقنده سفارتلره بياننامه —

دولت عليه ايله روسيه دولتي بيننده تكون ايدن منازعاتك منشاء ومبدئي
و آراق آراق كسب ايتديكي رنك و صورت و سلطنت سنيهك بوماده حقده

نظريات ومطالعائى وقت زمانيله اعطا ونشر اولئان اوراق رسميه دن معلوم اولديغندن انلرى تکرار تفصيل ايتمک اقتضا ايتمه چکى مثللو ويانه مسوده سته طرف دولت عليه دن بعض تغييرات اجرا سنک اسباب مبرمه سى دخى ينه برقرار رسمیده بيلدرلش اولديغندن شمدي آندن دخى بحث اولنق ايجاب ايتمه جکدر. فقط اجرا اولئان تغيراتک روسيه دولتى جانبدن قبول اولغمه سى جهته مسوده مبحوثه نك هيئت اصليله سيله طرف دولت عليه دن قبولى حقه ده بعض تشويقات وقوعولوب سلطنت سنيه ايسه بوباده برامكانسزلق حالده بولنه رق چاره سز اختيار حرب ايتمه مجبور اولديغندن بو حالک و كرك متفقلى بولئان دول فخيমে نك احطارات خير خواهانه لر ينى دائما تقدير ايتمکن بودفعه نصاب واقع لر ينه تماميله توفيق حرکت ايدمه ديکنک اسباب صحيحه سنى بيان ايتمکلىکى کندی وظيفه سندن عدايله مشدر.

دولت عليه نك الاول ميدانه قويه جنى ماده ابتدابو کشا کشارک ظهورينه کندو طرفندن اصلا سبب ويرلديكى وحفظ مصالحه امل و آرزوسيله بوزاعک تابدايتدن شمدي به دكين فصل معتدلانه ومصلحانه حرکت ايتديكى كيفياتى اولوب بودخى ارباب حقانيت غننده پک قولاي اثبات اولنه جق برکيفيتدر. روسيه دولتنک قدس مسئله سنده ولوبعض شکاياتى اولسه بيله افادات واقدماتى يالکزر اوکا حصر ايدوبده صد ددن خارج شيلر دعوا سنده بولنامسى وبين الدولتين دوستانه کوريله جک بر ماده ايجون حدوده عسکر کوندرمک وسواستوپولده دونمساتيه ايتمک کي اخافه آميز حرکتلره تشبث ايتماسى لازم کلورايکن تماميله عکس قضيه واقع اولدينى جهلنک معلوميدر.

قدس مسئله سى هر طرفک خوشنوداوله جنى وجهله تسويه پذير اولوب بوماده نك جهت تأمينه سنک و كرك قدسجه سائر بعض مطالبه ده دخى طرف سلطنت سنيه دن استعداد کامل کوسترلديکنک اوزرينه ارتق دعوا ايتمک لازم کلورايکن روم کاپاسانک امتيازاتى کي دولت عليه نك کندو طرفندن ويريلوب محافظه سنى دخى ناموس حکومتنه تعلق ايتديرديكى وهيچ بردولتنک نظارت ومداخله سنه راضى اوله ميه جنى برخصوص حقه ده بورتبه اصرار کوسترمک محاربه يه وسيله

آرامق دکلدر؟ و متعاقباً استحصال مطالبه قدر الده مدارامیت اولمق شایعه سیله افلاق و بغداد ایالتلرینه عساکر کلیه ادخال اولنمی دوات علیه نظر نده نقض عهد و موجب حرب عد اولدینی کی سائر دولتلر طرفدن دخی بوحاله بشقه نظرله باقیله مامش اولدیغدن محاربه سیبتنک روسیه دواتی طرفده بولدیغنده هیچ کیمسه نك شبهه سی وارمیدر؟ سلطنت سنیه دایماً عهد منعقدنه صادقانه رعایتله مشهور اولدینی حالدده روسیه دولتک بورتبه شدتنه و نقض عهد درجه سنه قدر کیمه سنه سبب ویره جک صورتده دوات علیه نك عجبامغایر عهد بر حرکتیمی واقع اولمشدر. و یا خود قینارجه معاهده سنک حکم صحیح و صریحی اولان وعده مغایر خرسیتان کلیسالرینی ییقمق و یا خود خرسیتانلری اجرای آیندن منع ایتک کی بعض کیفیتلری وقوع اولمشدر. الحاصل سلطنت سنیه بویچنده بوندن زیاده تفصیلاتی تجویز ایتیه رک ایراد اولان خصوصاتک حققه مقرون اولدیغنه متفق بولسان دول فحیمه طرفدن حکم اولدیغده هیچ اشتباه ایتمز. دولت علیه نك و یانه مسوده سنی هیئت اصلیه سیله قبول ایده مامیسی بحثه کلنجه چونکه بومسوده نك ترتیب عباراتی پرنس منچیقونک مسوده سنه تمامیه موافق اولمامسیله برابر دولت علیه مسوده سندن دخی بعض فقرات درج اولدینی منکر دکلمه ده هیئت مجموعه سنه باقلدینی کی احکامجه و قوتجه پرنس منچیقوفک مسوده سندن فرقلی اولدینی ایراد دلائله محتاج دکلدر.

بودفعه سفارتلر طرفدن مسوده مرقومه نك معانی مضره سندن طولانی عرض اولان تأمینات دول متبوعه لرینک دولت علیه حقنده اولان نیات حسنه لرینی مؤید اوله رق نزد سلطنت سنیه ده باعث ممنونیت اولدیسه دخی روسیه دواتی قینارجه معاهده سنک غایت صریح و واضح اولان بر فقره سنه استناد ایله بوا امتیازات مذهبییه دعواسنی میدانجه قیقامش اولدینی حالدده ده روسیه دولتک ظهورندن اول ملوک عثمانیه نك روم مذهبه احسان بیورمش اولدقلری معافیات و امتیازات حقنده روسیه امپراطور لرینک ممالک دولت علیه ده همت مقدمانه لری فقره سنی تقریره درج ایتک و امتیازات مذهبییه نك قینارجه معاهده سنه متعلق اولدینی بر صورت مشکوکه ده برامق

و فرانسه و اوستریا دولترلیله فرنك ولاتین پاپاسلرینه دائر اولان معاهداتی
ایماید هك تعبیراتی تبعه دوات علیه دن اولوب بر جمعیت کثیره دی ترکیب ایدن
روم مذهبی اربابی حقه ده استعمال ایلمك لازم کلمه بونلرك بعضیلری حقیقت
حالك دخی خلافی اولدیغندن بویله چوق مغالره شمولی اوله بیله هك بر طاقم
فقرات مهیمه دخی الده بولنه حق اولورسه ارتق بونلرك اصل مطلوب اولان
مذهبه حیات و نظارت دعوالرینه بروسیله قویه ایدیله جکنده شبهه یوقدر.
دولت علیه ویانه مسوده سننه اجرا اولنان تغییراتك بقاسی حانده
بیله دول فخمیه طرفندن تأمینات اعطاسنه لزوم کورمش اولدینی حالده
تغییرات مذکور دنك لغویله مسوده مذکور دنك هیئت سابقه سننده قالمی
تقدیر نده دولت علیه نك هیچ بر صورتده مطمئن القلب اوله میه جنی و بر کره
طوعاً قبول ایدمه جکنی بتون عالمه اعلان ایتدیکی بر ماده دی تکرار قبول
ایدمه جکی اشکاردر. و روسیه دولتی طرفندن تغییرات واقعه نك عدم قبولی
هر تقدیر مسئله ناموسییه بنا اولمق ایستلمش ایه ده اصل حقیقتی سر رشته
ادعا اوله بیله هك عبارات مهیمه نك بر صورت واضحیه قونلمسی قضیه سی
اوله جفندن بو کیفیت دخی دولت علیه نك قبول ایتماسنی ایجاب ایتدیر هك
مواد ندر. و درت بیوک دولتر سفارتلرینك دولت علیه اشبو تغییراتی
طلب ایتدیرن اسبابی تقدیر ایتلری دخی سلطنت سنیه نك مسوده مرقومه ی هیئت
سابقه سیله قبول ایتماسنده حقلی اولدینی اثباته دلیدر. و مسوده مرقومه نك
محازیری بحثه کیرمکدن مراد دول فخمیه نك رأی منضم اولان بر صورت
تنظیمیه ی تزییف ایتك معناسنه اولیه رق آنلرك وقوعه کلان مساعیه ی دولت
علیه نك محافظه استقلال و حقوقیه برابر حفظ مصالحه قضیه خیره سنه معطوف
اولوب بودخی مدوح بر حرکت اولدیغندن سلطنت سنیه نر ندنده دخی تقدیر
اولور سده هر دولتک کندی حقوقه عائد اولان شیلری تمیزده وقوف
محلیسی و تجربه سی جهته البته ده ازیاده سهولتی اوله جفندن سلطنت سنیه نك
بو باده بیان حال ایتمی بدایت مصالحتدنیرو کندی متفقلرینك نصایح خیر
خواهانلرندن آیرنماشکن بودفعه بر موقع مجبور ایتده بولمسنندن طولانی

متاثر اولديني جهتله مجرد بر عرض معذرت ايتم مقصودندن عبارتدر
 و برده دولت عليه طرفندن بر صورت تنظيمه ابرازنده متاخرانه حرکت
 وقوعی اور و پاچه تعجيل مصلحته سبب اولديني ايراد اولنورسه روسيه
 عسکرينک مملکتينه دخولندن اولجه مجرد بوايکي اياالتلرک استيلاسی ماده مني
 منع نيت خيريه سيله في الواقع بعض سفارتلر طرفندن باب عالينک مقدا قلمه
 الدينی مسوده ايله پرنس منچيقوف مسوده سنک مزجيله بر مسوده جديده
 قلمه آئمنسک لزومی افاده اولنوب متعاقباً کندو طرفلرندن دخي محرمانه
 صورتله بعض صور متنوعه مسوده لری باب عاليه اعطا اولمش ايسده هيچ
 بریسی دولت عليه نك مطلوبنه موافق اولمديغندن سلطنت سنيه طرفندن دخي
 اخطار اولنان وادیده بر مسوده قلمه آلتهرق سفارتلرله مذاکره سنه کيريشلمک
 نيتنده بولنديني حالده روسيه دولتي طرفندن پروت نهري تجاوز ايدلديکي
 خبرينک ورودی سبيله مصلحتلر نکی دکشمش اولديغنه بناءً دولت عليه نك
 استحضار ايتديکي مسوده نك بر طرفه براغلمسی و بونقض عهد قضيه سنک
 اوزرينه اول امرده پروتستو ايديله رک دول فخيمنه نك مطالعه لری صورلمسی
 لازم گلش اولديغندن بو صورتک اجراسيله بر طرفندن جوابه انتظار
 اولنوب ديکر طرفندن دخي سفارتلرک اخطارينه مبنی ديکر بر مسوده
 يايلوب کوندرلشیکن ويانه مسوده سی ظهوره گلش اولمسيله دولت عليه
 متاخرانه حرکتدن بری الذمه اولديغنی دخي بيان ايتمک لکه مجبور اولمشدر.
 هر نصله سلطنت سنيه روسيه دولته امور مذهبيه ده برحق مداخله ويره جک
 شیدن بحق محترز اولديني جهتله موضوع بحث ايدیلان شهابی ازاله يه کافی
 تأمینات اعطاسی درجه سنده ايلروسنه وارده ميوب خصوصيله پرنس منچيقوف
 بوراده ايکن قبول اولنه میان شيلری بونجه تکلفات و مصارفات اختيار
 اولندقدن صکره يه قبول ايتمک ممکن اوله يه جغندن وروسيه دولتی دخي
 عرض اولنان تأمیناته قناعت ايتميوب دول فخيمنه نك بونجه همت خير خواهانه لری
 دخي بی ثمره قالدیغندن دولت عليه جه بوندن زياده شو حالک امتدادی تجویز
 و تحمل اولنه حق مواددن اولمديني بدیهاتدن اولمغه نقض عهد و موجب

حرب اولاب حرکت روسیه دولتی طرفدن وقوعبولمش اولدیغی حالده دولت علیه دخی بالمقابله روسیه دولته اعلان حرب ایتمک مجبور اولدیغی و مملکتینک تخلیه سی کیفیتنی دولتلو عمر پاشا حضرتلری پرنس غورچوقوفه رسماً تکلیف ایدرک اون بش کون دخی مدت ویرمک و بومدت ایچنده جواب رد کلدیکی حالده حرکات خصمانیه مباشر ایتمک اوزره مأمور اوله رق کندوسنه بومالده تعایات قطعیه کوندردلدیکنی سلطنت سینه رسماً اعلان ایدر .

○ مضبطه ○

انکلتره سفارتی طرفدن نظارت خارجیه مسئله حاضره اوزرینه محرمانه صورتله برتقریر مسوده سی ارسال اولنه رق بومسوده فرضاً ضرر سنز کورینوبده بونک لدی الایجاب قبول اولنه بیله چکی دخی خواص وکلای فحام طرفلرندن بیان اولنورسه اولخالده روسیه دولتی جانبه دخی من غیر رسم عرض اولنه جنی واکرچه بومسوده نک روسیه ایمراطوری حضرتلری جانبندن قبولی هر نه قدر عقل کسمز ایسه ده بونکله دولت علیه نک برقا قدها حق قزانه جنی بیان اولندیغی صررده بویله بر محاربه اجرا سی چون طرف سلطنت سینه دن کندیسنه مآذونیت ویرلدیکی حالده جواب کلنجیه قدر حرکات خصمانه نک تأخیری لازم کله چکی مطالعه سی دخی علاوه اولمش اولغله مسوده مرقومه لدی مطالعه معلوم عالی بیورلدیغی اوزره ویانه مسوده سنک تصحیح اولنان اوچ محندن اولکیسی یعنی امتیازات مذهبییه نک و قایه سی حقتده روسیه ایمراطورینک همت مقدماته سنه دائر فقره تغییراتیله برابر بتون بتون طی اولنوب اصل مضری محو اولندیغی حالده فرع مصالحتک بقاسنه حاجت قائمه جنی مسلم اولدیغندن بوکا دیه حک اولمیه جنی مثلاً امتیازات ماده سنک قینارجه معاهده سندن تقریقی ماده سنده و کرک روم مذهبک سائر جماعات عیسویه منافع روحانیه سنه تشریکی بجتده دولت علیه نک اجرا ایتدیکی تصحیحات طاقیمیه ابقا اولمش وویانه مسوده سنک سائر بعض الفاظ و تعبیاتی دخی فی الجمله تخفیف

ایدلمش اولدینی، والخاص طرف دولت علیه دن مقدمه قبولی مقرر اولان مسوده مصححه دن بیه دها اهن صورته کیرمش ایدوکی اکلاشامش اولدیغنه بناء اعلان محاربه دن اول بویه برشی عرض اولنش اولسه قبولی ممکن ایکن شمدی مصلحتک رنگی دکشمش اولدیغندن وخصوصیه جنرال غورچوقوفه ویریلان اون بش کون مهلك اوتنه سنه کچیه رک حرکات حربیه یی تأخیر ایتک ممکن اوله میه جغدن وکلای فخام سخراتی طرفندن بوصورت معروضه حقنده افکار مساعده کوسترلمی مأمول دکسه ده سفیر مومی الیهک واقع اولان التماسنه مبنی برکره تبلیغ کیفیت اولنه رق آله حق جوابک کندوسنه ویریله جکی ایراد اولنمه سیله اشو شهر محرم الحرامک یدنجی بازار ایرتسی کونی باب عالیده مجلس مشورت عقدندن اولجه بوکیفیت خواص وکلای فخام حضراتنه حکایه ومسوده مبحوئه نک ترجمه سی دخی ارئه اولندقدده فی نفس الامر مسوده مرقومه دولت علیه نک مقدملرده قبول ایده بیه جکی صورته کیرمش ایسه ده مصلحت شمدی بشقه رنگده اوله رق شمدی بویه بر صورت تنظیمه نک مجلس عمومی یه عرضی قابل اوله میه جنی وبالفرض روسیه ایمراطوری حضرتاری جانبندن قبول اولنوبده بورایه کلد کدنصکره دخی ینه مجلسجه موقع قبولده بولنه جغه شمدیدن سوز ویریله میه جکی وهله حرکات خصمانه نک تأخیری طرفه هیچ کیدیه میه جکی ومثلاً روسیه طرفندن ملکینک اول امرده تخلیه سیله برابر بویه برصور تنظیمه دخی میدانه قونیلورسه اولوقت حال بشقه اولدینی آشکار اولسه یله سفیر مومی الیه بورالزینک افکار وکلا اولق اوزره تفهیم ایدلمی متحداً قرارکیر اولمش ایسه ده اولبابده هر نه صورتله امر وفرمان کرامت بیان حضرت شهنشاهی متعلق وشرفصدور بیوریلور ایسه اجرای مقتضای منیفه ابتداز اولنه جنی ومسوده جدیده اولکی مسوده مصححه ایله برابر منظور عالی بیورملق ایچون تقدیم قلندیغی رهین علم عالی بیورلدقدده هر حاله ده امر وفرمان حضرت من له الامر کدر

— رضا بك —

پارس سفیری قائم‌المرکب بک فرانسہ نک احوالہ و لاجل التحصیل
لوندردن پارسہ کوندربلان رضا بک اسباب تحصیلہ سی اکمال قلندیفنہ دائر
ورود ایدن ایکی قطعہ مکتوبی ترجمہ اولنہ رق مشمول نکاء دقایق اکتناہ
حضرت شہنشاہی بیورملق اوزرہ عرض و تقدیم قلنمش اولوب مومی الیہ
رضا بک ذاتاً ذکی و فطین اولسی جہتلہ سایۂ احسانوایۂ حضرت ملوکانہ دہ
اولیہ بر رابطہ لو یردہ تربیہ کوردیکی خالدہ ایلرودہ بک ایشہ یرایہ جنی
ومصارف سنویہ سیچون قرارلشدیرلمش اولان اوج بیک فرائقک سفارتلر
ترتباتندن تخصیص قلنمش و بوندن بشقہ و جیب خرجانی والہسہ پارہ سی
اولہ رق دخی شہریہ یوز الی فرائق و یریلوب یردہ چونکہ کندوسی
لوندردہ ایکن سفارت معیتدہ مأموریتی اولدیغندن بورادہ دخی بر قانداہا
موجب شوق و غیرتی اولمق اوزرہ پارس سفارتی معیتہ مأموریت عنوانی
اعطا اونمش مناسبتی ملاحظہ و انمش ایسہ دہ اولبایدہ دخی ہر نوجہلہ ارادۂ
اصابت افادۂ حضرت شہنشاہی شرف صدور بیوریلور ایسہ اجرای منطق
جلیلنہ ابتدار اولنہ جنی ...



(رضا بک) الیوم مهاجرین ادارۂ عمومیہ سی رئیس عالیسی بولنان دولتو
یوسف رضا پاشا حضر تلیدر . مشارالہ ، رشید پاشا مر حومک تقدیر و تحریر
ایلدیکی کی فوق العادہ ذکی و فطین و مسلک و افکار ندہ ثابت و متین اولدیغنی
قدر شوکتو پادشاہ عالی جاء افدمن حضر تلیرنک غایتلہ صادق بر بندہ سی
بولندیغندن دولت و ملتہ نیجہ نیجہ خدمات خیریہ ایفا ایلمشدر . مشارالہ
حضر تلیرنک طول عمرلہ معمر اولوب بوندن صکرہ دخی سایۂ شاہانہ دہ موفقیات
مدوحہ اکتساب ایلمش الطاف سبحانیہ دن متمنادر .

آته سفارته عائد معامله نقدیه

آته سفیری سابق سعادتلورضابک افندینک سفارت سنیه ایچون مبايعه ایتش اولدیغی سفره طاقيله برعدد عربنهك بهاسی مقدا اعطا اولمیه رق سائر لزومی اولان اشیانك اشتراسی ضمنده کندوسنه یالکز یکر می بشیک غروش ویرلمش اولدیغدن و حالبوکه بوسفره طاقی مؤخر آپیره کرکنده محترق اولمش اولدیغه و عربنه دخی آته یه گلش ایکن اعاده سی قابل اوله میوب بوشیلر ایسه انظار اجنبیه ده شان عالینک محافظه سی مقصدیله آلمش اولسنه مبی اشیای مرقومهك بهاسی اولوب احتیاجی طرفدن لایستقطع طاب اولمقده اولان اونیدی بیک طقسان اوچ دراختینک اعطاسی امر ضروری اوله رق ذکر اولنان عربنهك دخی فی نفس الامر سفارت سنیه ایچون لزومی بولنه جفندن سالف الذکر یکر می بشیک غروش بونلرک بهاسنه محسوب ایدلمک اوزره اوست طرفی اولان اون ایکیدیک طقسان اوچ دراختینک سفارتلر ترتیباتدن اعطاسی خصوصنک مالیه نظارت جلیله سنه حواله سی خصوصنده هر نوجه له امر و فرمان معالغنوان جناب جهانبانی متعلق و شرفصدور بیوریلور ایسه اکاکوره حرکت اولنه جنی...



رضابک، حالا مهاجرین اداره عمومیه سی رئیس عالیسی بولنان دولتو یوسف رضا پاشا حضرتلریدر .
 مشار الیه ۱۵ ذی الحجه ۱۲۷۱ تاریخده آته سفارته نصب اولنوب
 ایکی سنه قدر ایفای حسن خدمت ایتشدیر .

جنرال (اويق) لك برمكتوني

آته سفیری موسیو قسطاکی طرفندن رتبلو استفناکی بك جانبه ورود
ایدوب باب عالی یه اعطا قلنان برقطعه تحریرات محرمانه نك ترجمه سی منظور
شوكت مو فور حضرت شهنشاھی بیورلمق ایچون لفاتقدیم قلندی :
خلاصه مآلی یونانستانده اولان فرانسه سفیری جنرال (اویق) طرفندن الدینی
شقه یی اراء ایدرك دروننده سلطنت سینه نك حسن حاله دائر بعض مطالعاتی
مندرج اولدینی افاده سندن عبارت اولوب همد اولسون سایه موفقیت وایه حضرت
ملوكانده. سلطنت سینه نك جامع اولدینی قوت حیاتیه واثار معموریتی
جنرال مومی الیهك بوصورتله یونانستانه یازمسی فائده دن خالی اولیه جغه و بو
حرکتی کندوسنك خیر خواهلغنه دلالت ایلدیکنه بناء بو خصوصدن طولای
طرف اشرف جناب جهانبا نیدن اوله رق نظارت خارجیه جانبندن مومی الیه
بیان محظوظیت سینه اولمسی مناسب کی خاطر کذار اولمش ایسه ده اولبابده
هر نه وجهله امر و فرمان مکارم عنوان حضرت خلافتناهی شرف صدور
بیوریلور ایسه مقتضای عالینك اجراسنه ابتدار قلنه جفی. . .



« موسیو قسطاکی » لوندره سفیر سابق دولتلو قسطاکی موزو روس
پاشا حضرت تلریدر. موزوری فامایاسی وقتیه مشهور حالت افندیك فنارلیر ایچنده
فوق العاده تعاحب و التزام و دولت مأموریتلریله و یوده لقرار کندیلرینه حصیری
متضمن فرمان عالی استحصانه سعی و اقدام ایتمش اولدینی درت فامایادن بریدر.
بوقامایا ارکانی الیوم ارنبود قریه سنده کائن ساحاخانه لرند اقامت ایدیور.
ساحاخانه مذکور کور کپوسی اوزرند « النجاة فی الصدق » جمله جلیله سی حاوی
برلوحه معاق اولوب استفناکی بك خدمت صادق سندن طولای جتتمکان
سلطان محمود خان طرفندن اهدا اولمشدن.

— تېرىكنامه —

معروض چاكر كمينه لريدركه

مقدحجه رسیده دست تبجیل اولان احساننامه شیرانه لرینه جواباً تقدیم
ایتمش اولدیغ عریضه بندکانه م درسعادتن حرکت سینه لرندن صکرده
واصل اولمش اولدیغندن ینه طرف عاجزانه مه اعاده قلمش اولمغله منظور
عالی آصفانه لری بیورلق اچون لفاً تقدیم قلندیغی وغزته لرك روايته كوره
شمدی به دكین ویا نه ی تشریف عالی لری مأمول اولمغله تبریک قدوم
مشیرانه لری رسم مرغوبنك اجراسنه ابته دار اولندیغی ونجابتلو رؤف بك
افندی او غلمزك معیت سینه لرنده بولندیغی ایشدلمش اولدیغندن مخصوصاً
كوزلرینی اوپدیكمك تبلیغی عنایت علیه لرینه متوقف بولندیغی منه تعالی معلوم
عالی لری بیورلدقده هر حالده امر و فرمان افدمكدر . ۱۱ ذی سنه ۵۱

مهر

مصطفی رشید

رشید پاشا بومکتوبی ، پارسدن ویا نه سفیری رفعت پاشا مرحومه ارسال
ایلمشدر . « رؤف بك » دیدیکی رفعت پاشا زاده مرحوم رؤف پاشا در
مرحوم مشارالیهك مخدومی عزتو صادق بك افندی الیوم مکتوبی
صدار تعظما خافساندن اولمغله ان شالله پدر و جدی کبی دولت و ملت خدمت
حسنه یافاسیله اکتساب نیکنام و احراز شرف تام ایدر .

— مارسته امپریال عنوانی —

حشمتلو اسپانیا قوالیچه سی جناب لرندن طرف اشرف حضرت شاهانه
کوندریلان نامدرك القابنده بعض نقصان کورلدیکی جهته کیفیت بوندن

اقدام اسپانیا ایاجیسنه افاده اولنمش اولمسیله بوکرده بغدادین اشبو نقصان
 بالممنونیه اکیال اولنه جغنی یعنی شمدییه قدر استعمال ایتمکده اولدقلری التس
 تعیرندن صرف نظاره مازسته امپریال القابی یازیله جغندن طرف اشرف
 سلطنت سینه دن دخی قرالیچه مشار الیهیه بعض امثالی مثللو پادشاه عنوانی
 تحریر اولنمسی باعث مسروریتلری اوله جغنی متضمن ایاجی مومی الیهک
 ویردیکی تقریر الیه کذلک پادشاه عنوانی استدعاسنه دائر اسوج مصلحتکدا
 رینک برقطعه مکتوبی ترجمه ایتدیریلهرک منظور معالیمو فور حضرت ملوکانه
 بیورلمق ایچون لفاً تقدیم قلممش اولوب واقعا قرال عنوانی هر تقدیر
 ازمان قدیمه دنبرو دولت علیه جانبندن حکمدارانہ تخصیص قلممش برکله
 ایسه ده هر نصلسه بونلرکلمه مذکور دینی حقارنده برنوع استخفافه حمل ایتمکده
 اولدقلرندن بشقه پادشاه لفظی انکلتزه و فرانسه و روسیه و اوستریا حکمدارانی
 حقارنده اوتنه دنبرو مستعمل اولوب بوندن برقاچ سنه مقدم پروسیا قرالنه
 دخی یازلمغه باشلامش اولمسیله انلردن بشقه لرینه قرال دیمسی معامله
 استثنایه اوله رق بوراسی ده ا زیاده کوجلرینه کیتمکده اولدیغنه و معلوم عالی
 بیورلدیغی اوزره بیوک کوچک اوروپا امپراطور و قرال لرینک بینلرنده
 مستعمل اولان القابده برکونا فرق اولیوب جمله سی مساوی بولنه جغنی
 جهته درجه ثانیه ده بولنان حکمداران حقارنده دخی لفظ مذکورک
 استعمال اولنسنه دول فخیمه نک بر دیه جکی اوله میه جغه بناء قرالیچه و قرال
 مشار الیه میه بوندن بویه بو عنوانک تحریر یله سائر لری طرفلرندن دخی بوکا
 دائر افاده وقوع بولدقجه موافقت اولنمسی و اسپانیا ایاجیسی مومی الیهک لفاً
 تقدیم قلنان دیکر برقطعه تقریر لرنده دخی بوسیله الیه خارجیه نظارتلری
 طرفه ایزابل لاقولک نشانک بیوک قوردونی و خارجیه تشریفات مأموری
 عزت لو کامل بک دخی نشان مذکورک قوماندورلک رتبه سی ویر یله جکی بیان
 اولنمش و بونلره مقابله ملفوف پوصله ده محرر الاسم اسپانیا اموراجنیه
 ناظرینه و نظارت مستشارینه مقدم احسان بیورلمش اولان نشان عالی دن
 اغیرجه اولمق اوزره تبدیلاً برقطعه نشان عالی ویرلمسی شفاهاً التماس قلممش

ایسه ده ذکر اولنان قوردونك جانب نظارتدن سابقاری وجهله قبول اولنوب
اولنامسی وقبولی حالده امور اجنیه نظری مومی الیه سیائرلر نه یاپله جنی
مثالو برنجی نومرودن اغیر ومستشارینه برقلعه نشان ذیشان ع. سی و بونك
بروجه محرر عهده سنده بولنان اسکی نشانك کرو آلمسی خصوصنده امر و فرمان
جناب جهانبانی متعلق و شرف صدور بیوریلورایسه اكا كوره اجرای اقتضاسنه
مبادرت اولنه جنی ...

○ ویانه سفارتجه تبدلات ○

چکده ویانه سفیری تعیین بیوریلان موسیو موزورس بوکونلرده محل
مأموریتنه قمتی عزیمت اوله جغندن خراجهاك ومعقی مأمورلرینك تسویه
وتعیینی لازمكوب اگرچه سابقلرینك بعضیسنه ایکوز وبعضیارینه یوز اللی
بیک غروش ویرلدیکی مسبوق ایسه ده میر مومی الیه اورته ایاجیسی اولمسیله
کندوسنه یوز بیک غروش درجه کفایه ده اولوب غطوقلو شکیب اقدی
حضرتارینه یوز بیک غروش عودت خراجهای ویرلك امثالی اقتضاسندن
بولوب فقط غروش حسابیه ویرلسه فیلورینه تحویل اولندینی حالده قامیو
فرق جهته زیاده تنزل ایده جکندن وکندوسی امپراطور جنابلریله رسم
وداعی اجرا ایلمك اوزره (اولنس) دخی کیده جکی ملابسه سیله بعض مصارف
زائده محتاج اوله جغندن اوکا دخی اون بیک فیلورین ویرلمسی ومومی الیه
قسطاکي بک کوچك برادری پولاکینك سفارت سنیه سرکتابنه مأموریتی
استدعا ایتمکده اوله رق واقعا میر مومی الیه برسرکاتبه محتاج اولوب پولاکي
دخی بوایشه اهل کورندیکندن بروجه التماس کندوسنك خدمت کاتبه
تعینیه اون بیک غروش خراجها احسان بیورلمسی واوستریا سفارتی
ترجمانی موسیو اشتدلك قرنداشی بوراچه ایشسر قلوب کندوسی ایسه
ترکی وفرانسی ونمچه لسانلرینه اشنا معلوماتی وایشکدار بر آدم اولدغندن
ویانه سفارت سنیه سنده استخدامی نمچه ایاجیسی بارون استورمر التماس

ایلمکده اولوب اگرچه مرقومک اجنبی اولدینی جهته سفارت سینه‌نک مصالح مهمه وخفیہ‌سنده قوللانمسی الویرمن ایسه‌ده عادی ایشارده استخدامی ممکن اولدیغنه و بوالتاسنک قبولی ایاجی مومی الیهک دخی باعث محظوظیتی اوله جغنه بناءً انک دخی معیت سفارته ترفیق‌له بیلیک غروش عطیه سینه‌یه مظهر اولسی ومومی الیه پولاککی بوسنه والیسی دولتو پاشا حضرت‌تلینک ترجه‌اناق خدمتنده اوله‌رق مؤخرأً بالمأذونیه بو طرفه کلش اولوب کندوسنک و کندی کتمزسه دیگر برینک کوندرلمنی والی مشارالیه حضرت‌تلی اشعار ایلمش اولدیغنه وویانه سفارت سینه‌سنده بولنان ترجه‌ان قسبار سفارتده توقیف اولنه‌جق ایسه‌ده برادری علقونک اوراجه لزومی قالدوب کندوسی نیچه اسانه واقف اولدینی جهته تمام والی مشارالیه حضرت‌تلی ترجه‌انغه اهل کورندیکنه بناءً انک دخی مشارالیه حضرت‌تلی معیتنه تعیین قلمسی خارجیه ناظری دولتو پاشا حضرت‌تلیله مناسب کی تدرک اولنمش ایسه‌ده خصوصات محرره حقدده هر نوجهله امر و فرمان مکار معنوان حضرت شهنشاهی متعلق و شرف‌صدور بیوریلور ایسه اجرای مقتضای عالیسبه ابتدار اولنه‌جفی و مشارالیه شکیب اقدینک خدمت سفارتدن انفصالی و قسطنطینک مأموریتی حاوی امثالی وجهله قلمه آدیریلان ایکی قطعه نامه هاینلرک سبک و عبارده‌لری موافق امر و فرمان جناب جهانبانی اولدینی حالدده درونلری امضای شوکت احتوای حضرت شهنشاهی الیه تنویر و اوزرلری مهر التماع حضرت ملوکانه الیه تمهیر بیورلدقندن صکره لاجل الارسال اعاده‌لری ومومی الیه قسطنطینی ویریه‌جک تعایات در دست تحریر اولدیغندن تکمیلنده خاکبای عالی‌یه عرض و تقدیم قلنه‌جفی...



ویانه سفارت سینه‌سی ترجه‌انی اولوب مأموریتنده ابقا ایدلیکی عرض اولنان قسبارک ارمنی اولدیغنی اسمی اعلان ایدیور. فقط برادرینک (علقو) اولسی غرب کوریدیور. چونکه ارمنیلر بیننده «علکسان» یک چوق ایسه‌ده

« علقو » هیچ یوقدر . بو آدم لرك هویتلری و مؤخرأ بولاندقلری مأموریتلری حقنده معلومات آله مامش ایسه ده قتولیک اولملری محتملدر .

﴿ مملکتنین احوالنه و « قانتا کوزن » ه باش بویارلق توجیهنه دأر ﴾

سعادتلو فؤاد افندی حضرتلرینک بودفعه دخی ورودایدن چندقطعه تحریراتی مشمول انظار دقایق اثار حضرت شهنشاهی بیورلمق اوزره عرض و تقدیم قانندی . تحریرات مفصله نك خلاصه سی مصارف عسکریه لری ایچون روسیه لولرك مقدما مملکتیندن طلب ایستکلری آچیه یی بوقدر تبلیغات واقع اولمشیکنینه تحصیل ایتمک قرار ویردکلری وارباب فسادحقنده ویریلان قزاره کوره اولکیلری استه دکلری یرده کزوب طوره جقلرایکن محاکمه لری اجرا اولتمقده اولان ایکنجی طاقک تأدیب اولملری معدلت وحقانیه موافق اولمديغندن ویکي نصب اولنان استری بک دخی نصب فرمان عالیسنک قرائتندن صکره بونلرك دخی عفو اولدقلری اعلان ایتمک آرزوسنده اولدیغنی افاده ایتمکده ایدوکنندن اقتضاسنک اجرایی افاده واستیدانندن عبارت اولمسیله تحریرات مزقومه موافق اراده سنیة حضرت ملکداری بیوریلور ایسه بین الخواص مذاکره اولنه رق اولبابده شرفصدور بیوریله جق امر و فرمان مرحمت نشان حضرت تاجداری وجهله اجرای ایجابنه باقلمسی وافندیء مشارالیه دیگر برنیمقه سنده افلاقلی اولان مأمورین وضابطان سلطنت سنییه روسیه دولتی طرفندن ویریلان و ویرلک اوزره اولان نشانلره مقابل طرف اشرف جناب پادشاهیدن دخی اوراده کی روسیه مأمورلرینک مناسبلرینه انلرك بزمکیلره ویردکلری قدر اون قطعه نشان ویرلمسنی و یاخود عددینه باقلمیه رق کوندریلان دفتر وجهله ایجاب ایدنلرك جمله سینه احسان بیورلمسنی اشعارایتمش و واقعا آنلر طرفندن اعطا اولنان نشانلره طرف اشرف سلطنت سنیهدن دخی مقابله اولغمسنی شان عالی ایجابندن بولمش

اولدیغندن شقیندن قیاسینک ترجیحی مناسب اوله جغی دخی مجاسیجه ملاحظه اولنه رق عرض واستیذان قلمسی وافندیء مشار الیهک دیگر بر شقه سی دخی افلاق قائم مقامی اولان قانتا کوزن خدمات واقعه سنک تقدیر بیورلدیغی بیلدیردجک صورتده طرف حضرت شاهانه دن بر عنایت علیه کورمک املنده اولدیغی و کندوسنه طوغربدن طوغری یه بر قطعه فرمان عالی ایله باش بویارلق رتبه سی ویریلرک نشانی دخی تبدیل اولندیغی حالده آشوری منون اوله جغی مشعر اولوب مومی الیهک حسب الایجاب بکلیکدن دخی محروم اولسی جهتله سایه دولت علیه حضرت شهنشاهیده بر صورتله تلطیفی موافق شوکت وعطوفت جناب جهانبانی اولوب فقط بویله بلا واسطه رتبه ویریلدیکنک امثالی اولدیغندن روسیه لولره خبر ویریلمکسزین یابلدیغی حالده بعض سوز سویلماری احتمالن بعد اولدیغنه منی اولجه بر کره سفارتک افکاری یوقلاشد ویریلرک آله حق جواب اوزرینه ایجابنک اجرایی و ذکر اولان تحریراتک برنده بعض اصداقای بویارانه ویرلسی محرر اولان نشان عالیلرک اعطاسی بونلرک طرف سلطنت سیه یه بر قاتدها جلب قبلرینی مستلزم اوله جغی اشعار قلمش ونشان عالیلرک اعطاسی مشمول عالم اولان الطاف جلیله جناب ملوکانه یه مطابق اوله جغندن بروجه انها تسویه اقتضاسی مناسب کبی مطالعه اولمش ایسه ده کیفیات محرره حقنده هر نه وجهله امر وفرمان المہام بیان حضرت جهانبانی شرف افزای صدور بیوریلور ایسه تنفیذ مقتضای عالیسنه ابستدار اولنه جغی...



« فؤاد افندی » دینان صدر اسبق فؤاد پاشادر . اوتاریخده قومیسر اوله رق « بکرش » دکوندرلمش وجودت پاشا حضرت تلی طریق عامیه رجاندن بولندیغی حالده ترفیق ایدلمش ایدی .

مجار ملتجیلری حقنده

ملتجیلر مسئله سنه دائر روسیه و اوستریا دولترلرینک در میان ایتمش اولدقلری صورت تنظیمیه بی حاوی سعادتلو فؤاد بک افندی حضرت تلیله ویانه سفیری قسطنطین بک طرفلرندن و روسیه و اوستریا الجیلری جانبلرندن کلش و منظور عالی بیورلش اولان تخریرات و تقاریر و اوراق سائرده متعلق و شرفصدور بیوریلان امر و فرمان جناب جهانبانی مقتضای عالیسی اوزره کچن شهر ذی الحجة الشریفه نیک یکر می بشنجی و یکر می التجی کونلرنده عقد اولنان مجلس خاصده لدی القرائه بوم مسئله نیک اولیاتنده دولتین مشار الیه مانک کوستردکلری شدت اهمیته نظراً شمدی سلطنت سنیه نیک مطلوب عالیسی اولان مرکز کملری و اولوقت واقع اولان ایاق پاتردیسنه باقیلوبده ملتجیان عالیسنه بیوک رخنه آچیلش و سلطنت سنیه بی انظار تبعه و اجانبده ضعف و مغلوبیت حالتده کوسترمک استیان بد خواهلرده تمام برفرست ویرلش اوله جنی و بک چوق و قتلردنبرو دولت شالیه نیک بو طرفده حق و ناحق هر دیدکلرینی یایدیرمغه الشمس اولدقلری درکار ایکن بودفعه عکس ظهور ایتسی و خصوصیه اوروپانک الک بیوک دولت و ملتلرینک دولت علیه ایله قولاً و فعلاً برلکده بولمغه مجبور اولملری طوغریسی بر عظیم مظفریت و ولی نعمت بیتمیز افندمن حضرتلرینک جلوس میامن مانوس جناب جهانبانیلرندن بوانه کلنجه معظمات امورده و هر حالده حقیقه مشهود اولان موقیعت سنیه و تدا بیر فلاطون پسندان خلافتناهیاری اثار مخصوصه مستقله سندن اولدینی رهین رتبه بداهت اولمسیله حسب العبودیه جمله مزه بک چوق افتخار و مباحاتی موجب اولمغین دعای مفروض الادای حضرت شهنشاهی زیور زبان تکرار و تذکار قلنه رق و اوراق مرقومه نیک ماللری مطالعه اولنه رق جریان ایدن مذاکراتک فذلک سنده روسیه دولتی طرفدن عرض اولنان صورت تنظیمیه نیک بر ماده سندن فی الاصل روسیه دولتی تبعه سندن اولوب دولت

سائرہ پسپور طیلہ ممالک محروسہ دہ بولنان لہولولک علی الاطلاق طردی
اکلاشیلوب حالہو کہ بومستلہ دہ مبحوث عنہ اولان مجارستان وقوعاتندن ناشی
التجا ایتمش بولنان لہولولر اولدیغنه منی شمیدی یالکزر انلرک دفعیلہ اکتفا
اولمیبودہ وقوعات مرقومہ دہ مدخلی اولمیان طاقک دخی طرد اولنہ جقلرینہ
سوز ویرلمسی انجازی قابل اولمیه جق بروعد دیمک اولہ جغنه یعنی بوطاقک
اکثر وبلکہ جملہ سی انکلاترہ وفرانسہ وودول سائرہ محمیسی بولندقلری جہتلہ
قباحت و مفاسد لری ثابت اولمدقہ تبعید لری طلب اولنسی واولنسہ بیلہ
قبول ایتدیرلمسی ممکن اولہ میوب کندیلرینک تمہیلرینی اثبات ایدہ جک
برسند دخی اولماسنہ و موسیو تیتوف ایلہ اولنان ملاقاتدہ بورالری ایضاح
اولندقدہ اودخی بوندن دولتنک مرادی بودفعہ کی ملتجیان اولمق لازم
کلہ جکنی اعتراف یوزندہ کورنمش بولنسنہ منی طرف دولت علیہ دن
ویریلہ جک جوابدہ مادہ مذکور دنک فقط مجارستاندن کچمش اولان
لہول ملتجیلرینہ منحصر اولہ جنی اقتضاسی وجہلہ تصریح اولنسی
وصورت مشروحہ نک بر بندنی دخی روسیہ تبعہ سندن اولوب ایمراطور
حضر تلرینک رخصتی اولمقسزین دولت سائرہ تبعیت وحمیتہ کیرمش اولان
لہولردن بعد ازین ممالک دولت علیہ یہ کلوبدہ روسیہ دولتی علیندہ فساد
تحقق ایدنلر اولورسہ طرد و دفع اولنلرینہ لازم کلان دولتلرک شمیدین
موافقتلری استحصال اولنہ جغنه تعہد اولنسنی متضمن اولہرق ذاتاً بر بشقہ
دولت تبعہ سندن اولدیغی حالہ تبدیل تبعیت ایدرک ممالک محروسہ حضرت
ملوکانہ یہ توارد ایدن اجنبیلرک تعیین تابعیتی دولت علیہ یہ عائد مواددن اولمیوب
شوقدرکہ اومقوله لردن دولت مشارالہا علیندہ فساد ایتدکری تحقیق وتین
ایدنلرن سفارتلری واسطہ سیلہ دفعہ لینی استمکہ سلطنت سنیه نک دائماً حق
اولہ جغندن اولبابدہ دولت سائرہ ایلہ یکیدن سویاشمکہ احتیاج اولماغلہ
بونک دخی صاوشدیرلمسی وملتجیلرک ایچندہ شرف اسلاملہ تشرف ایدنلرک
حقارندہ اگرچہ عہداً دخی برکونا صلاحیت اجنبیہ اولہ میہ جنی درکار
ایسہ دہ بونلرک باشولرندن بر قاق کیشینک بر مدت درسعادت جوارلرندہ

وروم ایلی ده اقامه لری مناسب اولمیه جغندن و مومی الیهک اناتولی طرفلرنده
 بر محله کوندرملری اویه ییلور ایسه ده محبوس صورتنده اعزام اولنه جغنی
 و موقت برشی اوله جغنی مومی الیه موسیویه اکلاتیه رق اودخی قبول ایلمش
 ایدو کندن و فقط دیار بکرک هواسی او یغونسز اولسنه و قلعه حکمنده بولمنسه
 بناء اورایه کیتملری عندرلرنده برنوع محبوسیت کبی ظن اولنه بیله جکندن
 کندولرینک شمیدیک حلبه ارسال اولنسی و اوستریا الیسنک تقریرینک
 حاوی اولدینی مواد نتیجه سنه کلنجه چونکه دولت علیه ملتجیلری رد
 ایتمک ایچون ممالک محروسه حضرت ملوکانه ده قالدقلری حالدیه محافظه یه
 و دولت امپراطوریه علیهنده مفاصدن منعه و یاخود کندیلمی استدلکری
 صورتده مرقوملری شمیدین طرده آماده اوله جغنی بیان ایلمش و دولت
 مشارالیه شق اولی ترجیح ایتمش اولدیغندن اولبابده بر دیه جک اولمیوب
 همان الحیء مومی الیهک و یردیکی دفترده اسملری محرر اولان کساندن نمجه
 تبعه سندن اولدینی تحقق ایده جکارک اناتولی طرفنه کچوریلهرک خاطره کلان
 یرلرک جمله سنه مرجح کورینان کوتاهییه ده عسا کر شاهانه یه مخصوص قشله نک
 بردائرة مناسبه سنده اسکان اولملری و افلاق طرفنه کچمش اولان عسا کر
 حضرت شاهانه بریحق سنه دنبرو اورالرده خرسیتان طاقی ایله اختلاطه
 الشمش اولدقلرندن ملتجیلرک محافظه سنده و حقلرنده اولنه جق معاملاتده
 سائرلرندن دها الویرشلی اوله جقلرندن آنلردن ایکی بلوک پیاده بالتفریق
 کوتاهییه کوندریلهرک قشله هایونده محافظه یه مأمور قلنسی و عسا کر
 مرقومه نک یاننده بولنه جق بیوک ضابطدن بشقه مستقل ملتجیلره نظارت
 ایتمک اوزره ویدینه کچنده اعزام قلنمش اولان میرالای سلیمان بکک تعیین
 اولنسی و بونلری وارندن آلوب مدانیه و ملک اسکله لرندن برینه چقارمق
 ایچون بیوجک برواپور هایون کوندرلمسی و وارنه یه قدر یانلرینه مناسب
 مقدار سواری عسکری ترفیق اولوب عسا کر مذکوره کندولرینی واپوره
 تسلیم استدکدنصکره یه یرلرینه عودت ایدرک ملکیدن آلوب کوتاهییه
 کتورمک اوزره دخی بورادن بر مقدار آتلی عسکری سوق اولنسی

و مرقوملرك كوتاييه قشله سنده اوطوره جقلى دائردنك سايه مراحمويه
 حضرت ملوكانه ده تنظيم و تفریش ايتديرلى فقط اوستريا دولتى
 بونلرى سلطنت سنيه ك الى الابد بو حالد طوته جغنى تعهد ايتمى تكليف
 ايتمش اولديغندن بونى صاويشدير مق ايجون ويانه سفيرى قسطاكي بك
 دولتينك موافقت متقابله سى شرطنه موافقت ايتمكه مجبور اولمش اولوب
 فى الحقيقه بوشرط اولمسه دخى هر نوقته مرقوملرك صاليويريلمى
 مراد اولنسه اوستريادولتيله اول امرده سوياشلمك امور طبعيه دن اوله جفدن
 شرط مذكوره باسلى كورنمز ايسه ده انكلتره وفرانسه سفارتلى طرفدن
 ايلشلمكده اولوب شومسئله ده اشبو ايكي سفارت دولتينك بك چوق
 دوستقارى كورنمش وسلطنت سنيه ك وقايه شان عالىسى ضمانده روسيه لولر
 ايله اولان مناسبات ومعاملاتلى مخاطره يه قونلمش اولديغى حالد ختام
 مصاحده كندولرى قيرمق طوغرى سى بروجهله لايق وجائز اولمديغندن وممالك
 محروسه حضرت شاهانه ده بولنوبده اوستريا دولتى طرفدن بيان اوله جق
 اشخاصك ديكر ملتجيان ايله برلكده محافظه قلمسى ماده سى بك اوكى آحق
 ومدتى نامحدود برشى اولمسيه حاليه قبولى ايلروده مشكلاتى دعوت
 ايدى جكندن بوقضيه لر ايجون قوللانلى عبارات ايله كرك روسيه سفارته
 وكرك نيمجه ايجيسنه ويرمك اوزره قلمه النمش وائشانى مجلسده لى القرائه
 سبك وحكملى تصويب اولوب موسيو قانين ايله جنرال اويقه دخى مجرمانه
 اوله رق ارائه برله انلر طرفدن دخى يولنده بولمش اولان تقرير لرك اعطاسيله
 اكر چه قونت اوسترو طرفدن اشبو ايكي ماده اوزرينه افاده واصرار
 وقوعبولورسه ينه ايجابى تذكر اولمى مناسب كى مطالعه اولمش ايسه ده كرك
 خصوصات مرقومه حقنده وكرك ذكر اولان جواب تقرير لر ينك لفا تقديم
 اولتان مسوده لر ينك عبارده احكامى خصوصنده هر نوجهله امر وفرمان حكمت
 بيان جناب جهانباني متعلق وشرف صدور بيوريلور ايسه مقتضاي مينفك اجر اسنه
 مبادرت اولنه جغنى بيانيله تذكره ثنورى ترقيم قلندى .



بوملتیجی ماده سنده اعلاى شان و شرف دواتى موجب اوله حق طرز
عقلانده ابراز اولان متانت وسعی و غیرت همان کاملاً مرحومه عائددر .
بونک ایچون رشید پاشا نه قدر اقتضای ایتسه بجا ایدی . شو عریضه ده کی
مطالعات دور اندیشانه نظر دفته آنورسه پاشانک نه درجه حیت و غیرتله
چالیشه رق بحق تفرد و تفخر ایلدیکی تسلیم ایدیلور . « سعادتلو فؤاد افندی »
مؤخرأ صدر اعظم اولان کچه جی زاده فؤاد پاشادر . قسطنطین بک لوندره
سفیر سابق دولتو قسطنطین موزوروس پاشا حضرتلریدر . اسملری ذکر
اولان سفرای اجنبیه دن انکلیر الجیبی موسیو « قانین » کچن سنه لوندرده
وفات ایدن لورد (استراتفور قانین) در

— ملتجیلر حقنده —

(تذکره سامیه)

بعض حوادث و افاداتی مشعر آتیه مصاحبتگذاری عثمان افندیکنک توارد
ایدن چند قطعه تحریراتی ورقه متفرعه سیله برابر منظور معالیمو فور جناب
پادشاهی بیورلمق اوزره تقدیم قلندی . یونانستانده بولان ملتجیلردن بعضیلرینک
برر تقریب ممالک محروسه شاهانه کچمک املنده اولدق لرینه دأر آتیه ده اولان
روسیه مصلحتگذاریکنک افندیء موسی الیه واقع اولان افاداتی بوراده
موسیو تیتوف طرفندن دخی تکرار اولمش اولوب واقعا بونلرک ممالک سلطنت
سنیه ده تعدد و کثرتی صداع و قیل قالی موجب اوله جنی اولجه دخی بالمطالعه
شرف صدور بیوریلان امر و فرمان حضرت ملوکانه مقتضای منیقی اوزره
کنلرک برطاقی قبول اولمیه رق اعاده قلمش و کلمک ایستیه جک لارک پساپورطلری
ویزا اولنماسی اوروپاده بولان دولت علیه سفرا و شهیندرلرینه یازلمش
اولدیغندن اومتوله لارک بعد ازین اچیقندن ورود ایده میه جکلری درکار
ایسه ده بعضیلرینک برر تقریب سو قشملری ملحوظ اولوب مع مافیه اولبابده

دقت و بصیرت اوزره بوللمسنگ پساپورط اوطه سنه توصیه وتیه اولنسی
وافندی مومی الیهک اشعارات سائر سنه دخی مناسی اوزره جواب یازلمسی
ملاحظه اولمغین بوخصوصده دخی هر نوجهله امرو وفرمان مکارم بیان
حضرت جهانبانی متعلق واصابت افزای صدور بیوریلور ایسه اقتضای
عالیسنک ایفاسنه مبادرت اولته جنی . . .



بو عثمان افندی ، ۲۱ ذی القعدة ۱۲۶۴ تاریخده آتیه مصاحتکذار نصب
اولنوب اوج سنه دن زیاده اوراده قالمشدر .

— — — — —

❧ مملکتین حدودنده روسیه لونک بر قشله انشالیلمسی ❧
وبصره یه برانکلیز سفینه سی کلمسی

عطوفتو اقدم حضرتلری

دولت علیه ایله روسیه دولت فحیمه سی بیننده منعقد اولان بکرش
معاهده سی اقتضاسنجه سنور قلمسی لازم کلان محللرده بودفعه بر قشله دخی
یا بمقده اولدینی مسموع عالی بیوریلهرق بوا یسه مغایر عهد و شرط اولدیغدن
ایجاب واقضاسنک بالاطرف مطالعه واستیدان قلمسی وانکلتزه دولتنک
هندستان طرفده اولان سفاین حریبه سندن بر قطعه بریق سفینه سی ایکوز
نفر هند عسکر یله شهر حمادی الاولینک اونالتنجی کونی بصره پیشگاهنه
ورود ایدوب درت کون اوراده قالدقن صکره اپو شهری طرفه عزیمت
ایتدیکی استخبار بیورلدیغدن بونک سبب و کیفیتنک دخی بالاطرف تحقیق
متعلق وشرف صدور بیوریلان امر و فرمان حضرت شهنشاهی اقتضای عالیسندن
اولوب ولی نعمت بیمنتعز پادشاهنر اقدمزک هر حالده ومصالح اصلیه ملکیده
مشهود عیون عبودیتنر اولان تدقیقات جلیله موشکافاندری جمله سندن اوله رق
مذکور محللر حقدده تحقیقات سنیه وملاحظات کرامت ایات جناب شهنشا
هاندری دخی اولبایده در دست اولان تشبثات حقدده مطالعات قاصره بنده

كانه می متمم و مکمل اولمسیله مذکور محلدرده خلاف عهد اوله رق یابلمش اولان شیلرک معاینه و تحقیقه تعینی اولجه قرار کیر اولان مأمورک تعایمتنه اشبو قشله ماده سنک دخی درج و علا و سیله اجرای تحقیقات ایتدیرلدکن صکره ممنوعیت عهدیه سنه کوره سایه تسهیلا توایه حضرت ملوکانه ده منعی اسبابنه چالشمسی و سفینه مذکوره بصره پیشگاهنه گلش ایسه ده نه ایچون کلدیکی بیانه میوب مثلا اورالرده مضر اوله بیله جک برنیه منی سفینه مرقومه نك وارد اولدینی اکلاشلدینی تقدیرده بوراده سفارته و کرک لوندرده انکلتره قایتتوسنه دولت علیه نك تیقظ و انتباهنی کوسترمک و بلکه اقتضاسنه کوره پروتستوائتمک ایجاب ایده جکی مثللو شاید بومینک کلیشی اولخوالیجه برشی ایچون اولیوبده بشقه یرلر کیدرکن شویاچه براوغرایشدن عبارت ایسه او حالده دخی بتون بتون ساکت بولمقی لازم کله جکندن اول امرده کیفیک محملندن تحقیقی اقتضای مصالحته موافق کورینه رک بوندن طولانی براروقت کذاران اتمی مالکجه و حقوقه برکونا مضرتی استلزام ایده میه جکینه بناء ذکر اولنان کینک درت کون بصره پیشگاهنده توقفی اناسنده عیایاچندن بعض آدمیر قره یه چیقمش میدرو چقدقلری حالده مأموریت و نیتلرینه دائر کندولرندن برشی ایشیدلمشیدر و کورفزک دهاسائر محملرنده دخی کورندکلی حقنده بعض حوادث آتشمیدر بوقضیه نك دولتلو بغداد والیسی حضرت تلرندن استعلامیه برابر بوندن بویله بومثللو وقوناقی تحقیق ایده رک بیانی بوجانبه اشعارایلمسی خصوصنک دخی والی مشارالیه حضرت تلرینه یازلمسی کیفیاتی خارجییه ناظری دولتلو پاشا حضرت تلری ایله بینمزده مناسب کی تذکر اولنش ایسه ده اولبابده هر نوجهله امروفرمان کرامت بیان حضرت شهنشاهی متعلق و شرفصدور بیوریلور ایسه محض خیر و اصابت اولان احکام منیفه نك تنفیذینه مبادرت قلنه جنی بیانیه تذکره ثنوری ترقیم اولندی اقدم .



حضرت پادشاهک استطلاعات خصوصیه بناء شرفصادر اولان ارادات سنیه سی معانی دقیقه یی حاوی اولوب رشید پاشانک مطالعات مسروده سی ده شعار بندکی به موافق در .

✽ ✽ ✽ خصوصى ✽ ✽ ✽

عطوفتو افندم حضر تلى

اوتەدنبرو ناصیة حال میامن اشتالارنده منجلى وتابان اولان انوار فیوضات جناب الهیه لامعه سنجه کچنده عواطف علیه شاهانه وعوارف بهیه ملوکانه دن عهده باهر الاستحقاقلرینه توجیه واحسان هایون تاجدارانه بیورلمش اولان امور خارجیه مستشارلنى منصب والاسندن طولایى اظهار تشکر وممنونیتله صوب عاجزى یه اجر اسنى التزام بیورمش اولدقلرى موالات حقیقه وتوجهات بهیلى کیفیتى متضمن بودفعه رسیده دست مخدانت اولان تحریرات بهجت آیاتلى مفاد مرومعتادى رهین ایقان مخلصى وبوجهله اجرای شریطه خاطر ربابى ودلتوازی یه واقع اولمقده اولان همت بهیلى موجب کمال ممنونیت اوله رق ملتزم شناورى اولان مدحت حسنه وستایش اخلاق مدوحه لى تکرار وبوباید طرف والالردن اوله رق ماهر بك افندی جانبندن تشکرات لسانیه دخى قلباً اجرا وتذکار قلنمش واشبو مأموریت خیره لردن طولایى دخى همیشه اجرا اولنان وظیفه نظیفه دعا خوائى جناب خلافتپناهی تکرار اولمشدر . ذات والالرى کنجینه مقادر شناسى و اخلاص نوازیده بر جوهى ذیقمت ورسم حقوق پرورى وخاطر سازینک شرطنجه اجر اسنده دخى امثال واقران ذیشانلرینه رهین مسابقت اولدقلرى مثللو بینمزده اولان مخدانت صمیمیه ومخالصت حقیقه مزك درجه وکفیتی قیاس وامثال قبول ائیمه جکندن بشقه بوباید اتیان مقدمه رسمیه بیه موالات صحیحه شناورانه قائل اولمیه جکندن اول مبحثده اختیار قصر ایجاز ایله مجرد هم واقعه عطوفتیلردن حاصل فرط ممنونیت عاجزانه می بیان و ابراز سیاقده

شقه مخصوصه ثناورانهم ترقیمنه ابتدار قلندیغی بمنه تعالی رهین علم والاری
بیورلدقده هر حالده صوب ستایشکاری توجهات بهیه لریله مشمول و مباحی
بیورلمق متمنای ثناورانه مدر اقدم ۱۵ شعبان ۶۰۶ سنه

مهر

مصطفی رشید



صدر اسبق محمد امین عالی به پاشایه کوندرلش اولان بو مکتوبده رشید پاشا
مرحومک استعمال ایلدیکی لسان نازکانه و متواضعانه حسن طبیعت و سیرتی
مثبتدر . عالی پاشا مرحوم او و قتلرشید پاشایه موالات و مصافات احترامکارانه
کوستر ممکن خالی قالمز ایمش !! .

زیرا شوققره بونی اثبات ایدر (صوب عاجزی به اجرا سنی التزام
بیورمش اولدقاری موالات حقیقه) عجبیا صکره لری بو موالات نه اولدی !! .

سواره مصرفی و پارسده کی عثمانی

شاگردلینک تزید معاشاتی

بهر سنه ترتیب اولندیغی وجهه بودفعه سایه احسانوایه حضرت ملوکانه ده
بعض سواره ضیافت کبی شیر ویرلمسی اورانک اصولنجه و هیئت حالیه سنجه
فائده لو اوله جفندن مصارفات مخصوصه سنک اعطا و احسان بیورلمسی و مقدمه
پارسده اولان مصر مکتبه قونلمش اولان شاگردانک معاشلری مصردن
کلان شاگردلرک معاشلرندن دون اوله رق بوجهته کندولرینه برار قفور
کتور مکده اولدقارندن معاشلرینک ضمیمه مساوات اوزره ویرلمسی خصوصه
دائر مکتب ناظری طرفندن ارسال اولنان مکتوب کوندرلش اولمسیله
تسویه مقتضای افاداتی متضمن پارس سفیری قایماکی بکک ورود ایدن ایکی
قطعه تحریراتی ملفوف شقه ایله برابر ترجمه ایتدیرلرک منظور دقایق موفور
حضرت پادشاهی بیورلمق اوزره تقدیم قلندی . مال اشعارندن دخی مستفاد

اوله جنی وجهله فی الحقیقه بوضیافتلرک یا بلسمی امثالی اقتضاسندن اولدینی و اورالجه برقاتدها ترایدشان ساحت سنیه نی مستلزم اوله جنی جهتله سابق اون بشیک فرانق ایسه ده میرمومی الیه شمعدیلک بالویابه حق اولیوب فقط سواره وایلروده برایی ضیافت ویره جک اولدینی جهتله شمعدیلک کندوسنه صرف اولندجه محسوب ایدلک اوزره اون بیک فرانق احتیاط پولیجه سی کوندرلمسی و ذکر اولان شاگردانه دخی برلکده بولندقلری مصرلولردن اشانی معاش ویرلمسینه مرحمت سنیه و شان عالی رضا ویرمیه جکندن الحاله هذه مختص اولان الیشر فرانق ماهیهرلینه انما اولندینی وجهله اون ایکیشر فرانق یتش بشر ساتیم ده اضم برله اوته کیلرک آیلقلری درجه سنه ابلاغ اولنمی خارجیه ناظری دولتلو پاشا حضرتتاری الیه مناسب کی تذکر اولنمش ایسه ده اولباده هر نه وجهله امر و فرمان معالی عنوان جناب جهانبانی عنایت افزای صدور بیوریلور ایسه اکا کوره اجرای اقتضاسنه ابتدار اولنه جنی :



بوقالیاک بک التمش ایکی تاریخنده لوندره و التمش درنده پارس ویتش ایکی ده ویانه سفارت سنیه لرینه نصب اولنمشیدی .

- شناسی به خر جراه -

طوپخانه عامره مکتوبی اوطه سی کتبه سندن لاجل التحصیل پارسه عزیمته مساعدت سنیه ارزان بیوریلان شناسی اقدی به بر مقدار خر جراه عنایت بیورلمسی متضمن طوپخانه عامره مشیری دولتلو پاشا حضرتتاریک برقطعه تذکره سی منظور شو کتمو فور حضرت پادشاهی بیورلمق اوزره تقدیم قلنمش اولوب اقدی مومی الیه باشلی باشنه کیده جکی جهتله بشیک غروش خر جراه احسان بیورلمسی مرهون عنایت سنیه کورنمش ایسه ده اولباده هر نو جهله امر و فرمان لطف نشان جناب جهانبانی شرف صدور و سnoch بیوریلور ایسه اکا کوره تسویه اقتضاسنه ابتدار اولنه جنی

رشيد پاشانك مرحوم شناسى حقنده كى معامله قدرشناسانه سنه بردليل
قوى دهها . . .

انكلتره سفيري له بر ملاقاته

بوكون نزد عاجزى به كلان انكلتره سفيرينك افادات تحريريه سى ايچنده
بعض صدد و اصول مرعیه دن بیرون کلمات وار ایسه ده بومقوله سوزلى
کندونك معلومى اولان مزاجى اقتضاسنه حمل ايله انك اجوبه اعتراضه سندن
صرف نظر اولنه رق مواد سائرسنه جواباً نظارت خارجیه طرفندن اولنان
افاداتك خلاصه سنده الحى بکک تأخر ایتدی دیدیکی شیلر اکثرى يکى
ماده لر اولیوب عهد و شروط و از جمله تجارت معاهده سندن طولانى صورت
تعديليه سى مقدماینه طرفلرينه حواله قلنان ماده لر اولوب بوجهته قالمش
اولیور. مع مافیه بومقوله مواد عهدیه و حقوقیه نكینه اقتضای عهد و شرائطه
تطبيقاً ایجابانه باقیلور. قالدیکه اصلاحات ملکیه و امور داخلیه دائر افادات
واقعہ لری خیر خواهلقرلى اقتضاسندن اوله رق تقدیره شایان اولوب اجرای
اقتضالرينه باقلمق لازمه دن ایسه ده طبایع بشریه و اصول مشروعه و عادت
مألوفه و تربیه قومیه اقتضاسنجه ایو بیالم دیر ایکن مطالعه سز مصالحتک
جهات عديده سى ملاحظه و موازنه اولتمقسزین مباشرت و اجراسنه عجله
و سرعت اولنور ایسه دها فنایى نتیجه ویردیکی مجرباندندر. چونکه اصلاحات
ملکیه دن حکومتارجه اصل مراد حقیقى مجرد استحصال اسایش ملک و تبعه
اولوب حالبوکه نظامات و اصلاحات کامله اجرا ایدلم دیدکبرى حالده اشته
اوروپانك نیجه یوز سنه لردنبرو اصل خدمت و اقدام ایتمش پک چوق
محاررندہ نیجه باربار لقلر و نه درلو اختلالات و راحتسز لقلر و حکومتجه نیجه
نیجه ضعف حاللر ظهوره کدکده در. له الحمد ولی نعمتمز اولان ذات شوکتآب
اقدمزک افکار معدت سنیه لرینك حسن اثرى اولمق اوزره ممالک محروسه
شاهانه لری جمله دن زیاده اسایش و نظام اوزره در. ذاتکز بونجه اوقات

مختلفه ده بو طرفلرده بولنديکيز . اولکی وقتلره کوره زمان حضرت شاهانه ده اولان نظام واسایش وامیت سائر وقتلره قیاس قبول ایدرمی ؟ هر بر شیک وقت مرهونی ومیعاد وزمانی اولدیغندن وله الحمد جمله من اصول اعتدالیه نك اجراسنی التزام ایتمکده بولنديغمزدن سایه شوکتوایه حضرت شهنشاهیده بالتدریج جمله سی حکماًینه حاصل ومرتبه مرامه واصل اولور وشعمدی دها نازک مسئله لر واردرکه معتدلانه حسن تسویه سنه چالشمقده در .

انکلتره دولتی دولت علیه نك خیر خواه حقیقی اولدیغنی مثلاً و سلطنت سنیه دخی جمله دن زیاده انکلتره دولته حسن خلوص واعتماد کوستر مکده ونوقت اولسه هر درلو خیر خواهلانی اول طرفدن مأمول وامید ایتمکده وبویله الحی بکی ذاتاً حسن واسطه اتخاذا یلمکده اولوب اشبو اخطارات وتبلیغات دخی کمال دوستلغک اثار حسنه سندن معدود بولنديغندن ومستقبله دولت علیه نك تزايد سعادت حالی طلب ایدن دولت حال حاضر نده اولان منفعتی دخی محافظه ایتمک استیه جکی بی اشتباه اولدیغندن شوتعداد اولنان موادک جمله سندن زیاده بزجه اهم والزم اولان تعرفه ماده سنه دخی برقرار ویرملک لازم کلور . زیرا بوتعرفه دن طولایی مکرمک رسوماتی تراکم ایدرک حین تنظیم تعرفیه قدر علی الحساب صورتیه یوزده سکر مکرمک النسبی خصوصه جمله دول سائر دایله قرار ویرلمشکن شمدی انکلتره لاونک عدم موافقتی جهتله یوزبیک کیسه مقدار اموال میریه بیهوده توقیف اولتمقده در . یولی بعض افادات ایراد اولندقدده واقعا افاده کز کیدر از جمله پارسده وقوع بولان حقسز قلردن بندخی زیاده منفعل اولیورم . ممالک شاهانه نك احوال حاضره نظامیه سی اولکی حالله باقنجه پک چوق فرقی بولنشدر . بنم غیرت وطلیم دها زیاده حسن اصلاحات حاصل اولمسیدر دیهرک تجارت معاهده سی و مکرمک تعرفه سی خصوصه لرینه دائر دخی ینه طرفیندن خیلی مجابوه ومکمله جریان ایدرک ونهایت مکرمک ماده سی حقنده بر معتدل صورت ملاحظه ایدرک تحریر آیان ایله جکی افاده ایله عودت ایلمش اولوب افادات مفصله سنک مجلی اوله رق بشقه واصل کندو امور مخصوصه لرینه دائر اولمق

اوزره بشقه ايكي قطعه دفتر كونه پوصله دخي ويرمكه جمله سي منظور دقايق
موقور جناب جهانباني بيورلمق ايچون عرض و تقديم قلندي...



اووقت سير « استراتفور دقائين » انگليز سفيري ايدى.

— هنده يكي بريول —

مصر مسئله سي اوزرينه انكلتره باش وكيلى وخارجيه ناظري وسائر
اقتضا ايدنلر ايله وقوعبولان مذاكراتي واکا متفرع بعض كيفياتي ووكلای
حاضر هك احوال حالیه سنی مشعر لوندره سفیری قوسطاکي بکک کوندرديکی
ايكي قطعه تحريرات منظور شوکتموقور حضرت شنشاهی بيورلمق اوزره
عرض و تقديم قلندي.

بونلردن برينک مآلندن مستفاد اولديني وجهله سالف الذکر مصر ماده سي
حقنده سفیر مومی ايله طوغريسي يولنده جوابلر ويرمش و پارلمتسوده
دخي وکلا طرفدن بوباده کرکی کی معتدل لسان قوللانمش اولسيه
بو اشعاره دخي معلوماتي حاصل اولمق ايچون تحريرات وارده هك بر قطعه
صورتی عطوفتلو مستشار افندي حضر تارينه کوندرلسی و سفیر مومی
اليه دخي مناسبي وجهله جوابنامه يازلسی و بصره دن بيره جکه فراتدن واپور
ايله کلنمک واورادن انطاکیه قدر دخي بر تيمور ويا خود شوسه يول
ياپلمق اوزره هنده يکی بريول آچلمسی حقنده ناظر مومی اليهک تحريرات
مرقومه ده محرر اولان افاده سي دولت عليه جه شایان دقت بر ماده
اولديغدن بعد ازين اکا دائرينه برسوز اچلديني حالده او خصوص ايچون
کندوسنک تعاياتي اولديغدن بحث ايدرک مصاحتي بو طرفه چويرمسی
کيفيتک دخي يازيله حق جوابنامه يه درج قلنمسی مناسب کی کورنيور ايسه ده
خصوصات محرره حقنده هر نوجهله امر و فرمان اصابت عنوان جناب
جهانباني متعلق و شرف صدور بيوريلور ايسه اکاکوره حرکت اولنه جني:

اسکندرون لیانک بردمیر یول خطیله بیره جکه ربطی واورادن بصریه قدر وسائط ثقلیه نهریه احضار اولنوب بصره دن ایران وبلوژ داخلندن برکذر کاه تعینی ایله اورالرده دخی بردمیر یولی انشاسی تصویر یکی برشی اولدینی شوعریضه نك مطالعه سیله ده منقهم اولیور . انکلیزلرک سولش قالی آچلمزدن اول بوهند یوانی تنظیم ودردست ایتک ایچون نه قدر غیرت ایتمش اولدقلری جای ملا خطه در .

مجار ملتجیلرینه اقچه اعطاسی

شمینده بولسان ملتجیلرک رؤسائی برطاقم واهی مطالعه لره صابهرق ونفقات طاقی دخی پاره سزلقدن صیقله رق فراریتمک داعیه سنه دوشمش اولدقلرینی مبین سعادتلو حلیم پاشا حضرتلرینک طرف عاجزی یه ودولتو سرعسکر پاشا حضرتلرینه کوندردیکی ایکی قطعه تحریرات تذکره سرعسکری ایله برابر منظور مراحم نشور حضرت جهاندار ی بیورملق اوزره تقدیم اولندی . بو آدمارک قوردقلری وجهله فرار ایتلری لازم کلسه مشکلات عظیمه یی دعوت ایده جکی بیانیله کندیلرینک تحریرات مرقومه ده محرر اولان افکار و مسموعاتلری اصلسز شیلر اولدینی مرقوملره اکلادیله رق هر وجهله تأمینات کوسترلمسی وحسن محافظه لرینه دخی پک زیاده دقت واهتمام اولنمی وصایایسیه درحال پاشای مومی البیه جوابنامه کوندرلمش اولوب فقط روش اشعاره باقیلور ایسه نفقات زمره سنک دفع ضرورتلری حاصل اولدقجه ضبط اولملری کوججه اوله جنی اکلشدیغندن شمیدیک یالکز بوطاقه تقسیم اولنق اوزره برالی بیک غروش قدر عطیه سنیه احسان بیوریله رق بعدازین سزلملرینه محل براغلاماسی مناسب کبی خاطره کلورایسه ده اولبایده هر نه وجهله امر و فرمان عنایت بیان جناب شهنشاهی شرفصدور بیوریلورایسه اکاکوره تسویه ایجابنه مبادرت اولنه جنی .

جناح رأفت و مرحمت سلطنت سنییه التجا ایتش اولان بومتلو بیوایکانک تهوین ضرورت و تخفیف اضطرارلرینه بذل تقدیمه همت بیورلمق ایچون تمهید ایدیلن مطالعه هم شان عالی دولته لایق و هم قاعده دور اندیشیه موافقدر . « سعادتلوحلیم پاشا » مؤخرآ رتبه مشیری نی احراز ایدوب مکرراً اردوی هایونلر قوماندانلقلارنده و ملغادار شورای عسکری ریاستنده بولمیش اولان مرحوم حلیم پاشادر .

— قونت « نسلرود » لک « قانین » علیهنده کی انترقیقه سی —

لوندره سفیری عطوفتلو محمد پاشا حضرتلرینک روسیه ایاجچیسله وقوعبولان ملاقاتنده جریان ایدن مذاکراتک افاده سنه دائر اقدیمجه ورود ایدن تحریراتی حشمتلو قرالیچه جنابلری ایله بالملاقات حامل اولدینی نامه هایون حضرت شهنشاهی نی اعطا ایلدیکنی و مواد سائرده نی و پارلمنتو مجلسی کشاد اولنه رق قرالیچه مشار ایله جنابلرینک ایراد ایلدیکنی نطق رسمی صورتنک ارسال اولندیغنی متضمن بوکره دخی وارد اولان چند قطعه شقه سی منظور عالی جناب جهانبانی بیورلمق اوزره عرض و تقدیم قلندی .

موسیو قانینک اطوار و احوالی حقنده موسی ایه روسیه اچینسک واقع اولان افاداتی بی اساس اولدینی تحریرات اخیرده سنده مندرج اولان تحقیقات واقعه دن ولورد پالمستونک موسی ایه قانینه وارد اولوب عیناً مشهود اولان مکتوبلردن نمایان اولوب برطرفدن قونت نسلرود موسیو قانینه اراء اولمق اوزره کندی مدح و ستایشنی حاوی موسیو تیتوفه تحریرات کوندر مکده اولدینی حالد دیکر طرفدن روسیه ایاجچی موسی الیهک بولسانده اولسی نه غرضه مبنی اولدینی میدانده اولوب هر ندایسه او یله بالواسطه ارشاد یرمقدن ایسه ماده نك دها زیاده استیضاحی ضمننده مناسبت کتوره رک بالذات پالمستوندن کیفیتنی سؤال واستفسار ایلمسی خصوصنک سفیر مشار ایله حضرتلرینه اشعاری خارجیه ناظری دواتلو پاشا حضرتلری ایله مناسب کی

تذکر اولتمش ايسه ده اولبا بده هر نوجهله امر و فرمان اصابت بيان شهر ياري متعلق و شرف صدور بيوريلور ايسه اکا کوره اجراي اقتضاسنه مبادرت اولنه جنی ...



استانبولده روسيه سفیری بولنان موسيو « يتوف » انگليز چلسی « قانين » ايله بر صورت موالاتکارانده خوش چنمکده و موماليهک مدح و ستایشنی حاوی (پترسبورغ) دن آلدیغی تحریراتی کندیسنه کوسترمکده ايکن لوندره ددی روسيه چلسینک « قانين » ک اطوار و احوالی حقنده دولت متبوعه سنه و عثمانلی سفیرینه سرد شکایات ايلمسی غریبدر . فقط دیپلوماتلریننده بویه طوغریدن طوغری به اجراسی موافق حال و مصالحت کورلیمان تشبثاتی طولاییدن طولاییه یعنی بالواسطه ایفا ایتدیرمک قاعده مرعیه مقتضیاتنددر .

— — — — —

✽ روس جنرالی « لیدرس » ک اردله دخولی حقنده ✽

سعادتلو آمدی افندی حضرتلرینک بوکره دخی توارد ایدن برقطعه تحریراتی مشمول نگاه شوکت پناه حضرت خلافتناهی بیورملق اوزره لفأ ارسال سوی والالری قلمشدر . اوته طرفک ملتجیلری حقنده بوندن بویه نه معامله اولنق لازم کله جکنه دائر اولان سؤالک جوابی اولبا بده مؤخرأ باراده سنیه افندی مشارالیه ارسال اوانان تعلیمات ايله حاصل اولمش اولدیغی جهتله شمديک ملاحظه کوتورریری اولیوب تحریرات مذکورده اشعار اولدیغی وجهله روسیه لولر طرفدن اردل اراضيسنه کیرمک اوزره ايکی طاقم اوله رق اون بیک کنی کوندرلمش ايسه ده صکره دن هر مشناد اهايلسنک محضریله اوراده بولنان جنرالک کوندرديکی مکتوبی کندولرینک مداخله سنه دعوت کافیه عدايده مدکلرندن اولخوالیده کی اوستتیا عساکیرینک باش قوماندانی اولان جنرال بوختر طرفدن روسیه عسکیرینک دخوانی رسا و صریحاً طلب ایدر صورتده بر اشعار قطعی وقوع بولدجه کیرمامکه قرار

ویرمش اولدقلری ومومی الیه پوخترک خود بخود بویه بر رسمی دعوتنامه کوندرمکه مقتدر اوله مامسی ماحوظ بولندی اوستریا سفارتی طرفندن افاده اولمشیدی. بونی متعاقب یعنی دونکی کون مشار الیه آمدی افندی طرفندن وارد اولوب منظور عالی بیورملق ایچون کذلک لفاً تقدیم اولان تحریرات مآله نظراً جنرال لیدرس مؤخرأ بودعوت رسمیه به دخی باقیه رق وهر فصلسه قولایی بوله رق اولطرفه ادخال عسکر ایتمش اولدینی محقق حکمنه کیرمش اولدینی واشکالی اوستریا قونسلاتوسی طرفندن اعطا اولان اشخاص حقلرنده سفارت جانبدن دخی بعض افادات وقوعبولمش اولدیغندن بونک اقتضاسی بالمطالعاه خاکپای عالیدن استیدان اولنهرق شرفصدور بیوریه جق امر و فرمان حضرت خلافتناهی به کوره اجرای ایجابنه مبادرت قانه جقی...



مجارستان قاریشقلغنی تسکین خصوصنده اوستریا دولتک دوچار مشکلات اولمسی اوزرینه روسیه دولتی قوه عسکریه سوق ایدوب فعلاً معاوننده بولمشیدی. بوجنرال «لیدرس» مجارستانه سوق اولان روس فرق عسکریه سندن اون بیک نفر دن مرکب بر فرقه نک قوماندانی ایدی.

— افلاق و بغدادنده کی روسیه عسکری حقنده —

ملکیتنده اولان روسیه عسکرندن بر مقدارینک کرو چکیله جکنی مشعر روم ایلی اردوی هایونی مشیری دولتو عمر پاشا حضرتلرینک ورود ایدن تحریراتی بر قطعه تذکره سر عسکری الیه معاً منظور شوکت موفور حضرت جهاندار بیورملق اوزره تقدیم قاندی. روش اشعاره نظراً کرو قاله جق عسکرک عددی یکرمی بیکه واصل اولیورکه حسب الما قواله اون بیکدن زیاده قالمق لازم کله جکندن اولبایده روسیه دولتی طرفنه مناسبی وجهله بعض افادات اجرایی اقتضا ایدر ایسه ده بوانها ده رسم برشی اولیوب حقیقت

حال بوندن صکره اکلاشیه جفندن اگرچه اون بیک یرینه فی الحقیقه یکرمی بیک براقولور ایسه اولوقت ایجاب حال بالمطالعہ خاکپای عالیدن استیدان اولنہرق شرفصدور بیوریلہ جق ارادہ سنیہ کورہ حرکتہ مبادرت اولنہ جفی



بوتد کرہ مسودہ سی ایچندہ آتیدہ کی ورقہ مترجہ ظهور ایتمش و مملکتینک روسیہ لی طرفندن تخلیه سی انکلتره دولتنک اجرا ایلدیکي تثبثات قویہ سی اوزرینہ وقوعہ بولدینی بوندن استدلال اولنمشدر .

انکلتره ایلیچیسی سیراستراتفورٹ قانین طرفندن بیک سکر یوز قرق طقوز سنہ عیسویہ سی کانون تانیسنک یکرمی یدلیسی تاریخیلہ سفارت باش ترجمانی موسیوفرہ دریق پیزانی یه اعطا اولنان تعلیماتک ترجمہ سیدر .

افلاق وبغدان ایالتیرینک قوہ عسکریہ ایلہ اشغاللری مقدبحہ افلاق داخلندہ تکون ایدن وقایعدن نشأت ایتمش اولدیغندن شمدی ایالت مذکورہ نیک اسایش و سکوتی بالکلیہ اعادہ اولنمش اولمسیلہ ارتق اورانک شوہیت استثنایہ سی برطرف قنمق لازم کلہرک درون افلاقدہ بولنان روسیہ عساکرینک برآن اقدم اعادہ سی خصوصنہ روسیہ دولتنک دولت علیہ ایلہ بالمذاکرہ قرار ویرمسی دولتمک معلومی اولسہ موجب محظوظیت اولہ جقدر . ایالتین مذکورہ رتین داخلندہ مصالح جاریہ نیک حسن رؤیت وادارہ سنہ طاری اولان سکتہ نیک بوجہلہ امتدادی وکلیلو عساکر اجنبیہ نیک ماکولات و مشروباتلرینک تدارک واعطاسندن طولانی صنوف اہالینک گرفتار اولدینی بارثقیل و سائر نیجہ اسباب قویہ مملکتینک تخلیه سی آرزوسنک اجرای فعایسنک استعجالی مستدعی اولوب بوبایدہ دولت علیہ طرفندن پیدرپی اظهار اولنان آرزو و تمیناتی دولتم طرفہ تبلیغہ تجویز قصور ایتماش اولدیغمدن سلطنت سنیہ دخی تمینات واقعہ سنک روسیہ دولتی نزدندہ انکلتره ایلیچیسی طرفندن فصل خالصانہ

ترویجی سبی اولندیغنی اعتراف بیورر لر . قالدیکه دولت علیه نك بویه موافق حقانیت اولان آرزو و تمیناتی مرور وقت ایله کسب ضعفیت ایتیوب بلکه کوندن کونه کسب قوت جدیده ایده جکنی بیانه موجب یوقدر . ایسته طرفدن خارجیه ناظری دولتلو عالی پاشا حضر تلیینه تبلیغنه سزی مأمور ایتمش اولدیغ افادات بونلر اولوب بومذ کوراتک طرفدن واسطه تبلیغی بولندیغ دولت قابتوسنک درکار اولان حسن افکارینک انارخالصه سی ناظر مشارالیه حضر تلی طرفدن مجلس وکلای فخامه تبلیغ اولنمشی کندولرندن رجا ایده سکز احوال حاضرده دلائله ارتق لزومی بجا کورنیمان مشکلاتک مدت بقای اوزرینه دولتمک تأمین اسباب و وسائلک واسطه کزله طرفدن بیان و تبلیغنه مشارالیه حضر تلینک مقتدر اولدقلرینی قویاً مأمول ایدرم .

— ❧ لوندیره سفیرینه تعلیمات ❧ —

لوندیره سفیری عطفوللو محمد پاشا حضر تلینک افلاق مسئله سی حقننده لورد پالمستون ایلله مصاحبات واقعه سنی و مواد سار دینی متضمن ورود ایدن چند قطعه تحریراتی منظور دقایق موفور حضرت شهنشاهی بیورملق اوزره تقدیم اولندی .

روسیه ایاجیدنک لورد پالمستونه برشی آچق سزین موسیو قانینک حرکاتندن لورد جون روسیه شکایت ایده جکنی لایق قطع مشارالیه افاده ایلمسی موسی ایه جون روسلک روسیه لولره تمایلندن نشأت ایده جکنی عقل کسمیوب چونکه موسی ایه انکلتزه دولتمک باش وکیلی اولدیغندن و ذاتالورد پالمستون ایلله ارسه سی پک ایی بولندیغندن ایاجی موسی الیهک اوکا مراجعتی واسطه سیله لورد پالمستونی قاندره بیلمورم مأمولنه مبنی اولمسی اقرب ملحوظ اولوب هر نه ایسه مشارالیهک اشعار ی وجهله اولباده اولان شوطنی پالمستونه آچمش اولمسی براز کندولرینه طوقه بیله جکی ملاحظه سنه نظراً بعد ازین بومقوله تنک و نازک شیلرده موازنه لیجه لسان قوللانمسی و روسیه

ایلیچسی طرفه دخی ظاهرده معامله بارده کوسترلیوب دوستانه کچینامسی
 خصوصاً صلیبک ایجابی وجهله محرمانه اوله رق مشارالیه اخطار و توصیه اولنمی
 خارجیه ناظری دولتلو پاشا حضرتلریله مناسب کی تذکر اولنمش ایسه ده
 اولب ابد هرنه وجهله امر و فرمان الهام افاده جناب ظل الهی شرف صدور
 و ستوخ یوریلور ایسه اکاکوره اقتضاسی اجرا قلنه جفی...



« عطفو قلو محمد پاشا » صدر اسبق « قبریسی محمد پاشا » در . رشید پاشانک
 شو عریضه ده کی مطالعه سی دفته شایاندر . متصف بولند یغی خصائص
 مدوحه دن اصابت ظن خصیصه سنک قوته برهاندر . لوندره ده کی مسسکو
 سفیرینک استانبولده کی انکلیز ایلیچینک حرکاتندن روسلره متایل بولنان
 لورد (جون روسل) ه شکایت ایده جکئی لاینقطع اوراده کی عثمانی سفیرینه
 سویامسی ، سفیر مومی الیهک احتیاطکارانه حرکت ایتیه رک بوماده بی باش
 وکیل بولنان لورد (پالمستون) ه نقل و حکایه ایلمسی احتمالندن منبعث
 اولوب محمد پاشاده روسیه سفیرینک ظنی وجه ایه حرکت ایلمش ورشید
 پاشانی بعدازین بویه نازک شیلرده موازنه لیجه لسان قوللانمق ایچون تعایمت
 ویرمهک مجبور ایتشدنر .

— — — — — لو ندره سفارتنه مصارف متفرقه — — — — —

لوندره سفیری عطفو قلو محمد پاشا حضرتلرینک پارلمنتو مجلسی کشاد
 اوله رق حشمتلو قیرالیه حضرتلرینک بعض مرتبه نامزاج اوایی جهتیله
 طرفندن بالوکاله قرائت اولنان نطق رسمینک صورتی کوندردلکینه ولورد
 پالمستون ایه وقوع بولان مذاکره سنه و مسئله معلومه و وقوعات سائر
 حقنده پارلمنتوده جریان ایدن مکالمات و مباحثاتک افاده سنه و لوندره ده سفرا
 و سائر لری طرفلرندن بالو و ضیافتار یا بلقمده اولدیغندن امثالی وجهله بوسنه

دخی سفارت سنیده اوج ضیافت ایله بربالو ترتیب اولتق اوزره بیک ایکوز لیرا اعطا اولمسنه دائر ورود ایدن چندقطعه تحریراتی منظور شوکتومفور حضرت شهنشاهی بیورلمق اوزره عرض و تقدیم قلنمش اولوب معلوم عالی بیورلدیغی اوزره بومثللو بالو و ضیافتلریا پلمسی تزاید شان عالی بی و پولتیقه جه فوائد معنویه بی مستلزم اوله جنی و کچن سنه دخی اومقوله مصارف ایچون بومقدار ایچه احسان بیورلمش اولدیغی جهتله مبالغ مذکورک اعطاسی موافق مصلحت کی کورینور ایسه اولبابده هر نوجهله امر و فرمان معالیشان جناب ظل الهی متعلق و شرف صدور بیوریلور ایسه تنفیذ مقتضای جلیله مبادرت اولنه جنی ...

— بکرشده تشکل ایده جک بانقه ماده سی —

عزت لواحمد و فیک افندینک بوکره کلان تخریر ایله اوراق ملفوفه سی ایستری بکک طرف ثنورییه اولان شقه سنک ترجمه سیله برابر منظور عالی بیورلمق اوزره تقدیم اولندی .

مفادنن مستفاد اولدیغی اوزره بعض الامانیالو صرافلر بکرشده پروسیا دولتک تحت حمایه سنده اوله رق بربانقه تشکیل ایتمککی تکلیف ایتمش اولدقلرندن بوکامساعده اولنه جق اولور ایسه اقتضایدن شرائطی حاوی ایستری بک طرفدن قلعه النوب افندی مومی الیه ویرلمش اولان نظامنامه مسوده سی لدی المطالعه شرائط مندرجه سائر اکر چه قابل تسویه کورینور ایسه ده مسوده مرقومه نک برمحلمده اشبو بانقه نک پروسیا قونسلوسنک زیر حمایه سنده اولسی صورتی مندرج بولنمش اولوب بومثللو بانقه لرك اکر چه خلقجه منفعتی برشی اولدیغی و خصوصیه افلاق ایچون فائده کلیه بی موجب اوله جنی منکر دکل ایسه ده بر دولتک ملکنده وضع اولنان بانقه یندیگر حکومتک قارشمسی محازیر متوعه بی مستلزم اوله جنی جهتله ذکر اولنان بانقه نک او شرط و اساس ایله کشادی اورالک بالو جوهره منافع مخصوصه سنه طوقور و مملاکتینده بولنان ملل سائر ده دخی بو بر اورنک

وامثال اوله رقی ایلروده آنلر کده بویله شیرلایمغه چقشمیرینه سبب اولور بر ماده اولدیغدن و حتی روسیه دولتک دخی ذکر اولنان بانقه نک اولیه حکومت سائر نک تحت نظارتنده اولمق اوزره وضع وتشکیلنه موافقت ایده میه جکی ایستری بکه افاده اولدینی کچده جانب سفارتدن بیلدیرلیدندن اشبو بانقه نک حمایه اجنبیه التنده اوله رقی تشکیلنه دولت علیه هیچ بروجهله رضا کوسترمیه جکنک افندی مومی الیه اشعاری واسبق افلاق و یوده سی الکساندر کیفانک بعض مصالح ذاتیه سی تسویه ایلمک ایچون بکرشه کلسی مادامکه اورا جبه ضررلی کورنماش اولدیغدن ورودینه رخضت ویرلش اولمسنده باس اولدیغ نک کورک افندی مومی الیه و کورک بکه جواباً تحریر اولغسی و کورک رسوماتی حقدده ویریلان قرار دخی بوندن اولجه بکاره کوندیریلان فرمان عالیده محرر و مسطور بولدینی اجلدن بوماده نک دخی ذکر اولنان فرمان عالی احکام منیفه سنه تطبیقاً اجراسی لازم کله جکنک دخی مومی الیه احمد افندی به بیلدیرلسی مناسب کی کورینورایسه ده اولبابده هر نوجهله امر و فرمان معالیه عنوان جناب جهانبانی متعلق و شرف صدور بیوریلور ایسه اوکا کورده حرکتیه مبادرت اولنه جنی .



بر دولتک ملکنده تأسس ایده جک بانقه و سائر کبی شیرله دیگر حکومتک قاریشمسندن کونا کون محظورات و مشکلات تولد ایده جکی مجربا تدن بولنسنه بناء رشید پاشانک بکر شده پروسیا قونسلوسنک تحت حمایه سنده بولنه جق بانقه نک کشادینه ممانعت ایلمسی پک بمجادر .

— پرنس « شوارزنبورگ » ک وفاتی و اوستریا الیه التزام دوستی —

پرنس شوارزنبورگک بودفعه وفات ایلدیکنی و بعض حوادثی متضمن و یانه سفیری سعادتلو عارف افندی حضر تارینک بلغراد محافظی سعادتلو پاشا حضر تارینک شقه سنه ملفوفاً ورودایدن ایکی قطعه تحریراتی منظور عالی بیورلمق اوزره عرض و تقدیم قلندی . بوندن اقدم بیقوبکه ویرملک اوزره بارادۀ سنیه کوندیریلان تحریرات محرمانه متوفای مومی الیه نک برینه نصب اولنه جق آدمک لسان و معاملیه سی اکلاشلنج به قدر میرمشار الیه اعطا اولغیه رقی

کند و نزدنده حفظ اولمسی اقدیء مشارالیه طرفه یازمش اولوب متوفای مومی الیهک اصول مصرانه سی معاملات دولتیخی اخلال ایتمش اولدیغی حالد شمدی یرینه افکار مصلحانه صاحبی بر ذات کله جک اولورایسه فی الحقیقه مصلحتده طبیعی بر سهولت کورینه جکنده شبه یوغیسه ده یالکز شوامیده استنادایله وقت کچورلمک بر طوغری ملاحظه اولمیه رق حاضر وقوعه کلان شوتبدل تمام وقت فرصت اولوب ییکی اوله حق ادمک اصلاح افکارینه سعی اولمسی دخی ایجاب ماده اولمسیله مکتوب مذکورک مومی الیه اعطاسیله اقتضاسنک بالمداکره اجراسنه همت قلمسی خصوصنک جواباً یازلمسی واشبو تحریراتی کتوران تانارک مصارف سفریه سی ایچون بلغراددن ویرلمش اولان اتی بیک غروشک دخی خزینة جلیله جه تسویه ایجابی کیفیتک دخی مالیه نظارت جلیله سنه حواله اولمسی مناسب کی کورینورایسه ده اولبایده هر نوجهله امرو فرمان معالی عنوان جناب جهانبانی متعلق و شرفصدور بیوریلورایسه اکاکوره حرکت اولنه جتی .

— ❧ خصوصی ❧ —

معروض بنده کینه لریدرکه

بودفعه دولتلو وصاف یک اقدی حضرتلری طرفدن احسان بیورلمش اولان امرنامه سامی ارسال بیورلدیغی متضمن وجتمکان اقدی مرحومک شیطان آقندیسنده کائن مقدم فروخت اولنان ساحاخانه سی بوکره بالاشترا نقل بیورلدیغی تبشیرخی مین رسیده دست تکریم اولان کرنامه والالری مزایای سامیسی رهین اذعان بندکانهم اوله رق مشارالیه جواباً یازیلان عریضه کترانه مله برطاقم اوراق مظروفه لاجل التقدیم صوب عالیلرینه کوندرلمش اولوب خداعلیمدرکه ساحاخانه مذکورک اشتراسنه همت سینه لرندن یک مسرور اوله رق همان رمز تعالی حضرتلری دارالسرور وکاشانه

دولت و اقبالین سایه شوکتوایه حضرت شاهانده دایما رصین و معمور
بیور مق دعوات خیریه سی تکرار اولمشدر و حق چا کرانه مدد اظهار بیور لمقد
اولان توجهات سنیه لرندن و اوغللرم کوله لری حقلرنده ظهوره لککده اولان
صحابت عالیه و افدیلک لرندن طولانی اجرای رسم تشکر ممکن اولمامغله
بومبجده ضروری طی طومار مقال قلمشدر بوندن بویه دخی باعث افتخار
و مباحاتم اولان امرنامه عالی لری ارسالنه غایت علیه لری بیدریغ بیور لمق
نیاز مخصوص بندکانه مدر هر حالده امر و فرمان افندمکدر .



بووصاف بك !. پرتو پاشا اقر باسندن اولوب مشهور حالت افدیدن صکره
نزد محمود خاننده فوق العاده کسب نفوذ ایتمش اولان مابین کاتبی و صاف بکدر .
سوء عاقبتجه ایکسیده عبرت بخش ارباب اتباهدر .

✽ بحر سیاه و مرمره دنك كشف و مساحه سی ✽

روسیه ایلچیلی موسیو تیتوفك خنچرلی زاده ترجمان تلامقه و یردیکی
تعالیاتك باب عالییه اعطا اولنان صورتی ترجمه ایتدیر یله رك منظور دقیق
موفور حضرت شهنشاهی بیور لمق اوزره عرض تقدیم قلندی .

خلاصه مفادی مرمره دکرینك كشف و مساحه سی ختام بولمش اولدیغندن
نائل و مظهر اولدقلری مساعدۀ عالیۀ حضرت جهانداریدن طولانی ابراز تشکرله
بحر مدکورك طبع اولنه حق خریطه سندن چند قطعه سنك طرف - اطنت سنیه
کوندریله جکی و کندولرینه ترفیق اولنان ضابطان بحریۀ شاهانه دنك بوبابده کالیله
سعی و غیرت و ازهر جهت اجرای معاونت ایلدکلرندن تلطیفات سنیه
مظهر یتلری و مقدمات قرده دکرک ترسیم اولنان خریطه سنك اکالی ضمتنده بعض
ایمانلر دخی كشف و مساحه سی اقتضای حالدن و منافع عمومی نی موجب مواددن
اوله رق بك آرزو ایتدکلری شی اولوب بوماده حقدده دخی مساعدۀ سنیه شایان

بیورلمسی افاده سندن عبارت اولمسیله معلوم عالی بیورلدینی اوزره بوقر دکز
لیانلرینک تحقیق وترسمی مقدماتخی سفارت طرفدن التماس اولنوب
ذکر اولنان مرمره دکرینک کشفنده اجرا اولدینی مثللو ترسانه عامره
جانبندن بر مناسب کمی ترفیق وتهیه ایتدیر یله رک و بعض ضابطان بحریه دخی
تر فیق اولنه رق انلرک کندو کیلریله کتملرینه حاجت برا غلامسی اراده سنیه
حضرت شهر یاری اقتضاسندن اولدیغندن کیفیتک اولوجهله سفارت مشار الیه
افاده وتبلیغی وکوندیریلان دیگر بر قطعه ورقه ده اسامیسی محرر ضابطان بحریه
حضرت شاهانه دخی صورت اشعاره نظراً ایقای حسن خدمت ایتمش
اولدقلرندن خثیت ذاتیه لرینه کوره سایه احسانویه حضرت ملوکانه ده
استحصال وسائل ممنونیتلری خصوصنک دخی ایجابنه باقلعق اوزره دولتلو
قیودان پاشا حضرت تلرینه حواله سی خارجیه ناظری دولتلو پاشا حضرت تلریله
مناسب کی تذکر اولتمش ایسه ده اولبابده هر نوجهله امر و فرمان اصابت بیان
حضرت جهانبانی کرامت افزای سنوح و صدور بیوریلورایسه منطوق جلیل
الهام عدیلانی اجرایه مبادرت اولنه جنی .



موسیو « یتوف » عصر عبدالمجید خانیده ۱۸۴۳ سنه میلادیه سندن
۱۸۴۶ سنه سی اواخرینه و ۱۸۴۸ سنه سندن ۱۸۵۲ یه قدر در سعادته
روسیه سفیری ایدی .

بعض تدابیر سیاسیّه

سعادتلو آمدی افندی حضرت تلرینک بودفعه ورود یدن چند قطعه
تحریراتی منظور معالیوفور جهانبانی بیورلمق اوزره تقدیم قلندی . بونلردن
برنده اورانک غزته لرینه باصدیرلمق اوزره مؤخرأً بااراده سنیه بو طرفدن
ارسال اولنان فقره نک شمذیک اعلان اولتماسی اوراجه ده مناسب کورنمش

اولدينى اشعار اولنمش اولوب معلوم على بيورلدينى اوزره فقره مذكوره نك
 كوندريلىشى مجرد روسيه لولرك استدعالي اوزرينه اوله رق شمدي مادامكه
 عدم نشرينه جنرال در حامل دخی موافقت ايتمش اولمسيه بونك نشر و اعلانندن
 صرف نظر اولنوب مملكته داغلمش اولان افكار فاسده نك محاسنه دائر
 روسيه قونسولونك ويرديكي لايحه سنده محرر تدابير سياق اشعاره كوره
 مأمورين مجلسنده دخی قبول اولنمش و ذاتاً ضرر سز شيلر كورنمش اولديغندن
 آنلرك اجراسى صره سنده افلاق نواحيه كوندرلمسى لازم كله جك تفتيش
 مأمورلرينه فقره مذكوره مألنده تعليمات ويرلمسى محسنانى مستلزم اوله جنى
 جهته اولوجهله اجراى اقتضاسه همت اولنمشك افندي مشاراليه اشعار
 اولنمى وافندي مشاراليه جمله اشعار اتندن برى دخی افلاق اداره سنك
 روسيه لولردن درت بيك عدد تفك و دولت عليه دن دخی اچمه سيله معلوم
 المقدار باروت و قورشون و مقدما افلاق بكنه احسان بيوريلوب وقعه اخيره ده
 اشقايدينه كچمش و صكره دن عما كر حضرت شاهانه زنده توقيف قاتممش
 بولنان طوپلرك كندولرينه اعاده سنى استعا ايلدكبرى قضيه سى اولوب روسيه
 لولرك اشبو تفكبرى دريغ ايمه جكلرينه اشتباه اولماسيله برى طرفدن طلب
 اولنان باروت و قورشون و يرمامك لازم كله و مقدما احسان بيوريلان
 طوپلر شمدي كيرو آلنسه موافق شان على اوليه جفندن و بونلر مملكتك
 محافظه اسایشى اچون اولمسيه اعطاسنده بركونا باس و مخذور اوليه جفندن
 ذكر اولنان باروت و قورشونك تسويه ايجابى طوپخانه عامره مشيرى دولتو
 پاشا حضر تارينه حواله و طوپلرك اعطاسى دخی افندي مشاراليه اشعار قاتمى
 و ابرائيل اوكنده طولا شق اوزره مقدم دخی ارسال اولندينى مثالو كوند
 رلمى اشعار اولنان و ايوو قوروتك دو نيمى هايوندن تفريق و ارسالى ممكن
 او اوب اوليه جفك دولتو قبودان پاشا حضر تارندن استفساريله كوند رلمى
 اويه بيلديكي حالده خاكاي عاليدن بالاستيدان اجراى اقتضاسى مناسب كى
 مطالعه اولنمش ايسه ده اولبايده هر نوجهله امر و فرمان اصابتيان حضرت

شهناهی شرف افزای صدور بیوریلورایسه اجرای مقتضای عالیسنه ابتدار
اولنه جفی .



« سعادتلو آمدی افندی » صدراسبق متوفی فؤاد پاشادر ۱۲۶۳ سنه سی
ربیع الاولنده رتبه اولی صنف اولیله آمدی دیوان هایون مسندینه مأمور اولمش
۱۲۶۵ ده مأموریت مخصوصه ایله افلاق و بغداد جانبنه کوندریلوب حسن
ایفای خدمته موفق اولسی اوزرینه فوق العاده بیوک الحیک عنوانیه مأموراً
پترسبورغه کوندرلمشدر .

— ❧ — اوستریایله تأیید موالات ❧ —

ویانه سفیری سعادتلو عارف افندی حضر تیرنیک بعض افادات و حوادثی
متضمن پیدرپی ورود ایدن چند قطعه تحریراتی منظور عالی بیورلمق اوزره
عرض تقدیم قلندی . پرنس شوارز نبرگک ترتیب ایتمش اولدینی بالونک رسمی
شی اولدینی مؤخرأ کندوسی طرفندن بیان اولمش اولدینی جهته افندی
مشار الیهک اورایه دعوت اولنماسندن طولای رسماً برشی دنیه میه جکی
بدیهی اولوب خصوصاً مؤخرأ بالورود مشمول نکهه عالی بیوزیلان دیگر
تحریراتنده بیان اولدینی اوزره طرف ایمراطوریدن ویریلان بالویه دعوت
اولمش اولسی بونی بعض مرتبه تعمیر ایدرک آثار مکدره سنی اححایتمش
اوله رق هر نه ایه پرنس مومی الیهک بویه حرکتلی ملتجی مسئله معلومه
سندن طولای بالذات حاصل اولان برودتی حس ایتدیرمک غرضندن
عبارت و بونک بر آن اول اندفاعی انلرک دخی منفعت مخصوصه لری اقتضاسندن
اولدینی رهین رتبه بداهت اولدیغنه واشبو مطالب طرفنیک شان عالی به
طوقمه یه حق صورته استحصانه چاشمنک موسمی دخی کیش ایدوکنه بناء
اولابده اقتضای حاله تشبث اولنمق اوزره شمذیک افندی مشار الیه مناسبی

وجهله جواب کوند رلمسی خارجه ناظری دولتلو پاشا حضر تلریله مناسب کی
مذاکره اولنمش ایسه ده اولباید هر نوجهله امر و فرمان مکارمنشان جناب
جهانبانی متعلق و شرف صدور بیوریلور ایسه اکاکوره حرکت اولنه جنی .



بوعارف افندی مجلس والا اعضاسندن ایکن قسطا کی بکک انفصالی اوزرینه
۶ ذی القعدة ۱۲۶۷ دهویانه سفارت سینه سنه نصب اولنمش والتی بحق سنه قدر
الکارقیشق زمانلرده خدمت سفارتی حسن ایقایه موفق اولمشدر .

— تسویه مسئله حدودیه —

سلطنت سینه نك دائماً ابرازندن خالی اولمدیغی افکار صالح پروری
و مسالمتکاری اقتضاسیجه ایران دولتیله برمدتنبرو سورتمکده اولان بعض
اختلافات معلومه نك بر آن اول حسن تسویه سی ضمننده اولباید دولتین
فخیمتین قومیسرلری طرفندن قلمه آلتوب ایکی طرفه عرض واعطا اولسان
مواد عهدیه نی حالیه امضا ایتمکه زیرده محرر الامضا مرخصی مأمور و یکی
باشدن ترخیص ایتش اولوب تعریفه حاجت اولمدیغی اوزره مواد مذکورده دن
بعضیلرینک عبارات و احکامی پکده واضح و مفید اولمدیغدن اوله جه بر اقلملری
لازم کلسه اختلافات واقعه نك باشلورلی ینه اولکی حالنده قلمش اوله جنی
جهتله دولتین بیننده ینه برطاقم مشکلات عاجله ظهورینه سبب اوله جغنده اشتباه
قالمش اولدیغدن بومقوله اشکال و اختلافاتک اولجه اوکی کسدرلمسی لازمه
حالده اولمسيله اولباید یعنی مشکلات ماحوظه نی دافع اولق اوزره ایکنجی
و دردنجه ویدنجه ماده لری بوندن مقدم در سعادتده دولتین متوسطین سفارتلری
معرفتیه قلمه آلتوب اعطا اولنان مواد تسعه مسوده سنه واقضای حاله کوره
اصلاح و ایضاح اوله رق بر صورتی تنظیم و مربوطاً دوات بهیه ایرانیسه
مرخصی میرزا تقی خان جنابلرینه اعطا اولنمش اولغله مواد مذکورده دوات

مشار اليها طرفندن دخى اولوجهله قبول برله كوندريله جك تصديقنامه عييله
 درج اولمديني حالد سلاطنت سنيه نك بوكونكي امضا اولنان سند معاھديني
 كان لم يكن حكمه قويه رق تصديق بيورميه جغني وبووجهله مشروط اوله رق
 امضا اولميسندن طولاني شو حاليله اجراي احكامنه بر صورتله وبروقته كندوسني
 مجبور عد ائيمه جكني وبرده سالف الذكر ايكنجي ماده ده مندرج اولديني
 وجهله اوت طرفده ابقا اوله حق محمد شهري بندر ولتكر كاه اولمغه بونك خارج
 شهرده كان اراضي دولت عليه وسائر اورالرده كان دولت عليه ليمانلرينه
 وساحل سرق يعني جانب يسار شرط العربك ايرانه تبعيتلري محقق اولان
 عشايرك يد تصرفلرنده بولنان اراضيك ايران دولتنده قلمسي عباره سي دخى
 غايت مهم اولوب ايضاحي ايجاب حالدن اولديغندن اول حواليده مثلاً نصف
 ممالك دولت عليه ونصف ديكرى اراضي ايرانيه ده متمكن برچوق عشاير
 بولنديني جمله نك معلومي اولمسيه صكره اومقوله لردن اشته بو عشايرك بر ازي
 ايرانده اولديني جهتله برو طرفده بولنان جزؤى دخى ايرانه تابع اولمق
 وبنابر ين يذر لنده اولان اراضي دولت ايرانيه ترك اولمق اقتضا ايدريوللو
 ادعالميدانه چيقاريلور ايسه وجهامن الوجوه قبول اولميوب بو قيلدن اولان
 عشايرك بروجه محرر ممالك شاهانه ده بولنان جزؤينه دولت عليه تابعي نظريله
 باقيلوب اراضيلر حقتنده هيچ بركونا ادعا قبول اولميه جغني ودر دنجي ماده ده
 اولان مطالب مخصوصه دخى محمد ورواندز وكر بلا واقعه لرندن طولاني
 ايران دولتك اول امرده ميدانه قويوب بعده كلياً فراغت ايلديكي تضمينات
 نقديه مسئله سي اولوب بونلري مطالب مخصوصه حكمه قويوب احتمالاً كاملاً
 دفعي ضمانتده ايضاح مسئله اولمق ايجاب ايدجكني يعني اشبو مطالب مخصوصه
 بعض مرعا رسوماتيله طرفين تبعه سنك فرضا بعض قطاع طريق وسائر دد
 كورمش اوله جقلى خسارات شخصيه دن عبارت اولمق لازم كله جكني طرف
 اشرف دولت عليه دن اوله رق رسماً و قطعياً اعلان ايتمك زيرده محرر الامضا

متبوع افخمم ولی نعمت اعظم جانب نالیندن مخصوصاً مأمور اولمش
اولدینعی متضمن اشبو تقریر رسمی اعطا قلندی ...



ایران دولتیله منازع فیه اولان بعض مواد حدودیه نك حل و تسویه سی
ضمننده قومیسر نصب اولنوب حدوده کوندریلان اجلهء رجال دولتن
مرحوم تورى افندی طرفدن ایران دولتی قومیسری بولنان میرزا تقی خانه
ویرلمش بر تقریر رسمی درکه بوراده قلمه آلتوب مأمور مومی الیهه کوندرلمشدر .

— احمدوفیق افندی { پاشا } به تحسیننامه ارسالی —

سعادتو حلیم پاشا حضرت تیری ایله عزتو احمدوفیق افندی طرفدن
جنرال دو حاکم بکرشدن حرکت ایتدیکنه و بعض افادات و حوادثاته دائر
بر برینی متعاقباً کلان مکتوبلری بر قطعه تذکرهء سرعسکری ایله مشمول نگاه
شوکت اکتناه جناب خلافتپاهی بیورلمق اوزره عرض و تقدیم اولنمشدر
ملکیتینک تخلیهء کامه سی مارت ایچینده اجرا اولنق اوزره بین الدولتین
قرارلشمش ایکن روسیه عسکرینک تدارک لوازماتی ایچون قوماندانلرینک
بعض تجار ایله مجدداً قونطوراتو ایلمک نیتنده اولملری امر تخلیه حقنده
وقوعبولان قرار اخیره اولوقت کسب و قوف ایده مامش اولدقلرندن نشأت
ایتمش اولمق لازم کله چکی موسیو تیتوفک بوبابده اولنان سؤاله ویردیکی جوابدن
استباط اولنوب افلاکک امور مالیه سنده کورینان آچیغک بر آرنی مقدمکی
قاریشقلقده مدخلی اولانلرک املاکنک مصادرده سیله قیادلسنه دائر اولان
تصور بالکلیه معدلت جلیلهء جناب پادشاهییه مغایر اولوب بوکا مساعده
بیورلمیه جنی بوندن اقدام روسیه لولره دخی افاده اولنمش اولدینعی جهتله
افندی مومی الیهک بوبابده اتخاذ ایتمش اولدینعی صورت پک یواننده اوله رق
مساعیء مصروفه سی قرین حسن نتیجه دخی اولمش اولدینغدن کندوسنه

تحسيني حاوی جوابنامہ کوندرلمسی مناسب کي تصور اولنور ايسہدہ اولبابدہ
ہرنہ وجہلہ امر و فرمان حقایق بیان حضرت شهنشاهی شرف افزای سنوح
و صدور بیوریلور ايسہ اکا کورہ حرکتہ ابتدار اولنہ جني .

— ✧ — برنمبر پاپاس — ✧ —

یونانستاندن مقدمجہ برپاپاس کلوب اورالرجہ بعض افادات محرمانہ سی
اولدیغنی بیلدیردیکی جہتلہ سویلتدیریلہرک بیان ایتدیکی شیلرک شمدیلرہ
صرہ سی اولمديغندن براز اچہ ویریلہرک اعادہ اولنمش ایدی . پاپاس مرقوم
بوکرہ دخی درسعادته ورود ایتدیکی عساکر خاصہ حضرت شاهانہ مشیری
دولتو پاشا حضرتلری جانبندن طفیل بکک افادہ سنہ منی خبر ویرلمکله
استنطاق ایتدیرلدکده ینہ اولکی یولده بعض تبلیغات و افاداتی وقوعبولوب
حالبوکہ شوزمانلرہ دولت علیہجہ اومثللو کلماتہ اعتبار اولنماق لازم
کله جکندن کندوسنک ینہ محلنہ اعزامی مناسب کورندیکنہ فقط شویلجہ
کوندرلسہ شمدیلک ابراز ایتدیکی صداقتک عکسنہ حرکت ایللمسی دخی
ملحوظ بولدیغنه منی بورایہ کله لیدنبرو ایتدیکی دینی ویول مصارفی
تسویہ اتمک اوزرہ مرقومہ بش بیک غروش یول خرچلنی عنایت واحسان
بیورلمسی وبوطرفدن کندویہ برشی دینلمدکجه تکرار کلمک ایچون اختیار
مشقت ایتامسی کیفیتک دخی کندوسنہ نازکانہ اکلا دلمسی صورتلری موافق
مصلحت کي کورینور ايسہدہ اولبابدہ هر وجہلہ امر و فرمان معالی عنوان
جناب جهانبانی متعلق و شرف صدور بیوریلور ايسہ اکا کورہ حرکت اولنہ جني

— ✧ — پروسیا سفیرینک حضورہ قبولی — ✧ —

حشمتلو پروسیا قرالی جنابلری طرفدن درسعادته اقامت اتمک اوزرہ

اورته ایاجیک مأموریتله تعین اولنان قونت پورتالس خاکبای عالییه اولان
اعتماد نامه سنک بر صورتی کوندردیکی و کندوسی حضور شوکت و فور
حضرت پادشاهییه دخول شرفه مظهریتله اعتماد نامه مذکورک اصلنی بالذات
تقدیم ایامک تمیزسند اولدینی افاده سنی متضمن بر قطعه تقریر کوندرمش
اولدیندن اعتماد نامه مذکور صورتی اصول قدیمه سی وجهله طرف شاوریه
اوله رق ایاجی مومی الیه کتوروب ویرمش اولدینی مکتوب ایله برابر
ترجه ایتدیله رک مشمول انظار فیخامت انار جناب پادشاهی بیورملق اوزره
عرض تقدیم قلمش اولغله سفیر مومی الیه برلکده بولمسی معتاد اولان
بندکان ایله معاً قنی کون و نوقته مابین هایون طرف اشرفه اعزام اولمسی
وبرده معلوم عالی بیوریه جفی وجهله مؤخرأ توارد ایدن خیوه ایاجیسی
دخی خاکبای هایون حضرت ملوکانیه رخسای اولق و حامل اولدینی نامه سنی
تقدیم ایتک املنده اولدیندن انک دخی پروسیا ایاجیسنک قبول بیوریه جفی
کونده و یاخود بر بشقه وقته بوشرف عظیمه نائیتی حقنده هر نوجهله امر
و فرمان حقایق بیان جناب پادشاهی متعلق و شرفصدور بیوریلور ایسه اوکا
کوره اجرای اقتضاسنه ایتدار قلنه جفی ..



قونت « پورتالس » ۱۸۴۳ تاریخنده پروسیا دولتی طرفدن مصلحتگذار
عنوانیه استانبوله کوندرلمش وینه سنه مذکورده ده (دولوقوق) اورته
ایاجیسی نامیه لکله مملکتته عودت ایلمش و ۱۸۴۸ ده اورته ایاجیسی صفیه
زردسلطنت سنیه کلوب اوچ سنه دن زیاده مدت ایقای خدمت ایتمشدر .

— ✽ — اسکداردن بصریه تلغراف ✽ —

اسکندریه دن بصریه منتهی اولق اوزره بر قطعه تلغرافک وضعی ضمنده

قومپانيه تشکيل اولنق وسلطنت سنيه ايله بعض مواد امتيازيه بي قرارلشديرمق
 ايچون موسيو استاني فورتن نامنده بریسی کله رك اولبايده واقع اولان استعدا
 مجلس عالی تنظیماته حواله ايله مذکور قومپانيه طرفدن استیلان شروط
 امتیازی مین اعطا ایتش اولدینی لایحه اوزرینه مجلس عالی مذکور دن
 قلمه آلتش اولان مضبوطه مقدما عقد اولنان مجلس خاص وکلاده درمیان
 اولنرق مضبوطه مرقومه مألندن مستبان اولدینی اوزره اشبو خط تلغرافی
 بر قومپانيه واسطه سیله یابدیرلدینی حالده لازم کلان قیود احتیاطیه پک
 اطرافلی تنظیم وملاحظه اولنق مقتضی اولوب فقط تلغراف خطلرینک اکثر یرده
 اداره سی دولته اوله رق بونک محسّنات ورجحانی ایسه امور معلومه دن
 اولدیفنه ومادامک ممالک محروسه شاهانه تلغراف مخبره سی ایچون اوروپا ايله
 هندستانک ارسنده در وانکلتره دولتی ایسه بو مخبردنک حصوله کلمسه پک
 زیاده اهمیت ویردیکی درکاردر بویله بر طلب و آرزوی ردایلمک قابل
 اولیه جغندن بشقه طرف سلطنت سنیهدن بویایده سهولت و اثر قوت
 کوسترلک لازم اولوب وبوخطک مصرفی ایسه بر قومپانيه سرمایه سینه احتیاج
 ویره جک درجه ده اولیه رق سایه موفقیتوایه حضرت شاهانده خزینه
 جلیله دن تسویه ايله کرک هندستان مخبر اتندن وکرک مخبرات داخلیه دن
 انتفاع ایدلک مناسب اوله جنی مثللو سواحل بریه الشامدن بصریه کیده جکی
 یرده اسکداردن بدأ ايله بغداد طریقله بصریه ایصال اولنمی کرک محافظه جه
 وکرک فائده جه دیگر طریقه مرجع کورندیکنه وخط مزبور بوصورتله
 اناطولینک اک باشلی یرلرندن مرور ایده جکی جهته خلقجه و تجارتجه موجب
 اوله جنی منافع کلیه دن بشقه روم ایلی خطلرندن تجربه اولنیدینی اوزره
 واردات خزینه جلیله جه دخی فوائد عظیمه بی مستلزم اوله جغه بناء
 قومپانيه طرفدن کلان آدمه بوخط طرف دولت علیه دن یایله جنی جوابی
 ویرله رک سفارته دخی هندستانک تسهیل مخبره سی ایچون انکلتره دولتنک
 ویردیکی اهمیت سلطنت سنیه عننده معلوم اولدیغندن بالذات همت بیوره جغنک

بیانیه برابر بوماده ایچون نقدر مصرف ایدلمسی لازم کله جکی دخی تخمین
ایتدیر یلهرک اجراسنه تثبث اولنسی صورتی تذکر اولنشدی .

بورادن بصریه قدر بر خط تلغرافینک مصرفی تلغراف قومیسونی معرفیه
حساب ایتدیر لکده اون سکر می بیک کیسه درجه لر نده اوله جنی ا کلا شلمش
وبوایسه پک کلیتلوشی اولیوب حاصل اوله جق انتفاعیه ایراد اولنمش دیمک
اوله جنی بدیهی بولنمش اولدینی کی سفارتک وقوعبولان سؤالنه جواباً
مجلسده جریان ایدن سوزلر ایراد اولندقدده قبول اوله جفندن بشقه سلطت
سنیهنک بوقراری لوندره جه دخی معلوم اولدقدده انکلتزه دولتی طرفندن
بیان خشنودی قلمش اولغله و مقدما قومپانیه طرفندن کلان مأمور
برخیز خواه آدم اولوب شوایش ایچون کلش ایکن ذاتاً مایوس اوله رق
کیتیمی لایق اولیه جفنه وبو خطک انشاسی ایچون لزومی اولان آلات و
ادواتک اروپادن جلبنه لزوم اولوب بودخی البت بر واسطه ایله اوله جفنه
بناء هم بو آدم خشنود ایدلمش و همده ینه بر انکلیزلو معرفیه اشتراک
ادوات اولنسیله بویولک صحیحاً پایله جنی ایچون انکلتزه لولره معنوی بر امنیت
ویریش اولوق اوزره کندوسنه اله جنی اشیانک بهاسی اوزرینه بعض امثالی
وجهله یوزده بش قومیسون ویریلهرک امر اشتراک بونک واسطه اتخاذ
اولنسی و اقتضا ایدن قونطور اتوسی بالنظیم هان کوندیریلهرک لوندره جه
الته جق اشیا ایچون لزومی اوله جق سکر اون بیک کیسه قدر آتجه ایچون
دخی لوندره سفارت سنیه سنه پولیچه کوندیرلمسی تذکر و تنسیب اوله رق
دردست عرض واستیذان اولدینی حالده مؤخرأ انکلتزه امور اجنیه سی
نظارتی طرفندن سفارته کلوب نظارت جلیله خارجیه ارئه اولنان بر تلغراف
محریر اتنده هندستاندن کله جک اخبارک اوستریالو بر قومپانیه طرفندن
آق دکره قونیه جق بر تلغراف تحت البحریدن کچیرلمسی حقننده مقدمجه
وقوعبولش اولان بر مقاوله دن ذهول اولنمش اولسیله بصریه کیده جک
خطه هندستاندن کله جک خطک ربطی اویه میه جنی بیان قلمش ایسه ده
آق دکره قونیه جق خط تلغرافی البت دولت عایه ممالکنک بر طرفندن

چكم لازم كلوب و بودخی سلطنت سینهك موافقتہ متوقف اولوب دولت
 علیہك ایسه بغدادہ برخط یاهحق ایكن آخریك ممالكندن بر دیگر خط
 كچور مسنه رخصت ویرمه چكي بدیهی اولمسیله شو سوز بزجه حكمنز كی
 اوله رق فقط اول بول دولت علیہك بغداد خطنه تشبث ایلدیكي بیلمك
 و آنك اوزرینه هندستاندن كله جك خطك اكا ربطنی تكلیف ایلمك لازم
 كله جكنه و آلات اشتراسی ایچون كیده جك آدم هندستان قومانیه سی اعضاسیله
 و انكلتره و كلاسیله سوبلشهرك هنددن كله جك خطك بورادن كیده جك
 خطه ربطنه موافقت استحصالنه مقتدر اولدیغنی قویاً بیان ایلدیكنه بناءً
 اشتراماده سندن بشقه بوخصوصده دخی سفارت سینه معاونتہ مراجعت
 ایدرك حرکت ایلمك اوزره كندوسنه مأموریت ویرلمسی دخی مناسب كی
 كورنمش ایسه ده حقارنده دخی هر نوجهله امروفرمان اصابتیان جناب
 پادشاهی متعلق و شرف صدور بیوریلور ایسه منطوق عالیسی اجرا اولنه جنی

— تنسیقات ملكیه حقنده —

معلوم عالیلری بیورلدیغی اوزره بتوفیقه تعالی سایه شوکتوایه حضرت
 شاهانده تشبث اولنان تنسیقات ملكیهك اساسی بروجہ اتی تعداد اولنه حق
 درت شیئی شامل اوله رق بری داخل تنظیمات اولان محللردن مرتب
 ویركونك برنسبت مخصوصه و معاینه تحته قونیه رق اكا كوره تعدیل
 و تسویه سی و بوتسویه صره سنده واردات دولت علیہك حصول ازدیادیه
 مصارف دوات علییه مطلوب وجهله قارشولق استحصالی اولوب بونك
 موقوف عامی اورالرده بولنان تبعة سلطنت سینهك استطلاع حال و تحملمارینه
 منوط و بودخی تحقیق تمتعات سنویه لريله حاصل و معلوم اوله جنی رونمود
 اولغله مقدمه کی قرار وجهله تحریر تمتعاته شروع و مباشرت اوله رق مقدار
 تمتعات و تصورته و نقدرواردات سینه تراید ایده چكي هنوز مجهول اولدیغندن

حقیقت حالک بیانمسی دفترلرک جمله ورودینه متوقف اولغله مصلحت حکمماک ایچون که جک دفترلرک برر اجمال پوصله لرینک برابر تقدیمی محالریسه یازلش بولدیغندن بوخصوصه متفرع کافه مصالح و تحریراتک تسویه ایجابنده محاسبه اقدامات لازمه و تأکیدات مقتضیه ده قطعاً قصور اولدیغندن والحاصل بوخصوصک تسویه قراری مذکور دفترلرک کاملاً ورودیله یکونلری اگلاشدقدن صکره یوزده قاچ غروش ویرکو تخصیصی اولوقت تنسیب واراده بیوریلورایسه کیفیت تبیین ایده جکی و دفترلرک ورودی و تبیض و تسویه می خیلی زمانه متوقف کورندیکندن قرار تنظیم ویرکو ماده سی بالطبع التمش ایکی سنه سی ایچنده حاصل اوله بیله جکی . . .

(مطالعه)

بند اولک مطالعه سی اوزرینه خاطره برشی کلیوب یولنده کورنمش اولدیغی درکار ایسه ده اجرای اقتضاسی بالتذکر رأی عالی رینه منوطدر .

ایکنجی بند

مواد ازبعمه نک دیکری دخی اعمار ملکیه نک اسباب لازمه سنی استحصال اولوب بونک ایچون دخی تحقیق احوال ضمتنده محلی اعماریه مأمورلری تعیین وارسال بیورلدیغندن انلر دخی اسباب معموریه دائر تحقیقات واقعه لرینی وایجاب اقتضالری مجلس والا طرفه اشعار ایتمه باشلامش اولدقلرندن و بعض اچیه متوقف اولیه رق سرعت تسویه و اجراسی لازم کلان مواد متعلق اولان محالریله درحال بالمخبره سایه شوکت وایه حضرت شاهانه ده اقتضالری اجرا قلممده اولدیغندن سائر اشعارات واقعه نک خلاصه سی اهالی حقنده اوله جق اعانه کیفیتی و تسویه طرق وانهار و سائر وسائل اعماریه ماده لری اولوب بونلرک جمله سی اچیه و سرمایه متوقف شی اوله رق جدول صورتیه برقطعه نمونه سی مربوطا تقدیم قلممش اولمسیله مقدا اعانه عمومیه ترتیب و استحصالیه بر بانه وضعی وانک نماندن بویه شیلرک تسویه شی تصمیم

اولنئش اولديغندن شمديدن استعانه عموميه ماده سنه مباشرت اولنوب براوجدن
 دخی مجلسلرك يازدقلىرى اسباب اعماريه يه شروع اولنمى وياخود شمديك
 اعانه خصوصه باشلامق تنسيب و تجويز اولنميويدنه باطفه تعالى در دست
 تشبث و تسويه اولان تعديل و يركو ماده سنك قرارندن صكره يه تاخيرى
 تنسيب بيورلديغى حالده مجلسلر طرفندن اسباب اعماريه يه دائر كله جك اوراق خلاصه
 و حفظ اولنه رق بعده جمله سنك اردى الندقدن و نمقدار شيئه محتاج اوله جنى
 لاقيه اكلاشلقدن صكره استعانه ماده سنه مباشرت ايله بونلرك دخی اولوقت
 ايجاب و اقتضالرينه باقلمسى و بوتقديرجه اچقيه متوقف اولان شيلر وقتنه
 توقيف ايله فقط كيفيتلى بيلنمك و بعض اچقيه محتاج اوليه حق ماده لر الحاله
 هذه اشعارات و قوعبولدقچه اجراى اقتضاسنده تراخى و قصور اولنمديغى
 مثللو بوندن بويله سنك دخی اقتضالى اجرا قلمق و بعض اچقيه محتاج ايسه ده
 جزئيات قينلندن اولوب امور نافعهدن و سرعت تسويه سى محسناندن كورينان
 موادك اثار نافعۀ فعليه سى انظار ناسده مشاهده اولنمق ايجون شمديدن مذاكره
 واستيدانه مباشرت اولنمى وياخود مصلحت اعماريه يه بتون بتون تاخير
 اولنمق ونه پراكنده صورتيله اجرا قلمق مناسب عداولتمه جنى تقديرينه كوره
 مثلاً اناطولى و روم ايلدن ازهر جهت مناسب برر ايالت انتخاب اولنه رق
 شو تصور اولنان اصول اعماريه و تنسيقات ملكيه كاملاً انلرده نمونه صورتيله
 وضع و اجرا و محسنان فعليه سى مشاهده اولندقدن صكره ديكرلرى حقنده
 دخی اكا تطبيقاً تعليمات اعماريه ايفاقلمسى و بو حاله كوره اول امرده اقتضا
 ايده جك اعانه و سرمايه اچقيه سى پك كليتلوشى اوله ميه جغندن خزينه جايلاه
 معرفتيله اوراق نقديه معجله سندن اهالى يه اقراض اولنوب الله حق فائض ايله
 اوراق مذكوره فائضلى تسويه اولنمى شقلرندن قفى صورت موافق حال
 و مصلحت كوريلور ودها مناسب اخر صورت مطالعه بيوريلور و الحاصل
 نوجهله تنسيب و اراده بيوريلور ايسه اول صورت اصول اخذ اولنوب اكا
 كوره اجرا آتته تشبث اولنمى.

(مطالعه)

اشبو بندده محرر خصوصی مطالعه یولنده اولوب شق ثانی
وجهله نمونه اوله رق براریالت ویالویه دن مباشرت اولندیغی
تقدیرجه محسناتی کوریلهرک جمله نك معلومی ومشهودی اولدیغی
صورتده ممالك محروسه ده اجرایی دخی مناسب اوله حق کی لایح
خاطر چا کری اولشددر .

اوچنجی بند

مواد مشروحه نك بریسی تحصیل علوم وفنون ایله تربیه عمومیه کیفیت
حسنه سی اوله رق بونك وضع اولنان مجلس موقتده اقتضالری مذاکره ایله
یعنی مکتب صبیان ومکاتب رشديه ودارالفنون تنظیماتنه دائر مواد مقتضیه نك
اوچ قطعه مضبطه لری ترقیم وتقدیم ومأموریت موقتله لری تتیم اولتمش
وجهله سی مجلس والاده قرائت اوله رق بعضیلری اچقه یه متوقف شیر
بولتمش اولدیغدن بونك دخی اعانه عمومیه دن صکره تنظیماتنه باقلمق اوزره
توقیفی ویاخود شمیدین مذاکره سنه بدا ایله ایلروده تصحیحات لازمه سنك
تصارفتمشی ضمننده بعض مقدمه سنك وآز مصرفله وجوده کله جك شیرك
یایلمسی...

(مطالعه)

اشبو بندده محرر خصوصك منافع عمومیه سی درکار ایسه ده
اساسی اچقه یه متوقف اولمسيله شق اول وجهله توقیفی مطالعه
عیبانه مه توافق ایتمش وشق ثانی وجهله اجرایی مذاکره
ورای آصفانه لرینه منوطدر .

دردنجی بند

خصوصات محرره نك دیگر بریسی دخی مأمورین دولت علیه نك صورت
مأموریتلرینه متعلق قوانین لازمه تنظیمی اولمغله بونك ایچون رأس مأموریتده
اولان ذواته امور مأموره لرینه دائر لازم کلان قوانینی قلمه آلوب مجلس
والایه تقدیم ایتلمی ضمننده اشعارات سنیه اجرا بیوریلهرق امور ملکیه

مأمورلرینه متعلق یاپیله حق قانونک دخی مجلس والاده تنظیمی تصور اولمش
ومأمورین عظام طرفلرندن کله جک قانونلرک کلدکن وانلرک تقریق وتنظیم
ایده جکاری مواد اکلاشلدقدن صکره امورلری ایچون اقتضا ایدن قانونلرک
تسویه سی تذکر قلنمش وهنوز محال عالیۀ مذکوره طرفندن قوانین مطلوبه
کلیوب فقط دیوان دعاوی نظارتی جانبندن کلمش اولغله دیکرلرینک دخی
ورودنده مذاکره ابته دار اولنمی ویاخود ملکیه ایچون اوله حق قانونک
دیکرلرینک ورودینه باقلیمه رق همان مجلسده مذاکره سنه مباشرت قلنمی...

(مطالعه)

ایکنجی شقک اجرا سنده محسنات اوله جغندن قعیسنده حسن
صورت وسهولت کورینور ایسه اجرای اقتضاسنه مباشرت
اولنمی منوط رأی عالیلریدر.

بشنجی بند

جناب حق ولی نعمتمز ولی نعمت جهان شوکتآب افندمزه توکنمز
عمر و اقبال احسان بیورسون . شو تشبث بیوریلان نظامات ملکیه نک جمله سی
هردرلو اعمار ملک و تبعه نیت خیریه سنه مبنی اوله رق اجرای ایجابات فعلیه سنه
چالشمق جمله مزک فريضۀ ذمت عبودیتمز اولدیغندن وحالی اوزره ترکی
دخی تجویز اولنه میه جغندن وتسویه ویرکو حقنده اولان تصحیحاتک اجرای
اقتضالرینه اتصال اوزره اقدامات لازمه ده قصور اولنیه جغندن و فقط مجلس
اعماریه اشعاراتی اچقه میه موقوف شیلر اولدیغندن بونلرک حقنده بروجه
بالا اشارت اولان شقلردن قغنی شق وجهله تنظیم مصالحه مباشرت اولنمی
اراده وتنسیب بیوریلور ایسه اکاکوره حرکت واقدام وغیرت اولنه جغنی
واکر اجرا آتیه مباشرت اولنمی شقلری ترجیح بیوریلور ایسه اسباب
سرمایه میه منوط اوله رق تدارکنه شروغنده مصاحته اتصال اوزره دوام
حاصل اوله رق ومصلحت کوشه میه رک آن بآن فعلیات مشاهده اولنه جغنی
واکر شمعی کلیاتنه بالضروره مباشرت اولنه میوب وقت مرهونه وسرمایه
مقتضیه تدارکنه تعلیق وتأخیری طبیعت مصلحتدن عد اولنیدینی صورتده

بونك امور كليه سنه دائر مصالح جسيمه كوريله مديكي تقديرده او محله مصلحت كوشدلدی نظريه باقلمسی بجا اوله ميه جفی ومع مافیه مصالح واقعہ نك تدابير ممكنه سی حقنہ هيج بركونا تجويز تراخی اولمیه رق اقدامات لازمه يه سعی و اهتمام اوله جفی . . .

(مطالعه)

ربمز تعالی و تبارك حضرتلری بروفق مطلوب عالی هر حالده موفق بالخیر بیورلسی جناب مسهل الامور دن استدعا اولمقده در .



بوخطرہ : یاخود مضبطه رشید پاشا مرحومك اثر قلمی دکلر . فقط هر بندك زیرینه یازیلان مطالعه مشارالیه کدر . مع مافیه مخطرہ نك مندرجاتیه مطالعات مسروده نك موافق بولمسنه نظراً مشارالیهك اولجه افکار و آرای ذاتیه سنی بیان ایدوب بویولده برشی قلمه آدیرمشن اولسی محتمل در .

— ❧ — اوستریاسفارتیه تقریر ❧ —

اشقودرہ به تابع تیران قضاسی قراسندن جونانی نام قریه ده کائن برعرصه حالیه نك فی القدیم قتولك کلیسای اولوب اولمدیغنی میدانه چیقارمق اوزره اول محله مخلوط بر قومسیون کوندرلمسنى و اوستریادولتنك اول حوالی ده قتولك مذهبہ اولان علاقہ سی ایجابجه اشبو مسئله لایقیله استکناه اولنجه یه قدر عرصه مذکورہ اوزرینه برشی بسا اولنمامسنى طاب واستدعا ایلدکلری یکن شهر ایلولك اونی تاریخیه ارسال اولنان برقطعه تقریر اصیلانه لری مألندن استفاده قلمشدر . بوعرصه نك قدیمده کلیسای اولدیغنی تحقّق ایلدیکی حالده تبعه دولت علیهدن اولان اول حوالی قتولکلرینك حققری احقاق اوله جفی درکار اولوب انحق ذکر اولنان تقریر دوستانه لرنده محرر اولدیغنی اوزره حوالی مرقومه ده قتولك مذهبك حمایه سی بجئی مسائل مهمه ملکیهدن

اولدیغندن اولبابده بعض مرتبه ایضاحات دوستانه‌ک اجرایی واجبہ ذمت
عد اولمشدر. شویله‌که واقعا دولت علیه‌ایله دولت فخمهٔ ایمراطوریه بینده
منعقد اولان عهدود قدیمه‌ک بعضیلرنده لاتین مذهبندن و راهیلردن بحث
اولمش وسلطت سنیه عهدود قدیمه‌سنگ تمامی اجزاسنه و باخصوص اوستریا
دولت فخمه‌سیله اولان مناسبات حسنهٔ همجواری و دوستیک آن‌بان تأییدی
موجب اوله‌حق اسبابک استحصالنه حاضر واماده بولمش ایسده عهدود
مرقومه طبیعت مصالحتک دخی بیان ایلدیکی وجهله مخصوصاً ومنحصراً
لاتین مذهبنده بولنان اجنبی پاپاسلری وانلره مخصوص اولان کلیسالر حقتده
اولوب دولت علیه تبعه‌سندن اولوبده اول مذهبده بولنان اهالینک و کلیسا
راهیلرینک بوکا بروجهله وبروقده داخل اوله‌میهجنی و اولمدینی امور
بدیمیهدن وجونانی قریه‌سندکی سالف‌الذکر عرصه اهل اسلام اهالی‌ایله
تبعهٔ حضرت شاهانه‌دن حوالی مرقومه‌ده متمکن بولنان قتلکدر بینده
منازع‌فی‌ه اولدیغندن کرک‌بونک کرک اوراده‌سائر بومثلوموادک تحقیق و تسویه‌سی
مستقلاً دولت علیه عائد و راجع اوله‌جنی دولت ایمراطورینک درکار
اولان حقانیتی و حقوق پرورلکی اقتضاسیجه بالتردد تصدیق و اعتراف
اولنه‌جغندن بارادهٔ سنیه بیان‌حاله مبادرت و طرف دوستانه‌لرینه درکار اولان
حرمت متمایزده‌ک تجدید تأمینانه مسارعت اولمشدر...



شو‌تقریرمالی ملزم و مقنع اولدینی قدرناز کانه‌در. حقوق دولتی، عهدود
موجوده‌نی محافظه ایچون بوندن نازک، بوندن تأثیرلی لسان قوللانیله‌ماز.

— ❧ — خصوصی ❧ —

خاکبای عالی نظار تنهایلرینه معروض چا کر کینه‌لریدرکه
حق بندکانه‌مده آن‌بان ظهوره کلکده اولان عنایات علیه‌لرندن منونیت

و محجوبيتم بر کمال اولدينى حالده بوکره مخصوصجه اوله رق احسان بيورلمش اولان امرنامه اصفانه لری مارسلایه مواصلت جا کرانه مدن طولای اظهار بیوریلان التفات سینه وتوجهات علیه لری دخی موجب انواع شادمانی و افتخار بی پایان اولمسیله همان تزايد عمر و دولت و قاطبه خصوصات مشیرانه لرنده حسن موفقیت نظارتناهیاری ادعیه خیریه سی تکرار قلنمقده اولدینی بیانیه تأکید رابطه خصوصیت و ایفای رسم شکر گذاری و محمدت معرضنده ترقیم عریضه بندکانه مه ابتدار قلندینی بمنه تعالی رهین علم عالیری بیورلدقده هر حالده امر و فرمان حضرت من له الامر کدر.

مصطفی رشید

۱۷ صفر سنه ۶۰

نجابتلو رؤف بک افندی اوغلم بنده لرینک اشارت بیوریلان سلامی شیمه و فاشعاریمی اقتضاسندن اولمسیله کمال منونیت بندکانه می مستلزم اولدینی حالده مخصوصاً کوزلرندن اوپرم و بنده زاده لری التفات سینه لرندن جمله مفتخر و فقط عالی بک کوله لری کلمات عشقیه دن بعض مرتبه مشتکی اوله رق هر بری بشقه بشقه خاکپای آصفانه لری نه یوزسوررلر و رؤف بک افندی حضرتلرینک دخی اللرینی اوپرلر.



بو مکتوب دفعه ثانیه اوله رق ۱۲۵۹ سنه سی ربیع الاخرینک سکنزنده ویانه سفیری ایکن خارجیه نظارتنه نصب ایلمش اولان رفعت پاشایه کوندرلمشدر. « رؤف بک » عصر جلیل پادشاهی ده رتبه سامیه وزارتی احراز ایتدکن بر از مدت صکره ارتحال دارالنعم ایلمش اولان رفعت پاشا زاده رؤف پاشا مرحوم اولوب مشالیهما غنوده خاک غفران اولدجه مولا بالجه اولاد و اقرباسنی طول عمرله معمر و مسعود ایلسون.

✽ و ندیک شه بندری ✽

ویانه سفیری قوسطاک بکات بعض حوادث و افاداتی شامل ورود

ایدن چند قطعه نمیه سی ترجمه ایتدیریلهرک قرین نظر شوکت اثر پادشاهی بیورلق ایچون تقدیم قلندی. بونلرک برنده وندی کده کی دولت علیه شهیدرینک حقدنه پرنس شوارزنبورگک تبلیغات واقعیه سی مندرج اولوب معلوم عالی بیورلدیغی اوزره بو آدمدن مقدمه دخی شکایتلر وقوعبولسی اوزرینه تحقیق احوالی سفیر مومی الیه حواله اولمشیدی. بودفعه کی اشعاره نظراً شهیدر مرقوم سفارت سنیه دن کوندریلان تنیهاتی اصفا ایتامش اولدیغنه و پرنس مومی الیه کندوسنک عزانی کمال کرمله التماس ایتمش اولسنه و حقدنه روایت اولنان شیلر بردولت مأموری ضقته یاقشمیوب شمدی کندوسی ینه مأموریتده ابقا اولنق لازمکله اوستریا دولتی دلشکسته اوله جفنه بناء شو آراق مرقومک مأموریتدن چیقارلسی مناسب کورنمش ایسه ده اولبابده هر نه صورتله امر وفرمان الهام بیان جناب جهانابی شرفصدور بیوریلور ایسه اکاکوره اجرای اقتضاسنه مبادرت اولنه جنی



پرنس « شوارزنبورگ » پرنس « متیرنیک » دن صکره اوستریا رئیس وکلاسی
وخارجیه ناظری اولان ذاتدر

— ویا نه پولتیقه سی —

ویا نه سفیری قسطا کی بکک پرنس شوارزنبورگ ایله وقوعبولان ملاقاتنده افلاق مسئله سی اوزرینه جریان ایدن بعض مکالماتی متضمن ورود ایدن برقطعه مکتوبی ترجمه ایتدیریلهرک مشمول نگاه دقایق اکتاه حضرت ظل الهی بیورلق اوزره عرض و تقدیم قانمش و پرنس مومی الیهک بومصاحترله یکی تحصیل وقوف ایتکده اولسی اوستریا دولتنک اصول حاضره سی جهتله روسیه لولری حسن صورتله قولالانغه مجبور بولنسی جهتله بیان ایلدیکی ملاحظات اوته طرفک مطالبی مروج کی کورینور ایسه ده کیده رک

حقیقت حالی اکلابوب انک دخی تحویل افکار ایده جکنده اشتباه اولمدینی
بدیهی بولمیش اولمغله



مملکتینه عثمانی وروس قوای عسکریه سی داخل اولوب اصلاح احوال
ایدلدیکی زمان بومکتوب یازلمشدر

— رفعت پاشا مرحومه —

خاکبای مکارم احتوای آصفانه لرینه معروض بنده کینه لیردرکه
بوکون زیور افتخارم اولان برقطعه جوابنامه عالی آصفانه لری مظهریتله
مباهی اولدیغم توجهات جلیله لرینک کمالی ونجاستلو رؤف بک افندی اوغلمز
حضرتلرینک برکرمه سی دنیاه کلش اولدینی تبشیراتیه برابر رمضان شریف
مغفر تردیفک تبریکنه دخی عنایت عالیّه منعمانه لری شایان بیورلمش اولمسيله
منبع لطف و مروت و مجمع وفا و انسانیت اولان ذات ملک صفاتلرینک حق
کترانه مده متوالیاً ظهوره کلکده اولان انواع عنایت علیه لرندن وله الحمد
دها کنج ایکن بیوک پدر اولدقلرندن مسرات عدیده یه نائل اولدیغم حالد هان
ربمز تعالی حضرتلری عمر و اقبال عالی لرینی افزون و اشبو ولادت جدیدی
و شهر شریف مذکور ایله درپی بولسان عید سعیدی دخی حق والای
مشیرانه لرنده انواع بمن وسعوده مقرون بیورمق ادعیه خیریه سی کمال خلوص
ایله تأدیه و تکرار قلنمقده اولدینی و خدایه شکرلر اولسون فامیلایلمزده
اولندیره جک چوجقار و قوجهیه ویره جک خاتملر بولمغله بینمزده درکار
اولان اخویت صحیحه و قدیمیه اراده سینه لری توافقی ایلدیکی حالد
ان شا الله تعالی ایلروده عقد رابطه صهریت ایله برقاندخی قوت ویرلمسی الطاف
ایله دن مأمول ایدوکی وارتنق پدر صرسته کچمش اولان رؤف بک افندی
اوغلمزک و کریمه سنک کوزلرندن اویدیکمک و مقدمجه کندوسيله بینمزده

صحتی کدران ایتمش اولان تصویر بوکونلرده بیتمک اوزره اولدیغندن بمنه
 تعالی بوندن صکره کوندریله جکنک لطفاً افاده سی عنایت علیه ولی النعمیلرینه
 متوقف بولندیغی و علی غالب بک کوله لری کندوسنده بولنان اثر عشق انجق
 عتبه علیای آصفانه لرینه عبودیت قضیه سنه منحصر اولدیغی بیان ایدرک
 والفتات سنه لرندن تشکر و افتخار ایلیه رک خاکای دولترینه یوزسوردیکی
 ودیکر بنده زاده لری دخی نوازش معالی نمایشلریله مفتخر اولدقلری حالدده قدم
 مکارم توأمیلرینی تقیل ایلدکاری بیانیله عریضه مخصوصه چا کرانه م ترقیمه
 ابتدار قلندیغی ان شاء الله الکریم رهین علم عالیلری بیورلدقده هر حالده امر
 فرمان حضرت من له الامر کدر

مصطفی رشید



بو علی غالب بک، صاحب ترجمه نک مخدوملرندن اولوب کنج یاشنده
 رتبه سامیه وزارت و شرف صهریته نائل اولمش و یتمش اوچ سنه سی رمضانده
 مجلس تنظیبات اعضاسندن ایکن خارجیه نظارتیه کچوب برمدت صکره بوغاز
 ایچینده راکب اولدیغی قایغی واپور چیکنه یه رک دکزده بوغولمش اولان
 داماد علی غالب پاشادر.

—○— ویانه یه مواصلتی حاوی مکتوب —○—

دولتو عطفو قلو راقتلوسنی الهمم کریم الشیم افندم حضرتلری
 معلوم دولتلری بیورلدیغی اوزره لیخ طریقیله برلین طرفه عزیمته قرار ویرلمش
 ایسه ده بوکره اثنای راهده عطفو قلو رؤف بک اقدی بنده لری بر آزامزاج
 اولدیغندن لاجل التداوی ویانه یه اوغرا نلمسی صورتی ترجیح اولنق حسیله
 ذات والای کریمیلرندن مفارقت عاجزانه مک بشنجی پنجه نیه کونی صباحلین
 یج شهرینه وصول ساورانهم میسر اوله رق طوغری سفارتخانه عالیلرینه
 نزول اولمش وحسن تربیت والالری تأثیراتندن اولق اوزره بو طرفه

بولان بندکانلری طرفلرندن طوغریسی معاملات احترامیه واکرامیه مشاهده سیله ایکی کون مدت اقامت عاجزانه مده بالجه متاعب سفریه راحت وحضوره مبدل اولمش واشبو شهر شعبان شریفک غره غراسی اولان جمعه ایرتسی کونی بتوفیقہ تعالی بورادن دخی حرکت وعزیمت قلمش وذات عالیاریله مذاکره اولندیغی وجهله عالیوس افندی بندلرینک بعدازین بو طرفده توقفی موجب شی قالمدیغدن عودتہ رخست سنیہ شایان بیورلمسی خصوصی بودفعه در سعادته یازلمش اولدیغی بیانیله تأکید روابط مخالفت معرضنده ترقیم ثنا نامه یه ابتدار قلندیغی بمنه تعالی معلوم دولتلری بیورلدقده هر حالده صوب بقاخواهی آثار توجهات بهیلری ایله مشمول مباهی بیورلمسی بابنده لطف اراده افندمکدر غره شعبان ۴۰ سنه

مهر

مصطفی رشید

بر تحقیق مأموری اعزامی حقنده

سعادتلو محمد جان افندی حضرتلرینک خلفاسندن ویود قضاسی اهالی علماسندن فضیلتلو کلشنی شیخی السید حاجی ابراهیم افندیکن کریمه سی حقنده بر طاق اشخاص رذیلہ کن خلاف معدلت سنیہ جرأت ایتمش اولدقلری حرکات ناروادن طولانی کرامت افزای صدور بیوریلان امر و فرمان معدلتعنوان حضرت شهنشاهی رسیده دست احترام اولان تذکره بهیلرندن مستبان اولوب دیمز تعالی حضرتلرینک ملک و ملت حقنده محض احسان صمدانیسی وجهله مزک پادشاه مر احمد سگاه بیدانیسی اولان ولی نعمتمز پادشاهمز افندمزک اشبو امر و اراده سنیلری دخی محض کرامت وعدالت وجهله عبادالله حقارنده پک بیوک نعمت و مرحمت اولمسیله مترتب عهده عبودیتمز اولدیغی اوزره تراید عمر وشوکت حضرت شهنشاهی ادعیه خیریه سی تکرار قلمش اولوب

فی الحقیقه بومثللو معاملات ردیه به متجاسر اولان خیشلرک زمان حقانیت نشان جناب خلافتناهیده تأدبیات مقتضیه لرک اجرایی واقندی مومی الیهک مغضوب اولان اشیایی استرداد اولمسیله برابر سائر جهتهل دخی احقاق حق اولمسی مستلزم عالیء ملوکانه اولان عدالت سنیه و مرحمت جلیله اقتضاسندن اوله رق بونک ایچون مخصوصاً بر رابطه لوجه مأمور کوندرلمسی تدبیر منفرد حکمنده اولمسیله و مجلس والا مضبطه او طه سی خلفاسندن حسنی بک بومسئله بی کوزلجه اکلامغه مقتدر کورنمسیله یکر می بش بیک غروش خر جراه و اطرافلیجه تعالیمات اعطاسیله مومی الیهک در حال اعزام اولمسی آیدین والیسی دولتو پاشا حضر تلیینه دخی اقتضایی وجهله تحریرات کوندرلمسی مناسب کی خاطر ه کلش ایسه ده اولبایده هر نه وجهله امر و اراده کرامت افاده جناب جهانبانی شرفصدور بیوریلور ایسه اکاکوره حرکتی ایتدار اولنه جنی و تحریرات ملفوفه اشعار عالیلری اقتضاسنجه اعاده و تقدیم قلندی نی .

تعالیمات

بعض افاداتی متضمن عزتو احمد و فیک افندی طرفندن بالورود منظور معالی موفور جناب پادشاهی بیورلمق ایچون تقدیم قلنان شقیه ملفوف اورا قک بر قاقی قلاصده قرانینه نظامنه مغایر حرکتی وقوعی کچنده اشعار اولنان شخصک استتطاتی صورت تفصیلیه سنی و بو خصوصدن طولایی اوراده پروسیا تبعه سندن بری حقه ده وقوعی اولان معاملات بارده دن طولایی یاشده اولان پروسیا قونسولوسنک شکایات واقعیه سنی متضمن اولوب شخص مرقومک اوستریالور طرفنه تبلیغی مناسب اوله جنی با اراده سنیه کچن هفته مومی الیه احمد افندی به یازلمش اولدیغندن پروسیا قونسولوسنک شکایتی دخی اورا جه تسویه قبول ایده جک مواددن اولدیغندن بونلرک شمیدلک بر حکم کوتورر یری اولیوب فقط بعض مسموعاته کوره روسیه مأمورلری اشبو قرانینه

ماده سنی سر رشته ایدرك قلاصه بر مقدار قزاق عسکری صوقش و بونلر
 طرفدن شهرک امور داخله و ضابطه سنه دخی مداخله اولمقده بولمیش اولوب
 اگرچه بو کیفیت صحیح اولدینی حالد بالوجوه حقوق و اصولک مغایری اولد
 یغندن دولت علیه یه زیاده سیله تأسف و تعجیبی موجب اوله جنی و بوبابده بالضروره
 سکوت اولنه میه جنی خصوصنک مقام نظارت جابله دن ایجابی وجهله روسیه
 سفارتنه افاده و تبلیغ اولمشی و افندیء مومی الیهک جنرال دو حاملک عودتنه
 دائر کندوسنه کوندرمش و مملکتک مصارفات دفترندن طولای ایستری بکه
 ویرمش اولدینی جواب یولنده کورنمکین روسیه جنرالی هاسفورتک اشعار
 اولنان حرکاتی سایه فیض وایه حضرت ملوکانده حاصل اولان تخلیه ماده سنک
 آن بان تقریدن و اهالینک طرف دولت علیه یه اظهار ایتمکده اولدقاری میل
 تامدن مایوس اولسندن نشأت ایده جکی و بمنه تعالی امر تخلیه ایله برابر بوا دملرک
 دخی بر طرف اوله جنی درکار بولمغین افندیء مومی الیه کاکان متبصرانه حرکت
 و خدا نکرده تجدید اقامت عسکریه یه ادنی بهانه اوله جنق حادثه ظهور ایتما سنه
 و سغنده اوله جنی مرتبه دقت و غیرت ایلمی مزایاسنک از سر نو توصیه
 و تنبیه قلمی مناسب کورینورایسه ده اولابده هر نو جهله امر و فرمان اصابت
 بیان جناب خلافتناهی شرفسنوح بیوریلورایسه منطوق جلیلی اجر اولنه جنی .



(عزتواحمد و فیک افندی) اسبق باش وکیل اهتلو دولتو احمد و فیک پاشا
 حضر تلری اولوب او تار یخده مأموراً بکر شده بولنیوردی .

✽ شکرانامه ✽

خاکبای سامیء مشیراندلرینه معروض بنده کینه لیزدرکه
 در سعادت عودت بندکانه شایان بیوریلان مساعدۀ سنایه حضرت شاهان دن
 طولای لطفاً تبریکی شامل و هنگام شستا جهتله برآ عزیمت اولمق و پراس

مترنيخ جنابلريله دخى كوروشللك مناسب اوله جنى اخطارات سنيه سنى مشتمل اشبو شهر ذى الحجة الشريفة نك اوچى ويديسى تاريخلريله زيور ائمله تفخيم اولان ايكي قطعه احساننامه آصفانه لرى مفاهيم ساميه سى رهين اذعان عاجزانم اوله رق بوكردخى ظهوره كلان اثار دلوازي و غايتكاريلرى باعث منونيت و افتخار اولمغه ترايد عمر و اقبال مشيرانه لرى ادعية خيريه سى تكرار قلمقده اولدينى و زيارت جمال باكمال عاليلى اقدم امالم و پرنس مشاراليه جنابلري ايله ملاقات كيفيتى دخى نخبه افكارم اوله رق حسب الموسم سياحت بحريه به دخى جسارت اولنه مامقده اولمسيه طبق اشعار عالي آصفانه لرى اوزره برأ عزيمته نيت اولتمقده اولوب فقط بوندن بش كون اول قورير فرانسسه واپورينك تاخرى سبيله هنوز و رودايتمه رك صورت حركت و عزيمت بند كانم حقتده اراده سينه نه مركزده اولدينى بيلنه مامش اولديغدن بئنه تعالى بوندن درت كونه قدر و رودى مامول اولان مكاتيك وصولنده قننى طريقدن كيديله جكنك و نوقت حركت اولنه جغنك خاكپاي عاليرينه اشعار قلنه جنى رهين علم عاليلى بيوردقده هر حالده امر و فرمان اقدمكدر

مصطفى رشيد

— بوسنه به ترجمان اعزامى —

ويانه سفارتى ايكنجى ترجمانى اولوب بوندن مقدم بارادة سنيه بوسنه واليسى دولتو طاهر پاشا حضرتلى معيته ترجمان تعيين اولنان علقو مناص اورادن طوغريدن طوغرى به بوسنه به كيددميوب درسعادته كمش و شمى كتمكه دخى آچمه سى قالمامش اولديغدن برمقدار خرچراء غايت واحسان بيورلسى امرنده استرحام و استعطاف ايلديكنه و واقعا كندوسى بيوايه و مضطرب اولسى جهتيله نائل الطاف جهان شمول ولى نعمت اولمقده اولقدر مسافه به كيددميوب بران اول عزيمتى ايسه مشاراليه حضرتلى طرفدن استدعا اولتمقده ايدوكنه بناء مرقومه يول خرچاننى و صدقه

سر عالی اولوق اوزره یدی بیک بشیوز غروش احسان بیورلمسی مناسب کی
کورینور ایسه ده اولباده هر نه وجهله امر و فرمان احسان نشان حضرت
شهنشاهی شرفصدور بیوریلور ایسه اجرای منظوق جلیله ابتدار اولنه جنی



او وقت مأمورینه بر اصول وقواعد مطرده تحتده خرجراه ویرلیوب
بعضاً بویه قدرت واستطاعت مالیه سی مساعد اولیانلره بابعالیجه تعین
ایدلیکی مقدار اچقه ویریلور ایش . مؤخرأ اصلاح اداره و حصول انتظام
مقصدیه نظامات مقتضیه تنظیم و اعلان ایدلیکی صرده مأمورین دولت
ایچون برده خرجراه نظامنامه سی یاپلمش والیوم نظامنامه مذکور مرعی
الاجرا بولنشدر

— لیلی میلچ —

بعض حوادث وافاده بی متضمن آتیه مصلحتگذار وکیلک کوندر دیک
ایکی قطعه تحریرات منظور عالی بیورلمق اوزره تقدیم قلندی . لیلو میلچک
نشر ایش اولدینی بعض هذیان آمیز شیلرک تبعه حضرت شاهانه بی تاثیرات
مضره سی اوله میه جنی وتحقیقات سائر دیه کوره دخی کندوسی مجنون صفت
بر آدم اولدیغندن خیالات باطله سی برکونا نتیجه مدهش بی استلزام ایدمه جکی
درکار اولمسیله برابر شو کیفیتک اطرافیه اکلاشلمسی فائده دن خالی اولمه جنی
مسلماتدن بولنش و بود فیه در سعادت کیش اولان نیقوله غولاسقو نام شخصک
مرقومک نیات وحرکاتنه واقف اولدینی تحریرات وارده ده بیان اولنش
اولدیغندن موافق اراده سیه حضرت شهنشاهی بیورلدینی حاله شخص
مرقوم بالتحریر بولدیریله بیلور ووقوع بوله حق افاده سی اعتباره شایان
کوریلور ایسه خاکپای عالی یه عرض و تقدیم قلنور . . .

بدخواهان دولتک آره صره نشریات بی ادبانه ده بولند قلمری هر وقت

مشاهده اولان احوال منفورده دن اولوب بولملی « میلیچ » ک اوزمانکی نشریات
مجنونانه سی ده اوقیلدن ایدی .

— ❧ — اوچنجی ناپولیون — ❧ —

فرانسه جمهورى رئیسى لوتی ناپولیون جنابلینه جواباً ارسالی لازم
کلان برقطعه نامه هایون یازدیر یله رق منظور عالی بیورلمق اوزره تقدیم
قلنمغله سبک و افاده سی موافق اراده سنیة حضرت شهنشاهی بیورلدینی
حالده اقتضای عالیسی اجرا بیورلدقن صکره عاده سی متوقف همم عطفو فیلریدر
افندم .



بو جمهورى رئیسى مؤخرأ « اوچنجی ناپولیون » عنوانیه فرانسه یه ایمپراطور
اولان و بکرمی سنه قدر فوق العاده برنفوذ ایه اوروپا بولتیقه سنی ایستدیکى
کی قوللانان لوتی ناپولیوندر .

— ❧ — بغداد بکنه رخصت — ❧ —

حشمتاو روسیه ایمپراطورى حضرتلرینک بر آراق بغداد حدودی
طرفلرینسه طوغری کله جکی حوادثی منتشر اولمش اولدیغندن اول حالده
اسلاقی زماننده وقوعبولمش اولان مراسمی اجرایه مأذون بولمسنی بغداد
بکی کچنده باتحریرات استیدان ایتمش و بوکره منظور عالی بیورلمق اوزره
تقدیم قلنان برقطعه مکتوبیه دخی تجدید افاده ایامش اولمغله ایمپراطور
مشار الیه شاید اورالره کلدیکى تقدیرده معتاد اولان مراسمی ایفا ایلمسنه
مساعده سنیة حضرت شهنشاهی سزاوار بیورلدیغنک کندوسنه بیلدیرلمسند
برأس یوق کی کورینور ایسه ده اولباید هر نوجیه امر و فرمان مکار معنوان

جناب جهانبانی متعلق و شرفصدور بیوریلور ایسه اوکا کوره حرکت اولته جفی . .



بوراده بحث اولتان ایمراطور، شمیدی روسیه ایمراطوری حشمتلو اوچنجی (علکساندر) حضر تلرینک جدی ایمراطور « نيقوله » در .

— ✽ اخطار ✽ —

آیدین طرفندن ورود ایدن مضبطه لر و دفتر بالمطالعه صوب عالیترینه کوندرلش اولمغه دولتو حسیب پاشا حضر تلرینه ارسال ایله ذکر اولتان مضبطه لر مائه نظراً آیدین سنجاغئک حاوی اولدینی قضالردن گلش دیگر مضبطه لر دخی اولدیغندن انلرک دخی مشار الیه دن استلمسی و بوکون انکلتره ایاجیبی نزد عاجزانه مه کله جکندن باب عالی به کیدیه میه جکی خاکبای حضرت وکالتیناهییه افاده سی و عطفو قتلو شکیب افندی به کوندریله جک تعلیمات مسوده سنک ارشیدوق جنابلرینک کمیسنه تشریف لرنده برابرجه آلمسی و بوکون چقه جق تاختیصات عالیته ک دخی اراده لری کورملک ایچون کتورلمسی خصوصارینه عنایت بیورملری باینده اراده افدمکدر .



« شکیب افندی » شورای دولت رئیس ایتلو دولتو عارفی پاشا حضر تلرینک پدر عالیلری « شکیب پاشا » مرحومدر .

— ✽ بالطه جی به بر عرصه فراغی ✽ —

بالطه جی مانولاک بازرکان اقامت ایده جک برخانه سی اولدیغندن و کندوسی هر تقدیر ظاهراً تبعیت اجنبیه ده ایسه ده قلاً دولت علیه ک صادق و بندوسی

بولنديغدن بچمله سايه احسانوايه حضرت ملوكانده براو ياپدير مق اوزره
 بك اوغلي جاده سنده فرانسز كليساسى جوارنده كائن اولوب يعقوب اغا كريمه سى
 سعيد خانم عهده سنده بولان بر عرصه نك اوزرينه فراغ اولمسنه مساعده
 سنيه شايان بيورلمسنى افاده واستدعا ايلديكندن ايجاب حال دولتو سرعسكر
 پاشا وفتجى پاشا وخارجيه ناظرى حضراتيله كچده باب سرعسكر يده اجتماع
 اولندوقده لدى التامل واقعا مومى اليه مانولاكى مصالح سلطنت سنيه ده مشهود
 اولان اقدام و صداقتى جهتيه ازهر جهت عنايت وعاطفت جليله جناب جهانبانيه
 شايان اولديغدن بشقه ذاتا كندوسى دخی سائر اجنيلره قياس اولميه جنى
 وويريله جك سنده دخی يالكز نامى يازيله رق قنى تبعه دن اولديغنى درج
 ايتك اقتضا ايتمه چكى وسائر بومثلو استدعاليه سبب ويريلىمك ايچون
 كندوسنك دخی هر كسه كندويى مستاجر كى كوسترمى مرقومه تنبيه
 اولمق ايجاب ايله چكى مطالعاتى دخی وارد اذهان بولنديغدن اشبو استديكى
 عرصه نك فى الحقيقه اسلام محله سنه بعيد اولدينى ومومى اليه انتقالى موقعه
 وسائر جهتلرجه بركونا مخدورى مستلزم اولميه جنى صحيح ايسه اسعاف
 نيازى شان معالیشان حضرت جهاندارى به شايان ايدوكى بين الحضر تذكّر
 اولمش وبونك اوزرينه عرصه مذكوره نك موقع وجوارى ايوجه معايينه
 اولمق اوزره مشار اليه فتجى پاشا حضرتلى طرفندن مهندس ومأمورلى
 ارساليه محلى كوريله رك اهل اسلام محله سنه هيچ برطرفى يقين اوليوب
 فرنك اولرينك ارمنده برير اولدينى ووقتاً من الاوقات اسلامه الويررشى
 اولمدينى بيلديرلمش وشو حاله كوره مومى اليه بونك مساعده بيورلمسند
 برباس كورنماش ايسه ده اولبايده هر نوجهله امر وفرمان الهام نشان حضرت
 ملكدارى شرف افزاى سنوح وصدور بيوريلور ايسه اجراى مقتضاي
 جليله مبادرت اولنه جنى .

— بعض مواد سياسيه حقهده —

عطوقلو شكيب افندى حضرتلرينك درسعاهه دعوتى حقهده شايان بيوريلان مساعده سنيه حضرت پادشاهيدن طولاي تشكرى و حيقه جنى و قه قدر حشمتلو ايمراطور جنابلى ويانهيه عودت ايتمايسه اجراى رسم وداع ضمنتده اقامت ايتديكى اولنسه عزيمتى لازم كله جكدن و برلىنى دخى كورمك ارزوسنده بولنديغدن اوصرهده محل مذكوره عزيمته رخصت على ارزان بيورلمسى افاده سنى و ايمراطور مشار اليهك ويانهدن صورت عزيمته دائر قنچالاريه طرفدن كوندريلان و تبعه سلطنت سنيه مصالحى حقهده سفارت سنيه جانبندن قنچالاريه و يريلان مذكوره صورتلى و بعض حوادثاى ميين ژورنال قلقلى ترقيم اولنان ورقه نك ارسال قلنديغنى متضمن چند قسعه تحريرات موروده لفاً تقديم قلندى : واقعا ايمراطور جنابلى اولوقته كانجه ويانهيه عودت ايدى مديكى حالده لاجل الوداع بولنديغى محله كيدلىسى امور طبعيه دن اولديغى و برلىنه عزيمتى دخى سياحت موقه نوعندن اوله رق رخصت و يرلمسندى ياس اولميه جقندن جواب يازلىسى امرنده هر نوجهه امر و اراده حضرت شهنشاهى متعلق و شرفصдор بيوريلورايسه مقتضاي منيفك اجراسنه مبادرت قلنه جنى و فرانسه منسترو- لردن بعضيلرى تبديل اولنه رق يرلىنه نصب اولنلرك اساميسنى مشعر يارس مصالحتكدارى عزتو حلى افنديك كلان شقه مى دخى انظار دقايق انار حضرت شهنشاهى بيورلىق اوزره عرض و تقديم قلنمش اولديغى .

— اغنام رسمى —

عدد اغنام رسمىك و عينا قيون آلق اصولك سبب اولديغى اويغونسلرلك منع و دفعى ايچون اتخاى لازم كلان تدابيرى متضمن مجلس على تنظيمادن قلمه آلتان برقطعه مضبطه اشبو شهر ربيع الاولك طقوزنجى چهارشنبه كونى

عقد اولنان انجمن مشورته قرائت اوله رق في الحقيقه صايجيلر عينا آقده
 اولدقلى اغنامدن طولاي اهالى و تبعه انواع ظلم و غدر ايتكمده و شكايات
 متنوعه سبب و يرمكده اولدقلى بواوندلق اصولنك رفع و لغويله
 هرقيون باشنه بر رسم تعيين اوله رق تحصيل ايدلمى شكايات واقعه نك اندفاعى
 موجب اوله رق واردات خزينه جليله دخى بركوناخلل كله ميه جكي مثللو اگر چه
 مضبطه مرقومه ده بيان اولندينى وجهله اشبورسك تحصيلي ايجون شمديك ينه
 التزام اصولنه كيديله جك ايسه ده بوشكايت اولكى قدر سر رشته اوله ميه جغندن بشقه
 شويله بر اصول مضبوطيك ايلروده بوماددى دخى التزامدن قور تاره رق اموال
 خزينه يي مع زياده استحصال ايلمك دخى ممكن اوله جغندن و مطبخ عامر ايله
 عساكر نظاميه شاهانه لازم كلان تعيينات لميه يي برفى مقرر ايله اعطايتمك
 ايجون مناقصه اصولى اوزره طالبلرينه در عهده ايتديرمك و در سعادت سكنه سى
 حوايجندن اولان لم ايجون دخى بر اصول حسنه وضع ايدلمك قابل اوله جغندن
 مضبطه مذكوره ده كوسترلديكى اوزره اول امرده بوايكي ماده يه قرار و يرمك
 اوزره باب سرعسكرى و ترسانه عامره و ماليه و خزينه خاصه شاهانه نظارت
 جليله لرى دائره لرندن برايكى ذات تعيين اوله رق صايجيلىق يولنده كسب
 منفعت ايتمش اولنلرك تغير اصول ايتديرمامك ايجون مشكلات ايضاع ايتكم
 عادتلى اولدينى بدايت تنظيمات خيريه ده ينه بوماده يه تشبث اناسنده مشهود
 و مجرب اولديغندن مضبطه مذكوره ده محرر اولدينى وجهله صعوبت اختراعه
 سر رشته براغلاماق ايجون عينا اغنام تحصيلي لغواولتمش فرض اوله رق اقتضا
 ايدنلر ايله اكا كوره سويله شيلوب لازم كلان شرائط تايمينه ايله تعيينات
 لميه نك اعطاسى ظهور ايدم جك طالبلرينه مناقصه اصولى وجهله تعهد
 ايتديلرك و استانبول سكنه سنك حوايجندن اولان لم ايجون دخى تجارت
 نظارت بهيه سيله شهراماتى و اغنام اداره سى يئلرنده بر اصول جديده وضع
 اوله رق بعده اشبو اوندلق اصول مضره سنك فسخ و لغويله ترتيب اوله رق
 رسوماتك صورت توزيع و تقسيمى خصوصنك بالذاكره قرارلشد يرمى
 معاينه حضارده دخى تذكر و تنسيب قلمش ايسه ده اولبايده هر نوجهله امر

و فرمان کرامت بیان حضرت پادشاهی شرفسnoch و صدور بیوریلور ایسه
اجرای حکم جلیئه مبادرت اولنه جنی و منظور دقایق موفور جناب ملوكانه
بیورملق ایچون مضبطه مرقومه عرض و تقدیم قلندینی.

— کلیسالك صورت تعمیراتی حقنده —

رعایا قریه لرنده بولسان کلیسالردن مرور زمان ایله خراب و منهدم
اولنالك هیئت اصلیه لری اوزرد انشا و تعمیر و ترمیم اولملری ایچون کوندربیلان
اعلام شرعی و مضبطه لر و انك اوزرینه آلان فتوای شرعیه موجبیه اجرای
اقتضالری حقنده فرمان عالی اصدار و تسیار اولمقده ایسه ده بعض قراده
بولنان کلیسالك کره مید اقامه سی و یاخود بر کریش و پنجره و قپوسنك
بر تخته سی قیریه رقی رینه دیکرینك وضع اولمسی مثلاً و پك جزئی تعمیراتك
در سعادتن استیذانی و قته محتاج اولمقده و در حال یابلدینی حالد از مصرفه
اولد حق شی وقت کچمی جهته بعضا کلی مصرفه توقف ایتمکده اولدیغندن
اومقوله جزو تعمیرات ایچون رخصت شرعیه اعطا اولمسی خصوصی روم ایلی
ایالتی مجلسنك وارد اولان بر قطعه مضبطه سنده استیذان و اشعار و مقتضای
دیوان هایون قلمندن در کنار اولنه رقی ایجاب شرعینی جانب فتواخانه دن
لدی الاستفسار بومقوله کلیسالك کلی و جزئی تعمیره احتیاج لری ظاهر اولدقده
وضع قدیم و هیئت اصلیه لری اوزرینه نسه زیاده ایتمکسزین تعمیر لری خصوصندن
رعایانك منع اولملاری مشروع ایدوکی بر قطعه مذکره ایله بیان و از بار اولمش
اولدیغندن ذکر اولنان مضبطه و مذکره شهر حالك التجی بازار ایرتسی کونی
عقد اولنان مجلس خاص و کلاده قرائت و ایجابنك مطالبه سنده مبادرت اولوب چونکه
رعایا قریه لرنده اشبو کلیسا تعمیراتی اوتقه دنبر و ایکی صورقه اجرا اولمقده اوله رقی
اولکی صورتی تعمیرات کلیه و مجدداً یقلوب یا پامنه محتاج اولان قدیم کلیسا
حقارنده محللارندن مضبطه و اعلام رسمی کله رك بعد الاستمنا خاکهای عالیدن

بالاستيدان ارزان بيوريلان رخصت سنيه موجبنجه فرمان عاليلر ويرلسي
 واينكجي صورت دخي فقط كرميد واطراف صيوه وسائر بعض متفرعاتك
 تعميري لازم كلوبده انها واستدعا وقوعبولدجه درسعادته ايسه بيورلدي
 وطره لرده اولديني تقديرده تحريرات ايله رخصت ويريلهرك بونلرك استفتا
 اولنماني صورتق اولمسيه شوانها اوزرينه جريان ايدن مذاكراتك خلاصه سنده
 مذكور مضبطه نك مالى صورت اولي حقنده اوليوب اينكجي صورت يعنى
 مذكور كليسا لرك بك جزؤ تعميراتى ايچون استدعا وقوعبولدجه محالجه
 دائمي رخصت اعطاسي استيداني ديمك اولوب واقعا ومقوله كنائس قديمه نك
 هيئت حاله لري مقدماً رخصت شرعيه ايله حاصل اولمش اولديغدن اكلنسبه
 ضم وعلاوه ايتكمسرين ورسوم قديمه خال ككتور مكسرين تعميرينه وخصوصيه
 كرميد وصيوه وقابلماه وجام چرچيوه تجديدي كي شيلره بركونا مداخله
 شرعيه اولميه رق حتى بونلر ايچون من القديم جانب شرع شريفه مراجعت
 اولنديني دخي مسبوق اوليوب بيورلدي وتحريرات ايله اوله كلديكي جهته
 بوراسي مسائل شرعيه به نقل ايتمه رك شمدى به قدر دولته جارى اولان
 اصولنك برصورت اخرايه تبديلي ديمك اوله جنجى جانب جناب فتواپناهيدن
 وبوحالده استيلان رخصتك ويرلسنده باس كورنمديكي دخي سائر خضار
 مجلس طرفلرندن افاده اولنمسي ايله برابر بوصورتك اجراسنده يعنى تعميرات
 جزؤيه ماده سنك محمللري مامورلرك رخصته براغلمسنده صكره ويريلهرك
 اذنلرك ايقه وبوغچه آليش ويريشنه بنمسي مطالعه سي خاطر كذار اولديغنه
 ومحدورك كلياً دفعي ايسته زعايانك اولبابده هيچ برطرفه مراجعته مجبور
 اولماسنه منوط كورينوب بونك دخي زير وبلاسي بالاطراف مذاكره اولندقدده
 چونكه كليسا تعميرينك بووجهله استيدانه تعليق اولنمسي بوجه محرره هيت
 قديميه علاوه اولنماني اسبابنك استحصالى ايچون اولوب حالبوكه ويريلان
 اوامر عليه ده مندرج اولان شرائط اكثر محله تماميله اجرا اولميه رق
 اغماض اولنمقده اولديغنه وبلاستيدان اجراسنه تشبث اولنه حق تعميرات
 اوامر عليه ده محتاج اولان طاقم حقنده اوليوب ياكسز تحريرات ويورلدي ايله

یاسیلان اولدینی و بونک دخی فقط کره میدا قطار مق و صیوه یامق و جام
چر چیه و تجدید ایتک و قلامه یکله مک کی شیلره حصر تجدید اولنه رقی بوضورتله
اعلان اولدینی حالد یکن بر نسنه احداث و علاوه سی قابل اوله میسه جنی
ور عایا یه حق اولسه بیله ملکلی در حال طویوب منع ایده جکی درکار اولدیغندن
بو یولده بر مساعده جدیده کوستر لسی محسنات و فوائدی موجب اوله جنی حضار
مجلس طرفندن متحد تصدیق اولمش ایسه ده بوابده هر نه وجهله امر و فرمان
معالینوان حضرت شهنشاهی شرف افزای سنوح و صدور بیوریلور ایسه
تفید حکم سامیسنه ابتدار اولنه جنی و مذکور مضبطه و مذکره منظور عالی
حضرت ملوکانه بیور لقی اچون عرض و تقدیم قلندینی .

✱ فلانک قرانیه یاز یلان نامه های بوندر که رشید پاشا قلمه آلمشدر ✱

حشمتو اصلتو مودتو دوست ولا کار من حضر تلی

زرد دولت علیه مزده بولان سفیر اصیلان لری سنور نیکوله کلیوم بارون
مولدروسه بوکرده اورته ایاجیک عنوانی ویرلش اولدینی افاده سنه دائر
ارسال سوی مجانه من قلنان بر قطعه نامه فخیانه لری مالی معلوم شاهانه من
اوله رقی سفارت حکمدار یلرینک تر فیع رتبه سی صوب خالصانه مزده اولان افکار
دوستی و موالات حکمرانلرینه بر دایل جدید اولدیغندن بشقه سفیر مومی
ایله دولتین فخیمتیک تأکد روابط دوستی حقدده مساعی و غیرتی و ذاتاً
متخلاق اولدینی صفات مدوحه سی اقتضاسنجه طرف فخیانه لرندن انک
حقدده دخی بر مکافات محقه بولمسيله مزید محظوظیتی مستلزم اولدینک بیاننه
و بو وسیله ایله میانۀ دولتین فخیمتینده جاری اولان مناسبات قدیمۀ مخاندنک
ان بان تا کدی غنۀ دوستانه مزده دائر ملتزم بولندینک و ذات حکمدار یلرینه
درکار اولان مودت مخصوصه مزک تجدید تأمینانه مبادرت اولمشدر .

بارون (موله روس) ۱۸۴۷ سنه سندن ۱۸۵۴ تاریخه قدر ابتدا
کوچک ایاجی ، بعده اورته ایاجی صفتیه نزد سلطنت سینه ده بولمشدر .

— پارس معاهده نامه سی حکمنجه بوغازلردن بحر سیاهه — چکه جک روس سفائی حقنده

پارس معاهده سی اقتضاسنجه روسیه دولتیك قاره دکرده بولنه حق
دوئماسنك تعیین اولان عدینه داخل اولاق اوزره بحر بالطق طرفدن
کوندریله جک اولان اتی قطعه ویده لی قوروتک بوغازلردن مروینه رخصت
ویرلمی روسیه سفارتی طرفدن باش ترجمان موسیوارگیر وپولویه و آنک
طرفدن دخی برصورتی نظارت جلیله خارجیه اعطا اولمش اولان تعلیمات ده
التماس قلمش اولوب بوماده عهد عمومی به متعلق اولمی جهتله دول
معاهده نك پشینجه افکارلرینی اکلامق اقتضای مصاحدن اولسنه مبنی اولابده
سفرای دولت علیه تلغراف واسطه سیله کوندریلان مکانیک آلتان جوابلرندن
بعضیلرنده وخصوصا لوندره سفارتنك تحریرات وارده سنده بوخصوص
حقنده سلطنت سینه نك اول امرده روسیه دولتدن بعض لزومی اولان مواد
دائر ایضاحات طلب ایلمسی ایجاب ایده جکی انکلتزه قایینه توسی جانندن بیان
واخطار اولمش اولدینی کوسترلش اولدیغندن کیفیت محاسن خاص مشورته
درمیان تذکر واوراق موجوده قرائت اولنهرق فی الحقیقه کله جک سفاینك
قوت و جسامتجه عهده موافق اولوب اولدیغنك و بونلردن بشقه قاره دکرده
دیگر جنک کیسی بولنوب بولمیدیغنك سؤالی اهم اموردن اولسنه و بو معامله
نتیجه معاهده منعده اوله رق خصوصیه اصول مقابله حکمنده بولمسنه بناءً
روسیه لولرک ایشماری لازم گیه جکی درکارایسه ده رخصت مطلوبه نك بوقبول
ایله ویرلمی متخداً تنسیب و تصویب اولمش اولغله بو قراره تطبیقاً برکونا
اشباه و امیتسزلیکی ایما ائیمیه جک صورتده سفارته تبلیغ اولمق اوزره دیوان

ہمایون ترجائی سعادتلو افندی یہ خطاباً قلمہ اندیریلان تعلیمات مسودہ سی اوراق مذکورہ ایلہ برابر منظور شو کتموفور جناب جہانبانی بیورلمق اوزرہ عرض و تقدیم قلمش اولمغلہ اولبابدہ و مسودہ معروضہ نک سبک و حکمی حقندہ ہر نوچہلہ امر و فرمان جناب شہریاری شرفصدور بیوریلورایسہ اجرای مقتضای جلیلہ ابتدار اولنہ جفی .

✧ سرای شہرندہ کی اوستریا قونسلسخانہ سی حقندہ ✧

معلوم عالی بیورلدینی اوزرہ کچندہ اوستریا دولتی طرفندن امثال سابقہ سی وجہلہ بوسندہ کائن اولوب شمدی یہ قدر مقرولات اولان تراونیک شہرینہ تعین اولمش اولان جنرال قونسلسنک اقتضا ایدن برات شریفی استدعا اولمشیلہ حسب العہد اولبابدہ شرفصدور بیوریلان ارادہ سنیہ حضرت پادشاهی موجنبجہ مطلوب اولان برات عالی اعطا اولمشیدی . بوکرہ اقامتکہ ولایتک کالاول سرای شہرینہ تحولی جہیلہ قونسلس مومی الیہک دخی بالطبع اورادہ اقامتی لازم کلش اولدیغندن قونسلسخانہ نک ابتدای کشادندہ ارمہ وضعیلہ اوستریا باندیرہ سی چکیلورکن طرف سلطنت سنیہ دن یکرمی پازہ طوب آتیلہرق سلامنمسی جانب سفارتدن استدعا اولمش و بونیازلری اجرا اولندینی خالدہ اوستریا دولتک پک اشوری ممنون و محظوظ اولہ جفی دخی افادہ قلمش اولوب رہین علم عالی بیورلدینی وجہلہ ہر دولتک باندیرہ سی بر محلہ ابتدا چکلدیکی وقت طوپلر آیلوب سلامنمق اصول مرعیہ دولہ دن و ممالک محروسہ نک سائر محللرندہ دخی امثالی مسبوق مواددن اولدیغندن و بوسنہ ایالتی ایسہ حمد اولسون سایہ مقدرتوایہ حضرت شہنشاہیدہ اولکی خالدہ اولیوب اہالی موجودہ سی تحت ضابطہ یہ ادخال اولمقدہ بولمسی و سرای بوسندہ عسا کر حضرت شاہانہ اولسی جہیلہ بونک احتمال کہ اہالیجہ قیل و قالی موجب اولہ جفی یوللو اعتذارہ

محل قالمیوب شو استعدانك ردينه اوستريا دولتك عدم حرمت معناسی ویره جکنده وقیريله جغنده اشتباه اولمديغندن وخصوص مستعدانك امثالی مثللو اجرا اولنمسنده نه مصلحتجه ونه ده دولتجه هيچ برکونا بأس ومحدور کورنمديکندن قونسو سخانه يه باندیره چکلديکي زمان اولمقدار طوپ آتديريله جغتك سفارته بيلديرلسی ودولتو عمر پاشا وبوسنه والیسی پاشا حضراتنه دخی کيفيتك اشعار وبيان قلنمسی ايجاب مصلحتدن کبی کورينور ايسه ده اولبايده هر نوجهله امر وفرمان اصابت نشان جناب جهانداري متعلق وشرفسنوح بيوريلور ايسه اکا کوره حرکت مبادرت اولنه جغی .

رشيد پاشا بيك ايكیوز التمش يدي سنه سی رمضانك اون طقوزنجی کونی مرحوم « بزم عالم » والده سلطانك انشا ايتديرديکی « دار المعارف » نام مکتب دروننده تهيه ايدیلن صالونده جنتمكان سلطان « عبدالمجيد » خان حضر تلریله وکلای فخام وقرق قدر اعضای منصوبه حاضر اولدقلری حالد انجمن دانشی کشاد وبالبداهه نطق آتی ي ایراد ايلمشدر .

صورت نطق

ولی نعمت بی متمز پادشاهمز افدمزك ابتدا تحت سلطنت سنيه لرینه رونق ویردکاری يوم مسعودکه له الحمد دولت وملیکده ترقیسی کورلمکده اولان قوت ومعموریتك وعالمك نائل اولدینی سعادت وامیتك مبدأ مبارکیدر .

ایشته اول کونده پادشاهمز باب عدالتی یتما آچمشلر ومحمد اخلاق سنيه لرینك برهان باهرینی کوسترمشلر ایدی . صکره انبسانه انسانلی بیلدیره جک وهر کسی دنیا وآخرتده سعادت وسلامته ایردیره جک علوم

ومعارفك انتشارينه دخی بر طریق سهولت آچهرق جناب حقہ شکر لر
اولسون آزوقت ایچنده ثمره نافعہ سی و عرفان حقیق شاهانه لرینک دخی
دلیل قویسی کو ستر دیلر .

اشته بونک تدابیر متممہ سندن اولمق اوزره بوانجمن دانشک تشکیاتی
دخی مرادیوروب والدہ محترمہ لرینک اثر عالی یہ اقتضاء احیا بیوردقلری
بویله بر اثر جلیله بوجعیت خیریه نك بدائی کونی تشریف شاهانه لرینی دریغ
بیورمیه رق جمله قوللرینی احیا بیوردیلر . بزلر نصل بختیار آده لرزکه
خیرلی بر عصره یتشهرک انواع نعم مغنویه ایله متمم اولمقده ز و بزم اولادمن
بزدن زیاده بختیاردرکه هر نعمتده بزلرله مشترک اولدقدن بشقه ککلات
انسانیہ یہ لازم اولان علوم و معارفک اسباب سهولتی دخی عنایت ولی نعمتله
حاضر و آماده بولمقده درلر . حق تعالی حضرت تلری سایه شاهانه ی اوزر لر مزده
دشم بیورسون آمین و فی نعمت افدمن انجمن دانشک کشادینی امر و فرمان
بیوردیلر .



انجمن دانشک الزمیت و اهمیتنی تقدیر ایله کشادینه بذل همت ایستدیکندن
دولای حضرت رشیدک روحه یوز بیک فاتحه اهدا ایدلسه بجادر . حالا
لسانک اصلاحی بویله بر جمعیت علمیه نك مساعی ترقی پرورانه سنه محتاج در .

✽ قندیده قوچین راهبرینه مخصوص بر کلیسا ✽

قندیده قوچین راهبرینه مخصوص والحاله هذه منهدم اولان قدیم
کلیسانک اعمارینه رخصت ویرلمی فرانسه سفارتی جانبندن استدعا اولندیغک
اوزرینه کوندریلان استعلامنامه یه جواباً کرید مشیری دولتو پاشا حضرت تلری
جانبندن باتحریرات توارد ایدن مضبوط و اعلام جانب فتواخانه یه کوندریلوب
ذکر اوانسان اعلامده قندیه قلعه سی صاحباً فتح اولنوبده اشبو کلیسانک

عرصه سی معبد یاپلمق اوزره بونلر دویرلمش اولدیغنه دائر برشی مندرج اولماسیله بونک بیلنمسی لازم کله جکی ظهراعلامه اشارت قلنمش اولدیغندن بوراسنک بالاطرف بتکرار تحقیقیه بامضبطه اشعار اولنسی یازلدینی جهته بوکره دخی مشیر مشارالیهک برقطعه تحریراتیه کوندرمش اولدیغی مضبطه واعلامک خلاصه ماللری ذکر اولنان کلیسا عرصه سنک من القدیم مذکور راهبره تخصیص قلنمش ایدوکی جم غفیر مسالمنک افادات واقعه لرلیه تین ایدوب فقط اورانک ابتدای قتحنده بونلرک اورایه کلیسا یاپلمرینه نهدن طولای اذن ویرلدیکی نه بیان آدم قلنش ونه اقدمجه محل مذکورده کی دفترخانه نک محترق اولمسند نناشی بوکادائر برکونا قید کورلمش اولدیغندن عرصه مذکورده نک احوال سابقه سی مطلوب وجهله اکلاشیله مدینی واستدعا اولندیغی وجهله تحتانی اوله رق کلیسای مزبور انشا اولندیغی حالده محالجه هیچ مخدوری مستلزم اولیه جخی افاداتندن عبارت اولدیغندن وبوراده دفترخانه جه دخی لدی المراجعه استیلان قیدعتیق بولنه مامش ایدوکندن اشبو اعلام دخی اصول جاریه وجهله فتواخانه یه کوندرلسه چونکه اولسکنه ایلشلمش اولدیغی کبی بوکادخی بعض مطالعات نظامیه بیان اولنسی ملحوظ اولسنه ومعلوم عالی بیورلدینی وجهله شمیدییه قدر بومثللو قدیم ومنهدم کلیسارک تعمیر وانشاسنه قدیمی اخبار مسلمین ایله ثابت اولدیغی حالده رخصت ویرلمسی اصول شرعیه اقتضاسندن اوله رق بتون امثالی دخی بوضورتده اجرا اولنه کلیسیله بونک ایچون فتح قیدی سوال اولنسی یکی برشی بولنه جغنه وامام المسلمین اولان ولی نعمت خلافت منقبت افندمزک امرهایونلریله بویله قدیم کلیسارک دکل یکیلرینک بیله انشاسی مجاز ایدوکنه وبونک امثال عدیدة شرعیه سی بولنه جغندن بشقه ملکا برکونا مضرتی اولدیغی محلنک انهاسندن متین اولدیغنه بناء ترسیم اولنمش اولان خریطه ملفوفده کوسترلمش اولان شکل وهیئته تطبیقا کلیسای مزبورک یاپدیرلمسنه رخصتی حاوی امثالی وجهله برقطعه امرعالی اعطاسی مناسب کبی کورینور ایسه ده اولساده هرنوجهله امر و فرمان معالینوان حضرت جهاندارى متعلق وسرفصدور بیوریلور اکاکوره حرکت مبادرت اولنه حقی ...

توضیح مقصد

جناب حق ولى نعتمز پادشاهمز افندمز حضرتلرینه توکنمز عمر
 و اقبال احسان بیورسون . دائماً حسن نیت عادلّه شاهانه لری اقتضاسنجّه
 اسلام ورعایا کافّه تبعه سینه لری حقارنده معدلت جلیله ملوکانه لری مبدول
 بیورلدیغندن سزک بوطرفه جلب اولمکنزک سببی مجرد مملکت و همشهریلریکنزک
 لایقيله معموریتلرینه مقتضى اولان ماده لرك بیانمسی ایچون اولدیغندن
 بوکادائر و سائر افکار خیریه سینه کیفیتی کچلرده اشبو مجلسده طاقم طاقم سزلره
 لساناً و تحریراً بیان اولمشدی . سزلرده مواد عالیّه حضرت شاهانه یی
 کوزلجه اکلا یوب هر برکز ولایتکزک برقات دها معموریتی نمقوله اسبابه
 متوقف اولدیغنی لایحه لرك سزلره بیلدیرمشدیکز . جمله سنی مطالعه ایلدک .
 یازدیغکز شیلری اکلا دق . جمله کرد دولت علیه نک اصدقا سندن اولدیغکز دن وطن
 و همشهریلریکنز حقنده اولان محبت و غیرتکنز اوزره ایجاب ایدن ماده لری
 کوزل افاده و بیان اتمشکنز ، اکثر یا یازدیغکز شیلرک اساسلری برقاچ ماده
 دیمک اولوب شویله که اعمار مملکته لازم کلان اعانه نقديه و بعض محللرنجه پایله حق
 طرق تسهیل و ویرکو حقنده تعدیل و تسویه خصوصلری اوله بور . ایچلرندن
 بعض اصوله مخالف کورینان شیلردن ماعدا مواد مقتضیه نک اجرالرینه دائر
 یعنی استکمال اسباب اعماریه ملکیه نک لوازم اساسیه سندن اولان اعانه کیفیتنک
 محللرنجه محاسن اعماریه مأمورلری معرفتیه بعد التحقیق شروطنه تطبیقاً اقتضاسی
 و جنبه اعطاسی و ویرکوی ممالکک اولکی کی وقت محصولا تدن اول آلمیوب
 مجرد اهالی به قولایق اولمق اوزره هر برکز محصولات جسیمه سی ادراکنده
 آنمسی و ویرکو حقنده اصول تعدیلیه نک اجرایی ضمنتده احوال اهالنک لایقيله
 تحقیق و بعض لازم کلان طرق و انهارک تسویه و تطهیری اسبابنک مذاکره سیله
 اقتضاسنک بوطرفه اشعارى خصوصلرینه متعلق شایان بیوریلان مساعدّه
 سینه شاهانه کیفیتی بروجه تفصیل لایحه لریکنز بالاسنه محاسن عالی طرفندن

اشارت اوانه رق سزله دیویرلشدی و سزله دخی او قویوب حق کزده بو وجهله
شایان بیوریلان معدلت و مرحت سنیه شاهانه دن طولانی ابراز تشکر ایامش
ایدیکز .

ایشته اصل مراد عالی دخی معموریت ملکیه نیک حسن تنظیمیدر . حتی
بونیت خیره نیک لایقیله فعاله چقارلمسی چون ولی نعمت افندمزه داخل
تنظیمات اولان محللرده مجلس اعماریه ترتینه اراده سنیه لری متعلق بیوریله رق
کچلرده مأموریتلری اجرا بیورلشدی . بو وجهله لایحه لری کزک اشارت
اولتان جوابلری تطبیقات اقتضاسی اوزره مجلس اعماریه مأمورلرینه اعطا
قلندی . بو کونلرده محللرینه عزیمت ایده جکله در . اعمار ممالک و تبعه یه
لزومی اولان شیرک محللرنده اقتضاسی اوزره صورت اجرالری نوجهله
اولمق لازم کاه جکنک تحقیق و تسویه سی ودها بونک کی نیجه بلاد و عباد
حقلرنده خیرلو اوله حق شیرلی آکلا یوب بو طرفه بیلدیرلمسی مجلس اعماریه
مأمورلرینه مخصوص تعایاتلر اعطاسیله حواله و تنیه اولندی . ولی نعمتمز
پادشاهمزه افندمزه صمیمی نیت خالصه سنیه لری بویله الزم اوله حق اسباب
معموریتک فعلاً حسن حصول اجراسی اولمغله جناب حقک لطف و توفیقیله
سایه حضرت شاهانه ده مطلوب حاصل اوله رق جمله کز بر قاتدخی معمور
و خشنود و مسرور اولور سکز . واقعا شویر کوماده سنده تعدیل و تسویه
خصوصنک یولنه قونلمسی نیت خیره اقتضاسندن اولدینی مثلاً جمله کزک
دخی استک و آرزو ایلدیک کز ماده نافع اولدیغندن بونک حق وعدل اوزره
حصولی ایسه هر بر محک حال و تخمینک تحقیقه ظاهره اخراجنه منوط اولوب
اگر چه مقدما محصللر معرفیه تحقیق و تحریر تمتعات ماده سنه تشبث اولنش
ایسه ده لایقیله اجرا اولنه مدیغندن بودفعه اوله اولیه رق و مخصوص مأمور تعییننه
حاجت براغلمیه رق هر کسک حال و تمتعی یه کندی ینلرنده سؤال و تحقیق
و دفتر اولنمی خصوصی مناسب کوریلره کز بو کیفیت دخی هر محک والی
و دفتر دارلری طرفلرینه مخصوص تعایات کوندریلره کز احاله قلندی . اجرا
اوله حق تحقیقاتدن صکره بعونه تعالی التمس ایکی سنه سنده تعدیل و تسویه

ماده سنه مباشرت اولنه جقدر . لطف خقاله بوجه مطلوب بوصول حاصل اوله رق بویوزدن دخی رفاء و راحتکز حصوله کلور و بونلردن بشقه هر نه قدر لایحه لر کزده درج اولنماش ایسه ده علوهت حضرت شاهانه اقتضاسنجه تحصیل علوم نافعہ ایچون موجود اولان مکتبلرک تنظیمی و حفظ صحت عمومیه ضمنتده اسباب مقتضیه سنک اجرا و تتمیمی خصوصاتنک تحقیق کیفیاتی دخی مجلس اعماریه مأمورلرینک علاوه مأموریتی قلمشدر . ایسته نیت عدلیه کیفیتی جمله کرک معلومی اولوب بو خصوصلرک فعلاً اجرایی اوچ سنهیه منوطدر اساسی ولی نعمت افندمرک مساعده و غیرت سنیه شاهانه لری ایل و کلای دولت علیه لرینک دخی مقتضای مأموریتلری اوزره اقدامات متدیه لرینه و بریسی دخی هر محله اولان سلطنت سنیه مأمورلرینک اجرای فعلیاتده سعی و اهتماملرینه و دیگر دخی سز لر کی معتبران مملکتک دولت علیه مأمورلریله بالاتفاق صد اقباله خدمت و غیرت ایلملریکزه موقوف اولوب ولی نعمت افندمرک بو خصوصلرده هر درلو مساعده شاهانه لری مبذول و مشهود اولمغله سایه حضرت شاهانه ده بو طرفده جمله مزکیجه کوندز بو خصوصلره متعلق شیلرده کمالیه اقدام ایتمکده یز . محنی مأمورلرینه دخی اوامر علیه و تعلیمات لازمه و تنبیها ت مخصوصه کوندرنش اولدیغندن انلر دخی فريضه مأموریتلری اوزره اقدام و اهتمام ایدر لر . سز لر دخی ادعا ایلمکده اولدیغکز صد اقلکز اوزره محاکمه مأمورین سنیه ایله اتفاق ایدرک و مصالحت اعماریه نک اجرایی التزام ایلملرک حرکت ایتمکز اراده سنیه اقتضاسنددر . مأمولمز وجهله حسن خدمت ایدر سکز . اگر عکسی حرکت ایلمر سکز حقکزده مجازات اولنه جنی مثلاً مطلوب عالی اوزره حسن خدمت ایدنلرک امکی ضایع اولمیه رق حققرنده مکافات سنیه شایان بیوریه جغنده اشتباه یوقدر . ارتق ایشلریکزک باشنده بولمق اوزره مملکتلریکز جانبیه عودتلریکز خصوصنده رخصت سنیه شاهانه ارزان بیورلدی ، مجلس اعماریه مأمورلری هان کیتمک اوزره درلر و عودتلریکزه دائر تحریراتر دخی دردست اولدیغندن برقچ کونه قدرینه سز لر بورایه جاب اولنه رق ویریه جقدر . انشا الله جمله کز محاکمه کزه وصولکرده سز لرده افکار عادله حضرت شاهانه نی محالنده سائر اقتضایدن وجوه

واهالى يه لايقيه بيلديروب ال برلكيله اجراسنه دقت و دولت عليه مأمورلريله
بالاتفاق حقلر كزده بو وجهله ارزان بيوريان حسن اعتماد والتفات حضرت
ملوكانه تشكراً اكا كوره صداقله حسن خدمت ايلمكز مطلوب قطعى
حضرت شاهانه در .

— سفر ايه برنوطه —

بودفعه نازده واغرافه طرفلرنده ظهوره كلان اثار اختلاليه ونفس آتنده
دوات عليه سفارتى حقدده وقوعه بولان معاملات تحقيره ويونانستانك هر طرفده
بو كا تسابق و تعاقب ايدن احوال و كيفيات كافه معلوم سفيرانه لريدر
دوات عليه مصلحتكذارى نشأت بلك يونان دولتى امور اجنبیه سى ناظرى
موسيو پايقوس طرفه واقع اولان افادات شفاهيه و تبليغات تحريه سینه
ويريلان جوابلر و كرك يونان سفيرى موسيو مناقسا جانبدن باب عالمى يه ايراد
اولان سوزلرك اكرتيسى مبهم و برائت ذمته غير صالح و صفت حكومه مغاير
شيردن عبارت اولوب شويله كه كندى حدودلرينك خارجده دولت عليه
مأمورلرينك اجرا ايتكده اولدقلى تعديادن طولايى تگون ايدن وقوعاتك
كان يونانستانه هيچ بركونا جهت تعالى اولمدينى بيان ايله فقط بو وقوعاتك
وبرده نازده اهايسى جانبدن شكاياتى حاوى يونانستانه كوندزلش اولان
عرفخالك آتنده ويونانستانك سائر بعض يرلرنده جوش و خروش اذهانه
سبب اولديغى و برسنه دنبروهر كسك ذهنلرى افكار دنيه ايله بريهان حالنده
بولنديغدن خارج حدودده وقوعه بولان كيفياتك تاثيرات سريعه سى دخى
بوندن اقتضا ايلديكى واز جمله آتنده اهايسنك درت بلوكده اوچ بلوكى ايلات
متجاوره مهاجرلرندن اولسى جهته برطاقم نابجا نمايشلره آنلرك حركتى
دخى سبت و يرديكى و حكومت جانبدن دخى بونلره بدنبره برشى
دنيه مديكى و الحاصل يونان دولتى طرفندن بو حاللرك دفعه دفعه باقلمق
كندى اصول اداره لر نجه ممكن اوله مديغندن متاينانه حركت ايتكه مجبوريتلريله

برابر دولت عليه سفارتخانه سى پشكاهنده وقوعبولش اولان كيفيات غير
لايقه دن طولاي پوليس مأمورلريله مقدمه دخى حقنده سلطنت سنيه نك
شكائى سقت ايدن پروفيسورك عزل اولدقلرىنى و كندولرى نك يونانستاندن
برو طرفه چكلى منع اچون اتخاذا ايتدكلى تدابيرده كافى نظريله باقيله ميه جغندن
اكر دولت عليه كندى حدودى داخلنده دفع فسادده همت ايدوبده يونانستاندن
چيقان اشخاصى دخى ينه يونانستانه كيرمكه مجبور ايدر ايسه اول وقت كندى
طرفلرندن دخى اومقوله لر حقلرنده شدت اولنه جغتى يونان دولتى بيان
ايتمكه اوله رق بومثلر نالايق اولان شيلرك دخى حقنده يونان دولتى
طرفندن تدابير تدريحيه همت اولنه جغندن طولاي اعطاي تأميناته مأمورى
وار ايسه ده بوبابده وعدقوى و يريله ميه چكى دخى موسيو مناقسا طرفندن
افاده اولمشدر. اولاً دولت عليه مأمورلى جانبندن تعديت وقوعنك
قطعاً اصلى اوليوب فرض محال اوله رق بعض اثر ناخوشنودى اولسه بيله
دولت عليه يونان دولته عائد هيچ رشئه صرف افكار ايتديكندن يونانستانك
دخى بوشيلر بشون بشون وظيفه سندن خارجدر ونشر اولنان عر فحالك
نارده دن كليوب يونانستاندن ترتيب وتصنيع اولديغى بديهر ممالك سلطنت
سنيده مذاهب مختلفه ده بولنانلرك كندى دين و آيينلرىنى كال سربستيله اجرا
ايتمكه اولدقلرى جمله نك معلومى اولوب خصوصيله يونانستانك در سعادت
بطريقخانه سته اولان روابط قديمه سى دخى بوندن براقچ سته مقدم كندى
طلبلريله منفسخ اولديغندن افكار دينه ايله ذهنلرك هيچان حالنده بولمسنه
داثر اولان سوزلر دخى معانندن معرادر ويونانستانده جوش وخروش
اذهانه جوار حدودده متكون اولان وقوعات سبب اولمش ايسه بووقوعاتك
سببى دخى مجرد يونانستاندن كچمش اشخاصك تحريك واجبارى قضيه سى
اولديغى ميدانده ويونان دولتك خدمتنده اولديغى حالده براستغفاى جعلى
درپش ايدر ك برى طرفه كچمش اولان غربوا وقار ايسقاي و جنرال
جاره ولا وچامى قاره طاشوكي متعارف ادملر دخى سلاح المرنده اوله رق
محل فسادده ايكن بووقوعاتك بحثندن يونان دولتى اصل تباعد ايدد بيلور و آتته

اهالیسناک ولو جهله سی مهاجریندن اولسه بیله مادامکه شمدیکی حالده یونان تبعه سندن بولنمش اولدقلرندن حکومتک بویله یولسز حرکتاردن آنلری منع ایتسی لازم دکلیدر و بویله شیلرده وظائف حکومتک لایقیله اجرا اولماسنه یونانستانک قونستیتوسیونی مانع اولدینی ایما اولمقده ایسه ده کندیلر یله همجوارو مصالحه اوزره بولنان دولتک تبعه سنی عصیانه دعوت ایچون حدودی تجاوز ایدن اشخاصه مساعدده اولنسی قونستیتوسیونک هانکی ماده سنده مندر جدر و یا خود بو مقوله اشخاص مضریه میدان ویراسی صرف، ضعف و عجزدن ایسه بو حالده یونان دولته دولت و حکومت اطلاق نصل جائز اوله یی اور و حدودجه اولان تدابیر مزه کافی دیه میه جکمزدن دولت علیه یونانستاندن چیقانلری عودته اجبار ایدر ایسه بزده اولوقت شدت ایدرز و بو حالرک دفعه سعی ایده جکمزدن طولای تأمینات ویررز اما وعد قوی کوستره میز و ایدسند اولان سوزلر دخی لازم کلان تدبیرلرک سرعت اجرایی مجبوریتسندن کندولرینی قور تاروبده ظهوره کلان فسادک علونسنه وقت ویرمک یولنده اولان نیات مستوره بی میدانه چیقاره جنی پک آز ملاحظه ایله اکلایشله حق مواددندر. یونانستانک هر طرفنده اتریا صندوقلری آچیلوب برطرفدن عسکر تجهیز وارسال اولمقده و تحریکی مصمم اولان یرلره برأ و بحرأ باروت ومهمات کوندرلمکده اولدیغندن بشقه بعض محللرده حبسخانه لرده بولنان مجرمین بیله چیقاریلهرق حدودلردن طیشاری صالیویرلمکده اولدینی جهله نک معلومی اولغله حکومتک خبری ورضاسی اولمقسزین بویله شیلرک علناً وقوعی هانکی مملکتده کورلمشدر بوکیفیاتک منشاء صحیحی دولت علیه نک مسئله حاضره ایله اشتغالندن استفاده ایدرک بروقتدنبرو یونانستانده قولاً و تحریراً دوران ایتدیکي و جهله مثلاً استانبول ایمراطورلغنک دفعه تحصیل قابل اولدمنر ایسه باری تیزالدن یانیه و ترحاله ایالتلرینی ممالک یونانیه یه الحاق ایتک داعیه سی اولدیغنده هیچ کیمسه نک اشتباهی اولدیغندن و بومقوله افعالتک صدوری بردوست دولته یاقیشمیه جنی مسلم اولدیغندن سلطنت سنیه دخی حرکت آتیه سنی اکاکوره اویدرمق ایچون کنسیدی امنیته مقتضی

کوردیکی مطالب مشروعه سنی یونان دولته عرض ایتکه مجبوریته حالده بولمشدر
 دولت علیه هر بر خصوصده دائره انصاف واعتدال دن ایرلامنی التزام ایتدیکی
 جهته آتده سلطنت سنیه سفارتخانه سنده وقوع بولان معاملات تحقیریه دن
 طولانی برترضیه مفرطه طلبنده اولیه رق پولیس مأمورینک و پروفیسورک
 عزللری اجرا اولندیغی مثللو دولت علیه مصالحتکذارینک اسم وشخصی
 تعیین ایده بیله جکی سائر رؤسای فسادک دخی تأدیبلرینه همت اولورسه
 دولت علیه برترضیه ایله اکتفا ایدر ایسده یونان دولته کوره یالکز بونی
 یاتیق کافی اوله میهرق یونانستانک داخل وخارجنده جریان ایتکده اولان
 وقوعات فجیعیه دخی دفع ایتسی لازم کله جکندن ابتدا اتریلری و آنلرک
 افعال مشروحه سنی کلیاً منع و ابطال ایتک و ثانیاً یونان حدودندن خارجه
 حیثان اشخاصک یونانستانه جنبه تشبث ایدوب ایچلرنده کندی دولت
 متبوعه سنک امرینه اطاعت ایتیانلر اولورسه عاصی حکمنده بولنه جقلرندن
 او مقوللرک فیما بعد یونانی عد اولمیه جغنی و یونانستانه آیق باصدیرمیه جغنی
 نشر و اعلان ایتک بردوست دولته وظایف ذمتدن اوله جغنی جهته دولت
 علیه مصالحتکذارینک بو باده درمیان ایده جکی تکلیفاتنه جواب موافق
 ویرلمدیکی حالده آنک آتدی ترک ایدوب سفارتک طاقیله بو طرفه کسی ایجاب
 ایده جکمه نظراً بورادن دخی یونان دولتی سفارتنک قائمسی لازم کله جکی
 و وقوعاتک جسامته کوره یالکز مناسبات پولتیقیه نک اقتضای کافی اولیه رق
 ممالک دولت علیه دن یونان قونسولوسلرینک دخی رفعیله معاملات تجارتک
 دخی رفی اقتضا ایده جکی بوراده موسیو مناقسیه بوجه تفصیل افاده
 و تفهیم اولنه رق سلطنت سنیه مصالحتکذارینه دخی بومالده تعالیم کوندرلمش
 اولدیغندن یونان دولتنک حامیسی اولوب دولت علیه ایله مناسبات دوستانه سی
 جاری اولان دولتره دخی بیان حال اولماتق ایجاب مصالحتدن عد
 اولمغله و یونانستانک بومثللو حرکات غیر لایقه سنه دولت متبوعه لرینک
 بوجهله راضی اولیه جغنی بدیه یاتدن بولمغله رفیقاری اولان فرانسه ایلچی
 جناب رینه رسماً بیلدیرلدیکی مثللو طرف سفیرانه لرینه دخی اشبو کیفیاتک

تبلیغه با اراده سنیہ مأموریم ذاتاً درکار اولان احترامات فائده مک تأیید
تأمیناته وسیله اتخاذ اولمشدر.

— بعض مواد مهمه اصلاحیه حقنده مضبطه —

خارجیه نظارتنک بودفعه با اراده سنیہ پارس قونفرانسنه مأموریتدن
طولانی کندوسنه اساس حرکات و تعلیمات اوله حق مطالعاتی شامل اولوب عرض
و تقدیم قلمش اولان دیگر مضبطه عاجزانه مزده بیان قلمش اولدینی وجهله
دولت علیه نک امور داخلیه سنه مداخله صورتده مجلس مکلمده و قوعبوله حق
مذاکره نک قبول اولنماسی مقرر اولوب فقط سلطنت سنیہ نک اصلاحاتجه
یامش اولدینی شیر تعیین اولنهرق اوروپاده تگونه چالیشلمقده اولان سو
افکارک ازاله سی ضمنده مقدا مشرفصدور اولان امتیاز فرمان عالیسنک
احکام مندرجه سندن شمدییه قدر اجرا اولمش اولان و در دست بولنان مواد
طوبلاشدیرلهرک وهنوز موقع بحثدن قور تلمامش بولنان شیرک دخی
ایلشکلری کسیره رک صددن خارج بویولده بدخواهانک سویلمک استیه
جکلری سوزلری قولایجه دفع اتمک ایچون نظارت مشارالیه یاه معلومات
ویرلسی ضمنده فرمان عالی مذکورک حاوی اولدینی یکر می یدی بندی
شامل اولان خلاصه سنه اولجه بشقه بشقه یازلمش اولان مطالعات میانه عاجزا
نه مزده قرائت اولندقدده خلاصه مذکورده کوسترلدیکی وجهله فرمان
نالی احکامندن اون ماده حقنده سلطنت سنیہ نک اتخاذ و اجرا بیور مقده اولدینی
معاملات و اصول مطالعات محرره نک برنجی بندنن التجی بندی نه قدر پک
کوزل و اطرافلی توضیح و بیان اولمش و بونلرک جمله سی با اراده سنیہ اساساً
و فعلاً مقرر و مرعی و ایکسجی و اوچنجی بندلرک اسباب تأخیراتی و صورت
تشبثاتی دخی فی الحقیقه بدیهی بولمشدر.

مواد محرره نک اون برنجی بندنده مکاتب شاهانه یه آله حق تبعه غیر مسلمه

چو جقلرينك آلتوب آلميه جغلك مباحثدن مذاكراته ايتدار اولندقدده اشبو
اون برنجى ماده يه يازيلان مطالعه ده كوستريلان تاامينات يله بوماده اوله ميه
جغندن بوندن سلطنت سنيه نه يابه ييله جك ايسه آنى قرار لشدير يلوب همان
شمديدن اعلان ايتك بدخواهانك مقالاتنى بالكله احا ايدده جكندده وبونلر
چو جقلرينى شمدىكى كې شوراده بوراده وخصوصا يونانستان مكتبلرنده
اوقوتمقلرندن حاصل اولان فساد افكاره نظراً تبعه غير مسلمه اطفالنى
اجنبى مكاتبه هيچ محتاج ايتامك قابل اولسه بوبابده بك چوق فائده كوريله
جكندده حاصل اولان اتحاد اوزرينه ابتدا بوچو جقلرك قننى مكتبلره آلمنى
بحثه كيريشلده كده رشديه مكتبلى كې شروط وفقه تحتده و تدريس و تعليمى
اصول دينيه يى محتوى اولان مكاتبك بالطبع بوندن استثناسى صورتى قرار
لشديرلدينى ائشاده مكاتب عسكريه يه آله جق چو جقلر بعدالتحصيل مكتبدن
ضابطلكله چيقرق تبعه غير مسلمه دن عسكر آلمدينى صورتده مكتبدن
حيقه جق ضابطلك عساكر اسلاميه الايلرينه ويرلسى لازم كله جيكنددن
بونلردن عسكر آلمدجه مكاتب عسكريه دىخى طلبة آلماسى اقتضا ايدده جكي
حقنده وارد اولان مطالعاتك زير وبالاسى بالتدقيق ملاحظه اولندقدده تبعه
غير مسلمه دن صورت اخذ واستخدا ملرينى قرار لشديروب عسكر آلمق
دولت عليه جه امور لازمه دن اولمسيه و آلمدينى حالده ايجلرندن ضابط نصبي
اقتضاي حالدن بولمسيه اخذ تفرات ماده سى ترك اولنه ميه جنى و بناء
عليه بونلره دولت عليه نك اصول و تربيه سى التنده يتشمش ضابطان تدارك
ايتك ايجاب ايدده جكي دركار اولوب اكر چه فرض محال اوله رق ماده مذكوره
يعنى خريستياندن عسكر آلمنى ترك اولمق لازمه كلسه او حالده مكتبده تحصيل
اوزره اولان خريستيان چو جقلرى تكميل درس يله اسلام عسكرى اوزرينه
ضابط چيقمق ادعاسنه دوشه ميه جكلرى و دوشه لر ييله جرح وردى اسهل
و طبيعت مصلحت ايجابندن اولوب بوشا كردانك آله جنى مقدما و بريلان
قرار اوزرينه ملترك رضاسنه اعلان اولمش بولنوب شمدى بونك اصل
كوزده ديله جك ىرى حريه و بحريه و مهندسخانه نك اول امرده اعداديه لرينه
آله جق ملل غير مسلمه چو جقلرينك نسبت عدديه سى قضيه سى اوله رق
اكر چه قرار سابقه كوره بهر سنه هر بر مكتب ايجون هر بر ملندن اونر طلبة افدى

اخذی لازم کلو رایسه بونده مطلوب اولان و هر درلو محذوردن سالم کورینان نسبت صحیحه بولنه میه جغدن سالف الذکر اوچ مکتبک اسلامدن اولان طلبه سنک عدد مقرری اوزرینه قایق نفر غیر مسلم شاگرد آلمسی مناسب اوله جغنک مطالعه و اشعاری خصوصنک مقام قیودانی و سرعسکری و طوخنانه عامریه حواله اولنسی مناسب کورنمشدر .

خلاصه مذکوره نك اون ایکنجی بندندن اون یدنجی بندینه قدر مشطور اولان بش ماده نك مطالعات محرره وجهله قوانین و نظاماتی واقعا در دست اولوب فقط اون دردنجی بنده کوستریلان حقوق ارثیه تبعه غیر مسلمه ماده سی ایچون خاکپای عالیدن هنوز برقرار استیدان اولنماش ایسه ده سایه موفقیت وایه حضرت خلافتناهیده آنک دخی یقین کونلرده بر صورت مشروعه سی در میان واستیدان قلنه جغنه بناء بوماده لرك شو مجلسده بحه شایان محلی اولماغله بونلرك فعالیتی تنظیم اولنه حق نظامات و قوانینه معاق طوتمسی مناسب اوله جنی تذکر قلندقدن صکره خلاصه نك اون یدنجی بندنده کی (۱۲) اخذ عسکر ماده سنک مطالعاتنه اماله مباحث و افکار ایدلشدر . چونکه بوماده حقنده شمده یه قدر پک چوق ملاحظات جریان ایدرک بر نتیجه بولنه مامسندن طولای نفوس عمومیه نك تحریرینه دکن تبعه غیر مسلمه دن بدلا عسکر اخذی قرار لشدیرلمش و جانب نظارتدن بوماده یه یازیلان مطالعه ده دخی او یوله کیدلمش ایسه ده تحریر عمومی ماده سی زمانه محتاج اولوب اولوقته قدر بدل آلتسون دینسه ایوم استانبول ماده سندن طولای اکثر محالرده پک چوق قیل و قال اولمقده و بدلات تحصیل اولنه مامقده بولندیغدن بشقه تبعه مرقومه دن آله حق نفراک پک انحصاری ذات ماده نك عدم قبولنه حمل ایله بوندن طولای بدخواهان فسادلرینی پک چوق قوتلندیرمقده و افکار تبعه دخی اشبو و اهمه مضریه بیانی بتون بتون صاپلامقده ایدوکی جهتلرله بوکا دائر پارس قونفرانسندن وقوعبولسی ماحوظ اولان سوال غیر رسمی یه نظارت مشار الیهانک طرز سابق ایله قوتلی جواب ویره بیلمسی احتمالدن بعید اولمغله و فرمان عالینک بویه بر باشلیجه و شهابی افکار عمومیه ده بولان ماده سنک اجوبه سنده کوستریله جک قوتسزلک تحریکات و مفاسد بدخواهانی قوتلندیره جکنده اشتباه اولماغله بوماده

حقنده دولت عليه نك اول واخر اتخاذ بيورده بيله چكي قراري شمدیدن بولوق
وسائرله قوتلی وقرارلی بر جواب ویرمک حالاً ومصاحه پک الزم کورنمشدیر
اشبو اخذ نفرات غیر مسامه نك بالکلیه ردی شان عالی سلطت سینه یه شین
اولوب نوقت اولسه آله حق و دائماً بدل اخذینک امکان یحیی بولنه میه حق
اولدیندن و خدمت عسکریه نك تبعه مسلمه یه انحصاری سبيله اردوی همایونلر
دواری نفوس اسلامی سی کون بکون نقصان بولهرق بیاغی قرعه نفراتی کاملاً
ویره بیلما ماک حالی انتاج ایتکده و تبعه غیر مسلمه سی کون بکون کثرت
و ثروت کسب ایلمکده بولندیغنه ومصاحتک بوجهتی دخی دوشنمک
اقتضای حیت واسلامیت ایدوکنه منی داخلاً و خارجاً بوماده نك اهمیتتی
درپیش ایله ارتق بر چقه حق یولتی بولوب اعلان واجرا ایتمک
وجیه امور دن اولدینی بین الحضار جای تردد وافکار قلنمش وغیر مسلم
تبعه دن آله حق نفراتک مقدارنده لازم کلان نسبت مقدما بولنوب وضع
ایدمش اولدیندن مصاحتک اوراسندن شمدی بحث اقتضا ایتدیرک بوانجمنده
دوشونيله جک شی بونوع نفراتک صورت اخذی وجهت استیخدا ملری
قضیه سی اوله جنی ومقدملری دخی ایلمشک بوکی شیده قالدینی مبسوط
ساحه بحث و تذکر اولندقدنصکره اولباده دوران ایلیان ملاحظاتک صورت
اخذ جهتنه دائر اولان خلاصه سنده تبعه غیر مسلمه دن نفوس مقیده سینه
وباراده سینه قرارگیر اولان نسبت موضوعه سینه کوره عسکر آله رق
عسکر لکده قوللانمدینی لقر دینی اولدیغنه وبالاده محرر اولدینی اوزره
سلطت سینه ایچون شونلرک ائندن بویه برسلاحی نزع ایتمک وبویولده
فی الحقیقه اصعب خدمات فاختره دولت اولان خدمت عسکریه آنلری دخی
بالتشریک نفوس اسلامی بی برار نفساندیرمک پولتیقه جه و ملک و ملتجه الزم
واهم ایدوکنه وخرستان تبعه نك بوباده ذهنلری افساد ایدن بدخواه لارک
اصل امیدلری دولت علیه آنلرک حصه سینه اصابت ایدن اون الی بیک
نفری هیچ بروقده تماميله آلتی ایسته میه جکندن وبووچيله شو سبب شکایت
الارنده دائمی قالدیندن اوسایده بدلی دخی جو رودوبده هم عیناً خدمتدن
وهم بدلدن قورتلوق وادیسندن بولندیغنه بناء بومستاده خاطرلره کلان
صورتک اسامی عیناً اخذ اولنمی مقرر اولان اوچیسک بو قدر نفر دن

هرايالك نفوس غير مسلمه سى حصه سنه اصابت ايدن بر مقدار بر كره تفريق اولوب آنلر عيناً واول ايالك كذالك بدلا ويره چكى نفرات دخى بدلا طلب برله اكر چه كندولرى بوبدلك دخى عينه تبديانى استدعا ايدرلر ايسه بلا تردد قبول ايدلسى صورتى كورنمشدر . بوسورت اتخاذا اولنديغى كى ارتق بز بالذات خدمت ايتك املنده ايسه كده مسلمانلر بزي ايستيمورلر ديمكه وعينا ويرمكه طالب اولدقلى تقديرده بدلى چور و تمكه ذره قدر حقلى و فساد باشلرينك مفسدتلرينك قوتى قالميه جنى دركاردر . چونكه بالاده بيان اولنديغى وجهه اعتراضات واقعه دولت عليه نك كندولرندن تماميله نفرات المق نيتنده اوله ميه جنى مأمولنه مبنى اولديغندن بر كره بوقبو . آچيلديغى كى جمله سنك بالطوع والرضا بدله ياتق آرزوسنده اوله جقلى اشتباهدن وارسته در .

صورت مشروحه بين الحضار متحداً شقوق سائر هيه ترجيح اولنه رق تصويب واختيار اولنديغى متعاقب صدد بحث اخذ اوله جق نفراتك نفرات اسلاميه مثللو قرعه ايله آلمسى وياخود بونلر ايجون بشقه برقاعده اتخاذا قلمسى قضيه سنه انتقال ايدوب بونك اوزرينه كذران ايدن ايجانك فذلكه سنده دخى قرعه نظام عاليه واقعا حقانيتلى بر قانون ايسه ده خرسيتان تبعه نك اسنان معايته عسكريه ده بولنه جق افرادينه كوره آنه جق نفرات بك آز اوله جنى حالده بونظام اقتضاسنجه اسنان مرقومه احكامك جمله سنى بهر سنه جلب ايتك لازم كلوب بوايسه بك دغدغلى و مشكل برشى اوله جفندن آنلر حقلى رنده بواصولدن صرف نظره فرانسه نك اخذ نفرات عسكريه حقتده موضوع اولوب اثنائى مجلسده تفصيل اولان قانونى ذهنلره بك موافق وملايم كلمسيه اويولده بر نظام مخصوص ياپلمسى وامر استخدا ملرنده مقدا دار شوراى عسكريه بين الامرا ويريلا ن قرار عمومى اوزرينه نقرأ قولانلرلى هر درلو محاذير ومخاطر اذن سالم اوله ميه جفندن مختلطاً استخدا ملرى ازهر جهت مرجح ومختار اولديغندن كرك بوسورتك وكر ك اصول مذهبيه لر نجه وذا تار نجه كندولرى ن آمين ايدنه جك بعض نظامات لازمه نك بالاطراف مطالعه قلمسى خصوصلر نك ارباب وقوفدن مركب بر مجلس مخصوصه مذاكره اولمق ضمتنده مقام سر عسكرى يه حواله بيورلمسى تنسيب ايداشدر .

خلاصه مذکورده نك اون يدنجي ماده سندن يكرمي يدنجي ماده سنده
 قدر محرر اولان موادك مقابله سنده نظارت مشار اليهانك مطالعاتى اطرافلى
 و موضح اوله رق واقعا بوماده لرده مرعى الاجرا اولان شيلر امور مشهوده دن
 بولنديني و در دست بولنان اصول و نظاماتك بروز آثار فعليه سى ايسه بالطبع
 محتاج اوله جنى قدر زمانه متوقف اولديغنه كسه نك ديه جكي اوله ميه جنى مثللو
 زير خلاصه ده محرر اولان مطالعه عموميه ده بونلرك اسباب تاخراته دائر
 و سائر ايراد قننان دلائل دخى هر حالده مسلم اولقى لازم كلديكندن و اون
 طقوزنجي بنده مسطور اولديني وجهله اجنيسك املاك و اراضى تصرف
 ايتلرنده تصریح ايديلان معذرت حقنده دخى ديه جك اوله ميه جغندن اشبو
 ماده لرك مطالعاتى حقنده حضارك دخى افكارى متحد و متفق بولنمشدر .
 كرك خلاصه مذکورده مسطور مواد مقابله يازيلان مطالعات و كرك بالاده
 بيان قننان قرار مذاكراتك متميز حكيمى ولى نعمت بى امتناز پادشاهمز افدمز
 حضرت تولىنك امر و اراده حكمت افاده جناب شهنشاهيلرى اوله جغندن
 اولبالاده و هر حالده امر و فرمان حضرت من له الامر كدر .



بومضبطه نك مسوده سى اساساً على پاشا طرفندن قلمه آلمش و فقط
 مجلس مخصوصده موقع تذكرة قونيلوب بالا طرف تدقيق و مطالعه اولندقدن
 صكره رشيد پاشا مرحوم جانبندن تصحيح و توضيح ايدلمشدر . مرحوم
 مشار اليهك توضيح ايتديكي ايك فقره اولوب برى (۴) رقميله باشلايه رق
 (مقدا) كلمسه قدر دوام ايدىور . ديكر يده (۱۲) نومرو سيله ابتدا
 ايلوب (تنسيب ايدلمشدر) جمله سيله بتيور . رؤف پاشا مرحوم مسوده
 مذكوره يه — فقره لرى تفريق ايجون — بورقلى وضع ايتدكن ماعدا
 رشيد و على پاشالرك اسملىنى دخى اشارت ايتمشدر .

رشيد پاشاك لطفاً ديدسى بك چوق و فقط بونلرك ايجنده لطف و نعمت
 قدرى ييلوب صادقانه و مستقيمانه حركت ايدن معدود ايدى . مرحوم رؤف
 پاشا بوضاقت يشكاك متحيز لردن اولوب بوكالك بيوك دليل ايسه رشيد
 پاشاك آثار قلميه سى — ممكن مرتبه — جمع و حفظ ايلمش اولمسيدير .
 مرحوم رؤف پاشا مجلس و الارئيسى متوفى رفعت پاشاك مخدومى در ۸

۱۲۴۵ ده استانبولده تولد ایتیش و تحصیل علوم ایتدکن صکره الی سکره تاریخده صدارت مکتوبی او طه سنه مأمور والی طقوز سنه سنده خواجه اق رتبه سیله رتبه رابعه نشانه نائل اولمشدر. ایکی سنه صکره مجلس والامضطه او طه سنه نقل ایدوب التمش درت تاریخده امدی او طه سنه ویتشده رتبه اولی صنف ثانی سیله خارجیه کتابی وکالتیه ویتش برده خارجیه مکتوب بجا یغنه ویتش او چده رتبه اولی صنف اولی ایل امد جیلکه و بر سنه صکره مجلس والاعضالغنه ویتش سکرده اعضا لقدن انفصالی وقوع بولوب سکیان سنه سنده ضبطیه مستشار لغنه و بر یحق سنه صکره ینه مجلس والاعضالغنه وایکی ماه قدر تجارت مستشارانی وکالتیه نصب اولمش و شورای دولتک تشکیلمده اعضا سندن معدود اولمشدر سکیان بشده بر مدت شهر امانی وکالتیه تعیین اولنه رق سکیان سکرده عهده سنه رتبه بالاتوجیه اولنوب طقسان تاریخده عزل ایدلشدز . طقسان او چده محکمه جزا اعضالغنه وایکی ماه صکره شورای دولت نافعده دائره سی ریاسته و طقسان بشده صدارت عظمی مستشار لغنه و طقسان الی اوائلده بنغازی والیلکنه و متعاقباً مدلولو متصرف لغنه و بر مدت صکره نافعده قومیسونی اعضالغنه نصب اولمش و برنجی رتبه دن مجیدی نشانه نائل اولمشدر . طقسان طقوز تاریخده عهده سنه رتبه سامیه وزارت توجیه بیورلدقن الی یدی ماه صکره مبتلا اولدینی علت قلیه دن رهایاب اوله میهرق ارتحال داربقا ایتیش و نعش مغفرت نقشی سید نظام الدین حضر تلینک تربۀ شریفه لری جوارینه دفن ایدلشدز .

بوجهان فانیده انسان پرورده الطافی بولندینی ولی نعمته، دلیل فیض و رفعتیه دائماً اظهار صداقت تام و مسلک صادقانه سنده دو چار نکت اوله یغنی بیلسه دخی ینه افکار نعمت شناسانه و اطوار مستقیمانه سنده ثباته سعی و اقدام ایتلیدر . رؤف پاشا مرحوم بوخصلت ممدوحه ایله متحلی ایدی .
(قدر زر زر کر شناسد ، قدر جوهر جوهری) مصراعی مالنجه رشید پاشانک کالات ذاتیه سنه مقتون اولان ولطف دیده سی بولتان اصدقادن بریده مهاجرین اداره عمومیه سی رئیس کالات انیسی دولتلو یوسف رضا پاشا حضر تلیدر . رشید پاشانک سایه غایتنده پرورده عاطفت اولان بعض فرومایه لر اوتامه دن عامیله بولمشاردی . فقط بودن انار یله رسوای عالم

اولش لر دی . یوسف رضا پاشا حاضر تباری بالعکس — صبورانه — مسلکندہ
ثبات و صداقت قدر شناسانہ سنی اثبات ایلدیکندن ممدوح عالم اولدی .

داور یکتای عالم شوکتلو افندمن حضر تلرینک رضای میامن ارتضای
شہنشاہیارینہ موافق خدمات مقبولہ ایفاسیلہ بیوک و شرفی بر آدم اولدی .
رشید فریدک یتشدیردیک ذوات ایچندہ رضا پاشا فوق العادہ حیثی و صداقتی
بروزیر مفخم و دانای قدر آدمیت و آشنای هنر و معرفت بر مرد محترم در .

جهانده اغراضه خادم اولان ادانی ، احای حقایقه ساعی بولندقلرندن
ابلیس ثانی عد اولمایدلرلر پرورده الطافی بولندینی آدمه قارشى بلا سبب ارتکاب
اهانت و دنائب ایدن شخص ارذل هیچ بروقت سعید اوله ماز اوصل اولسه
هر یرده محقر و کلب عقور دن بتدر .

— روضه مطهره نك تعمیراته متعلق —

حرم ملائک خدم حضرت نبوی انیئہ عالیہ سی ایچون اعمال وارسالی انہا
اولان چینلرک حقیقت کیفیتی آکلاشیلہ رق ایجابنک استیدان اولنسی امر و فرمان
بیورلمش اولدیغندن اوقاف ہمایون ناظری دولتلو پاشا و شریف عبداللہ پاشا
و مالیه و خزینہ خاصہ ناظرلری پاشالرو عطا و فلو علی رضا افندی حضراتی برلکدہ
اولدقلری حالہ حرم شریف مدیری سعادتلو کنعان افندی حضر تلرینک مقدمجہ
بو خصوص حقندہ و رود ایدن جوابنامہ سیلہ مذکور چینلرک کشف و تحقیقنہ
مامور اولان عارف بک کتورمش اولدینی دفتر مطالعہ اولندقدہ حجرہ معطرہ ایلہ
بعض مشتملات مبارکہ سندن موجود اولان چینلر فک و اخراج اولنہ رق
سائر مساجد منیفہ یہ نقل اولنق اوزرہ مذکور دفتر موجبجہ بو طرفدن
مجدداً بکرمی التی بیک اوچوز قرق عدد چینی ارسالنہ لزوم کوسترلش
اولوب حرم محترم حضرت پیغمبرینک تعمیرات متیمنہ سندن مشہودانام اولان
ہمت بہمتای جناب خلافتپناہی تعظیبات لایقہ نك حسن ایفاسی مقصد جلیلنہ
مستند اولہ جغدن لزومی اولان اشیادن ہر برسینک التوندن معمول اولسی
اقتضایتسہ روحانیت قدسیہ حضرت سید المرسلینہ توسل صمیمی جناب
پادشاہی ایجاب عالیسی اوزرہ کمال مفخرتہ تنظیم وارسال بیوریلہ جنی جملہ نك

مسلمی اولمسیله برابر اینه مبارکه حقنده دولت علیه نك اساس قرار عالیسی
 هیئت اصلیه تغیر ایتیه رنك قدیمی وجهله تعمیر وانشاسی اوزرینه منی بولندی
 جهته یکیدن برشی احدائی جمله طرفدن تجویز اولمندیغی مثلاً ملتزم عالی اولان
 احترامات کامله ایجابجه اراده کرامتعاذه جناب ظل اللهی دخی بومر کرده
 شرفسنوح بیورلمش ایدو کندن بو خصوصه دخی بودقیقه نك کوزه دلمسی
 اهم اوله رق مذکور دفتر دن اکلشلیغنه کوزه حجره سعادتك درون ویرون
 رحمت مشمونی ايله باب السلام خارجك طرفین دیوار لرنده مقدمدن چینی بولنوب
 باب جبریل علیه السلام دن مناره رئیسیه و مناره رئیسیه دن باب السلامه قدر
 مرمر دن مصنوع کتابه لر درونلری وستون باشلری ايله قباب شریفه کمرلرینه
 قدیم دن چینی موضوع اولمندیغی حالده بودفعه وضعی تصور وانها اولغسی برزیت
 مخصوصه اولمق مطالعه سندن نشات ایتمش اوله جنی مأمول ایه ده تزیینات مقتضیه
 یالکز چینی به مخصوص اولیوب ذکر اولنان کتابه لر دروننه وستون باشلری ايله سائر
 مناسب و مقتضی اولان محللره اعلا و محلا مرمر لر و صما کیر و ضعیله دخی
 حاصل اوله جنی مثلاً کمر لر ایچنه چینی یاشیدرلر دینی حالده لایقینه طوتوب
 دوام اوزره طور مسی محال اوله رق از وقت ایچنده دو کلمنی احتمال دن بعد
 اولدیغدن ملاحظه مشروحه یا منی چینی وضع نك تعمیمی صورت دن صرف نظره
 یالکز اولدن چینی موضوع اولان محل مقدسده بعض نقصان و مکور
 چینلر وار ایه آنلرک تجیددی مناسب و هیئت سابقه نك عدم تغیری
 ضمنتده اولان قراره موافق کورنمش اولوب اگر چه چینی اعمالی لازم
 کلدیکی حالده اقتضا ایدن اجزا و اشیا سایه معالیوایه حضرت پادشاهیده
 حاضر و مهیا اولدیغدن فابریقه ده سرعت اعمالی ممکنات دن ایه ده نقصانلری
 مقدار اولدینی و کلان نمونه لرک هر برندن قاجردانه یاپدیرلمق ایجاب ایده جکی
 مذکور دفتر دن اکلشلیه مدینی کی مومی ایه عارف بک دخی معلومات
 کافیه بیان ایده ماش اولدیغدن ابتدا نوع و عددی لایقینه اکلشلمق
 و هر بریسنك وضع اولنه جنی محلك جوانب اربعه سنده بولنان چینلرک
 نقوش والوانته مطابق اوله رق اعمالنه تشبث اولمق اوزره تکرار کشف
 و معاینه اولغمی لازم کله جکته و مشار ایه کنعان اقدینك تبرکات جایله
 حضرت پادشاهیدن اولمق اوزره مقدمه ارسال بیوریلان شمعدان عالیلرک

وصولى متضمن اولان ديگر تحريراتنىك بعض فقراتندن بمنه تعالى ابنیه
عاليه نك حين اتمانده بعض محله طغرای غرای حضرت تاجدارى وضعی
متصور اولدیغی استدلال اوله رق بلده طیه ده كائن اما كن مقدسه ومبرات
جليله طغرای هایون وضعنك مسبق اولمدیغی معلوم اولمسیله بونك دخی
تحقیق ایجاب حالدن بولدیغنه بناء شمیدیكى تصور كوره اقتضا ایدء جك
چینلرك نوع ومقدار ومحللری وهم طغرای عالی کیفیتى اكلا یوب مدت
قليله ظرفده عودت ایتك اوزره ارباب دقت واهلیتدن فن هندسه یه آشنا
برذاتك مخصوصاً انتخاب وارسالی مقتضى كورنדיكندن بو انتخاب ماده سنك
دولتو قحی پاشا حضرتلرینه حواله ایدلمسى وجنب حق ولی نعمت بیعت افد مزه
عمر و اقبال بی نهایت احسان بیورسون ابنیه مباركه مأمورى ادهم پاشانك
ارتخالی وقوعنه مبنی بو خدمت شریفه نك ینه سعادتو رائف پاشایه احاله سى
كچن كون مجلس مشورتده تصور اولمش ايسه ده پاشای مومى ایلک قاملیاسى
در سعاده كلك آرزوسنده بولندقلری روایت اولنوب دارشورا اعضاسندن
سعادتو حاجی راشد افدى مقدمكى مأموریتدنبرو تکرار جانب اشرف حجازه
عزیمت واقامت املنده و خدمت مذكوره یه كمال اوزره تعشق ومحبتى بولندیغی
بیانیه استحضامنى استدعا ایلمكده اوله رق اسعاف نیازینه مساعدۀ سینه
سزاوار بیورلمسى دولتو سرعسكر پاشا حضرتلری طرفندن دخی التماس ایدلمش
اولدیغندن معلومات سابقه سی جهتیله خصوصات محردی دخی تعیین اولنه حق
مأمورایه تحقیق وتدقیق ایتك و ابنیه عاليه نك بتوفیقہ تعالى خشنودى روحانیت
قدسیه حضرت سید الانبیایه موافق اوله جق صورتله حسن اتمامى امر اهنه
مراد محاسن اعتیاد جنب پادشاهی یه توفیقاسى ودقت ایلک اوزره مأموریت
مذكوره نك افدى مومى الیه احاله وتفویض قامسى صورتلری مناسب كی
خاطر كذار اوله رق ذات والای قنواپناهای ایله لدی المخبره انلر طرفندن
دخی تصویب اولمش ايسه ده اولبایده وبرده مدنیۀ منورده ابنیه عاليه
معاونى سعادتو حاجی خورشید افدى طرفندن بالورود منظور عالی بیورلق
اوزره تقدیم قلنان ایكى قطعه تحریرات مانندن مستفاد اوله جنى وجهله اشبو
ابنیه عاليه مأموریتى افدى مومى الیه دخی امل ایدلمش اولدیغندن وكندوسى
ایسه اصدقای بندكان حضرت خلافتناهدن اوله رق ابنیه عاليه ده محمداث

و تغيرات کي شيلره ممانعت ايله قرار دولت عليه نك تمامی اجرا سنه يعنى خشنودی حضرت رسالتناهیي موجب اوله حق صور مرغوبه به کال دقتی دخی اولصوب عالیدن کلان ذواتدن مروی بولنديغندن ائنه عاليه مأموریتك کندوسنه احاله اولمامسندن طولاي عارض اوله حق محزویتتي دافع اولقی اوزره و بولندينی مقام عالی به حرمة رتبه خصوصي مومی الهك مساعده استثنائه به مظهریتله تحریراتك برنده محرر اولدينی وجهله کندوسنه رتبه اولی صنف اولی توحیه و نشانی دخی ایکنجی رتبه به تبدیل و اوچيك بشیوز غروش شهریه معاش اداره سنه کافی اولمديغندن بيك بشیوز غروش دهاضم ايله بشيك غروش به ابلاغ قلمسی و روضه مطهرده یازيله حق یازولر ایچون مشاهیر خطاطیندن زهدی افنديك دخی محلنه وصولندن اعتباراً یدی بيك بشیوز غروش معاش و خزینه جلیله مالیه دن الی بيك غروش دخی خرج راه تخصیص و اعطاسی ايله اولصوب عالی به کوندرلسی کیفیاتی موافق مصاحت کي کورینورایسه ده بو خصوص صلرده دخی هر نه و وجهله امر و فرمان هایون ملوكانه شرف افزای سوح و صدور بیوریلورایسه منطوق جلیلك انفاذ و اجرا سنه مسارعت اولنه جنی بیانیله تذکره ثنوری ترقیمه ابتدار قلندی اقدم.

— افلاق و بغدادان مادهسی —

بغدان قائممقامك امور انتخابیه ده خطیاتی و قوعی فرانسه دولتی سفارتی جانبندن اراق اراق درمیان اولنه رق بوکا دائر محندن کلان مكاتيك خلاصه لری دخی ویرلمش و روسیه و پروسیا و ساردنیا سفارتلرينك دخی بو بولده تبایعاتی و قوعبولمش اولديغندن بونك اوزرینه بغدان قائممقامندن طلب ایضاحات اولنسی جانب باب عالیدن تصور اولندجه انكلتره و اوستریا دولتلری سفارتلری طرفندن کندی تحقیقاتلری سفرای اربعه نك شکایاته توافق ائدیکی و بومقوله شکایتلر دول معاهده سفراسنك جمله سی طرفندن واقع اولندجه موقع اعتبارده طوتمق ایجاب ائمه چکی مقدماتيله باب عالی ایضاحات طلبندن منع طرفقه کیدلمش و حتی بو صورت بغدان قائممقامك نفوذینه ضعف و یردرک مصاحت طوقه جنی قضیه سی دخی ایراد اولمش

ایسه ده بری جانبدن باقمیه رق والدہ بولنان خلاصہ لک صورتلری یازدیر یله رق شکایات واقعه اوزرینه قائم مقامدن و کرک عطا و قتلو صفوت افندی حضر تلرندن استیضاح کیفیت اولمش اولدیغندن بغداد قائم مقامک ورود ایتمش اولان جواب مفصلی تمامیه برأت ذمتی متضمن اولدینی مثللو مشارالیه صفوت افندی حضر تلری جانبندن دخی قائم مقامک اتهامی وادیسنه کیدلماش و هله انکلتزه و اوستریا سفارتلری طرفندن ایسه قائم مقامک اوزرینه توز بیه قوندرلماش ایدی. هر نه ایسه قائم مقام حقنده برمنوال محرر سفارات اربعه طرفندن متوالیاً شکایتلر واکا قارشو دیگر ایکی سفارت جانبندن دخی لایق قطع صحابتلر وقوعندن ناشی سفرایینه بالطبع بر اختلاف دوشه رک ملکیتینک اجتماعی مسئله سنه مائل اولان و کرک بوکا مخالف بولنان دولترک سفراسی بوسرده هر کسک حس ایده بیه جکی صورته بر برندن آیرلمش یعنی فرانسه و روسیه و پروسیا و ساردنیا سفارتلری ملکیتنه دائر اولان مصالحه اصول اتحادیه یی التزام ایتدکلری مثللو انکلتزه و اوستریا سفارتلری دخی حرکات متحدد لرینه دها زیاده قوت ویرمش اوامغه هر نقدر شمیدیکی حائده اجتماع ملکیتین مسئله سی موضوع بحث دکسه ده سفرای اربعه نک بغداد انتخاباتی تغیر و تاخیر چالیشملاری هپ او مسئله نک تدابیر تسهیلیه و ترویجیه سندن معدود اولدینی بیانه میه جک شیر اولما مسئله شو اجتماع مسئله سی کبی حلاً و استقبلاً مضرات عدیده یی مستلزم اوله حق و بلغارستان و بوسنه و هر سگ و اشقودره نک اقتضاسنه کوره صربستانه و قاره طاغه و سلانیک و ترحالا و یانیه ایالتلرینک دخی یونانستانه التحاقلرینه و الحاصل بر برینه جواریت و مناسبت و مشابهلری بولنان ملل و اقوامک بر برلریله برلشدیریلوب بیودلرینه مقدمه مضره عد اولنه حق بر کیفیت هائله دن قور تلمق ایچون سلطنت سنیه نک دخی کندوسنه معین اولان شو ایکی دولت سفارتلریله متحدانه حرکت ایدرک دیگر لرینک بولتیقه سنه قارشو زیاده بر قوت قرانغه و بغداد قائم مقامی دخی تشجیعه چالیشملاری امور طبعیه دن ایکن باب عالی ینه طریق اعتدال دن و تدابیر مصالحانه دن ایرلیه رق و استقامت واجبه سی بر آن الدن بر اقیه رق سفرای اربعه یی تطیب ایله برابر بغداد قائم مقامندن شکایات رسمیه یی حاوی بروقده و بیاغی متحد المال ویرلمش اولان تقریر لره

دخی تحقیقات قویه ایله اجوبه ائناغیه اعطاسنه اقتدار حاصل ایتک و تفتیش احوال ایچون بورادن بغدادنه بره أمور مخصوص کوندرلمسی اول امرده وباری مشار الیه صفوت بك افندی حضرتلرینک منفرداً و یا خود بیطرفانه حرکتی سببیه هر طرفک امنیتی جلب ایلدیکی اول وقتلرده روایت اولنان انکلتزه قومیسری سیرهاتری بولور ایله برلکده بکرشه کیتلمری دخی ایکنجی درجهده انکلتزه و اوستریا ایاجیلرینه تکلیف اولتمش ایسهده موافقت اولمديغندن دیکر برتدیر ارا نالمقده ایکن مکر علی التوالی وقوعه کلکده اولان شکایتلرک منشاء حقیقیسی افلاقه کیدن فرمان عالینک بعض فقراتی حقنده افلاق قائممقامی طرفندن ایقاع اولنان شهبانک صور تفسیره سینه بغدانجه ایضاح اولمديغنی وادیسندن بغدان قائممقامنک مصرانه حرکتی اولدینی ا کلاشیلوب بغدادنه اولان قومیسرون اعضاسنک وکیلی مشار الیه صفوت افندی طرفندن برمالده اوله رق سفارتلره و باب عالییه ورود ایدن تحریرات تلغرافیلرنده دخی اشبو صور تفسیره نك بغدادنه اجراسی حقنده مایسک اوتوز تاریخیه در سعادتنه منعقد اولان قونفرانسک نیتی نه صورتده اولدینی سؤال اولتمش اولدیغندن چونکه اول قونفرانسده جمله اتفاقیه قلمه آئوب بکرش قومیسرونه کوندرلمش اولان تعلیمات تلغرافیهده بغدادنه مخصوص اولان احوال استثنایدن ماعداشیلرده فرمان عالی ممکن اولدینی قدر موافق صورتله اجرا اولتمق ایچون شهباقی صور حلیه سنک بغدان قائممقامنه بیلدرلمسی قضیه سی مندرج بولنديغندن ایکی فرقهیه منقسم اولان سفردان فرانسه و روسیه و پروسیه و ساردنیا سفیرلری اشبو صور تفسیره نك مواد مشابهنهده اجراسنه بغدان قائممقامنک مجبوریتی و انکلتزه و اوستریا ایاجیلری دخی لزوم کوردیکی حالده اجرا و کورمز ایسه عدم اجرا ده قائممقامک مختاری دعواسنی میدانه چیقاروب باب عالی جانبندن دخی بونک کی قونفرانسجه قلمه آئمش بر تعلیماتک معناسنی تبیین ایتمکلک ینه قونفرانسک هیئت مجموعه سینه عائد اوله جنی و مثلاًهر سفیر کندی دواتی قومیسری نه منفرداً جواب و یردیله جکی مثلاًو دولت علیه ایچون دخی بونی اجرا ایتمکلک ممکن ایسهده کیده جک جوابلر بر برینه مباین اوله جنی جهتله مصاحبتک قومیسرونده دخی کشا کشته قاله جنی مقدماتیه برقرار قلمییه واصل اولمق ایچون قونفرانسک اجتماع لزومی من غیر رسم

سفرای اربعه تکلیف اولمش ایسده قبول ایتمش اولدقلرینه و دولت
 علیه دخی افکار مصالحانه سی اقتضاسیجه دائماً ایکی فرقه نك آرای متخالفه سی
 تقریبه سی ایتمک اهم امور دن اولدیغنه بناءً افلاق صور حلیه سی بنده انک
 احوال مشاهیده سنده اجرا اولنه بیلیر معناسی متضمن اولق اوزره برنجی
 نومرو اشارت اولنان مسوده قلمه آنه رق سور هایون اوائلنده انکلتره
 ایاجینه محرمانه اراه اولندقدده برایکی محلی کندی قلمیه جزئیجه تصحیح
 ایتمکدن صکره نمچه سفیر نك دخی قبولنه تعلیقاً موافقت ایتمش و متعاقباً
 نمچه ایاجیسنك قبول ایتمه سی سببیه انکلتره ایاجیسی دخی موافقت
 مشروطه سی کان لم یکن حکمنه قویمشدر و بونك اوزرینه ایکنجی نومرو
 وضع قننان مسوده تهیه اولنه رق و سور هایون موقع عالیه سنده منعقد اولان
 مجلس مشورتده دخی مطالعه اولنه رق بومسوده نك دولت علیه طرفندن
 قرار ملاحظات یولنده سفرایه قبول ایتمیرلمسنه چالیشلمسی خلاصه
 مذاکراتدن بولندیقی جهته اول امرده صباحین ساحلخانه صدارته فرانسه
 باش ترجمانی موسیو اوپردنك ورودند دهابومسوده اوزرینه اراده سنیه
 حضرت پادشاهی متعالق بیورنامش اولدیغندن برکونا حکم و قوقی اولمدیقی
 مقدمه سیله کندوسنه من غیر رسم قرائت اولندقدده ردو قبول معنایندن
 برنجی ایمایده جک صورتده هیچ برسوزسویلمیه رك فقط مائی موسیو قوقوله
 بیان ایده جکی افاده ایله عودت ایدوب صکره انکلترا و اوستریا ایاجیلر نك
 سور هایون موقع عالیه سنه ورودلرنده کندیلرینه محرمانه کوسترلده
 قونفرانسه مشترکاً یا بلمش برماددی دولت علیه نك مستقلاً قطع ایتمکله
 حق اوله میه جغتی اعلان ایله برابر بیانی پروتستو ایدرجه سنه متحد المأل
 اوله رق برر تقریر اعطاسیله قونفرانك اجتماعی دخی رسماً طلب ایتمش
 اولدقلرندن و اوائلنده بغدادده انتخابانك باشلامسنه ایکی اوچ کون قلمسی
 جهته نه قونفرانك اجتماعه ونده قونفرانك خارجنده اوله رق براتحاد
 حصوله زمان مساعد اولدیغندن بری طرفدن بالایجاب انتخابانك سکر کون
 تأخیرینه انکلتره و نمچه ایاجیلری ارضا ایدیلرک سفرای اربعه اشبو
 قونفرانس تکلیفی اول امرده من غیر رسم صکره رسماً تبلیغ اولندقدده
 انل طرفندن رد اولمش و تبلیغ رسمی به جواباً ردی متضمن هرینك بشقه

بشقه تقریرلری دخی کلمشدر. باب عالی ایسه ینه تقریب آرایه صرف مساعی
 ایتمکلیکی وظیفه ذمت عداایدیکندن اوچنچی نومرواشارتلی مسوده استحضر
 اوله رق فرانسه ایاجیسی دخی بالتصادف ساحاخانه صدرته ککش بولندیغنه مبنی
 مسوده مرقومه محرمانه ارانه اولندقدده بعض عباراتی کندی ملاحظه نتیجه
 مبهمجه اولسی جهته به بعدان قائم مقامی کی خفیف العقل بر آدمک ینه
 مشکلات چیقاره جغه شبهه اولماسیله اول عباراتک شووجهله بوجهله
 تصحیحی اقتضایده جکی و چونکه کندیسی تعیین ماده ایتمکسزین باب عالینک
 برشیئه قرار ویرمسی صورتی تکلیف ایتسیله برابر ویریه جک جواب
 میدانه قونلقدن صکره آتی کندی مطالعه سنه کوره تقدیر ایلمک حقی دخی
 پشینجه صاقلامش اولدیغندن موافقت لفظی تلفظ ایدمهز ایسه ده تعریف
 ایتدیکی تصحیحات قبول اولنورایسه اشبومسوده حقنده افکاری مساعد
 وعکسی تقدیرنده غیر مساعد اوله جغنی برقاج کره افاده ایتمش اولسیله کاتب
 افندی دیگر او طه دن جلب ایله مسوده مرقومه موسیو قوونلک لسانندن
 چیقان الفاظ و تعبیرات و عباراته تطبیقاً تصحیح و بعده قرائت ایتدیرلیدیکی
 متعاقب مسوده مصححه یی دیگر او طه ده بعدالتبلیغ ابتدا انکلترا بعده نمچه
 ایلمچلرینه کتوزوب تمامیه قبول ایتدیرمکه سعی ایتمش و آنلر طرفندن
 رد و قبوله دائر هر نه دنیلور ایسه فرانسه ایاجیسنه تبلیغ ایتدکدن صکره
 مقام صدرته دخی کلوب خبرویرمسی کاتب افندی یه تنیه اولندیغنی موسیو
 قوونل بر حال ممنونیتله استماع ایدرک وقت وداعده دخی تصحیحات واقعه
 قبول اولدینی صورتده موافق افکاری اوله جغنی ینه تکرار ایتشدی مأمور
 افندی دخی مقتضای مأموریتی اوزره انکلترا و اوستریا سفیرلرینه کیده رک
 برقاج ساعت مباحثه دنصکره دردنجی نومروده بولنان مسوده مصححه یی
 آنلره قبول ایتدیروب فقط فرانسه سفیرینک یازدیردینی شیلردن یالکز
 برلفظ اوزرینه بیان ملاحظه اولمش ایسه ده انک دخی تبدیلی ایله ایشک
 بتورلسی قابل اوله جغنی و فرانسه ایاجیسنک ایسه کندی تصحیح ایتدیکی
 مسوده حقنده تکرار مشکلات ایقاع ایتسی ممکن اوله میه جغنی ملاحظه ایدرک
 و بوایشک بتمک مرکزینه کالدیکندن طولای سوینه رک فرانسه سفارتخانه سنه

ورود ایله دیگر ایکی ایاجیلارک قبول ایتدیکنه دائر افادانه موسیو قوونلک
 کمال حدت و تهور ایله مقابله سنی کوردیکی کبی کندیسنه عظیم حیرت کمش
 و نهایت ینه رد قلعی بی متضمن جوابلر آله رق عودت ایلمش ایدی و ایرتسی کونی
 موسیو او طره کلوب موسیو قوونلک مقدا مجلسجه قرار ویریلان مسوددی
 ترجیح ایتدیک بیانیله تعلیمات صورتی دخی براقش اولدیغدن کندو.
 سنه الحیسیه کذران ایدن سوزلر حکایه اولندقدده کلیاً تجاهل ایله یالکز
 تعلیماتده مندرج اولان سوزلری بیلوب آندن ماعداسنه وقوفی اولدیغنی
 ایراد ایتسنه جواباً موسیو قوونل بر مستقیم ذات اولدیغدن اخطار اولندیغنی
 کبی تفوه ایتدیک سوزلری انکار ایتیه جکی قضیه سی براقچ کره افاده اولندقه
 اهمیت ویرمامک ایسته مش ودها ایرتسی کونی کلدیکنده دخی ینه بر درست
 جواب کتیره مامش اولدیغدن بویله قوه قریبه یه کمش بر صورت
 تنظیمه نك عقل ایرمز بر سبب خفی به منی دفعه بوزلمی هر تقدیر یاس ویرمش
 ایسده ینه مصالحتک بر اورتسنی بولوق نیثیه فرانسه الحیسنک افکارینه ده
 یقین اوله جق صورتده بشنجی نومرولی مسوده دخی تنظیم ایدیلرک ابتدا
 نمچه الحیسنه کوسترلکده کندوسنجه برکونا اعتراض اولنه جق محلی بوغیسه ده
 قبول کلبسی انکلترا الحیسنک دخی موافقته معاق اولدیغنی بیان ایدوب
 انکلترا الحیسی ایسه کچن شهر شریفک یکر می دردنجی پنچشنبه کونی نامه
 تقدیمی ضمتنده سرای همایونده بولندیغنی حالده اشبو بشنجی مسوده خارجه
 نظارتی طرفدن ارانه اولمق ایستدلدیکی زمان ارتق یاپیله جق شی قالمدیغنی
 بیان ایدرک مسوددی او قومق بیله ایسته مامش و متعاقباً فرانسه دولتک
 سکرکون مهل ایله قانع اولوب زیاده سنی طلب ایتیه جکنه دائر لوندردن
 الدینی تلغراف مکتوبی دخی باب عالی به کوندرمش و آندن صکره ساحاخانه
 سرعسکریده و ساحاخانه صدارتده منعقد اولان مجلسلرده دوران
 ایدن منهاکرات و کرک انکلترا و اوستریا الحیاریه و قوعبولان مکالمات ایله
 نهایتده بویکی سفیر طرفدن الثان سند کیفیتی دخی دیگر مضبطه مهوره ده
 دخی مندرج بولمشدر. دوات علیه نك بین السفرا اتحاد آرا حصوله باققسزین
 خود بخود برشی یامقانی کوزه آدیریله مدینی مثلاً ممالکتیک عدم اجتماع

مسئله سنده سلطنت سیه ایله پوتیقه لری متحد بولنان ایکی دولت الجیرینک پروتستولرینه اعتبار اولنماق جائز اولمیه جنی دخی ملاحظات واقعه جمله سنه داخل اولمشدر . کویا باب عالینک بالذات وبالواسطه بغداد قائم مقامنه تنبیها ت خفیه کوندر دیکنه دائر پک چوق اتهامات وقوعبولمش ایسه ده کچنلرده بغداد قائم مقامنک کافیه اوراقی اله کچمش اولدینی حالده ایچنده باب عالیجه برشی بولنماسی بوافترالری له الحمد کلاً تکذیب ایدوب بغداد قائم مقامنک حرکاتی حقنده دولت علیه طرفدن کان مسامحه اولنمی برنوع اشتراک دیمک اوله جنی ظن ضعیفی دخی بویله برمسئله مشترکیه سلطنت سینه نک منفرداً قرار ویره میه چکی قضیه سی احایده چکی بدیهدر . هر نه ایسه وقوعات نابدا یندن نهایته قدر اشبو ورقه ده وکړک مارالذکر مضبوطه محتومه ده تمامیه یازلمش اولدیغندن وطوغریجه بیان افکار اولنماقده هیچ برکیسه نک کیسه یه خاطری قالمسی احتمالی اولدیغندن مجلس عالی مشورتده حاضر بولنان ذوات کرام حضراتی طرفدن الله ایچون موشکافانه تدقیق اولنهرق حرکات واقعه ده خطیانه ذهاب ایدنلر طرفدن بیان کیفیت ایله برابر وضع مهردن استکاف اولنمی وتقییح ایتیه رک موافق مصلحت کورنلر اولورسه آنلر جانبندن تمهیر بیورلمسی جمله نک حقانیت مسلمه سنه حواله قلمشدر



مملکتینک اجتماعندن حالا واستقبالاً تولد ایده جک مضرات سیاسییه دائر سرد اولنان مطالعاتی بغایت دقتی اوقویوب سنه لرحه مدت دوام ایدن برپولتیقه نک مقدمه عادیه سندن نه کونا نتایج وخیمه حاصل اولدیغنی اکلاملیدر . صفوت افندی صدر اسبق مرحوم صفوت پاشادر رشید پاشا صدر اعظم ایکن مأمور اولوب مؤخرأ مشارالیهک ارتحالی اوزرینه عالی پاشا صدرارته کلنجه هر نصله آر دلری شکر رنگ اوله رق اوروپائی طولاشدقدن صکره معزولاً استانبوله عودت ایتشدی .

— بعض اصلاحات و تعديلات ملكيه حقنده —

معلوم علىٰ جناب جهانباني بيورلديني اوزره انكتره ايلچيسي موسيو
قائين وقتك نزاكتي درميان ايدرك ذاتاً دولت متبوعه سي جانبندن مأموراً
بوندن اقدم اعطا ايتمش اولديني ورقة و تقريرده برطاقم مطالعات بيان ايتمش
واول واديدده فرانسه وسائر بعض دولتلار سفارتلري طرفندن دخي تبليغات
وقوعبولش اولوب تبليغات واقعه نك اكثري شرعشريفه متعلق شيلر
بولنديغندن كرامت افزاي سنوح و صدور بيوريلان امر و فرمان حقايق
بيان جناب تاجدار يلريله هر حالده موصل فلاح و نجات اولان شريعت
مظهر نك اعطا اولنان اوراقده محرر اولنان خصوصاً نك ها نكي لري حقنده
مساغ عاليسي اوله بيله چكي تدقيق و تحقيق اولنق اوزره تشكيل اولنان مجلس
موقتك مذاكرات و ملاحظاتى ميين بند بند برقطعه مضبطه قلمه آلتمش
واكادائر سؤال وقوعنده اجوبه مناسبه ليله مصلحت شمدي به قدر تأخير
اولمش ايدي. حسب الوقت و الحال ممكن الاجرا اولان بعض تعديلاتك اجراسى
لازمه ملكيه دن اولديغندن بشقه هر نصل اولسه سفر اى مومى اليهك اختارات
واقعه لرينه برشي دينامك لازم كله جكسندن شهر سابقك اون اوچنجي كوني اشبو
مجلس موقتك اعضاسندن بولنوب مضبطه مذكوره ي تمهيري ايتمش اولان دايعان
وبندكان دخي حاضر اولدقلى حالده عقد اولنان مجلس مخصوصده اختلايات
واقعه دن مضبطه مذكوره نك قتل نفس و بومثلاو جنايتده اسلام اوزرينه خريستيانك
استماع و شهادت و خريستيانك جبراً دين اسلامه دعوت اولنامسى وانلرك
حياتنده اسلاميتي قبول قانامسى و خيريه نامنك لغويله بركونه علاوه تحصيل
اولنامسى ماده لرينه دائر مذاكراتى شامل اولان اوچ بندى قرائتله ملا
حظلات و تدقيقات محرره اوزرينه ايجاب حال لى التامل اشبو شهادت ماده
سندده بيان اولنان صورتك شرعاً امكان و مساغى اوليوب فقط اسلامدن
شاهد اقامه سي متعذر و ناقابل اولان برقتل نفس جنايتي ظهورنده هر نوع
تحقيقات و تدقيقاته تشبث اولمسنده و شخص مضنونك ماده نك قتله جرائى دلائل

قويۀ عقليه ايله ثابت اولديني حالده حقنډه ثبوت شرعيه منحصراً ومتوقف
بولنان قصاص وديت جزاسندن بشقه قانوناً ترتب ايدهجك مجازاتك اجرا
سندۀ برکونا ممانعت اولنميه جني بيان وتكرار اولنميسله مضبطۀ مذکورده
يازلديني اوزره اشبو شهادت ماده سنده يعني اديان سائرۀ اربابنك اهل اسلام
عليه اوله رق شهادت لرينك محاکم شرعيه ده قبول واستماع ايتديرلمسندۀ
متحقق اولان معذرت شرعيه نك اقتضاسي وجهله کندولرينه قطعيجه
اکلا دلمسيله برابر اهل اسلام دن قتل نفس وسرقت مثللو جرايم جسميه
احساندن اولمق اوزره اخبار اولنان کسانك مجلس مملکته جالب ايله محاکمه
ومرافعه لري بروجه حقانيت لدی الاجرا اول فضاحتى او آدم ياخود او آدم لرك
ارتکاب ايلدکرلنده امارات قويه ودلائل عقليه بولنه رق والحاصل جزم قوی
حاصل اوله رق حکم شرعی لاحق اولمق يالکيز مسلم شاهد اقامه سنه قالوب
ومثلاً اول کیفیت اهالیسی بتون بتون خرسيتانندن عبارت اولان برکويده
وياخود بونک کي برمحلده وقوع بولمش اولوبده مدعی طرفندن مسلم شاهد
اقامه اولنه مدیني وقاتل دخي مرتکب اولديني کار فجيعی انکار ايلديکی حالده
برنج شرعی ثابت اولمدي ديه صالويير ميهرک برمدت جزئيه حبس وتوقيفي
يعني جزای خفيف ايله سيللري تخليه اولنميه رق قانوناً ونظاماً اماره سنه وهردرلو
آدم لردن اجرای تحقيقاتله حاصل اوله حق معلومات قويه ويقيه کوره قصاص
وديتدن ماعدا مجازات لايقه نك اجراسي خصوصنك جزا قانونامۀ هايوننه ذيل
اولنمسي وجبراً واخافۀ واغفالاً قبول اسلاميت ايدن لرك اسلاميت لرينك قبول
اولنامسي خصوصنډه مضبطۀ مذکورده بيان وتمهيد اولنان صورت مذاکر اتدن
اکلا شياد يغه نظر آملل سائرۀ دن بولنان لرك اخافه واکراه ايله دائرۀ عليه اسلاميته
کتورلمسي شرعاً جائز اولمديغندن اولبايده لازم کلان تدقيقات شرعيه نك
مضبطۀ مذکورده محرر اولديني اوزره بالاطرف مأمورين لازميه اشعار
اولنمسي خصوصاً لري دخي بين الحضر جملهً ومتحداً تصويب اولنمق نصکره
بحث جزیه ماده سنه انتقال ايدوب بوماده نك بيان اولنان صورته تحويلي يعني
جزیه لفظنك الغاسيله بوندن حاصل اولان مبالغك رعایانك ويرکوسنه ضم اولنمسي

خصوصى نه مقدم ونه مجلس موقته شرع شريفه توفيق اولنه مديغندن وبدايت
 تنظيماتده مقام مشيخت اسلاميه دن ويرلمش اولان عرض موجبنجه امامين
 هامين قول شريفارى اوزره اشبو جزيه نك عن جماعة استحصالن دن بشقه
 بوكره دخى برتدين بولنه مديغندن ايجابات عصره الحايديكى صورتده ينه
 قرار سابقك اعاده سنده باس اوليه جنى كذلك مضبطه مذ كوره ديبان واشعار
 اولنش اولديغندن عرض مزبور بوكره جانب مشيخته كوندريله رك مضمون
 مسأله شرعيه بشكارار جانب فتواخانه ده تصديق وبوكا مجدداً قواى شريفه
 اعطا اولنور وقرار سابقك اعاده سنك لزومنده اتحاد افكار حاصل اولور ايسه
 اوحالده اقتضاسنه باقلمسى بالتذكر مجلسه ختام ويرلمش وعرض دخى طرف
 شيخ الاسلاميه بعث وارسال قلمش ايدى. بنديكر جزيه نك امامين هامين
 قول شريفارى اوزره عن جماعة استحصالى جائز اولدينى بودفعه اجرا اولنان
 تدقيقات وتبايغات جديده دن اكلا شلمش اولمسيله اولبايده برقطعه فتواى
 شريفه اعطا اولنديغنه بناءً ماه مذ كورك يكر منجى صالى كوفى عقد اولنان
 مجلس مخصوصده ذكر اولنان فتواى شريفه ايله مضبطه نك بوكا دائر بندي
 قرائت اولنورق اشبو قول صحيح اوزره جزيه نك عن جماعة استحصالى دخى
 مشروع اولدينى ازسرنوتين ايتمش ومصلحتك شرع شريفه عائد اولان طرفى
 بتورك اشبو قول صحيحك قول اصح اوزرينه ترجيح واختيارى سبب مبهم
 عداولنه بيله جك وجهله ملكا بوكا لزوم حقيقى اولوب اولمديغك دولتجه
 ثبوتنه متوقف اولديغندن شمدى بوراسنك مذا كره سى صره سى كمش
 اولغله بونك اوزرينه دخى ميانة عاجزانه مزده گذران ايدن مذا كرانك خلاصه
 سنده استحصاله تشبثه وضع قديمك تغييرينه ايجاب حقيقى اولوب اولمدينى
 بين الحضرار كرك بوماده ده ورك سائر لرنده مخصوص مجلس موقت تشكيله
 بوماده ده مساعدۀ شرعيه تحريسي هيچ بركونا لزوم وضرورت اولمدينى
 حالده مجرد تجديد اصول قديمه نيتندن نشأت ايتديكى امور معلومه ومسلمه دن
 اولوب بومبنى مصلحتى بوكونا التزامده بولنديغمز وقت وعصر ك
 ترا كستدن حاصل اولان مجبوريت اوله رق يعنى دول اجنبيه وتبعۀ عيسويه

اشبو جزويه استحقار معناسى ويرمكده وبتون بتون بونامك قالديرلسى
 آرزوسنده اولديغندن وممالك دولت عليه لر ينك روم ايلي قطعه سنده وجزاير
 بحر سفيدده نفوس اسلاميه سندن اكثر وانا طولى طرفده دخى خيليجه كترى
 اولان خرسيتيان طائفه سنك ايسه آن بان خارجك القاقى وكندولر ينك
 استحصال ايتمكده اولدقلى تربيه اقتضاسنجه اسكى افكارده قالميه رق
 بروقتدنبرو اوروپا قطعه سنك اسايشى متزلزل ايليان اويعونسزلقلى دخى
 كوروب ايشتكجه ذهنلى بشقه لشمقده اولوب اوروپا خلقنك اكترى هم
 جنسى وهم مذهبلى اولان دولترينه عصيان ايتك ودرلو امتيازات استدا
 ايلمكده اولدقلى حالده بونلك دائره رعيتكارى ومطاوعنده ثبات كوستر
 ملرى مستقلاً ولى نعمت بيمتمز پادشاهمز اولان ذات خلافتسمات جناب
 ظل الله لير ينك هر صنف تبعه پادشاهلىرى خقلرنده مشمول اولان معدلت
 ومهرمت جليله جناب تاجدارىلى ثمره نافعسى اوله رق فقط مدت مديده
 كندولر ينك اعطاسنده شرعاً وملكا بركونا محذور اوليوب بالعكس
 محاذير ملحوظ اولان بعض مساعدادن محروميتلى بدخواهانك تحريكات
 وافساداتنك تاثيرات قويه ومضره سنى رسيدة تعجيل ايدجكندن بشقه
 دولت عليه ايله اتحاد واتفاق لر ينك شرط عظيمى بوماده لر بولنان خير خوا
 هان دول معظمه دخى مايوس وتبريد اولمش ودشمنلره سلاح ويرمش
 اوله جغنى ونظر دوراندیشى وبصيرتله باقنجه خرسيتيان تبعه نك مجبوريت
 شرعيه اوليه رق معاملات استحقاريه كوزملر ينك وبوندن دلكير اولملر ينك
 مضرته شاهد عالى بولنان يونان دولتنك صورت تشكى وبرطاقم ايالات
 جسيمه نك اداره داخيله لر نده تحصيل امتياز ايله بياغى استقلال رنكى الملى
 قضياتى ودهابوكا مائل نجه مضر شيلر اشبو جزيه ماده سنك تبعه سلطنت سنيه لر ينى
 ودول مشارالهمى خشنود ايدجك صورتله براصوله ربط اولنمشنك ايجاب
 حقيقى سنى جمله اعتراف ايله بونده دخى صورت مشروعه دن شو صورتدن بشقه
 طريقى وتدير بولنه مامش اولديغندن ذكر اولنان فتواى سابقه ده محرر جواز
 اولننه كيديلر ليه وقوجه باشى ومات توصيله لر لى طرفدن تبعه جناب

شاهانه لرينه بريوزدن برکونا ظلم و تعدی وقوعه کتورلماسی اصول قويه به ربط و تدقيق اوله رق مضبطه مذکورده کوستراديکی وجهه قرار سابق و قول امامين هممين اوزره جزیه شرعيه نك عن جماعة تحصيلی صورت نك اجراسی دخی بين الحضر اتحاد کامل ايله قبول اولمش ايسه ده خصوصات مشروحه حقنده هر نوجه امر و فرمان حکمت بيان جناب شهنشا هيلری متعلق و شرف صدور بيوريلور ايسه محض خير و اصاب آنده اوله جنی آشکاردر.

بعض مجرمين حقنده

طرابلس حادثه نك اندفاعيله عفو عمومی اعلان اولندقد نصكره تکرار حرکت نامرضيه به متجاسر اولدقلرينه مبنی نيش و مناسستر طرفلرينه طرد و دفعلری مقتضای اراده سینه دن اولان آلتشیدی نفرک طرابلسدن اخراج اولملاری دردست بولنديفی خالد فرانسه قونسولوسی اشخاص مرقومه نك طرد و تبعیدی بعض محاذیر موقعیهی انتاج ایده جکندن و ارباب قباحت حقلرنده ازسرنو عفو عمومی اعلانی حقنده والی مشارالیه بو طرفدن تحریرات تسطیر اولنديغندن بخله بولنرك توقیفی حقنده تبلیغات وقوعه مبنی استیذان کیفیتي متضمن طرابلس غرب والیسی دوللو پاشا حضر تلری طرفندن برقطعه تحریرات ورود ایدوب فرانسه دولتی سفارت نك باب عالی به واقع اولان افادانده دخی چونکه معهود غومه باشنده بولنان اشخاص کثیره ايله تونسده دخی طور مینه رق جزایر طرفه کیتمش اولديغندن و بویه بر جمعیتی غومه کبی فسادده مقتدر بر آدمک معیتله خارجده و طرابلسک اسایشنی اخافه ایده جک بر حال و موقعده بولندرمقدن ايسه اولکی عفو عمومینك تجددیلله اشخاص مجتمعه نك مملکتلرينه عودت ایتک خواهشنه دوشوريله رك غومه نك باشندن طاغیدلسی و غومه نك دخی مقدما طرف دولت علیه دن تصور اولنديفی اوزره مقدار وافی معاش اعطانیله تونسده و بلکه دائما والی مملکتک نظر دخی آنده بولمقی ایچون نفس طرابلس قلعه سنده

اقامه سی البته ده خیرلو اوله جغندن مطالعاته دائر کنديسیله باب عالی بیتنده
مخابرات و مذاکرات وقوعبولمش وحتی تجدید عفو عمومی ماده سی دخی
وعداولتمش اولدیغنک اوزرینه شمدی طرابلسده محبوس بولنان اشخاصک
محل اخرايه تبعیدن حاصل اوله جق تأثیرات غومه حقنده کی تصورات مصالحانه یی
بتون بتون اخلاص ایده جکی ونهایتده ایلتک اسایش حالتی دخی تهلککيه
دوشوره جکی ملاحظاتی بیان اولتمش اولمغله بوندن مقدمجه منعقد اولان
مجلس مشورته والیء مشارالیهک تحریرات وارده سی بالقرائء ایجاب حال اوزرینه
روم ایلی طرفه نفی و تقبی متصور اولان آلتش یدی نفر اشخاص حقنده
دولت علیه جه اصل مطلوب اولان صورت بونلرک بعد ازیں فساد واخلاله
مقتدر اوله ماملری قضیه سی اوله رق بوايسه مرقوملرک طرابلس محبسندن
قالملری ایله ده ا زیاده حاصل اوله جغنده شبهه اولمیوب از جمله غومه نک
مقدما طربزوندن فرار ایتدیکی مثللو بونلرک دخی برکون روم ایلیده
بولنه جقلری محفلردن برتقریب صاوشوب مملکتلرینه عودت ایتلری واهمه سنه
دخی محل قالیه جغندن و جانب سفارتدن دخی اشخاص مرقومه نک محبسندن
چقاریله رق وطن و ماوالرینه اعاده اولتمسندن درکار اولان محاذیرقویه تصدیق
اولتمش اولدیغندن مرقوملرک منفایه کوندلمسندن صرف نظرله هم
کندولرینک جزاسی ده ا شدید وهمده امثاله زیاده سیله مؤثر اولمق ایچون
طرابلس محبسندن ابقا اولنه رق چونکه بونلر سائرلرینه مقیس اولمیه رق
حقارنده دفعاتله تجربه سبقت ایتمش آدملر اولدقلرندن حبسخانه دن فرار
ایده ماملری خصوصنه دخی کالیه تقید واهتمام اولنسی مألنده والیء مشارالیه
حضر تلرینه جوابنامه یازلمسی مجلسجه قرارلشدیریلوب صکره قونت غومه
ایله باشنده بولنان اشخاصدن طولای فرانسه دولتی سفارتیه کذران
ایدن مخابرات بخته کلنجه چونکه اهتلو دولتلو عالی پاشا حضر تلری بوماده نک
تفصیلاتنه وقوفلری اولدیغنی بیان ایدرک دولتلو فؤاد پاشا حضر تلری
دخی اولکون مجلسده بولمديغندن یالکیز مصالحتک بوراسی مجلس دیگره
براغلمشیدی .

مؤخرأ منعقد اولان انجمن مشورتده مشارالیه فؤاد پاشا حضرتلری
 دخی بولمیش اولدیغدن کندوسندن استیضاح مسئله اولندقدہ
 فی الحقیقه سفارتله بو خصوصه دائر مذاکرات دوران ایتیش ایسه ده
 قرار سر قالدیغنی وغومه نك نفس طرابلسه کوندرلمسندنه والی مشارالیه
 حضرتلرینک محسنات مطالعه سندنه اولدیغنه اوراق مدیری سعادتلو
 عزمی بکک دخی وقوفی بولندیغنی افاده ایتسیله اول دخی مجلسه جلب
 ایله سؤال کیفیت قلندقدہ مشارالیه فؤاد پاشا حضرتلرینک بیان ایتدیکی
 صورتی تأیید ایلدیکندن بونک اوزرینه طول و دراز مباحثاندنصرکه چونکه
 طرابلسک حال وموقعنده زیاده سیله اهمیت وزاکت بولندیغنی جهتله بورادن
 علی العیارأی قطعی کوسترلمکدن ایسه بوخصوصده ایجابات موقعیه کوره
 لازم کله جک تدابیرک اجراسنه والی مشارالیه حضرتلرینک ترخیص قانمسی
 الک اسلم طریق اوله جغنه بناء غومه نك الحاله هذده باشندنه بولنان اشخاصک
 وطنلرینه کلمسی اوراجه خیرلو کورندیکی تقدیرده عفو عمومینک تجدیدیه
 یرو لرینه جلیبری چاره سنه باقمسی وغومه نك دخی تنسیب ایده جکی
 مقدار معاش تخصیصیه تونسندنه اقامه سی ویانفس طرابلسه جلیله حفظی
 ویاخود ممالک حضرت پادشاهیدن دیگر برمناسب محله دارام ایتسی شقلرندن
 هانکیسنی ترجیح ایدر ایسه آنک اقتضاسنه تشبث ایلمسی مزایاسنی متضمن
 تحریرات مفصله کوندرلمسی خصوصندنه اتحاد آرا حاصل اولمش و ذکر اولنان
 آتمش یدی نفرتک طرابلس محبسنده توقیفی مطالعه سی بو مجلسده دخی تأکد
 ایلمش ایسه ده اولباده هرندوجهله امر و فرمان الهام نشان حضرت پادشاهی
 شرف صدور بیوریلور ایسه محض خیر اولان حکم جلیلی انفاذ اولنه جفی...

— روم ایلی یه برمنش اعزامی و بعض ولاه عظامک تبدیلی —

سلستره ایلتنده مقدجه اجرا اولمش اولان بعض تحقیقاتک مرتبه وثوقه
 ایصالی ایچون اعاده سی حقنده کرامت افزای سنوح و صدور بیورلمش

اولان امر و فرمان حقایق بیان حضرت شهنشاهی کافه احوالده مصروف و ارزان بیوریلان دقت حکمت آیین جناب پادشاهینک اثر جلیلی اولمغه مفروض عهدۀ رقیمز اولان دعای بقای عمر و شوکت حضرت ظل الاهی بتکرار زیور زبان عبودیت قلنمشدر. هر وقتده و خصوصاً شو ارالق طونه سواخلنده اولان ایالات شاهانک اهمیت موقعیه سی درکار اولسیله سلستره جه اجرا اولنه جق تحقیقات اورایه منحصر طو تلمیه رق چونکه و دین ایالتنده دخی بعض چور باجیلرک التزاماتدن طولانی اهالیء مملکته پک زیاده ظلم و تعدی ایلمش اولدقلری روایات واقعیه سی مرتبه ثبوته وارد یغندن و اورا جه دخی شو حاللرک تحقیق رسمیه سی لازم کلدیکنندن ابتدا روسجغه کیدوب سلستره ایالتنجه اقتضایدن تحقیقاتی اجرا و اکمال ایتک و بعده ویدینه کیدوب اورا جه دخی اجرای تحقیقات ایتک اوزره باشلوجه برآمور کونده رلسه و بویولده وقوع بوله جق امر تفتیش و تحقیق یالکزر شوایکی ایالته حصر اولغیوب انلرک تحقیقاتی بتدکدنصرکه روم ایلینک برولرنده دخی لازم اولان و مهم کورینان یرلرک دخی احوالی تفتیش ایتدیرلسه سایه معدلتوایه حضرت شاهانه ده برخیلی یرلرک شوامر خیردن مستفید اوله جغی بدیهی اولوب بویله برآمورک ایسه مجلس والادن تعیین اولغی اقتصای حالده اولدیغنه و اعضادن سعادتلو فخرالدین افندی حضرتلری درایتلی و بویله ایشار ایچون اهلیتلی اولدیغنه بناءً بروجه معروض ابتدا سلستره نك و ویدینک تحقیقاتی اجرا ایلمک و صکره دخی برولرجه دخی تفتیش احوال ایتک اوزره افندیء مشارالیهه مأموریت مخصوصه ویرلمسی و بورادن طوغری وارنیه و اورادن روسجغه عزیمتله چونکه اورالرک تحقیقات مأموری سعادتلو مدحت افندی اولجه بو طرفه عودت ایتمش اولدیغندن تکرار رؤیتی و اکمال تحقیقی اقتضایدن خصوصاتک تدقیقاتنه ابتدار ایدوب چونکه سلستره قائم مقامی برمدتدنرو مشوش و متذبذب حالنه کیرمش و بودخی اداره محلیه حقنده وقوع بولان افادات و اسناداتک اثریله حاصل اولمش اولدیغنه و سلستره قائم مقامی اولوب ایضای فریضه حج شریف ایتدکدنصرکه بوگون در ساعته عودت ایتمش اولان

سعادتلو ابراهيم پاشا حضرتلرينك مسئلئه مندفعه ده اول حواليجه خدمتي
 و اثر غيرتي مشاهده اولمش و بويله مسبوق الخدمه كيمسه لرك كرك ذاتلرنجه
 و كرك متعلقاتلرنجه بغير حق مغدور و سبب سزيره خدمت و مأموريتدن محروم
 و مهجور اولمري لايق اوليوب بونكله برابر اداره ممالكتمده دخي مطلوب
 و مستلزم عالي اولديني وجهله بر حسن حالده بولمسي دخي لازم ايدوكنه
 مني سلستره جه اولان تحقيقاتي سائر شيلره دخي تقديم ايله قراري هر نه اولور سه
 در حال بورايه يازلق و بو ايلاتجه اولان ايشي بتدكد نصكره طوغري و يدينه كيد-
 و بروايات واقعه اوزرينه اجراي تحقيقات ايله متهم كورينان اشخاصي محاكمه ايلامك
 و بونلردن صكره دخي بري طرفلره كلوب كرك مأمورينك و كرك مانزملرك
 خفي وجهله احوال و اداره لريني تحقيق و تنقيش ايتمك اوزره اطرافلي
 بر تعليمات يايلوب اعطا اولمسي و شوايش ايجه مهم برشي اولوب برخيلي يرلر
 طولاشمغه و اولوجهله زياده مصرف ايلمكه مجبور اوله جغندن نه بورادن
 كيتمك ونده مأموريتده طولاشمق ايچون خر جراه و يرلمكه حاجت قالماق
 ايچون معاش و مصارف سفريه سي ايچنده اولمق اوزره يوم حركتدن اعتباراً
 عودتنه قدر افنديء مشار اليه شهره اوتوز بيك غروش معاش موقت
 تخصيص اولوب تدارك اسباب سفريه ايچون ايكي آيلنك پشين اوله رق
 كنديسنه اعطا قلمسي و افنديء مشاراليه حضرتلرينك معيته مجلس والا
 طرفدن ايكي بيك غروش معاشه موقت بر كاتب دخي تعيين ايدلمسي و وودينك
 اهميتي دركار اولوب واليسي دولتو معمر پاشا حضرتلري استقامت و درايث
 صاحبي بر ذات ايسه ده اورانك اداره سنجه كورمش اولديني مشكلاتك
 اثر يمدر نه در بر مبدنبر و اورادن عفويله بر بشقه يره مأمور بيورلمسي بالواسطه
 ايراد ايتمكه اولديغنه و بويله بر مهم يرده نصلسه فتور سز بر جالده بولنان
 مأموري زورايه طوتمق مناسب اوليه جغه بناء مشاراليه معمر پاشا اورادن
 دها خفيف و سهيل اولان ادرنه واليكنه نقل ايله وارنه واليسي دولتو
 اسماعيل پاشا حضرتلري كار كذار و در اينكار بر ذات اولمسيه وسعت و اهميتجه
 برنجي درجه ده بولنان سلستره واليكنه و سلستره واليسي دولتو عاصم پاشا

حضرتلری دخی جبرزدلی و مقدم ذات اولمسیله آنک دخی و دین والیاکنه
هر برینک شمدی آدقلری معاشلریله تحویل مأموریتلری صورتی دخی
متبادر افکار عجز آثار اولمش ایسه ده هر حالده اثر مله میت اولان امر و اراده
کرامت عاده حضرت خلافت پناهی ینه هر نه وجهله شرف سنوح و صدور
بیوریلور ایسه اصابت انده اوله جفندن منطوق جلیلی انفاذ قلنه جنی ...



بوتقیش ماده سنه اوستریا و انکلتره دولتلری طرفندن بر صورت خصوصیه
دوستانه ده وقوع و بولان اختارات اوزرینه اهمیت ویرلدیکی الده بولنان دیگر
بعض اوراق مطالعه سندن منقهم اولیور و فقط مذکور اوراقده یالکز طونه
حوالینک امر تفتیشندن بحث اولنیور .

رشید پاشا مرحوم و لوکه یك دوستانه و خیر خواهانه اولسه بیله براخطار
اجنبی سائقه سیله اجرای تفتیشاته شروع اولندیقی اکلشلمامق مقصدینه مبنی
ایشکرنک اصلینسی بللی ایتیموب بتون روم ایلی ایالاتی تفتیش ایلمک اوزره
برمفتش نصب واعزام ایلمشدرکه مطالعه سنده کی اصابت وارسته ایضاحدر .

❦ صرة همايون حقنده برتديبر ❦

بوسنه مبارکده امیرالحج وکالته صرة همايون امینی عزتو محمد بکک
تعیننی شام شریف والیسی دولتو پاشا حضرتلری طرفندن التماس قلنمش
ایسه ده طریق شریف حجه عرنانک بعض مرتبه غلیانی حسینیه سیایه
مکار موایه حضرت ملوکانه ده حجاج مسلمینک کمال امنیت ایله عزیمت ایلملری
استحصاله میر مومی الیهک پکده کافی اوله میه جنی مؤخرأ ارباب وقوف
طرفلرندن افاده اولمسیله برخدمت معتابها حقنده باشلوجه برتدیر دائمی
اتخاذایله طرف اشرف حضرت پادشاهی ایچون بونجه عبداللهمک برقاندها
دعوات خیریه سنی استجلاب ضمننده ایجاب حال کچن کون خواص وکلای
فخام حضرتایله ترسانه عامرده عقد اولنان انجمن مخصوص مشورته

لدى التامل اولبايده كذران ايدن مذاكراتك فذلكه سنده مقدملرده دخى
 تصور وتذكر اولمش اولديني وجهله اميرالحلق مأموريتى معيت صرء
 هايونده بولان عسكرك قوماندارلغنى دخى جامع اولديغدن بولدن بويله
 امرای عسكريه به تخصیص اولنسه وایلروده عربستان اردوى هايونده
 بمنه تعالى اكمل مقدار معینى حاصل اولدقدنصكره همائشای راهده صرء
 هايونك محافظه تحيجه سنى استحصاليه شمديكى قوللا نيلان برطاقم يواسزباشى
 بوزق نفراتك استخدامنه حاجت قلاماق و همده مكه مكرمه ده بولان عساكر
 شاهانه سنده بركره تبديل اولمش اولمق اوزره هر سنده اردوى هايون
 مذكوردن ايجابى مقدار عساكر نظاميه كوندريلوب عودتده آنلر براغله رق
 اسكيدن اورالرده اولنلر برلكده كتورلسه هر درلو محسناتى موجب
 اوله جفندن و عربستان اردوى هايون مشيرى دوللو احمد پاشا حضرتلى
 مركز مأموريتنه عزيمت ايده جكندن ايلروده بوعسكر ماده سنك ايجابه
 باقلمق وبوسنه لك سابقلى وجهله اجرا قلمق اوزره اردوى هايون مذكور
 رئيس اركانى فريق سعادتلو شاكر پاشا حضرتلرينك بوسنه مباركه ده اول
 جانب عاليه عزيمت ايامسنده بأس اوليه جفندن اشبو اميرالحج وكالته انك
 نصب وتعيينى وشمدى به قدر اميرالحج وكلى نصب اولنلرك معاشلى اولمديغنه
 مبنى تحقيقى ميدانده اوله رق كندولره بعضا يوز بعضا ايكيوز بيك غروش
 خرجراه ويرلمكده اولسنه ومشاراليه شاكر پاشا حضرتلى فريقلك معاشى
 اله جفنه بناء كندوسنه يوزيكرمى بيك غروش احسان بيورلمسى وصرء
 هايون امانته مأمور اولان على بك مراتب سنده دن هيچ برشى حائر اولمامسى
 جهله امالنه تطبيقاً بر رتبه توجيئى استدعا ايدوب اوتادنبرو امانت مذكوره به
 مأمور قلنا نلرك احباب رتبه دن بولملر رتبه نظراً كندوسنك بوحاليه عزيمت
 ايتسى بعض مواقع رسميد، يا قيشقمز كورينه جكندن مومى اليهك عهد سنده
 ركاب هايون قپوچى باشيانى توجيه واحسان بيورلمسى كيفياتى بين الخصار
 مذاكره وتنسيب قلمش ايسده خصوصات مشروحه حقه ده هر نو جهله امر
 وفرمان حكمت نشان حضرت شهربارى معالى افزاى سنوح و صدور
 بيور ياورايسه اجراى مقتضى جليلنه ابتدار اولنه جفى.

— مجاری برمهتدی ومهتدی حقهده —

عطوفتاو افندم حضرتلری

مجارلوردن بریسی مقدمجه برقاری ایله برابر در سعادته کله رك شرف اسلام ایله مشرف اولوب مکر برلکده کتوردیکی قادینک اصل عالی بو آدم اولدیغندن مؤخرآ کندو زوجی اوله رق پروسیالویری ظهوره کلسیله جانب سفارتدن مرقومه نك هر تقدیر زوج قدیمه تسلیم اولنسی اشعار اولنمش ایسه ده کندوسنك شرف اسلام ایله تشریف جهته اول صورتله ردی ممکن اوله میه جفی جوابی ویریه رك صاویشدیرلمش و طرفینك رضاسیله کندوسی مهتدی مرقومه تزوج اولنمش اولوب فقط مرقوم پروسیالوایله دیگر ی پیننده بوماده دن طولای بالطبع نفسانیت ظهور ایدرک بوراده بولندقلری حالده البته یکدیگره بر قلاق ایدر جکلری اکلاشدیغنه و سفارت دخی هیچ اولمزسه بوقاری ایله یکی زوجنك طشره بر محله کوندرلمسنی التماس ایلدیکنه منی دفع قیل وقال ضمنده مرقومان لاجل الاسکان کوتاهییه کوندرلمش اولدیغندن کوتاهییه محصلی طرفدن بوکره ورودایدوب ضبطیه مشیری دولتلو پاشا حضرتلرینك بر قطعه تذکره سیله معاً منظور معالیم فور حضرت تاجداری بیورلمق ایچون تقدیم قلنسان تحریراته نظراً مرقوملر اضطراب حاللرندن ناشی سزلمقده اولدقلرندن بونلر بوجه محرر وقوعی ماحوظ اولان او یغونسز لگ اوکی آلمق اوزره کوندرلمش اولدقلری جهته بر مدت تسهیل امر انتعاشلری مقتضای مرحمت سنیه کورندیکندن اورانك اموالندن مرقوملره ایکسوز الی غروش معاش ویرلمسی و بر خانه دخی اسکان اولنملری خصوصنك محصل مومی الیه اشعار ی اقتضای مصالحندن کورینور ایسه ده اولباده هر نوجه لیه امر و فرمان مراحم نشان جناب جهانبانی شرف صدور و سنوح بیورلورایسه اکا کوره اجرای مقتضاسنه ابتدار اوله جفی بیانیه تذکره ثناوری ترقیم اولندی افندم

فرانسه بکک سفینه سی قوماندانه مکافات

بحر سفیده حیدودلق ایله عالمه ایصال مضرت ایدوب بچنلرده سیسام قائمقامنک اوزرینه کوندردیکی آدملر طرفندن اولدورلمش اولان معهود نغرونک بوصورتله اندفاع مضرتنه یعنی مرسومک فوت اولدینی کوچک اطیه التجاسنه اورالرده کشت و کذارایدن فایرنام فرانسه بکک کیسی قوماندانی موسیو پیشونک ظهوره کلان معاونت فعلیه سنه مکافاة کندوسنه یونان دولتی طرفندن برنشان ویرلمش ایدوکندن طرف سلطنت سینه دن دخی مظهر احسان عالی بیورلمسی جانب سفارتدن التماس اولندیغنه وفی الحقیقه شو مضرتک دفعی امرنده بونک دخی ثمره غیرتی کورلمش وبومقوله لرك نائل الطاف سنیه اولملری شان عالی اقتضاسندن بولنش اوله جغه بناء مومی الیه اوچ بیک غروش قیمتده برسیف عنایت بیورلمسی مناسب کی کورنیورایسه ده اولابده هر نه وجهه امر و فرمان معالی عنوان جناب جهانبانی متعلق و شرف صدور بیوریلورایسه اکاکوره حرکت مبادرت قلنه جفی:

توصیه نامه

عنه بلند مرتبه ولی النعمیلرینه معروض عبداحقرو چا کر کینه لریدرکه عسا کر منصوره محمدیه یکر منجی الای میرالای اولوب بودفعه در سعادت عودت ایتمش اولان عطوفلو حافظ ایوب بک قوللری ارباب درایت واستقامتدن اولدیغنه بناء حق عاجزانه سنده محاسن انظار مکارم آثار اهلپروریلری شایان بیورلمق نیاز مخصوص کترانه ام ایدوکی و میر مومی الیه بنده لری اوروپا احواله تحصیل وقوف ایتمش اولدیغندن کندوسندن بعض شیر سؤاله رغبت سنیه لری ارزان بیوریلور ایسه افادات واقعه سندن رهین علم عالیلری بیوریله جفی بیانیله تأکید رابطه عبودیت معرضنده عریضه صداق فریضه کترانه م ترقیم

و تقدیمه اجتناسار قلندینی محاطعلم عالی آصفاندرلی بیوردقدده هر حالده محتاج
وامیدوار اولدیغم توجهات علیه ذره پروریلری بوندن بویه دخی حق
عیدانه مده شایان وارزان بیوربلق بابنده امر و فرمان حضرت من له
الامر کدر ۵ مارت ۵۲ سنه

مهر
مصطفی رشید



بومکتوب الی ایکی تاریخنده خارجیه ناظری بولنان خلوصی پاشایه
لوندرددن ارسال اولمشدرکه صاحب ترجمه برسنه صکره بوذاته خلف
اولمشدر .

— ❧ خصوصی ❧ —

خاکپای سامی آصفانه لرینه معروض بندۀ کینه لریدرکه
بوکره زیور دست تعظیم و افتخار اولان امرنامه سامیلری مال مکارم
اشتمالندن استنباط اولنان اثار توجهات علیه لری آرایش ذات معالیمات آصفاندرلی
اولان شیمه فخریه بنده پروری اقتضای جلیانندن اولسیله بو کیفیت ذریعه انواع
شادمانی و بهجت اولدینی حالده مترتب ذمت خصوصیت اولدینی جهتله تراید
عمر و اقبال مشیرانه لری ادعیه خیریه سی تکرار قلمقده اولدینی و بندۀ بی
ریالری بقای توجهات سنه لرندن دائما مطمئن القلب اولدیغم مثللو خاکپای
مکارمپالرینه ادعاسیله مباحی اولدیغم روابط مخصوصه مک کیفیت دخی نزد
عالی لرنده معلوم اولوق اعتقادنده اولدیغمدن اول مبحثده تفصیل ایله تصدیقندن
احتراز قلمش ایدوکی بیانیه اجرای فریضه سپاسداری و محبت و تأکید
ضابطه رقیه معرضنده ترقیم عریضه چاکریری به ابتدار قلندینی بمنه تعالی
رهین علم آصفاندرلی بیوردقدده هر حالده امر و فرمان حضرت من له الامر کدر

مهر

۲۲ ربیع الاخر ۶

مصطفی رشید

بومکتوب ، تاریخ مذکورده صدراعظم بولنان محمد امین رؤف پاشایه
پارسدن کوندرلش وایکی سنه صکره رشید پاشا آنک یرینه صدراعظم اولمشدر .

— خزینۀ اوراق حقنده —

بعض نامه و تصدیق نامه و خریطه و سایر بومثالو اوراق مهمه نك مرور
وقت ایله بوزیلمیه حق صورتده حسن محافظه اولملری امرنده اقتضای
حالاك اجرایی اصابت افزای صدور بیوریان امر و فرمان حکمت بیان
جناب پادشاهی مقتضای منیقندن بولندیغی برقطعه تذکرۀ سامیه لری مال
والاسندن . مستفاد اولمشدر . ولی نعمت بیتمز پادشاه حقایق بین افدمن
حضر تیرینك كافة امور و مصالح سلطنت سنیه لری حقنده مبذول و شایان
بیوریان دقت و همت کامله جناب پادشاهی لری آثار جلیله سندن اولمق اوزره
اشبو شرف صدور بیوریان اراده دقایق افاده حضرت ملوکانه لری محض لطف
و احسان اوله رق دعای مفروض الادای تزیاید عمر و شوکت حضرت
شهنشاهی زیور زبان عبودیت قلنقمده اوله رق واقعا بومقوله اوراق دولتیجه
سندات رسمیه دیمك اولمسيله لایقیله حفظ اولملری الزم اولوب محسنات
عصریه و اصلاحات نافعه حضرت ملوکانه جمله سندن اولمق اوزره باب عالیده
تأسیس بیورلش اولان خزینۀ اوراق سایۀ احسانویه حضرت شاهانه ده
خیلی منتظم حاله کیرمکده و اومثالو سندات و هر جنس اوراق ایچون
مخصوص طولابار اولمغه بونلر محفظه لری دروننده اوله رق محال مخصوصه لرنده
حفظ اولنقمده ایسه ده کاینبنی دقت و اهتمام برله اوراق مقتضیه نك و قنآن
الاوقات تبدل و تغیر ایتیه جك هیئته محافظه ایدلمسی ضمنتده ازسرنو تنیها
قویه اجرا قلنمش ایدوکی بیانیه تذکره شاورری ترقیم قلندی .

— ❧ خصوصی ❧ —

خاڪاي مشيرانه لرينه معروض بنده كمينه لريدركه
 اشبو ذى القعدة الشريفة نك اون برى تاريخيله مورخاً رسیده دست
 اجمال اولان احساننامه والای اصفانه لری بالین والسلامه و یانه وصول
 عالیرینی مبشر وحق عاجزانه مدد انواع التفات سینه لرینی مشعر اولغله بویکفیت
 ذریعه شادمانی و مفخرت اولدینی حالده تزايد عمر و دولت و قاطبه خصوصات
 سینه لرنده حسن موفقیات مشیرانه لری ادعیه خیریه سی بخلوص البال تأدیه
 واکمال قلمقه اولدینی و بوطرفدن خصوصات لازمه نك خاڪای والالرينه
 اشعارنده قصور اولمیه جغندن ذات عالی آصفانه لرينك دخی اخطارات
 حکمت آیات علیه لرینی دریغ بیورما ملری نیاز مخصوص بندکانه ایدوکی بمنه
 تعالی رهین علم سامیلری بیورلدقده هر حالده امر و فرمان حضرت من له
 الامر کدر .

مهر
 مصطفی رشید



بومکتوب ، ۱۲۵۸ سنه سی رمضان شریفك اونجی کونی دفعه ثانیه
 اوله رق و یانه بیوک ایاجی نصب واعزام قلنن رفعت پاشا مرحومه
 کوندرلش بر جوابنامه در .

— ❧ عرض تصاویر ❧ —

سود بوراف نام مصور یامش اولدینی بر قاج قطعه تصویر ی خاڪای معالی
 حضرت شهنشاهی به تقدیم ایتکاملنده بولندینی منظور عالی بیورلق اوزره
 ترجمه سی تقدیم اولنان عرضحالیه بیلدیرمش و ذکر اولنان رسمارزدعالیده تحسین
 بیورلدینی حالده کندوسنه اقتضار عظیم اوللق اوزره تصویر معالی نظیر شهنشاهینك

ترسمی شرقه مظهر اولمسی دخی استرحام ایلمش و تصاویر مذکور دنك قبوله مساعدۀ هایون حضرت شهنشاهی ارزان بیورلدینی حالدۀ مقابله سنده بریکرمی بیک غروش عطیۀ سیده احسان بیوریلورایسه مرقومک متشکر و مسرور اوله جنی دخی اکلا شلمش اولدیغدن بونلرک اولمقدار احسان شاهانه ایله اخذی و تصویر هایون ایچون اویمیه جفنه دائر مناسی وجهله کندوسنه جواب ویرلمسی خصوصندۀ هر نوجهله امروفرمان معالینوان جناب پادشاهی شرفصدور و سنوح بیوریلورایسه اکاکوره اجرای ایجابنه مبادرت اولنه جنی .

— ❧ — خصوصی ❧ —

دولتو عطاقلو اقدام حضر تلری

درکار اولان اهلیت واستحقاق والالری اقتضاسنجه بودفعه عواطف علیۀ شاهانۀ دن امور خارجیه مستشارلنی عهدۀ والالرینه توجیه واحسان بیورلمش وذات عطاقلرینک درسعادتۀ تشریفلرینه دکن مأموریت بهیلری وکالتی دخی بکاکجی دیوان هایون عطاقلوشکیب افندی مخلصلرینه احسان اولمش اولدیغدن حسب الاخلاص تبریک وتهنیت مأموریت بهیلریله برابر بیان کیفیتۀ ابتدار قلندی و الحاله هذۀ موجود اولان چند قطعه تحریرات بهیلرینک اجوبۀ لازمه سی دردست تسطیر بولندیغدن اشبو پوسته ایله صوب والالرینه تسیار وبوطرفه عودت بهیلری کیفیتی دخی ایجاب وقت و حاله کوره بمنه تعالی بوندن بویله تحریر و اشعار قلنه جنی بیانیه نیمیۀ عاجزی ترقیمۀ ابتدار قلندی اقدام غره ۱۴ ذی ۵۵ سنه

مهر

مصطفی رشید

صدر اسبق محمد امین عالی پاشانک وقوع مأموریتی اوزرینه یازلمش

بر تبریک نامه در

— ❧ خصوصی ❧ —

خاکیای سامیلرینه معروض بندۀ کینه لریدرکه
له الحمد والمنه اثار توجهات علیه لری اولمق اوزره بالسلامه درسعاده
وصول عاجزانه مک تبریکتی متضمن لطفاً ارسال بیوریلان احساننامۀ
عالی لری مفاد سامیسی معلوم بندکانهم اولوب بوجانبه عقیب ورود بندکانهمده
درحال خاکیای دولترینه عریضه تقدیمی واجبۀ ذمت ایکن شو ائنده
مزاج بندکانهمه طاری اولان انحراف کیفیت حیلوت ایلمش اولدینی حالده
بوابده دخی مسابقت بیورلمسی حق عاجزانه مده شایان بیورلمقده اولان
توجهات سنیه مشیرانه لرینی مؤید برکیفیت و ذریعۀ انواع شادمانی ومفخرت
اولمسیله مترتب ذمت خصوصیت اولدینی اوزره توافر عمر و اقبال آصفانه لری
ادعیۀ خیریه سی تکرار قلنمقده ایدوکی بمنه الکریم محاطلم عالی لری بیورلدقده
هر حالده امر و فرمان افندمکدر.

مهر

مصطفی رشید

معروض بندۀ کینه لریدرکه

بعض کیفیاتۀ دائر نظارت جلیله خارجه یه تسلیم اولمق اوزره طرف
چا کریمه اعطا بیورلمش اولان پوصله لر محله ویریلرک افادات لازمه دخی
اجرا قلنمش ومؤخرأ استخبار اولندیغنه کوره احتیاط پولیچه سیله اوراده
اولان دیون خزینۀ ماده لری صورت پذیر اولمش وان شالله تعالی دیکرینک دخی
حصولی مأمول بولنش اولمغله اشعار کیفیتۀ ابتدار قلندی وشمدی قدر
تقدیم معروضاتده قصور بحکمة الله تعالی درسعاده ورود بندکانهمدنبرو
مزاج چا کرانه مه عارض اولان انحرافدن نشأت ایتیش اولمسیله عفو احسان
آصفانه لرینه وابسته ایدوکی ونجابتلو رؤف بک افندی اوغلمه عرض
خلوص ومعیتده بولنسان ذواته دخی دعای مخصوصک تبلیغی نیاز کترانه م
بولدینی معلوم مشیریلری بیورلدقده هر حالده امر و فرمان افندمکدر.

بومكتوب تاريخ مذكوره ويانه سفارت سنيه سنده بولنان رفعت پاشا
مرحومه كوندرلشدر.

تبريك يوم مخصوص

حشمتلو روسيه ايمپراطورى حضر تالرينك كله جك صالى كوفى اسمى
يورطيسى اولوب اكر چه باب على ايله سفارت بيتنده مناسبات رسميه هنوز
تجدد ايتامش ايسده بومعامله طرف اشرف حضرت ملوكانه دن حشمتلو
ايمپراطور حضر تالرينك ذاته مخصوص بر تبريك ديمك اوله رق بوكا انقطاع
معاملات مانع اوله ميه جفندن ولدى الاستمزاج موسيو تيتوفك دخى
بومضالعه ده اولدينى وبوجه تله ملاحظه مى استفسار اولمىش اولديغند نطولاى
متشكر بولندينى اكلاشليغنه بناءً موافق اراده سنيه جناب جهانباني
بيورلدينى حاليه يوم مذكوره سفارتخانه يه ارسال بيوريه جق ذات ايله
برلكده بولمىش ايجون ترجمان وكيلى عزتلو نورالدين بكك مابين هايون
طرف اشرفه اعزامه مبادرت قلنه جنى...

خصوصى

خاكباى مكارم پياى عاليارينه معروض جاريه كمينه ليردركه
دايه خانم جاريه ليرينك زوجى احمد افندى قوللرينك حرمين ترجمانلغنه
تعين قلنه سنى وحق كمترا نه مده توجهات جليله بنده پروريلى بشارت
جليله سيله انواع نوازش والتفات ولى التعميراتى شامل لطفاً وتزلاً ارسال
واحسان بيوريلان برقطعه امرنامه على منعمانه لرى هامه پيراي عبوديت
اوله رق حاوى اولدينى التفات وتلطيفات عليه ولى التعميراتى حق بوكه
جاريه ملوكانه ليرينى حددن افزون مباهى وممنون ايتكله فريضه ذمت عبوديت

اولدینی اوزره مواظبی اولدیغمنر دعای مفروض الادای حضرت پادشاهی به
 تردیفاً تمادی ایام عمر وعافیت منعماندیری دعایی کمال سرور و خلوص ایله
 یاد و تکرار قلندی هر بر امر و اراده علیه لریک سرعت اجرایی قولکیزک
 و کرک پاشا بنده لریک فریضه عبودیتیز اولمسایله مومی الیه احمد افندیک
 حصول مسروریتنه باقیله جنی درکار ایسه ده بوترجاناق مأموریتی ده ا عهد
 قریبده متعلق بیوریان امر و فرمان حضرت شهنشاهی مقتضای منفی
 اوزره بر دیگر بنده لریته اخاله قلمش اولدیغندن تحویل امکانه اولمیه جغه
 و بوجهله افندی مومی الیهک اخر بر مأموریت مناسبه ظهورنده استخدا بی
 لازم کله جکنه بناء سایه شوکتوایه جناب خلافتناهیده اقتضاسنه باقلمق
 اوزره اول امرده کندوسنک باب عالی به ارسال بیورلمسی منوط اراده
 علیه لری ایدوکی رهین علم عالیری بیورلدقده هر حالده امر و فرمان حضرت
 ولی الامر کدر.

— ❧ خصوصی ❧ —

عایتلو عطاقلو نجابتلو نورعینم اوغلم میرستوده شیم حضرت لری
 طرف ثناوری به درکار اولان توجهات فؤادیه لرندن بختله حلولیه تشرف
 اولان عید اضحانک تبریک و تسعیدی مبین رسیده دشت اخلاص اولان
 برقطعه کرنامه لری مال نزاکت اشمالی معلوم عاجزانم اوله رق اولوجهله
 اجرای رسم دلنوازی و تبریک سازی به مصروف بیوریان همت بهیه لری
 ذریعه ممنونیت عظیمه اولمش وادعیه خیریله لری تکرار قلمشدر صوب
 کریمانه لریته درکار اولان محبت حقیقیه مک نزد عطاقلو فرارنده بیان استغناسی
 جهتله اول میجده مقدمات رسمیه اتیاننه حاجت اولماغله همان ابراز ممنونیت
 واستفسار مزاج مروت امتزاج لریته مبادرت سناقده نطقه عاجزانم ترقیم

بو مکتوب ده رفعت پاشا مرحومه یازلمشدر.

— کورجیلر حقنده —

عطوفتو اقدام حضرتلری

کوریل سمتده کی حدودده جانب وچاویکی نام قریه لردن التی یوز وباطوم حوالیسندن یوز الی قدر اهل اسلام روسیه طرفه کچمک اوزره ایچلرندن بعضلرینی کوندروب رخصت ایستمشلر ایسه ده قبول اولنماش وبعدازین دخی بومقوله لرك اورالره کیتاملری ضمتده اقتضای حالک اجراسنه ابتدار قلنمش ایدوکی افاده سنی شامل قوقاس محافظی پرنس درونچوفک جانب سفارته ورود ایدن تحریراتنک صورتی باب عالییه کوندردلیکندن ترجمه ایتدیریلرک منظور شوکت موفور حضرت شهنشاهی بیورلوق اوزره تقدیم قلنمش اولوب بونلرک اشبو او یغونسلرغه جسارتلری مقدمجه ترسانه عامر هیه عسکر ویرمامک و ویرکولرینی عفو ایتدیرمک املیه ایقاع ایتدکلری حرکت غیر مرضیه دن نشأت ایتمش اولسلیله مؤخرآ سایه توفیقاً توایه حضرت ملوکانه ده الحاله هذه اسکان اولنمشلر اولوب فقط روسیه لولرک بوجریفلری کروییه اعاده ایلهرک احکام عهدیه یی اجرا ایتمش اولملری مطابق محاذت اولدیغندن موافق اراده سنیه حضرت شهنشاهی بیوریلور ایسه سفارت مومی الیه یه بیان محظوظیت اولنمش واول حوالی اهالیسی اکثریا وحشی وحشین آدملر اولدقلرندن حسن اداره لرینه دقله بومقوله او یغونسلرقلرک عدم وقوعی اسبابنک استحصاله لین و نهار اهتمام و غیرت اولنمش خصوصنک طربزون والیسی عطوفتو پاشا حضرتلرینه از سر نو اکیداً توصیه و اشعار قلنمش خارجییه ناظری دولتو پاشا حضرتلرینه مناسب کی تذکر اولنمش ایسه ده اولیابده هر نوجهله امر و فرمان دقایق

بیان حضرت تاجداری شرفصدور بیوریلور ایسه اجرای مقتضای عالیه
مسارعت اولنه جنی بیانیه تذکره ثنوری ترقیم اولندی افندم.

تونس حقنده

تونسده بولتان انکلترة قونسلوسی طرفندن کلان چند قطعه تحریرات
انکلترة سفارتی جانبندن محرمانه باب عالییه کوندربله رک قرائت ایتدیرلش
اولوب خلاصه مألرلنده جزایر ایله تونس حدودونده ایکی عرب قبیله سی
بیننده برمنازعه جزئیة ظهور ایتمکه براز فرانسه عسکری بوسبیله تونسک
حدودینی کچوب ینه کرویه عودت ایلدکاری وتونس والیسی دولتو پاشا
حضر تلی ینه نزول اصابت ایدوب اگرچه مخاطره سی کچمش ایسه ده برطرفی
مفلوج قلوب صاغ ایاغک حرکت ایده بیلمسی مأمول اوله رق او طرفده کی
قولک افقتدن نومید اولدینی و برده والیء مشارالیه حضر تلی کچده
کندیسنه احسان بیوریلان نشان امتیازدن طولای فریضة تشکری ایفا
ضمننده یکنئی در سعادته کوندرمک نیتده اولدینی ترجائی و معاملات اجنبیه ده
سرداشی اولان رافو واسطه سیله قونسلوس مومی الیه اخبار ایتمش
و بوتصمیماتک اجرایی پک مناسب و محسناتی موجب اوله جفته دائر قونسلوس
مومی الیه دخی بعض جوابلر ویرمش اولدینی افاداتندن عبارت اولمغله
مجرد معلوم عالیء حضرت پادشاهی بیورلمق اوزره بیان حاله ابتدار قلندینی
و صورت حاله کوره فرانسه لولرک تونس حدودینی تجاوزلری اساسی برشی
اولمیه رق در حال ینه چکیلوب کیتیمشار اولوب شوقدرکه هنگام صلح
و صلاحده اراضی اجنبیه ده دخول اولمنی اصول دولیه ده تمامیه مغایر
بر حرکت اولدیفندن فرانسه دولتی طرفه بوبابده بعض افادات مؤثره اجرا
ایتمک اوزره نظارت جایله خارجیدن قایما کی بکه تعایات کوندرامی مناسب
کی کورتمکین بو خصوصده دخی هر نوجهله امر و فرمان اصابت بیان حضرت

ملکداری متعلق و شرفصدور بیوزیلور ایسه مقتضای منیفنک اجراسنه
مبادرت اولنه جفی

— ❧ متره پولیدلر حقنده ❧ —

معلوم عالی بیورلدیغی اوزره روم متره پولیدلرینک اکثری نااهل
و مرتکب آدمیلر اولدقلرندن طشره لرده خلقدن پک چوق اچقلر آلمقده
و کندی منفعت ذاتیه لری ایچون تحصیل ایلدکاری مبالغی خلقه کویا دولت
علیه آلیور کبی کوستره رک رعایای متبوع مشروعلری اولان سلطنت
سینه دن تنفیز ایلمکده اولدقلرندن شونازک و قتلرده بونک دخی سایه معدلتوایه
حضرت ملوکانه ده برچاره سی بولنسی لازمه دن اولدیغنه و بودخی کرک
بطریقک و کرک بالجله متره پولیدانک توظیفیه اوله جفی و افحاتدن اوله رق
بو صورتلری جماعت متره پولیدانک اکثری ورؤسای ملتک بیاغی جمله سی
تمنی ایتمکده اوله رق حتی اولبابده محضر کونه برشی دخی ویرلمش بولندیغنه
و بطریق ایسه ذاتاً بوکا قطعاً مخالف اولیوب فقط بعض سبکمغزلر حقوقه
طوقه جق کبی لقردیله کندیسنی بعض مرتبه توحیش ایتمش اولدقلرندن
براز تردکوسترمکده ایسه ده حقیقت حالک اکلا دلمسی انی دافع کورینوب
هر اصل اولسه ملتک بویله متفقاً طلب ایتدیکی بر ماده یی رد ایتک و خصوصیه
شویله تنک بروقده بواصولدن دولت علیه جه حصولی مأمول اولان ضابطه
قیدی بی ترک وفدا ایلمک جائز و مناسب اولیه جغنه و برده بونی مستدعی اولان
هیئت ملت و موضوع بحث بولنان دخی انلره عائد فوائد و منفعت اولدیغندن
بوماده یه یار و اغیار طرفارندن برشی دنیه میه جکی دخی مسلماتدن ایدو کنه مبنی
متره پولیدلرک توظیفی لقر دیسی تصریح اولنیه رق شمیدیکی حالده درکار اولان
او یغونسز لقلردن بحثله دفعی اسبابی استحصا ل ایتک اوزره بطریق بخانده
بر مجلس مخصوص تشکیله دائر بیورلدی مسوده سی قلمه آله رق منظور
حکمت نشور حضرت خلافتنهای بیورلمق ایچون لفاً تقدیم قلمش اولغله

بوخصوصی نزد جناب جهانبايده قرین تسبب اولدینی و مسودۀ مذکورہ نك سبك و مدلولی موافق امر و فرمان جناب جهانبانی بیورلدینی حالده اجرای ایجابنه ابتدار اوله جنی و خصوص مزبور ایچون بر مجلس یا پلمسی استدعاسنه دائر بعض جماعت متره پولیدان و برقاج معتبرانك مهرلری ايله ممهوراً اعطا اولنان محضر و دفتر ايله بطریقك علی الاطلاق بطریقخانه ده بر مجلس ترتیب اولنمسنه و صورت نظامنه دائر کوندرمش اولدینی اوراق دخی مشمول لحاظۀ عاطفت افاضۀ جناب جهانبانی بیورلق اوزره كذلك صوب والالرینه ارسال قلمش اولوب محضر مذکورده استدعا اولدینی مثللو اعضای مجلسك دفتر بیورلدی ايله برابر کوندریله رك مجلسك انلردن ترکیب اولنمی تنیه قلمسی بطریقك ناموس مأموریتنه طوقه جغندن بونك بطریقخانه یه تکلیفیه برنوع سر رشته شکایت ویرلك مناسب اولیه جنی مثللو بطریق مومی الیهك طرفندن بر مجلس دائمی استدعا اولنمی دخی اصل مطلوب اولان نظامی برنوع چورتمك ديمك اولمسیله بوكا رضا کوستریله رك بتون مائی ناخشنود ایتك دخی تجویز اولنه میه جغندن طرفینك یکدیگرینه طوقه جق تکلیفاتندن بتون بتون صرف نظرله یه سالف الذکر بیورلدی ايله مصلحته باشلا نلمسی خارجیه ناظری دولتو پاشا حضر تلی ايله مناسب کی مطالعه اولمش ایسه ده اولابده هر نوجهله اراده اصابت افادۀ جناب جهانبانی متعلق و شرف صدور بیوریلور ایسه اکا کوره حرکت قلمه جنی...

— ✕ اوستریاده ظهور ایدن اغتشاشات داخلیه دایر ✕ —

ویانه سفارت سنیه سنه کوندریلان تحریراتدر

ویانه نك وقوعات اخیره سنه دائر مقدم و مؤخرانمله زیب تکریم و تعظیم اولان تحریرات علیه لری منظور معالیمو فور حضرت خلافتناهی بیورلدی . احوال واقعه غرائب کونیه دن اولدیغندن دولت علیه جه بونلرک

نتايجنه انتظار اولتمقدن بشقه يول اوليوب فقط سلطنت سنيه جه حشمتلو
ايمراطور جنابلری و وکلاسی طرفندن شمدي يه قدر پک چوق آثار فعلیه
دوستی و مودت مشاهده بيورلمش اولديغندن تبدلات جديده نك حكومت
ايمراطوريه يي و بوجهتله دولتيك معاملات و موالات قديمه سنی تضعيف
ايتماسی قلباً و صحيحاً تمی اولتمقده در .

بیانه حاجت اولديغی وجهله شو و قتلرده اسکی دوستلرك بربريله تأکيد
اتحاد و اتفاقی فريضه دن اولمغله وکلای جدیده ايمراطوريه نك بوبايده اولان
افکار و نيتلری بر آن اول بيلنمسی ضمنتده ايجابی اوزره استکشاف ضميره
همت بيورلمسی محول عهدۀ رويت مسلمۀ کريمانه لريدر .

برده وقایع مذکور دنك آثاری طونه سوا حننده اولان ممالك ايمراطوريه يه
دخی سرایت ایلديکندن اورالرك هيچان اذهانی صربستانده بولنان بعض
فسده يي دخی تحريك برله برطاقم اراجيف انتشارينه سبب اولمق و حتی
ايتالياده اولان قاريشق قلقلردن طولايي اوستريا دولتی بر طرفدن جبر نقصان
ايدۀ جي بوللو اکاذيب و مفتریات دخی ايضاً اولمش اولوب اگر چه بولقرديلرك
صرف بدخواه ایشی اولديغنده و اوستريا دولتيك نيات خالصانه سنده دولتيجه
برکونا اشتباهه دوشلميه جيکي درکار ايسه ده بومقوله حوادث کاذبه نك جريان
و انتشاری سبکميزان اهالی يي درلو مطالعه لره دوشوره جيکندن کرک بوسنه
حوالیسنده و کرک صربستان طرفلرنده خدانکرده برکونا اويغونسزلق
وقوع بولماق و بوسنه اهل اسلامك معلوم اولان مزاجلری اقتضاسنجه
بو حوادثلرك اوزرينه رأس حدودده برغائله چيقماق ضمنتده سایۀ
تسهيلات و ايۀ حضرت ملوکانه ده تدابير موثره يه تشبث بيورلمش و روسجقندن
بوسنيه قدر ساحل نهرده بولنان مأمورين کرام حضراتنه بو خصوصاره
دائر وصایای لازميه يي ايضا ايتمک اوزره رجال دولت عليه دن و دارشورای
عسکری اعضا سنندن سعادتلو و امق افندی باارادۀ سنیه حضرت پادشاهی
خصوصاً مأمور تعين قلتمش اولمغله مجرد معلوم عاليلری بيورلمق و بو
ماده لرده مقتضای امر و فرمان اصابت عنوان جناب جهانبانی اوزره صوب

صوابی سفارت پناهیلرندن دخی بر قاندها تبصر بیورلمق ایچون بیسان حاله
مبادرت قلمدی...

— پروتستان کلیسایی —

انکلتره سفارتینک وقوعبولان استدعاسی اوزرینه بک اوغلنده کائن
اولوب خزینه جلیه خاصه طرفدن طالبه ایجار اولمش اولان خانه نیک
کلیسا اولمق و مکتب طیه خارجده اولان عرصه ده دخی خسته خانه یابلمق
اوزره جانب سفارتله بالذاکره قرارلشدیرلمسی و خانه مذکورک بهاسی دخی
تقدیر ایتدیریلرک تسویه اولمشی شرفصدور بیوریلان امر و فرمان حضرت
شهنشاهی مقتضای جلیندن بولدیغی بر قطعه تذکره بهیه لری مال والاسندن
مستفاد اولمغین صورت اراده سینه سفارته تبلیغ اولنه رق احسان عالی به
بالتشکر اشبو خانه نیک کلیسا اولغه قابلیتی اولوب اولمدیغی اول امرده معاینه
ایتدیروب اندن صکره جواب ویره جکلرینی افاده ایتدکلرینک اوزرینه
سفارتک معبارینی کوندروب کشف ایتدیرمش اولملری ایله معمار مر قومک
مطالعہ سی اقتضاسنجه ذکر اولنان خانه نیک کلیسا هیئتیه قونلمسی قابل اولمیه جنی
ویقلمسی لازم کسه عرصه کفایت ائمه جکی اکلاشلش اولدیغندن بختله اشبو
کلیسانک یایدیرلمسی ایچون مقدما طوپخانه اوزرنده بولمش اولدقلری عرصه نیک
ویرلمسی استدعا و تکرار اولندیغنه جواباً بونلره بعض محاذیر اولمسی جهتله
سالف الذکر قوناق مطلقاً اوله میه جنی حالد باری مناسب محلده بشقه بریر
بولمشی خیرلو اوله جنی بیسان اولنه رق و باب عالیدن مخصوص مأمور تعیینلده
برایکی عرصه دخی بولدیریله رق کندیلرینه ارئه اولمش ایسه ده بونلرک دخی
هر برنده بررکونا محذور کورده رک بهر حال شو طوپخانه اوستده کی عرصه نیک
اولمسنده اصرار ایدلمش و بونلرک دولت علیه جه ملاحظه اولنان محذوری
جوارنده اولان برکوک مسجد شریف ایسه اکاقطعاً مضرت ائمه جکلرینه

و کلیسا نك اول طرفه دیوار چكه جكلرینه تعهد ایده جكلرینی دخی سویلملری ایله برابر بوماده قرالیچه حضرتلری نزدنده پك ماترم اولدیغندن بر آن اول تسویه سی دخی لورد استراتفور دك افادات مکرره سی جمله سندن بولمش ایدوکنه و مسجد مذکورک فی الحقیقه عرصه مذکوره دروننده اولیوب خارجه بولندیغی بعض ارباب و قوفدن مسموع اولسنه و هر تقدیر بروجیه محرر بشقه لرلر آراشم ایسه ده بولونیان محملرک هیچ بری بکندیملک ممکن اوله مامسنه و بویزه حصر طلب و امل ایتملرینه نظراً مسجدجه دفع مضرتی قویلش دیرملک اوزره موافقت اولنسی امر ضروری درجه سنده کورنمکین اولابده دخی هر نه وجهله امر و فرمان عالی جناب شهنشاهی شرفسnoch و صدور بیوریلور ایسه اکاکوره حرکتیه مبادرت اولنه جغی...



بو پروتستان کلیسای طوپخانه ده لوله جیلرک یانندن بک اوغلنده درت یول آغزینه چقان خیمه جی یوقوشنده کائن کلیسادر . قربنده کی مسجد شریف الیوم موجوددر .

— ✽ — بر کلیسا عرصه سی ✽ —

اشقودریه تابع تیران قضای قراسندن جوانانی نام قریه ده بولان بر عرصه خالیه فی الاصل قنولک کلیسای محلی اولدینی حالده شمعی اوزرینه جامع بنا اولنه جغی افاده اولندیغندن عرصه مرقومه نك احوال سابقه سی اشقودره متصرفی عطوفلو پاشا حضرتلرندن باتحریرات استعلام اولمغله بوکره ورودایدن جوابی بو خصوصه دائر اوستریا سفارتی طرفندن کلان اوراقلک ترجمه لیه معاً منظور عالی بیورملق اوزره عرض و تقدیم قلندی . عرصه مرقومه فی الحقیقه قدیمه کلیسایری اولدینی حالده ینبه حال اولیسنه تبدیلی مغایر اصول دکل ایسه ده بوکا اوستریا لولرک قاریشمسی

و خصوصاً اورالرده بولنان قتلککری حمایه قالشملری ملخوف پوصلده
محزر اولان فقرات عهدیده مندرج اولان لاتین مذهبی و پاپاس و کلیساری
لقدیرلرندن واسکی دفتر لرده اول حوالیده بولنان قتلککری امور مذهبیله
بتون بتون اوستریا پاپاسلری و مأمورلری درعهده ایدوب بری طرفدن تقید
اولنامش اولسندن نشأت ایدوب حالبوکه بوقدرلر قتلککری مذهبنده اولان
تبعه دولت علیه شامل اولهمیه رق رومایه متعلق بولنان فرنک پاپاسلرینک
حق حمایتی معناسنه حمل ایله قبول ایدیه بیله جکندن و بوحاله کوره اوستریا-
لولرک حقسز اوله رق شوادعا و مداخله سنه قارشو سکوت اولنق دخی اصلا
تجویز اولنهمیه جغندن اولبایده اوستریا سفارتسنه جواباً اعطا اولنق اوزره
قلمه آلوب مشمول نکاده عالی بیورملق ایچون تقدیم قلنان تقریر مسوده سنک
حکم وافاده سی موافق اراده سنی جناب جهانبانی بیورلدینی حالده بالتدییض
اعطا اولنقی و عرصه مذکورده نک برقاندها تحقیق قلمه رق بیلدیرلمسی
خصوصنک دخی متصرف مشار الیه یازلمسی ایجاب حاله موافق کبی کورینور
ایسه ده اولبایده هر نوجهله امر و فرمان مکارمعنوان جناب پادشاهی متعلق
و شرف صدور بیوزیاورایسه اکاکوره جرکته مبادرت اولنجهتی ...

✧ موصله کی فرانسه قونسلو سخانه سی ترجمانی حقنده ✧

موصله بولنان فرانسه قونسلوس وکیلنک بعض التزام درعهده ایدن
ترجماندن ذمت میریه سی ایستنامسندن طولانی وقوع و بولان حرکت و معاملات
غیر لایقهنه دأر موصل والیهی عضو قتلو پاشا حضر تلرینک بوکون دخی
وارد اولان تحریراتی اوراق ملفوفه سینیه برابر منظور معالیم فور جناب
پادشاهی بیورملق ایچون تقدیم قلندی مؤخر آشر فسنوح بیوریلان امر
و فرمان حضرت خلافتناهی ایجاب عالیهی اوزره بوماده حقنده یازیلان
تقریر رسمی فرانسه سفارتنه اعطا اولندیغندن ان شاء الله الرحمن سانیه

شوکت‌نایه حضرت شهنشاهیده ایستیلان ترضیه مناسبه‌نک استحصالیله کمال
 ناموس جلیل عسکری حاصل اوله جنی اقوای مأمول اولوب فقط اوراق
 مرقومه مآلندن مستفاد اولدینی اوزره وکیل مرقوم مرتکب اولدینی خطا
 یای عظیمه‌نک تغیرینه سعی ایتمکدن بشقه اوراده اولان عساکر شاهانه
 طوقور برطاقم او یغونسز لقر دیلر قال و قلمه آلمش و خود بخود حبسه
 متجاسر اولمش اولدینی چاوش و نفرك بلا محاکمه ترجماننک قپوسی اوکنده
 تأدیب اولمنسی استدعای قاحشنی در میان ایتمش اولدینی وجهته اومقوله
 کندینی وحدینی بیلمز بر آدم ایله مخابره رسمیه جائز اوله میه جغندن ذکر
 اولنان تقریر رسمینک بر صورتی والیء مشارالیه حضر تکرینه کوندریله رک
 یازیله جق جوابنامه ده ختام مصلحتده بو طرفدن واقع اوله جق اشعاره
 انتظارا ذکر اولنان قونسلوس وکیلله قطع مخابره رسمیه ایلمسی و ترجمان
 مرقوم ذمت میریه‌سنی هنوز تأدیه ایتماش ایسه عادتاً آدم ارسالیله کندوسی
 اخذ و حبس اولنه رق وکیل مرقوم ایستدیکی خالده بو طرفک امری ایله
 حبس ایستدیکی وینه در سعادتن خبر کوندرلمدیجه صالیوره میه جکی جوابی
 و یرمسی خصوصنک توصیه و بیان اولمنسی مناسب کی کورنیور ایسه ده
 اولباده هر نوجهله امر و فرمان حضرت پادشاهی شرفسنوح بیوریلور ایسه
 منطوق جلیلنک اجر اسنه ابتدار قلنه جنی

— بعض سوقیات عسکریه —

در سعادت اردوی هایونندن نازده و پروزه موقعلرنده بولنان ایکی
 طابور عساکر حضرت شاهانه بر مقتضای اراده سینه استانبوله کوندرلک
 اوزره یوله چقارلمش ایسه ده درملر قضالرنک طاغلی اهالیسی براز
 او یغونسزجه حرکت ایتمک باشلادقاری جهته سایه قدر توائه جناب
 جهانداریده چارچاق مضرتلرنک اوکی کسدرلک ضمنده ذکر اولنان
 طابورلرک کری چوریلرک او خری به ارسال اولندیفی و ولایت قریله لری رعایاسنک

وقوعبولان حرکات ردیه‌لری اوزرینه تدابیر اعجابیه نوجهله ابتدارقلندینی بیانیه حوالی مرقومه قوه احتیاطیه‌سک سربعا ارسالی اقتضای مصلحتدن ایدوکی افاده‌سنی متضمن روم‌یلی اردوی هایونی مشیری دولتو پاشا حضرتلرینک ایکی قطعه تحریرات وارده‌سی دولتو سرعسکر پاشا حضرتلری طرفدن باتذکره باب عالی‌یه کوندرلش اولدیغندن منظور دقایق موفور حضرت شهنشاهی بیورلق اوزره تقدیم قلنمش اولوب مذکور طابورلرک دفع فساد ایچون کری‌یه چکلیمسی پک اصابت اوله‌رق ترحاله متصرفی سعادتو پاشا حضرتلرینک اول و آخر ورود ایدن تحریراتنه باقلجه یکیشهرده بولنان قوه عسکریه مرتبه کافیده اولمدینی سبیلله اورایه دخی عسکر کوندرلمسی لازم کلدیکندن وروم‌یلی اردوی هایوننک اولدن قوه عسکریه‌سی یرنده اولدیغنک اوزرینه شمدی بویکی طابور دخی توقیف اولنوب ان شالله تعالی شو دبره‌لر حادثه‌سی دفع اولندقدنصکره دخی ینه اردوی مذکور معیتده براغملری ممکن اوله بیله‌جکندن بوندنصکره بورادن دخی اقتضاسنه کوره یکیشهره طوغریدن طوغری‌یه مناسی مقدار عسکر کوندرلمک اوزره شمدیدن اورایه برطابور کوندرلمسی خصوصنک مشیر مشارالیه حضرتلرینه اشعاری ومعلوم عالی بیورلدینی اوزره ویدینه بوکره برطابوری عسکر ارسال اولنمش ایسه‌ده ایالتک وسعتنه واحوالنک نزاکتنه کوره کافی اوله‌میه‌جغدن صکره‌دن برازدها عسکر ارسالی قضیه‌سک دخی شمدی دار شوراجه مطالعه اولنمسی کیفیاتی مشارالیه سرعسکر پاشا حضرتلرینه سویاشیلوب اشبو شهر شریفک اون دردنجی بازارا یرتسی کونی منعقد اولان مجلس مخصوصده دخی مناسب‌کی تذکر اولنمش ایسه‌ده اولبابده هرنوجهله امر و فرمان اصابت بیان حضرت ملکداری شرف افزای صدور بیوریلور ایسه تنفیذ مقتضای جلیله ابتدار اولنه‌جنی....

❦ بدرهان بک ❦

بدرهان بکک حال حاضرندن طولای بر امنیت صحیحه حصولی مستلزم اوله حق تدایر حکمتشعارانه حقنده شرفصدور بیوریان امر و فرمان الهام بیان جناب جهانبانی مقتضای جلیلی اوزره رمضان شریفک ساخی کیجه سی دولتوسر عسکر پاشا و عمر پاشا و علی غالب پاشا و عمر بیستان اردوی هایونی مشیری حضر اتیله مالیه ناظری دولتو پاشا حضر تلرینک قوناغده بر ایشله رک کیفیت بالا طرف مذاکره اولند قده میر مومی الیهک عفو عالی به تمامیه مظهریتندن مطمئن القلب اوله مدینی تقدیرده کونک برنده بر تقریب فراراید رک بر کونا سو حرکت جرات ایده بیلمسی احتماله نظراً مثلاً کنیدیسی اولدینی محله بر قاندها تحت محافظهده بولندیرلق لازم کسه بودخیینه مایوسیت و دهشتی آرتیرمق دیمک اوله رق حسن نتیجه ویره میه جکی جهتله مناسب اولیه جغندن ولی نعمت بیتمز پادشاهمز افندمز حضر تلرینک بتون عالمه امنیت بخش اولان اصول تأمینیه و معاملیه لطیفه جناب شهنشاهیاری طاشه بیله تأثیر ایده جک درجهده ایکن احوال حقیقه سنه و قوفی بولنانلرک افاده سنه کوره میر مومی الیه خلیجه عقل و تمیز اصحابندن بولندینی جهتله حقنده حسن نیت حضرت پادشاهی لایقیه کندوسنه تفهیم اوله رق کنیدیسی تطیب و تأمین اولندینی حالده اشو الطاف سینه نک قدر و قیمتیه بیله رک حسن حرکت ایده جکی قویاً مأمول بولندیغندن کنیدیسه بعض مقدمات تبشیریه و تأمینیه ایله بر مکتوب یاز یله رق و کرید والیسی دولتو پاشا حضر تلرینه دخی افاده کیفیت اوله رق میر مومی الیهک بو طرفه جلیله حین ورودنده تأمینات کافیه نک اجرا سیله آرزو ایتدیکی تقدیرده در سعادته اقامت ایلمسسه مساعدت سینه ارزان بیور یله جنی مثللو چونکه کریده کنیدیسی بر مقدار املاک اشترا ایتش اولدیغندن شاید اورانی ترجیح ایلدیکی صورتده بونده دخی مختار اوله جنی و علی کلا تقدیرین معاش حال سینه دخی استکمال رفاهی ایچون ضم احسان بیور یله جنی کیفیاتک بیان و تفهیمی

صردسندہ فرضاً بعض طشرہ مأموریتلرنده استخدام اولمقلنی آرزو ایدر ایسه بونک دخی دریغ اولمیه جنی درکار اولوب قیط اناطولی طرفده بولمسی شاید بعض قیل و قالی وبالاخره کندوسنک راحتسزلغنی مستلزم اوله جغندن روم ایلی طرفک ترجیحی اقتضایده جکنک دخی افاده سیله کندوسی هر هانکی صورتی اختیار ایدر ایسه انک اجراسیله شمیدیکی حال یاسدن مومی الیهک چقارلمسی بصلحتجه پک اسلم و دولت علیه جه امنیتی دخی موجب اوله جنی خلاصه ملاحظات اولوب بوسنه ایالتک حدوده جوار اولیمان یرلرنده میر مومی الیهی استخدام ایتمکلیکده قطعاً بأس ومحذور اولمیه جنی دخی مشارالیه عمر پاشا حضرتلری طرفندن ایراد اولمش ایسه ده هر حالده آرای عجز انتمای بندکانک میز و مکملی اولان امر و فرمان اصابت نشان جناب خلافتناهی بوبادده دخی هر نوجهله شرفصدور بیوریلور ایسه محض خیر و اصابت اولان حکم جلیلنک اجراسه ابتدار اولنه جنی...

بدرخان پک مشاهیر امرای اکر اددند. ۱۲۶۲ تاریخنده مرحوم مشارالیهک کردستانده طیارنسطوریلرینی تحت اطاعت و انقیاده آلمسی و اوزمان موصلاده انکلتزهدولتی قونساوسی بولان «سیرهازری لایارد» کیفیتی نشر و اشاعه ایتمسی اوزرینه کردستاندن قالدیرلمسی انکلتزده و فرانسه دولتلری طرفندن متفقاً و مصرأ طلب اولمغه صدر اعظم رشید پاشا کندیسنک در سعاده جلیبی تنسیب ایلمش و مشارالیه بیک ایکی یوز التمش اوچده در سعاده کیشدر بدرخان پک در سعاده مواصلتی متعاقب حضور پادشاهیده مشول شرفه نائل اوله رق و قوعات حقنده ایضاحات اعطاسی امر و فرمان بیورلمسیله خیامک «ناکرده کسه درجهان کیست بکو و آنکس که کنه نکرد چون زیست بکو من بدکنم و تو بد مکافاة دهی پس فرق میان من و تو چیست بکو» رباعینسی تذکار ایلمش و بوده بغایت مستلزم محظوظیت سنیة پادشاهی اولمشدر. افعالی موافق مرضی مالی اولد یغنه کند و تطمین و حالاً واستقبالاً بوکونه سوء افکار در برلنلمسی مقصدینک حمولنی تأمین ایچون رشید پاشا مرحوم ماصه

موضوع برسیاه قابلو دفترى ارائه ايله : (بدرخان بك ! صورتده افعالكز
بووجهله سیاه کورینه یور ایسه ده حقیقته شو دفترک درونی کبی هرکونه
لکه ونقطه سیاهدن بری اولدیغنی دولت تسلیم ایتکده در) دیمشدر .

حال بوکه اورو پالور طیاروقوعاته قارشى بدرخان بك حقدده دولجه نه کبی
معامله ایدیه جکته مترقب بولندقاری جهته کریده اقامته مأمور ایدیه رک
درسعادته موصلتک اوچنجی هفته سی قندییه کوندرلمشدر . والد کثیرالمحمد
جناب خلافتناهی جنت مکان سلطان (عبدالجید) خان غازی حضر تلرینک
کریدی تشریف هایونلرنده بدرخان بك مکرراً حضور شاهانه دخیول ايله
شریاب اولمش واولادینک کترندنطولایى بعض کونه ملاطفه نوازشکارانه
ایله کندوسی مظهر تلطیفات سنیه بیورلمشدر .

بالاده کی عرض تذکره سندن مستبان اولدیغی وجه ايله میر مشارالیهک
اون سنه قدر کریده اقامت ایتدکدن ضکرة غفو شاهانه مظهر اولدیغی
تبشیریه سریعاً درسعادته کلیسی کندوسنه ومطیباً کوندرلمسی لزومی دخی
اوقت کرید والیسی بولنان ولی الدین پاشایه صدر اعظم رشیدپاشا طرفندن
اشعار اولمش وحتی ذاته یوز الی بیک ومهماندار تعیین اولسان والی
ولایتک مهرداری ابراهیم افندییه یکرمی بش بیک غروش خرجه اعطا
اولنه رق واپور مخصوصه ارکاباً ومطیباً درسعادته جلب ایدلمشدر .

بدرخان بکک استانبوله موصلاتی اوزرینه کندیسنه بش بیک لیرا احسانیه
حقددیک چوق تعطفات سنیه شایان ونه مثلاًو مطالی اولدیغک عرض عتبه عایا
قلمسی فرمان بیورلمشدر . بناء علیه سایه شاهانه ده کندوسنک حال واستقبالی
تأمین بیورلدیغی جهته دعای عمر وشوکت شاهانه وقف انقاس ایدرک
دوشنه جک هیچ برشی قلامش ایسه ده کثیر اولان اولادلرینی زیر جناح
عاطفت ومرحم پادشاهییه تودیع ایلدیکنی عرض ایتسیله سنیه التفات پادشاهی
واولادلرینه بعض هدایا المی اوزره بشقه جه بیک لیرا عطیه سنیه ايله تسریر
بیورلمش ومطیباً تکرار کریده عودت ایدرک سکز سنه ده ااوراده اقامت

ايلمش وكريد اختلالى اوائلده قنديه وحانيهده اسلام وخرستيان ييننده ظهور ايدن اختلافك رفقى امرنده محلنجه مشاراليهك وساطتنه مراجعت اولمسيه بروجدهده قنديه اهالى خرستيانيه سنى خانه سنده محافظه ايدرك وحانيهده دخى ديكر بروجدهده طرف ولايتدن معيت واپوريله دعوت اولمىرق اوراده دخى تلقينات مناسبه وتداير مؤثره ايله شورشى باصديرمش ومتعاقباً افراد عائله سيله برابر درس عادتة كلوب يدي سنده بوراده مكث و ارام ايتش ومؤخراً شامه نقل ايدرك اوراده ايكي سنه معمر اولدقدنصكره عزم دار بقا ايلمىدر . مشاراليه وفاتنده يكرمى بر ذكور ويكرمى بر اناثكه جماعرق ايكي اولاد ترك ايتش ومدت عمرنده طقسان التى اولادى اولمىدر (سيرهاترى لايارد) عصر جليل حضرت پادشاهيده ۱۸۷۷ ده موقت بيوك اياچي ۱۸۷۸ ده اصالة بيوك اياچي صفتيله درس عادتده بولمىش ۱۸۷۹ ده سفارتدن متقاعداً انفكاك وانفصال ايلمىدر .

طشرد ليلره رتب ملكيه توجيهي حقنده

اكثرمحلملرده وجوه اهالى اولادومتعلقاتنه كندولرني خدمت مفروضه عسكريه دن قاجرمق ايجون برتقريب وطريق ايله رتبه تحصيل ايتكده اولملى جهته قرعه يه داخل اوله جق آدم آزالقدهده وعسكركلا يالكز عجزه عباد منحصراولمقده اولديغندن بوني مؤيد واولبابده برقرار ويرلمى لزومنه دائر روم ايلي اردوى هايونى رئيسى اركانى سعادتلو عبدى پاشا حضرت تلرينك تحريات وارده سيله برابر اولان تذكرة بهمة سرعسكرى اولكى كون عقد اولنان مجلس مخصوصده قرائت اولمىرق تذكرة مذكورهده كوسترلديكى اوزره بويله طشرد وجوده معبرانك اوغللرينه اسنان عسكريه يي تجاوز ايتامش اولدقلى حالده رتبه ويرلمى وكندولرني قرعه دن استنا ايدرك بوجهته خدمت عسكريه نك بروجه محرديالكلز برطاق ضعفاى اهالى به منحصراولمى فى الحقيقه مضرتى منتج اولدجىغندن بمدازين بويله طشردلردن خواجلاك

ومدرسالك وقوجى باشلىق رتبه لرینه دائر استدعا وقوعبولدجه اول امرده رتبه استدعا اولنان آدم عساكر بریه به مخصوص اولان دائرلردن ايسه باب سرعسكری به وعساكر نجریه به آنان يرلردن ايسه ترسانه عامرديه كوندريلهرك قیدلرینه بالمراجعه اسنان عسکریه یی تجاوزايتمش وردیفلك خدمتی تکمیل ایلمش اولدینی تبین ایدرك باب عالی به بیلدیرلمدجه بومثللو استدعالره اصلا مساعده اولنماسی وبرتقريب استحصال ایتمش اولسه دخی بوندن طولانی خدمت عسکریه دن مستثنا اوله میوب آله رق معین اولان خدمت عسکریه سنک ایضا ایتدیرلمسی صورتنک نظام مخصوص اتخاذیله قرعه نظامنامه سنه ذیل وعلاوه قلمسی وکیفیتک طرف والای قبودانی وسرعسکری به بایورلدی اشعاریه برابر دیوان هایون وتشریفات قلملرینه دخی قیدایتدیرلمسی وتقویم وقایعه وجریده حوادثه دخی درجیله اعلان اولنسی خصوصاری متحدا تذکر وتسیب قلمش ايسه ده اولبايده هر نوجهله امر و فرمان کرامت نشان حضرت پادشاهی شرفصدور بیوریلور ايسه اجرای مقتضای منیفه مبادرت اوله جنی ومنظور شوکتموفور جناب تاجدارى بیورمق ایچون ذکر اولنان تذکره وتحریرات عرض وتقدیم قلندینی...



« سعادتلو عبدی پاشا » دینان سردارا کرم مرحوم عبدالکریم نادر

پاشادر.

— عشار حدودیه حقنده —

کچنده سامانیه ده وقوعبولان اختلالی میدانه چیقاران ومؤخرأ فرار ایدن عزیز بکک باشنه جمع ایتدیکی برطاقم اشخاص رذیله طاغیدیلوب کندیسى اخذ وکرفت اولنمق اوزره اوزر لرینه عسکر سوق اولنه رق بوبابده نوجهله حرکت اولندینی افاده سنی شامل عراق وحجاز اردوی هایونی مشیری دولتلو پاشا حضرتلرینک کوندردیکی ایکی قطعه تحریرات برابر

اولان تذکره سرعسکری ايله مشمول نظر شوکت اثر حضرت پادشاهی بیورلمق اوزره تقدیم قلندی .

بودفعه کی انهایه نظراً دخی میر مرقومک یامش اولدینی جمعیت فسادیه سی ذاتاً پریشان هیئتده برشی اولمسیله سایه قدرتوایه حضرت جهانبانیده شمیدییه قدر بونلرک متفرق اولمش اولملری دخی مأمول اولوب معلوم عالی بیورلدینی وجهله مرقومک پریشان اولدینی وایرانه قاجدینی مشیر مشارالیه طرفندن کچکرده دخی یازلمش اولدیغندن متعلق بیوریلان اراده سیه اقتضای منفی اوزرینه استردادای ایران سفارتنه بیان اولتمش ایسه ده عجمارک بو آراق مرقومه معاونت ایتمکه دخی باشلامش اولدقلری تحریرات وارده ده محرر اوله رق بوايسه حقوق دولیه مخالف بر او یغونسز شی اولدیغندن بونک ایچون دخی سفارت مومی الهایه کلمات مؤثره ايله برتقریر ویریلوب کیفیتک طهران سفیری سعادتلو سامی افندییه دخی یازلمشی وسایمانیه سنجاغئنک حوالیسی ایران حدودینه قریب اولمسنه منی انقیاط احوالی بهر حال قوه عسکریه ايله حاصل اوله جنی جهته اشعار اولنان باشی بوزوق عسکرینک ترتینه مباشرت اولتمش اولمسی اصابت و موافق مصلحت اولدیغنک مشیر مشارالیه حضرت تاریخیه تحریر قلنمسی کیفیتک سرعسکر مشارالیه حضرت تاریخیه بیادیرلمسی مناسب کی ملاحظه اولندی ایسه ده اولبایده هر نوجهله امروفرمان اصابت عنوان حضرت پادشاهی متعلق و شرفصدور بیوریلور ایسه اکا کوره حرکته ابتدار قلنه جنی . . .

« بوسامی افندی » ۱۴ شوال ۱۲۶۲ تاریخنده ویانهیه اورته ایلچی

و ۱۰ شعبان ۱۲۶۵ ده طهرانه بیوک ایلچی نصب وتعیین اولنمشیدی .

— يونان قونسلوسنك تصديق مأموريتي —

تبعه لرینك مصالح واقعہ لریني رؤیت ایتك ایچون یونان دولتی طرفندن
ساقز جزیره سنه یانی وچینو قونسلوس وکیل نصب اولمق اوزره اقتضایدن
تحریراتك اعطاسنی مستدعی جانب سفارتدن ویریلان برقطعه تقریر منظور
عالی حضرت جهانداري بیورلمق اوزره تقدیم قلندی.

معلوم عالی بیورلدینی اوزره بوساقز وکرید وسیسام جزیره لرینه
یونانولر طرفندن قونسلوس وکرك قونسلوس وکیلری کوندرلامسی مقدنا
دولت علیه ایله یونان دولتی بیننده عقد اولمق اوزره ترتیب اولوب صکره
تصدیق اولمیان عهدنامه شرائطندن ایسه ده مؤخرأ هر فصله کرید جزیره سنه
برقونسلوس کوندرمش اولدقلرندن بوماده شمعی استدعالرینه برنوع امثال
وسابق اولمش اوله جغنه وساقزده اولان تبعه یونانیه نك مصالحنه فرانسه
قونسلوسی باقه رق کندوسی براویغونسز آدم اولمسندن ناشی بووسیله ایله
درلو فسادلر قاریشدیرمقدمه اولدینی روایت اولدیغنه و بعض تحقیقات
صحیحیه نظرأ مرقوم وچینونك بوندن اقدام شیرده اولان دولت علیه
قونسلوسخانه سی خدمتده بولدینی مدتده حسن حرکتی مشهود اولمش
اولدیغندن بشقه کندوسی قنولك مذهبنده بولمسی جهتله جزیره مذکورده
کوندرلمسی محالجه هیچ بر محدودی مستلزم اولیه جغنه وبوطریق ایله یونانیلرک
ایشاری اوفرانسه قونسلوسنك یدندن قورتارلمسی ایله بلکه فوائدی بیه
موجب اوله جغنه بناء آشبو مأموریت یالکز بو آدمك ذاته مخصوص کبی
اولمق اوزره بروجه التماس تحریرات لازمه نك اعطاسی اقتضای مصالحندن
کورینور ایسه ده اولابده هر نوجهله امر و فرمان دقایق بیان جناب پادشاهی
شرف افزای صدور بیوریلور ایسه اکا کوره حرکت مبادرت اولنه جنی.

❦ یانیه بر مأمور اعزامی ❦

یانیه ده بولنان فرانسه قونسولوسیه میرلوا عزتلو صالح پاشا و نفرات
 عسکریه بیننده حدوث ایدن بعض معاملات و منازعاته و اوستریا و انگلتره
 و فرانسه و یونان قونسولوسرینک متحداً باندیره لرینی ایندیرمش و اداره
 محلیه ایله قطع معامله رسمیہ ایتمش اولدقلرینه دائر یانیه والیسی دولتاو
 پاشا حضرتاری ایله مجلس کبیر رئیس عزتلو افندی طرفدن مشترکاً باب
 عالی یه و دولتلو سرعسکر پاشا حضرتلرینه بربری متعاقب ورود ایدن چند
 قطعه تحریرات ایله بو خصوصه دائر سفارتلر طرفندن ویریلان اوراق جمله
 منظور دقایق موفور حضرت شهنشاهی بیورملق اوزره عرض و تقدیم قلندی .
 اشعارات واقعه دن آکلاشدینی وجهله اوراده بولنان قونسولسارک
 آره سره و قوعبولان طور و حرکتلری طوغریسی حدود مأموریتلرینی
 زیاده تجاوز ایتک دیمک اوله رق بولنرک ناموس جلیل عسکریه طوقملری
 و امور مملکتہ مداخله ایتلری بروجهله تجویز اولنورشی اولمامسیله
 و دردینک بردن بو صورتله قطع مخابره ایتلری مصالحته برقات دها اهمیت
 ویرمسیله شو او یغو نومزافک اوکنی آملق لازمه دن و اولبابده تحقیقات محایه نیک
 استحصالی دخی اقتضای مصالحتن اولدیغنه مبنی سرعسکر مشارالیه
 حضرتلرینک اشعاری اوزره بونک ایچون باب عالیدن برینک اول طرفه
 ارسالی ایجاب حالدن اولوب فقط تحقیقات واقعه ده هر درلو تدقیقاتک اجراسیله
 برکونا اشتباه اولمامسی و ماده نیک دها اطرافلی طوتلمش اولسی ضمنتده
 امرای عسکریه دن برذاتک دخی بولنسی الزم کورندیکندن اصحاب معلومات
 و درایتدن برضابطک انتخابیه ارسالی خصوصنک طرف مشارالیه
 حواله سی و باب عالی طرفندن کوندریله جک مأمور درایت مجربہ سی
 و اسان آشنائی جهته مترجم اول عزتلور مری افندی اولسی و کندوسنه کیدوب
 کلکده و قوعبوله حق مصارف ضروریہ سنه مدار اولمق اوزره اون بشیک
 غروش خر جراه احسان بیورلمسی مناسب کورینورایسه ده اولبابده هر نوجهله

امرو فرمان اصابت بيان جناب جهانباني متعلق و شرف صدور بيور يا ورايسه
اكا كوره حركت اولنه جني... .



مومی اليه رمزی افندی، اجله رجال دولت عليه دن بولنديني و شهر
اماتي مجلسي رئيسي اولديني حالده ۱۳۰۳ سنه سنده ارتحال دار بقا ايتمن اولان
رمزی افنديدر. يانيسيه اعزامی ايكي يوز التمش يدي تاريخنده اولوب
اوراده مطلوب عالی وجه ايله ايفای وظیفه ايلديكي جهته مؤخرأ يكي شهر
وسالنيك و بککرس و کرید امورنده و روسيه مسئله سنده فوق العاده
مأموریتلرده استخدام اولمش و هرايشده اظهار کمال رویت و درایت ايتمکه
دها صکره لری خارجيه کتابتده، ضبطيه مستشار لغنده، ساقز جزيره سی
متصرف لغنده، اداره مخصوصه مدیريتده، اماسيه محکمه کير رياستده، محکمه
استیناف اعضا لغنده، شهر اماتی معاونلکننده بولمشدر. مجلس مذکور ریاسته
نصب اولدقد نصکره رتبه بالاي احراز ايلديكي مثللو برنجی رتبه دن مجیدی
وايکنجی رتبه دن عثمانی نشان ذیشانلرینی و اوستريا، روسيه، فرانسه،
يونان دولتلرينک نشانلرینی حامل و حقیقتاً بر مرد عاقل و کامل ایدی.

متوفای مشاراليهک مخدومی جيب هايون دائرة عليه سی مأمورین متحيزه سندن
سعادتو ابراهيم حق بك افنديدر. خير الحالف نيک خصصت و صاحب تمیز
و درایت اولان مير موماليه مکتب حقوق شاهانده تاريخ معامی اولوب
ان شاء الله دولت و ملت خدمت حسنه ايفاسيه مرحوم پدری کبی
مشار بالبنان اولور.

—o— تعلیمات ارسالی حقیقه —o—

مقتضای اراده سنیّه حضرت شهنشاهی اوزره باطومه کوندریلان برطابور
عسا کر نظامیه ایله برقطعه قروت هایون واصل اوله رق اولخوالینک انقیاط
احوالی استحصال قلندیقندن اولبایده تشکری حاوی اهالی جانبندن ترقیم
اولنوب باطوم قائممقامی غالب افندی طرفندن باتحریرات ارسال اولنان
محضرك کوندردیکی افاده سنه داترطر بزون والیسی عطفو قتلو پاشا محضر تلرینک
توارد ایدن تحریراتی اوراق ملفوفه سیله منظور شوکت موفور حضرت
جهانداری بیورملق اوزره تقدیم قلنمش و باطوم قائممقامی غالب افندی به
ارسالی اراده سنیّه جناب پادشاهی اقتضاسندن اولان تعلیمات دخی قلمه
آدیریلهرق مشمول نگاه عالی بیورملق ایچون سوی سامیلرینه کوندرلمش
اولغاه تعلیمات مذکور دنک مدلول و افاده سی حقیقه و باطوم مواقع نازکدن
اولدینی جهته اورانک چکونکی احوالی دائما تحریدن و اکمال اسایش و ضابطه سنه
مقتضی تدابیری اجرادن خالی اولماسی و صایاسیله والی مشارالیه دخی
جوابنامه ارسالی خصوصنده هر نوجهله امر و فرمان کرامت بیان حضرت
خلافیندهی متعلق و شرفندور بیورملق ایست که کوره حرکت مبادرت
قلمه جنی

—o— ملکتین حقیقه —o—

فریق سعادتلو حایم پاشا محضر تلرینک بعض افاده بی متضمن برقطعه شقه
مبعوثه سی دولتو سرعسکر پاشا محضر تلرینک تذکره سی و عزتو احمد و فیک
افدینک توارد ایدن تحریراتی ایله برابر منظور عالی بیورملق اوزره عرض
و تقدیم قلندی .

افلاق سکنه سنک استري بکدن عدم خشنوديلرندن ناشی فسادہ مستعد اولدقلرينه دائرپاشای مشاراليہک تحريراتنده محرراولان جواب اول و آخر ايشيدلديکی چهنه ارباب اغراضک و خصوصيله بکک املتده اولان برطاقم بويارلرک مفاسد غرضکارانه لرندن عبارت اولمسيله بوسوزلر عموم خلقه برکونا تأثيری اولميه جنی و اورانک امنیت و استراحت موجوده سنی اخلال ایده جک برسؤ حالک ظهور ایتمه چکی اغلب ملحوظاتدن اولوب خدانکرده بکرشیلر من غیر مأمول بر حرکت عصيانیه جرأت ایده جک و احوالده دها عسکر جنبه دخی احتیاج مس ایلیمه جک اولورسه یرکوکیدن وقارشو یقه دن اووقت اقتضای مقدار عسکر کتورده بيلمسی ضمنتده پاشای مشاراليه مأذونیت احتیاطیه و یریلوب فقط بوبابده غایت مدققانه حرکت و مومی الیه احمد افندی ایلیمه دخی مذاکره مصالحت ایتمی خصوصنک مشاراليه حضرتلرینه بیلدیرلمسی مناسب کی خاطره کلور ايسه ده اولبابده هر نوجهله امر و فرمان اصابت بیان جناب جهانبانی شرفصدور و سئوح بیوریلور ايسه اکاکوره حرکتیه مبادرت اولنه جنی ...

شامده فرانسه قونسلوسى

کچن سنه شام شریفده اولان فرانسه قونسلوسى خارج شهرده قولرادن خسته لنوب تذکره ايله شهره کیررکن برطاقم اهالی جنازه ظنیله اوکنه چقه رق و طیشاریدن شهره موتا کیرمک مشئومدر دیرک حریفک اوزرینه اوشوشوب و تذکره دن دوشوروب ایتدکلری حقارت قالماش و اوچ درت ساعت مرقوم بونلرک اللرنده دوجار ازا اولمش اولمسيله آره سی بک آز کچهرک وفات ایتمش اولدیغندن بو حرکت ناروايه متجاسر اولنلرک تأدیيله ترضیه لازمه نك اجراسی مقدجه جانب سفارتدن ادعا بووقوعاته اصل سبب و یرن شام اهالیسندن عمرالتعاى نام کمسنه اولدیغی افاده وانها قلندیغی اوزرینه باعث فساد کیملر اولدیغنک تحقیق و اشعار اولمنسی متضمن شام والیسی عطوفتلو

پاشا حضر تلىر نه يازيلان تحري راته اول امر ده كلىش اولان حوا بلرده مرقوم
 عمر التعلبى علمادن وبين الاهالى مرعى الخاطر ذواتدن اولديغندن آنك
 تاديبى حائده قيل وقال وقوعه كله جكي بيان اولنمش اولديغندن بو حالده
 مرقومك محاكمه سندن صرف نظاره سائر ارباب جنبه نك تحري سى تكرار
 مشار اليه اشعار اولنه رق بودفعه اوراده مقيم فرانسه قونسولوسنه تسليم
 كوندرمىش اولدينى تحري راقى مائنده ينه عمر التعلينك برائت ذمتدن بحثله
 بو عريده يي چيقار انلرله برلكده اولان او طه باشى احمد وسائر بعض معلوم
 الاسامى اشخاص ايدوكى وبونلوك تاديينه مبادرت اولنمسيه برابر متوفا
 قونسولوسك زوجه سيله كوزلرى حادته آردسند يار دلمش اولان ترجمانه
 ايكوز المى بيك غروش ويرلمسى تذكر اولنمش اولدينى اكلا شلمش وبونك
 اوزرينه فرانسه ايلچيسى جنرال اوبيك باش ترجمانه ويرديكى تعليم نامه نك
 صورتى باب عاليه اعطا اولنوب خلاصه مفادى قرار مذكورك اجراسى
 استدعادن عبارت بولنمش اولوب ايجاب حال لدى المطالعه وفات ايدن قونسولوس
 اكر چه ذاتاً خسته لشم ايسه ده خلاصنك احتمالى وارا يكن بو ورطه يه
 دوشمى موتى تعجيل ايتمش اولمى احتمالن بعد اولديغندن بشقه بالفرض
 مرقوم فوت اولما مش اولسه بيله بر دولت محبه مأمورى حقدنه بوكونا معامله
 حقارت ورنجيدنه نك اجراسى البته ترضيه يه محتاج اوله جنى جهله اشخاص
 مرقومه يه ترتب ايدنه جك مجازاتك مطالعه اولنمى خصوصنك مجلس والايه
 حواله اولنمى وروايت اولنديغنه كورده متوفاي مرقومك زوجه سى زوجه نك
 بيوايه اوله رق وفاتنه مبنى آشورى درجه ده فقر وفاقيه دوچار اولمش
 اولديغندن كندوسنه بر مقدار شى ويرلمسى موافق شان مرحمت حضرت
 ظل اللهى اولوب فقط اوراده قرار ويرلمش اولدينى وجهله بشيوز كيسه
 اعطاسى بك زياده اوله رق حزينه جليله يه بار اوله جنى وجريمه مقامنده
 اوله رق بو عريده ده بولنان اشخاصه ويرديرمى طرفه كيداسه جمله سنك
 بولديرمى قابل اوله ميه جنى ميدانده اولان برقچ شخصك دخى مقتدر
 اوله ميه جنى بالفرض عموماً شام اهالى سندن تحصيل اولنمى لازم كلسه

قضیه ده مدخلی اولیانلرک دخی حصه ویرمسی ایجاب ایدرک بودخی برچوق
کفتکوی موجب اوله جغدن بشقه معدلت وشفقت حضرت تاجداریه
دخی توافق ائیمه جکی ملایسه سیله شام اموالندن تسویه اولتمق اوزره یتیم
بشیک غروشه قدر سفارتک ارضاسنه چالیشلمسی مناسب کی تصور اولمش
ایسه ده اولبابده هر نوجهله امر و فرمان معالینوان حضرت شهنشاهی متعلق
و شرف صدور بیوریلور ایسه اکا کوره تسویه ایجابنه مبادرت اولنه جفی و منظور
شو کتمو فور جناب جهانبانی بیورلماق ایچون سالف الذکر تحریرات ایله صورت
مذکوره ترجمه سی عرض و تقدیم قلندیغی...

○ ینه قونسلوس وقعه سی ○

عطوفتو اقدام حضرتلری :

یکن سنه شام شریفده اولان فرانسه قونسلوسی خارج شهرده قولرادن
خسته لنوب تذکره ایله شهره کیررایکن برطاقم اهالی جنازه ظنیه اوکنه
چیقارق طیشاریدن شهره موتا کیرمک مشؤمدر دهرک حریفک اوزرینه
اوشوشوب و تذکره دن دوشوروب ایتمدکلی حقارت قلامش و اوچ
درت ساعت مرقوم بونلرک الرنده دوچار ازا اولمش اولمسیه ارده سی یک
آزچهرک وفات ایتمش اولدیغدن بو حرکت ناروایه متجاسر اولنلرک تأدییله
ترضیه لازمه نک اجرایی مقدمه جانب سفارتدن ادعا و بووقعاته اصل سبب
ویرن شام اهالیسندن عمرالتغابی نام کسینه اولدینی افاده وانها قلندیغک
اوزرینه باعث فساد کیمار اولدیغک تحقیق اشعار اولمنی متضمن شام
والیدی عطوفتو پاشا حضرت تلرینه یازیلان تحریراته اول امرده کیش اولان
جوابده مرقوم عمرالتغابی عامادان وین الاهالی مرعی الحظائر ذواتدن
اولدیغدن آنک تأدیی حالده قیل وقال وقوعه کله جکی بیان اولمش اولدیغدن
بو حالده مرقومک محاکمه سندن صرف نظرله سائر ارباب جنبه نک تحریری
تکرار والی مشارالیه اشعار اوله رق بودفعه اوراده مقیم فرانسه قونسلوسنه

تسليماً کوندرمش اولديني تحريقاتي مآلندن ينه عمر التعلينك براءت ذمتدن
 بحثله بوعربدي چيقارانلرله برلكده اولان اوپه باشي احمد وسائر بعض
 معلوم الاسامي اشخاص ايدوكي بونلرك تأدينه مبادرت اولنسيله برابر متوقفا
 قونسلوسك زوجه سيله كوردلدي اردسندن ياره لشمش اولان ترجمانه ايكوز
 اللى بيك غروش ويرلمسي تذكر اولشمش اولديني اكلا شلمش وبونك اوزرينه
 فرانسه ايلچيسي جنرال اوپيقتك باش ترجمانه ويرديكي تعليمنامه نك صورتى
 باب عاليه اعطا اولنوب خلاصه مفادى قرار مذكورك اجراسنى استعدادن
 عبارت بولشمش اولوب ايجاب حال لى المطالعه وفات ايدن قونسلوس اكرچه
 ذاتاً خسته لشمش ايسه ده خلاصنك احتمالى واراينن بوورطيه دوشمسي
 موتى تعجيل ايشم اولمسي احتمالن بعيد اولديغندن بشقه بالفرض مرقوم
 فوت اولماش اولسه بيله بردولت محبه مأمورى حقدنه بوكونا معامله
 حقارت ورنجيدنه ك اجراسى البته ترضيه محتاج اوله جنى جهتله اشخاص
 مرقومه به ترتب ايدى حجازانك مطالعه اولنسي خصوصنك مجلس
 والايه حواله اولنسي اقتضا ايدى چكى وروايت اولنديغنه كوره متوفاي
 مرقومك زوجه سى زوجنك بيوايه اوله رق وفاتنه مبنى آشورى درجه ده
 فقر وفاقيه دوجار اولشمش اولديغندن كندوسنه و مرقوم ترجمانه بر مقدار
 شى ويرلمسي موافق شان و مرحمت حضرت ظل اللهى اولوب شام اهالي سنك
 ارالقى آزالق بومثالو اويغونسز حركتلى كورلمكده و كندولرينه بر عبرت
 مؤثره كوسترلما سى جهتله هرايتدكلرى يانلرينه قالد جغه ذهاب ايله جسارتلى
 آرتقمده اولديغنه نظراً بوكون دخى شواستيلان اچمه اموال ميريه دن
 ويرياوبده كندولرندن برشى چيقماق لازم كلسه يالكنز قباحلى كوستريلان
 برقاچ شخصك خفيفجه تاديبى بونلره موجب نباهت اوله ميه جغندن
 بو فضيحه جيعيه متجاسر اولنلر برفرقه قيسله دن عبارت ايسه ده شام
 اهالي سنك فرق سآر سنك بوكا مائل شيلرده حركات رديلى دفعاته
 مشهود اوله رق جمله سنك بو وادى نامرغوبده اتحاد افكارلى دخى امور
 مجربدن اولوب الحاصل بومتوله قانقلره كافه سنك ميل واستعدادى

اوله جق بروقهده فقط برازينك بولنوب سائرلرينك بولنه مامسى مجرد عدم
تصادفه محمول اوله جغندن بولنره انتباه عمومى يى موجب اوله جق برعبرت
ارائه سيلاه كندولرينى برمسلك مستقيمه سلوك ايتدير مك وبو آدمرك بويله
يولسز حركتلى معاذالله تعالى دولت عليه ناهنكام بيوك غائله چقاره
بيله جكندن برتدير سريع التأثيريله آنك دخى اوكنى كسدير مك اهم مهامدن
بولنديغندن ووالى مشاراليه حضرتلرينك اعطاسنى سويلمش اولديغى بشيوز
كيسه اچقنك وركويه علاوه اولنق وبردفعه مخصص اولق وبووسيله ايله
زنهار زياده شى ضم اولنماق اوزره شام اهايسندن تحصيليله محانه ويلمى
موافق مصلحت اوله جغندن بشقه ارباب بصيرت عننده محض عدالت ديمك
اوله جنى وبونكه اهالى مرقومه ايلروسنده نجه بلالردن قورتلمش
اوله جغندن آنلرجه دخى برنوع عنايت عداولنق لازم كه چكى متبادر خاطر
اولمش ايسه ده اولبايده هر نوجهله امر و فرمان معالي عنوان حضرت شهنشاهى
متعلق و شرف صدور بيوريلور ايسه او كا كوره تسويه ايجابنه مبادرت اولنه جنى
و منظور شوكت و موفور جناب جهانباني بيورلق ايجون سالف الذكر تحريرات
ايله صورت مذكوره ترجمه سى عرض و تقديم قلنديغى بيانيله تذكره ثناورى
ترقيم اولدى افندم ...



اولكى تدبير نزد عاليده قرين تقدير بيورلماش اولمليدركه مؤخرأ
بوتذ كرده آنك ضد كاملى بولان بر معامله عادله نك قبول واجراسى عرض
واستيدان اولمش واهالى محليه حقنده سرد اولنان مطالعاتك اصابتى مؤخرأ
ظهور ايتمش اولان وقايع معلومه ايله متحقق بولمشدر .

— ✱ رومانيا حقنده ✱ —

مملكتهن احواله و بعض سؤال و مطالعه دأر عطف و قلو صفوت افنديك
مؤخرأ توارد ايدن چند قطعه تحريرات عادييه و تاغرافيه سى ترجمه لرى كچن

کون بعض خواص وکلا ایلہ باب عالیہ اجتماع برلہ صرہ سیلہ قرائت اولنہ رق
 بونلردن بررقمی اشارت اولنان ترجمہ نك خلاصہ مآلی دیوانلر طرفندن
 عرض تمنیات اولندقدنضکرہ پارس مکالمہ سندہ اجتماع مادہ سی قبول اولندخی
 کبی طرفدارانک براختلال چقصارمغه سعی ایتلمری احتمالہ دائر اوستریا
 قومیسری بارون لیانک وقوعبولمش اولان اخطارات مبہمہ سی بیاندن عبارت
 اولمغین اقتضای لدی المذاکرہ اجتماع افکارندہ بولنان اشخاصک شمہدیک
 جالده بودرجہ لردہ متجاسرانه حرکتلری دول متعاہدہ دن بعضیلرینک
 اجتماع مسئلہ سنہ مساعد بولندخی اعتقادندہ اولملرندن نشأت ایدوب برکرہ
 پارس قونغرہ سی طویانوبدہ بونی رد ایتدیک کبی ارتق استناد ایدہ جک یر
 قلمیہ جغندن واولوقت حرکت عصیانہ دہ بولنسدر حقارندہ دہا فنا اولہ جغنی
 بیلہ جکلرندن او مثللو حال واطوارہ جرأت ایدہ میہ جکلری وجملہ دولک
 ویردکاری قرارہ مخالف حرکتدہ بولملری نہ درجہ وخیم اولہ جغنی درک
 واذعان ایلہ جکلری درکار اولمسیلہ اولبابدہ وسوسہ یہ محل اولیہ جغنی
 ووستریا قومیسرینک شو افادہ سی کندولرینک بومقوله مواددہ برازعظامہ
 مائل بولندقلرینک بر دلیلی اولوب مع مافیہ چونکہ بوندہ اصل کوزدہ دیلہ جک
 قضیہ دولت علیہ نك کافیہ وقوعات محتملہ ایچون حاضر بولمسیلہ مداخلہ
 سائرہ سبب ویرلما سی اولدیغندن مجرد شو ملاحظہ یہ مبنی کوچک افلاق
 اطلاق اولنان قرہ یوودہ جوار بولنان و دین ایلہ بغدادہ یقین اولان سلستردہ
 مناسب مقداردن مرکب بررہ یئت خفیفہ عنکریہ ترتیب و تحشید اولمبسی
 وویانہ سفارت سنہ سندن کلان تلغراف مکتوبنک ترجمہ سی اولوب ایکی
 رقمیہ مرقم اولان ورقہ دن مستفاد اولدیغہ کوردہ اختیار میلوش ریاستی و صرب
 معتبراندن غاراشانینک ادارہ سی تختدہ و بلغارستانک صربستان ایلہ براشدیرلمسی
 اماندہ بعض فساد قایندامقدہ اولوب واقعا میلوش و متعلقاتی کہ روسیہ
 طرفداری اولان صربلردن مرکبدر بونلرک بروقتدہ بوشللو خباثتلردن
 خالی اولندقلری واولیہ جکلری امور معلومہ دن ایسہ دہ غاراشانین کرک
 بوطافک و کرک صربستاندہ اوستریا نفوذینک اوتہ دنبرو علناً علمیندہ اولمسی

وحتى عليكساندر بك ايله دخى شو شيار اوزرينه بوزوشمش بولمى جهتله
شمى آنك بونلرله برلشوب فساد ايمى احتمالى اوله مامسنه نظراً بوحوادثك
اوستريا دولتنه بروجه محرر مومى ايله ايله آراسى بوزوق اوله رق برمدت
اوستريا پولتيقه سنه ميل كوسترمكه اولان مومى ايله عليكساندر بكك طرفدن
ويرلمش اولمى اغاب محتملات اولوب هر نه ايسه مملكتين مصالحنه احتياطاً
ودينده تحشد ايدى جك قوه احتياطيه بلغارستانك مركزنده و صربستانك
حدودى قارشوسينده بولمش اوله چغندن بوكا دخى بر قوه كافيه احتياطيه
اوله رق فقط اولحواليده بولنان مامورينه دخى زياده متبصرانه حركت
ايتلمى ضمتنده تنبيات اكيده اجرا ايدلمى و مرقوم ميلوش و اوغلى ميخال
اكثرا اوستريا دولتي ممالكمنده اقامت اوزره اولد قلردن كمنولرينك حال
و حركتلىرینه سفارت طرفدن مد انظار دقت اولمى سله برابر دولت مشار
اليه انك دخى بويولده دقتى دعوت قلمسى كيتلىرينك قالمى كى بكه و بلغرا ده
وصولنده غاراشاين ايله كوروشوب ميلوش طاقنك تك طور مامقده
اولد قلردن و دولت عليه نك كندو حقنده حسن اعتقاد عايلسندن بحث ايدرك
آغزى آراشديروب و سائر طرفلردن دخى خفياً تحقيقاتدن خالى اوليوب
هر صنف و طاقنك افكار و نتلىرينه دائر استحصا ايدى چكى معلوماتى پيدى
بورايه يازمى تفصيلاتنك دخى بلغراد محافضى سعادتو عثمان پاشا حضرتلىرينه
بالاطراف بيلدىرلمى و شو بصوراته نظراً ايكي محله ترتيب اولنه جق هيئت
احتياطيه عسكرينه ك مقدارى طرف حضرت سر عسكريدن تنظيم اولنه جق
دفتر بين الخواص مطالعه اولنه رق نرملردن و تقدر عسكر اخذ و تفريق
مكن اوله بيلور ايسه اكا تطبيقاً تعيين و خا كاي عايلدن استيدان قلمسى
و بونلرك قومانداسنه امرى عسكرينه دن برر مناسب و درايلى ذات انتخاب
ايتدىرلمى و تحريرات مرسله نك اوچنچى نومروده اولانى ديوانلرك
نظامنامه داخيليرينه دائر يابه جقلى لايحه نك قبل الاجرا قومىسيونده
مذاكره اولمى و اعضا نك خفى اصوليله راي و يرملرى محسنا تى حاوى
اولوب اكر چه قومىسرلر و يريلان تعليمات عموميه ده بونلرك نظامات

داخلیه سی قومیسوند مذاکره اولنمسنه دائر صراحت یوغیسده اشبو
 نظامات دائره ضمیمه سنده تعیین و تحدید اولمده یغی دیوانلرک حین مذاکره
 و مباحثه سنده بعض اورویا پارلمنتولری کبی قبولر ناسه مشکوف طوتولدیغی
 و ویریله جک رایلر صورت علیه ده اولدیغی تقدیرده درلو شمتلر ظهوره
 کله جکندن وافکار معتدله اجتماع املنده بولنن فرقه محرکه نك
 خصوصت لرندن احترازاً آنلره مخالف رای ویرمکه جسارت ایدهمیه جکلرندن
 بشقه مباحثات واقعه غزته لره دوشوب و آغزندن آغزه یایلوب پک چوق
 او یغونسزلقلره سبب اوله بیله جکندده شبهه اولمدیغیدن و مذکور دیوانلر
 وضع اساس اداره ایتمه و یاخود قانون یاغمه مأمور اولیوب یالکیز
 عرض استدعا ایچون معین اولدقلری حسیله مقرر اولمهرق دولتلرک
 موقع قبول وردینه وضع ایدم جکلری شیری علناً مذاکره و اعلان ایتمه
 قطعاً حقلی اولهمیه جکلرندن و بوبابده سفارتلرک همان جمله سی دولت علیه نك
 رأیه موافق کورنمکده بولندقلرندن دیوانلر نظامات داخلیه سنك ابتدا
 قومیسوند تدقیق و تحدید اولنمی امرنده قومیسرلر بینده اتفاق حاصل
 اولمدیغی حالده کیرک مباحثات و کیرک آرانک خفی اولمی و مذاکرات
 واقعه نك هیچ بر واسطه ایله خلقه نشر و اعلان اولنمهی اساسلری نظامات
 مذکوره درج ایتدیرمک اوزره هر درلو بذل مساعی ایتلری خصوصنك
 افتدیء مشار الیه توصیه و تحریر قلمسی و درت عددی وضع اولنن تلغراف
 مکتوبی ترجمه سنك فذلکده سی دخی شاید دیوانلر طرفلرندن اجنیدن بر بک
 نصی ماده سی بیان اولنورایسه دولتلرک نه دیه جکلری سی استعلامی متضمن
 اولوب بوماده نك تفوهندن دیوانلری اول امرده منع ایتک دول متعاهده نك
 اتفاق آراسنه محتاج اولدق دولتلرک جمله سی بوضورتی رد طرفنده و حتی
 فرانسه دولتی بونی اولجه دخی اعلان ایتمش ایدده اولبابده الزم اولان اتفاق
 آرا حاصل اولمقسنزین یالکیز دولت علیه قومیسرینك دیوانلرک بویه بر
 استدعای درمیان ایتمه حقلری اولمدیغی دعواسنه قیام ایتمی لازم کلسه
 بیهوده بر چوق مشکلات جدیده دعوت اولنمش اوله جفته و برده اوستریا

دولتي طرفدن عرض اولنان مطالعه صائبه وجهله بوجئده پك زياده اصرار اولمسي كويارلیدن بك اولديغي حالده اجتماع ملكيتين مسئلهسي قبول اولنه جق كبي برمعنا چيقاريله بيله جكنه و ذكر اولنان ديوانلرك دولت عليه نك قبول بيورمه جني دهابشقه مستدعيات دخي عرض ايدم جككري وبونلرك اول امرده بيلنوب جرحي ممكن اولمه جني دركار اولوب حالبوكه بونلرك عرض ايله جككري مستدعيات وملاحظات قرارلي وحكملي شيلر اوليوب اصل قرار بعده پارس قونفرمئنده دولت عليه ايله بالاتفاق حاصل اوله جغه بناءً شايد ديوانلر طرفدن قومسيونه بويله راجبي پارس استدعاسي دخي تقديم اولنور ايسه دولت عليه نك اجتماع ملكيتين ماده سني كرك اجني و كرك يرلي بك ايله اولسون بروجهله قبول بيورمه مدني هر كسك معلومي اولديغك ايراد وتكراري ايله اكتفا ايدلمسي خصوصنك دخي كذلك مشاراليه صفوت افندي حضرتلرينه بيلديرلسي وبش رقي وضع اولنان تحريرات ترجمه سي فرانسه قوميسرينك ملكيتينك احوال آتیه سي اوزرينه بيان ايلديكي بعض مطالعات ذاتيه سني وقوميسيونه تبليغ اولنه جق مستدعيات اوزرينه قوميسيونك ياه جني مضبطه لرك صورت ترتيبي حقه نده ملاحظات ومذاكراتي جامع اوله رق بارون تاليرانك افادات واقعه سي يعني اجتماع طرفدارلرينك امللري قونفرمه طرفدن قبول اولمز ايسه ياسه دوشه رك برشي چيقارملرندن قورقوله جني سوزلريني سويلمسي وبرطاقم قارالتي كوسترمسي دولت عليه يي اوطرفه اماله قصديه درميان اولمش تفوهات اولمسيه پكده اعتنايه شاين كورنموب عون واحسان جناب باري ايله بونلرك بری اولمه جني وسلطنت سنيه نك بند اولنده بيان اولنديغي اوزره احتياطي بولنه جني دركاردر

مضبطه لر بحثه كلنجه واقعا قوميسيونك مضابط مشتركه سنده هر ماده اوزرينه هر قوميسرك رأيي درج ويكديكره توفيق اولنق يوانه كيدلسه اكثر شيلرده اتفاق حاصل اولمه رق درلو مخالفتلر وحلي مشكل مباحثه لر ظهور ايدم جكي ومع هذا تمنيات معروضه نك اقتضاسي برمنوال محرر پارس قونفرانسنده دوشونيله جكي وقوميسر لر ايسه مستدعيات معروضه يي وكندي

مطالعه لرینی دولت متبوعه لرینه بشقه بشقه بیلدیره جککری و روش حاله نظر آ کرک
 بوراده سفر او کرک اوراده قومیسر لر جمله بورایده بولند قلرندن بشقه بوضورت
 پارس قونقره سنک قومیسر لره ویردیکی تعلیمات عمومیه یه دخی توافق ایلیه جکی
 جهته صعوبت و اختلافات ملحوظه بی دافع اولمق اوزره مطالعه لری و جهله
 قومیسون مضبطه لرینه یالکیز مواد مطلوبه نك در جیله ارای مختلفه نك آنلره علاوه
 سندن صرف نظر اولنمی دولت علیه نك مقبولی اولدیغك جواباً اقدی
 مشارالیه یازلمی و تحریرات وارده دن برینك آتی رقی ترقیم قلنان ترجمه
 سندن معلوم اولدیغی اوزره بغداد دیوان مخصوصك قومیسون ایله اوله جق
 روابطنی تعیین ایتك ایچون هیئتجه قومیسونك یاشه کتمسی اراد اولنش
 اولدیغی حالده بوتکلیف محاذیر محرریه مبنی منع اولنه رق یالکیز انکلتره
 و روسیه قومیسر لرینك عزیمتلی صورتی ترجیح ایتدیرلمش اولوب اقدی
 مشارالیه ک درایت مجربه سی اقتضاسنجه بوبابده دخی طوغریسی پک یولنده
 طورائمش اولمسیله کندوسنه تحسینی حاوی جوابنامه کوندرلمسی ویدی رقی
 ترجمه نك خلاصه الحلاصه سی دخی انتخابات واقعه ده کورینان بعض یولسر قلقلر
 اوزرینه قومیسون مضبطه سنک برینه بفرقه درج ایتك لزومنی مؤید اولوب
 بمطالعه و اکابناء قلمه آئمش اولان فقره نك احکامی مناسب وایلروده
 کلی فوائدی موجب اولمسیله اولوجهله اجرای اقتضاسنه همت اولنسنك دخی
 توصیه سی و سکز عددی اولان تاغراف مکتوبی ترجمه سنده افلاق دیواننك
 تشکیله دائر طلب اولنان رخصتک اعطاسی اصول طبعیه دن اولدیغدن
 بونك دخی کشادینه مساعده بیورلدیغك اشعار و علاوه سی میانه حضارده
 متحداً تذکر و تصویب اولنمش ایسه ده اولبابده دخی هر نوجهله امر و فرمان
 کرامت بیان حضرت شهر یاری شرف افزای سنوح و صدور بیوریلور ایسه
 اجرای حکم جلیانه مبادرت قمنه جفی و منظور دقایق موفور جناب جهان داری
 بیورلمق ایچون ذکر اولنان محررات ترجمه لری عرض و تقدیم اولندیغی . . .

بوسنه وهرسك ماده سی

بوسنه وهرسك طرفلرینک صربستان وقاره طاغه جوار اولان محللرنده متوطن اولان خرستیان تبعه نك ظهوره كلان حرکات اختلالیه لرینی وتسکین فساد ایچون تشبث اولنان تداییرایله برابر عساکر کافیه ارسالی لزومنی متضمن پیدری برطاقم تحریرات توارد ایتمکله اهمیت مصلحتیه منی کچن کیجه دولتوسر عسکر پاشا حضر تلرینک خانه لرنده بعض خواص وکلا حضراتی ایله مخصوصا عقد انجمن استشاره ایله الدو اولان اوراق قرائت اولنه رق بوسنه نك شو حادثه سی باشلوباشنه برشی اولمیوب ویکی باشلامیوب بروقتدنبرودر صرب باش کنزی علیکساندر بیک حرکات عجیبه سیله قاره طاغلورلک اطرافه صالدرشلیری وبوسنه خرستیان اهالیسنک غلیان افکاری بوندن آزاوول برلکده اوله رق ظهوره کلوب ابتدا بوسنه خرستیانلری ماتزملر واحباب املاک و بعض مأمورین محلیه طرفلرندن خقلرنده اجرا اولنان تعدیاتی سر رشته وبهانه ایدرک سرکشانه بریول طوتمش اولدقلری اکلاشلمش وبوخالاده صرب باش کنزی علیکساندر بیک حقنده برسؤ قصد اثری کوردیکندن بونلره مدخلی واردر دنیلان برطاقم سناتو اعضاسنی طرف دولت علیهیه مراجعت ایتمکسزین عزل وجبس ایله اعداملری درجه سنه قدر یورومش اولمسی اوزرینه امتیاز فرمان عالیسی اقتضاسنجه بویله شیلرده دولت علیهیه مراجعت ایلمسی اقتضایده جکی باراده سیه کندوسنه بیلدیرلمش اولدینی حالده بریولنده جواب ویرمیوب بعض تاویلاته قالدشه رق دولت علیهیه قارشو شمعدییه قدر کوستردیکی حرکات مستقیمانه سنی تغییر ومملکتجه دخی برطاقم معتبران رؤسا واهالی بی کندوسندن تنفیر ایدرک باشلوباشنه بریول طوتدینی کورنمش اولدینی مثللو قاره طاغلورلر دخی اولاپارس قونفرانسنده جیلک داخل دائره ممالک حضرت پادشاهی اولدیغنه دائر وقوعبولان اعلان اوزرینه کندولرینی اسکیدن حمایه ایدن طرفدن قطع امید ایتملریله دول غریبه ایله برایش کوررز مطالعه سنه دوشه رنک او طرفلره مراجعت ایلمشلر ایهده یوز بوله میوب باب دولته التیجا واسباب سعادت لرینی بورادن استدعا ایلملری نصیحتی الدقلرندن وبونلرک خوشنود ایدیلرک دائره اطاعت واقیاده آلملری صورتی دخی طرف سعادت

سنيه اخطارايه اويولده بعض حرکاته دخى تشبث اولديغندن شمديكى غولورلى
 بوترفه تمايلايه برابر شايد حقلرنده برشيئه قرار ویرليه جك اولورايسه
 ينه امللرني بشقه يولدن استحصال ايتك يعنى سلطنت سنيه طرفدن حقلرنده
 قوه جبريه استعمالنه سبب ویرمك واولده دول فيخيمه نك بالطبع معاونت
 وحمایتلرني جاب ايتك ايجون متجاوزانه حرکتلر ايله عریبدلر چقارمق
 تصمیمنده بولدنلری قویاحس اولدیغنه وشواوچ مسئله نك آری آری
 اهمیتی اولدیغندن بشقه معناً و مادهً و حالاً و موقفاً بربرینه مرتبط اولمغله
 اوچی برلشهرک اهمیتلرني برقانده تزیید ایلدیکنه بناء هربری ايجون تداییر
 لازمه تشبث اوله رق اولابوسنه اهالی غیر مسلمه نك کوستردکلری
 طور و حرکت بعض ماترین و احباب املاک و مأمورلرک تعدیاتندن شکایت بولنده
 اولمسيله اسباب اشتکالری بالتحقیق معدلت و مرحت سنيه نك انارینی کوسترمک
 غائبه ملحوظه نك منع وقوعی ايجون برنجی تدبیر کورنمسيله بويولده حرکت
 ايتک اوزره یدینه تعایات مفصله ویریلدرک سعادتلو عزیزپاشا حضرتلری
 بوسنه طرفه کوندرلش و مشارایه علیکساندر بکک حرکات واقعه سی سلطنت
 سنيه نك ناخوشنود لغتی موجب اولدیغنی کندوسنه کوستره رک و اقتضایلر ايسه
 تهدید اوله رق برمسلك مستقیمه اعاده وارجاع و مملکتک اصل صاحبی ذات
 حضرت پادشاهی اولدیغنی و اهالی مملکت و اهل عرض اولان رؤسانک زیر
 جناح مرحت جناب شهنشاهیده بولدنقلرني خاقه ارئه ايتک هم اوراجه لازم
 و همده علیکساندر بکک دولت علیی برغائبه دوشوره رک صربستانده
 استدیکی کی آلب صامق ايجون بوسنه وقاره طاغ طرفلری ایشنده الی
 و مدخلی اولسی احتمالی اولدیغندن صربستانجه شویله برکور و نشک بری
 طرفلرجه دخى سکونت اذهانی مستلزم کورندیکندن صربستانه دخى بر
 بیوک مأمور کوندرلسی تصور اولمغله برابر قاره طاعولر دخى صحیحاً
 و حقیقهً برطوغری و مستقیم یوله کیره جک و ممالک محروسه شاهانه دن
 برطاغده عرض و ادبایله اوتورر خاقی صره سنده حرکت ایده جک اولورلر
 ايسه اسباب شکایتلرنيک دفعيله برابر ممکن الاجرا اولان بعض مستد

عیاترینک دخی اسماعفه باقمق و بوصورتله کندولرینک حصول مقصد ایچون آرادقلری یوللاری قیامق مطالعه سیله سعادتلو کمال افدینک دخی قاره طاغ مصلحتی ایچون اشقودره طرفه اعزامنه قرار ویرلمشیدی .

مصلحتک جهت عمومیه سیینه حال سابقده اولوب فضلّه اوله رق بوسنده اولان غلیان اذهانک انار فعلیه سی ظهوره کلوب بعض یرلرده تفنک دخی باطلامش وهرسک طرفلرنده قاره طاعولورک اختلالده مشارکت فساد کارانه لری اولدینی فعلاً مشهود اولدینی مثلاًو ایچنده صربلورک دخی پارمنی اولدینی ده قویجه کورنمش اولدیغندن شو حالله کوره طرف دولت علیه دن اجراسی لازم کلان تداییر بالا طرف تأمل و ملاحظه اوله رق اولبایده جریان ایدن مذاکرانک فذلکه سننده بو اختلالک منشأ و مصدری روش احواله کوره یالکز بوسنه ایاتی اولیوب قاره طاغ و صرپستان طرفلری اصل تحریکات و افساداتک مبدئی اولمسیله فسادات موجوده کسب جسامت ایتکسزین درحال اوکی کسدریمک ایچون بو اوچ طرف حقنده اقتضا ایدن تداییرک اولمکی کی قرار و مطالعه و جهله بردن اجراسنه تشبث ایدلمسی فرائض اموردن کورنمشدر . شوقدرکه بوسنده کی ارباب اختلالک حرکت نامشروع علیه سیله اتخاذ ایتدکلری تعدیاتک محاسیله تحریکات واقعانک ابطال تأثیری الزم کورندیکی کی حکومه قارشو بویه حرکت ناو رایه جسارت ایتمش اولدقلری حالد ارأئه قوت و سطوت اولمیه رق یالکز اجرای نصایح و عدالت یولنه کیدیه جک اولسه کورده اشقیابونی حکومتک ضعفنه حمل ایله ده اشارة ققلری امور ماحوظه دن اولمسنه نظراً کندولرینه دولت عایه نک انار معدلت و قوت و قدرتنک ایکسینی بردن ارأئه ایتک و علی الخصوص ایالتک بعض یرلرنده حرکت عصیانیه عادتا میدانه چیممش اولدیغندن قوت آلتنده اوله رق بونی باصدیرمقله برابر آخر طرفاره سرایتی منع ایتک اقتضای حالندردر . فقط بوتداییرک الک زیاده دفته شایان یری مصلحتی قوت و سطوتله برابر عدالت و حقانیتک تأثیرات معنویه سیله بیتروب اعمال سلاح مرکزیه کتور مامک واکرچه شو بوسنه ماده سننده قوت و سرعتله حرکت اولمشی انکلتره و فرانسه سفارتلریله برابر

اوستريا سفارتى طرفدن دخى خير خواھانه اخطار اولمقدد ايسده بر مسئله نك
اوجى خرس تيانغه طوقد قدده غايت احتياطلى طور انا مق لازم كلك بكندن
وشايد اشقا طرفدن استعمال قوته مجبورت ويره جك حركات مقدوحه
صدور ايد جك اولور ايسه انظار اجانبده آنلر طرفدن بوكا سبيت
ويرلمش اولديغى تعين ايد جك صورتده طور انيلوب اصلاحات مطلوبه يي
استحصال ايتك قضيه سى اولهوق ايشك بودقايتنى لايقلا بيلوب اكا كوره
احتياطكارانه كیده جك وشكايات وتعديات مرويه يي اطرافيله اكلا يه رق
تبعه پادشاهى يي مظالم وتعدياتدن خلاص ايله انار معدت و مرحتى يوليله
كوستره جك برذاتك ويا برهيتك اوراده بولنديرلمسى لايد اولوب متدجمه
اجراى تحقيقات ايچون كوندرلمش اولان عزيز پاشا حضرتلى مصاحبتك
اولكى درجه سى ايچون كافي ايسده شمدىكي حاله كوره مرتبه كفايده
اولمديغدن مصاحبتى مهم طومتق ايچون خاطرله ايكي صورت كابوب بونك
بريى هر حالده مقتدر وحيثلى برذات بولنه رق وتدابير ملكيه وعسكريه نك
جهت عموميه سى اكا احاله اولنه رق مأموريت مخصوصه ومستقله ايله بوسنه يه
كوندرلمسى وديكرى دخى بو حال و صفتده بروالى بولنه رق ايشك اكاحواله
قلمسى طريقارى اولمقين كرك مصاحبتى چتاللمقدن قور تارمق وكرك ايتك
اداره آيه سنى دخى تأمين ايلمك ايچون ايكنجى صورت اولكيسنه مرجح
كوننديكندن والى اولمق ايچون صفات مطلوبه ده برذاتك تحريسه ابتدار
اولنه رق ابتدا وزراى موجوده ايچنده آراشد يرلمش ايسده عادى واليك
درجه سنده برشى اولمديغدن مطلوب اولان صفاتك هپسنى جامع كيسه
بولنه ميوب انلرك خارجنه باققد قدده قبريس متصرفى سعادتلو كافى پاشا
حضرتلرينك درايث واهليتى وعفت واستقامتى مسلم وطشردلر ده امور
ملكه ده و بوراده دخى باشلو ايشلر ده مستخدم اوله رق اوصاف مسروده سنك
انارنى كوسترلمش ايدوكنه وتدابير متصوري تمام مطلوبه موافق اوله رق
حسن اجرايه وايتلى برطوغرى يولده اداره موفق اولدجنى قويا مأمول
اولدقنه مبنى بوسنه واليسى محمد پاشا حضرتلرينك عفويله آنك يرينه

مشار الیه کافی پاشا حضرتلرینک استحقاق تحیقی جهتیله عهده سینه رتبه
 والای وزارت بالتوجیه بوسنه والیسی نصب وتعیین قلمسی وسعادتلو کمال
 افندی قره طانجه اولان صورت تنظیمیهی سولشمک اوزره ذاتاً اشقودریه
 مأمور اوله رق بوخصوصی هرسک طرفندن دخی طاغلورله مذاکره اتمی
 قابل ومناسب اوله جغندن اوراده هم بواشینه باقی وحمده مشار الیه کافی
 پاشایله برلکده فسادات موجوده تی تحقیق ایدرک تداییر مقتضیه نک اجرا سنده
 مذاکره ومعاونت اتمک اوزره کندوسنک والی مشار الیه برابرجه اورایه
 کوندریلوب ومشار الیه عزیز پاشا بومعیته ویریلوب بویله برهیئت اصلاحیه نک
 تشکیل قلمسی پک مناسب اوله جغندن وشو قدرکه والیلکک اعلان تبدلی
 الان محلیجه اتخاذ قلمش اولان تداییره خلل ایرائی مؤدی اوله جغنه
 منی مشار الیه کافی پاشانک مأموریتی صورت محرمیتده طوتیلوب بورایه
 کمکمیزین درحال محل مأموریتنه عزیمت اتمی ایچون اساس مأموریتی
 تفهیم وتعدیات وفساداتک منی حقنده اتخاذی ایجاب ایدن تداییری وسوء
 اداره سی اولان بعض قائم مقام ومدیرلرک سریعا تبدیلی خصوصلرینه دائر
 یازیله حق تعلیماتی اعطایله همان اورادن مشار الیه کافی پاشایی برابر آلوب
 کیتمک اوزره موخی ایسه کال افدینک برواپوره ارکابیه سریعا قبریسه
 کوندرلمسی وهرسک ایالتنده اولان قیاق وسوترینا لیمانلرینک هر نه صورته
 اولور ایسه اولسون استعمالنه شمده یه دکن اوستریالور مخالفت اتمکده
 بواند قلمری حالده مقدم ویرلمش اولان قرار اساساً تغیر اولنماق اوزره
 بوسنه ایالتنه عسکر کوندریله جک اولور ایسه بولیمانلره حیقارلمسینه برشی
 دینامیه جکنه دائر اوستریا دولتی طرفندن تلغراف ایله وقوعبولان اشعارات
 سفارت طرفندن تبلیغ قلمش اولدیغندن وشو آرائق اولیمانلره واپور
 هایونلرله عساکر شاهانه کوندردلیکی تقدیرده ارباب عصیان وخصوصاً
 قاره طاغلورله بونک تأثیرات عظیمه سی اوله جنی مثللو والی جدیدک درون
 ایالته قوه عسکریه ایله برابر کیرمسی انظار اهالیده تأثیرلی کورینه جکندن
 فیرسندن ذکر اولان لیمانلره وصوللرنده بورادن کیده جک عساکره انتظار

ايدوب عساكر شاهانه ايله برلكده اياسته عزيمت ايلملىرى خصوصتك دخى
مومى ايله كال اقدى واسطه سيله مشار ايله كانى پاشايه بيلدىرلمى وارسالى
لازم كلان عساكر حضرت شاهانه تك مقدارى بختنده دخى بو آراق روم
ايلي اردوى هايونى طرفدن ايكي طابور ايله درت بلوك سوارى عساكر
متظمه بوسنه يه و بر مقدار باشى بوزوق عسكرى دخى بوسنه ايله روم
ايلي اره سنده اولان دربنده كوندرلمش ايسه ده بونلر ك مرتبه كفايه ده
اولمدينى اكلاشديغنه ونفس بوسنه ده دخى برازباشى بوزوق عسكرى يازلغه
تشت اولمشم ايسه ده بوسنه حادثه سنك منشائى مسلمانلر ايله خريستان يپنده
ظهور ايتشم اولان منافسه اوله رق شمدي اوراجه بوايكي عناصرك بربرينه
اورشديرلمى تشديد مخصوصتى وبونك دوامنى مؤدى اوله جنى جهته صكره دن
بوتديردن فراغت اوله جنى استخبار اولشمش و بودخى پك يولنده كورشمش
اولديغنه مبنى اقتضايدين عسكرك خارجدن منتظم اوله رق كوندرلمى لازم
كلوب شمديك ايكي الاى عساكر شاهانه دها كوندراسه مصاحك حال حاضرينه
نظراً كفايت ايدجكي وروم ايلينك سائر مواقعه ده بولنان عساكر شاهانه تك
بولندقلرى محللردن قالديرلملى حسب الحال تجويز اوته ميه جنى جهتلرله
بوكوندريله جك ايكي آلايك برى در حال در سعادتده بولنان عساكر شاهانه دن
ترتيب اوته رق مناسب واپورلره اركاب و سريعا ذكر اولسان ليمانلره اعزام
اولمى و ديكر الايك بو قدر سرعتله ارسالنه شمديك پكده احتياج اولمديغدن
ويانيه تر حاله طرفلارنده برالاي قدر عساكر نظاميه اولوب واولحوالينك دخى
عسكردن خلوى جائز اولوب فقط كندولرنجه قولاي اولق و يرلرندن آيرلماق
اوزره بوايكي ايالك برالاي قدر عساكر رديفه سي طوپلانيلوب سنجاقلى
داخلنده استخدام اولمق اوزره عساكر نظاميه تك يرينه بونلر قونيلوب او
برلرينك اقتضاي حاله كوره بوسنه يه طوغرى سوق ايدلمى اسبابنه تشت
ايلمى خصوصتك طرف والاي سرعسكرين روم ايلي اردوى هايونى
مشيرى دوللو اسماعيل پاشا حضرت تارينه اشعار قانمى و صرب بكي مشار
اليك اصلاح احوالى و حقوق سنيه تك اوراده ازسرنو تا كيدى ايله برابر

بوسه جه اولان تاثیرات والقاتک منع ودفعی بحثه کنبه جانب امارتدن
 بونه تحریکات و افسادات یولنه کیدیلوبده اخلال آسایش وامینته سبب
 ویرلدیکنی وعلی الخصوص امتیاز فرمان عالینک احکام صریحه سبه مغایر
 حرکتلر ایله سلطنت سیه یی کندوسندن دلگیر ایلدیکنی ابتدا رفق وملایمتله
 فقط مؤثرانه اوله رق بیان واقضا ایدرسه دولت علیه کندو حقه شدتله
 معامله ایتمه مجبور اوله جقنی طوغریجه میرمشارالیه تفهیم ایدرک وکرک کندی
 طرفدارانک وکرک علیه بولنانلرک افادات واقکارینی اکلا یوب ایکی طرفک
 مقاصد وافاداتی دخی موازنه ایلهرک اورا جه دفع مفسدت وحصول امنیت
 واستراحت ایچون نمقوله تدایرک اجراسی لازم کله جکنی بو طرفه بیلدیرمک
 وسلطنت سیه نک حقوق مشروعه سنک تحکیمی اسبابنک استحصاله غیرت
 ایتک اوزره اورالرک احوالنه واقف ودرایت واستقامتله متصف حیثیتی
 برذاتک کوندرلسی اقتضا ایدوب مجلس عالی تنظیمات اعضا سندن دولتلو
 ادهم پاشا حضرتلری مقدا دخی اورایه کیدرک بونلرک احوال ومشوارینه
 تحصیل معلومات ایتیش اولدیغندن مشارالیهک اشبو مأموریت مهمیه نصب
 وتعینی ایله معیتنه دخی مستشار اولمق اوزره دیوان هایون ترجمانی سعادتلو
 قبولی اقدینک ترفیق ایدلسی وقاره طاغولرک شمدیکی حال ومشوارلری
 اقتضاسیجه اشقودره طرفلریته دخی وقوعبولان تجاوزلرینی ایلرولتمک ایچون
 اول طرفه دخی تک طوریه جقلری مجزوم اوله رق اشقودره متصرفی فریق
 سعادتلو مصطفی پاشا حضرتلری عقیف ومستقیم ذات ایسه ده شوارالق
 اورانک حسن اداره سبه کفایت ایتیه جکندن وهر حاله اشقودره متصرفی
 بولنه جق ذاتک عسکر اولسی لازم کورندیکندن اورایه دخی مناسب برینک
 تعینی ایجاب مصلحتدن اولوب روم ایلی اردوی هایونی رئیس ارکانی سعادتلو
 عبدی پاشا حضرتلری درایتکار وایشکدار اولدیغندن مقدا دخی اوراده
 متصرفلق ایدوب اثر حسن اداره سی کورلیدیکی مروی ایدوکنه بناء مشار
 الیهک دخی اردو جه اولان قدم خدمته رعایه رئیس ارکانلق عنوانی عهده سنده
 بولمق اوزره متصرفلق مذکوره اجرای مأموریتله مشارالیه مصطفی پاشا

حضرت تالینک دخی آنک یرینه اردوی هایون مذکوره رئیس ارکان وکالتسه تعیین قلمسی ومومی الیه کمال افندینک بوسنه طرفه عزیمت ایده جکی جهته اشقودره دخی بتون بتون پولتیقه مأمورندن خالی قلامق لازمه دن اولدیفندن بومأموریه دخی مجلس والا مضبطه او طه سی خلفا سندن مصطفی افندینک تعیین قلمسی ومشار الیه کافی پاشانک بوسنه والیلکنه مأموریتی مقرون مساعده سیه بیورلدینی حالد آجیه حق قبریس متصرفلغه دخی بر مناسبتک نصب وتعیینی لازم کله جکندن وهرسک متصرفی سابق سعادتلو اسحق پاشا حضرت تلری حسن اداره به مقتدر ایدو کندن مشارالیهک دخی متصرفلق مذکوره اجرای مأموریتی خصوصاری بین الحصار متحداً مذاکره وتنسیب اولمش ایسه ده خصوصات مشروحه حقنده هرنوجهله امر و فرمان اصابت بیان جناب خلاقپناهی شرف افزای سنوح و صدور بیوریلور ایسه اجرای مقتضای جلیله ابتدار اولنه جنی ومنظور دقایق موفور حضرت شهنشاهی بیورلق ایچون اوراق مرقومه عرض وتقدیم قلندینی .



بومضبطه معروضه رشید پاشا مرحومک اثر قلمی اولماق کرکدر . چونکه اولاً اوراق سائر دنک یازیسنه مطابق دکلدر . ثانیاً کافی پاشا مرحومک رتبه وزارت تاریخ ناائیتی عالی پاشانک زمان صدارته مصادف در . رشید پاشا ۲۱ جمادی الاول ۱۲۷۴ سنه سنده عازم دار بقا اولمش ودرت کون صکره عالی پاشا مسند صدارته نصب اولمشدر . کافی پاشاده الی الی کون صکره رتبه وزارتله ولایت مشارالیه الیه والی نصب وتعیین ایدلشیدی . کافی پاشا مؤخرأ مالیه نظارتده ، مدت مدیده رسومات امانتده بولمش وهرامورده درایت واستقامت حقیقتندانه سی مشاهده اولمشدر .

« سعادتلو کمال افندی » شورای دولت بدایت محکمه سی رئیس درایت انیسی سعادتلو سعید بک افندی حضرت تالینک پدری مرحوم کمال پاشادر . متوفای مشارالیه یدی دفعه معارف ودرت دفعه اوقاف هایون نظارتلرنده ومجلس اعیان اعضا علیه حرم هایون مصارفاتی وشهزادگان حضرت آنک درس

نظارتنده بولمیشدر. فاضل وکامل برذات ایدی. ادهم پاشا صدر اسبق ادهم پاشا حضرتلریدر. عبدی پاشاده خاصه اردوی هایونی مشیری دولتلو رؤف پاشا حضرتلرینک پدری ضبطیه ناظری اسبق مرحوم چرکس عبدی پاشادر.

— صرپستان حقنده —

صرپستان احوالنه دائر شهر شریف جارینک التیسی تاریخیله مورخاً تقدیم اولنان تذکره ثناوری هامشنده زیور سملک سطور اولان اراده سنیه جناب جهانبانی مقتضای منفی اوزره روسیه لولرک مؤخرأ صرپلولره کوندرمش اولدقلری اون بیک عددتفکدن طولای روسیه سفارتنه نهلسان قوللانلق لازم کله چکی واورلرک احوال معلومه سی اوزرینه دهانصل تدایره تشبث اولنلق اقتضایده چکی بین الخواص لدی المذاکره اولبایده جریان ایدن اباحت ومذاکراتک فذلکه سنده روسیه لولرک فی الحقیقه بویله برنازک وتنک وقتده تبعه دولت علیه دن اولان صرپلولره سلطنت سنیه نک قطعاً خبری اولمقسزین بویله کلیتی اسلحه کوندرومی غرائب دن وتأسف اولنه حق مواددن اولوب بوندن مرادلری دخی صرپلولری دخی مجارلرعاپنه برقاندها تشویق وتشجیع ایدرک الحاله هده صرپستانک مبتلا اولدینی احوال مشوشه بی تزییدایله ایلروده مملکتینده اولدینی مثللو خدانکرده مداخله فعلیه یول بولمق وشمدیلک دخی صرپ ماتی حقنده ایمراطور جنابلرینک اعتماد وتوجهی کوستره رک خاقی کندولرینه اماله ایلمک ودها اقتضای ایدرایسه معاذالله تعالی دولت علیه ده استعمال ایتدیرمک ماده لرندن عبارت اوله جغنی ملاحظه دن بعید اولدیغنه وبوبایده بتون بتون سکوت اولدینی حالده دولت علیه نک حقوق وناموس عالیمی پک زیاده رخته دار اولمش اوله جغندن بشقه مثلا بوآراق دخی ایمراطور بلغارستانه سلاح کوندرمک مراد ایتسه بونی امثال وسابق اتخاذ ایده بیله جکنه بناءً دولت

ايمپراطوريه طرفدن بوئانده صرپستانه برچوق اسلحه کوندرلش اوليور
واقعا صرپستان ماتي ذات شوکتسات حضرت ملوکانه نك تبعه صادق سندن
اولديغدن آنلردن برکونا وسوسه اولميه جني درکار ايسه ده ايمپراطور
جنابلرينك حقوق ملكيه دولت عليه مي جمله دن زياده کوزنديكي وهيج بر
طرفدن نقيصه کلامسنه سعي ايلديكي بونجه دلائل فعليه ايله مثبت اولديني حالد
بويه کلياً مغاير حقوق اولان بر ماده نك نه ايجون تجويز اولنديني بيانه ميکندن
ويين الدولتين تيمنا جاري اولان مخادنت ومحرميته لايق اولديني اوزره اولبا ده
اولجه باب عالي يد برخبر ويرلک لازمه دن ايکن بوکادخي باقلاماش اولديغدن
بوخصوص طوغريسي فرط تاثيري مستلزم اولدي يولو اول امرده جانب
سفارته افادات اجراسيله ويره جکاري جوابه نظراً ايجاب حالك تکرار
ملاحظه اولنسي ومعلوم عالي بيورلديني اوزره صر بلولر بوندن مقدم اوروپا
طرفدن دخي برخيلي تفنك اشترا ايتمش اولدقلرندن اليوم اللرنده کليتلو
اسلحه اولوب اگرچه شمديكي حالد بونلري مجارلره قارشو قوللانمقده
اولدقلري ودولت عليه جه برکونا سؤنيقلري اولمديغي سويلمکده بولندقلري
درکار ايسه ده احوال عالم برقرارده طور ميوب خصوصيله بوئانده هريرک
حال واصولي کونده بيک قابله کيرمکده اولمسي وصرپستانده ايسه ريم قهر
ايتسون بدخواهان دولت عليه پک چوق اوله رق اذهان ناسي دالما اغفال
واخلالان خالي اولدقلري جهته اوراده بو قدر اسلحه نك وجودي نظر
امنيت وخشنودي ايله باقيه جق شي اوليوب لکن نه چارده مجردهم بونلر
وحشته دوشورلماکت وحمدد روسيه لولر قيرلماق ايجون نه اوروپادن الدقلري
سلاحک اعاده ايتديرلمسي ونه روسيه لولرک کوندر دکاري تفنک لرك قبول
ايتديرلما سي ممکن اولمديغدن شو محاذير بيانمسيه برابر مع التأسف سکوت
طرفه کيدلکه مجبورييت حاصل اولوب مع مافيه الدن کديكي وامکانی اولديني
مرتبه قولاً وفعلاً صر بلولرک استحصال اسباب تأمينه بذل مجهود اولنه رق
چاره سي بوانور ايسه کندولرينك اسلحه مذکور دي اغور حضرت شاهانه ده
استعمال ايلملري مرکزينه کتورلمسي وصرپستانک حال حاضري جهته

نصل تدبيره تشبث اولتمى بخته كلنجه صربلور طرفه طوتيله حق اصول
 وتنظيم امور مملكتيه لزومى اولان شيلر شرف صدور بيوريان امر و فرمان
 حضرت ملوكانه موجبجه اول طرفه بعض مأمورلر كوندريلور ايسه آنلرله دخى
 بالما كره تسويه اولتمق اقتضايديوب فقط بونلرلا ينقطع طونه نك اوتيه سنده اولان
 صربلورله معاونه آنچه وعسكر كوندرمكده اولدقلرندن اگرچه شمدى يه
 قدر اعانه لرى اوستريا دولتنك دخى علم و رضاسى لاحق اوله رق مجارلورلر
 عاينده وقوع بولمش اولمق حسييله تهلكه و محاذيرى پكده جسيم عد اولنه ميه
 جفندن بو حركتلى ملتجه برشى اولوب بك طرفدن كلياً ممانعت اولتمق
 لازم كلسه براختلال چيجه جنى و ميلوش فاملياسى و طرفدارلرى استفاده ايدجى
 و بنا برين علمكساندر بلك بوباده معذور اولدينى ملاحظه اولنديغندن طرف
 سلطنت سنده دن انماض صورتى كوسترلمش ايسه ده بعض مسموعات و اماراته كوره
 اوستريا دولتى الكسانده اولان اسلاو ملتى مجارلر ايله دو كشديرمكچون
 كندولرينه برچوق امتيازات جديده و عدايتش اولدينى حالده بو آراق مواعد
 واقعه سنى تماميله اتخاذايميه جكنه دائر ملت مرقوميه بعض اشتباه عارض
 اولمش اولمسييله دولت مشارالياهو اولان رابطه قليه لرينه براز ضعف
 لككه باشلامش اولديغندن مجارلورله اولان خصوصتلى شايده دولت طرفه
 انتقال ايدرايسه اول تقديرده دولت عليه صربلورينك ينه بونلرله برلكده
 حركت ايتمى بلاد صربيه يي و جوارنده بولنان سائر ايالاتى مخاطره عظيمه يه
 القا ايدجى و بوكا سلطنت سنده نك نظر خشنودى ايله باقميه جنى دركار
 اولمغه بورالرينك كرك باغراد محافظى پاشا و كرك در سعادته اولان صرب
 قپو كهياسى واسطه ليله اداره صربيه طرفه تفهيم ايتديرلمسى و قواعد كلياً
 حكميه دن اولدينى اوزره جميع زمانده افراد بشريه جه و باخصوص دولترجه
 هر ماده نك اول امرده ملحوظ و مظلون اولان محاذير و مهالكى مطالعه
 ايدرك آنك دفعه مقتضى كورينان تدابيرى احتياطاً احضار و تهيه ايتمك
 فريضه دن و قورقيان شى ظهوره كمر ايسه اولنان احتياطدن بر ضرر ترتب
 ايتيوب عكس تقدير نديعنى بوش بولندينى حالده براو يغونسراق و وقوع بولور

ايسه آنك دفع مضرتى و چارده سى مشكل و متعسر اوله جنى و انخاندن
اوله رق اگرچه ان شاء الله تعالى سايه موفقيت و ايه جناب جهانبايده هيچ
برشى واقع اولمه جنى و دول سائر دنك دوچار اولدقلى اختلالات جهتيه
بتون عالمك بولندينى حال بحراندن سلطنت سنيه نك سالم و غانم چيقه جنى
الطاف الهيه دن مأمول اولوب فقط بالاده بسط و تمهيد اولندينى وجهله
صربلور شويله بويله بر جوق اسلحه تدارك ايتمش و اوراده بولان بدخواه
كروهي قلاع صربيه دمه ساكن اهل اسلام عليهنده و على الاطلاق تابعيت دولت
عليه دن انفكاكه چالشملرى امرنده بلافاصله تحريك ايتكمده بولنمش
اولدقلى رندن قارشو طرفك احوال مختله سى سر رشته فساد اوله بيله چكى
و بوندن بشقه هر دولتك كندى منافعى هر شيدن زياده كوزتمى امور
طبيعه دن اولديغدن روسيه دولتى دخى احوال عالمك قاريشقلىغدن استفاده
ايتكمكه بونك ايجون حاضر يقينلره كمش اولان عساكرينى چار چاق كرو
چكمامكه سعى ايده چكى و بر طرفدن ايسه بعض دول حمد اولسون سايه
حضرت شاهانه ده مملكيتنك حاصل اولان اساشنى بالمشاهده چكلمسنى طب
ايتكمده اولملريه و دولت عليه دخى كندو مصلحت سنيه سى ايجانجه بوافكارده
بولنمغه ديه جك سوزى قالمدينى ملاسه سيله يا بتون بتون مضمراتى ميدانه
اورمقى و يا خود ال لتدن بعض غوائل تكوين ايتكم ملاحظه سنده بولنه جنى
واهمه سى و بوسنه و هرسك و بلغارستان طرفلرينه دائر بوسنه و سلستره دن
كمش اولان مكاتب ايله فرانسه سفارتنك و يرديكى اوراقك ترجمه لرى اثنائى
مجلسده لى القرائه بونلك دخى مائلرى جمله دولت عليه ي احتياطه مجبور
ايده جك صورتده كورنديكندن اولبايده يك چوق انجاش و ملاحظات
درميان اولنه رق اولاً بوسنه مسئله سنده دولتلو طاهر پاشا حصر تلرينك
اشعارات اخيره سى يته اوراده تنظيمات ملكيه نك اجراسنك لزومنى و امكانى
بيان ايله برابر شمديدن تأسيسى قابل اوله ميه جنى مركززنده اولوب بوسنده
تنظيماتك كرك تعجيل وضعى و كرك تاخيرى مطالعه لرى مجرد اوستريال كسانك
اختلالدن نشأت ايتكمده اوله رق شويله كه دولت عليه نك ايالات سائر سنده

ماتوپن رعایانك یكړمى سنه اولكې حالاره شمديكندۀ سایۀ معدلتوايۀ حضرت
ملوكانده بياغی یوزده یوز فرق اولديغی حالده بوسنه سکنه سی حالا بوندن یوز
سنه اول بيله تجویز اولنه ميه جق درجه تعدی التنده قالغه تحمل ایدمه يه رك
وجوار لرنده اولان همجنس لرينك حرڪت لرينی تمام فرصت عدايدرك
خدا نكرده برارالق قالقيشويرمارى واوا حالده شمدي تنظيماتك وضعنه تشبث
اوانورايسه ارکان مملكت و تيارلورل طرفلرندن وقوعی ماحوظ اولان
اويغونسلرلك مع زياده ظهوره كله بيله جكي خاطره سنه كوره اختلال مذکور
تنظيماتی كمال مرتبه تعجيل ايتكمده وشو ائنده بوكا تشبث اولنسه ارکان
مرقومه نك تك طور ميه جق لری واحتمال كه رعایا اوزرينه هجوم برله اخذنار
داعيه سنه دوشه جك لری واهمه سنه نظراً دخی ينه بواختلال اولبايده اختيار
تاخيرى استلزام ايتكمده اولوب نظر دقتله باقديغی حالده تاخيرده اولان
مخدور تعجيلدن زياده كورينور ايسه ده چه فائده كه تنظيماتك اجراسنه آلت
اوله جق هر سك متصرفی عطوفتو علي پاشا حضرت لری وبوكامائل وجوه
واركان ظاهراً موافقت ايتسه لردخی باطناً ايشلری وكوجلری پاييلان شيلری
بوزمق اولديغندن بو آدم لر اوراده اولدقچه وبر باصق التنده بولمديقچه ايش
كورملك ومنافع مخصوصه لرندن كندولرينی وازچورمك ممكن اوله ميه جغه
مشاراليه طاهر پاشا حضرت لرينك انماسی دخی دلالت ايتكمده ووالیء مشار
الملك روش اشعارنده دخی پك تمين قطعی كورنماكله ينه كليات تنظيماتك
تاخيرى شققی اختيار امر ضرورى اولوب انحق كچنده دخی مطالعه اولنديغی
وجهله آدم اولدورمنك ومال مصادره ايتكمك ودها سائر كونا تعدياتك
منوعیتی يالكز داخل تنظيمات اولاز. محالده منحصر اولوبوب ومثلاً ترجمه سی
قراآت اولنان اوراقك برنده محرر اولديغی وجهله بو طرفه بيان حال ايجون
كلان وياخود سپاهيدن شكایت ضمننده والی بولنان ذاته مراجعت ايدن
اشخاصك محبسه وضعی وتكديرى هيچ بر حالده تجویز اولنه ميوب بويله
اويغونسلر افكارك در حال منعنده قطعاً مخدور ومخاطره اوله ميه جغندن بورالرينی
الحرافيله مشاراليه طاهر پاشا حضرت لرينه بلاشعار تحريرات وارده سی اوزرينه

مجلس والادن قلمه آلمش اولان مضبوطده محرر خصوصاتك دخى موجبنجه
اقتضالى اجرا و اوتوز طقوز تاريخنده و يرلمش اولان امر عالينك قيدينه
لدى المراجعة اكا و ايجاب احوال زمانيه تطبيقاً بر قطعه امر على دخى تحرير
استدريله رك خلقه نشر اولمق اوزره ارسال قلمسى و ثانياً بلغارستان
سكنه سنك عدل و حقانيت وجهله حسن اداره لرينه دقت اولمى و كيمه سنك
ظلم دیده اولمى سینه رضای عالی اولمديغی متضمن مأمورینه تنبیات جدیده
اكیده كوندرمى و ثانياً دولت عليه روسیه دولتيه اولان معاملاتنده ككان
قطعا برودت كوسترمیوب و حقوق استقلالیه و ملكیه سنك تحملى درجه سینه
قدر كیده رك و ضرر سزجه شیلرده فداكارلق بيله ایدرك كندوسینه بركونا
حقلى سر رشته ویرماكه سعى ایدوب بونكله برابر بروجه محرر آنك طرفدن
و قوعی خاطر لره كلان شیلرده كلیاً غافل اولمماق و ادب سزلكه مستعد بولنان
بلغار لره و سائر لره مظهر اولدقلى عدالت سینه نك قدرینی بيلمیوبده یولسز
حرکته جراتلری و قوعبولور ایسه سلطنت سینه نك باشلرینه اورمغه و تربیه
لرینی ویرمكه مقتدر و حاضر بولمديغی كوسترمك ایچون روم ایلی قطعه سنده
برقوة احتیاطیه تشکیل اولنوب بونك برازینك صربستانده اولان حقوق
متبوعیت حضرت شاهانه یه و متوطن اولان اهل اسلامه قوه الظاهر اولمق
اوزره اوزایه جواز بولنان قضا ایله بلغارستان داخلنده مناسب یرلره
و برطاقك دخى بالقانك اوتیه یوزنده سائر اهمیتی ككورینه جك محملره
یرلشیدیرلمى و رابعاً كرك اشبو قوه زائده احتیاطیه نك و قوعبوله حق
مصارفه قارشولق اولمق و كرك خزینه جایلده لدى الاقتضایه بر مقدار سرمایه
بولمق ایچون بر یوز المى بیک کیسه الحقیه احتیاج درکار اولوب بوا یسه واردات
مقررده دن تصرفله حاصل اولمق محال حکمنده اولدیغدن اولبا بده دخى اداره
پرکار افکار اولنهرق صور متعدده خاطر لره ككشن ایسه ده هر برنده بر درلو
مشكلات و محاذیر كورنمسه و ذات ماده دخى غایت اغیر و مهم اولمسه مبنی
شقوق متصوره نك هیچ بری دیگرینه ترجیح اوانه مامش اولمغه بو خصوص
احكام تکرار بالا طرف مطالعه و ملاحظه اولمى بین الحضر مناسب کی

تذکر اولئش ایسه ده مواد مشروحه اهم امور سلطنت سینه دن اولمغین
 بونده دخی بار کرده ظلمت عجز ونقصان اولان خانه مفکرة عاجزانه مزك
 هر حال وکارده منوری اولان آرای جهان ارای حضرت خلافتناهی به
 مراجعت والتجادن بشقه چاره من اولدیغدن اولیاده هر نوجهله امر و
 فرمان کرامت اقتران حضرت جهاندارى شرفصدور بیوریلور ایسه محض
 خیر و اصاب آنده اوله جغی ویوقاروده ذکرى مسبوق اولان اوراق
 ومؤخرأ مشارایه طاهر پاشا حضرتلری طرفدن استقناکی بکه کوندولمش
 اولان غزته نك ترجمه سی ملحوظ لحاظه شوکت افاضه خناب شهریاری
 بیورلمق ایچون لغا تقدیم قانددینی و ذکر اولنان غزته ترجمه لری نك برنده
 بوراجه هر سك متره پولیدلری نك حقارنده محرر اولان شیلر بطریقخانه به
 بیان اولنه رق کندولرینه عزو اولنان او یغونسزقلار صحیح ایسه عزلاری
 چاره سنك استحصاله باقیله جغی و دیگرنده محرر کمانك مرجی مشارایه
 استولیچه لی علی پاشا اولدیغدن مشارالیهك شمیدیکى حال و طورى و آنك
 اصلاح اصول ایتیمی حقنده ملاحظه سی نوجهله ایسه بوجانبه اشعار ایلمسنى
 مشارایه طاهر پاشا حضرتلرینه محرمانه یازيله جغی . . .

❦ یونان سفیری ایله ملاقات ❦

خاکپای هایون شاهانه لردن استیذان اولدینی و ججهله رئیس اقدی
 قوللری اولکی بازار کونی یونان ایاجیسنی من غیر رسم ساحاخانه سنه جلب
 ایله لدی الملاقاة مرقوم قبول سفارتدن ممنوناً کئدینك صفت وشعارى
 رضا جوینانه حرکت مساکى اولدیغدن بشقه حکومتى طرفدن دخی مأموریتی
 بووجهله اوله رق اقتضای حال وطبیعت مصلحت دخی بونی مقتضى اولدیغنی
 افاده ایتکین برو طرفدن اگر خلوص اوزره بومسلکده کیدیلور و بو اصوله
 دقت اولنور ایسه طرف دولت علیه دن دخی بالمقابله حسن معامله کور بلور

جوابی بعدالایراد چونکه مرسومك در سعادته و رودینه دکن یونان تجاری
 دول ثامه بیراغله آمشد ایدرك اقتضا ایدن اذن سفینه فرمانلری سفرای
 ثامه نك تقریر لر لایله ویرلمکده اولدیغندن بودفعه مرسومك قبول سفارتندن
 صکره کنديسی تقریر تقدیم ایدوب برو طرفدن دخی قبل المعاهده کنديسك
 تقریر لایله سفینه فرمانی اعطائی اصول قامه موافق اولمدينی جواب لایله مدافعه
 اوله رق نهایت سفرای ثامه بعد ازين کنديلری یونان تجاریچون تقریر
 ویرمه جکلرندن بونك تقریرینه اعتبار اولمق لازم کله چکنی اخبار ایلدکلرینه
 وکلیاً ردی شکایت و سزلدی بی موجب اوله جغه مبنی اذن سفینه فرمانی
 یرینه طرف چا کریدن مکتوب ویرلمکده اولدیغندن مرسوم بونك صحبتی
 آچوب الحاله هذه قزه دکزه کتمک اوزره در سعادته کلان یونان تجار
 سفینه لرینه اذن سفینه فرمانی ویرلیوب برو طرفدن دخی کلکده اولغله بونلرک
 بحر سفید و سیاهه مرور و عبور لری ضمیمه اذن سفینه او امرینک اعطاسیله
 تجارتلرندن قالمالری مسئولی لدی الاتیان برو طرفدن چکده ترجمانه افاده
 اولمدينی وجهه دولت علیه ایله یونان حکومتی بینده اقتضاسنه کوره
 بر معاهده تجارت عقد اولمديقه اذن سفینه فرمانی ویرلیه میوب معاهده دخی
 املاک اهل اسلام ماده سنك وحدود نزاعنک تبسمه متوقف اولمدينی بیان
 اولمقدده مرسوم املاک ماده سنك بویله سونجمه ده قلمسنه اسماعیل بک افنديسك
 بعضی نظریاتی سبب اولمشدر حدود نزاعنه بورایه کلدکن صکره واقف
 اولم لکن دول ثامه بو خصوصه طرف دولت علیه بی التزام ایتش اولدقلرندن
 حدود مقرر نك تجاویزی تجویز ایتوب تحدیده مأمور قومیسر لر دخی
 کنديکلرندن تجاویز ایدمه جکلرندن غالباً بو تجاویز دنیلان خریطه حدودک
 محله توافق ایدمه مامسیله لاجل اتسویه ضروری اولمق کرکدر دیدکده
 برو طرفدن انکارده ایچیمسی قنین بو حدود اخیردی تکلیف ایلدکنده
 مقدماً طرف دولت علیه دن اظهار موافقت اولان خریطه خریطه موضعیه
 اولیوب خریطه جغرافیا اولدیغندن محله موافق اولمدينی صکره دن بیانمک
 حسیله مجدداً بالتصحیح بو خریطه یا بلدی دیو سویایوب بو حدود انک

اوزرينه كسلمش اولمغله كندينك افاده سنه محل اولديغى وبوماده نك سفرای
 ثلثه ايله نزاغى سورلمكده اولوب حتى بودفعه انكلتره اياچيسى طرف دولت
 عليه دن تكرار مأمور ارساليه دول ثلثه مأمورلرى زانطه ده اولدقلرندن
 انلر دخى جلب اولنه رق تسويه اولنمسه راضى اولديغى لى الايراد مرسوم
 بوماده سفرای ثلثه نك ايشى اولوب اقتضا ايدرسه بندخى اوزرمه دوشنى
 اجرا ايدوم ديدكدن صكره واقعا معاهده مقتضى اولوب لكن تنظيمى التبه
 وقته محتاج اوله جغندن وقرق بش تاريخنده طرف دولت عليه دن ويرلمش
 اولان تقرير رسمى نك صورتى روسيه سفارتندن ائمش اولديغندن بئحله
 صورت مذكوره ي ابراز ايدرك مقدما لوندرده يابلان مضبطه نك اوچنچى
 ماده سنده طرف دولت عليه دن دولتارك تبعه وتجارى حقارنده جارى
 اولان معاملاتك يونان تجارى حقنده دخى اجراسى مندرج اوله رق دوات
 عليه اشبو تقرير ايله بو مضبطه ي قبول ائلمش اولديغندن اولوجهله
 معامله ايجاب ايدجكنى ايراد ائمش ايسه ده برو طرفدن دولت عليه نك
 اولوقت لوندره مضبطه سنه موافقتى يونانك حدود معينه ايله حكومت
 مستقلا اولمى قرارىنى قبول ديمك اولوب يوخسه مضبطه مذكوره نك
 بخصوصه مواد جزئيه سنى قبول معناسنه دكلدر حتى اشبو تقرير صورتنده
 دخى حدود خريطه سنه موافقت تعيرى صراحة مذكوردرد بوندن بشقه
 دول ثلثه او مضبطه نك قرارنده طور ميوب صكره تكرار آخر خريطه
 ترتيبيله انك اوزرينه سندا شمش اولديغندن بو تقرير منسوخ الاخكامدر
 جوابيله مقابله اولندقدده سفرای ثلثه ايله امضال شيلان سندده مضبطه مذكوره
 فقره سى مسطوردر ديمكين برو طرفدن مقدما مضبطه مذكوردنك اساسنه
 موافقت وقوعى حكاية ذكر اولنمشد مراد افاده مسؤوليدريوخسه مباحثه ميدر
 اكر مباحثه ايسه اوبشقه ديتلده مرسوم طور ملايمتله مباحثه ائلمم بوماده ي
 دولت عليه نك مروت وحقانيتنه مراجعت ايدرم ونوجهله رأى بيوريلورسه
 راضى اولورم ديديكنه مبنى الحاله هذه جارى اولديغى وجهله عقد معاهده
 قدر اذن سفينه فرمانى يرينه بوغاز محافظلرى طرفنه مکتوب اعطاسيله

تجار تارینک عدم انقطاعه مساعدہ بیوریلہ جنی افادہ اولندقدہ مرسوم کمرک
مادہ سی تذکار ایلہ معاہدہ قدر کمرک خصوصی براتلو اور پو تجارتی کبی
اولسہ یعنی قغنی دولتک امتعہ سی نقل اولنور ایسہ اول دولتک تعرفہ سی
اوزرہ کمرک ویرمک و یونانیلرک اکثر معاملاتی روسیہ دیاریلہ اولدیغندن
روسیہ تعرفہ سنہ تطبیقا کمرک رسوماتی تأمین اولمق اوزرہ شمیدیلک بویلہ
اجرا اولسہ دیمکله دولتلرک تعرفہ لری یوزده اوچ اساسی اوزرینہ اولغله
یونان تجارتندن اولمقدارہ مساعدہ بیوریلہ جغنی بیلہ مم دینلکده مرقوم بز دولت
علیہ نک اخض واقرب دوستی بز دول اجنبیہ دن یوزده اوچ الندقدہ بز دن
بر بقی النق مأمولندہ بز دیمکین بوصورتده سائلرلندن زیاده کمرک اعطاسی
لازم کلور دنیلہ رک پسپاورط خصوصی تذکر اولنوب مرسوم بوبابده
کندیسی غایت دقتہ مأمور اولدیغندن یونان مملکتستده طوغوب بیومش و یاخود
سکز اون سنہ مقدم یونانده ریورت تدارک ایتمش اوللردن ماعداسنہ پسپاورط
ویرلامسی خصوصنہ اہتمام ایدہ جکنی افادہ ایتمکله بر طرفدن رعایادن شیرہ
وسائر اطہلرہ کیدوب یدلرینہ پسپاورط آلہرق یونانیلک ادعاسندہ اوللرک
پسپاورط لرینہ بروجهلہ اعتبار اولنمہ جغندن وبوخصوصہ نزاع کلی تگون
ایدہ جکنہ مبنی افادہ سی وجہلہ بوخصوصہ دقت و اہتمام ایدرک اومثللولرک
پسپاورتاری النوب ورعایاہ پاتنتہ و باندیرہ ویرلامسی التزام اولنور ایسہ طرف
دولت علیہ دن اصل یونانیلر حقندہ حمایت و صیانت و کندی حقندہ دخی
اعتماد و امنیت استحصا ایدہ جکی افادہ اولندقدہ مرسوم بوسوزنی فعلاً
اثبات ایلہ جکنی بعدالیمان سور ہایونندن مقدم اعتماد نامہ سی تقدیم ایچون
باب عالی یہ کمی نیازندہ اولدیغنی افادہ ایدوب بوصورتی اولجہ انکلتہ
ایلیچسی دخی اخبار ایدرک در سعادتدہ بولٹان سفرا و مصالحتکارلرک جملہ سی
ضیافت علیہ دن متعم اولوبدہ فقط یونان ایلیچسی محروم قلامق ایچون اولجہ
باب عالی یہ کتورلمنی التماس ایتمش و مرسومک تعجیلی دخی اواملہ مبنی
اولدینی اکلا شامش اولدیغندن استیذانہ تعایق اولنہرق اولوجہلہ مرسوم
عودت ایتمش اولغله یونان تجارتندن شمیدیلک روسیہ تعرفہ سی اوزرہ کمرک

آلمسی وجهیه مبذول و مسبوط اولان ضیافت عمومی شاهان لرندن اودخی سقاطه چین خوان احسان اولق اوزره مر سومک نجشینه ویاخود جمعه کونلرندن برنده باب عالی رینه کتوردلمسی خصوصاً رنده هر نه وجهیه امر و فرمان اصابت بیان شهن شاهلری شرف افزای صدور بیوریلورسه منطوق عالیسنه توفیق حرکت اولنه جفی .



بوعریضه رشید پاشا مرحومک آمدی قامنده بولندیغی آوانده تحریر ایتمش اولدیغی مسوداتنددر

— ❧ رومانیا ماده سی ❧ —

بودفعه هوجه بک واپوریه پترسبورغدن روسیه سفارتنه کلان تحریرانده افلاق وقوعاتی پترسبورغده تماماً معلوم اوله رق لدی الحاجه روسیه عسکرینک برو طرفه کچدیکی تقدیرده بغداد حدودی اولان سرت نام محلی کچمامک ودخولی موقت اولدیغی اعلان اولمق واعاده اسایش ایله کندو حدودلری محافظه ایتمک ودولت علیه عسکری دخی بر آن اول افلاق طرفه کیره رک اصول اتحادکاری ایله مصلحته رابطه ویرملک صورتلری بولندیغی روسیه ایاجیسی موسیو تیتوف کچن کیجه قونت اوسترمک ضیافتی عقینده اورایه کدیکنده سطحیجه بیان ایدوب بعض تفصیلاتی دخی مخصوص کلوب افاده ایده جکنی سویلمشیدی .

کچنده موسیو قانینک افاده سی اوزرینه مجلس خاص وکلاده اولسان مذاکراتک خلاصه سننده ورود ایدن روسیه عسکرینک مقداری ومدت اقامتی وصورت ادارهلری حقنده بعض افادات ایجابیه نک روسیه سفارتنه تبایغی تنسیب واستحسان اولمش اولدیغندن عسکرک ورودی موقت اولندیغی اعلان قلندیغی افاده لری اوزرینه بوکا دائر سویانیله جک سوزلرک تبلیغه تمام وقت مناسب کلمکه واقعا کوندریلان عسکر موقت اولسی جهتیله عون حقله

برايكي آي ظرفنده مصاحبت حسن صورت و نتيجه بوله رق عساكر موجوده
محالرينه اعاده اولور. كرك دولت عليه طرفندن و كرك روسيه دولتي جانبندن
شمدي يه قدر كوندريلان عسكر رتبه كافيه كورينور عساكر شاهانه نك
كافه لوازماتي دكر بهاسيله الهرق بوندن طولايي كيمسه نك ضرر ديد و رنجيده
اولمسي تجويز اولميه جغندن بوخصوص حقهده مأمورين سلامت سنده
طرفلرينه تنبيهات اجزا قلموب البته روسيه دولتي مأمورلري طرفندن دخي
بوماده يه لايقيه دقت و رعايت قلنه جغنده شهبه يوقدر دنيلد كده عساكر
مدت اقامتي اعاده اسايشه قدر اولمسي طبيعت مصاحبتند و مقدارينك
موجودي ايسه مصاحبتجه كافي اولديغندن بشقه بلکه دهاييله زياده در
عساكر نظاميه شاهانه نك ادار دلري جغنده وقوعبولان تنبيهات پك اصابت
و محض معدلت اولمغه بزم طرفندن دخي بوخصوصه دقت اولنه جني بديهدر
يوللو افاده ايله سويلنان شيلري تماميله تقدير و قبول ايدرك قلاص واپوريله
دخي جنرال دو حاملدن بر كونه تحريرات الور ايسه اخبار ايد و جگني بيان
ايتشيدى. صالى كوني عطفولو رفعت پاشا طرفندن كلان تحريراتده جنرال
دو حاكم كندوسنه واقع اولان افداتنده مؤخر آيتر سبورغدن الدينى تعليمات
اقتضاسنجه روسيه عسكرينك كندو حدودلرينه عودت ايد و جگندن ياشك
محافظه اسايشي همچون قلاصده بولنان عساكر نظاميه شاهانه نك ياشه و صوليله
اوراده بولنان كندو عسكرلرينك حدوده چكيله جگني سويلديكي اشعار اولمش
واقشاميسي دوللو سايمان پاشا حضرتلري جانبندن مخصوص تاتار ايله بر طاقم
تحريرات كلوب انلرك دخي مألنده روسيه عسكرينك عودتي خصوصه
متدائر جنرال دو حامل و رفعت پاشا وطاعت افدى طرفلرندن كندويه كلان
تحريراتي و آنلره يازديغي جوابلرك صورتلري كوندريلهرك بوبابده بعض
مطالبات بيان ايله استيدان كيفيت قلمش اولوب ايرتسي كوني موسيو
تيتوف ساحلخانه عاجزي يه كلرك سايمان پاشا وطاعت افدى طرفلرندن
تحريرات الديكزى ديولدى السؤال كلان تحريراتك مالى افاده اولدقد و
كندويي دخي دويكي كون قلاص واپوريله دو حاملدن مکتوب لوب روسيه

عسکرینک عودته مآذون اولدیغنی اشعارایدیور دیمکه چونکه اولکی افاده روسیه عسکرینک عودته دائر برشی سویلماش اولدیغندن عسکرک عودت ایده چکی پترسبورغدن جانب سفارته کلان تحریراتده یوقیدی دیو صورلدقده کلان تحریراتک اکثر محالری بعض افاده وشکایتی متضمن اوله رق قصوری دخی دو حامله کوندریله جک تعالیمات اقتضاسینجه وقوعوله حق حرکتندن معلومکز اولور یوللو اولدیغندن عسکرک عودته مآذونیتی دو حاملک اشعاراتندن معلوم اولدی دیمسیه اشبو اشعارات کچن کیجه کی افاده کزه توافقی ایتیمور سبب عودت نه اوله یور دنیلدکده کلان تحریراتی تکرار بکرار او قودم بیاغی نصفندن زیاده سی طلعت افندینک افلاقدده قوللاندیغنی لساندن ناخشنودلغه ودر سعادتده بعض افلاقلولره مساعد معامله کوسترمسینه وروسیه عسکرینک کیرمسی نزد دولت علیه ده بعض شبهه ووسوسه ایراث ایدرک اظهار تمونیت ومقبولیت اولنمادی جهتیله نامرضی کورنمسنه دائر افاداتی متضمن اوله رق کرچه بونلردن طولانی اشتکا ایتمهک مأموریتیم اولیوب اکلا دیغمه کوره عسکرک اعادمسی مرضی دولت علیه موافقی تأمینات اولمق اوزره اختیار وتسیب اولنمشدر دیوب اول و اخر مطالعه اولدیغنه کوره روسیه عسکرینک کلوب بوماده یه قارشمسی برابوشی اولدیغندن بویه کندولکرلردن اوله رق عودته قران ویرملری پولتیقه جه محض اصابت وهرشیده مشهود عالم اولان حسن تجلیات وموفقیت سنییه دلیل جدید وموجب محظوظیت اولور برکیفیت وبونلرک عودتلری دیدکلری سببه منی اولیوب نیجه اسباب معلومه پولتیقه نشأت ایلدیکی مثبت ایسه ده چونکه بونلر بو طرفدن اظهار اعتماد ومحظوظیت اولدیغنی وسیله ایتمهکده ایکن عسکرک بویه عودت ایده چکی ایشیدلیدیکی کی اصابت اولمش وادیسنده لسان ومعامله کوسترلمسی صورت جعلیه ده آراء ایدکلری اسبابه مدار قوت اوله جغندن بووادییه کیدلک مناسب اولیه رق عدم امنیت بخشی رد و جرح ایله سویلدکلری شیرک جواب ایجابیسی ویرلک مصاحبه الزم اولدیغندن طرف چا کریدن بونلره ویریلان اجوبه نیک خلاصه سنده چونکه طلعت افندینک طوئدینی اصول ولسان

سبب ویرمیش اولسیدی بغدادده دخی افلاقده وقوعبولان شیر کی حادثه لر
اولورودی. حالبوکه اوطرفده طوطدنی اصولدن خوشنداق ابراز اولمقده در
وافلاقولرد قطعاً یوز ومساعدده کوسترلمدیکندن بشقه بعض کلان معروضاتلرینه
بیله التفات اولمش وقیو کتخداسی نامیله کوندردکاری کیغه دخی قبول
قالماش ایدی. روسیه عسکرینک کله جکندن وکلسندن طولای دخی برکونه
اغترار و اظهار عدم اعتماد اولنماشدی. فقط براراق اسماعیل طرفلرینه
زیاده عسکر کلدیکی روایتیه مبنی مقداری سؤال اولمش ایدی بموقوله شیر
اکا سبب صحیح اوله مز. چونکه بوخصوصه دائر ابتدا وقوعبولان افادهده
کک مملکتین شاهانه ک وکک روسیه حدودینک محافظه اسایشی ایچون لدی
الحاجه روسیه عسکری ادخال اولنه جغی بیانیه طرف دولت علیه دن دخی
عساکر مقتضیه کوندرلمسی اختار اونوب ابتدا یونک اجرایی دولت علیه نک
اظهار ممنونیت تامه سنه مشروط قالماشیدیکه کان بوکا کمالیه رعایت ایدلماستندن
وبعض شونک یونک افاده و معامله ناجاسندن طولای بوماده حقنده ترکیت اولمش
اولسون. بو ایراد اولنان شیرد پکده بیانیه مز وعلی الخصوص اظهار امنیتسزک
اولندی دنیللمسی برجهتله قبول اولنه مز قالدیکه روسیه عسکرینک کیردیکنده
ابراز کمال ممنونیت اولمادی دنیلور ایسه واقعا بوراسی اعتراف اولنور ایسه ده
هر تقدیر خلوص وصفوت اوزره اولسه بیله برملکه عساکر اجنبیه نک دخولی
فی نفس الامر اظهار شطارت و ممنونیت ایده جکشی اولمادیغندن بشقه بوماده
اوزرینه اظهار ممنونیت علیه ایسه بعض انظار خارجیه ده درلومعنا و اعتراضلر
سبب ویردیه جکی دخی کم اولنه مز بوجهتله طرفینک وقایه سنی التزام ایتدیک
خلوص و اعتماد مخصوصه کوره مسئله نک بویه نزاکتلی محالری دخی محافظه
وحسن اداره ایتمک ینه اثار خیر خواهی اقتضاستندن اولوب مع مافیه روسیه
کله جکی وقت اعتراض اولمادیغنی مثللو کیده جکی زمان دخی ممانعت ایدیه مز
دنیلدکده بوسوزلری رد ایدیه میه رک غالبادولت علیه نک عسکرینک بووجهله
سریعا کوندیریه جکنی مامول ایتدکارندن حفظ آسایش مملکت ایچون روسیه
عسکرینک دخولنه مسارعت اولمش ایسه ده شمعی عساکر شاهانه اورالر

واصل اولديغندن بونلره حاجت قالميرق عودتي نزد امپراطوریده تسبب
 قلمش اولوب چونكه بونك عودتي ديدكلري شيلردن نشأت ايتمهرك
 خارجك اعتراضاتندن وسائر درلو اسباب معلومه پوليتهدن اقتضا ايتديكي
 معلوم اولان قضايادن ايكن اني كتم ايله كان تعداد ايتدكلري اسبابدن ايجاب
 ايلمش صورته قوملرينه اينانلمقاني كوكل استمديكندن من غير رسم
 برطرفدن اولنان افاده محرمانده اكرچه شمدي يه قدر طرفندن سويلنان
 سوزلر لسان مأموريتيه تطبيقاً افاده اولمش ايسه ده چونكه دول خالصه بيننده
 بويله مهم شيلرده تكليف سزجه محرميت اوزره مذاكره اولمسي مصاحبه
 دها خيرلو اوله جغندن روسيه عسكرينك چكلمسي اويله طلعت افنديك
 لسانندن وياخود عدم امنيت كوسترلمسي كي شيلردن نشأت ايلديكنه قطعاً
 اينانيله من البته اسباب سائر پوليتهدن اقتضا ايلديكنده شبهه يوقدر مثلاً
 بوكيفته بعض دول فخيجه طرفندن اعتراض اولمسي ومأمورلري جانبندن
 پروتستو ايتديرلمسي وامور داخله جه بعض احتياطه احتياج كورنمسي
 وافلاقلو طرفندن اظهار اولنان سوء معامله ونفرتدن انفعال قلمسي وبتخصيص
 پكده احتياجات كلييه اولقمسزين دو حاكمك كندولمكندن سوق عسكرا ايتسي
 نزد امپراطوریده مناسب كورنماسي وبعض مملكتينجه ياپيلمسي لازم كالان
 شيلر اولوبده اصوله موافق دوشه ميانلرك ردوقبولي حسب الوقت والمصلحه
 متعسر اوله جغني ملاحظه سيله ايشك ايجنده بولنلمماسي كي مطالعه لردن نشأت
 ايتديكي دخي خاطره گلزشي دكلدر هر نه ايسه مراتب عقول وپوليته بربرينه
 مماثل اولمديغندن خارجاً كيمنك نظر نده روسيه عسكرينك كلمسي وكيميسنك
 عندنده كتمسي مستحسن كورينوب انحق مطالعه ذاتيه بجه نهكلوركن اظهار
 سرور ايدرك مشعلار ايله قارشولوق ونه ده كيتدي ديه كذلك ابراز منونيتله
 فشكلكر آتمق اقتضا ايتم ايسه ده كويا بوماده ده دولت عليه طرفندن اعتماد
 سزلك كوسترلدي دينلمسي قطعاً قبول اولنه من زيرا ذات امپراطوري
 حقنده هر درلو اعتمادات سنه شاهانه بركلدر وهر بار ابراز ايلدكلري خلوص
 وخير خواهلقلر دخي عند عاليله ان بان تقدير اولقمقده در بوجهته روسيه

عسکرينک کلدیکی کي کيديشی دخی ایجاب مصلحتدن نشأت ایتش صورتند
یعنی دولت علیه عسکری کلدیکی کي انلرک اقامه سنه حاجت قالمش کي طولمق
دها مناسب اولور یوللو بعض انار خلوص کوسترلکده تمام تعداد اولنان
مطالعنک برینه مطابق اولمق اوزره کلان تحریاتک برقرار سنده مندرجدرکه
ذات ایمرا طورینک اصل مرادی مملکتین ماده سنک تسویه سنی دولت علیه نک
قوة ذاتیه مستقله سنه ترک ایله اختلال ظهور ایتمان یرلرده نظامات موضوعه نی
وقایه ایتک و اختلال ظهور ایتش یرلرک امر نظامات و اسایشنی اعاده ایلیمک
صورتی اوله یور بوجهتله افلاقدنه بولنان عسا کر نظامیه نک بران اول یاشه ایصالی
اقتضایدر زیر انلرک وصولنده اوراده وجوارنده بولنان روسیه عسکری
نهر پروتی اوتیه طرفه حکمکه مأموردلر دیمکه و سایمان پاشا حضرتلرینک
دخی بوکادائر اشعاراتی وقوع بولمغه کیفیت وکلای دولت علیه بیننده بلذاکره
ویریله چک قرار افاده اولنور دینلرک عودت ایتش اولوب فی الحقیقه
بونلرک بویه کندولکلرندن کتمکه قرار ویرملری ولی نعمت افندمرک محض
خلوص شاهانه لری برکات جلیله سندن اوله رق تشکره شایاندر. زیرا دوام
اقامتلری تقدیرنده کرک. بشقه بشقه و کرک برلکده اولسون اجرای مأموریت
اولنسنده درلو مشکلات و بلکه نتیجه سننده بعض مضرات اوله بیلمسی
مطالعاندن بعید دکل ایسه ده هر نه ایسه عنایت حقله محض اصابت اولدی
انجیق مصلحتک ینه اولکنندن زیاده حسن اداره سی اهم و الزمدرکه بوندن
صکره سنده حسن و قبحی بتون بتون دولت علیه عائددر. ان شاء الله تعالی بونکله
چوق حقوق جدیده قزانلدی اکثر ارباب پولتیقه دخی تبریک ایتمکده در
سایمان یاشا حضرتلرینک خلاصه استیذانی مصلحتک بوطرزی تعلیماتنده
اولمديغندن عسا کر نظامیه نی قلاصده اقامه ایدوب یاشه کتمسی خصوصندن
عبارت اوله یور و کندوسنک یازدینی شیردخی مصلحته موافق کورنیور
قلاصده بولنان عسا کر شاهانه نک بوجهتله یاشه کتمسی لازمه دن ایسه ده
مقداری برار آزجه اولمسی اشعار اولنسنه نظراً مجلس عالیده مذاکره سیله
نوجهتله قرار ویریلور ایسه اکا کوره اجرای اقتضاسنه باقامسی لازمکه چکی .

طونده سیرسفان

طونه نهرنده سیر سفان ماده سنك برقاعده متظمه تحتہ قونلمسی ضمتندہ
پارس معاہدہ سی اقتضاسنجہ نهر مذکور ساحلندہ ممالکی بولنان دولت علیہ
واوستریا و باویرا و ورتمبرغ دولتری مأمورلری ایله مملکتین و صربستان
امارتلری طرفلرندن تعیین ایتدیریلان آدملردن مرکب اوله رق و یانہ دہ
ترتیب اولنان قومیسینونک نتیجہ مذاکرات واقعہ سی اولمق اوزہ قلمہ آئمش
ودول مشار الیہم جانتلرندن قبول اولمش اولان مقالہ نامہ مسودہ سی
دولت علیہ مأموری داودافندی طرفندن کوندرلمش اولدیغندن اول امرزدہ
نظارت جلیہ خارجیہ دائرہ سندہ بعض ذوات و مأموریندن مرکب مجلس
مخصوصہ تدقیق و مطالعہ اوله رق اولسایدہ بر مضبطہ یازلمش اولدیغندن
کچن کون عقد اولنان انجمن مشورتدہ مسودہ مرقومہ ترجمہ سی قرائت برلہ
اقتضای حال لدی المذاکرہ الحار و انہارسا اترہ دہ کی مثالو طونہ نهرندہ دخی
سیرسفان ماده سی ایکی صورتدہ اولوب بری سفاینک دکزدن کیروب نهرک
بر و یاخود برقاج موقعہ یولچی و اشیا کوتورمسی و اوارلردن کذلک یوکلدوب
دکڑہ چقمسی و دیگرکی — کہ تجارت ساحلیہ اطلاق اولنور — دکڑہ
چقمیہ رق نهرک برلیمانیلہ بشقلری بیتندہ ایشلمسی اوله رق اولکی صورتدہ
سیر و حرکتہ پارس معاہدہ سی اقتضاسنجہ هر دولتک سفان تجارتیہ سی مأذون
اولوب ایکنجی صورت اوزرہ طونہ نهری داخلندہ تجارت ساحلیہ ایچون
وقوعبولہ جق سیرسفاینک بالکڑ ساحل نهردہ اولان دول و امارتلر تجار
سفینہ لرینہ منحصر اولمسی یعنی بونلرک یکدیگرہ عائد اولان سواحل نهردہ
تجارت مذکورہ بی اجرایہ مأذون طونلمسی معاہدہ نامہ نک سکرنجی بندندہ
مندرج اولوب بومادہ بوصورتدہ قالبینی جابدہ اوستریا دولتشک طونہ نهرندہ
مرتب قومپانیہ واپورلری اولمسی جہتلہ تجارت ساحلیہ بتون بتون انلرک
یدینہ کچہ سیلہ چکی ملاحظہ سنہ نظر آشیو مقالہ نامہ بی امضایدہ جک دولتلرک
هربری کندی اسکلہ ولیمانارینہ حصر تجارت ایدوب برینک تجارت کیلری

اوتھ كينك ممالكندہ تجارت ساحلیہ یہ مقتدر اولہ مامسی صورتی در سعادت
 قومیسونی مضبوطہ سندہ مندرج بولمیش و بوملاحظہ واقعا بعض جہتلہ موافق
 حال کورنمش ایسہدہ یکدیگرک اراضیسنده کندو تبعہ لری اشبو تجارت
 ساحلیہ بی اجرا ایلملری ایچون اوستریا و باویرا و ورتمبرغ دولتری ینلرنده
 قرار ویرلمش اولدینی و بوقاعدہ اقتضاسنجه دولت علیہ تبعہ سی دخی آنلرک
 سواحلندہ اجزای تجارت ایتمکه مستحق اولہ جقلری دزکار بولندینی حالہ
 دولت علیہ نک بوصورتی قبول ایتوبده کندو سواحلی تجارتی یالکز تبعہ سنہ
 حصر ایتمی ادعاسی یولنده برشی کورینہ میہ جکندن و خصوصاً اوستریا دولتی
 ایلہ سلطنت سنیہ ینده اولان معاهدات قدیمہدہ سیر سفاینک سربسیتنہ دائر
 مندرج اولان شرائط دخی بوصورتہ بالکلیہ مغایر اولمسلہ بونی اوستریالورہ
 قبول ایتدیرمک احتمالی اولہ میہ جفندن و انشا اللہ تعالی سایہ معموریتوایہ
 حضرت ملوکانہدہ بروطرفده دخی قومانیہ لرحاصل اولہ رزق محذور ملحوظ
 بالطبع برطرف اولہ جفندن بند مذکورک تغیر ایتدیرلمسنہ تصدی اولنہ رزق
 عینلہ قبول اولنشی و مقاولہ نامہ مذکورک طقوزنجی بندندہ طونہ سواحلنہ
 متصرف اولان دولتلردن برینک تبعہ سنندن بولنان اصحاب سفاینک ذیکر
 دولتک نہرمذکور ساحلندہ کی اراضیسی اوزرینہ سیر سفاینہ مخصوص آدملر
 تعینیلہ قلم اوطہ سی وانیہ سائرہ انشاسنہ واسکله و امثالی مواقع عمومیہدن
 برلورلرکی استفادہ ایتمکه مرخص اولملری محرر اولوب واقعا سیر سفاین
 ایچون بویلہ شیلرک لزومی منکر دکلسہدہ تبعہ اجنبدہ نک ممالک بحر و سہدہ
 املاک متصرف اولملری ممنوعیتہ بونکله برخلل کتورلمش اولمامسی ایچون
 بو محالرک تصرفی بحثہ کلنجه ہر دولتک کندی ممالکندہ اجانبک تصرف
 املاک ایدہ بیلوب ایدہ بیلمامسی امرندہ جاری و مرعی اولان قوانیننہ اتباع
 اولنشی شرطی علاوہ اولدینی حالہ بند مذکورک طرف دولت علیہدن
 قبول اولنہ بیلہ جکی اول امردہ بیان برلہ قبول ایتدیرمک قابل
 اولہ من ایسہ شرط مذکورک باتقریر رسمی قومیسونیہ رسماً اعلانی ایلہ
 اکتفا اولنمشک مومی ایلہ داود افندیہ یازلمشی و اواسانف الذکر قومیسون

مضبطة سنده ينه سكرنجي بندده مملكتلار يرينه دولتلار ديتلمسي محرر اوله رق بوملا حظه غالباً مقاوله نامه ترجمه سنك ابتداكى نسخه سنده سهو اولمش اولمسندن نشأت ايدرك نسخه اخيره صحيحه ده قومسيونك راي وجهله دولت لفظى مندرج اولمديغندن بونك بركونه حكى قالميوب وقومسيونك برايله شديكى يردخى كمركه دائر اولان يكرمى التنجى ماده اولوق حالوكه درون مملكتده صرف واستهلاك اولميه رق برمدت موقته همچون قرده چقاريلان امتعه واشيادن رسم كمرك طاب اولنمايسى دولت عليه ايله دول سائر بيننده منعقد اولان معاهده تجارت اقتضاسندن اولميه بند مذكورك ردينه محل اوليوب سائر مواد دخى مضبئه مرقومه ده بيان اولندينى اوزره يولنده كورنديكىدن هروجهله قبول اولمى وويانه سفيرى قالمياكى بكك مكتوبنده بيان قلندينى وجهله مقاوله نامه نك بر رقطعه سى دول اربعه يه وافلاق وبغدان و صرب امارتلى ينه بشقه بشقه اعطا اولمق اوزره يدى نسخه سى تنظيم اولنوب نسخ مرقومه سائر قوميسرلر طرفلرندن امضا اولندينى صروده مملكتين و صربستان مأمورلرينك دخى امضا ايتلىرى طرف سلطنت سنده دن امارتله امر وتتيه اولمى فقط امارتلىر جانبندن آيرجه تصديقنامه و يرليه رك يالكىز طرف دولت عليه دن بر رقطعه تصديقنامه اعطا قلمسى صورتى اوستريا قاينه توسى طرفندن بيان اولنوب دولت عليه قوميسرى مومى اليه داؤد اقدى هر قدر آنلرك امضانى جرح ايتك يوزنده اولمش ايسه ده مذكور مأمورلرك استدعالرىندن بمثل اسعافى التماسى تكرار اولمش اولديغندن بومادد نك دخى ايجابى لى الملاحظه چونكه تصديقنامه لر يالكىز طرف دولت عليه دن و يريلوب امارتلىر جانبندن دخى بشقه جه اعطا اولميه جنى جهتله حقلرنده دول مستقلا ايله معاملء متساويله اجرا اولنماش اوله جنى دركار ايسه ده هم صفت تابعيتلىر ده ازياده تعين وتأكد ايله ك وهمده شواضا ماده سى بر ضرر سز حاله قونلمش يعنى اشبو مأمورلر قوميسيون مضبئه لر ينى دخى امضا ايلدكلرندن بودخى اودرجه يه كتورلمش اولمق اوزده مقاوله نامه ينى امضا ايلمارينه رخصت و يريلوب انحقق قونت بولك دخى اولجه تصور ايتمش

اولدیغی کی نسخ رسمیه و ممضیه سی درت قطعده دن عبارت اوله رق یاییلوب و بالکیز دولتله تخصیص ایدیلوب امارتله طرف دولت علیه دن برر صورتی ویرلمی شقی سلطنت سنیه نزدنده ترجیح بیولدیغک اوستریا قاینه توسنه افاده سیله اولوجله اجرای اقتضاسنک سفیر مشار الیه توصیه و اشعار قلمسی و سیر سفاین حقنده اتخاذ اولنه حق اصوله کوره سفاینه ویرلمی لازم کلان اوراق مقتضیه یی اعطایتمک و اقتضاییدن اصول تقشیه یی اجرا ایامک اوزره نهر مذکور سواحلتک مناسب موقعده ایکی عدد لیمان او طه سی ترتیب اولغنی طبیعت مصاحت ایجابندن اولمسیله بونک دخی ایجابنه باقلمسی خصوصنک طرف والای قودانی یه بیلدیرلمسی میانه حضارده تذکر و تنسیب اولغش ایهده خصوصات مشروحه حقنده هر نوجهله امر و فرمان هاپون جناب ملوکانه شرفصدور بیوریلور ایهسه اجرای حکم جلیانه ایتدار اولنه جغی و ذکر اولنان مضبطه و مقاوله نک ترجمه لری منظور شوکتمه فور حضرت شهر یاری بیورلمق ایچون عرض و تقدیم قلندیغی

— تونس ماده سی —

تونس ایالتنک شورش احواله و معهود غومه نک حرکات حالیه سنه دائر طرابلس غرب والیسی دولتو پاشا حضرتلری طرفندن ورودایدن ایکی قطعده تخریرات کچن کون عقد اولنان انجمن مشورتده قرائتله اقتضای حال مذاکره اولندقدده روش اشعارده نظراً اشبو ظهور ایدن فساد ی منع و دفعه تونسک قوه موجوده سی درجه کفایهده کورنیموب مسئله سابقهده خدمات حربیهده بولغق اوزره اورادن عساکر مقتضیه کوندر یله رک تونسک تابعی قویلاشدیرلدیکی کبی بوضرده معاونت لازمه نک اجرا سیله دوات علیه نک صفت متبوعیتک دخی برقا ندها تحکیم و تأکید ی اقتضای مصاحتدن اولدیغندن بشقه حرکات اختلاایه حسب الجواریه جزایره سرایت ایتمک ایچون فسادات جاریه در حال باصدیرلمق اوزره تونس والیسی دولتو پاشا حضرت تلرینه

سائر طرفلردن ایجابی تقدیرده دریغ معاونت اولنیه جنی ماحوظ اولدیغنه
 بناءً طرابلس والیسی حضرت تارینک بوبابده اتخاذاً ایتمش اولدیغی تدابیر
 احتیاطیه طوغریسی پک یولنده واصابت اولوب دولت علیه جهایسه ایالتک
 شو حالی مروی وخصوصیه کچنده اعدام اولمش اولان بریهودیدن
 طولانی اوروپاچه برخیلی قیل وقانار تحذیه فرانسه دولتی طرفندن
 اولحوالییه دونما کوندریله جکی حوادثاری افوا ناسده طولاشمقده اولدیغی
 حالده هیج برشی یانماق وبرکونه تحقیقاته تشبث ایتمامک بروجهله جائز
 ومناسب اولهمیه جغندن وانکلتره ایاجیسی یونهودی مادهسی وسیله سیله
 تونس والیسی پاشا حضرتلرینه تعدیل اصوله دائر بعض نصایح اجرایی
 لزومندن بحث ایتمکده بولندیغندن وروش اشعاره کوره طرابلس طرفندن
 احتیاطاً تهیه اولمش اولان عساکر غومه نک شاید بروطرفلره صارقندیانی
 واقع اولورایسه منع ایتمکده وتونسدن طلب اولدیغی وقت درحال کوندرمکده
 شمذیلک کافی وبناءً علیه اورادن بوبابده لازم کله جک معاونتک اجراننده
 سهولت دخی بولمغله اول امرده مخصوص برواپورایله امرای عسکریه دن
 تونسده برمناسب ذات کوندریله رک غومه نک تونسجه دخی بعض حرکات
 باغیانهمی مسموع عالی بیورلمش وکرک حقلرنده اولان توجهات جایله حضرت
 پادشاهی وکرک ایالتک بقای اسایشی امرنده درکار بولنان آرزوی جناب
 خلأفتناهی اقتضاسنجه مرقومک بر آن اول دفع غائله سیله هم تونس وهم
 طرابلسی شرومضرتندن قورتارمق اقدام افکار سنیله اولدیغندن وانشای
 محاربه اخیرده تونس طرفندن مشهود اولان خدمات مرغوبه نزدعالیده
 الآن زیاده سیله تقدیر بیورلمقده ایدوکنندن ناشی لدی الاقتضا بوماده ده فعلاً
 معاونت ایتمک اوذره طرابلس والیسی دولتلو پاشا حضرتلرینه طرف اشرف
 جناب ملوکانه دن مخصوصاً مأموریت ویرلیدیکی وهرنه وقت احتیاج کوررایسه
 والی مشارالیه یازوب عسکر جلب ایتمکده مأذون اولدیغی تونس والیسی
 مشارالیه افاده ایتدیلمی وبنوادیده کندوسنه برتحریرات دخی یازلمی
 وذکراولنان یهودینک سبب قتلی اوروپالور طرفندن کویانار تعصبه حمل

اولمقدمہ اولدیغندن بوخصوص اوزرینه زمانه نیک نزاکی و بعض جهتله اغماضک امر ضروری اولدیغی قضیه لرینک دخی کذلک شفاهاً و تحریراً بیان ایدلمسیه برابر معاملات واقعه ده دولت علیه نیک اساس اداره سبیلہ سی اولوب بوندن اقدام هر طرفه اعلان اولنان فرمان عالینک دخی بر صورتی کوندرلسی واورانک احوال مضبوطه سی اقتضاسیجه کیده جک مأمورک باشالق عنواتی حائر بذات اولسی لازم کلسه موجب وسوسه اوله جغندن میرالایق راده سنده بولنان ضابطاندن مناسبلری لدی التامل ارکان حریبه دن بومقوله ایشلرده حسن حرکتی مشهود اولان میرالای عزتو نصرت بک بومأموریته اهل کورنمش اولمسیه انک بوجه محرر ترسانه عامره واپورلرندن برینه ارکاب اولنه رق همان اعزام اولمنی و طرابلس والیسی مشار الیه دخی اجرا ایتمش اولدیغی تدابیر احتیاطیه نیک تجسینیه تونس احتلالنک ازاله سی امرنده کندوسیه تونس والیسی بیننده اقتضای کیفیت مخبره اولنه رق حین الحجابنده اورادن عساکر مقتضیه کوندریلوب بالاتحاد شوفسادنک اسباب اندفاعیه سی استحصاله غیرت ایلمسی خصوصنک توصیه قانمسی کیفیاتی بین الحضرار متفقاً تصویب و تنسیب قلمش ایه ده خصوصیات محرره حقنده هر نوجهله امر و فرمان الیامانشان حضرت شهنشاهی شرفسروح بیوریلور ایه اجرای حکم جلیله ابتدار اولنه جفی و ذکراولنان ایکی قطعه تحریرات منظور شوکت و موفور جناب شهر یاری بیورلمق ایچون عرض و تقدیم قلندیغی .

اشقودریه پولتیقه مأموری اعزامی

اشقودریه سنجاغنده کائن و اصولیک وقوق ناحیه سی اهلایسینک حرکات واقعه لری تفصیلاتنه دائر اشقودریه متصرفی سعادتو مصطفی پاشا حضرتلری طرفندن مقدم و مؤخرآ ورود ایدن چند قطعه تحریرات منظور علی بیورلمق ایچون لفاً عرض و تقدیم قلندی .

بولنک خلاصه مالی اهلای مرقومه نیک قاره طاعولر طرفندن اجرا

اولنان افسادات و تحريك ايجاد و فرانسه قونسولوسنك دخى اورالرہ عزيمتہ
 بوواديدہ بعض القات غير لايقہسى ظهورہ گلمسندن ناشى قارہ طاغلورہ
 ميل ايلہ انرلہ برلشمش اولدقلى افادہسندن عبارت اولمسيہ اقتضای حال
 کچن کون عقد اولنان مجلس خاص مشورتہ مطالعہ و اہالى مرقومہنك
 حکومت محليہ دن تنفر ايلہ طاغلورہ تمايل ايتلمى اورالرہ تنظيمات خيرينك
 اجرا و تأسيسى صرہسندہ کندولرندن مألوف اولدقلى برطاقم ويرکو
 و رسومات جديدہ طلب اولمسنندن ايلروکلديكى افادہسنى حاوى فرانسه
 قونسولوسى طرفدن سفارتہ و سفارتدن دخى برصورتى خارجہ نظارتہ
 ارسال اولنش اولان تحريراتك كذلك ملفوف بولنان ترجمہسى دخى قرائت
 و قونسولوس مومى اليہك اولحوالى بہ عزيمتى كويا متصرف پاشانك اورالرہ
 عسکر سوق ايديشندن حاصل اولہ حق محاذيرى صكرہ دن درك و تفہيم برلہ
 عساكر مبعوثى بولندقلى يردہ توقيف ايلمك و اہالى متوحشينى تأمين
 ايتك اوزرہ قالقوب اورايہ كيتمسنى کندوسندن التماس ايلمش اولمسنندن
 نشأت ايتديكى سفارتك جملہ افاداتندن اولديغى و بعض روايتہ كورہ دخى
 قارہ طاغ باش كنزى دانيلك روسيہ لورہ كوسترديكى عدم تمايلى و دولت
 عليہ تاكيد رابطہ تابعيت ايتك اوزرہ اظهار ايلديكى اثار خواہشنى
 اشقودردہ بولنان روسيہ قونسولوسى خوش كورميرك كرك انك نيات
 و حرکاتى و كرك فرانسه قونسولوسنك روش و اطوارى حقندہ پاشاى مشاراليہك
 ذهنى بوزمق و قارہ طاعجہ براويغونمزلق چيقارمق املندہ بولندينى بالا طرف
 حكايت اولنوب اولبايدہ دوران ايدن مذاكراتك خلاصہ و فذلک مسندہ
 بو حالرك باشلى برسبى قارہ طاغك برو طرفلہ اولان روابط تابعيتى برقاعده
 منتظمہ تحتندہ اولہ مامسندن نشأت ايدوب مقدما انكلترہ و فرانسه و اوستريا
 سفارتلرلہ بالندا كره قلمہ النوب مجلس خاص و كلادہ دخى قبول اولنہ رق
 ارادہ سنيہ حضرت ملوكانہ ايلہ كنز مومى اليہ تكليفہ قرار ويريلاں صورت
 هر نصلسہ شمدى يہ قدر مسكوت قلمش اولمسيہ انك ينہ درميان برلہ استحصالى
 چارہ سنہ باقلمسى و صورت مرقومہنك مواد اساسيہ سنك برى قارہ طاغ

حدودینک تمیدی وقاره طاغلورلک اولخالیده زراعت ایتلرینه تخصیص
اولنه حق یرلرک تفریفی اولوب بونلری بریولنه قویمق و صورت تنظیمه نیک
مواد سائره سی دخی محتاجه بلندا کره تسویه ایامک و برده متصرف پاشا
حضر تلی ذاتاً مستقیم و درایتلی اوله رق شمدی به قدر اوراجه کوزل
طور انمش ایسه ده معاملات خارجه ده راجل اولدیغندن بوجال مأمورین
اجنیه نیک ده زیاده مداخله لرینه بادی اولمقده اولمسیله انلری دخی کندولرله
خوش خنمکه چاشمقله برابر دائرة محدودده استحقاق لرندن چیقارتماق
واهلینک اسباب شکایاتی و کندولرندن استیلان ویرکو و نکالیفی تدقیق
و تحقیق ایدرک بو طرفه ینلیرمک و کندولرینی دخی جلب و تأمین و بر حسن
اداره اساسی وضع اولنمی نیه محتاج اوله جغنی باب دولته بالا طرف انها
ایتمک اوزره مقدمه خاکبای عالیدن استیلان اولندیغنی وجه ایله اشقودرده
برپولتیقه مأمورینک ارسالی واحواله نظراً کیده جک ذاتک غایت رابطلی
و حیثیتو اولمی لزومی ازسرنو تأکید ایتمکین مناسی لیدی التأمیل برلین سفیری
سابق سعادتلو کمال افندی لسان آشناوهر وجهله فطانت واستقامت احبابندن
اوله رق شمدی به قدر نه قدر خدمتلرده بولندیسه اثار حمیت واستقامتی
کوستر مش و حقدده درکار اولان حسن ظن عمومی بالذفات و بالفعل
تصدیق و تأیید ایتمش اولمسیله بوایشه تمام اهل اولدیغندن انک مأموراً
اعزام قانمسی واشبو مصاحبت معتابها و موقت برشی اولوب افندی مومی الیهک
معاشجه و سائر جهته سایی احسانوایه حضرت شاهانده مهما امکان مضایقه دن
وارسته اولمی الزم بولدیغندن کندوسنه مأموریتی تاریخندن اعتباراً شهریه
اوتوز بیک غروش معاش و اثر عفتی اوله رق درکار اولان ضرورت حالسه
رحماً الی بیک غروش خر جراه ویرلمسی و بغداد حوالیسنه تحقیقات ایچون
کوندریلان سعادتلو راشد افدینک یقیده عودت ایتمی ماحوظ اولدیغندن
آندن قاله حق معاشک بوکا قارشولق طوتمسی و کتابت خدمتی ایچون
معیتنه ترجمه اوطه سی مأمور لرندن منیف افندی و فرانزجه مکانات
خدمته اولمق اوزره دیگر برمناسی تعیین اولوب منیف افندی به ایکی بیک

ودیکرینه بیک بشیوز غروش موقت آیلقلر ویرلمسی ومعیانه حدود و اراضی خریطه لرینک تنظیمی ضمیمه طرف اراای سرعسکریدن بالانتخاب ایکی نفر مهندس ترفیق اولنسی وتنظیمات خیریه اصولنک اول امرده تطیب قلوب ناسی موجب اوله حق موادی تأسیس واجرا اولنوب امنیت واستراحت مطلوبه استحصال اولندقدنصرکه مواد متفرعه سنک اجراسنه باقلمق لازم کله جکندن واورالری رأس حدود واهالیسی وحشی آدملر بولندقلرندن غایت حکیمانه طورانلق فریضه دن اولمسيله بومزایای ومقفرعات سائر مأموریتی حاوی افندی مومی الیه تعلیمات کافیه اعطا اولنوب متصرف مشارالیه دخی ایجاب حالک بالاظراف بیلدیرلمسی وبرده کذلک مؤخرآ استیدان اولندیغی اوزره شکایات اهالی یی آکلامق واصلاحات لازمه یی بعدالتحقیق بیلدیرمک اوزره بوسنه دخی بویه بر مأمور موقت کوندرلمسی مقتضی اولدیغندن بومأموریه دخی وارنه محافظی سابق سعادتلو عزیز پاشا حضرتلری سائر خاطره کلناره وجوهله مرجع کورنمش اولمسيله آنک دخی کمال افندییه ویریه جک مقدار معاش وخرج راه ایله اورایه کوندرلمسی وبومعاشه تکمیل خدمتله حلبدن معاودت ایتک اوزره بولنان سعادتلو امین افدینک شهریه معینه موقته سی ایله مقابله ایتدیرلمسی صورتلری بین الحاضر مناسب کی تذکر اولنمش ایسه ده اولباده هر نوجهله امر و فرمان حکمت نشان جناب شهنشاهی شرفسنوح بنوریلور ایسه اجرای مقتضای منیفه ابتدار اولنه جنی ...



« کمال پاشا » نک معینه ترفیق ایدیان ترجمه او طه سی مأمورلرندن منیف افندی حالا معارف ناظری بولنان دولتو منیف پاشا حضرتلریدر . بوسنه مأموراً اعزام ایدیان عزیز پاشا دخی اسبق ین والیسی دولتو عزیز پاشا حضرتلریدر .

✽ رشید پاشا مرحومك قلميله قيودان اسبق محمود ✽
 ✽ پاشايه يازيلوب كوندرليان جواب مسوده سيدر ✽

مأل اشعار قيودانيلري رهين اذعان عاجزانم اولمشدر. مجلس عمومي
 كوفي طرف مشيرانلرندن ايراد بيوريلان كلماتك علينسي مشاراليه نافذ پاشا
 حضر تلرينه وضمينسي دخي بنده كزه راجع اولق نيتله سويلنمش اولسنسي
 بعض ظاهر بين اولنلرك ملاحظه ايدم بيلمسي احتمالي وارايسه ده له الحمد
 دولت عايله نك خدمات عاليه سه كيرديكم كوندن شمدي به دكين ارتكاب وارثا
 وسرقت كبي شيلرله لكدار اولديغ عقلا نرندده امور مثبتدن اولديغي
 مثللو بويله برشي ايشنديكي آده دفته تمين مسئله ايدم جكي جهتله اول
 امرده ذهن قاصري شاعليه جق بلهانك بيله ينه يواش يواش تفكر وانصاف
 ايدم لك ارباب عقلت اعتقاديني قبول ايدم جكلري مسلماتدن اولمسيه افادات
 واقعه دشوارانه لرني ايشنديكمده بوندن اوزر مه هيچ برشي آلمه رق
 بوكيفيتدن طولاي بركونه اعتذارده دخي منتظر اولديغ حالد اشبو تذكره
 كرمكارانه لرنيك ظهوري بنده كزه باعث حيرت اولمشدر.

شوقدر كه بونك بوكوشه لري شايد خاطر ساميلرينه كليوبده يالكنز
 دنلوازلق مراد بيورلمش ايسه بوكا عرض شكرانيت ايله مقابله ايتمكله
 ايستر ايسه مده عكسي تقديرنده يعني مقصود مشيرانلري برنوع بيان معذرت
 اولديغي حالد دخي بويله برنيتي قبول ايدميه جكمندن بو مبشده بعض
 تفصيلات وايضا حاته لزوم كورلمش اولوب شويله كه بوندن بش التي مادمقدم
 مغرديج مصاحبتك علولدرلديكي ائشاده ايهتلودولتار سرعسكر پاشا حضر تلرينك
 مغرديج مسئله سني بتون بتون نافذ پاشايه تحمیل ايله اندن رشيد پاشايه برشي
 بولاشدز مامغه سعي ايدورم واديسنده معنيدار سوزلريني ايشنديكجه بويله
 ظاهريسي صحابت ومعنويسي عزو وقباح صورتنده اولان سوزلري قبول
 ايدميه جكمي ومغرديج محبسه ودفاتر واوراق الده اولديغندن هر خصوصك

حقيقتي اكلامق بك آسان اولمغه اكر بو عاجزه بولاشه حق برشي وار ايسه
اعلان اولمق ايچون اك كوچك ماموردن تامقام عالي صدرتده بولنان ذاته
قدر جمله سنه ميدان او قود يغمي و خدايه شكر لر اولسون ولي نعمت بي منتم
پادشاهمك عالمه امنيت بخش اولان عدالت و حقانيتنه و كندو استقامتمه
كوندنيكم جهته يالكر بو خصوصده دكل هانكي شيده اولورسه اولسون
فقط ولي نعمتم پادشاهم اقدمك حمايت سنيه سنه صغره رق بشقه طرفلرك
هيچ بر درلو حايثه محتاج اولمديغمي و بنده كزه عائد اوله حق شيتك نافذ
پاشا حضر تلرينه عز و ايله يوزمدن مشاراليهك متضرر اولسنه عاجزانه راضي
اوله مدنيغ مثللو بويله بر حركتي كندولرينك نصف تلرينه يا قشدير مديغمي
سر عسكر مشاراليه حضر تلرينه اسماح ايچون كندى معالقات و منسوباتلرندن
كورديكم آدماره و بلكه هر كوريشديكم ذواته صدر تاري اواننده سويلمش
اولديغم كي شمدى دخى ذات دولت لرينك اكر بوشيلرك بنده كزه طوقه حق
بر يري اولديغنه دائر ظنيات و معلوماتلري وار ايسه عادتاً ميدانه قوميلريني
رسماً رجا ايدرم.

افادات مشروحه قودانيلرينك نافذ پاشا حضر تاري جانبندن وقوع بولان
تعريضاته جواب اولديني اشعار بيورلمش اولوب مشاراليه حضر تاري دخى
ذاتيات ايله اوغراشليغنه دائر برسوز تقوه ايتديكني ايكي طرفنده بولنان
ذواتى اشهاد ايدرك سويلامكده ايسه ده بوراسنى استكناه ايتمكله كك بنده كزه
لزومى اوليه رق فقط وكلاى فخام سلطنت سنيه دن بر ذات جايل القدر ك
اويله بر مجلس عاليده جواباً اولسون و يا خود بشقه برينندن نشات ايتمش
بولسون ايراد ايتديكي كلمات حقيقته مقرون اولمق لازم كلور كن بونك
اومالده بولنامسي حسب الخصوصيه بنده كزه جداً تأسفى مستلزم اولديغني
انكار ايدم. زيرا مخاطب مشاراليه نافذ پاشا حضر تاري اوليو بده افادات
واقعه مشيرانه لريني استيضاحدن و حقيقت حالى طوغريدن طوغري يه بيان
ايتمكدن چكمن بر ذات بولنسه ايدى جناب فطانت مابلرينك بر موقع تلاشده
بولنه جقارنده اشتباه يوغيدى. چونكه مغردنچك محاسباتى يكو نى هر قدر

یوزانی بیک کیسه درجه لینه واصل اولمش ایسه ده ذمات و بقایای و املاک و اموالی تنزیل اولندیغی کبی اچیق دنیلان شینک پک اشاغیلرله اینه جکی و بو اچینگ دخی اصل مالدن اولیوب ذماییدن زیان کورلمش دیمک اوله جغنی بدیهیدر و سائر بعض صرافلرک بویله کلیتو احالاتدن اولیه ررق برقاچ قلم اوفق تفک تعهداتندن خزینئه جلیله یه اچقه و یرمدکلری جهتله ذمتلرنده مطلوبات کلیه بولندیغی و الحاصل صراف پکمز اوغلی ایله ارم اوغلینک ذمتلری بریره کتوریلورسه مغردیچک اچیق فرض اولنان ذمتی درجه سنه واره جغنی آشکار اولوب بوندن بشقه اگر مغردیچ محاسباتی بشقه درلو اولسیدی بو قدر بیله اچیق چیقماش اوله جغنی دخی هر کس سویلمکده در اصل مراد قبودانلیری مغردیچ ذمتده اچقه ایشمسی تدارکاته مانع اولدی دیمک ایسه بواچهنک بحریه وردیف مصارفاته مخصوص اولیوب سائر محملره مرتب اولدیغی دخی جمله نک معلومیدر و مغردیچ ذمتی قاره طاغ ماده سندن طولانی تشبث اولنان تداییره مانع اولماش اولدیغندن اگر بوروسیه مصالحتنک دخی و قتيله اهمیت و نزاکتی اکلاشلمش اولسیدی البته بونک ایچون لازم کلان تدارکاتک دخی سایئه شوکتوایه حضرت شاهانده چاره سی بولنور ایدی .

ایشته بنده کزک اعتقاد محجه حقیقت حال بوصورته اولدیغندن بویله لغرض اعظام اولمش بر ماده نک تدقیق و استکنده بیورلمسی فطانت فطریه لرندن منتظر ایکن نظره اولاده کوزلری خیره لندی ریه یلور ایسه ده نظر امعان ایله باقلدیغی حالده هیچ حقیقه جوق برشیئه استناد ایله ایراد اولنان کلمات اربابی عندنده مغالطه و سفسطه درجه سنه اینه جکندن طرف سامیلرینه خلوص مخصوصم جهتيله ایشته بنده کزه باعث تاثیر اولان بوراسیدر . بوشیلری یازمقدن مراد عاجزانهم تبریئه ذمت و یاخود مغردیچه حمایت مورتلری اولیوب زیرا بویله ایشارده برائت ذمت کوسترمکه کندیمی اصلا محتاج و مجبور کورمديکم مثلاً مغردیچک حرکات مجنونانه و مسیبهانه خیالک زیاده تقییح ایدنلرک بریسی دخی بنده کز اولدیغمدن اکا عائد اولان شیلر دخی

وظیفه مدن خارج اوله رق مجرد اثبات حقیقت حال ضمنتده اشبو تفصیلاته و برده هر نصل ایسه دولتره بومثللو زیان تقدیدن پکده کلئلو ضرر کلیوب بیوک بیوک رخنه لک اصل وکلانک سوء تدبیر لرندن اچله کدیکی نزد دقایق شناسیلرنده معلوم اولدیغندن بوندن بورتبه تلاش اتمک وهر شیئی بوکا طولاشدر مق ایجاب اتمیه چکنک دخی علاوه سینه ابتدار قلمش اولغله هر حالده عفو واحسان اقدامکدر.



قرن اخیر ظرفده کلوب کچن وکلای دولت ایچنده استقامته کوه نه رک بوقدر مردانه مدافعه نفس ایده جک رشید پاشادن بشقه بولنه ماز.

✧ ایران پولتیقه سی ✧

طهران سفیری سعادتلو سامی افندینک بوکره دخی ورودایدن چند قطعه تحریراتی منظور دقایق موفور حضرت خلافتنهای بیورلق ایچون عرض و تقدیم اولندی .

بونلردن برنجی نومرو اشارت اولنان تحریرات مآلندن اکلاشلدیغی وجهله صوق بولاق و او شنیده بولنان تبعه سلطنت سینه حقنده عجملرک وقوعه کلان حرکات ناروالرندن طولایی سفیر مومی الیهک باش وکیل میرزا تقی خانه شکایتی حاوی اعطا ایلدیکی تقریر رسمی به دولت ایرانیه طرفندن حالا بر جواب ویرلامسی وممالک ایرانیهده موجود اولان بالمله تبعه سلطنت سینه نک مصالح واقعه لری بر طاقم صعوبته دوشور یله رک بوبابده سفارت سینه طرفندن افادات لازمه اجر اسنه بیله اعذار واهیه ایراد یله میدان ویرلامسی طوغریبی اصول دولیه نک بتون بتون خار جنده بر حرکت غریبه اولدیغندن عجملر بوندن بویه دخی حرکت حالیه لری دکشیدر میه رک بوبابده لایق سز طور لر کوستره جک اولور لر ایسه کندولرینک دولت علیه ممالکنده بولنان تبعه لرینک ایشارینه وسفارتلرینک افادلرینه دخی بالطبع طرف سلطنت

سینه دن اصلاً قولاق ویرللمیه جکنی قصصاً و صریحاً و رسماً و کلای ایرانیه
تبلیغ ایللمی و شوقدیرکه سفارت سینه جانبدن لدی الاقتضا اعطا اولنه جق
تقاریرده تعییرات لایقه درجندن استیکاف اولنوبده عجملرک لفظ و کله
دعوالرینه قالقشم لرینه دخی سبیت ویرللمسی خصوصنک سفیر مومی الیه
اشعاری وایکنجی نومرو و تحریر اولنان شقه سنده بیان اولندیغی اوزره تبعه
سلطنت سینه نک تسویه مصالح واقعهری حقنده بین الدولتین مواد سائر مههمه نک
مذاکره می بخشنده ایرانولرک کوستردکلی مشکلات متنوعه دن طولای اقدی
مومی الیه نک انکلتزه ایلیجیسیله و قوعبولان ملاقاتنده ایراد ایتمدیکی سوزلر
مناسب و یولنده اولمسیه تحسینی حاروی جوابنامه کوندرلسی و اوچنجی نومرولی
مکتوبنده دخی فحاشاتلو عجم شاهی حضر تلرینک اشبو کله جک مارت ایچنده
اصفهان و شیراز طرف لرینه کیده جکندن و سفرای موجوده نک دخی برابر
بولملری عادت قدیمه لری ایجابندن اولدیغندن بحثله کندوسنک دخی انلره
برلکده کتمسی فرمان بیورلدیغی حالده تدارکات سفرینه ضمتنده مناسب
مقدار خرچراه احسان بیورلسنی سفیر مومی الیه اشعار ایلمش اولوب
معلوم عالی بیورلدیغی اوزره سفیر مومی الیه حقنده مقدا حین ملاقاتده
و قوعبولان معامله غیر لایقه دن طولای بلذا کره خاکپای عالیدن استیدان
اولنهرق شکایتی متضمن مومی الیه سامی اقدی طرفدن وکلای ایرانیه
ویرلمک اوزره کوندرلسی اراده سینه اقتضاسندن اولان تقریر رسمی سفارت
سینه دن اعطا اولندیغنک اوزرینه عجملر تعدیل معامله ایتمکلی حالده
سفیر مومی الیه نک در حال قالقوب کلسی لازم کلورایسده تحقیقات و تأمینات
واقعیه کوره کندولری اول امرده کتدکلی طریق غیر مستقیمدن چیمق
و تصحیح معامله ایلمک امانده اولدیقلرندن اوله قطعاً ایتماله بر تقریر ویرلدیکی
کبی مخالفت ایدمیه جکلرینه و اوله حالده اقدی مومی الیه نک بر مدت دها ایرانده
قالسی مصالح سینه جه محسناتی موجب اوله جفی مثلاً سفرای سائر ایله برابر
شاهک کیده جکی برلره کتمسی دخی امور طبیعه دن اوله جغه بناء لدی الاقتضا
آلق و محل صرفی مبین مفردات دفتر لرینی کوندرمک اوزره بو خصوص

ایچون افندی مومی الیه یوزبیک غرو شلق احتیاط پولیچه سی کوندر یلوب
 وایستدیکي چادرلری دخی اورادن اھونجه بها الیه مبايعه ایدرك اچقه سنی اعده
 اشعار ایلمسی خصوصنك کندوسنه یازلمسی ودردنچی نومرولی تحریر اتسده
 حضرت امام حسین رضی الله عنه افندمرك تربۀ عالیارندن انھرق ایران شاهی
 حضرتلرینه کوندرلدیکي محرر اولان برقبضه سیف الیه بعض تبرکاتك
 بوصورتله عجملرك انھ کچمی بروجهله تجویز اولنمه جفندن وبوکیفیت
 تحقق ایلدیکي حالده ایرانلاردن استردادینه تشبث اولنق لازم کله جکندن
 اول امرده تربۀ عالی مذکوردن بومثللو ضایعات وقوعبولوب بولمديغی
 واشبو تبرکات شریفه مقدملرده اورایه نه صورتله وکیمک طرفندن وضع
 اولنمش ایدوکنی بالاطراف تحقیق ایلمسی خصوصنك بغداد والیسی دولتلو
 پاشا حضرتلرینه اشعار الیه کله جک جوابه کوره اقتضاسنه باقلمسی ومکاتب
 معروضه نك بشنچی نومرولیسنده زیرجناح مستلزم الفلاح سلطنت سسنيه
 دخالت ایتمک املنده اولدییی بیان اولنمش اولان عبدالکریم خان بین العشار
 معتبر و نافذ الکلم اولدییی مال اشعاردن منقهم اولوب واقعاً بومقوله
 معتبرانك بو طرفه دخالت ایتسی بعض جهتلرله فائده دن خالی اولمديغی و خان
 مومی الیهك طرف دولت علیه التجاسی حالده امثالی مثللو کندوسی دخی
 ایرانلورله رد اولنمه جنی درکار اولوب فقط جناب حق عمر وشوکت حضرت
 شاهانه یی مزدا دوفراوان بیورسون ولی نعمت بیتمتمز اولان ذات معدلتسمات
 حضرت جهانباننك هر حالده ودولت علیه لرینك دول سائر اولان مناسباتنده
 التزام کرده حضرت ملوکانه لری اولان کمال صفوت و راستی اقتضاسنجه برو طرفه
 التجا ایدن ناخشنود طاقتی دولت ایرانیه حدودی جوارنده طوتوب انلرك
 اورالری افساد ایتلرینه بالطبع میدان ویرلیه جکندن وبوندن اغماض اولنق
 لازم کلسه عجملرله بحق شکایته سر رشته ویرلمش اوله جفندن کرک خان مومی الیه
 وکرک سائر اومثللو التجا ایتمک استیانلره کلدکلری حالده حدوده بعید اولان
 محملرك برنده اسکان الیه سایه احسان وایه جناب جهانبانیده حقارنده حسن
 معامله اولنه جفناک افاده اولنمسی وبونلر عجائب آدمار اولوب برکوره برو طرفه

چو کد نصکره درلو استدعالد و قابل الاجرا اولمیان مأموریتار و خدمتار
 طابته قالدشمقده اولدقلرندن بروجه محرر حققرنده سایه احسان وایه
 حضرت ملوکانه ده حسن معامله اولته جغندن و ایرانه رد اولنیه جقلرندن
 بشقه بروعد و امید ویرلماسی خصوصارینک سفیر مومی ایله بیلدیرلمسی
 والتنجی نومرو وضع اولنان مکتوبک مالی دخی فراری عزیزبک طرف
 دولت علیه ردی ایچون سفیر مومی الیهک ایرانلورده واقع اولان افادات
 قویه ومؤثره سی اوزرینه میرمرقومی ایرانیلر اراق حایه ایتکجه جسارت
 ایدهمیه رک و ممالک ایرانیه ده یوقدر دیوب طوررلر ایکن عادتاً طوتوب
 ویره جک اولسهر حیل و کذبلی بتون بتون میدانه حقیقه جنی جهته بوضورتی
 دخی کبرلرینه یدیردمیه رک میرمرقومی ملکقرندن خفیاً طردایله تبریه ذمت
 ایلمک غرضیله میرزاتی خان طرفندن سفارت سنیه جانبیه کوندریلان
 تذکره ارسال قلندیغی افاده سندن عبارت اولوب بوضورتله عجملرک مرقومی
 حایته مقتدر اوله ماملری مجرد ولی نعمت بیتمتیز پادشاهمن افندمن
 حضرتلرینک کافه امور مشکله حقنیه تسهیل فرما اولان موفقیت جلیله
 جناب پادشاهیلرینک آثار نافع سندن اولمسیله وان شالله تعالی سایه شوکت وایه
 حضرت ظل الایده میرمرقومک بلکه بو آتقدیر اخذ و گرفت اولنمش اولمسی
 بیله مأمول بولنمسیله بوضورده دخی بقای عمرو شوکت حضرت شهنشاهی
 دعای مفروض الادامی تشکراً یاد و تکرار اولنمغله بومکتوبه دخی مناسی
 وجهیه جواب یزلمسی ویدنجی نومرو ترقیم قلنان نطقه ده بیان اولندیغنه کوره
 نوروز جلونده ایرانده بولنان اصحاب قدرت و جمیع سفارت طرفلرندن
 کندی خدمه لرینه جدید البسه لر یادیرمق عادت اولمسیله سفارت سنیه ده کی
 خدمیه دخی بررقات البسه یادیرلمسی ایجاب ایدر ایسه ده جهله سنه البسه
 جدید ویرمک عبث و خلی مصرفی موجب اوله جغندن اوروناده کی سفارت
 سنیه لرده اولدیغی مثللو مواقع رسمیه یه کتملری اقتضاییدن واورانک
 یولوسندن اولوبده ینه تبعه رسمیه ضرر سنده بولنان هر قاج کشی واریسه

یالکز انلرایحون یادیلوب اصول وامشالی وجهله مصارفک دفتری
 کوندردلکده خزینۀ جلیله دن تسویه واعطای اولنه جغک سفیر مومی الیه
 تحریری و سکرتری نومرو یازیلان شقهده دخی سفارت سنیه فارسی
 مترجمکنده استخدام اولتمقده اولان میرزا اسدالله ابراز حسن خدمت
 و صداقت ایلدیکندن و ایرانلور دخی کندوسنه بوندن طولانی حصومت
 ایتدکرندن سفارتخانه دن چقاریله حق اولسه حقنده اجرای نفسانیت
 ایدجکلرینی درخاطر ایدرک وسوسه واندیشه دن خالی اولمدیغندن سفیر
 مومی الیهک التماسی وجهله صدق واستقامتدن آیرلمدقچه معیت سفارتدن
 دور اولیه جغنه دائر میرزای مومی الیه برتحریرات کوندرلمسی سفیر مومی
 الیهک اشعارات واقعه سی اوزرینه بالاده بندبند بیان اولان صور واجوبه
 مناسب کی ملاحظه اولمش ایسه ده اولبایده دخی هر نوجهله امر و فرمان
 اصابت بیان جناب جهانبانی متعلق و شرفصدور بیوریلور ایسه مقتضای
 منیفک اجراسنه مبادرت اولنه جغی ۲۵۰۰۰۰ ربيع الاول سنه ۶۷



بوسامی افندی ، ویانده مصاحبتکندار و ۶۲ تاریخنده (براین) ده سفیر
 صقیله بولندیغی کی ۱۰ شعبان ۱۲۶۵ سنه سنده طهران سفارته نصب اولمش
 واشبو تذکره تاریخندن یکر می کون صکره سفارت مشار الیهان انفصالی
 وقوع بولمشدر .

— ✽ مطالعات صائبه ✽ —

تنسیقات ملکیه نک حقیقت اجراءات فعلیه سی امکانی مرتبه اهالی وتبعه
 اوزرندن دفع مظالم وتخفیف بارویرکو واولدقچه اغانه واقدار وتسهیل زراعت
 وتجارت وترویج صنعتی موجب اولان اسباب لازمه نک استحصاله صرف
 افکار اولمشی صورتلریدر . بونرایسه سرمایه به متوققدر آنک تدارکی یا
 خارجدن ویا داخلدن ویاخود تصرفات ملکیه دن اولق اقتضایدر . خارجدن

تداركى محذور دن غير سالم وداخلدن استحصالى ايسه اهايلدن شويله جه
 آلمسى صورتى اولديغي حالده ينه مضرتى مستلزمدر و تصرفات كليده دخى
 دفعه قابل اجرا دكلدر . اكه اھون وملكجه خيرلوسى ينه واردات مقررہ
 دولت عليه دن استحصال اولتمسيدر بونك حصولى دخى مرتبه اوليده امكانى
 درجه تصرفات واينكجى مرتبه ده بالتدريج ملك معمور اولدجه كسب
 واردات ايله اولور و بويولده سلامت و استقامت كورينور شمديكى حالده ملك
 و تبعه نك احيا و راحتى و خزينه ماليه نك رفاه و معمورى و بونلرك عكسى
 كيفيتى براز اچقيه منوطدر اكر بواجقه صورت حكيمانيله رفقه رفقه حاصل
 اوله حق وارداتدن تدارك اولنور ايسه باعث معمورى و اكر دفعه اهايلدن
 آلمسى يولنه كيديلور ايسه بادي ندامت اولور . اول امر دد اتفاق قلوب ايله
 شو آوان معدلت عنوان حضرت شهنشاهيده منفعت عموميه سى هر صنف تبعه
 دولت عليه شامل وداخلا و خارجا دركار اولان انتظاره كوره حسن صتى
 شايع اوله حق و اثار حسنه سى قاله حق فعلا برسيو جك ماده نك هان اجرا سيله
 برابر اعلافى پك الزم و اهم كورينور . كوچك شى ايله بومخاب حاصل اوله مز
 نهايتنده برشى ياييله مدى دنيله رك محذورى منتج اولور . بوجيته و قتيله
 نه ياييله جك ايسه كوزلجه مطالعه اولنهرق اجرا و اعلان قلملى در . زيرا
 صكره دها مجبوريت ايله ياييله جغندن ملاحظيه وقت قالمهرق عجله اولور .
 اول حالده احتمالكه منفعت ايدلم ديرايكن ضررى مستلزم اولور . شمديكى
 حالده تسويه سى خاطر دكلان شيلردن از جمله ياييله جغندن ملاحظيه وقت
 قالمهرق عجله اولور . اول حالده احتمالكه منفعت ايدلم ديرايكن ضررى مستلزم
 اولور . شمديكى حالده تسويه سى خاطر دكلان شيلردن از جمله بعض رسوماتك
 ممنوع اولان التزام صورتنه كيرمى و اكثر آدمار دخى اولكى مأمورىيت
 و سائر شيلرده بولنه مامسى ملا بسيله بيلور بيلمز او مقوله رسوماتى مقطوعا
 آلمغه طالب اولدرك و يره جكى بدلى چيقارمق و كار ايتك سوداسيله اصول
 و تعرفه سندن زياده رسومات آلمده و آشور بجه تعدى اولمقده در . مع هذا
 بومقوله شيلرك وارداتى تكثير ايتوب سبب تقليل اوله جى بيلادن مستعيدر

بومقوله دن بریسی احتساب ماده سی اولوب هر کسه طوقه مقده اولدیغنه
 نظراً مثلاً طشره لر دن آلتقده اولان احتساب رسوماتی هرینه بالغ اولورسه
 نصفی کلاً ترك اولنسه نصف دیگر ی احتساب نامیه بشقه جه ویرکوايله برابر
 هر یرک تحملنه کوره سنه بسنه استحصا لقلنسه ویا خود احتساب نامی و بدلی
 تعیری کلاً لغو اولور اهرق رسومات متفرعه بدلی نامیه احتساب رسومات دن
 هر نه حاصل اولور ایه انک نصفی اهل صرف و تجارت و صناعت و دکاخیلر دن
 صنف صنف تذکره لر و یریه لرک سنه ده بردفعه آلسه ویا اعانه اعماریه نامیه
 متحمل اولان محملره اقتضای مقدار مبالغ طریحه بوکابدل اهالی اوزر دن
 کلاً احتساب رسمی و بدلی قالدیر لسه ویا خود بوکا بدل داخل دائره تنظیمات
 اولان محملره کائن نفوس موجوده دن سنه ده بردفعه علی الرؤس بش ویا خود
 اون غروش النسه کی صورته تعدده خاطر لره کش اولوب نفوس اوزرینه
 المنسده واقعا بدل سابقه خلل کیه جکندن بشقه ده زیاده واردات اوله جی
 مجزوم ایه ده بز نوع ویرکوی دیگر اوله جکندن بلکه قیل و قاله باعث
 اوله بیامسی وارد اذهان اوله بیلور . دکاخیلر دن آلمسی اهون کی ایه ده دخی
 طشره لر ده در سعادت کی کیتلو دکان اولدیغندن پک جزؤ اوله ر ق بونکاه
 هیچ برشی یایله من بوچه تله احتساب رسوماتی حاصلاتنک نصفی عفو
 و تنزیل و نصف دیگر ی متحمل اولان محملر ویرکوسنه یرلشدیر لسی اهون
 غدا اولنور . حاصلی بوشقاردن هانکیکی تصویب اولنور ایه بوندن حاصل
 اوله جی مبالغ واردات خزینیه قارلشدیر یلمیه ر ق یا هر یرک صندیغنده بشقه جه
 توقیف ایتدیر لسه ویا اداره مخصوصه تختنده بولنوب باقی اصولنه قوناسه ده
 بواجیه ایه بهر سنه مثلاً اسباب اعماریه دن اولان یوللرک یا بلیمسی و کپر یلر
 تعمیر ی و مکتبلر مصارفی و قلاع تعمیراتی و اعانه محتاج اولان اهالی به
 گذشته ایه اقراض اولمسی کی شیلره قوللانسه بر قاق جه تله منفعتی ملاحظه
 اولنور . بریسی از جمله اشبو احتساب رسمنک نصفنک عفو ی جه تله تکالیف
 اهالی به خفت کلور برده تعدد مأمور یندن قور تیه ر ق بوسیه ایه اولان
 تعدی و از عاجل دن اهالی و تبعه وارسته اولور . باتد ر یخ سنه بسنه اعمار ملک

الزم اولان سرمایه استحصال اولنور. و خزینه یه بوندن پکده زیاده ضرر اولیهرق و تعمیر کپری و تسویه طریق و سائر مصارفات مشروحه دن واعانه اهالی کی مصارفدن قورتیهرق خفت اولور و بوندن تنزل ایده جک واردات سایه شاهانه ده آن بآن تر اید ایده جک اعشار بدلی فضلہ سندن استحصال اولنه بیلور. بوماده امور جسیمه فعلیه دن اولهرق داخله و خارجاً حسن صیتی موجب اولور و تبعه اسلام و رعایا حقنده بر بار کرانک قالمسیله خشنودی عمومی مستلزم اولهرق اسباب اعمار یه بر تمار دار سرمایه استحصال اولنور و سنه بسنه تنظیمات ملکیه اصولی یولنه قونیلهرق مائر فعلیه سی مشاهده قنور. بوصورتلر پکده صعوبتلی شیلر اولیهرق همت قویه و اقدامات دائمه ایله سایه شوکت و ایوه حضرت شاهانه ده حصوله کله بیلور تنسیقات مالکیه نک اجرای فعلیه سی و ممالک دولت علیه نک معموریت صحیحه سنک استکمالی حقنده متبادر اذهانتز اولان بوصورتلر ایهده بوماده لک و بوندن بشقه تدبیر قوی و سریع و صحیحی اولان خصوصاتک حسن مطالبه و اجرایی وکلای فحاح حضرتانک آرای صائبه لرینه و اراده سنیه حضرت ملوکانه یه منوط مواددن ایدوکی محاط علم عالیری بیورلدقده امر و فرمان حضرت من له الامر کدر.

✽ بغداد درونه عساکر عثمانیه نک سوقی ماده سی ✽

رهین علم حقایق قرین حضرت شهنشاهی بیورلدینی وجهله مقدمه بغداده کیرمش اولان روسیه عسکری کویا بوبابده دولت علیه طرفدن تمامیه اثر اعتماد کوستره کش اولدیغندن و مصاحبت لایقیله تقدیر اولمدیغندن کیرو حکامکه مأمور اولوب بونک انجون قلاصده بولان عساکر نظامیه حضرت شاهانه نک یاشه طوغری سوق اولنمی جنرال دو حامل جانبدن نه وجهله اشعار اولنمش وانک اوزرینه نه صورتله جواب ویرلش اولدینی

دولتو سلیمان پاشا حضرتلری طرفدن اشعار اولمش و بوکا دائر سفارت طرفدن دخی مقام نظارت جلیله خارجییه بعض تبلیغات و قوعبولمش اولدیغندن اشبو اشعارات و افاداتک وانک اوزرینه موسیو یتوف ایله و قوعبولمش مذاکرات و مکالماتک خلاصه سی اولق اوزره خارجییه نظری دولتو پاشا حضرتلری طرفدن بر مذکره قلمه آلتوب ابتدا مصلحت برایکی کره بعض خواص و کلای فحام یتنده و بعده مجلس خاصده مذاکره و مطالعه اولنه رق مآلندن مستفاد اولدینی وجهله ناظر مشار الیه حضرتلرینک مذکره سی مصلحتی تمامیه توضیح و تشریح ایدوب مسئله نک او حالده بولندیغی شکل و صورت اوزرینه ترتب ایدن ملاحظات روسیه عسکرینک چکلمسی اوزرینه عساکر حضرت شاهانه نک ایلرو یاشه طوغری سوق و اعزامی قضیه سی اولوب بغداد لولر طرفدن افلاقدیه اولدینی کی بر کونه حرکت فعلیه اختلالیه ظهوره کلیوب یالکز و یوده لری و صورت اداره لری حقنده شکوایله معدلت سنیة حضرت شاهانه یه مزاجمت ایلدکیرینه و شکایتلری اصفا اولمز شیر اولدیغنه بناء اجرای حقانیت اولمنی صفت جلیله سلطنت سنیه اولان امر عدالته شایان اولدینی و دولت علیه جه کرک افلاقدیه و کرک بغدادیه اصول موضوعه شرعیه نک محافظه سیله حقوق ملکیه و منافع سنیه نه خلل کلامسی ماده سندن بشقه دوشنه چک برشی اولدینی حالده بغدادیه روسیه دولتنک کرک بالذات عسکر صومقی و کرک بزم طرفزدن قوه جبرییه کوندلرملک استلمسی مجرد استورزا بکک محافظه ذاتی غرضندن عبارت اولوب یالکز بونک ایچون شو تکلفات عبث اولدیغندن بشقه بلکه بونجه مظالم و اعتساقندن شکایت ایتدکیری بکک حفظ ذاتیمی ایچون طرف دولت علیه دن ارائه قوت و شدت اولمنی مملکتین اهالیسینک طرف سلطنت سنییه عرض و ارائه ایلدکیری اثر میل و محالویتک اخلاانه سبب اوله جنی و خصوصاً بغدادیه فعلاً عصیان دیه چک برحالت ظهوره کلیوب بالعکس حرکت واقعله لری مقام رضا و استعداده بولندیغی حالده شکایتلرینه حواله سمع اعتبار اولمنق شویله طورسون معامله غنیمه کوسترلمسی کندولرینک دولت

عليه دن تبريد و تبعيدنى دعوت ايده چكى دركار اولديغندن و مراد مملكت
ايچنده بر قوه جبريه بولنه رق حفظ اسايش ايسه عساكر نظاميه حضرت
ملوكانه قلاصده و اوچهنه داخل مملكتنه اوله رق بونكه دخى مراد حاصل
اوله جغندن نهايت روسيه عسكرينك بغدادن چيقمسى عساكر نظاميه
حضرت ملوكانهك ياشه عزيمته تعلق و ترهين اولميه جق اولور ايسه قلاصده
قالملرى هر جهته مناسب اوله جغه و روسيه لولرك چكلمسى عساكر حضرت
شاهانهك ايلر و لمسنه منوط و متوقف اولديغى اكلاشيلور ايسه ده قلاصده
بولنان جنود منظمه جناب ملوكانهك حفظ اسايش مملكت ايچون درجه
كفايه ده اولمديغندن و قوه قيله ايله تاملكتك اورته سنده بولمق هم ذات
مصاحتى و هم دده عساكر شاهانهي تهلكه و مخاطره يه قومق ديمك اوله جغندن
ايلر و يه سوق عسكرك اولمق لزوم و مجبوريتى تين ايلديكى تقديرده كوندريله جك
قوتك اكلانى لازم كله جكنه بناء ابتدا بورالرينك تكرار سفارتدن اكلاشلمسى
ورده بغداد نه اسباب قويه اشتكانك بريى و بلكه اولكيسى بلك ذاتى اولوب
بونك تبديله قرار و يرلسه حفظ اسايش ماده سنك الكابتداكى تدبيرى
ياپلمش ديمك اولديغندن دفعه عزل و تبديله يرينه برديكرينك انتخابى و يا خود
شمديلك يرينه اصولى اوزره برقائ مقام نصب و تعيين اولنه رق كندوسنك
برولره جايى صورتى معرض تسبيده كورلمش ايسه ده بلكرك عزل و نصبرى
ماده سنده روسيه دولتك موافقت و مشاركتى احكام عهديه اقتضاسندن
اولديغى جهته بوراسنك دخى سفارتدن استمزاج قلمسى خصوصنه قرار
و يرلمش ايدى . ناظر مشاراليه حضرت تارينك تنظيم ايلديكى ايكي قطعه مذكوره
مفصله مطالعه سندن مستفاد اولديغى وجهه بوبابه روسيه سفارته واقع
اولان تبليغات اوزرينه بيان راي و مطالعه ايتكى چكن پخشيه كوفى كلان
و ابورده اولان تحريراتلرينك ورودينه تعلق ايتمش اولملرى ايله يوم مذكورك
اخشاميسى موسيو يتوف ناظر مشاراليه حضرت تارينك ساحاخانه سنه كلوب
قايتوسى طرفدن المش اولديغى تحريراتك خلاصه سنى قرائت ايله بونك
ماله و افادات شفاهيه سنك فذلكه سنه نظراً مسئله يه ديكشوب روسيه

عسکری بغدادنده قاله جغندن دولت عليه عسکرينك دخى برلكده بولمق
اوزره ايلرويه سوقى وافلاق طرفده دخى عساكر نظاميه حضرت شاهانهك
همان بكرشه طوغرى سوقيله اقتضا ايدر ايسه روسيه عسکرينك دخى
جلبي ايجون دولتين يئنيده برصورت حركت تعيينه قرار ويرلسى تكليفده
اولدقلى وبكك تبديلى حقنده نه مطالعهده بولندقلى برتفصيل اشمار
اولنوب انك اوزرينه مصلحتك مذاكره سى طرزديكر كسب ايتمش اولديغندن
اولكى بازار ايرتسى كيجه سى ساحلخانه عاجزانهده مخصوص بر مجلس عقد
اوله رق ناظر مشاراليه حضرتلرينك مذكره سى وسفارتك ويرديكى خلاصه
ترجمه سى قرائت ايله مباحثه مبادرت اولندقدده ايراد اولنان كلمات وملاحظاتك
خلاصه الخلاصه سنده روسيه عسکرينك مملكتينه دخولنى دولت عليه دعوت
ايتامش اولدينى مثللو چيقمسنه قرار ويرلسنى دخى سلطنت سنيه تكليف
ايتيوب هر نه مطالعه وسببه مبنى ايسه ابتدا كندولكلرندن كيرمشار ايكن
صكره چكلمكينه كندولرى قالقشوب شمدي قالمق نيئنده اوله رق شومعامله
لرينه تلوندن بشقه بر معنا ويريله مز ايسه ده مذكره مرقومه ده ويريلان
جواب وجهله دولت عليه اول و آخر مملكتين حقنده ويرديكى قرار افلاقدده
اعاده اسسايش وتقرير اساس نظامات وبغدانده دخى حفظ استراحت ايله
اجراى معدلتن عبارت اولوب بوافكارينى قطعاً تغير بيورمش اولدينى
مثللو كرك كندولرى چكلمك استدكلى وقت دولت عليه عسکرينك يالكيز
اوله رق ياشه كيتمسنى وكرك شمدي كندولرى اوراده قاله رق عساكر
حضرت شاهانهك دخى برابر بولمسنى تكليف ايلملرى مجرد شوبكك محافظه
ذاتيه سى غرضندن عبارت كى اولوب بكك ايسه اوضاع وحركتى بحق اهالى به
شكايت ويرديكى حالده اويله بر آدمك محافظه سيچون منفرداً ولومشتركا
اولسون دولت عليه طرفندن ارائه قوت اولمق لايق اوليه جغنه وبصورته
بر حركت ترويج ظلم وتعدى ديمك اوله رق داخلاً دولت عليه دن تباعدلرينه
سبب اوله جغندن بشقه خارجاد دخى برطاقم تعريضات ومقالاتى دعوت ايدوب
اكر روسيه طرفندن عسكرا لرينك چكلمسى دولت عليه عسکرينك ايلرويلسنه

تعلیق اولنمش اولسه ایدی اولوقت بوسوق عسکر ماده سنی بشقه جه مطالعه ایتک لازم کلورایکن تحریرات وارده خلاصه سی مآله کوره بغدادنه قالمسی مصرح اولدیغندن بونک اوزرینه دولت علیه جه مسئله یه هیئت سابقه سینه انتقال ایدوب یعنی سلیمان پاشا حضر تلیری بورادن کیدرکن روسیه لونک بغدادنه کیردیکی معلوم اوله رق آنک اوزرینه اتخا ذ اولنان تداییر هر نه ایسه یه اول صورتله اولمق یعنی ویریلان تعلیماتنک درجه درجه احکامی اجرا اولمق لازم کله چکی مثللو قلاصده بولنان عسا کر نظامیه حضرت شاهانک دخی اوراده توقف و آرا ملری ایله احوال مملکته نظارت و حفظ اسایش واستراحته معنوی دقت ایلملری اقتضای مصلحتدن اولمسیله سفارت طرفنه مادامکه روسیه عسکری بغدادنه قاله جقدر طرفینک مطلوبی اولان اسایش مملکتک محافظه سینه بودخی یتشه جکندن بشقه عسا کر نظامیه حضرت شهنشاهینک برفرقه سی دخی قلاصده اولدیغندن وینه مملکتک ایچنده بولندیغندن ایلرویه سوقه حاجت کور یله میهرک اولدقلری یرده توقفلرینه قرار ویرلدی وافلاق حقنده مشارالیه سلیمان پاشا حضر تلرینک تعلیماتی احکامی دخی باقی اوله جغندن اورا جه دخی قرار سابق وجهله حرکت اولنه جقدر کی افادات مناسبه اجرا اولمنسی و بکک تبدیلی حقنده سفارت طرفندن برچوق شیرل سویلنمش ایسه ده طرف نظارت جلیله خارجیه دن ایراد اولنان ادله ملزمه یه مبنی لزوم تبدیلی انلرک دخی قلماً اعتراف ایتدکلری درکار اولوب فقط مذکوره مذکورده ده بیان ایدلرکی وجهله بکک تبدیلی واتخابک رمانی و برکونه محذور اولوب اولدیغنک جنرال دو حامل ایله طلعت اقدیدن سؤال اولمنسی مطالعه سی ایراد اولنوب واقعا بو کیفیت اون اون بش کونه قدر تأخیر مصلحتی مؤدی اولور ایسه ارتق ککندولرینک دخی بر دیه جکلری قالمیه جغنه و بکک دائمی قالمسی او یه میه جعی جهته تسهیل مصاحت ایچون استعفا ایتدیرلسی صورتی خاطر ده کلوب بودخی مناسب کور ندیکنه بناءً بوباده افکار لرینه موافقت ایله کیفیتک طلعت افندی یه و مشارالیه سلیمان پاشا حضر تلرینه اشعاری و سفارت طرفندن تقدیم اولنان مکتوب صورتلرینک برنده دخی مملکتینه

مأمور اولان عساكر نظاميه شاهانهك صورت حسن حركت لرينه دائر وسائر
 اختطارات معرض خير خواهيده بيان واشعار اولمش اولوب له الحمد سايه
 شوكت وايه حضرت شاهانهده عساكر نظاميهك كمال اداب و اصول نظاميه
 اوزره حركت ايده جككزي و هر حالده امر و اداره لرنده اجرائي معدلت
 اولنه جنبي بديهيادن اوله رق حتى بوكيفيت يعني عساكر نظاميه طرفندن كيمسه
 حقهنده بركونه عذر و تعدی اوليه رق حسن اداره لرينه دائر مأمورينه
 تعاليمات قطعيه و يرلديكي مقدحه كندولرينه بيلديريلهرك انلركده اوصورتبه
 معتدلانه حركت ايتمسي سويلنلمش اولديقندن ينه اني تازديرلرك جواب اعطا
 اولمسي اتحاد افكارايه تسبيب و تصويب اولمش و ذكر اولنان مذكره لرانه
 تحريرات ترجمه لرينك اكثر شايان نظر مطالعه اولغله جمله منظور حقايقه و فور
 جناب پادشاهي بيورلمق ايچون عرض و تقديم قلمش و بودفعه كلان تلاص
 واپوريله جانب سفارته تواردايدن تحريراته كوره روسيه عسكرينك اكثر
 حدود لريني كچوب كرويه چكلمش و فقط ياشده بولنان اوچ درتيك مقداري
 عسكرايله او مقدار عسكر پورلان طرفنده توقف ايلمش ايدوكي اخبار
 اولمش اولغله مذاكرات واقعه حقهنده ينه هر نوجهله اراده حكمت افاده
 جناب ملوكانه شرف تعلق بيوريلور ايسه منطوق جليل الهام عديلي اجرا و انفاذ
 اولنه جنبي .

اتريا

بياندن مستغني اولديني وجهله سلطنت سنيه حكومت يونانيهك حين
 تشككند نبرو دوستلي و همجوارلغه عائد اولان خلوص و صفوت و حسن
 نظر ننده قطعاً تجويز قصور بيورميوب يونان دولتي طرفندن دخي بومعامله
 جهلديه مقابله اولمق لازم كالور و اميد اولنور ايكن بالاكس تبريد مناسباته
 سبب ويرهك حالاته دولت عليه از عاجدن خالي اولمديني حالده يسه

سلطنت سڌه صبر ايدرك و عند عالينده و قايسى مستلزم اولان آسايش
عمومى يه سڌه ڪتور مڪدن توى ايلهرك برطاقم اوضاع نابرجاه تحمل
ايمڪده ايدوى و بودخى يونانستانك حاملرى اولان دول ثلثه طرفلرندن
وقوع بولان تاامينات مكرره و توثيقات مقررده اعتماد و استناددن نشئت ايلديكى
دركاردر .

شويله كه يونان دولتى دول حاميۀ مشار اليهمك كفالت صريحه لرى
تحتنده بولنان حرڪات پولتيقيهنى انلرك افكار و نيات مستقيمانه لرينه توفيق
و تطبيق ايتك مجبوريت حاليه سى اقتضاسندن ايكن بونك خلافى يعنى دول
فيضيۀ مشار اليهم طرفلرندن دولتيه عليهه كوستربلان تاامينات و توثيقاته
منافى برمسلك و طريق اتخاذايدرك دولتيه عليهه اولان مناسبات همجواريسنى
اخلاله سبب اوله جق درجه لرده سلطنت سڌه حقنده علاناً ابراز سؤنيت
ايمڪده بولندينى اعتراف كرده ارباب انصاف اولسى مأمولنه نظراً زير
حمائنده بولندينى دول معظمه نك دخى پولتيقه و افكار خالصه لرينه رعايت
ايتديكى امر واضح اولوب حتى كچن سنه دول مشار اليهم طرفلرندن
يونانستانده دائرۀ ملك و اراضى هيچ برحال و وقتده كسب تغير و توسع
ايمه چكبه تعهد ايدرجه سنه دولتيه عليهه تايمين و كندوسنه دخى اعلان و تبين
اولمش ايسه ده بورالده قطعاً اعتبار ايتك شويله طورسون بلكه اولكندن
زياده اچيقدن اچيغه توسع ملك و اراضى داعيه و سوداسنه دوشديكى واشبو
نيت و اهيسته طريق اولدق يونانستانده مجاور اولان ايالات عثمانيه اها ليسنى
تحرير كدن خالى اولمدينى امور واقعه و اولوجهله هر كسك معلومى اولان
مواد مسامه دندر .

اكر بومقوله افكار و نيات اها لى يونانيه دن سبكمغز دنيله جك اشخاصك
سوء مقاصدى اثارندن بولمش و حكومت يونانيه طرفندن بونلر قوياً تكذيب
اوله جق صورتله تاامينات فعليهه كوسترلمش اوليدى سلطنت سڌه ينه صمت
و سكوت اوزره بولنه ييلوردى . لكن اشبو افكار رديه يالكز عموم ملك
دكل احتمال اغلبدركه بالخاصه هيئت دولتك سوء استعدادى، ثمره سى اولديغنه

يك چوق دليل بولديغندن ارتق اغماض ايدمه اولدى . از جمله برىسى شمدى يه قدر حكومت يونانيه طرفندن ممالكتمده بويله همجوار دولت علمينده تگون وتداول ايدن اقوال خصومت واثار عداوت عليهك دفعنه ادنا مرتبه صرف تقيد اولمديغندن بشقه دولت مشروطه صورتى كسب ايدملى برو قاماره لرنده كذران ايدن اباحت ومذاكراتده اكرچه اقتضاي حال برشى اوزره بيان مطالعه اولتور ايسه ده محارب بوليلان دولت علمينه بيله سويلنلمسى لسان پولتيقه يه دوشمز وخالوص وصفوته هيچ ياقيشمز برطاقم مقالات غير لايقهك دولت آدمى دنيلان بعض ذواتك طرفندن تفوه اولنمى افكار رديه مذكوره دولتك پولتيقه سى ايجابندن اولديغنى اثبات ايدر برمعا اولديغنده شبهه برقامشدر . على الخصوص ملتجه دخى بو افكارك ترويج ونشر چون شمدى يه قدر متعدد جمعيتلر تركيب و تشكيل اولنهرق وممالك محروسه شاهانه يه اكيهك تحم فسادى بسامك مقصديله لايقتطع مطبوع رساله لر نشر قلنهرق دولت عليه علمينه اظهار خصومت وعداوت بياغى اصولدن عد اولنمش ودائما ايشن كوچ ايدنلنمش اولمغه بوبابده دولت عليه طرفندن دفعاتله شكايث اولدى ايسه ده كاه وجودى اقرار وكاه ائارى انكار اولنهرق سلطنت سنيهي حجيحاً مطمئن ايدمك نه فعلاً ونه قولاً بركونه تأمينه صرف افكار قانامشدر .

اشته بوجميتلرك ايك بيوكى اولنهرق اترى نامنده كچن سنه بر قوميت يابلنمش وبونك باشلو ايشى قوه ده اولان سوء مقاصدك فعله چيقارلمسيچون بر شركت عموميه استحصال وممالك مجاوره عثمانيه اهالي سنى اخلاص ايله نائره اختلال اشعالى اولنهرق بودخى لفظه برشى اولمىوب وجود بولمسيچون عادتاً سرمايله لر ادخار واسلحه وسائر تهيه واستحضار قلنديغى وبوندن اول كرديد وترحاله وسلانيك طرفلر ننده تحريك فتنه ايدن رؤساي ارباب فساددن بشقه اسمى ذكر اولنسه بيله ياقشديرلميه جنى جهتمله ايسانلمز بعض ذاتلرك جمعيت مذكوره يه داخل اولدقلى طرف سلطنت سنيهدن بالتحقيق حكومت يونانيه طرفنه دفعاتله شكايث اولنمش ايسه ده دوامتجه بومقوله مجامع فسادك دفعنه باقيله جنى

برده برطاقم تأویلاتله اغفالنه چالشمشدر . بودفعه ایسه واقع اولان تحقیقات صحیحیه نظرآ اشبو قومیتنه کما فی فسادی کسب وسعت وقوت ایدرک بوبهارده ایالات مجاوره عثمانیه اوزرینه تصدی وتجاوز اولنق اسبابنه چالشمقده اولدینی وفعلآ اجرای سوء مقاصده قالقشیله جنی رسیده مرتبه وضوح اولوب نوکیفیتک اثباتی دخی یونان عزتله رینک بروقتدنبرو قوللاندق قلمری لسانه حواله سمع دقت ایله حاصل اوله جنی بدیدر . ذکر اولنان غزته لر اوتهدنبرو دولت علیه خلافتده اوله رق آغز لینه کلانی یازمقده واکرچه سربست مملکت غزته لری دول سائرده قارشو سوز سویلدکلری کوریلور ایسه برنوع تعریض احوال دیمک اولوب حالبوکه یونان ژورنالاری هرکون دولت علیه علیننه محاربه ایچون عادتآ اعلاننامه وتبعه دولت علیه یی تحریک ایچون آحقندن آچغه دعوتنامه حکمنده اولدینی و ملل مأنوسه عندنده لسان ادبه یاقشمز برطاقم تعیرات مستهجنه قوللاندق قلمری هرکسک بیلدیکی شی اولغلنه ارتق بورالری دائره صبر وتحملدن خارجدر .

بوحالده سلطنت سینه نک اختیار صمت وسکوت بیورمقده اولدینی آثار خلوص وصفوتندن بیلوب وبلکه اوتانوب تعدیل لسان وافکار ایتمک لازم کلورکن صانکه عجزینه حمل ایله آن بان تشدیدلسان خصومت ایتدکلرندن بشقه ذکر اولنان جمعیتلرک ترویج مرآمنه چالشمقده وبوسنه حرکات تجاوزیه وقوعبوله جغنی علنآ بیان وتصدیق ایتمکده اولدق قلمری امر آشکاردر . اکرچه سایه معدلتوائیه شاهانه ده مستظل اولان صغوف تبعه نک شرائط رعیت وکال رفاه وراحتاری یونان خلقی عندنده مغبوط ومحسود اولق حسبیله تبعه دولت علیه یی بویه شیرله خشنودسنزلفه دوشرده جهکلری وبوصورتدن استفاده ایدمه جهکلری بدیهی ایسه ده نقدر اواسه السنه مملکتدن برنده یازیلان بوقدر اقاویل باطله نک تسمیم افکار ایده جکی وعقلی ایرمز برطاقم کنار اهایسنک دام تزویره دوشیریه جکی وقالدیکه ناموسجه دخی بونار تحمل اولنورشی اولدینی ارباب انصاف وحقایق عندنده ظاهر وبوجهتله سلطنت سینه یونانو حقنده شکایت ایچون نقدر لسان شدت قوللانسه اولطرفدن

كوريلان معامله عداوتكارى به مقابل اوليه جنى امر باهردر ، زيرا كه دولت
 عليه نك باديء شكائى اولان مواد لفظده وقوده اوليوب فعاليت و وقوعات
 اوزرينه متنبى اولديغى بالاده محرر دلائل صريحه وقويه ايله مثبت اوله رق
 بونكله برابر ياني باشنده ياقمده وسرايتى دخى مقرر حكمنده اولان بويله بر
 نائره فساد قارشو لازم كله جك اسباب محافظه تشبثدن دولت عليه كندوسنى
 بوند نصكره منع ايده ميه جك وسلطنت سنيه نك يونان دولتى حقنده شمدى به
 قدر كوسترديكى معامله رفق وملايمتى ومحافظه آسائش عمومى ايچون ابرازدن
 خالى اولديغى حسن نيتى ميدانده ايكن بوبايده الزم ولا بد كورديكى تدابيرك
 اجراسنه مباشرته هيج بر طرفدن بوجهله اعتراض كوريله ميه جكدرد .
 بنابرين بوسنه يونانستان طرفدن ايالت مجاورده اوزرينه وقوعى ملحوظ
 وبلكه مقرر اولان حرركات تجاوزيه ظهور كله جك اولورسه مدافعه وحفظ
 حدود ايتك وافسادينه چالشمقده اولان محالدرده محافظه امنيت داخليه
 باقى اوزره اولطرفلرده قوه كافيه عسكريه بولمى سلطنت سنيه جه اهم
 مهامدن وبودخى تدابير ملكيه داخيلدن اولوب انحق سلطنت سنيه نك داخل
 ملكنده مجبوراً اجرا ايده جكي حرركات عسكريه يني يونانلور بيك درلو
 معناله حمل ايله اوروپاچه اخلاخل اذهانه وبرنوع تيره ذمه وسيله اتخاذ
 ايده جكلرى ملاحظه دن غير بعيد اولمغله دولت عليه دخى بتون اوروپاچه
 قارشو خلوص وصفوت عاليه سنى بتكرار اثبات ايچون بوجهله حركتدن
 يونانلر علمينه قطعاً بركونا سؤنيتى اولمديغى وهر حالده محافظه آسائش عمومى به
 دقت بيوره جغنى اعلان ايله برابر اجراسنه مجبور اوله جنى حرركات عسكريه
 مختصاً تيقظ وانتباه اوزره بولمق مرادندن عبارت اولديغى وبوطريقه يونان
 دولتى سمت خلوص ومخاندننه دعوت ايده جكنى فقط بوصورتله دخى
 حصول مطلوبه نائل اولمزايسه ينه تصادم وتهاجدن دولت عليه برى اوله رق
 يالكز امنيت داخليه سنى حفظ ووقايه ايچون يونان دولتيه قطع مناسب ايتكدن
 واولحاله يونانستانده تكون ايدن مابه فسادك ممالك عثمانيه نشرينه الت
 اوله جق اهالى يونانك اراضى دولت عليه امدوشدنى منع ايتكدن بشته

چاره سى قالميه جنى شمديدن بيانه مبادرت بيورر و برده بالاده محرر اولديغى
 وجهله يونان غزته و مطبوعات سائر سنىك نشر ايلدكلى افكار و اقاول
 عادتاً محرك عصيان اولديغنه و مشاركت لسان مناسبتيله اذهان اهالى يي اخلاص
 و اغفال ايده جكى و افخاتدن بولنديغنه بناءً فيما بعد كافه مطبوعات يونانيه نك
 ممالك محروسه شاهانه اداخلى منع اولمىسنه قرار و ير مكله بروجه مشروح
 دولت عليه نك هر حالده دعواسنده حق اولديغى و دائماً خلوص و صفوت
 اوزره بولنديغى اثبات ايجون اشبو تصميماتى پشينجه يونان دولتى طرفه
 بياندن چكنميه جكى مثلاً يونانستانك حاميسى اولان دول معظمه سلطنت
 سنيه نك دخى احب و اصدقى بولند قلرندن و شمديه قدر يونان دولتى حقتده ابراز
 حسن نيت قلمسى خصوصنده طرف دولت عليه واقع اولان نصيحتلىرى
 دولت عليه فصل تقدير ايدرك مسلك و حرکتى بوانه دكين اكاويدر مش
 و يونان دولتى ايسه دول مشار اليهمك زير كفالتلرلرلرند اولان پولتيقه لرلرند
 نوجهله وادى خلافه كيمش ايدوكنى تصديق ايده جكلى جهتله دولت
 عليه نك حقيدينده اولديغى اعترافده هر كسك مسارعت ايله جكلى مأمول
 و مجزوم عاليى اولديغى سندن اول امرده حقيقت افكار و تصميماتى دول
 مشار اليهمه بياندن تجويز مسامحه ايتديكنى سز لره افاديه ذات حضرت
 پادشاهى بومجكلى مأمور بيورمغله بوسيله ايله سز لره ملاقاتدن غايت
 الغايه ممنون اوله رق بوخصوصده سز لرك دخى بر كونه رأى و نصيحت
 دوستانه كز وار ايسه مخطوطيله استماعه حاضر و منتظر اولديغى ايتايدرم .

معارف نظارتنك تشكىلى

جناب حق ولى نعت بيمتمز باعث رفاه و آسایش جهان افند من حضر تارينه
 توكنمىز عمر و اقبال احسان و محسنات ملكيه و مليه يي مستلزم اولان نيجه
 نيجه مآثر مدوحه جهان پسندانیه موفقيته مناقب جليله نافعۀ ملوكانه لر يي
 الى آخر الزمان زيور السنه عالميان بيورسون .

یاوریء تأییدات الهیه ایله سایه موفقیتوایه حضرت شاهانه لرنده تنسیقات
ملکیه ایجابجه تشبث اولنان اصول خیریه دن معلوم دولتلری بیورلدیغی
اوزره تبعه سلطنت سنیه نك تحصیل علوم وقون ایله تربیه عمومیه سی قضیه
خیریه سی اوله رق بونك دخی وضع اولنان مجلس موقته اسباب ایجابیه سی
لدی المذاکره تربیت عمومیه اوچ درجه اولق اوزره ترتیب و تقسیم یعنی
مکاتب صبیان و مکاتب رشديه و دارالفنون تنظیمانه دائر مواد مقتضیه نك اوچ
قطعه مضبطه لری ترقیم اوله رق مأموریت موقته لری تکمیل اولنش و جمله سی
مجلس والاده قرائت ایله مدلول و احکامی توسیع معلومات تبعه یی موجب
اوله حق تذاییر نافعده دن اجرایی لازمی شیر اولوب فقط بعض ماده لری
اچیه متوقف خصوصار اوله رق بونك دخی سائر تنظیمات اعماریه مثلاً
تصمیم اولنان سرمایه مقتضیه استحصالدن صکره تنظیمانه باقلمق اوزره
توقیفی و یا خود اشبو مصلحت خیریه تأخیر اتمامک و بالتدریج ورفته رفته منافع
مطلوبه سی اکمال اولنق ایچون شمیدین مذاکره سینه بداوشر و عیله بعض
مقدمه سی و مصرفه محتاج اولیان و یک آز مصرفه وجوده کلان شیرک
یا بله سی شقلرندن برینک ترجیحی لازم کله رک بوباده مجلس والا و مجلس خاص
و کلا قراری اقتضاسنجه بوماده نافعده دخی کیر و قالماق و مواد کلیه سنک
ایلروده اجرای اقتضاسنه باقلمق اوزره اول امرده بعض مرتبه مقدمه سینه
مباشرت اولنق و خلقه دخی ثمره سی کوسترملک مناسب اوله جغه مبنی بونلره
دائر در دست اولان مضبطه لرده مندرج مواد کیفیاتی مذاکره ورفته رفته
اقتضالرینک اجراسنه مباشرت اولنسی صورتی ترجیح و استحسان اولنش
و ایلروده تنظیمی ایجاب ایدن دارالفنونک دخی مذاکره اولندیغی اوزره
عتیق جبه خانه قشله سنک عرصه سی اوزرینه انشاسی تنسیب بیورلمش اولدیغندن
اول امرده یاییله حق ابنیه نك رسمی ترسیم و نه مقدار مصارفه وجوده کله جکی
بالاطراف لایقيله کشف و تخمین ایتدیر یله رک بعده عرض و تقدیم اولنسی
خصوصنه اراده اصابت افاده حضرت شهنشاهی متعلق و شایان بیورلمش
اولوب واقعا مضبطه مذکورده مندرج اولدیغی جهته بو خصوصک

مذاکره لریچون اولجه بر مجلس دائمی وضع وتنظیمی الزم اید و کندن ومأمور
اولنه حق ذاتلر موظف داعیان و بندکان دولت علیه دن اولدینی تقدیرده
شمیدیکی حالده پکده مصارفات زائدهیه دخی محتاج اولیه جغه و مجلس مذکورک
ابتدا مذاکره اجراسنه تشبث ایده جکی شیء در سعادتده کائن مکاتب نظاماتی
ماده سی اولوب بودخی تسهیل اصول تعلیمیه ایله حاصل اوله رق معینات
حالیله سیله مکاتب مذکورده نك اداره سی ممکناتدن و فضله اوله رق مصرفه
محتاج اولنسه اودخی جزئیات مقوله سندن اوله رق سایه مقدرتوایه حضرت
ملوکانه ده نصل اولسه تسویه اولنه بیله جکی بدیه یاتدن اولوب ایلرو درجه ده
بولان مکاتبک مذاکره و اجرای نظاماتی بالطبع وقته محتاج اولوب اوزمانه
قدر بمقوله شیر ایچون لازم کلان سرمایه حقنده اولنان تصور انک ظهور
فعالیله تسهیلاتی حاصل اوله جغندن مصلحتک بوصورتله مقدمه اجراییه سنه
همت بیورلایینی حالده هم شوماده نافع نك دخی رفته رفته اثار فعلیه سی مشاهده
اولمنی منتج کورندیکندن بر موجب مضبطه اجرای اقتضاسنه باقلمسی
خصوصلری مجلس والاده تذکر و تنسیب و محاسن مذکورده اعضا اولمق اوزره
خاطره کلان داعیان و بندکانک اسامیسی مبین بر قطعه پوصله سی تقدیم قانه رق
مجلس مذکورده اصحاب رتبه و حیثیتدن حقنده اراده سنیه بیوریله حق بر ذاتک
معترف عمومیه ناظری عنوانیه رئیس نصب و تعیین بیورلمسی و مجلس محلتک
دخی اسکی باب عالیده مجلس والا اوطه سی و یاخود درون باب عالیده مجلس
موقت اجرا اولنان مسافر اوطه سنک تخصیص ایدلمسی تنسیب قانمش ایسه ده
اولیاده هر نوجهله اراده اصابتاده سنیه شرفسنوح بیوریلور ایسه اکاکوره
اقتضاسنک اجراسنه مبادرت اولمق لازم کله جکی و ذکر اولنان دارالفنونک
دخی بر موجب اراده سنیه عرصه مذکورده اوله رق انشاسی ضمننده رسمی
ترسیم و مصارف ایجابیه سی بیلنمک اوزره کشف و معاینه ایله دفتری تقدیم
قانه جنی محاط علم عالیلری بیورلدقده امر و فرمان .



رشید پاشا مرحومک بر ملتک جهل و نادانی ایله هیچ بر زمان ترقی

ايدهميه جكنى واسباب فلاح وصلاحى درك و تيقن ايليه ميه جكنى نظر دقه
آلوب تربيه عموميه ماده معتنا بهاسنى تنظيمات خيريه اذخال ايلمسى مآثر
جليله حيتمندانه سنك اك ممدوح ومستحسنلر ننددر .

اوقت انشا ايديلن دارالفنون برصورت منتظمه ده دوام ايتسیدی شمدی
خیلی ترقی ایتش برحاله بولنوردی اصلاح اداره دولت وافلاح احوال ملت
ایچون بوقدر اساسلی تدبیرلر اتخاذ ایتش اولان وطنپرور برذاتک اخلافه
نه دیملی !

تدابیر احتیاطیه

شوكونلرده اوروپا بتخصیص ایتالیا نك احوال پولتیقه سنده کورینسان
قاریشقلق جهتیله سلطنت سنه نك ملتزم عالیسی اولان اصول مسألت کارینك
محافظه سیله برابر قاعده حکمتدن اولان امر احتیاطه رعایتله وقایه صالح ایچون
حربه حاضرکی قوتلی بولمق اوزره قوه بریه و بحریه جناب ملوکانه نك تاکید
استکمالی و کرمیتایجه مهمات و مالزمه حریبه اعمالی ايله افسادات خارجیه نك
منعی ایچون اصول تجسسیه دقت واعتنا اولنمی والحاصل شونازک وتنك
وقته غایت متیقظانه ومتبصرانه طورانلمسی حقنده مهبط الهام الهی
اولان مبارک قریحه کرامت صریحه جناب شهنشاهییه لایح و سانح اولان
مطالعات حکمت آیاتله بوبابده ایجاب حالک اقتضایدن وکلای فتحام حضر ایتله
بالمذاکره عرض واستیذان اولنمی امرنده شرقتعلق بیوریلان امر و فرمان
کرامت بیان حضرت شهنشاهی کیفیت سنه سنی شامل زیوردست اقبال اولان
برقطعه تذکره بهیه لری مال سامیسی رهین ایقان عاجزانهم اولوب فی الحقیقه
اوروپانك حالی و خصوصاً ناپولی طرفلرینك اختلالی خیلی معلوم اوله رق
اکرچه محافظه سی منافع عمومیه دن اولان امر مصالحه نك خلل پذیر اولماسی
امید وامل اولنور ایسنده حال حاضرک دشمنی آغرائی منکر اولمديغنه
وسالطنت سنه نك کتدیکی مسألت جهتیله اصول بیطرفیدن ایرلیه جفی

درکار اولوب اور و پاده کورینان احوال مشوشه نك ايسه طوغريدن طوغری به
دوات عليه طوقور یری اولدیغی بدیغی ايسه ده بویه تنکلی وقته غایت
اویانق طورسی اصول عقل وحکمته موافق اوله جغندن ومجرد همت سیده
جناب جهانبنیک ثمره سی اولق اوزره دوات عليه نك برأ وبجراً قوه
عسکریه سی سابقارله قیاس اولنه من درجه ده مرتبه کاله واردیغی مثل اوله الحمد
سایه معدلویه حضرت شهنشاهیده کافه صنوف تبعه نائل انواع نعم آسایش
ورفاه اولوب عقلی اولنلرک وقدر و قیمت معدلت جناب ملوکانه بی بیانلرک
عندنده خار جده غبطه و یره جک بر حال اولدیغندن ارباب مفسدتک تحریکاتک
دخی انشاء الله تعالی تأثیری اولیه جنی مأمول ايسه ده بر طاقم ظاهر بینان
اهالیده و علی الخصوص روم ایل خلقنده بومقوله تحریکاته استعداد یوقدر
دنیه میه جکی جهتله هر حالده تیقظ وانتباه اوزره بولنلق فریضه حالیه دن
اولدیغنه بناء شهنشاه دقیقه شناس و پادشاه حکمت استیناس ولی نعمت افدمن
حضرتلرینک فطنت فلاطون پسند جناب ملوکانه لری اثری اولان هر بر
امرو فرمان عالی حضرت تاجداریلری عین اصابت اولدیغی مثل بو باده دخی
شرفبخش صحیفه صدور بیوریلان امر و اراده معالیمعاده جناب ملوکانه لری
محض کرامت اولمسیه سرعت انفاذ منطوق جلیلی ایچون ابتدا بوندن چند
کون اولجه باب عالیده وکلای فخامدن بعض ذوات حضرتایله اجتماع اولنه رق
و کیفیت اراده سنیه بیان و تبایع قانه رق هر طرفدن احضار مطالعه وافکار
ایله نتیجه آرانک دیگر بر مجلسده تعیینه قرار و یرلش اولدیغندن کچن
بازار کونی دولتلو سرعسکر پاشا و فتحی پاشا و قپودان پاشا و رئیس پاشا و مالیه
و خارجه ناظری پاشا لر و عطا و قتلو مستشار بک و ترسانه عامره ناظری بک
افندیار حضرتایله ترسانه عامره ده برلشیلرک عقدانچمن استشاره ایله خلاصه
امرو فرمان کرامت نشان حضرت پادشاهی درت ماده مهمه اولوب اولکیسی
تسبیقات جلیله عسکریه اقتضاسیجه نظامات جنودیه نك ایلر و لمسنه اعتنایله برابر
عسا کر ردیفه ملوکانه یه دأر اولان مواد متصور دنک فعله کتور لمسنه زیاده سیله
دقت اولمسی و ایکنجیدی قوه بحریه نك درجه کله ایصالی و یاپاش و یایله حق

واپور هايونارك اكالى وسائلك استحصالى ايله چونكه ترسانه عامره خزينه سنك وارداتى مصارفه كافى اولمديغندن وداىما ايشك باشى اچقه اولديغندن خزينه بيه مذكوره نك اقدار وترفه ي اسابنه باقلمسى واوچنچيسى مهمات متوعه نك كرميت اوزره اعمالى خصوصه اعتنا قلمسى ودرنجيسى دخى تحريكات اجنيه يه مقابله اچون اصول تجسيه يه بصيرت ودقت اولمى خصوصلرينك مذاكره سى مرگزنده دائر اوله رق بولردن الك باشلوبي زياده اچقه يه طوقدينى جهته و ترسانه عامره مصلحتى اوله رق انك عريض وعميق مطالعه سى لازم كله جكندن بوماده نهايت مجلسه براغله رق ديكر اوجينك تذكرى پيش و تقديم اولوب جناب حق ولى نعمت افندمى بويله نيجه اثار جليله يه موفق بيورسون مجرد اثرهت بلند مرتبت شهنشاهى اولق اوزره جلوه كر منصه تيسر اولان تنسيقات سنيه ثمرسيه نظامات عسكريه حمد اولسون درجه كاله وارمش و متفرعاتى دخى كون بكون ايلر وملكده بولمش اولدينى جهته يالكز كچن سنه حصوله كلان ايكي اردوى هايونك عسا كر رديفه سندن هر نه وقت استيلورايسه منسوب اولدقلى اردوى هايونلر موجودندن تفنكلرى وسائر مالزمه لرى و يريله رك سايه موفقيتوايه پادشاهيده قرق بيكذن زياده معلم و تميز نفر حاضر ومهيا اولدينى مشاراليه سرعسكر پاشا حاضر تلى طرفدن بيان وافاده قلمش وبوقدر عسا كر رديفه موجود اولان قوه نظاميه يه منضم اولدينى حالده خارجاً وداخلاً محافظه صلح واسايش اچون خيلجه برقوت ديمك اولدينى بديهى بولمش اولوب مهمات حربه بحثنده ايسه تنسيقات جليله عسكريه اقتضاسنجه قرار ويرلش اولان مقدارده اشيائى متوعه اعمال ايتدير ملكده ايسه ده ها زياده يه لزومى اوله جنى دارشوراي عسكريه مطالعه اولنوبده استديكى حالده سايه قدرتوايه جناب جهانبايده ايجابى قدر يابلمسى امر اسهل اولدينى دخى مشاراليه فتحى پاشا حاضر تلى طرفدن بيان قلمسيه برابر كندوسنه متفرع اولان خصوصاتدن آق دكر بوغازنده اولان استحكاماتك درجه مطلوبه يه ايصالى حقهده مقداصابت افزاى سnoch و صدور بيوريلان امر وفرمان كرامت نشان جناب پادشاهى

اقتضای عالیسی اوزره کشف و تدقیقی ماده سی رهین ختام اوله رق صور
اجرائیه سی دردست مطالعه اولدیغندن یقینه کیفتلرینک عرض واستیدان
اوله جنی دخی علاوه کلام قلنش اولدیغندن بونک اوزرینه اصول تجسسه
حقمده اتخاذی لازم کلان تدابیرک مذاکره سنه صرف مطالعه ایله جریان
ایدن مباحثاتک خلاصه سنده فی الحقیقه شو آراق اوروپا وایتالیایی قارشیدران
ارباب فساد کندولرینه هریرده معین ویاور آرایه جقلری جهته مالک محروسه
اهالیسنه دخی اجرای تسویلات ایده جکلری و بوکورلدیلر آراسنده یونان
فسده سنک دخی عروق مفسدلرینک هیجان ایله جکی ملحوظاتدن اولدیغنه
وبونلرک دولاب فسادلرینک الیزاده ایشلیه جکی یرلر یونانستان جوار ی
اولان ایالات عثمانیه ایله بلغارستان اولان روم ایلینک وسطی و طونه سواحلی
اولوب بورالرده احوال رعایاه دائمًا عطف نظر دقت اولمق و خارجدن
کله جک افساداتک اوکنی آلق اوزره بعض تشبثاتک اتخاذی فریضه دن اوله رق
بودخی اویله نازک محملرک نظارت عمومیه پولتیقه و مغویه سی اصحاب درایت
و معلوماتدن بعض ذواته احاله سیله حاصل اولوب روم ایلی اردوی هایون
مشیری دولتو امین پاشا حاضر تلی هم اصول ملکیه و پولتیقه واقف
و همده درایت صحیحه و کامله ایله متصف اولدیغندن روم ایلی قطعه سنک حدود
یونانیه طرفده اولان محملرینک نظارت پولتیقه سی مشار الهیه حواله اولنسه
چونکه مشار الیهک معیتده و حوالی مرقومه نک هر طرفده درایتلی و رویتلی
ضابطان عسکریه بولندیغندن بونلرک واسطه سیله هم تجسس و تحقیق اصولی
اجرا و همده تحریک اذهان اهالی ایچون خارجدن کلسی ملحوظ اولان ارباب
فسادک دفع و منعی اسبابی استحصال ایده جکی درکار اولمسیله اوطرفه هر برکونه
امنیته حاصل اوله جنی کبی طونه طرفلرنده بولسان مأمورین کر آمدن دخی
سلستره و الیسی عطفو قلو صادق پاشا حاضر تلیله بلغراد محافظی سعادتلو
محمد پاشا دخی پولتیقه شناس ذاتلر اولدیغندن مقصود وجهله حرکت
ایده جکلرندن بشقه اوراچه لازم کلان تدابیر دخی کندولرندن سؤال اولنسه
رای دخی ویره یله جکلری جهته بوباده کندولرینه اقتضایی وجهله تعاجات

وتنبيهات اجراسيله برابر دها لازم كلان تدابيرك دخي كندولرندن سؤال واستعلام اولنسي و بوندن بشقه بورادن دخي لسانه آشنا برقاج كشي بولنه رق صورتده بر مأموريتلري اوليوب خفياً هر طرفي يواش يواش طولاشوب احوال رعايائي تحقيق ايله بورايه يازسه لر مناسب اوله جغندن بونك اقتضاي خارجيه ناظري مشارايله حضرتلري طرفندن مطالعه قلمسي صورتلري تذكر اولوب بوندن صكره ترسانه عامره حقهده اجراسي مقتضاي اراده سنه حضرت ملوكانه دن اولان خصوصاتك مذاكره سنه سوق كلام ايله جناب حق ولي نعمت افندمره باغشاسون بوملك ودوات هر يوزدن جهانده ممتاز و مستثنا اولدني مثللو موقع جغرافيسي اقتضاسنجه هر طرفي دكرله محاط اولديغندن دنياده لك ابتداكي دولت بحريه اولق ايچون هر كونه اسباب طبعيه سي موجود اوله رق بوجهتله احوال حاضره اوروپانك اثار ملحوظه سي مناسبته تدابير تحفيظه دن اوله رق قوه بحريه نك حسن حاله قونلمسي اهم و الزم اولديغندن بشقه هر حالده بك زياده دقت و صرف همت ايده جك شي اولوب شو قدركه ترسانه عامره خزينه سنك وارداتي مصرفه غير وافي اولديغندن واقعه سز ايش كوريله ميه جكنه بناء اول امرده خزينه مذكوره نك اقداري وسائلك استحصالي فريضه دن و بالتش درت سنه سنده خزينه مذكوره ميه اعانه ممكنه نك اجراسي مقدماً مؤخرأ شرف صدور بيوريلان امر و اراده كرامت افاده حضرت خلافتناهي مقتضاي عاليه سندن اولوب بوبابده ديكر تذكره عاجزي ايله عرض و تقديم قلنان مجلس بحريه مضبوطه سي و خلاصه دفترلرندن مستبان اولديني اوزره خزينه مذكوره نك مصارفااتي وارداتي قبايه مديغندن بشقه ماه بماد بر خيلي شي آچقده و او وجهله ديون موجوده سندن بشقه بردوزييه بورجي آرتقده اولوب بودخي مصارف معينه دن غيري حسب الضرور تعمير اولنان كميلرك مصارفندن نشأت ايدرك خزينه جليله ماليه نك مصارف لايحصاي آراسنده زياده اچمه ويره سنده براز كو جلك وارايله ده بويله ماده واجب الاعتا ايچون نه ياييلور ايسه ياييلوب و بشقه شيلردن قر قلوب سايه موفقيتوايه حضرت شاهانده ترسانه عامره

تخصیصاتك توسیعی چاره سنه تشبث اولمق مقتضی ایسه ده بورانك مصرفی
 ومصرف اوله حق شیلری بردارء محدودده ایچنده اولمدیغی و برسنه لك
 مصرفی دیگرینه توافق ایتمدیگی جهته له تخصیصاتی تعیین ایتمكده مشكلات
 اولدیغنه ومحضاً انار معالی دنار موفقیت جالیله حضرت شهنشاهیدن اولان
 تنسیقات سنیه عسکریه ابخاچه قوه بریه جناب ملوكانه سلطنت سنیه لك مال
 ونفوسنجه اولان تحمل حالسنه توفیق اولمق نیتله هرشی تعیین وتخصیص
 قانمش و اوجهته نیت اصلیه سنك اساسی قوتلندیرمك ایچون رابطه قویه تحتنه
 قونلمش اولدیغی مثللو سایه آمان یایه حضرت کیتی ستانیده تنسیقات بحریه لك
 دخی اجرایی پك لازم اولوب شویله كه محافظه آسایش داخلی ومملکت ایچون
 دولت علیه لك نه قدر سفاین حربیه تجهیز واحضارینه محتاج اولدیغی وبونلرك
 نه بیوكلكدده اولمسی ایجاب ایده چکی تعیین وبونك ایچون نه قدر ملاحه احتیاج
 اوله جفی دخی تبیین قانه رق بهر سنه اولقدر سفن هایون شاهانه هر برشی مکمل
 اولمق اوزره تهیه وتجهیز اولوب بونلرك ایچنده بهر سنه براییکی البته تعمیره
 محتاج اوله جفندن کیر و قاله حق سفاین دخی یدك مقامنده قاله رق سفاین
 مستخدمه دن سنه ده قاچ دانه سنك تعمیره محتاج اوله جفی تخمین اولنور
 ایسه بونلردن اولقدری تعمیره قونیلوب وینه ایشك کلیته یعنی لزوم حقیقسنك
 کورنشنه کوره مجدد سفینه یاپدیروب بوصورتله دور دائمی اوله رق هم سفاین
 موجوده یولیه قوللانلمش وهمده درجه لزومده کورینان قوه بحریه دائیام
 وتمیز طوتلمش اوله جفندن مصارف دخی معین حکمنده اولوب بونك ایچون
 هر نه لازم اولور ایسه تخصیصی و برده ترسانه عامر ده لك زیاده مصرفی تعمیرات
 ماده سی اولوب بودخی چونکه کراسته قطع وجای برنظام قوی تحتنده
 اولماسیله مجرد یاییلان وتعمیر اولانان کیلراوچ بش سنه ایچنده تکرار تعمیره
 محتاج اولمسندن نشأت ایدوب حالبوکه سائر دولترجه بوکراسته ماده سنه پك
 زیاده دقت واعتناس اولندیغی جهته برکمی آرد صره بعض تعمیرات جزئیله
 قرق الی سنه ودها زیاده طیساندیغی مشهود اولدیغندن و بهر سنه تعمیرات
 ایچون نقدر شیء صرف اولنه جفی معلوم بولندیغدن لازم اولان کراسته لك

ادخار یله بهر سینه اسکیمی قوللانیلوب یرینه یکیدن قونلمق اوزره بعض نظاماتک تنظیمله برابر چونکه واپور سفینه سی یابکن کیسینه مقیس اولیوب بوکا زیاده سیله احتیاج اولدیغدن هر سینه برقاق واپور ایندیر یله رک تکثیر و توفیرینه چالشمق اوزره بونک ایچون فضله اوله رق بشقه جه شی ترتیب اولنسی والحاصل عساکر بریه شاهانه حقنده اولدیغی مثللو قوه بحریه تنسیقاتنک دخی اجراسی ککک مصرفجه و ککک انتظامجه پک لازم و ذمت همت ماکدارییه متحتم اولغله بونک ایچون باب عالی و خزینه جلیله طرفلرندن درایتی و قوتلی برقاق کیشی انتخاب اولنه رق ترسانه عامر دیه ارسال ایله بحریه مجلسیله برلشهرک بر مجلس موقت تشکیله ایجاب مصاحت اوراده بالاطراف مطالعه و مذاکره اولنه رق بعده قرار آرا اوزرینه ایجابنه باقلمسی و بوماده نصابه برایی آی سورده جکنه و شمیدیکی حالد ترسانه عامره خزینه سی ایسه بعض اعانه عاجله یه محتاج اولوب التمش درت سنه سی مارتنه دخی برشی قالمش ایدوکنه مبنی یاپیله حق موازنه ده معاونت سریعه قیلندن اوله رق بر مقدار مناسب شی تخصیص و اعطاسیله تنسیقات بحریه یه قرار ویرلدکن نصرکه تخصیصات دائمیه سی خصوصنده ایجابنک تسویه اولنسی اتفاق آرای حضار ایله مناسب کی تذکر اولمش ایسه ده هر حالد افکار عجز اثار بندکانه ماجا و ممیز اولان امر و فرمان کرامت نشان حضرت ملو کانه نوجهله متعلق و شرف صدور بیوریلور ایسه اجرای منطوق منیفنه ایتدار اولنه جنی بیانیه تذکره ثنآوری ترقیم قلندی افندم .

— بالقان حادثه سی —

ودین وقعه سی اوزرینه بعض حوادث و تحقیقات و مطالعاتی متضمن دولتلو عمر پاشا حضرتلری ایله بکر شده بولان سعادتلو فریق حایم پاشا حضرتلرینک ایکی طاقم کلان تحریراتی برابر اولان تذکره سرعسکری و باغراد محافظی عطاوقتلو واصف پاشا حضرتلرینک تحریراتیله منظور عالی بیورلمق ایچون تقدیم قلندی .

عمر پاشا حضرت تولىنىڭ اشعاراتى بلغارلار كى صربستان طرفى كچە ماملرى
 وىر كونه معاونت كور ماملرى ايچون اتخاڭ قلمىش اولان تدايرە ومارت
 صربىيە ايله وقوعبولان مخابراتە دائر اولوب پىك يوللو شىلر كورنىمىش
 وواصف پاشا حضرت تولىنىڭ تخريراتىدە ايسە بىكرىش طرفىدە مسموع
 اولدىغى وجهلە بلغارستان مادە سندن طولايى امارت صربىيە جانبىدىن
 كىندوسىنە جواب بارد وىرلىدىكىنە دائر حرف واحد بولمىدىغىدىن بشقە فذلكە
 اشعارى تبليغات واقعه سىڭ امارت مرقومە يە حسن تاثيراتى وصرپ
 اداره سىڭ مىسلك صداقته موافق حركىتىڭ تااميناتى ومجارستان اختلالى
 اثناسىدە اوتە طرفە وىرلىش اولان بشىك عدد تفكىك اوستريا دولتى
 طرفىدىن اعادە اولمىش اولدىغى وبونلرلە برابر موجود اولان تفكىك
 وضوپارىنىڭ نە مقدار اولدىغى امارت مشارالېها جانبىدىن افادە قىلىدىغى شامل
 اوله رق هر نە ايسە حمد اولسون اثر حسن طالع حضرت شهنشاهى اولمىش
 اوزرە سايە تسهيلاتوايە جناب ملوكانەدە بلغار غائلە سى برطرف اولمىش
 اولدىغىدىن اككا دائر اولان اشعارات حكىمىز قالمىش اولدىغى مىثللو حلیم
 پاشانىڭ اشعاراتىنە نظراً بىكرىشە بولان روسىيە عسكرى جنرال اسفونرىڭ
 بو حادىثە اوزرىنە ايرادىلىمىش اولدىغى سوزلر عزىتلواحمد وفاق اقدى ايله جنرال
 دو حامل آراندە مكاتبە وقوعىنە سبب وىرمىش وتفصيلاتى اقدىء مومى
 الېك تخريرات وارده سندن معلوم على بيورلىش اولان مادە اولوب بونىڭ
 منشاىى دخى شووقعه نىڭ بدايتىدە دفعى ايچون محتاجە اتخاڭ اولمىش اولان
 تدايرەدە كورىنان خطاىت اولوب مقتضاي امر و فرمان حكمت بيان حضرت
 شهنشاهى اوزرە بلطفە تعالى اجراسىنە مسازعت اولنە جق تداير بومقوله
 تقوھات بى معنئى طبعيەلە ابطال ايدە جىكىدىن بشقە بولمىدىغىدىن طولايى
 اقدىء مومى ايله طرفىدىن اورادە جنرال دو حاملە وباب على جانبىدىن دخى
 بورادە موسيو تيتوفە مقدىجە افادات لازىمە اجرا قلمىش بولمىدىغىدىن شمدى
 سفارت طرفە بونىڭ ايچون تكرر لقردى سويلنىمىكە پىكە حاجت كورىلە مامىش
 وصر بولولر كى زيادە مېھمات حربىيە تدار كىدە اولمىرى حقيقة ابو برشى

اولديغندن بونك حسن صورتله كندولرينه اكلاديلهرق اوكي آلمسى
لازمه دن وبونكه برابر امارت صريه نك بلغارستان حادثه سنده مشهود
اولان حسن حرکاتی اوزرينه بوباده بردنره طور ايتيوب اصوليه
و حکميانه لسان قوللانمسی ايجاب حالدن بولنمسیله بوخصوصك دخي
اقتضاسنه كوره نازكانه صرپ قپوكتخداسی طرفه تفهيم قلمسی يولنده كي
كورنمش اولمغله اولبايده

— بوسنه ايالتنه عائد بعض مواد —

روم ايلى اردوى هايوني مشيزى دولتو پاشا حضرتلرينك بوكره كلان
درت قطعه تحريراتى برابر اولان تذكرة سر عسكرى ايله منظور معاليوفور
حضرت شهنشاهی بيورلمق اوزره عرض وتقديم قلندى .

بونلرك برى سايه قدرتوايه جتاب جهانداريده بوسنه ايالتنك اصلاحات
ملكه سندن طولاني قره طاغ لاديقه سنك كوندرمش اولديغى تبريكنامه يه
نصل جواب يازديغى ميين اوله رق حكملی برشى اوليوب ديكرى دخي
بوسنه ايالتنده كائن يكي بازار سنجاعنك موقتاً قائممقامى بولان قپوجى محمد
بكك امور اداره يه مقتدر اوله مامسى سبيله اورانك وركوسى توزيع و تحصيل
اولنه مديغى جهتله وركوى مذكورك استحصالى ضمننده عساكر شاهانه
بيكباشيانندن حافظ اغانك قضاء مذكوره كوندرلديكى محرر اولوب بومقوله
مرتببات سلطنت سینه نك و قتيله تحصيل وتسويه سى الزم اولديغندن مشير
مشار اليهك بوباده وقوعبولان اقدامى بك اصابت اوله رق فقط تحريرات
مرقومه نك مآلنه نظراً ايالت مذكوره مجلس كيرى رئيس سعادتو ناظم افندى
مصالح واقعنه نك سرعت رؤيت وتسويه سى امرنده آغرجه طاوور اتمقده
اولديغندن امور مأموره سنده بعدازين اقدام وغيرت اوزره حرکت ايلمسى
خصوصنك افندى مومى اليه اشعار اولمسی وبرقطعه سى دخي ايالت مذكوره
داخلنده بولان نبالوقه قصبه سى ساكنلارندن يوان نام پاپاسك اوستريامالكنده

بر طاقم اراجیفی حاوی بر کتاب باصدیروب میانه ناسه نشر استدیگی بوندن
اولجه استخبار اولندیغك اوزرینه مرقومك تحقیق احوالی وممكن اولدیغی
حالدده کندوسنك طرد ودفعی ضمننده باراده سینه کوندیریلان استعلامنامه نك
وصولندن بختله پاپاس مرقومك سؤاطواری وجهت سائر دایله تهمتی اورالرجه
دخی معلوم ومحقق اولمسیله دفعی صورتی ذاتاً تصور اولمقده ایسه ده ایکی اوچ
آیدن برو اوستریا طرفلرینه ~~کچم~~ش اولدیغی جهتله عودتنده اجرای
اقتضاسنه باقیله جنی وبرده اوستریالولر بهکک رعایاسنی بعض پاپاسلر واسطه سیله
تحریک و اغفالله چالشمقده اولدقلرندن وظیفه لرندن خارج بویله او یغونسز
شیلره تشبث ایتماملری ضمننده کندولرینه تنبیهات مخصوصه اجرا اولمق
اوزره ذکر اولنان پاپاسلردن یولسز حرکتلری مشهود اولنلرک جلبه
مبادرت اولندیغی افاداتندن عبارت اولغله واقعا بومثللو فسادلره آلت اولنلرک
اصلاح وتربیه لری مصالحته وموقعجه پک لازملی اولدیغنه منی مشیر مشار
الیهک بوخصوصده واقع اولان تدبیر وطا اورانیشی طوغریسی یولنده
اولدیغندن تحسینی حاوی جوابنامه یازلمسی ومکاتب معروضه نك برنده اشعار
اولندیغی وجهله لیوشقه قضاسنه تابع بردیغ قریه سی متمکنلرندن فریزان
هرجک نام کسنه رعایای دولت علیه دن اولدیغی خالدده اوستریالولر کندو
تبعه مزدردیه رک مرقومی ماکتبلرینه کوتورمش اولدقلرندن ردی خصوصی
اوستریا قونسلوسندن مشیر مشار الیهه حضر تلرینک باتذکره طلب ایلمش
اولمسی مناسب اوله رق بوراده دخی سفارته بیان کیفیت اولنوب مرقومك
استردادینه باقلمسی وبوخصوصک دخی پاشای مشار الیه حضر تلرینه بیلدی رلمسی
مناسب کی ملاحظه اولندیسه ده خصوصات مشروحه حقنده هر نوجهله امر
وفرمان اصابت بیان حضرت پادشاهی شرفصدور وسنوح بیوریلور ایسه
اکاکوره حرکته ابتدار اولنه جنی

✽ مجار ملتجیلرینک زمان اعاده سی حقنده ✽

لوندردہ سفیری عطوفتلو محمد پاشا حضر تلرینک بعض حوادث وافادہ بی شامل کوندردیکی چند قطعہ تحریراتی منظور شوکتہ و فور حضرت شہنشاہی بیورلق اوزرہ تقدیم قلندی .

مصرده فرانسزلر واسطہ سنبله فخامتلو دولتلو مصر والیسی پاشا حضر تلرینک استیجکامات یادر مقده اولدیغه دائر لورد پالمستونک بعض شیر سویلمش اولسی فرانسزلرک مصرده کسب نفوذ ایتلمی انکلترة لولر حسب الرقابہ اوتہ دنیرو حکمہ مکلرندن و علی الخصوص یونان مسئلہ سندن طولای رقابت سابقہ لری بو آراتق مع زیاده تجدد ایتمسندن نشأت ایلمش اولسی محتمل اولوب هر نه ایسه سفیر مشارالیهک کرک بوبایدہ و کرک لورد مومی الیهک و دین وقعه سی اوزرینه وقوعبولان افاداتنه مقابل ویرمش اولدینی جوابلر پک یوللو و مناسب کورینوب لدی الاقتضا لورد مومی الیه بیلدیرمک ایچون حادثہ مذکورہنک سایہ مقدرتوایہ حضرت جهانبانیده برطرف اولمش اولدیغنک و اولبایدہ اجرا اولنان تدایرک بالاطراف سفیر مشارالیه یازلمسی و مومی الیه لورد پالمستونک ملتجیلرک کوتاہیہ ده اقامتہ تعیین قلنان مدتک نه وقتدن اعتبار اولندیغی سفیر مشارالیه دن سؤال ایلمسی کندولرینک بر آن اول سبیللری تخلیه اولغمنی آرزو ایتدیکنه مبنی اولوب حتی موسیو قانون دخی مؤخرأ بونلرک آراتق موسم تخلیصی کلدیکنی افادیه باشلامش و بوکا دائر لورد مومی الیه دن آلدینی کاغدی دخی ارأه ایتمش اولوب معلوم عالی بیورلدینی وجهله مقدا اوستریا دولتیله مرقوملرک کوتاہیہ ده محافظه لرینه بر مهل تعیین اولغمنی لقر دیسی کچمش و آنلر بو مهلاک بش سنه دن آشاغی اولسنه راضی اولیهرق دوات عایه بر سنه بی تجاوز ایتسنه موافقت ایدہ مامش اولدیغندن بویله وقت تخصیصندن کلیأ صرف نظر برله مرقوملرک ممالک محروسه شاهانه دن دفعلری مجارستانک تقرر آسایشنه

واو حالده سلامت سینه بونلری صالیویره جکنی اوستریا دولته اخبار ایدرک موافقتی استحصاله سعی ایتمنه تعلیق اولمش اولدینی جهته لورد پالمستونک سؤال ایتدیکی مدت ماده سنک حکمی اولیه جنی درکار اولوب واقعا بو آدم لک بر آباق اول ممالک محروسه دن چیقوب کیتملری دولت علیه جه دخی فواید عیدیده، مستلزم اوله جق و بونک حصولی بوراجه دخی آرزو اولنه جق مواددن ایسه ده اوستریا دولتی ده اشمیدین بومرکزه کتورمک برار مشکاچه کورندیکنه واکرچه دولت مشارالیه انک مطلقا استحصال موافقتنه مجبوریت ثعهیده موجود فرض اولمش دکل ایسه ده ینه پکده خلاف مرضیسی عد اولنه جق صورته کیدلمی مناسب اولیه جقنه بناء بو خصوصک اقتضای بعده بلذا کره خاکپای عالیدن استیدان اولمق اوزره اولباده دخی پاشای مشارالیه ایجابی وجهله جواب کوندرلمی وانکلتزه دولتی امیرالردن سیرجونس امیرال بوندن اقدام فرانسزلی مصردن دفع ایتک ایچون دولت علیه عساکری ایله برابر کیتمش اولاق انکلتزه عساکری ایله برلکده بولمش اولدینی حالده او وقت دیکر لرینه ویرلش اولان مدالیه لردن اکا دخی واقعا بر عدد غایت بیورلمی مناسب اولوب فقط اومدالیه لر یاییله لیدنرو خیلی وقت مرور ایلدیکندن قالینک بولنه بیللمی پکده مأمول دکل ایسه ده احتیاطا بر کره ضربخانه عامبرده آراشدیر یله رق اگر موجود ایسه بر قطعه سی یابدیر یلوب امیرال مومی الیه کوندرلمی و بولنه مدینی صورتده دخی استدعا ایلدیکی وجهله اوراده بردانه سنی آلوب تعلیق ایتمنه مساعدۀ سینه شایان بیورلمی و سفیر مشارالیه تحریرات موروده نک برنده دخی موقتا کندوسنک درسمادته کلسمه رخصت سینه ارزان بیورلمی استرحام ایتمش اولوب فی الحقیقه بهار وقیش موسمنده انکلتزه مجلساری تعطیل اولدیغدن اکثری معتبران ووکلا کوپاره کیده رک اوراجه مصاحبت کورلمیه جکنه نظراً سفیر مشارالیه بر قاق آی ماذونا کلسمده برکونه بآس و محذور اولیه جنی جهته سفارت سینه ده قبولی افندی بی مصاحتگذار براقق اوزره کندوسنک موقتا استانبوله عودت ایتمنه مساعدۀ حضرت شهنشاهی شایان بیورلمی و شوقدر کد عودتیچون

دخی کندوسنه خر جراه ویرلمیه رك یولده و بوراده وقوعبوله جق مصارفی تسویه ایلمسی ضمننده در سعادته بولندیغی مدتیجه دخی ینه سفارت معاشك کندوسنه ویرلمسی خارجیه ناظری دولتلو پاشا حضر تلیله ینمزده مناسب کبی ملاحظه اولندیسه ده اولیابده هر نوجهله امر و فرمان معالیمون جناب جهانبانی متعلق و شرف صدور بیوریلور ایسه اكا کوره حرکت مبادرت اولنه جفی...

❧ اردل اختلالی ❧

سعادتلو امدی اقدی حضرتلری طرفدن شهر جارینك بشی ویدیسی واون بری تاریخلری ایله مورخ اوله رق تواردایدوب منظورعالی بیورلمق اوزره لفاً تقدیم قلنان اوچ قطعه تحریراتك خلاصه مأللری اردل طرفلرنده تگون ایتمش اولان شورش و اختلالك وانك اوزرینه اتخاذ ایتمش اولدیغی تدابیرك تفصیلاتندن و مصادره املاك حقنده روسیه لولرك او طرفده منتشر اولان نیتلری قارشوسنده بعضی یاپلمسی لزومنی بیاندن عبارت اولوب اقدی مشارالیهك اختلال مذکور اوزرینه اوراچه تشبث ایتمش اولدیغی تدابیر واردل اهایلسندن استمداده کلانلره ویرمش اولدیغی جوابلر و ملتجی طاقنه سایه مرحمتوایه حضرت ملوكانه ده اعانه ضمننده تصور کرده سی اولان شیر جملةً موافق حال و مصاحبت کورینوب واقعاً دولت علیهك بتون دول اوروپا حقنده التزام بیوردیغی اصول صائبه بیطرفی اقتضاسیجه اهالی مرقومه یه عسکرجه امداد اوللق بروجهله جائز اوله میهرق فقط التجا ایدنلر حقلرنده باب مرحمت و عاطفت ملوكانه مفتوح و مكشوف اوللق شان جهانگیرعالی ایجابندن بولمغله اولیابده اقدی مشارالیه تحسینی حاوی جواب یازلمسی و بوبابده سلطنت سینهك اصل دقت سینه سی جالب اوله جق ماده حدود طرفلرینه برکونه تجاوز و تخلفی ظهوره کلامسی قضیه سی اولدیغندن بوخصوصه کرک کندی طرفدن و کرک سعادتلو عمر پاشا حضرتلری جانبندن درجه

غایتده دقت و صرف یارای لیاقت و غیرت اولمسی اهم و الزم بواندیغنک
توصیه و تکرار ایله بویابده دولتلو سرعسکر پاشا حضرت تبری طرفدن مشارالیه
عمر پاشایه بشقه جه تحریرات کوندولمسی و افندیء مشار الیهک اشعارات
مشروح و حسی متعاقب وارد اولوب کذلک ملفوفاً از سال بنوی والاری
قلنان دیگر برقطعه تحریراتده روسیه عسکرینک اوستریالولر طرفدن طب
و قوعنده اردل ایالتنه دخوله ماذون اولدقلری و بونک اوزرینه دو حامل
ایله یینلرنده نوجهله صحت جریان ایتمش ایدوکی انها قلمش اولوب اول و اخر
ملاحظه اولندیغی و جهله روسیه دولتک مملکتینه او قدر کلیتلو عسکر کوندولمسی
ایجاب ایتدیرن ماده لر دن بری دخی اوستریا و قوعاقی اولدینی ایشته بوکره
بتون بتون ظاهر اوله رق هر نه ایسه کندولرینک مملکت شاهانه طریقیله اوستریا
ممالکنه کیرملری فی الحقیقه برایشی اولمدیغنه منی جنرال دو حامله و قوعوباش
اولان افادات یولنده کورینوب و بورا جه دخی سفارته ایجابی و جهله بویولده
لسان قوللانلمسی فائده دن خالی اولمیوب انجق پک اصرار اولندیغی حالده
روسیه لولرک اگرچه بز اوستریا دولتیله محارب اولوبده مملکت دولت علیه دن
اورایه عسکر سوق ایتک استسک و یاخود مملکتینده هیچ روسیه عسکری
یوغیکن مجرد بوماده ایچون اورالده عسکر کوندولرسک فی حد ذاته دولت
علیه نک عهود مرعیه ایله تأسیس اولمش اولان اصول بیطرفیسنه خلل کلش
اولور لکن قضیه بویله اولمیوب اوستریایه کوندیریله جک عسکر دوات متبوعه سنه
عاصی اولان بر طاقم فسدنک اطفای آتش عصیانلری ایچون اوله جق و کیرملری
دخی اوستریا دولتی طرفدن دعوت ظهور نده و قوعوبوله جق اولدیغنه و بونک
ضمتنده افلاق و بغدادنه عساکر جدیدده داخل اولمیوب اوراده بولنان عسکر دن
ارسال اوله جفته منی بونده بیطرفلغه طوقوریر اولمدیغی جوانی ویره
جککری ماحوظ اولمسی و بوجوابه حقلی قارشواق تدارکی مشکل بولمسی
و هر فصل اولسه بومداخله یالکنز سوزایله منع اولنه مدینی حالده بونک ایچون
دوات علیه نک روسیه لولایله بر منازعه چیقارمق درجه سنه قدر کتیمی جائز
اولیه جفی دخی ارباب انصاف غنلر نده اعتراف اولمق اقتضا ایده جکندن

فرضاً بوندن طولای بر مسئولیت ترتب اینسه بیله سلطنت سینه طوقور
یری اولیهرك انجق روسیهلویه عائد اولمی جهتلرله بو خصوصده ایکسی
اورتهسی اوله رق لسان قوللانلمسی مقتضای حکمتدن کی کورنمسیله
بوصورتک دخی افندیء مشارالیهه بالا طرف اشعار ایدلمسی مناسب کی ملاحظه
اولمش ایسه ده بو خصوصلر اوزرینه دخی هر نوجهله امر و فرمان دقایق نشان
جناب کیتی ستانی کرامت افزای سnoch و صدور بیوریلورایسه اکاکوره
حرکت مبادرت اولنه جنی و حوادث اخیرده نظراً اوستریا دولتی عسکری
مجارلورله هر برده زیاده سیله غلبه ایتمش واصل قوتلوردرلینی کلیاً پریشان
ایلمش و باشلرینی قاچر مش اولدیغدن بونک اوزرینه اردل اختلانک دخی همان
اندفاعی میسر اوله جنی و دولت مشارالیهانک بوماده ده روسیه لولردن
استعانه احتیاجی قائمیه رق شومسئله نك بمنه تعالی کاملاً بر طرف اوله جنی
احتمالدن بعید اولدینی .

— اردوی هایونک بکرشه صورت وصول و دخولی —

سعادتلو امدی افندی طرفدن بوصباح مخصوص تاتاریله توار دایدن
تجیرات منظور معالیوفور حضرت شهنشاهی بیورلمق ایچون لفاتقدیم
قلندی .

مآلندن معلوم عالی بیوریه جنی وجهله اردوی هایونک بکرشه وصولنده
ادبیز گروهی طرفدن بعض مرتبه حرکت عصیانیه ظهوره کلهرك جناب
حق و فیاض مطلق عمر و شوکت حضرت ظل الهی بی مزداد بیورسون
عساکر شاهانه دن اوراده برقچ نفر مجروح و شهید اولمش اولمسیله برو
طرفدن دخی مجبوراً اشقیانک متحشد اولدینی قشله طوب آتاش اولوب
اردوی هایون طرفدن حقلرنده کال رفق و ملائمت ایله معامله اولمش وقان
دو کلامسنه درجه غایده اهتمام قائمش اولدینی وانلرک اوصورتله عساکر
منتظمه اوزرینه تفنک اتمه و صلاح چکمهک اجتنارلری حقلرنده بمجازاتی

بالطبع دعوت ایتش اولدیغندن بوکا هیچ برطرفك ذره قدر تعریض ایده
 میه جکی و علی الخصوص رمز تعالی و تقدس حضر تتری ولی نعمت افندمره
 باغشلاسون افراد عسا کر شاهانهك اولیه بر زمان بحر انده حیرتده یار و اغیار
 اولان حرکت منظمه و لایقه سی کیسه یه بر لقردی یه محل براقیه جفی و سایه
 نصرت و ایة جناب جهان بانیده اول امرده ارئه اولمش اولان تهدیدات مسئلهك
 قریباً بروجه دلخواه عالی حصول حسن تسویه سنه مقدمه خیریه و قائم مقام
 جدیدك محله اقاعادی اساس تشبثات دیمك اولدیغندن مقرر عاتی حقدنه دخی
 بر صورت تسهیل عداولته بیله جکی درکار اولدینی .

بكرشدن وارد اولان تحریرات

یارین صباح بر تفصیل عرض و اشعار قلنه جفی و جهله ماه حالك یکر می
 یدنجی صالی کونی یرکوکیدن حرکت اولوب درت کونده بکرشه کاندیکی
 خالده زور ایله بکرشه بریکرمی بیکدن متجاوز کویلی طوبلا مش اولدقلرندن
 بونلر سلاحسز اوله رق عسا کر شاهانهك اوکته چیقوب هر نه ایسه عسا کر
 شاهانه خارج شهر دن طولاشدیر یلوب باغلك اوست طرفه اردو قورلش
 و برکونه مصادره صدورندن هر وجهله اجتاب اولمش ایدی . ایرتسی کونی
 اسکی یکی بویار لر علی العموم اردوی هایونه جلب ایله صورت اراده سنیه
 کندولرینه تفهیم و قائم مقام اولمق اوزره قانتا کوزن نصب و تعیین اولدینی
 بیان قلندینی آنده افکار اختلا یه احتجاجندن اولان کسان قوللرینك اوزرینه
 هجوم ایله قالا و طوراً يك چوق ادبسر لککر اظهار ایتش حتی قوللرینی
 دوکک قصدیه کیروندن با صدور نر یله اوزریمه یوریمکه قالشمش اولملریله
 قوللری سم قیصانه یه قدر نصیحت اجرا ایلدم ایسه ده کار کر تاثیر اولدینی
 کوردیکدن و بونلر براغیلوب شهره کیتسه لر بی سلاح اولان کویلیلر دن
 بشقه بر قاج بیکلرجه سلاحلی ادبسر مقوله سنی قیشقدوب شهری یغما
 و احراق ایده جکلرینی اکلا دیغندن اسکی یکی بویار لر علی العموم اردوی
 هایونده توقیف بله کویلی طاقی مصاحبه صورته برلرینه اعاده قلنمق

اوزره سواری و پیاده عسا کر شاهانه سوق اولنوب بونلرک طرفدن دخی انواع صورتله ادبسنلک اظهار اولمشیکن عسا کر حضرت شاهانه یانارنده فریق پاشا حضرتلری بولنه رق هرکونه رفق و ملایمت کوستریله رک جمله سی هزار تکلف ایله طاغیدلش اولدیغندن شهرک محافظه سیچون بعض مناسب یرلره طاقم طاقم عسکر سوق اولنه رق مملکتک هر طرفی طوطلمش و برتفک پاتلامیوب کیمسه نک دخی بورنی قناملش ایکن مملکتک الت طرفدن کیرن پیاده و سواری بر مقدار عسا کر حضرت شاهانه افلاق نظام عسکرینک قشله سی اوکندن کچرکن دولت علیه کویا عرض اطاعته پیش قدم اولان قائم مقاملر دعوت چاکری یه اجابت ایله اردوی هایونه کدکلرندن بشقه ایچلرندن تل دیدکلری حریف ذکر اولنان قشله ده بولنان عسکره قوماندا ایتمک اوزره قانوب طور دیغندن علی الغفله عسا کر حضرت شاهانه اوزرینه تفک آتوب بر قاق نفر یارده لشمش و بر بنز تعالی ولی نعمت افند مزه توکنمز عمر و شوکت احسان بیورسون بر قاقی دخی سر شاهانه یه قربان اولمش اولدقلرندن ینه بونک اوزرینه آدملر کوندریلوب تسلیم اولملری تکلیف اولشمش ایکن اظهار اصرار و ینه تفک آتمغه اجتناسار ایتملیله آرتق صبرلری یانوب قشله یه بش اون طوب آتدقلرنده بش اون کشیاری اولمش و بر خیالیسی دخی یارده لشمش اولغله جمله سی سلاحلری و جنراللری مقامنده اولان بر حریف مهینی عسا کر شاهانه نک بیکباشینه تسلیم ایتملی ایله آنک اوزرینه ینه رغبت و شفقت کوستریله رک محفوظر محله وضع اولندی .

شهرک ایچنده بر کیمسه نک برهالانه طوقنلامیوب بر یرده دخی بر کیمسه نک بورنی قناملدی : شو عسکر طرفدن ظهور کلان ادبسنلک آتیلان طوپلری التزام ایدوب لکن اللهیلور عسا کر حضرت شاهانه نک مرحمت شاهانه موافق وجهله وقوع بولان حرکتلری و انکله برابر کوستردکلری شجاعتلری خدا ییلور ملت و دولتمزک ناموسنی اکمال ایده جک برشیدر . بوکا جهانده هر کیم اعتراض ایدرسنه او غور ولی نعمته قور شونه بیله کوکس کردیکمز مثلاً بوا اعتراضاته دخی سپر اولورم . شهرکاملاً عسکرجه استیلا اولنوب

قام مقام لازم کلان تدابیری اجرا ایچون اداره مملکت قوناغنه اقامه اولندی .
جبرال دو حامل ایکی کون اول کمال خوف وحشیت ایله کلوب اردوی هایونه
التجا ایله کیزلیمش اولدینی حالدہ عسا کر حضرت شاهانه ک موفقی اولان
حرکتہ انگشت بردهان حیرت اوله رق قلوب صکره اردوی هایونده بولان
مناسرتک برکوشه سنده یانہ براز عسکر قونیلہ رق رعب وهراسی دفع
قلعہ شد .

اردوی هایونک نصفی کمال امنیتله داخل شهرده اولوب نصفی دخی بلاخیمه
شهرک قیوسنده اقامت ایلمکده در وھیمز دخی عسا کر شاهانه ایله برلکده
بولمق اوزرده وحالدہ اولوب اشبو عریضہ چا کرانه می علی العجلہ شو حالدہ یازدم
شهرک امنیتدن و مرکز اداره ده کوستریلان بوتہ دیدن بتون مملکتده آسایش
تقرر ایتدی دیہیلورم . فقط صباحہ قدر ینہ صرف مقدرت اولوب حفظ
آسایشہ سایہ حضرت ملوکانه ده موفقی اولدیغیزی بتکرار تبشیر ایدرم باقی
ہر حالده امر و فرمان . . .

— اوستریا امپراطورینہ نامہ هایون —

برمدت نبزو نزد حکمرانیلرنده طرف دولت علیہ مزدن فوق العادہ
مرخص بیوک ایاجیلک عنوانیله اقامت ایدن اعظم رجال دولت علیہ مزدن شکیب
اقدینک خدمت سفارتدن عفو یلہ در سعادۃ عودتنہ طریف مجاہدہ مزدن
اذن ورخصت ویرلش اولوب اقدی مشبار الیمک مدت اقامتنده حقنہ
مصروف اولان اعتماد ورعایت امپراطورانہ لری درجہ غایتده مستلزم
مخطوطیمز اولمش اولدینی بیانی طرف فخیانہ لری نہ ذاتا درکار اولان کمال
موالاتمک تجدد تأمیناتہ و بین الدولتین من القدیم پایدار اولان اساس مخاندت
ودوستینک آنبان تأکیدی نجبہ آما لیز بولند یغنک تکرارینہ وسیلہ اتخاذ
قلندی بمنہ المولی لدی الوصول بعد ازین دخی اجرای لازمہ مودتکاری
وقوتہ ہمتاری مأمون خالصانہ مزدر . . . ۷ محرم ۶۵ سنہ

محمد علی پاشا نك بيت الماله اولان ذمتك استحصالی

عطوفلو افدم حضر تلى

بو طرفدن حركت عطوفلىرى ائاده شفاهاً بيان وتفهم قلندينى وجهله
مرحوم محمد علی پاشا زماننده بریه الشام ایالاتنك مصر جانبندن اداره سی
هنگامده اموال میریه دن اوله رق متوفای مشار الیه کذمت صحیحه سی کورینان
یوز اوچ بیک سکنز یوز قرق طقوز ککسه شوقدر غروشه مقابل ایالات
مرقومه دن ایکوز اتمش بدی بیک ایک یوز اوتوز ایک ککسه بو قدر بقایا دفتري
ویرلمش ایسه ده بونک شمیدی به قدر هزار اقام و مساعی ایله انحق یکر می
بریک طقوز یوز قرق سکنز ککسه سی تحصیل اوله رق ماعداسنک چورک
ومجهول شیلر اولسی و خصوصیه الده سندات بولماسی جهتله استحصالی
قابل اولیه جنی محللری اشعار اتندن تین اتمش اولدیغندن اشواسنیفا اولنان
اچه اصل مالدن تزیل اولندیقی خالده خزینئه جلیله نك ذمت مشار الیه ده
سکسان بدی بیک طقوز یوز بر ککسه باقی مطلوبی اولمق لازم کلوب خزینئه مالیه نك
ایسه مطاب صحیحنه قارشولق کوستریلان حواله چورک حقدنی صورتده
انی ردایله ضاغ اچه آرامسی اصول مرعیه سیندن اولدیغنه وسین
وفیره دنبرو بوبقایانك تحقیقات وتحصیلاتی ایله اوغراشلدیغنك وهله
شمیدلرده ایسه بونک مطلوبات متعده دن اولدینی کرکی کبی اکلاشلدیغنك
اوزرینه بوندنبویه دخی خزینئه جلیله نك بکلدی رلمسی لایق اولیه جغه نظرأ
مصر ایالتی والی والا شانی فخامتلو عباس پاشا حضر تلینك بواجیه نی تسویه
غیرت کوستره جکلری مأمول قوی اولمسیله ومثلاً بواجیه نك عن نقد ودفعه
تسویه سی تکلیف اولنسه بونک بعض مرتبه عسرتلی اوله جتی منکر دکلیسه ده
مصارف حجازیه دن طولانی مصر خزینئه سنک مالیه خزینئه سننده اولان
مطلوباتیله ویرادو مصرف صورتیله بتورلدیکی تقدیرده سهواتله بواشک دخی
تسویه پذیر اوله جنی بدیه اتدن بولمسیله بورالزینك و برده اوراق نقدیه
متداوله نك رفی نیت خیریه سیله کافه ایالاتدن اعانه عمومیه ترتیب اولندیقی

صردده مصر ایالات جسیمه سندن دخی مقدار مناسب شی ایستاسمنه دولت
 علیهنك حق واریکن تجرد خزینۀ مصریه برنوع باراولماق مطالعه سیله
 صرف نظر قلمش اولدینی جهته شمعی بومطلوب صحیحک ایفاسنده هیچ
 تردد اولتماق لازم که چکی قضیه سنک مشارالیه حضرتلرینه بالا طرف
 تفهیمیه بومادیه رابطه ویرلمسی خصوصنه امر و فرمان جناب ملوکانه متعلق
 بیورلمش اولدیغندن بقایای مذکور دنک بر مفصل دفتریه مطلوب خزینۀ
 اولان الحقهنك بر قطعه دفتر اجمالی صوب والالرینه کوندردیکی وشو
 مصالحته مشار الیه حضرتلری جانندن برحمت سریعه کونستریلور ایسه
 نزد دولت علیه ده زیاده سیله مقبوله کچه چکی وشاید بقایای مرقومه دن بوندن
 بویه تحصیلات واقع اولور ایسه مصر خزینهنه ارجاع ایدیه چکی بیانیه نیقه
 ثناوری ترقیم قلندی ۰ ۲۱ جمادی الاول ۶۸ سنه

مصطفی رشید

✧ ویانه سفیری عارف افندی یه مکتوب ✧

ذات سعادتلرینک ویانه ده انعقادی مصمم اولان مکالماده بولنلرینه دائر
 بودفعه تصدیر بیوریلان رخصتنامه هایون حضرت شاهانه لفاً ارسال
 سوی والالری قلندی . .

شرایط مطالعه حقنده سلطنت سنیهنك مطالب اساسیه سی مؤخرآ
 با اراده سنیه صوب سعادتلرینه کوندریلان تحریرات عاجزانه مده محرر
 اولدیغندن انلرک بومحله تکرارینه حاجت کورنمز . مطالب مرقومه
 مصالحهنك عقدی صردهنده درپیش اولنه جق ومواد اربعۀ معلومه نك دول
 فحیمۀ متفقۀ طرفلرندن در میان اولنان تفسیراتی دها زیاده ایفاح ایدم چک
 شرایط دیمک اوله رق اشبو تفسیراتی متضمن انکلتره وفرانسه واوستریا
 مخصاری طرفلرندن بالاتفاق قلمه الشمس وبر صورتلری مانفوقاً تسیر
 اولمش اولان ورقهنك مانده بونلری ابطال ایدم چک برشی کورنماسیله

و ورقه مزبور دنك مقدمه سنده مواد اربعه دن بشقه منفعت عموميه اوروپا دنك محتاج اوله جنی شروی عرض ايتك استحقاق دول مشارالهم جانبازدن تكرار اولمش اولدینی مثللو دولت عليه دخی محافظه تمامیت استقلاليه سینه الزم کوردیکی شرایطی عرض و بیانده مختار بولمسیله و متفقر من اولان دول فخریه دنك سلطنت سینه حق عالی سنده اولان افکار خالصه و نیات خیر خواهانه لری جهتله شرایط مرقومه دنك لزوم و اعتدالی تمامیه تصدیق و قبول ایله جکړنده قطعاً اشتباه اولماسیله حین مکالماتده ورقه مرقومه احکامك رفقای سعادت لری اولان مخلص ایله برابر اساس صاحب اوله رقی روسیه لو طرفدن قبول اولمشی ترویج و تکلیفده تردد اقضا ایتیه جکی ماده سنك اخطارینه مبادرت قلندی ۲۷ ۰۰۰۰ جمادی الآخر سنه ۷۱ مصطفی رشید

— افلاق و بغداد و ویوه ده لرینك روسیه ایمپراطوری —

﴿ نزدینه اعزامی ﴾

حشمتلو روسیه ایمپراطوری حضر ت لرینك بسار اییا قطعه سنده کائن و وزنه سنسق نام محله متحشد اولان عسا کرینك اجرا اولنه حق تعلیمی کورمک ایچون اورایه کله جکی روایت اولندیغندن وقوعی حالنده بعض مراسم معتادیه اجرا ایتمی حقنده بغداد بکنك بوندن اقام و قوع بولان استیذانی اوزرینه شایان بیوزیلان مساعدت سینه کنه دوسی دخی متابعت ایدوب ایتما سنی بوکره افلاق بکی باتحریرات استیذان ایتمش اولوب اوستریا ایمپراطوری حضر ت لری کچنده جوار حدوده کلدیکی وقت حقنده معامله احترامیه اجرا بیورلدینی و بوندن خیلی وقت اول سینه اوراده بونك کبی بر تعلیم یاپلدینی ائشاده طرف دولت علیه دن نزد ایمپراطوری یه سفارت مخصوصه کوندرلش اولدینی جهتله مشارالیه روسیه ایمپراطورینه بوضردده جانب جلیل الملقب حضرت پادشاهیدن ابراز اار مودت بیورلمسی مناسب

اوله جغندن و بکلیر بوماده بی استیدان-ایلمش اولدقاری حالدده مساعده بیورلماق لازم کلسه قضیه روسیه لولره عکس ایدرک یاقیشقسز اوله جنی و دولت علیه طرفدن اولیوبده کندولکلرندن کتملرینه رخصت ویرلسه بوده پولتیقه جه یوللو برشی اولیه جنی و ایمپراطور مشار الیهک کله جکی یر افلاقه پکده قریب اولدینی وایی مأموره لزوم کورنمدیکی جهتله یالکیز بغداد بکی کوندرلسه او حالدده افلاق بکنک قیرلمسی و بودخی استیدان ایلمش اولدیندن ردی حالدده روسیه لو طرفدن بوصورته دخی ایلیشلمسی محتمل اولدینی ملاحظاته نظراً بونلرک ایکیسی دخی طرف دولت علیه دن مأموراً جانب ایمپراطوری به ارسال اولنق مناسب والکاهون تدبیر اولمنه بناءً اوستریا ایمپراطورینه کوندرلدیکی وجهله ایمپراطور مشار الیه دخی برنامۀ هایون تسطیریه افلاق و بغداد و یوده دهرینک طرف اشرف حضرت شاهانه دن تبریک مأموریت مخصوصه سیله ارسال اولندقاری فقره سنک درج اولنمی و چونکه اوستریا ایمپراطورینه ارسال بیوریلان نامۀ هایون استری بک واسطه سیله کوندرلدیکندن اشبو نامۀ هایون دخی بغداد بکی طرفدن اعطا قانمق اوزره اکا کوندرلمسی و افلاق بکنه دخی کندوسنک مأموراً طرف ایمپراطوری به کتمنه اراده سنیه متعلق بیورلدینی و بغداد بکی واسطه سیله اعطا اولنه جق نامۀ هایونه دخی صورت مأموریتی یازلدینی جهتله کیفا بکله برلشوب برابر عزیمت ایلملری خصوصنک بیلدیرلمسی خارجیه ناظری عطوفتلو افتندی حضرتتاری ایله مناسب کی مطالعه اولنمش واول بایده یازدیریلان برقطعه نامۀ هایون مسوده سی دخی تحریرات موروده ایله برابر منظور دقایقه و فور حضرت پادشاهی بیورلمق اوزره عرض و تقدیم قانمش اولمنه سیله اولبایده هر توجهله امر و فرمان اصابت بیان جناب جهانبانی شرف افرای صدور بیوریلور ایسه اجرای مقتضای جایانه مبادرت اولنه جنی.....

۲ ذی القعدة ۶۸ سنه

○ ویانه قاننتوسنک تکلیفاتی ○

دولتین میانه سنده اولان ایایشکک برطرف اولسنه انتظار اولمقده اولدیغنه دائر بعض حوادث واقعه دی متضمن ویانه سفیری سعادتلو عارف افندی حضرتلرینک ورود ایدن برقطعه شقه سی منظور عالی بیورلمق اوزره عرض و تقدیم قلندی

حشمتلو اوستریا ایمپراطوری حضرتلرینک بودفعه حدوده کلدیکی وقت رسم خوش آمدی بی اجرا اتمک ایچون افلاق ویوده سی استریی بک تعین قلمش و کندوسیله برقطعه نامه هایون دخی ارسال بیورلمش اولدیغندن طرف دولت علیه دن حدوده بر مأمور کوندیرلمی حقنده سفیر مشارالیهک اشعارینک اقتضاسی مقدمه اجرا اولدیغنک کندوسنه بیلدیرلمی و اوستریا سفارتنک بوکره وقوعبولان تبلیغات محرمانه سنه نظراً دولتیکنک اصلاح معاملات فی مواد ثلثه نك اجرا سنه متوقف اوله رق بونک بریمی ملتجی ماده سنده دولت علیه نك نیاتی اوستریا دولتی نزدیکش اکلشلمسندن طولانی برودت حاصل اولمی موجب تأسف اولدیغنه دائر ایمپراطور مشارالیه برنامه هایون ارسال بیورلمی و دیگری دخی بوسنه ایالتنده اولان اوستریا لولره ورعایای دولت علیه کویا وقوعبولان تعذبات ایچون اوراده بولنان مأمورینک تفسیح حرکاتیه بعد ازیں اومثللو افعال نامرضیه وقوعه کلیه جکنه دائر کندولرینه تأمینات ویرلمی و او بریسیده قلیق وسوته رینا لیمانلرینه دولت علیه طرفدن مداخله اولنماسی کیفیتندن عبارت اولوب ملتجی مسئله سنده اولان افکار و نیات سلطنت سنییه بشقه نظرله باقیله رق مناسبات طرفینک بوزلمسندن طولانی اظهار اسف اولتمسندن برکوناباس کورمیدیکی جهته اولوجهله برقطعه نامه هایون تسطیر ایتدیرلمی و بوسنه ایالتنده اوستریا دولتی تبعه سندن بمضایرینک اختلال سببیه متضرر اولدقلری تحقیق و اثبات اولدینی حالده مشمول جهان اولان معدلات و مرحت جلیله جناب پادشاهی اقتضای عالیه سنجه اومثلولرک ضایعات و تلفاتی تضمین اولنلق امور طبعیه دن اولدیغندن بوماده نك دخی اجرای ایجابنه باقلمی و فقط تبعه صحیحه حضرت

پادشاهیدن اولان بوسنه رعایایچون تأمینات رسمیه ویرملک اصلاً تجویز اولنور شی اولدینی جهتله بوندن صرف نظر اولنمی و ذکر اولنان لیانله اگرچه شمدی به قدر سلطنت سنیه جانبندن سفینه کوندرلماش ایسه ده دولت علیه نك دخی حقوق مشترک سی اولدینی ومع مافیه بولیانلرک اغزی و کور فزلیری اوستریالورک مید تصرفلرنده بولندینی جهتله طرفین بیننده بلذاکره بر مقاوله یاسیله رق اکا کوره حرکت اولنق دخی قابل اوله جفتک جانب سفارته بیلدیرلمسی مناسب کی مطالعه کذار اولمش ایسه ده کیفیات مسروده حقنده هر نوجه امر وفرمان کرامت بیان جناب ظل اللهی شرف افزای صدور بیوریلور ایسه محض اصابت اولان حکم جلیلی اوزره حرکت اولانه جنی ...

« صرب مسئله سی حقنده اوستریا امپراطورینه نامه هایون »

اقدجه صربستانده ظهوره کلان قاریشیقاق کیفیتی نزد امپراطوریده صورت بغی و شقاوتده کورنمش اولسیله اونه دنبرو منفور مزاج حکمدار یلری اولان بویله بر خالندن خشنود اولیه جقاری و وقوعه اولان تبدل و انتخاب خصوصه امارتک اصول موضوعه و مشروعه به عدم موقوفندن طولانی عهد و شرطه رعایت شریعه سی کوزدیه ماموش اولدینی و تحقیق احوال ضمتنده مأمور ارسال اولنمش اولان جنرال لیونه صربستانده ایقای مأموریتله بعده در سعادتمزه کک و تحتیاتی افاده ایلمک اوزره تنیه قلمش و افکار خیریئه امپراطوریلرینی تبلیغ ایلمسی نزد سلطنت سنیه مزده مقیم سفیر معتبرلری جانبیه بیلدیرلمش ایدوکی بیانیله اشبو مسئله نك صحیح و موافق قانون بر طریقه وضعی صورتی مذاکره نك وکلای دولت علیه مزه تنیه اولنمی اخطارینی شامل تشرین ثانیك اون طقوزی تاریخیه مورخ فرستاده قانان بر قطعه نامه صفون علامه حکمدار یلری حرمت مرتبه اجراسیله اخذ اولنوب مؤادی فخامت اتمامی رهین علم شهر یارانده مز اولمشدر

واقعا بر حکومتد جمعیت واختلال وفترت وقيل وقال انواع محاذیري
مستلزم اوله جنی جهته بوباید اولان افکار صائبه و اصول مقبوله مالکداریلری
رسیده موقع اعتراف و تقدیر در . علی الخصوص دولتلمزك اصولنه کوره
نامرضی شیرك عدم ظهوری اسبابنه تقید و اهتمام اولنق الك مهم و معتنا
مواد نازکه دندر . مسئله مبحوثة نك شو قدركه فرقی واركه قاریشفاق کیفیتی
پرس میخالک اوضاع و اطوار مشهوده سی دلالتی و ملتک بالدفعات وقوع
شکایتیه اولجه جزم و یقین اولنه رق بونك استحصالی چارده سی خیلی وقت
جانب سفارتلیله کرار آو مراراً سویاشلمش اولمسیله اسباب فترت و مغدوریت
مات نزد شاهانه مزده اولدینی کبی عند فحامت پیوند ایمراطوریلر نده دخی
کیفیات حقیقه سیله مجزوم اولمش اولیدی مقتضای قوت جمله و مبتغای
انصاف و حقانیت بدیهه لری اوزره پکده بو خصوصه بنی و شقاوت نظریه
باقیه جقاری و اول حینده دولت علیه مزك بولندینی مرکز مجبوریت
حسیله فعلیاتی اصول احترامیه و مراعات لازمه مغایر کورده میه جککری
مسلم ایدی

مع مافیه شمیدی به قدر جناب حشمت مأب حکمداریلری ایله بالاتحاد
تسویه اتمش اولدینغیز مسائل مهمه دن علی الدوام استفاده اولنه جنی مثلاً
مسئله مذکورده دخی تمامی رأی و افکار ایمراطوریلری اطلاعنه وقت
بولنه بیلیدی تعجیل اجرای امسارت بو صورتله تجویز اولنه مزدی . بالعکس
فعلیات سلطنت سنیه مز عهده طوقنسه بیه مادامکه انقلابات محرره نازک
مواددن اولدینغه نظراً دولت علیه مزك ذاهب اولدینی مطالعه ایجابجه حسب
الخلوص حل مسئله اولنه رق اولخالده کمال صفوت و مزید حرمت و رعایت
ایله قوت جلیل المنقبت حکمرانیلرینه مراجعت صورتی ترجیح اولنه بیلور
ایدی . شرط تخصیص امارتک انقراضدن صکره اجرای عهددن معدود
اولمسی مشروط اولان امرعالیده مندرج فقره بالطبع حکمسز قاله رق انتخاب
ماده سی اصل اساس عهده رجعت ایلمسی — که ملتک سرکردلری کن دولری
انتخاب ایلماری امتیازیدر — برطرفدن بو مطالعه مساع و دیگر جانبدن

دخی نزاکت مسئله قبول انتخاب ملته اجرای امارته سلطنت سینه مزی اجبار ایدرک بوصورده هر نه قدر رأی حکمداریلری استظافعه میدان وزمان بولنه مامش ایسه ده جانب سفارتلرینه بالدفعات مذاکره و مخبرده تجویز مسامحه اولغدی

اختیار کشت و تجدید امارته پراس مومی الیهک اظهار ایلدیکی معاملیه شدت و ترک مأموریتله صریستادن غیوتی و مقام شاهانه مزه عدم دخاتی استداده و یروپ اکثرچه مات مرقومه نك بلاستیتدان انتخاب ماده سینه جبارتلی فی الحقیقه باعث مسئولیت اولسه بیه انلر اولجانبده بولنان محافظ و مأمور دولت علیه مزدن استیدان ایله بارمسئولیتدن تبریه ذمت ایلمش و مأمور لر مز دخی بروجه بالا و خامت نتیجه خوفیه و فراریلرک خفی و جلی تحریکات و اغفالاتی مشاهد سیه اعطای رخصت ایتمش اولدقاری اعتذارنده بولندقلرندن میرجدیدک انتخابی من وجه رخصت سلطنت سینه مزله حاصل اولمش اوله جنی درکاردر .

خصوصات محرره عقیب ورود نامه حکمداریلرنده جواباً صوب ایمراطوریلرینه بیان ایلا تأیید خلوص و موالات و اصلاح ظنون و شبهات قلنمسی ذمت خالصانه مزه تحتم ایدرک آرزو اولمش ایسه ده جنرال مومی الیهک دخی تحقیقاتنه کسب و قوف اولغسی تنسیب برله اقدجه در سعادتمزه بغورود تقریراً واقع اولان کافه تبایعات و افاداتی معلوم شاهانه مز و کندوسی سفیرلری مومی الیهله حضور هایونمز دخی جلب اوله رق مظهر نوازش پادشاهانه مز اولمش و مومی الیهک تحقیقاتیه معلومات دولت علیه و اشعارات و افادات مأمورین سلطنت سینه مز لایقیه تقریب و تطبیق و مومی الیهما تعلق ایدن اراده و تنبیه مز موجبجه چند دفعه وکلای دولت علیه مزله ملاقات و اجرای مذاکرات ایدرک کندولرینک مسئله مرقومه حقه ده اراد ایلدکاری صور مطالعات ذکر اولنان نامه صفوت نشانه حکمداریلرنده مخافظه و وقایه سی مستلزم مخصوص ایمراطوریلری اولدغنی تأمین و توثیق قلنن نموس و حقوق حکمداران مزه بروجیه توفیق اولنه مامش و بایک

يکدن قيل وقال تگونه استعداد و بعض مرتبه اسباب جبريه اعمالی تکليفته احتياج صورتی ملتزم ايده بيلمسی خوقه دوشيرمش اولوب اليوم صرپستانده اسایش حاصل واستحقاقات دولت ايمراطوريلرينك استعمالی جالب طرف سلطنت سنيه مزدن ملتك شكيتلری مفقود اولسی وقایه حقوق مرعیه مجتهد مزید احترامه سبب ابلاغ واحسن بولنمشدر . بنابرین شمديیه دكين جانب فخامت جالب حکمداريلرندن مشاهده اولديقمز کمال صفوت واثار خير خواهی ومحادثت اقتضاسنجه افاده حقيقت حال صورتی نزد ملوکانه مزده تصویب برله بوبايده اولان مطالعه خالصانه من سفیرلری مومی اليه مخصوصجه افاده وتبليغ اولنه رق اشبو جوابنامه مجبانه من دخی مرسل صوب حشمت اوب ايمراطوريلری قلنمش اولمغه اشعارات خالصانه وصادقانه شهر يارانه من بالمقابله رهين اعتراف وقبول وبين الدولتين درکار اولان کمال وثوق واعتماد وبقای هر حالده ملتزم بونان مآثر اخلاص مسالمت اعتماد همیشه پايدار ومشمول اولمق تمني کرده مخصوص مجبانه مزدر .

—✂— ايران حدودی حقنده ✂—

بايزيد سنجاغی ذاخلنده اولوب ايرانلورک مداخله استدکاری طانیان ناحیه سی حقنده وقوعبولان تحقیقاتی متضمن طرف والارینسه ارضروم والیسی عطوفتلو پاشا حضرتلری جانبندن وارد اولوب ایجابنک اشعارى امر وفرمان حضرت جهاندارى اقتضای عالیسندن اولدینی افاده سنه دائر ورود ایدن برقطعه تذکره بهیه لرینه ملفوف اولان جوابنامه سنده وبوخصوصه دائر والی مشارالیه صوب عاجزیه دخی توارد ایدن چند قطعه تحریراتده کوسه تریلان تحقیقاته وارضای مذکورده دولت علیه نك اولدیغنه دلیل اوله بیله چکی اشعار قلنمش اولان برات عالییه و اوحوالینک دفترخانه دن اخراج ایشدیریلان قیدلری صورته نظرا بوحاللرک اراضی

دولت علیه‌السنه ویداعده بر طرفه ذره قدر استبداد قلمش ووب شو
قدرك بونك اوزرينه عجملك در حال چيراً دفعارينه مبادرت اولنسه مزج
تزوير امتزاجلری اقتصاسنجه يانكز بوسندلرله اکتفا ايمهرك درلق قیل وقل
احداث ايده جگاری وودولين متو-هيني دخی اسايط ايده جگاری خطر دسنه
نظراً شمديدن بورالك ملك صريح وصحيح دولت عليه اولديني ثابت
اولديني مشعر بو طرفدن ايران سفارتنه بر قطعه تقرير رسمي ويريلهرك
بر صورتك دخی انگلتره وروسيه اياچلارينه اعطاييله تايد حقوق سنه
اولنوب فقط اورانك تصحيح خط حدود ماده‌سی دخی سعادتلو ذرويش
پاشا حضرتلرينك نوبت مأموریتی حوالی مرقومه يه گلسنه تعلیق اولنوب
ويريله جك تقريرده بوراسنك دخی ذکر اولنمی وسالف‌الذکر برات عالی
ودفترخانه قیدلرينك برر صورتی تعالیم لازمه ايله برابر مشارالیهما
ارضروم والیسی ودریش پاشا حضراتنه ارسال قلمسی موافق مصاحبت
کبی کورینور ایسه‌ده اولبایده هروجه امر و فرمان اصابت بیان جناب
جهانبانی متعلق و شرفصدور بیوریلور ایسه اکا کوره اجرای ایجابنه
مبادرت اولنه جنی و تحریرات مذکوره اوراق متفرعه‌سیله معاً منظور
شوکت‌موفور حضرت شهنشاهی بیورلمق اوزره عرض و تقدیم قلندینی ...
فی ۱۵ محرم ۶۶ سنه

﴿ قریم مسئله‌سی هنگامنده فرانسه وانگلتره و اوستریا دولتلری ﴾
﴿ بیننده منعقد اولان عهد نامه‌نك ترجمه سیدر ﴾

اولاً مقدمکی مضبطه و تقریرلرده مندرج اولان موادك ضبط و احتضاريله
ایجاب حاله کوره اورویانك وقایه منافی ضمننده تکلیف شرایط اولنه جغدن
دول متعاهده مشترکاً مذاکره ایتدکجه هیچ بروجهله اختیار قرار
ایتمه جگاردور .

.....
 نایاً اوستریا دولتی مملکتینی روسیه علمینه محافظه ایتمکه برابر انکتره
 و فرانسه عسکری ایله اردوی هایونک روسیه ممالکی اوزرینه اجزای
 حرکاتنه ممانعت ایتیه جکدر . فقط عساکر دولیه مذکورده نک مملکتیندن
 مروورینه و مواد سائرده دائر مسائل ویانهده تشکیل اولنه حق قومیسوند
 مذاکره و تسویه اولنه جکدر .

ثالثاً روسیه ایله اوستریا دولتلری بینده حرکات خصمانه وقوعنده
 اوستریا دولتیله فرانسه و انکتره دولتلری بینده تحفظ و تعرضی حاوی
 اتفاقنامه بالطبع منعقد اولمش کی عد اولنه جغندن دول ثلثه برآ و بحر اسوق
 عساکره مبادرت ایده جکدر در .

رابعاً روسیه طرفندن صلاحه دائر هیچ بر تکلیف قبول اولمیه رق
 بوبایده دول متعاهده مشترکاً مذاکره ایتمکترین حرکات خصمانه نک تعطیلنه
 بیه قرار و یرده میه جکدر در .

خامساً اشبو کانون ناینک ابتداسنه قدر برنجی مادهده مصرح مواد
 اساسیه اوزرینه امر مصالحه اعاده اولنه من ایشه اشبو اتفاق مک مقصدینی
 استحصال ایتمک ایچون دول ثلثه متعاهده تدابیر مؤثره مقتضیه نک
 اجراسنی مذاکره سیریه ثبیت ایده جکدر در .

سادساً دول ثلثه متعاهده اشبو عهدی پروسیا دولته دخی عرض
 و تبلیغ ایله دولت مشارالیهانک موافقتی قبوله مسارعت ایله جکدر در .

« قره طاع حقنده عطفولو شکیب افندی حضر تلرینه »

مکتوب

مصالح جلیه نک بر آن اول حسن تسویه و تکمیلی ماترم عالی جناب
 جهانبانی اولایغندن طرف عالیرندن لازم کلان اقداماتک تمامی ایفاسی
 اخطاریه مقدمه عطفولو امین پاشا حضر تلری ایله تسیر سوی والاری
 قلمان تجربات عاجزی به جوابا ارسال بیوریان شقه بهیله تقدیم

خاله عتبه فلک مرتبه حضرت شاهانه قلندر ق منظر کرامت موفور جناب
شهنشاهی بیورملی .

ذات والاری مصالح سنییه واقف وشو جبل ماده سنک تراکت
و بر ساعت اول بتورلمسیچون نزد عالیده درکار اولان اهمیتته عارف
بولندقلری جهته اوزایوب سورنمنه سبب اولان حالاتک دفعی ایچون
واقع اولان احطارات نه قصور همتلری ظنی ونه ده حق عطفیلرنده
درکار اولان توجهات سنییه برکونه تدنی اقتضاسندن اولیوب مجرد
تهییج غیرت و همت نیتندن نشأت ایتشیدی . هر نه ایسه سایه تسهیلانویه
جناب جهانانیده حل ختام مصلحت قوه قریبه به کمش ویاپیله حق شیلر
دخی بوزکره ایضاً جانب باب عالیدن صوب سامیلرینه اشعار قلنمش
وشو مصلحتک اوروپاچه کوندن کونه تراکت کسب ایتکده اولسی جهته
بر آن اول اصول مقرره نیک کاملاً اجرایی والحاصل ارتق وشو جبل
لقردیسنک اهم والزم اولدیغی ذات دولترینه ازسرنه تفصیل اتمک اقتضا
ایتمه چکی یدیهاندن بولنمش اولغله مصالح باقیه ده دخی مأمول ومنظر
عالی اولان اقداماتک آجر وایفاسیله وشو مسئله مشکله نیک سرعت حسن
تسویه وتکمیلی تعجیل بیورملری لازمه دن و امر فرمان کرامت عنوان
جناب تاجدارى اقتضای عالیدن ایدوکی وبلطفه تعالی مصالح باقیه
ومتفرعه دخی بتوریلوبده محلی اهالیسندن معروضات رسمیه کوندردلیکی
کبی عودت بهیله رینه رخصت سنییه اعطاسی مصمم بولندیغی رهین علم
سامیلری بیورلدقده امر واراده اصابت معتاده حضرت شهر یارییه
موافق وحایه ذاتیله لری اولان مایه درایته مطابق وجهله حرکت همت
بیورملری تمنا در . . .

رتبه تلخيصي

عقبه علياي حضرت ولي نعمتك كوله و كوله زاده سي اولان صالح بك سايه شوكتوايه جناب خلافتناهيده امدى او طه سنه مداوم و تحصيل هنر و معرفته ساعى اولوب فقط هر يوزدن احسان عالي حضرت پادشاهى باشمدين آشمش اولدينى جهتله بونك همچون دخى استدعاى عاطفت عليه هره قدر يوزم يوغيسه ده ابونك خصايص مخصوصه سندن اولان حب اولاد قضيه سبك ويرديكي مجبوريت برنوع باعث جسارت اولديغنه بناء مومى اليك برقاندها تزايد شوق و خواهشنى موجب و حق كترانه مده ارزان بيورلمقده اولان الطاف جليله جناب جهانباني به لاحتقه جديده اولمق اوزره حائر اولدينى رتبه ثانيه نك اولى صنف ثانيه سنه ترفيعى خصوصه مساعدۀ مكارم عاده حضرت پادشاهى شايان بيورلمسى استدعاسنه اجتناسار قلتمش اولمقله هر حالده ...

۸ ذى الحجه ۶۹ سنه

صالح بك، رشيد پاشانك الكوچك مخدومى ايدى. قرق يدي تاريخنده تولد ايدوب طقسان بش سنه سنده ارتحال داربقا ايتمش و اوچقيلر باشنده كائن پدرى متوفاي مشار اليك تربيه سي درونه دفن ايدلمشدر. صالح بك مکتوبى خارجيه و آمدى او طه لرنده بولممش و مؤخرأ مجلس والايه اعضا نصب اولنمشدر. رتبه بالاي حائر و اوچنجي رتبه دن مجيدى نشانى حامل اولدينى حالده پدرينك وفاتسندن صكره اعضا لادن انفصالى و قوعبولمش و ايقاي وظائف معينه خصوصه ذره قدر اثر تسبب و تسامحى مشاهده اولنمدينى و بر كونه قصور و قباحتى بولنمدينى حالده بر طاقم آلچقلىرك پدرينه اولان خصومتلى حسيله كنديسنى بوبله بر مذلقه حقاره القا ايتلملى فوق العاده اغبرار و انكسار قلبنى موجب اولمش اولديغدن يكرمى سنه قدر مدت. مير كونده كائن ساحا خانه سنده اختيار

انزو او عزت ایلمشدر . قریم محاربه سندن صکره پارس ده قونغرہ انعقاد
ایلدیکی آوانده برطاقم اوراق مهمہ بی حاملأ ومأموراً پارسہ عزیمت وایقای
حسن خدمت ایتمشدر . متوفای مشارالیهک ایکی مخدومی واردر .
بیوک اوغلی شورای دولت اعضای کرامندن سعادتلو نورالدین بک افدی
حضر تلیدر . کوچک مخدومی ده امور شہندری قلمی خلفاسندن عزتلو
علی غالب بکدر . مشارالیه نورالدین بک ذکاوت ، فطانت ، حصافت ،
باشاقت ، نزاکت ، تواضع ، طلاقت لسان کی کالات انسانہ دن معدود بولنان
فضائل مرغوبہ وخصائل ممدوحہ ایله متصف اولوب تحریرات خارجہ
ومکتوبی اوطہ لرندہ وامور شہندری قلمی میز لکنندہ بولمشن وسال حال
اوانندہ قریحہ غایت صریحہ جاب پادشاهیدن شورای مذکورہ اعضا
نصب اولمشدر . چندسنہ مقدم ، مصر والیسی مرحوم محمد علی پاشانک
مخدوملرندن اولوب (بک) ده کائن ساحلحانہ عالیارندہ صندالی نشین
استراحت بولنان پرنس دولتو حلیم پاشا حضر تلرینہ داماد اولمشدر . ان شاءلله
ایلرودہ دولت وملتہ خدمات نافعہ ده بولنہرق بیوک پدری کی احرازشان
وظنروری ایدر .

✽ مقام نظارت جلیله خارجیه ۱۸۵۳ سنہ سی مایسنک ✽

اوزیدیسی تاریخیلہ مورخاً روسیہ دولتنک فوق العادہ
سفیر کیری پرنس « منچیقوف » طرفندن تقدیم اولنان
برقطعه تقریرک ترجمہ سیدر

روسیہ دولتنک زیردہ محرر الامضہ سیری سلطنت سیدک امور
خارجہ ناظری دولتو پاشا حضر تلرینک اشبو شهر مایسک اوی تاریخیلہ
مورخاً برقطعه تقریرنی اخذ ایله کسب فخر ایتمشدر . سفیر مومی الیه

ذات شوکتیات حضرت شهنشاهیك متفق عالیاری حشمتلو جناب
ایمپراطوری حقنده اولان خلوص و مودت ملوكانه لرینك و دولت علیه ایله
دولت ایمپراطوری میانده موجود اولان روابط قدیمه نك برقاندها تا کیدی
حقنده وکلای فخام سلطنت سنیه نك درکار اولان آرزو وامل مستقیانه سنك
تصریحات و تأمیناتی تقریر مذکورده محظوظیت کامله ایله مشاهده ایلمشدر .
انجق زیرده محرر الامضا روسیه سفیرینك ایمپراطور نامنه اجرا ایده جکی
تکلیفات محقاته و مستقیانه طرف اشرف دولت علیه دن امنیتسزلك نظریله
باقلدیغنه تقریر مذکورده نكسب و قوف و اطلاع ایله حیرت مکدریه دوچار
اولمشدر .

بوامنیتسزلك ذات حشمتیات ایمپراطورینك نیات واقعه سنه سلطنت
سنیه نك متبوعیت و استقلال عالیسی محل اوله جق بعض حقوق جدیدی
استحصال ایتمک املی مثللو ذات حشمتیات ایمپراطورینك اصول قوتو تکارانه
و حقوق پرورانه پولتیقه سنه مغایر و منافی اولان بریتی عزو ایله نیات
ایمپراطورینك دولت علیه طرفندن تأویلنده شبه کسب وجود ایتدیکندن
بوشبهه ایمپراطورک کندی متفق عالیسنك خلوص و مودتنه کال میل و خلوص
ایله مراجعت ایتدیکی و ذات شوکتیات حضرت پادشاهیك حکومت
مقدسه و نامتغیره سنه هیچ برکونه ضرر طاری اولمقسزین روسیه دولتشك
معتقد بولندی و ایمپراطورک محافظ طبیعیسی اولدیغی اورتودقس مذهبی
حقنده اولان همت علیه نك برائر علنیسی طلب و التماس ایلدیکی حالده
بیان اولندیغی زیرده محرر الامضا روسیه سفیری مشالیه پاشا حضر تلینه
تبلیغ و اخطار ایله ایفای لازمه ذمت ایدر .

سفیر مومی ایه کندو متبوع مفتحنك شرق خرسیتانلی مذهبی حقنده
احترازاتی ایقاظ و دعوت ایدن وقوعات مکدره یی بوراده اخطاره حاجت
کوره میوب ذات حضرت شهنشاهیك بعض بدخواه و مهارتسز مستشارلرینك
وقوع بولان خطالرندن حاصل اولان خاطره متألیمی محو و ازاله ایده
بیله جک شی ذات حضرت پادشاهیك اراده سنیه مستقله سندن نشات

ایده جک برسند و تعهدات اختیارید و رسمیه ایدو کنی تبایع ایلر. زیرده محرر الامضا سفیر ایمپراطورک اعتقادات مذهبی سی حقیقه بولشائنه رعایتی مذاکره و مکالمه ایتکه مأمور بولمش ایسه ده بونک مواد اساسیه و اصلیه سی خارجیہ ناظری دولتلو پاشا حضرتلرینک اشبو شهر مایسک اونی تاریخیه وارد اولان تقریرندن اکلاشدیقنی وجهله اگر رد اولنوبده دولت علیه اعتراضات ماتزمه اصولیه اقتضاسنجه دولتین متحابین میاننده تنظیم اولنه حق برمنازعه ده ایجاب ایتدیکی وجهله طوغریدن طوغری یه برحسن وفاق خالصانه ک طریقلرینی بیه سد ایتکه اصرار بیورر ایسه کندوسنک ارتق مأموریتی تکمیل اولمش عدایده جکنی و وکلای فحام سلطنت سینه ایله قطع محاورات ایله جکنی و بوندن ترتیب ایده جک کافه نتایجک مسئولیتی وکلای مشارالیهم حضراتنه اعاده ایده جکنی مع التأسف بیان ایدر و مطالعات محرردنک دولت علیه کمال اعتنا و دقت سینه سی جلب ایده جکنی و خارجیہ ناظری دولتلو پاشا حضرتلرینک مطالعات مذکورده ک اهمیت کلیه سندن و اساس بولنان اصول مضامینه دن متأثر اوله رق ماه مایسک اونی تاریخیه مورخ اولان تقریری کندو متبوعنک ناموس و وقارینه موافق جواب کی قبول ایتکه جواز ویرمیان سیلری دخی تقدیر بیوره جقلرینی امید ایلر. ارتق زیرده محرر الامضا روسیه سفیری اشبو تقریرده شهر مایسک الافرانقه اون دردنجی اشبو جمعه ایرتسی کونه قدر لطفاً بر جواب اعطا بیورلسنی پاشای مشارالیه حضرتلرندن نیاز و التماس ایله مسئله نک درکار اولان اهمیتی تأمل و مطالعه ایتک ایچون محتاج اولدینی وقت کافی بیووجهله اعطا ایتدیکی ظن ایلدیکی افاده سنی سفیر مومی الیه دولتلو پاشا حضرتلرینه درکار اولان احترامات فائقه سنک تجدید تأمیناته وسیله اتخاذ ایتشدور.



بو تقریرک رشید پاشانک اوراقی ایچنده ظهور ایتمش اولسنه و اهمیتی بر مسئله یه متعلق بولمسنه بناءً بیرتیلوب آتیلدیورمسنی تجویز ایده مدم. اوده بولنسون دیدم. پرنس «منچاقوف» ۱۸۵۳ سنه میلادیه سنده روسیه

دولتي طرفندن فوق العاده بيوك اياچي اوله رق نزد سلطنت سنييه كوندرلمش
ودولتين بيننده انقطاع مناسباته سبب اولمشدر .

— ارضرومده كي ايران شهيندرينك عزلي —

ماكو قضاسي سا كنارندن تمونام شخصك وقوع سر قته ميني محلنده
توقيف اولمسي اوزرينه ارضرومده بولنان ايران شهيندرينك ظهوره كلان
حركات رديه سني مشعر دولتو مظهر پاشا حضر تلي ايله حوالى شرقيه
مفتشى سعادتو عثمان افندي طرفندن كلان ايكي قطعه تحريرات منظور عالي
بيورلق اوزره تقديم اولندي . مرقوم تمو ايران تبعه سندن اولمسيه
كندوسنه كوندرلمسي ترجماني واسطه سيله افاده ايدليكي وقت جانب حكومه
تسليم اولمامسي ومذكرة رسميه طلب اولمش اولمسنن طولاي شهيندر مومي
اليهك ارضرومده نه قدر مجملر وارايسه جاه سني مساحاً باشنه طولاي بويد
حكومه قارشو طور مق افكار مجنونانه سنه صامتش اولمسي طوغريسي معاملات
دوليه ونظامات بلديه تماميله مغاير اولديغندن وحتى بوياديني شي بك بيوك
تهمت وقباحت اولديغني عقينده كندوسيدخي درك ايدرك تبعه ايرانيه يي
كان بعض تنبيهات اجراييه چون جلب ايتمش واديسنده سوزلر ايراديله بيان
معذرت صره لرينه چيچشمش ايسه ده خالق بوضورتله اوينه بريكيدير مكدن
مرادي بونيت فاسديه ميني اولديغني اوراده كي روسيه وانكلتره قونسولسليرى
طرفندن ویرلمش وملفوناً كوندرلمش اولان مذكرة لرك مالى دخي مصدق
ومثبت بولنديغندن ارتق بوحالك اوزرينه حكومت بلديك انكله محبارده
ايتيمي وصفت مأموريتي طائيمي حسب الاصول اويهميه يي بته شو
حر كتنن طولاي بغدادين كندوسيله مناسبات رسميه قطع اولنديغنيك
طرفنه رسماً بيلديرلمسي خصوصيك ارضروم واليسى دولتو پاشا حضر تلي رينه
يازملي وشخص مرقومك شهيندرلكنن عزليه رينه ديكر مناسب برينك
تعيني كيفيتي وكلاي ايرانيه افاده ايلمسنك دخي طهران سفيري سعادتو

احمد و فیک افندی به اشعار اولمنسی خارجیه نظری عطا و قتل افندی حضرت تازیانه
مناسب کی مطالعه اولندیسه ده اولیاده هر نوجهله امر و فرمان کرامت بیان
حضرت پادشاهی شرف افزای صدور بیوریلورایسه اکا کوره حرکت اولنه جفی .
۸ جمادی الآخر ۶۷ سنه

— باجیقا سفیری بولونداک دفعی —

باجیقا ایاجیسی موسیو (بولونداک) ک مواقع معلومه اثنای سیاحتده
ظهوره کلان حرکات مفسدانه سی اوزرینه کندوسنک بورادن عزلی دولت
علیهنک مطلوبی اولدیغنک باجیقا قابنه توسنه بیلدیرلمسی کچنده باراده سنیه
بروکسل سفارت سنیه سنه اشعار اولتمشیدی .

بوصورت تبلیغ اولندقدده حشمتلو باجیقا قرالی حضرت تازیانه طرفدن
رد ایدلیدی و مقدمات بوکا موافقت ایتمش اولان امور اجنبیه نظریه نیک دخی
اولکی افاده سندن کلیاً نکول ایتدیکی و باجیقا دولتنک شو حرکتدن اوراده
بولنان فرانسه و انگلتره اوستریا و ساردنیا سفیرلرینک ناخشنود اولدقلری
و مومی الیه بولونداک پساپورطی ویرمکن بشقه چاره قلمدینی افادته دائر
بروکسل سفیری جانبندن بری برنی متعاقب ایکی قطعه تلغراف تحریراتی
کمش اولوب بوراده محرمانه رأی سؤال اولنان سفارتارک ملاحظتنده یالکنز
ایاجی مومی الیهک دفعیهل اکتفا اولمنسی صورتی بیان اولدینی مثللو اول
امردده بروکسلده اولان دولت علیه سفیرینه ترک سفارت ایتدیریلهرک صکره
بونک نتیجه طبعیه می اوله رق بورادن دخی مومی الیهک پساپورطی ویرلمسی
اویه بیله جکی شقی دخی ایراد اولمش اولغله ایتلو دولتلو قومودان پاشا و دولتلو
سر عسکر پاشا و مالیه نظری پاشا حضرت ایلیه دونکی صالی کونی باب عالیده
برلشیلهرک دولتلو رئیس پاشا حضرت تازیانه دخی حاضر اولدینی حالدده ایجاب
کیفیت درمیان اولندقدده سفیر مومی الیهک متجاسر اولدینی مفسدانه حرکت
اوزرینه کندوسنک بوراده قلمسی اولدن دخی مناسب دکل ایکن شمعی عزلی

طالب اولمش اولدینی حالده دفع ایدلمسی ناموس جایل حکومتی ایراث تقیصه بی موجب اوله جنی جهتله کندوسنک بورادن چیقارلمسی لزومی متحداً ایراد اولدقدن صکره قرال مشارالیه طرفندن شوکوستریلان معاملیه ردیه اوزرینه بلجیقا حکومتیه دخی مناسبات رسمیه نك انقطاعی اقتضا ایدوب ایتمه چکی بحی میدانه چقوب اولباده جریان ایدن مذاکرات کثیره نك فذلکه سنده دخی چونکه بلجیقا دولتندن سلطنت سنییه ناخشنود ایده چک برمعامله ظهوره کلیوب دولت علیه نك شکایاتی یالکز ایاجی مومی الیهک ذاته منحصر اولسنه وعزلی صورته موافقت اولنماسی مقدمه دخی ملحوظ اوله رق او حالده مناسبات دیپلوماتیه نك ساده ایاجی مومی الیه قطع ایدلمسی صورتی اولجه بلجیقا دولته بیلدیرلمش اوله رق شمدی بوندن بشقه برحال ظهور ایتامشکن ایاجی مومی الیهک ذاتیه اولان برودتی دفعه بلجیقا حکومتیه نقل ایتدیرمک پکده موافق مصالحت اولیه جفته مبنی دولت مشار الیه الیه اولان روابط رسمیه نك وقایه سیله برابر یالکز ایاجی مومی الیهک پساپورطی ویریلهرک بورادن دفع قلمسی وبوحالک اوزرینه احتمالکه بروکسلده اولان دولت علیه سفیرینک دخی اورادن قالمسی دولت مشار الیه طرفندن تکلیف اولنه جغندن وبوصورت دولت علیه نك معامله سته مقابله دیمک اوله جنی جهتله شان وناموس سلطنت سنییه طوقنیه جغندن اووادیده افاده واقع اولورسه بروکسلدن پارسه کلسی صورتنک دخی سفیر مومی الیه بیلدیرلمسی وبورادن مومی الیهک دفعندن صکره مصالحتک نه صورت کسب ایده چکی اکلاشاتجه بقدر بلجیقا دولته دائر اولان امور ومصالحده مشکلات کوستریلهرک ینه سابقی وجهله اداره ایتدیرلمسی صورتاری متفقاً مذاکره وتسیب اولمش ایسه ده اولباده هر نه وجهله امر وفرمان حضرت ملوکانه متعاق وشرف صدور بیوریلور ایسه منظوق منیف اجرا اولنه جنی وبوکا دائر کلان تلغراف مکتوبلرینک صورتاری منظور معالیفور جناب شهریار بیورملق ایچون عرض وتقدیم قلندینی ۰۰۰۰ ۱۸ شوال ۷۳ سنه

« بولوندىل » ۱۸۴۹ ده مصاحكندار صفتيه كلوب ۱۸۵۳ تاريخده كوچك اياچى نصب اولمىش و حركات مفسدانه سنه مبنى تاريخ مذكورده دفع ايدلمشدر.

— ❖ — پرتوپاشا ايله رشيد پاشانك مأموراً مصره واصل ❖ —
❖ — اولدقلىرى زمان محمدعلى پاشا طرفندن استانبولده برزانه ❖ —
كوندريلين برمكتوب

عطوفتلو، سعادتلو، رفتلو، قيرنداش اعز و اكرم سلطانم حضرت تارى
رئيس الكتاب سابق عطوفتلو پرتو افندى حضرت تارى ماء صفراخيلك
اوچنجى جمعه كوني ليان اسكندريه واصل اولدى واسكندريه سراينه
چيتاريلوب ايفاي رسم خوش امدى اجرا قاندى افندى مومى اليك حوزه
محافظة سنه تفويض بيوريان تيمهايت حضرت شهنشاهى تقارير مصدقه لرندن
مومو مستفاد اولدى و مأمور اولدينى مصالح سنيه يي مذاكره تشريفك
فرداسى كوني مباشرت اولدى. اولبايده كاتب اسرار حضرت شهر يارى
عطوفتلو افندى اوغلمز حضرتلرينه برقطعه و باب عاليه ديكر برقطعه
قائم تريم و طوبره و وضعاً صوب عطوفلرينه بعث و تسير قلندينى و جيب
هايون حضرت شهر يارى يه من غير حد يكرمى بيك كيسه و عساكر خاصه
شاهانه مصارفه تخصيماً بهر سنه ارسال اولمق اوزره تقاسيط مصر يه ضم
صورتيله بشيك كيسه اچمه كه جمعا يكرمى بشيك كيسه اچمه ترتيب اولمق
ويكرمى بشيك كيسه اچمه نك اون بيك كيسه سى افندى مومى اليه اوغلمز
حضرتلرينك معاودتيله كوندرلك و قصور اون بشيك كيسه اچمه دخى بهر
اوچ ماهده بشريك كيسه اچمه دن طقوز ماهده بتورلك اوزره تصميم
قلندينى بمنه تعالى معلوم سعادتمنز و مازى بيورلدقده معروضات خالصانه مزى
محللرينه تقديمه همت و اچمه خصوصى دخى اقتضا ايدن محالاره حسن افاده يه

صرف حمیت بیورملری مأمول خالصانه مزد در ۹ صفر سنه ۴۶ مهبر
محمد علی

❦ باب عالی به کوندردلیکی بیان اولنان تحریرات ❦

دولتو ، عطوفتو ، رأفتو ، اہمتو ، ولی انعم عالیہم اقدام سلطانم حضرت تری
متحیزان رجال سلطنت سنیہ دن رئیس سابق عطوفتو پرتو افسدی
حضرت تری بندہ لری مبارک قریحہ کرامت صریحہ جناب پادشاہیدن بالانتخاب
مخصوص قروت هایون ایلہ بحرأ طرف بندکی به مأمورأ اعزام و ہر برخصوص
طرف اشرف حضرت پادشاہیدن کندوسنہ امر و تنبیہ وافہام بیورلمش
واقدیء مومی ایلہ بندہ لرینک مأموریت ظاہرہ سی اولوق حسیلہ بالاسی
خط هایون ایلہ موشح برقطعه فرمان عالی منطوق منیفندن معلوم عاجزی
اولہ جفی وجہلہ کرید جزیرہ سنک معرفت چاکری ایلہ استحصال اسباب
نظامیہ سی دخی ضمیمہ مأموریتی قلمش اولوب کرید جزیرہ سی حقندہ
صوب بند کانه مدن لازم کلان تدایرک عرض واجراسنہ مبادرت ایلمام
بابندہ برقطعه امرنامہ سامیلری وبالاسی خط هایون شاہانہ ایلہ موشح امر
عالی افسدیء مومی ایلہ واسطہ سیلہ شرفورود بیورملغہ مال مکارم اشتال
عایلری موبمو معلوم عاجزی اولمشدر .

کرید جزیرہ سنک امر نظامی عقل قصیرمہ کورہ آز عسکر و مہمات
ایلہ حفظ وادارہ اولنہ من و نظامنہ کیروب مرکز قدیمی بولہ من . زیرا
جزیرہ مزبورہ اولدجہ واسع و کوزل بریردر . و رعایای وافر و متحرکی
کثر بر محلدر . بونک تقویہ و استحکاماتی ازغیر موجود اقل قلیل دہا
اون بیک و بندہ لرنبجہ اون بشیک عسکرہ و مقدار وافی مہمات و ذخایرہ
محتاج اولوب و ہلہ اولادن تنکجہ طورانیلوبدہ اولمقدار عسکر و وافی
مہمات و ذخایر صوقیلوروتیز الدن اشقیاء اہل اسلامی یدلرنده بولنان اسلحہ
حربیہ نک آئینسیلہ اطمینان تامہ ویریلہرک یا تشدیدلمسی اسبابنہ تثبت اولنوب
بعده قلاع و محال سائرہ سندہ اولان طوپ و تفنک اکسک و کدیکی تنظیم

وامر محافظه لازم کلان لوازمات سائر سی تتیم قندی حالد طرف
 اخردن دکه حال ایله ایصال دست خسار ایدر بولنه من و بی اوزرند
 اولان رعایا دخی قبره من فاما بو وجهله اولمازده اولکی کی بوش طوتیلوب
 وحد اعتدالذن نقصان عسکر ومهمات کوندریلور ایسه طغانلری ممتد
 ونهایه الامر صقشدیرلینی کی روملر ایله طاقه طوق وراسی کسلیمه جکی
 وبعضلریده مقررده لرینی صوغان وصارمسق صویله ملمع ایدوب روسیه
 فرانچیه وانکلتریه کیدوب وکلا قاریلرینه دوشرلر . انلرده متمرده ومتعصبه
 اولدقلرندن قوجه لرینی تحریک و اغفال ایدرلر . انجامکارینه برداهیة دهیانک
 مبدأه بادی اولور . حال بویله ایکن بوکریدک حسن نظام وانتظامی بر مقدار
 عسکر وذخیره ارسالیله مرکز قدیمی بوله من وشیرازة انتظامنه کیره من .
 فاما جزیره مزبورک قریقی حسیله عهده چاکرانه مه حاله وتقویض بیوریلور
 ایسه عدل وعدالت شهنشاهی برکال اولمق جهتیه ستر وحمایه سنه موفق
 اولنور ظن ایدرم . والا چاکرلری اولمقدار مصارفه تحمل ایدمه جکمدن
 بوبابده غمو سنیه شاهانه نی نیازه مجبور اولنه جنی افاده سیله حق بند کانه مده
 همم علیه لری مصروف وبیدریغ بیورلمق نیازیه عریضه بندکانه مک تحریرینه
 ابتدار ومرفوع پیشگاه دولتقرارلری قلندی ان شالله تعالی محاطعلم عالم
 آرای ولی النعمانه لری بیورلدقده اولیابده وهر حالده امر وفرمان وعنايت
 بی پایان دولتو ، عطوفتو ، رأفتو ، ایتلو ولی النعم علی همم افندم سلطانم
 حضرتلرینکدر . صفر ۹ سنه ۱۲۶۷

مهر

محمد علی

فرانسه دولتی امور اجنبیه ناظری طرفندن بیک سکزیوز
الی اوچ سنه میلادیه سی تشرین اولنک یدیی تاریخیله مورخاً دولت
مشار الیها سفراسنه تسطیر اولنان برقطعه تحریراتک صورت
مترجمه سیدر

اهتلو دولتلو رشید پاشا حضرتلری طرفندن ویانه مسوده سنه اجرا
اولنان تغییراتک ردی اسبابی حقده روسیه قاینه توسنک تبینات واقعہ سی
معلومز اوله لیدنبرو کافه مساعیمز دولت علیه نک قورقولرینی دفع و برطرف
ایدرک دول فحیمه طرفلرندن توصیه اولنان صورت تنظیمیه موافقتی
استحصاله صالح اوله حق صورتده ویانه مسوده سی کندولری تأویل ایلمک
و ویانه سفرا مجلسی الزامه صرف اولمش ایسه ده برطاقم ترددات متأسفانه دن
طولانی نیجه قیمتلو و قتلر ضایع اولوب بعض تأمینات دخی موقع و محلنده
ویرلمش اولسیدی کافی کورینه جک ایکن تأمینات مذکوره پک کچ وقوع
بولدقاری جهستله اهمیت و قوتلرینی ضایع ایلمش و موسیو قونت دوبول
عودتده در سعادته مجدداً اجرای مساعی مصلحانه ایتمامزی بزه تکلیف
ایلدیکنده احوال کلیاً بشقه رنک کسب ایتمش ایدی.

فی الحقیقه وقوعات ایرولمش اولدیغندن فرانسه و انکلتزه دولتلری
ویانه قاینه توسنک نیت خالصانه سی تقدیر ایلدکلی حالده طرفندن در میان
اولنان تکلیفاتک اجرایی امکانه و لمدیغنه اطمینان قلب حاصل ایلمشلردر.
بو تقدیرجه الی ماهدنبرو کشا کشده بولنان مسئله مبدأ اصلیه سنه رجعت
ایتمش کی اولدیغندن مسئله نک صور مختلفه سی بو وجهله زائل اوله رق
الحالة هذه جمله نک نظر دقتی جاب ایتمکده اولان کیفیت پرنس منچیفوفک
مأموریتک فرداسی کوننده کی سلطنت سینه نک بقاسیله یک وجود اولان
موازنه دولیه ماده سی اولدیغی اشکاردر. و اولتاریخده روسیه لونک ادعاری

حکمه واقع اولان رأی و حکمی اوروپالو فراموش ایدمه جکندن اشته
سفرای دولک همتاری اشبو ایدعالری ذات حضرت پادشاهینک حقوق
حکمداریسیله تألیف ایتک قضیه سنه معظوف و مصروف اولمش ایسه ده
فقط بوکونه برتالیفه حالشمقلقه پترسبورغ قابینه توسنک مطالب اصایه سنک
ویاخود اراتق حق الانصاف قدس مصالحنک تنظیم و تسویه سی بهانه سیله اولمدینی
حالد بوندن صکره دخی درپیش ایدمه سیله چکی شکایتنک حقانیتی نه طرفزدن
ونده بیلدیگمز کمنه طرفندن اصلا اقرار و اعتراف اولمش دیمک اولمه جنی
وبو باده حقیقت حال میدانه چقمش اولمغله اراتق مباحثه سی بتمش اولان
برماددن تکرار بحث ایتککلک عبثه اشتغال دیمک اوله جنی اشکاردر.

بونده درخاطر اوله حق شیر یالکز روسیه دولتنک بلا سبب مملکتینی
استیلا ایدرک اشبو حرکت تعدیه سیله شروع و مباشرت اولمش اولان
مکالماتک حسن نتیجه سی مخاطریه براقش اولمشی وبو وجهله بتون ممالک
محروسه شاهانه ده بوکونکی کونده ذات ملوکانه نک بیله اظهار موافقه مجبور
اولدینی حرکات عمومیه یی دعوت ایتش اولمشی خصوصاری اولوب اگرچه
سلطنت سینه نک ویانه مسوده سی هیئت سابقه سی اوزره قبوله عدم موافقتی
قضیه سی براق کونلر دولتنک موقعلرینی دکمیدرر کی اولمش ایسه ده فقط
پاشای مشار الیه حضرتلری طرفندن اجرا اولمش اولان تغییراتک بی لزوم
اولدینی شمدی کیم ادعا ایدمه یلور. حتی تغییرات مذکورده نک کمال لزومه
بناءً اوستریا دولتنک کندوسی بیله اشبو تغییراته معادل شیر بولمغه سعی
و غیرت ایلمشدر.

اشته لدی الاقضا بونکه دخی دولت علیه نک مخالفتی اثبات اوله
بیله جکندن عامه ناسک اقراری اوزره قونت نسلرودک تاویلندن طولایی
بعض فقراتی مخاطرلو صورتده مهیم و مغلق اولمش اولان برسندی
کندوسنه امضالقی ایچون سلطنت سینه یی اجبار ایلمکده نه شان ونه ده
حقانیت اوله میه جغه مبنی فرانسه دولتی بویه برخدمتدن کف ید ایلمش
اولمغله کندوسنک اشبو قراری متغیرندن هیچ برسته باعث حیرت اوله جق

بر حرکت کورینه می جکدر . چونکه دولت علیه ایله روسیه دولتی بیننده
تکون ایدن اختلافك مبدأ و منشأند بزو فرانسه دولتك ارزوسی اوروپا نك
منافع عمومیه سی و حقوق سلطنت سنیه نك محافظه سی قضیه لرندن عبارت
اولسیله اشبو منافعك وقایه سنه و كرك مقصد مذکورك حصوله احسن
طریق بیوك قابینه تورك اتحاد و اتفاق اوله بیلور اعتقادنده اولمش ایسه ده
فقط بونکله برابر هر حالده استدی کمز کی حرکت ایلمکله دائماً مختار اوله رق
بو وجهه مکالماتده وقوعبولان مشارکت مز خصوصی کندوسنك محوی
ویا خود ضعف بولسی کی حالتلرله دولترك مناسبات حاضره لرینی کرکی کی
تبدیل و تغیر ایده بیله جک بر دولت حقنده بشقه بر صورتله اجرای حمایت
و مظاهرت ایلمک استحقاقی بزه اصلا ضایع ایتدیر مامشدر .

حال بویله ایکن دولت علیه ایله اولان منازعه نك حقسنزلی اشبو
منازعه نك حین ظهورنده هر کس طرفندن اثبات و اعتراف اولدینی مثللو
فرانسه دولتی دخی النهایه اشبو حقسنزله و كرك خرابیتی مستلزم اوله بیله جک
بر هجوم و تعرض علیه نده سلطنت سنیه یی تأمین ایلمک لزومنه احالیه انظار
دقت ایدرك احتمالات مصادمه بعید و یا خود پك ضعیف کورندکجه اختیاری
و حییه دن عدا ایتمش اولدینی اصول انتظاریه دن احوال حاضرندك ابرامات
ظاهریه سیله چیمغه انکلتره دولتیله بالاتفاق قرار ویرمش و بنابرین ایکی
دوئمانك امیرالیرینك بشیکلردن فك لشکر اقامتله اق دکن بوغازندن اچرو
کیرملری ایچون کندولرینه امر کوندرلمشدر . قالدیکه ۱۸۲۸ تاریخده
روسیه عسکرینك طونه اوزرینه و بلقانلره طوغری یوریشی بتون المانیانك
همت کامله و صحیحه سی تحریك ایتمش ایکن بوگونکی کونده منعه مقتدر اولدینی
وقوعانده ایجاب احواله کوره حرکت ایتمه قرار ویرمش اولسی بروجله
اکلاشیله مز ۱۸۴۸ سنه سنده سرزده ظهور اولان اتش اختلافك
دولتلی کندو بولتیقه قدیمه لرینی اك زیاده مستکرمه اولان امراض نفسانیه نك
مخاطرده القایتمش اولدینی بقالیرینك مقتضیاتنه تابع و تعلق ایتدیرمه
مجبور ایلمش اولدینی معلوم ایسه ده معافیله امپراطورك بر منستروسنك

بعض مرتبه نه رور ايله سويلمکه مقتدر اولديني وجهله اوروپاده نظام
واسايشك استقرار بولديني وملتلك منافع عظيمه لري دخي حکمداران
زردنده موقع مشروعه لريني کسب ايلدک لري جاي انکار دکلدرو.

اشته اشبو منافي فهم ايله اولبايده جسورانه خدمت ايتمکه عزم ونيت
ايلمکک مغلوب اولان برفرقه نك امانتي محو وازاله يه احسن طريق اوله جفي
مجزوم اولوب فرقه مذکورده نك ايسه ولو موقتاً نائل مرام اولمسنك احتمالي
دخي دولتلر بيننده برفرقه حاصل اولديني تقديرده ممکن اوله بيلوب اشبو
تفرقه ايسه دولت عليه نك بقاسي اوروپاده امر اسایشك اسباب اساسيه سندن
بری بولديني جهتله دولتلرک اختلاف منافع لردن طولاني اوله ميوب يالکزر
بعض ناحق اعتماد سزلقلر وياخود بر طاقم ملاحظه منر قورقورلر مناسبتيه
وقوع بوله جفي بي اشتباهدر.

— ❦ — جواب ❦ —

رسیده دست احترام اولان تذکره علیه سپهالاريلری مالی رهين اذعان
بندکنه م اولمشدر . له الحمد سایه شوکت وایه حضرت پادشاهیده هر زرده
بولنسه م مظهر امنیت کامله اولديغمی بیلديکم جهتله بنده زاده لرینک
خانه سنده بولديغم برکونه تلاشدن اقتضا ايتمه رک مجرد وجودجه يورغوناق
وذهنجه طورغوناق مناسبتيه تنفس آرزو سندن عبارت بولنديغنه بناء
بواقشام اویديريله مدیني حالد بجه تعالی یارنکی کون بنده خانه يه کیده حکم
درکار اولوب مشاراليه دولتلو غالب پاشا حضرت لری بنده لری دخي خاک پای
عالی سرعسکریلرینه عزیمت ایتمش اولمغله هر حالد امر وفرمان حضرت
من له الامر کدر ۲۲ ربیع الآخر سنه ۷۰



حرص اقبال ايله عالی و محمد علی پاشا لرك حيتلی وزير عايشنده بك چوق
انتريقه لری وقوع بولديني کي تاريخ مذکورده دخي بالواسطه ترتيب واجرا

ايتدير دكاري القات و تشويقات عوام پسندانه ايله برنمايش وقوعى استخبار
قلنديغندن رشيد پاشا برقاچ كون قدر بشكطاشده سرنجه بك يوقوشنده كائن
ماين هايون كاتيلارندن مخدومى جميل بكك خانه سنه چكلمشيدى

◀◀◀ حالا صرپ بكي رتبتلو اصلتلو درايتلو علىكساندر جنابلرينه ▶▶▶

رتبتلو اصلتلو درايتلو مير وفاسمير جنابلرى .
اركان حربيه بيكباشيلردن ومعيت معاليمنقبت حضرت پادشاهى ياورلردن .
عزتلو مصطفى افندي بودقمه نامه مخصوص جناب ملوكانه ايله ويانه جانبنه
اعزام بيورلمش اولديغندن ذات درايتسمات ميرانه لرينه ملاقاتنده حقمده
ظهوره كله بك معاملات مرغوبه دنلوازانه لرى بومجب نيكخواه لرينه دخى
باعث مزيد ممنونيت اوله جنى بيانيله تا كيد روابط محبت معرضنده ترقيم
ودادنامه يه ابتدار قلندي . ۱۱ جمادى الاول سنه ۶۹

◀◀◀ جزايرلى اوغلى ماده سى ▶▶▶

صراف مغرديج محاسبه سندن طولاي خزينه خاصه حضرت شاهانه يه
ويريله بك اچقنك صورت تسويه سى باعريضه خاكيلى سامى و كالتپناهيلرينه
بيان و اشعار قلممشيدى .

بوندن بشقه ماله خزينه جليله سنه دخى كائن كليتلوجه ذمت عاجزانم
اولديغنه دائر بعض حوادث تكمون ايتديكى ميسوع بندگانم اولوب اكر چه
كچنده ماله نظارت جليله سى جانبندن بالترقيم جانب عاجزانمه كوندريلان
برقلمه دفتريده بعض چفتلكات مؤجلاتندن و ويركولردن طولاي بيك اون
التي كيسه اوچيوز اوتوز غروش ذمت كوسترلمش ايسه ده جانب بندگانم مدن

تنظیم ایتدیر یلهرک سالف الذکر دفتر ایله برابر تقدیم قنآن مشروح پوصله دن مستفاد اوله جنی وجهله یانیه ده کائن چفتلیکات مؤ جلاتنک صراف هوجه مقصود قولارینک انضمام معرفتی مناسبتیله انک دخی معلومی اولدینی وجهله مذکور چفتلیکات ملتزمی طرفندن محلی مال صندیغنه تأدییه سی مشروط اوله رق دیگر لرینک دخی هب آله حق یرلری معین اولمغله بواجقه لر ایالت ولواوقضا مأمور لرینک تحصیل ایده جکی ومالیه خزینئه جلیله سنک دخی انلردن طلب ایله جکی وارداتدن بولمغله خزینئه جلیله جانبندن تحصیانه تشبث اولنوبده شاید ایچلرندن تمتع کورینانلری اولورایسه سایه حضرت پادشاهیده هم علیه آصفانه لر یله در حال تأدییه سنه باقالمق اوزره آیدین چفتلیکاتی بدلی اولوب بودمات موهومه دن طولای خزینئه جلیله ده توقیف اولنمش اولان المی بیگ غرو شک شمیدین اعطا ایتدیر لمسی خصوصنه مساعده سنیه خدیو یلری شایان بیورلق باینده ۱۲ ربیع الاول سنه ۶۹



صراف مغردیج جزایرلی اوغلی دیمکله مشهوردر . اووقتلیر دولتک امور مالییه سی بومشالو آدمارک دست اداره والتزامنده ایمش . بومغردیج التزاماتدن و دیگر امور و خصوصاتدن پک چوق تمول ایتمشیدی . رشید پاشانک حمایه سی سایه سنده اوزمانک حوصله تحمانه صیغمییه حق درجه ده مغرورانه و مسرورانه یشایوردی . خاص کویده وزیرانه برقوانغی ، متعدد اوشاغی بولندینی کی بوغاز ایچنده کائن یکی کویده دخی غایتله جسم و متین کار کیر بر ساحه خانه انشا ایتدیر مکده ایکن خصمای اقبالی بولنانارک تشویقاتی ایله علی و محمد علی و رضا پاشارک نظر نفرت و خصوصتارینی جلب ایتمش والتمش سکر شوالنده رشید پاشانک مسند صدارتدن انفصالی اوزرینه محوینه ساعی بولنان وجدانسرلرک پنجه انتقامنه دوشمشدر .

بوتد کرمارک ماللرندن دخی مستبان اوله جنی وجهله مغردیج مرتکب و مرتشی اولسون و فوق العاده متمول بولنسون رؤیت حسابات ماده سنی

عدل وحقانيته توفيق وديكر صرافلرك امور حسابيه لرني ده تدقيق ايلمك لازم كلورايكن بيجارهك ثروت وساماني وحتى خانماني محو وپريشان وكافه اموال واملاكني ضبط ومصادره ايلمشلردر . مغريحي التزام صورتيه تمهيد مطالعات ايتيورز . اساسا احتلاسات وارتنكا باتندن دولايي حقهده ترتيب جزايدلسه كيمسه برشي ديمزدی . انجق غدر وقوعی حسييله دركه كندوسی حقسنز اولديني حالده انظار ناسده حق قزانمش ومغدور عداولنمشدر . بونلر مغريجی محوايمكه تسكين حدت وخصومت ايدهميوب بولكه ايله زواللي رشيد پاشانك ده دامن ناموسني تلويث ايمكه چالشمشلسده موفق اوله مامشلردر . « جزايرلي اوغلي ياليسي » يكي كويده « قلندر » طريقتنده كائن اولوب چندسنه مقدم طرف دولتدن — سفارتخانه انشا اولمق اوزره — اوستريا دولته ترك واهدايدلمشدر .

— بوده مغريج ماده سي —

ابهتلو دولتو محمد علي پاشا حضر تلرندن جزايرلي اوغلي مغريجك ادعا كرده سي اولان مبالغدن اول امرده ردي محكوم اولان اچهدن طولاي مشار اليه حضر تلرينه يازيلان تذكره رسميه به جواب رسمي يازمليه رق فقط بعض افادات شفاهيه وقوعبولمش وعبدالقادر پاشادن آلمش برسند صورتی دخی اعطا قلنمش اولديغندن بوماده به مخصوص اولان قومسيون اعضاي كرامی دخی حاضر اولديني حالده مجلس مشورته جريان ايدن تدقيقات ومطالعاتي ومصلحتك هنوز محكوم اولميان جزء باقيسنك دخی مجلس عالی تظلماته حواله سي كيفيتي شامل مضبطه مهوره منظور عالی حضرت پادشاهي بيوزلمق ايچون تقديم قلنمش اولمغله اولبايده هر نوجهله امر وفرمان كرامت بيان جناب تاجداري متعلق بيوريلورايسه اكا كوره حركته مبادرت قلنه جفي . . .

رشید پاشانك در دنجی دفعه صدراعظم بولندینی آوانده یازلش اولان بوتذ کرد مائه نظراً مغردیجك محمد علی پاشاده آله جفی اولدینی اكلاشیلور . فقط سنه مذكوره شعبانده تبدل صدارت وقوع بولدیغدن بونك نتیجه سز قالمش اولسی طبعی در .

— حرکات حربیه حقنده —

سردار اکرم دولتلو عمر پاشا حضرت تلرینك بوکره جواباً و رأساً وودایدن چند قطعه تحریراتی و عطا و قلو محمود بك افندی حضرت تلرینك شقه واردده سی بر قطعه تذکره سرعسکری ایله منظور معالیمو فور حضرت پادشاهی بیورلمق ایچون تقدیم قلندی .

سردار اکرم مشارالیه حضرت تلرینك کوزلودی معاینه و خصوصات حربیه بی قوماندان انشقر ایله بالذات مذاکره ایتمی مصلحتی تسهیل ایتمش اولدیغدن و شمعدی وارنیه عودتی کیده جك عساکر جناب ملوكانه نك آرقه سی آملق ایچون اوله برق باطفه تعالی عهد قریبدهینه قریمه کتیمی مصمم بولندیغدن ولی نعمت بی متمز پادشاهمز افندمزك ان شاء الله تعالی هر حالده موفقیت وانواع فتوحات جاییله مظهریتلری الطاف صمدانیه دن مأمول قوی اولوب بوبابده سردار اکرم مشار الیهك متثبت اولدینی تدایرک اگالی بورادن استدیکی شیلرک ارسالیله حاصل اوله جغه بناء یازیلان اشیای مقتضیه نك سریعاً تدارك و ایصالی خصوصی دولتلو سرعسکر پاشا حضرت تلرینه بالحواله بورغاز اسکلهمنده بولندرلمسی مقتضی اولان سفاین ماده سنك دولتلو قپودان پاشا حضرت تلریله مذاکره اوله برق قرارلشدیرلمسی دخی جانب سرعسکری به توصیه اولنمی و روسیه لونك طولی طرفه بر مقدار عسکر چیقارمسی سردار اکرم مشارالیه حضرت تلرینی قریم طرفه عزیمتدن منع داعیه سیله بر نماشدن عبارت اولسی ملحوظ ایهده هر حالده احتیاط کارانه طور آملق فریضه دن

بولنديغنه بنساء روم ايلي اردوي هايوني قومانداني دولتو اسماعيل پاشا
 حضر تلرينه بو طرفدن دخي وصايای مقتضيه يازلسي وسردار اكرم مشاراليه
 حضر تلرينك قريم اهاليسندن كوزلوه طرفدن متجمع اولنلر حقنده يازديغي
 معاونت وتلطيفات قضيه سنك دخي بين الوكلا مطالعه سيله قرارينك مبارك
 خاكاى عاليدين استيدان ايدلسي ومشاراليه محمود بك اقدى حضر تلرينك
 يازيشنه كوره دها بعض اقتضا ايدن شيرك تفصيلاتي كندوسنك عودتنده
 اكلا شيله جغندن انلرك دخي بمنه تعالى اولوقت اقتضاسنه باقلمسي طبيعت
 مصلحتدن كي كورينور ايسه ده خصوصات مشروحه حقنده مرنوجهله امر
 وفرمان اصابت بيان جناب تاجدارى متعلق وشرف صدور بيوريلور ايسه اكا
 كوره حركته مبادرت اولنه جنى ۰۰۰۰ ۲۳ ربيع الاول ۷۱ سنه



دولت ومائنه صادقانه ومستقيمانه ايفاي خدمت واطهار حميت ايتمش
 اولان وطنپرورانندن برى ده مرحوم سردار اكرم عمرپاشادر . تاريخ نامى
 تعظيم ايله ياد ايد . جكدر . هله قريم مسئله سنده مزيت عسكريه وغيرت وطنه سنى
 ياره دكل اغياره بيله تسليم ايتدير مشدر .

— جناب الله نائل رحمت ، داخل جنت ايلييه —

۱۸۵۵ سنه میلادی سنده

Portraits Biographiques et Critiques des hommes de la Guerre d'Orient.

یعنی « شرقی محاربہ سندنکی ادملرک ترجمہ حالی حقنہ معلومات
وتنقیدات » عنوانیہ

Alfred les Essard

موسیو « آفردله زاسار » طرفندن نشر ایدلمش اولان برکتابدہ
رشیدپاشای مرحومک پارسده سفیر ایکن برفرانسز قزی ایچون سویلدیکی
ترجمہ برشعرک

Emile Deschamps,

« امیلده شان » معرفتیه فرانسیزجه نقل وترجمہ اولندینی کورلمش
اولدینغندن وترجمہ سی غری ایدلدیکی جالده هیچ برطرفده صورتی
بولنہ مدینغندن فرانسیزجه سنک ترجمہ سیلہ برابر عیناً بوراجہ دخی درجی
تسبب اولنمشدر .

ROSE—ROSSIGNOL

A UNE JEUNE CANTATRICE

Au jardin de beauté combien de fraîches roses !

Mais en elles n'est pas la voix du rossignol ;

Le rossignol, sa voix surpasse toutes choses,

Mais l'éclat de la rose est absent de son vol.

Des amants tous les deux bien qu'ils soient les délices,

Tous les deux ont leur gloire à part, couleur ou bruit :

L'œil du jour suit la rose au fond des bois complices,

Le rossignol ravit l'oreille de la nuit.

Si chacun est doué seulement d'un prestige,

On peut près de chacun sauver sa liberté :

Quand l'un règne dans l'air et l'autre sur sa tige,

Comment s'uniraient-ils dans la même beauté ?

Moi, j'ai trouvé les deux nectars dans un seul vase,

La grâce mariée au charme de la voix ;

Hélas ! et je m'égare au vallon de l'extase.

J'ai vu le rossignol et la rose à la fois !
 Oui, j'ai vu dans Paris une nymphe chanteuse :
 Le rossignol se tait devant son chant vainqueur ;
 La rose l'aperçoit, et se cache honteuse,
 Et Rose-Rossignol est son nom dans mon cœur.

— ❧ — عیناً ترجمہ سی ❧ —

حقیقۂ ملاحظہ نوشکفته کلار پک چوق ، فقط آنلرده عند لیانک
 زمزمۂ روحنوازی یوقدر . صدای عنذلیب هر شیئہ فائق ایسده زواللی
 قوشجغزک طیراننده نہال کلدہ کی لطافت بولنہ ماز .

کل و بلبیل ارباب عشق قلبہ القای محبت ایدر . ایکسینک دہ لطافتی
 بشقہ در . برندہ رنک ، دیکرندہ آہنک وار . بزهر سحر کاشانہ عشق
 اولان باغچہ لردہ کلری تماشا ایدرز . بلبیل دہ کیجہ لری زمزمۂ روحپوریلہ
 صماخ جانی ذوقیاب ایلر .

کل ایلہ بلبیل برخصیصۂ طبعیہ مالک در . بری ہوادہ پرواز دیکریدہ
 برشاخ اوزرندہ اجرای حکم ایدر . عجبا بوایکی حسن ولطافتی توحید
 ایلمک قابل مندر ؟ بن بوایکی حسنک برلشوب بروجودی ترین ایتدکاریخی
 کوردم صیت حسن ، صوت ایلہ برلشمش ایدی . بونی کورنجه کمال حیرتہ
 عقلم پریشان اولدی . بن کل و بلبلی برلکدہ کوردم .

اوت . پارسدہ برمغنیہ ، بردلبر پری پیکر کوردم کہ صدا سندنہ کی لطافت
 وحلاوت بلبلی بیلہ مجبور سکوت ایدر . برغنچۂ نوشکفته آنی کورنجه
 فرط حجابندن آچلدیغہ نادم اولوب استشار ایتکہ باشلار . حسن و صدای
 یکتا اولان بودلبری بن « کل و بلبلی » تسمیہ ایتدم .

156 p. ov



(صرعیات احکامنه بالاستیدان اراده سنیه جناب پادشاهی)

(شرف متعلق بهوریلان ابنیه قانونیدر)



برنجی فصل

— زقاقلرك وسعتی —

برنجی ماده زقاقلرك وسعتی بش صنفه منقسمدر برنجیسنك وسعتی
ابنیهنك ایکی طرف سطح زمین قانلرینه طیش یوزلرندن اوچیلرلك اقلی یکرمی
وایکنجیسنك اون بش و اوچنجیسنك اون ایکی و دردنچیسنك اون ویشنجیسنك
سکر ذراع اوله جق والیوم موجود اولان جیقماز زقاقلر آتی آرشوندن نهایت
سکر آرشونه قدر وسعتده بولنه جقدرد .

ایکنجی ماده اعتبار اولنان ذراع معماری بر مترونك اوچ ربعیله سکر
میامترویه مساوی اولوب هر زقاقنك قانوناً قچ ذراع اولمسی اقتضا ایدم چکی
تعین ایتدکجه بر لوحیه یازیلهرق زقاقنك باش طرفنه یابشدیربله جقدرد .
اوچنجی ماده زقاقلرك صنفلره تقسیمیله تعیین وسعتی ومیلی درسعادتمده
دوائر بلدیهنك اشعاری اوزرینه شهر امانتی محاسبنده وطشمرلرده مجالس بلدیهنك

قرار و اشعاری اوزرینه اداره مجلسلرنده قرارلشدیرله جق و درسعاتده باب
عالیدن و طشره لرده والی و لایتدن استیدان ایله ایجابی اجرا اولنه جقدر .

درنجی ماده هیئت قدیمه سی برنجی صنفدن زیاده واسع بولنان جاده لر
حالیه بر اخیله جق ولدی الحاحه بونلرک و مجدداً توسیع اولنه جق فوق العاده
بیوک جاده لریک و سعتی موقعنک تخمانه کوره یکر میدن قرق ذراعده قدر ودها زیاده
اوله بیله جکدر کک درسمادت ایچون یا بیله جق خریطه عمومیه ده و کک ولایاتده
بولنان شهر و قصبانک تنظیم ایدیله جک خریطه لرلرنده زقاقلرک درجات و وسعتی
آرو آرو کوستریله جک و طشره لرده ایجابات موقعیه کوره زقاقلرک درجه
و صنفلرینک تعدیل و وسعتلرینک تنقیص و تزییدی جائز اوله جقدر .

یشنجی ماده معابد حولیلرله اسکله لرده و عمومه عائد میدانلر ایله مسیره لرده
و الحاصل منافع عامه ایچون ترک اولمش برلرده اینیه انشایی و بو محللارک هر
نه صورتله اولور ایسه اولسون خصوصیه محولی ممنوعدر الحق بو منللو
محللرک فوق العاده اوله رق تغییر و تنظیمنه لزوم کورلدیکي حالده باب عالیدن
استیدان اولنه جقدر .

آلتینجی ماده استقامت و وسعتی تعیین اولمش اولان جاده و زقاقلرنده مجدداً
کوپری مثللو اینیه انشایی و موجود بولنان بو مقوله اینیه نک هدمیه تجدیدی
ویا خود تعمیری ممنوعدر .

یدنجی ماده اسکدارده پاشا لیمانندن و روم ایلی جهتمندم اورته کویدن
یوقازی بوغاز ایچنده و ساحلیخانلر آرقه سنده بولنان باغ و باغچه و سائر
مشتملاته کچامک ایچون سطح زمیندن آتی آرشون ارتفاعندن بدأ ایله
بناسنک وسعتی و قدی نهایت دردر آرشونی تجاوز ایتمک اوزره کوپری
انشا اولنه بیله جکدر .

سکزنجی ماده برنجی ماده ده کوستریلان وسعت ایچون ایجاب ایدن برلر
بولک ایکی طرفدن نصفیت اوزره آله حق و زقاقنک یالکر بر طرفده بولنان
اینیه اول انشا اولندیقی حالده قانوناً اقتضا ایدن یرک نصفی او طرفدن آله حق نصیره

انصف ديكري قارشو طرف اينه سنك انشا ويا نجهيدنده آلنه جقدر و بونلري اصحابي
مجاناً يوله ترك ايدم جكدرو بوضو رتله يوله ترك اولنه حق ير لر عرصه نك درينايكي نسبتيله
ربعي مجاوز ايدرايسه باقيسنك بدلي اصحابنك رضاسيله دائره بلديهن اعطا اولنه جقدر .
طقوزنجي ماده وسعتي رنجي ماده ده بيان اولنان مقدارده مطابق ويا
دها واسع بولسان زقاقلر خريطه سنده استقامت خطي كوستريلهرك هيئت
اصليه لري اوزره قالب و هيچ بر وسيله ايله زقاغه نجاوز ايديله ميوب حسب
الاستقامه بر بنانك زقاغه يوريدلمسي لازم كلور ايسه زقاقدن ويريله جك
يرك بدليه ينه حسب النظام كيرويه چكلمسي لازم كلان اينه نك كيرو
چكديرلمسندن زقاغه آلنه جحق محل تماميله ويا حصه سندن زياده اوله رق بر
طرفدن آلتق لازم كلدكده ديك طرفك ترك ايتديكي يرك بدلي منافع
عموميه ايچون استمالك قانوننده محرر اصوله توفيقاً تخمين ايتديريلهرك اقتضا
ايدنلردن استيفا اولنه جقدر .

❦ ايكنجي فصل ❦

— زقاقلرك استقامتي —

اوننجي ماده اون ايكنجي ماده ده بيان اولنديني وجهله بر طريقك
استقامتي قرارشوب خريطه سي تنظيم اولندقدده ايكنجي ماده ده كوستريلان
استقامت لوحه سي او طريقك باش طرفنه ميچلانهرق اوراده انشا ونجهيد
اولنه جحق اينه خريطه يه تطبيق اولنه جقدر .

اون رنجي ماده ميدان و متعدد يول اغزي يرلر و طريق عام قيبانندن
اولان ريختملروالحاصل يالكر بر طرف اينه انشا اولنه ييلور طريق حقنده رنجي
وسكرنجي و طقوزنجي ماده لرك احكامي جاري اوله ميوب بو يرلرك استقامت خريطه لري
تنظيم و موقعنك تحمانيه كوره وسعتي تعيين اولنه رق اينه اكا كوره انشا ونجهيد اولنه جقدر .
اون ايكنجي ماده اينه لي و اينه سز يرلردن يكيكن زقاق كشادي ويا
موجودينك توسيعي ويا خود استقامته تطبيق لازم كلدكده اداره بلدي طرفدن
خريطه لري تنظيم اولنه رق اصحاب علاقيه ورقه مخصوصه ايله اخبار و بواخبارك
وقوعني مصدق محله سندن بر قطعه علم و خبر استحصال اولنوب خريطه لري

بالمطالعہ دیہ جککری اولدینی حالده اخبار نامہ نك اصحاب علاقہ یہ وصولی تاریخندن اعتباراً او توڑ بر کونہ کین بیان ایتماری لازم کاه جک بوخریطه لرایله افادات واقعہ اداره بلدیہ نك مطالعہ سیلہ بر ابردر سعادته شهر امانتہ و طشرہ لرده حکومت محلیہ یہ ارسال و اشعار اولنہرق شهر امانتی مجلسینجه و اداره مجلسلرنجه تدقیق و تصدیق اولندقدن صکرہ طقوزنجی ماده ده محرر اولدینی وجهله آله جق و وریله جک بر لرك معاملاتی اجرا قلنہ جقدر .

اون اوچنجی ماده اون ایکنجی ماده ده محرر خریطه موجینجه بر بنانك قطعی لازم کلدیکی وصاحبی رضاسیلہ کسمیوبده اداره بلدیہ جه قطع ایدیلہ جک اولدینی حالده کسیلان بنانك یوزینی سابق وجهله انشابه و بنانك درونی و یازیر زمینده کی طاش او طه و مخزن و صهرنج کی مشتعلاتی قولانلمزحله کلور ایسه تعمیر و تعدیانه اداره بلدیہ مجبور اوله جق و قطع و تعمیر اولنہ جق بنانك صاحبی بدائی آملق ایستدیکی حالده رسمی موجینجه بالماقصه تقرر ایده جک بدلی آلوب بناسنی دیله دیک کی پایہ سیله جکدر بر بنانك یوزینك کسمیوبده زیر زمینده طاش او طه و مخزن و صهرنج کی شیلر اولوبده بونلرك بر مقداری طریقك آلتنه تصادف ایدر و قصور محملاری استعماله صالح بولنور ایسه استعماله صالح اولان محلی تفریق ایچون لازم کلان دیوار و یا اشادات سائرہ مصرفی ابنیه نك یوز مصرفی میانده تسویه ایدیلہ جک و فقط ابنیه نك یوزندن قطع اولنان وصاحبنك حق و تصرف ساقط اولان محملر آلتنده کی مخزن و صهرنج و سائرہ یہ ادعای تصرفله آروجه بدل ایستمه که حق اوله میه جقدر .

اون دردنجی ماده اون اوچنجی ماده ده کورتلیدیکی وجهله قطع اولنہ جق بنانك صاحبی حسب الاستقامه حصه قانونیه سندن بشقه زقاغه یرتر کنه مجبور اولور ایسه بوفضله نك بدلی اداره بلدیہ طرفدن منافع عمومیه ایچون استمالك قانوننده محرر اصوله توفیقاً بالتخمین اعطای اولنہ جقدر .

اون بشنجی ماده اون اوچنجی و اون دردنجی ماده لرده کی تسویه یہ راضی اولمیان اصحاب املاک رضاسنه بانلمیهرق بناسنی منافع عمومیه ایچون استمالك قانوننده محرر قاعده یہ توفیقاً تحت حکم و اعلامه آلهرق اداره بلدیہ و محلی حکومتینجه قطع و تسویه اولنہ جقدر .

اون آلتنجی ماده خام اراضی اوزرینه اینیه انشاییله محله تشکیلی ایچون یارچه یارچه صائق استیانتز تعیین ایده جک لزوم وایجاب اوزرینه اوراده مجاناً برقره غولخانه و برده مکتب محلی ترک ایتمک و شهر امانتجه کوسریله جک صورته توفیقاً حدودی نهایتنه قدر قالدیرم و لغم یا پتمه مجبور اوله جقلردر اومثللو اراضی صاحبی اول امرده استدعا نامه سیله برار شهر امانتنه برخریطه ویره رک دوائر مقتضیه ایله بالخباره اواراضیده اینیه انشائیک موقعاً و صحت عمومیه جه محذوری اونوب اولمدینی و اوراده برقره غولخانه و بر مکتب انشائنه لزوم کورینوب کورنمدیکی تحقیق اولنه رق نتیجه تحقیقاند اومحاکم محله شکنه وضعنده برکونه محذور اولمدینی تبیین ایلدیکی حلد خریطه سی اوزرنده اشوقانونک تعیین ایلدیکی وجهله زقائلری چیزیلرک و قره غول و مکتب محللری دخی کوسریلرک باب عالی یه تقدیم ایله شورای دولتجه تدقیق اولندقدنضکره بالاسن ایدان متعاقب سوریله جق اراده سنیه موجبنجه رخصت رسمیه اعطا اولنه جقدر .

اون یکنجی ماده اون آلتنجی ماده ده محرر خام یرلر کرک اراضی امیریه دن اولسون و کرک اراضی و تفریه دن بولسون اوزرینه انشا اولنه جق اینیه ملک اولمقی اوزره مقاطعه زمین اوله رق اجاره تخصیص اولنه جقدر .

اون سکرنجی ماده بریولک مجدداً کشادی و یاخود توسیعی منابیلر زقاعه ترک اولنه رق صاحبک حق تصرفی سائط اولان یرلرده صاحبی مخزن و سائر حفراید جک و بویله یرلرده بولنان طاش و طوغلا و دیوار و انقراض اداره بلدییه طرفندن تنبیه اولندینی وقت صاحبی طرفندن قالدیریه جقدر اشبو تنبیهات اون بش کون طرفنده ایکی دفعه اوله رق با اخطارنامه اجرا اولندقدن صکره صاحبی طرفندن قالدیرلر ایهه دائره جه ایجابی اجرا و مصرفی حاصل اوله جق انقراض فروخت اولنه رق آندن استیفا اولنه جقدر .

اوجنجی فصل

— محترق محللر —

اون طقوزنجی ماده اون خانه دن زیاده سی محترق اولان محللر یکیدن تقسیم ایله ترلا وجهله تسویه اولنه جقدر شویله که اومحاکم هیئت قدیمه سی یعنی حر یقندن مقدم موجود اولان یولار ایله هر عرصه نک مساحه سطحیه سی

کوستریله رك بر خریطه عمومیه سی ترسیم اولوب سکنجی ماده احکامنه توفیقاً اطراف و درون زقاقلرینک وسعت و استقامتی قریزی خطایله چیزلد کدنصکره ترتب ایدن ضایعات عمومیه دن یوزده حسابیله هر عرصه نك مقدار قدیمی نسبتده اصابت ایدده جك ضایعات بالاخر ارج عرصه لر تمکن مرتبه مربع و یا مستطیل اولق و مشرق و قیمت قدیمه سی کوزده دمك و یوزلری طولنك مقدار جدیدی قدیم یوزلری مقداینه نسبت و حساب ایدیلرله رك ویرمك اوزره تقسیمائی اجرا و بر موجب خریطه عرصه صاحب لرینه بالاسی خریطه لی بز علم و خبر اعطا اولنه جقدر .

یکرمی منجی ماده تسویه اوله جق حریق محللارنده بولنان جیقماز زقاقلر موقعنك اقتضاسنه و نحملمنه کوره یا کشاد و یا خودسد اولنه جقدر .

یکرمی برنجی ماده اون طقوزنجی ماده ده محرر خریطه نك صورت تنظیم و اجرا سی اون ایکنجی ماده احکامنه تطبیق اولنه جق و بومثلو محللارك تسویه سنده توسیع طریق ایچون آنسی لازم کلان بر لر هر عرصه نك مساحت سطحیه سنك نهایت ربغی تجاوز ایتماك شرطیله انتخابی طرفدن مجاناترك اولنه جق و حریق محللری داخلنده و اتصالنده بولنان بوستان و باغ و بغچه و عرصه لر محترق حکمنده اشبو تقسیمه ادخل ایدیلر جکدر .

یکرمی ایکنجی ماده حریق محللارنده اطه تسویه سندن طولانی عرصه لرك تبدیل محلی اقتضایند کده هر عرصه صاحبی عرصه سنده کی انقاضی یکی عرصه سنده نقل ایدیه سیله جکدر .
یکرمی اوچنجی ماده تسویه اولنان محترق بر اطه ده هیئت حالیه سیله قالان و یا بعض محللری محترق اولوب اللجی ماده موجب جمیع تعمیری منوع اولمان اینیه اون طقوزنجی ماده نك حکمندن خرج اولوب استقامتی قرارلشدیرلمش زقاقلر ده دائر اوئنجی و اون برنجی ماده لرك احکامنه تابع اوله جقدر .

یکرمی دردنجی ماده یکی بول کشادی و یا توسیع و استقامت و تسویه دن طولانی بر عرصه خته انشاسنه الویریه جك صورتده کوچك و یا چمسه سز قالدینی حالدده اتصالنده کی عرصه صاحب لری کندی خنلرینی انشا ایدر ایکن کوچك و یا چمسه سز قالان عرصه صاحب نه بدل مثلیله مناسب مقدار بر ویرمه که مجبور اوله جق و کوچك عرصه نك صاحبی راضی اوئراسه بولك عرصه صاحبیه صامتی تکلیف اولنه جقدر و ایکی طرفدن دخی استکاف و وقوع بولدینی تقدیرده کوچك عرصه یی اداره بلدیه تخمین ایتدیرمك مایه ایدیه جکدر .

— ابنیه نك زقاق یوزنده کی چیقندیلری —

یگر می بشنجی ماده اشوقانون ابله تعیین اولنان چیقمه لردن بشقه زقاق یوزینه چیقمه یایلمه جق وهر قاتك چیقمه لری اوقاتك خط استقامتندن اعتبار آحساب اولنه جقد رزمین اوزرنده کی قاتك استقامتی برنجی ماده ده کوستریلان صورتیه توفیقاً تعیین اولنوب یوقاریکی قاتلرك خط استقامتی شهنشین و بالقون اولدینی حالده زمین قاتك خط استقامتیه نسبتله چیقمه لرك عرضی میدان وریختملرده بر آرشون اون سکر یارمق و اون ایکی آرشون ودها واسع یوللرده بر آرشون اون ایکی یارمق و اون آرشون وسعتنده کی یوللرده بر آرشون الی یارمق و سکر آرشون وسعتنده اولان یوللرده بر آرشونی تجاوز ایتیه جکدر .

یگر می التنجی ماده حدودی یگر می بشنجی ماده ده کوستریلان مقداری تجاوز ایتامك شرطیه ابنیه نك زقاق یوزینك ا یکنجی و او چنجی قاتلرینه شهنشین و بالقون انشامی مجار اولوب یوللر سطح زمیندن اقلی بش آرشون ارتفاعنده اوله جق و عرضی یوللار دینی قاتك وجهی طولنك ثابتی تجاوز ایتیه جك و ضرورت فیه اولد قجه زقاق یوزینه چاریق شهنشین یایدیر لیه جقد ره . یگر می بدنجی ماده یکدیگرینه متصل ایکی خانه نك بالقون و شهنشینلری ازه سنده اقلی درت آرشون فاصله براغیلوب صاحب لری پینده نزاع ظهور ایدر ایه هر بری قوم شوسی حدودنده کی بالقون و شهنشین ایکی آرشون اوزاق یایلمه مجبور اوله جق و الیوم مو جود اولان شهنشینلردن زمیندن ارتفاعی بش آرشوندن دون اولنار او منللو ابنیه نك یوز طرفك حین تعمیر نده لغو ایدیه جکدر .

یگر می سکزنجی ماده خطوط استقامت اوزرنده اولان چیقندیلرینی قبو اشیکلری بر یارمق و مدور ویسی ستون و کرسی طاشی ایکی یارمق و پنچره پروازی و یایمور قناد درت یارمق و یغمور صوبی یور یسی و صندوق و دکان اوکرینه وضع اولنان جام چرجوم زمین قاتلرك و دکانلرك پنچر لینه قونیسلان تیمور یارمق و چنبرلر و دکان یوزینه اصلان اصقیلر آتی یارمق و زمیندن لاقیل درت آرشون اتفاقنده یوللق شرطیه دکان کینکلری و اولو قار داخل اولدینی حالده صجقلر بر آرشون و دکان و مغازه لر اوکنده کی منتلر زمیندن درت آرشون ارتفاعنده و دیواره مستند اولان صریق

وقولاری زمیندن اوج آرشون ارتفاعنده و بوضریق و قوللرک انخالری قرق بش درجده
بولحق شرطیه ایکی آرشون اوله جق و دیواره مستند غاز فارلری دخی درت آرشون ارتفاعنده
اولوب سوقاغه چیقندیسی دخی ایکی آرشون ایکی بارمق اوله جقدر.

یکرمی طقوزنجی ماده نردبان وباصه مق و سد و مخزن پنجره سی و بودورم کی چیقندی
و جقورلرک بول اوزرنده انشا واحداثی کایم نوعدر.

اوتوزنجی ماده بول و میدان و ریختملر ده بولنان بنالرک بوزلری چیقمه و چیقندیلره
داخل اولان مواد احکامنه تابع اولوب بنانک دیگر بوزلری سی صاحب ملک دیلدیکی کی پادیره
سیلور.

اوتوز برنجی ماده بوغاز ایچی و خلیج سوا حانده انشا اولنه جق هر نوع بنا و ریختملرک
اعوجاج طبعیه سنه کوره خریطه عمومی سنه کوستریلان خط متهادن زیاده ذکره چیقمه سی
منوعدر.

بشچی

— ارتفاع ابنیه —

اوتوز ایکنجی ماده کرک سوقاق اوزرنده اولسون و کرک کیروده بولسون
بر بنانک بوزی و طرفینک ارتفاعی زمیندن بنانک اوست طبانه قدر عرضی سکر آرشون
اولان سوقاقلرده اون ایکی آرشوندن اون سکر آرشونه قدر اوله جق و عرضی اون
آرشون اولان سوقاقلرده اون بش آرشوندن نقصان و یکرمی آرشوندن فضله و عرضی اون
ایکی آرشون اولان سوقاقلرده یکرمی آرشوندن نقصان و یکرمی بش آرشوندن
فضله و عرضی اون بش آرشون و یاده واسع بولنان جاده لرده یکرمی بش آرشوندن
دون و اوتوز بش آرشوندن فضله اولیه جقدر و اشبو ارتفاع سوقاقلرک شرف و موقعه
کوره تعیین اولنه جقدر.

زیرده شمس آلتنجی ماده ده استنایا ایدیلان محالرایله جاده لر باغ کوشکری و ساحلخانه لر
بوقاعده دن مستنادر.

اوتوز اوچنجی ماده بوقشلی عرصه اوزر بنه انشا اولنه جق بنانک بوکسک طرفیه
آلجق طرفلرینک ارتفاعنده برحد وسط آله رقی آلجق طرفده کی زمیندن اعتباراً
بنانک ارتفاعی حد قانونی بی آتی آرشوندن زیاده تجاوز ایمیجک و گوشه باشارنده بولنان

بنیه نك ارتفاعی واقع اولدینی بیوك جاده نك یوزینك ارتفاعنه تابع اوله جقدره .
 اوتوز دردنچی ماده استقامت و وسعتی تعیین اولمش اولان سوقاقلرده اوزرنده ابنیه
 اقمسزین یالکز دكان و مغازه انشایی ممنوعدر اوزرنده قات اولمیه یق بلا هوا بولنان دكانلرك
 زرنده کی هوا صاحبی هر نوقت بنا انشا ایده جك اولور ایسه آلتنده کی دكانی دخی
 دم ایله بنانك انشایی صروده سابق وجهله یکیدن یا یغمه مجبور اوله جق و بونك ایچون
 دكان صاحبندن مصارف انشاییه اوله رق بر اقیچه طلب ایتیه جكدر دكان صاحبك دخی اشبو
 شا آدن طولانی دكانك هدمنه ممانعته و یار کونه ضرر و زیان دعواسنه حق اوله میه
 بقدر طریق نظامنده اولمیه بده حسب الاستقامه حصه نظامیه سندن فضله طریقه بر
 التیمی لازم کلدیکی حالدله آلتان محلك ظهرنده بولنان هوا صاحبی ممکن اولدینی حالدله
 بل مثیله دكان صاحبنه بر ور مکجه مجبور اوله جق و شاید دكان حسب الاستقامه تمامیه طریقه
 سادف ایدر ایسه استمالك قانونه توفیقاً بدلی بالتخمین اداره بلدیه دن دكان صاحبنه اعطا
 لته جق و اشبو دكانك استمالكیله طریق فضله بولنان طولانی هوا صاحبی طبیعی طریقه یوز
 ایده جكندن بونك ایچون هوا صاحبندن شرفیه نامیه اقتضا ایدن مبالغ بالتخمین اداره
 بدیه حسابنه استیفا اوله جق و هوا صاحبی نظامندن فضله یرغائب اتمش اولدینی حالدله دخی
 و فضله نك بدلی بلدیه جه بالتخمین اداره بلدیه حسابنه استیفا اوله جق و هوا صاحبی
 نظامندن فضله یرغائب اتمش اولدینی حالدله دخی بوفضله نك بدلی بلدیه جه بالتخمین هوا
 صاحبنه و یر یله جكدر .

اوتوز بشنچی ماده ابنیه امیریه و خیریه اوتوز ایکنچی و اوتوز اوچنچی و اوتوز
 دردنچی ماده لرك احکامندن مستثنا اوله جقدر بونلره مربوط املاك و عقار حقنده
 شخص عهده سنده کی املاك و عقار مثللو مواد بموجب نك احکامی جریان ایده جكدر .

❁ آلتنچی فصل ❁

— حریقك منع وقوعی تدابیری —

اوتوز آلتنچی ماده اوجاقلر اوت طاشی و یا طوغله دن کمرلی و باجایی اشاغیدن
 قاراییه قدر طوغله و یا صوم طاش و خاص خرج ایله یا پیلوب و دروننه اغاج حاطل
 و نیلیم یوب بنانك طامندن اقلی ایکی آرشون یوکسك اوله جك و بر اخشاب بنایه متصل
 یکر بر اخشاب بنایه یا یله جق باجهلر یاننده کی بنایه ایکی ارشون یقین اولدینی حالدله

انشا اولنه جك باجه نك ارتفاعی دخی اخشاب بنادن ایکی ارشون بوسك اوله جقدر
اینه داخلنده یایله جق سار نوع اوجاقلر دخی بو صورته توفیقاً یایله جق واطرافی
بر ارشون اوله رق اخشابدن تجرید اولنه جقدر .

اوتوز یدنجی ماده صوبه وقهوه اوجاغلنك اوك طرفلری لا اقل سكر پارمه
قدر مواد معدنیه ایله دوشنه جك ویکیدن انشا اولنه جق کارگیر بنالرده صوبه بوریلری
اینه نك ایچنده یایله جق اوجاقلردن کچوریله جکدر موجود اولوب بویولده صوبه
اوجاقلری بولمیان ویکیدن پادیرلمسی قابل اولیوبده طیشارو چیقارلمسی ضروری
اولان اینه ده صوبه بوریلریله دومان کچن بوریلر هر طرفدن التی پارمق اخشابدن
بعید اوله جقدر .

اوتوز سكرنجی ماده اخشاب ایچون کچوریله جك بوریلر قطرندن بورینك
کجه جکی دلیكك قطاری ایکی پارمق واسع اوله جق ودلیكك آجیق قالان محلی ساچ تحته
ویاطوغله ایله قیادیله جقدر .

اوتوز طقوزنجی ماده اخشاب دوشمه دن کچه جك معدنی بوریلر کونك ایچندن
کچوب اده سی ایکی پارمق اچیق براغیله جق و اخشاب بنانك قاتلرنده مطابخ انشاسی
جائز اولیه جقدر .

قرقنجی ماده خانلر طونوزلی ویاخود تیمور کیرشلی صوم کارگیر اوله جق واطوه
خرجنه وخنك میدانه اخشاب اینه یایلمیه جقدر متصرفلرک اکثریت آراسیله خن
میدانك اورطه سنه کارگیر دکان انشاسی جائز اوله بیلور ایسه ده جوانب اربعه سیله خن
دیوارینك ایچ یوزی آره سنه لاقل سكر ارشون فاصله بوانه جقدر .

قرق برنجی ماده فرون و حمام و فابریقه لر ایله دروننده کجه ایش ایشلنیلان
و آتش قوللانیلان دکانلر دیوار ایله محاط و قوپولر ایله قناد و کینککاری ساچ قابلی
اوله جق و دوکمه چی و تیمورچی فابریقه و دکانلری طونوزلی ویا تیمور کیریشلی کارگیر
وقیه سیله کینچی تیمور اوله جق و علی العموم دکانلری یا معدنی برشی ایله قیلانه جق
ویا خرج ایله کریدر باصدیله جقدر .

قرق ایکنجی ماده کاغذ و بز بارچه لری و فرو و مجلرک قوللاندیغی طالاش و اوت
ونخته پارچه لری و مواد مشتعله وضع اولنه جق مغاره لرله کراسته و کمور مغازه لری

خوردن سالم اولان یرلرده یابدیرلیق اوزره کارگیر و قبولریله کپنکاری تیمور اوله جق
زیتون یاغی و قطران و سائر مواد مشتعلئ مایعه قونیه جق مغازملرک زمینی زقاعسک
طلخندن اقلی بش آرشون درین بولنه جقدر .

قرق اوچنچی ماده فروئلرده و حماملرده قوللانیه جق اودون ایله صاتیق
کراسته یا کارگیر مغازملره ویا واسع میدانه قونیه جق و کمورچی مغازملری کارگیر
یور ایله طونوز کمرلی ویا تیمور کیریش ایله طوغله و کمرلی اوله جقدر .

قرق دردنچی ماده ابنیه نک اوسمنه تحت پوش و ممتابه یابدیرلمسی مجاز ایسه ده
ونلرک زمینی طاش و طوغله و ساچ ویا خرج ایله دوشدیریه جقدر اخشاب ابنیه ده
منی ساچ اولمق اوزره تحت پوش یا یله جق کبی اطرافی تیمور جبوقلی اوله جقدر .

قرق بشنچی ماده زقافلردن کچن انالغملریله عمومی صویوللری نک و عمومه عائد
ازبوریلرینک انشآت و تعمیراتی مصرفی عائد اولدینی دوائر رسمیه ایله قومپانیلر
طرفندن تسویه اولنور ذکر اولنان تأسیساتدن خانملره آریلان خصوصی لغملر ایله
صویوللری وغاز بوریلرینک انشآت و تعمیراتی تماماً اصحاب اماکن و عقاراته عائددر
بو قدرکه بو کبی انشآت و تعمیرات خصوصیه دوائر بلدییه نک تحت نظر تلمرنده اجرا
لنه جق واشبو خصوصی لغملرک قولاقلری ابنیه نک زقاق جهتمنده بولنان حدودینی
مجاوز ایتمه رک انا لغمنه ربط ایدیله جقدر .

قرق التنجی ماده مشرف خراب و تهاکه لی اولان ویا فنا یاللمسندن طولانی
بقلمسی مجزوم بولنان دیوار و بنلرک هدی ایچون اداره بلدییه طرفندن اون بش کون
دت تعیینیه صاحبنه ایکی دفعه اخطارنامه کوندریلوب مدت مذکوره طرفنده هدم
بتدیرمن ویا خود اخطارنامینی قبول و امضا ایتمز ایسه محله سی ائمه و مختارلرینه مهر -
یدرلرکدنصکره اخطارنامه لرک حفظیه دوائر بلدییه جه قاعده آتیه به توفیقاً هدم
بتدیریلرک مصارف واقعه سی محله سی امام و مختارلری و ضابطه مأمورلری حاضر
ولدینی حالد انقاضندن کفایت مقدارینک فروخته آندن تسویه اولنه جقدر .

بومثلاً خراب بنا و دیوارلرک تأخیر هدی موجب تهاکه اولونده در سقب هدی
قتضا ایده جکی معاینه مأمورلری طرفندن رسماً و تحریراً بیان اولدینی عاده هدم
تیمی صاحبنه تکلیف اولنه رق ایتدیکی صورتده معاینه ایدن کشف مأمورلری ویا پو قالفه

لری و محله‌سی امام و مختار لری و جواری ضبطیه مرکزی ضابطی طرفندن بر مضبوطه تنظیمیه جمله‌سی طرفندن تعمیر اولنه برق و ذکر اولشان اینیه یقیندیر یله برق مصرفی یوقاریده کوسترلدیکی وجهله آسویه اولنه جقدر .

﴿ یدنجی فصل ﴾

— تعمیرات منوعه —

فرق یدنجی ماده بالجمله زقافلرده ارتفاعی یزدن بر آرشون ائل اولان شهینلرک تعمیری منوعدر .

فرق سکرنجی ماده خط استقامتلی قرارلشان زقافلرده کیر و چکلمکه مجبور اولان اینیه یوزینک اوست قاتلرک تعمیری مجازدر زمین قاتنه طوقلسه بیه نفس صورتیه و قوعوبله حق تعمیرات کلیه‌نک اجرایی اینیدن طریقہ قانوناً معین اولان مقدارده بر ترک ایتدیرلمدکجه منوعدر .

﴿ سکرنجی فصل ﴾

— رخصت تذکره سی —

فرق طقوزنجی ماده اینیه انشا و تعمیر ایدنلر طقوزنجی فصلده کوستریلان رسوم معینیه تأدیه به مجبوردر رسوم معینه‌نک مقبوض سندی رخصت تذکره سی مقامنده طوقلسه حق و یدنجی فصلده محرر احوالدن ماعدا عملیاتده سر بست اولوب اشبو قانونک احکام فنیه‌سنه توفیق حرکت ایده جکدر .

الانجی ماده کرک مجدداً اینیه انشایی و کرک تعمیر ایچون ویریه جک رخصت تذکره لری احتیاجک املاک ویرکوسی و وقف اجاره‌سی ایله تنظیفات رسمی آلدقدن سکرما عطا اولنه جقدر شو قدرکه مستأجر مالد اولان تنظیفات رسمی مستأجر لردن آله جقدر .

الی برنجی ماده اینیه انشا و تعمیر ایدنلر علمینده اینیدن طولای عملیاتک تعالی استعما اولندقدنه صاحب بنا ایله باخماکه حقسز جیقیدینی حالد ضرر و زیانی تضمین ایده جکنه دائر مستعجی یدندن دواثر بلدیجه بر سئندو معتبر کفیل الزهرق یا لکزم مدعینک مطالبی ایتدیکی محالارک عملیاتی اون بش کون مدتله تعطیل ایدیله جک و بمدت انقضاسنده تعطیلک محکمه‌جه بروقت تعیینیه دوام ایتدیرلمسی صورت رسمیه اداره بلدییه بیلدیرلمز ایسه اون التنجی کونی عملیاتک دوامنه رخصت ویریه جکدر .

— ابنه انشا و تعمیری رسمی —

الی ایکنجی ماده یایله جق هر نوع بنانک زمین قاننک بهر مربع آرشوندن اون باره رسم آله جق و بنا هر قاق قات اولور ایسه بهر قات ایچون بر منلی ضم اولنه جقدره .
الی اوچنجی ماده طریق عام اوزرینه یایله جق جومبه و شهنشینلرک هر قاتی ایچون ایکی آرشون اوزونلغنه قدر اولانلری رسمدن معاف اولوب تجاور ایدر ایسه فضلهمندن بهر آرشون ایچون بکر میشر غروش رسم آله جقدر .

الی دردنجی ماده اوائی ایله صهرنج و صو خزینه سی و قویو و مخزن و پانجور و اخشاب و تیمور یارمقاق و کر مید اقطاعمه سی و یلقوان تعمیری و اصمه چارداغی و نخته پرده و بوستان دولابلری و بیجه لک داخلی سد دیوارلری رسمدن معاف اوله جقدر .
الی بشنجی ماده ابنه لی و ابنه سز عرصه لک محافظه دیوارندن یا لکز طولنک بهر آرشونی ایچون بکر می باره و مسکرات مغازه و فابریقه لرینک ابنه سندن اشبو قانون موجبجه تارسمی آله قدرن بشقه هر بر قازغانک و ضعی ایچون بیک و تعمیری و یانبیدی حالده دخی یکیبوز الی غروش رسم آله جقدر .

الی التنجی ماده بالجمله معابد و مکاتب و قشله و خسته خنهلر مثللو ابنه امیری و خیری به انشا و تعمیر ندن رسم آله جق ایسه ده هر حالده مجباً بر قطعه رخصت تذکره سی و بر یله جقدر بو نلره مربوط املاک و عقار حقنده اشخاص عهدهمنده کی املاک و عقار معامله سی اجرا ایدیلره لک هر نوع خرج و رسم اخذ اولنه جقدر .

الی یدنجی ماده قفس صورتیله تعمیر ندن انشا و سمنک نصفی و تعمیرات عادیه دن زمینی الی آرشونه قدر اولان خانه لردن بش غروش والی آرشوندن یوز آرشون تربیعنه قدر اولان خانه ایچون اون غروش و یوز آرشوندن زیاده اولوب مشتملاتی اولمیان خنهلر ایچون و توز غروش و یوز آرشوندن زیاده اولمقله برابر مشتملاتی اولانلر ایچون قرق غروش رسم آله جقدر .

الی سکرنجی ماده زمینی اوتوز آرشون تربیعنده اولان دکانلرک تعمیری ایچون و نیش و زیاده سی ایچون اوتوز غروش رسم آله جق و خانه محتنده بولمالارک تعمیرینه خانه

تعمیری ایچون آلمان تذکره لک حکمی اولیوب بولرک هر بری ایچون آروجه تذکره آلمه جقدر .

الی طقوز نجی ماده چار شو حامی جامکائک و آخور و عله اوطه سی و جامه شویک و کاخان مثللو مشتملاتک هر برینک تعمیری ایچون اوتوز و درون حمامک تعمیرنده یاسیله جق محلی قاچ ذراع ایسه بونک بهر ذراعندن بر غروش رسم اخذ اولنه جقدر .

التمش نجی ماده خان دروننده بولنان اوطه و مغادرلک تعمیرنده زمینی اوتوز آرشون تر بیعنده اولان ایچون اون بش و زیاده سی ایچون اوتوز غروش رسم آلمه جقدر .

التمش برنجی ماده بوستان و اینیه لی بغچه دیوارلرینک تعمیری ایچون اون غروش رسم آلمه جق و اینیه لی بغچه نیک بناسنک تعمیری ایچون تذکره التمش ایسه محافظه دیوارینک تعمیری دخی انکله اجرا اولنوب آروجه تذکره آلمه جقدر .

التمش ایکنجی ماده طشره لردماون بیکه قدر نفوسی بولنان قصبه لرد در سعادته آلمان اینیه رسمک بشده بری و اون بیکدن یوز بیکه قدر نفوسی اولان شهر و قصبانده نصفی و یوز بیکدن فضله نفوسی بولنان شهر لرد تمامی آلمه جقدر .

التمش اوچنجی ماده تعمیرات رخصتی ایچون آلمان تذکره نیک تاریخندن اعتباراً برسنه حکمی اوله جقدر .

التمش دردنجی ماده دوائر بلدییه حدودی داخاند بولنان چفتلک لرده یاسیله جق طام و آخور و صیانا ق و چفتنجی اوطه سی مثللو زراعته متعلق بنالراینه رسومندن معاف و مستنادر .

اوتونجی فصل

— رسوم کشفیه —

التمش بشنجی ماده کشفلری شهر امانتی معرفتیه اجرا اولنان جوامع و مکاتب و قشله و خسته خانلر مثللو اینیه خیرییه و امیرییه و وقفیه نیک انشا آت و تعمیر اتندن رسم آلمه جقدر .

التمش التمنجی ماده اینیه خیرییه و امیرییه و وقفیه نیک کشف و معاینه لری ایچون شهر امانتی طرفندن کوندر بلان قافه لره کشف ایستیرن طرفدن اقتدارلرینه و موسمه کوره اون

سروشدن الى غروشه قدر يومية و واپور نولي و بار كير اجرتي مثلاً و مصارف و يريله جك و سائر
كشغلر ايجون كوندري لان قالفه لره دخي بوضورتله يومية و مصارف و يريله جكدر .

التمش بدنجي ماده كشف اولنان ابدية خيريه و اميريه و وظيفه امانه انشا و تعمير
بتدرير يله جكي و يا انشا و تعمير ندن صرف نظار اولنديني تقديرده دخي كشفه كيدين قالفه لرك
و ميه سي آله جقدر .

التمش سكرنجي ماده ايتامه عائد املاك كشغلر نده قيمتي بيك غروشدن يكرمي بيك
غروش قدر او لالرن ندن يكرمي بش غروش و يكرمي بيكدن يوقاروسندن هر بيك غروشده الى
له خرج آله جقدر .

التمش طقوزنجي ماده آحاد ناس ايله قالفه لرينده اولان مفردات كشغلر يك بهر يوز
سروشنده يكرمي ياره خرج آله جقدر .

يتمشنجي ماده منازعات كشغلر ينه كوندري لان مهندس و قالفه لري ايجون يومية المايشر
مباشرا ايجون يكرمي بش غروش آلتوب امانت و زنه سه تسليم اولنه جقدر .

يتمش برنجي ماده يتمشنجي ماده دهده محرر يومية صاحب دعواندن بشين اوله رق
ستيفاً اولنه جق و محكمه يه كيدملك لازم كد كده نصفى الله جقدر ياييله جق رسم
خرائط لر مجاناً و يريله جكي مثلاً صاحب دعوانك فقر حلى تبين ايتديكي صورتده
و ميه نك نصفى آله جقدر .

يتمش ايكنجي ماده خام يرلرك تحديدي و خريطه نك ترسيمى ضمانده بشيك
ارشونه قدر مقطوعاً ايكيوز غروش و اندن فضله مقدارينك بهر ارشونندن بر ياره
خذ اولنه جق و اراضى اميريه و موقوفه دخي بو قاعده يه تابع اوله جقدر .

يتمش اوچنجي ماده خام يرلرك محمله شكلنه قونلمسى ايجون خريطه تنظيمنده
شيك ارشونه قدر بهر ارشون ايجون درت ياره و بش بيكدن اون بش بيكه قدر
ولان مقدارندن بهر ارشونده اوچ ياره و اندن يوقاروسى ايجون بهر ارشونده
يكي ياره خرج الله جق و اراضى اميريه و موقوفه دخي بو قاعده يه تابع اوله جقدر .

يتمش دردنجي ماده نزاع و قوعيله ابدية تعطيلي و يا جنب و احضار ايجون
كوندري لان مباشر لرك اجرتي اولمق و حقسز چيقان طرفه عائد بولمق اوزره يكرمي
بش غروش مدعين الله جقدر .

یتش بشنچی ماده ابنیه امیریہ ووقفیہ کشفلرینسه کوندربیلان مأمورلره سور داخلمده ایسه برشی ویرلمیوب خارج سور ایسه وایور اجرتی و حیوان کراسی کی ایجاب ایدن مصارف عائد اولدینی دائرہ دن ویرله جکدر .

❖ اون برنجی فصل ❖

— منحصر استانبول وبلاد ثلثه ابنیه سی —

یتش التتبی ماده استانبول جمہتہ اون قیانی کوپریندن بدأ ایله زیرک یقوشی باشندن چینلی حمام جادہ سیلہ سراجخانہ باشندہ درت یول آغزندن خورخور جادہ سنہ واندن اقسرای قره غولخانہ سی اوکیلہ لنگہ جادہ سنہ جلاد چشمہ سنہ وینہ آندن لنگہ یکی قیوسنہ قدر اولان جادہ نک صول جمہی کاملاً واشبو خطک صاع طرفیلہ سراجخانہ باشندہ درت یول آغزندن بدأ ایله فالخ جامع شریفی چورکچی قیوسندن زنجیرلی قیو جادہ سیلہ ادرنہ قیوسنہ وینہ فالخ جامع شریفی بویہ جی قیوسندن چهارشنبہ قره غولنہ واقسرای قره غولخانہ سندن یوسف پاشا و طاش قصاب جادہ سیلہ طوپقو و جلاد چشمہ سندن ات یمز وصاتیہ جادہ لریلہ یدی قلیہ و قیان دیقندن ایوبہ منہی جادہ نک یمین و یسارندہ مجدداً انشا اولنہ حق ابنیه اوج نوع اولہ جقدر .

برنجی نوع طریق زمینہ دکن تمل انشا اولندقدن صکرہ ہر ہسانک ایکنجی قاتک نہایتنہ قدر اطراف اربعہ دیوارلری لاقل برر بحق و اوجنجی قاتی بر طوغلہ عرضندہ اولمق و درون بولملری ایکنجی قات نہایتنہ قدر سکر بارمق یعنی بر طوغلہ عرضندہ واندن یوقاروسی طوغلہ نک طولانیسندہ اولہرق درت بارمسق عرضندہ بولمق اوزرہ خالص خرج ایله دیوارلی و پوترل تیموردن کیرشلی و درونلری جنتو خرجیلہ نیم قوس طوغلہ کمرلی و دوشملہ لی و سقی اشبو کیریش کمر ایله مستور و اوزری اسفالطولی نام کارکیر اولہرق انشا اولنہ جقدر ایستیانلر اسفالطورینہ ایکنجی و اوجنجی نوع بنالردہ کوستریلان صورتہ توفیقاً چنی پادرمغہ مأذون اولہ جقدر درہ ایکنجی نوع کدلاک خالص خرج ایله تملی انشا اولندقدن صکرہ ایکنجی قاتک

نه قدر اطراف اربعه دیوارلری لاقفل بر بقی و ایکنجی و اوچنجی قاتی بر طوغله
 بنده بولمق و سققدن بر آرشیونی متجاوز دیوارلی و درون بولملریله دوشمه
 دن و سققی اخشاب و سقف اوزری چامورلی خرج ایله طوا کر میدی فرشلی اولمق
 و نیم کار کیر اوله رق انشا اولنه جقدر اوچنجی نوع تملدن سقغه قدر اخشاب
 رق انشا و سقغه ایکنجی نوعده کوسترلدیکی و جمله چامورلی خرج ایله طوا کر میدی
 اولنه جق و اطراف اربعه سینه هر قائده تیمور حنجر لرله بنایه ربط اولمق و سققدن
 راع مرتفع اولمق اوزره بر طوغله یعنی سکر یارمق عرضنده خالص خرج ایله
 ر یایله جقدر و خط مذکورک صاغ جهته کائن محلاتده اخشاب خنه یامق
 نالره یایله جق بنالرك صاغ طرفلرنده کندی عرصه سی اولمق اوزره سکر
 ون عرضنده فاصله اولدینی حالد دیوار سر اوله رق اخشاب و سکر آرشیون
 نندن دون ویا بر بنایه متصل اوله رق انشا اولنه جق بنانك صاغ جهته سینه سققدن
 مع طاشدن خالص خرجه دیوار یابلق شرطیله اخشاب اوله رق انشاسنه رخصت
 له جقدر .

یتش یدنجی ماده بوغاز ایچنك ساحل اینیه سیله باغ کوشکرینك بلا قید و شرط
 اب اوله رق انشاسی جائزدر .

یتش سکرنجی ماده اخشاب بنا اوزرینه حدقانونی نی تجاوز اتمامك شرطیله نه اخشاب
 ققات علاوه سی و یایله جق قاتلره او طه دخی انشاسی جائز اوله جقدر .

یتش طقوزنجی ماده دروننده آتله اجرای صنعت و یا خود موادمشته له حفظ
 اخت ایدیلان دکان و مغازه لر کرک یا مکر او اسون و کرک خانه نختنده تیمور کیریشلی و طوغله لی
 ون طونوزلی و تیمور قیوو سجره لی کار کیر اوله جق و او جاقلری خارج و داخله بر کونه
 فی اولماق اوزره فناتعین اولنه جق موقعنده یایله جقدر .

یکسانجی ماده هر قتی نوعدن اولور ایسه او اسون و بنانك مجدداً انشاسنده قواعد
 تحفظیه جهل زوم کور یله جک تدابیر بلدیله نر طرفندن تعیین اولنه جق و اینیه اخشابی اشبو قواعد
 مجبور اوله جقدر .

سکسان برنجی ماده قالفه و یا ابنیه اصحابی بنانک انشاسنه مباشرتدن اول موقعیله نوعی و یا پیله حق هرقاتک مقدر سطحیله یوزینک وجوبیه و شهنشینلرک طولارینی میین ادره بلدییه ویرملری اقتضا ایدن رسم مجسم و بیاضه واستدعانک مندرجاتی خلافتده عملیات اجرا ایلدکاری و مغایر نظام اولدی بقی تحقق ایلدیکی حلاله برالتوندن بش التونه قدر جزای نقدی آله نقدی صکره اشو ابنیه قانوننامه سنه تطبیقا تعدیل و تسویه به مجبور اوله حق و یا تعدیلی حلاله بلدییه طرفندن انشا آتی تعطیل ایدیله جکدر بوحاله اوچ دفعه متجاسر اولان ابنیه قالفه سی اوچنجی دفعه سنه برسنه مدته قالفه لقدن منع ایدیله جکدر .

سکسان ایکنجی ماده قرقیدنجی و قرق سکرنجی ماده لرده کوستریلان تعمیرات بمنوعه ای اجرا به متجاسر اولان قالفه لبرنجی دفعه سنه الی آی و ایکنجی دفعه سنه برسنه و اوچنجی دفعه سنه اوچ سنه مدته معمار لقدن منع اولنه جقدر .

سکسان اوچنجی ماده اشو قانون ایله معین اولان تذکره خرجی تأدیه ایتکسزین عملیاته بدآیدن لردن رسم مقتندن بشقه برملی جزای نقدی آله جقدر .

سکسان دردنجی ماده سکسان برنجی ماده ده کوستریلان رسم مجسم و بیاضه خلافتده اجرای عملیات ایلدیکی تبیین ایدرایسه صاحب استدعان رسم مقتندن بشقه برملی جزا آله جقدر . سکسان بشنجی ماده ابنیه قالفه لری ابنیه عمومیه نك صور انشائیه نی میین نشر و علان اولنه حق شرطنامه احکامنه توفیق حرکت ایلله جکلردر .

سکسان التنجی ماده ۷ جمادی الاولی سنه ۲۸۰ تاریخی طرق و ابنیه نظامنامه سیله ذیلی و هر نوع ابنیه دن آله حق خرج نظامنامه سی و رسوم کشفیه حقنده ۱۵ ربیع الاول سنه ۲۸۰ تاریخی نظامنامه واستانبول بلاد موده یا پیله حق ابنیه نك صورت انشاسنه دأر ۱۲ محرم سنه ۹۲ تاریخی نظامنامه اله ۲۳ ذی الحجه سنه ۹۹ تاریخی ابنیه قانوننامه سی انشه قانونک تاریخ نشرندن اعتباراً منفسخدر .

سکسان یدنجی ماده داخلیه نظارتی اشو قانونک اجرا سنه مأمورددر .

اوتوز برنجي ماده ده کوستريلان خريطة عموميه نك تنظيمه قدر بوغازايجي و خلیج
سواحنده ياييله جق بناور مختملر سواحلك اعواج طبيعى سنه كوره مجالس بلديه طرفلرندن
تسيب و تحديد ايديله جك درجه دن زياده ذكره چيقيمه جقدر .
اراده سنیه تاریخی ۱۸ محرم سنه ۳۰۹ و فی ۱۱ اغستوس سنه ۳۰۷

ادر نه ولايتی مطبعه سنده طبع اولمشدر

EH/O
V/64



3 1761 06981610 6

